saceem

SACEEM S.A. SUCURSAL DEL PERÚ

DOCUMENTACIÓN FINANCIERA

Cód	Descripción del proyecto	Cliente	Fecha		Participación %	Monto de Contrato de acuerdo al % de Participación de SACEEM
			Inicio	Término		
829	REDEFINICIÓN DE LA CIRCULACIÓN EN LA RAMBLA PORTUARIA	ANP	Abr-19	Dic-22	70%	S/ 281,653,918.00
8841	CAST IN SITU-DEAERATION BASIN AND SECONDARY CLARIFIER-TAUCIV B08-3	BLANVIRA	Set-20	Ago-23	100%	S/ 150,614,069.00
8840	CAST IN SITU-DEAERATION BASIN AND SECONDARY CLARIFIER-TAUCIV B08-3	BLANVIRA	Set-20	Ago-23	100%	S/ 76,579,981.00
821	PROYECTO EJECUTIVO Y CONSTRUCCION DEL PARQUE AGROALIMENTARIO - ETAPA 1	UAM	Jun-18	Dic-20	74%	S/ 157,134,640.00
					TOTAL	**S/ 665,982,608.00**

(829) REDEFINICIÓN DE LA CIRCULACIÓN EN LA RAMBLA PORTUARIA

Ministerio
de Transporte
y Obras Públicas

F3

REGISTRO NACIONAL de EMPRESAS de OBRAS PUBLICAS

Es obligatorio llenar todos los datos que figuran en el presente formulario para que pueda ser recibido por el RNEOP

OBRAS DECLARADAS

EMPRESA:	SACEEM	**fecha**	*08-jun 2023*
OBRA:	ANP Redefinición de la circulación en la Rambla Portuaria.	**Nº**	268

ESPECIFICAR:

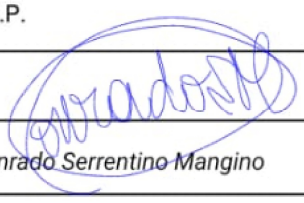
1. PLAZO DE OBRA		27 meses
2. FECHA DE COMIENZO		Abr-19
3. ESTADO DE LA OBRA (marcar el que corresponda)	EN EJECUCIÓN	
	TERMINADA	X
4. FECHA DE TERMINACION		Dic-2022
5. IMPORTE DE CONTRATO **ni Leyes Sociales**	**en $ sin IVA**	2.807.283.680

Si la obra esta en ejecución también debe indicarse la situación de los cumplimientos

INDICAR

	SI	NO
• CUMPLIMIENTO EN CALIDAD:	x	
• CUMPLIMIENTO EN EL PLAZO:	x	

Marcar con una cruz la celda que corresponda en cada uno de los cumplimientos.

NOMBRE DEL ORGANISMO O PROPIETARIO CONTRATANTE	A.N.P.
FIRMA POR EL ORGANISMO O PROPIETARIO CONTRATANTE	
ACLARACION DE FIRMA -SELLO	*Conrado Serrentino Mangino*
MAIL DE CONTACTO	mail: *coserrentino@anp.com.uy*
TELEFONO CONTACTO:	tel: *+598 92212418*

para el correcto llenado del formulario ver el instructivo al dorso

10

5/4/2019

O. 829

ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS

CONTRATO Nº 2010 En la ciudad de Montevideo, el 29 de marzo de 2019, comparecen: **Por una parte:** La **ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE PUERTOS** (en adelante el contratante o ANP) representada por el Presidente del Directorio Ingeniero Alberto Díaz, asistido de la Secretaria General Interina Dra. Liliana Peirano, con domicilio en Rambla 25 de Agosto de 1825 número 160 de esta ciudad; **Por otra parte: I) COMPAÑÍA SUDAMERICANA DE EMPRESAS ELÉCTRICAS, MECÁNICAS Y DE OBRAS PÚBLICAS SOCIEDAD ANÓNIMA (SACEEM),** representada por Alejandro RUIBAL PANIEROTTO y Daniel TEMESIO ESCALANTE, orientales, mayores de edad, titulares de la cédulas de identidad número 1.908.356-4 y 1.502.576-4 respectivamente, quienes actúan en su calidad de apoderados, **II) GRINOR S.A.**, representada por Alejandro RUIBAL PANIEROTTO y Daniel TEMESIO ESCALANTE, orientales, mayores de edad, titulares de la cédulas de identidad número 1.908.356-4 y 1.502.576-4 respectivamente, quienes actúan en sus calidades de Directores. Ambas empresas establecen domicilio especial a los efectos de este contrato en la calle Brecha número 572 de esta ciudad y se denominarán en adelante "el Contratista". Las partes convienen en celebrar el siguiente contrato: **PRIMERO: ANTECEDENTES:** Del expediente electrónico de la A.N.P. individualizado con el número 162620 y sus agregados 181071 y 181163 que se dan por reproducidos en su totalidad, considerándose parte integrante del presente, surge que: **I) a)** La ANP convocó a la Licitación Pública Internacional 21581 que se sustanció en el expediente principal 162620, habiendo emitido los comunicados 3 y 4 de la misma en los expedientes 181171 y 181163, los que fueron aprobados respectivamente por resoluciones del Directorio de ANP 339/3927 dictada el 30/05/2018 y 351/3929 dictada el

DANIEL TEMESIO

Por GRINOR SA
ALEJANDRO RUIBAL

Por SACEEM
DANIEL TEMESIO
ALEJANDRO RUIBAL

Ing. ALBERTO DIAZ
Presidente
Administración Nacional de Puertos

Dra. LILIANA PEIRANO
Secretaria General (Interina)
Administración Nacional de Puertos

6/06/2018. La apertura de ofertas tuvo lugar el día 13/06/2018. **b)** Por resolución del Directorio de la ANP número 611/3948 dictada el 24/09/2018 se resolvió adjudicar, supeditado a la intervención del Tribunal de Cuentas la Licitación Pública Internacional Número 21581 a las empresas comparecientes. **c)** El Tribunal de Cuentas por resolución 3333/18 dictada en sesión de fecha 24/10/2018 (E.E. No 2018-17-1-0006125, Ent. No 4717/18), no formuló observaciones a la contratación y resolvió cometer al Contador Delegado la intervención del gasto de $ 4.058.046.387 (sin impuestos y con leyes sociales), previa imputación a grupo adecuado con disponibilidad presupuestal suficiente, así como el control al momento del otorgamiento del contrato de lo dispuesto por el artículo 3 de la ley 18244 (Registro de deudores alimentarios), debiéndose tener presente lo expresado en el considerando 2 de dicho acto, y la comunicación al Contador Delegado. **d)** La Contaduría Delegada del Tribunal de Cuentas en ANP, tomó conocimiento de la resolución referida en el numeral anterior el 9/11/2018. **e)** La Contaduría Delegada del Tribunal de Cuentas en ANP luego de recibir informes del Área Sistema Nacional de Puertos, Infraestructura, Unidad Presupuestal y Departamento Planificación y Ejecución, el día 3/12/2018 observó el gasto por el monto precitado sin impuestos de acuerdo con el artículo 18 del TOCAF, dado que se ha comprometido el gasto sin que se cuente con disponibilidad presupuestal suficiente, por el costo total de las obras cuya ejecución se prevé para 2019 y ejercicios siguientes. **f)** Por resolución de Directorio de ANP 807/3958 dictada en Colonia el 12/12/2018, se resolvió reiterar el gasto. **g)** La Contaduría Delegada del Tribunal de Cuentas en ANP el 14/12/2018 intervino el gasto por reiteración correspondiente a la adjudicación de la Licitación Pública 21581. **h)** El Área Secretaría General -

ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS

Unidad Notificaciones el 14/12/2018, notificó la resolución referida en el literal b, a las empresas adjudicatarias en su domicilio de la calle Brecha 572 de esta ciudad. **II)** A los efectos de dar cumplimiento a lo establecido en el artículo 33 de la sección 1 Instrucciones a los licitantes F Adjudicación del Contrato del Pliego de condiciones que rigió la Licitación Pública Internacional 21581, el contratista presentó la siguiente documentación: **a)** testimonio por exhibición expedido el día 12 de febrero de 2019 por la Esc. María Ubach del primer testimonio de protocolización emitido por dicha profesional del documento privado de consorcio, otorgado el día 3 de diciembre de 2018 por las empresas **COMPAÑÍA SUDAMERICANA DE EMPRESAS ELÉCTRICAS, MECÁNICAS Y DE OBRAS PÚBLICAS S.A. (SACEEM) y GRINOR SA.,** la certificación de firma de la citada profesional, la plancha de inscripción de dicho instrumento en el Registro de Personas Jurídicas Sección Comercio el día 5 de diciembre de 2018 con el número 16005 y las publicaciones legales realizadas los días 15 y 17 de enero de 2019 en el Diario Oficial y en España Judiciales. **b)** Actualización de la Información relacionada con el capital de trabajo, que fue analizada y aprobada por el Área Comercialización y Finanzas de la A.N.P. , en informe de fecha 11/03/2019 que luce en la actuación 9 del Expediente de la A.N.P. No 190298, **c)** Demostración fehaciente de la libre disponibilidad de los equipos comprometidos en su oferta de acuerdo con el plan de desarrollo de los trabajos (PDT) ofertado o acordado en el marco de lo establecido en la cláusula 29 de la sección del pliego citada en el numeral II. La referida disponibilidad fue aprobada por el Departamento Proyectos y Obras de la A.N.P., en informe que luce en la actuación 12 del Expediente de la A.N.P. 190298, **d)** Certificado del Registro Nacional de Actos Personales No 641592

DANIEL TEMESIO

Por GRINOR SA
ALEJANDRO RUIBAL

Por SACEEM
DANIEL TEMESIO
ALEJANDRO RUIBAL

Ing. ALBERTO DIAZ
Presidente
Administración Nacional de Puertos

Dra. LILIANA PEIRANO
Secretaria General (Interina)

de fecha 28/03/2019 sección interdicciones libre de inscripciones, libre de inscripciones. **III)** Asimismo depositó garantía de fiel cumplimiento de contrato en la Unidad Tesorería y contrató un seguro, todo lo cual se detallará en las cláusulas DECIMO SEPTIMO Y DECIMO OCTAVO del presente. **SEGUNDO: OBJETO** La **COMPAÑÍA SUDAMERICANA DE EMPRESAS ELÉCTRICAS, MECÁNICAS Y DE OBRAS PÚBLICAS S.A. (SACEEM) y GRINOR SA.** se obligan a realizar para la ANP la redefinición de la circulación en la Rambla Portuaria, que comprende el Proyecto ejecutivo y la construcción de las correspondientes obras, incluido el viaducto, puente en arco, rampas principales y secundarias, accesos a nivel, intersecciones semaforizadas, rellenos, circulación interna del puerto y demás elementos complementarios. Las citadas empresas realizaran la referida obra en la forma y condiciones que se detallan más ampliamente en el pliego de condiciones que rigió la Licitación Pública Internacional 21581 (en adelante el Pliego), los Comunicados de la misma y su oferta.**TERCERO: MODIFICACIÓN DE LOS METRAJES I)** Si antes de empezar las obras objeto del contrato o durante su ejecución se ordenasen aumentos en ellas, el Contratista deberá dar cumplimiento a las órdenes escritas que al respecto reciba del Director de Obra con autorización escrita del Contratante, siempre que el importe de los aumentos no exceda un veinte por ciento (20%) del importe total del contrato. Cuando los trabajos coincidan con un rubro descrito en el Cuadro de metrajes para calcular el valor de las modificaciones se usará el precio unitario indicado en el mismo. ----------

II) Si los aumentos exceden el veinte por ciento (20%) o si la naturaleza o la fecha de los trabajos correspondientes a la modificación no se ajustaran a los rubros del Cuadro de metrajes, el Contratista podrá negociar un nuevo precio o

ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS

exigir la rescisión del contrato sin derecho a indemnización de ninguna especie. El Contratista deberá proporcionar una cotización con nuevos precios unitarios para los rubros pertinentes de los trabajos. ----------

III) Podrá aumentarse el importe de los trabajos en proporciones que excedan la indicada, con acuerdo del Contratista. Estos aumentos darán derecho al Contratista a una prórroga del plazo estipulado para la terminación de los trabajos, proporcional a los aumentos dispuestos. ----------

IV) Si antes de empezarse las obras o durante su ejecución se ordenaran reducciones o supresiones en ellas, el Contratista deberá dar cumplimiento a las órdenes escritas que al respecto reciba del Director de Obra, siempre que el importe de esas reducciones o supresiones no exceda de un quince por ciento (15%) del importe total de contrato, sin que tenga derecho a reclamar ninguna indemnización por los beneficios que deje de tener en la parte reducida o suprimida, abonándose, sin embargo, los materiales acopiados que fueran de recibo y que queden sin empleo como consecuencia de esa disminución de obras, dichos materiales quedaran en poder del Contratante. ----------

V) Si la reducción o supresión fuera superior al quince por ciento (15%) y hasta el veinticinco por ciento (25%) del importe del contrato el Contratista podrá exigir la rescisión sin derecho a indemnización alguna. ----------

VI) En caso de que esta reducción o supresión exceda del veinticinco por ciento (25%), el Contratista tendrá derecho a una indemnización del diez por ciento (10%) sobre el exceso de las obras reducidas con relación al veinticinco por ciento (25%) del importe del contrato. Por acuerdo con el Contratista se podrá disminuir las obras en mayor proporción. ----------

DANIEL TEMESIO

Por GRINOR SA

ALEJANDRO RUIBAL

DANIEL TEMESIO

Por SACEEM

ALEJANDRO RUIBAL

Ing. ALBERTO DIAZ
Presidente
Administración Nacional de Puertos

Dra. LILIANA PEIRANO
Secretaria General (Interina)
Administración Nacional de Puertos

VII) Cuando el Contratante solicite una cotización para la ejecución de una modificación, el Contratista deberá proporcionársela dentro de los siete (7) días de solicitada, o dentro de un plazo más prolongado si el Contratante así lo hubiera determinado, el cual la evaluara antes de ordenarla. ----------

VIII) Si la cotización del Contratista no fuere razonable, el Contratante podrá ordenar la modificación y adecuar el precio del contrato basado en su propia estimación de los efectos de la modificación sobre los costos del Contratista. ---

IX) Si el Contratante decide que la urgencia de la modificación no permite obtener y analizar una cotización sin demorar los trabajos, no se proporcionará cotización alguna y la modificación se considerará como un evento compensable. ----------

X) El Contratista no tendrá derecho al pago de los costos adicionales en que hubiera incurrido y que podrían haberse evitado si él hubiese dado aviso anticipado. ----------

CUARTO: PLAZO El plazo de ejecución del contrato es de veintisiete (27) meses contados a partir de la suscripción del Acta de Replanteo, en los cuales se incluye el Proyecto ejecutivo y las autorizaciones necesarias en particular la Autorización Ambiental Previa. El Contratista presentó con su oferta un plan de desarrollo de los trabajos (PDT), en el que constan entre otros la secuencia y calendario de ejecución de todas las actividades relativas a las obras, el que está agregado a fojas 610 y 611 del soporte físico del expediente 162620 (fojas 369 y 370 en la numeración del oferente). **QUINTO: TERMINACIÓN DE LAS OBRAS EN LA FECHA PREVISTA** Dentro de los 7 días contados a partir de hoy se suscribirá el Acta de Replanteo y a partir de dicha fecha el Contratista deberá empezar a ejecutar las obras con arreglo al Programa de desarrollo de

ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS

los trabajos (PDT) que hubiera presentado, con las actualizaciones que el Contratante hubiera aprobado. El Contratista deberá terminar la totalidad de las obras dentro del plazo estipulado en la cláusula anterior . **SEXTO: PRECIO – MONEDA DE PAGO – AJUSTE DE PRECIOS – COEFICIENTES PARA LA FORMULA PARAMETRICA** ----------

I) PRECIO La suma única global que el Contratante abonará al Contratista por el presente contrato asciende a la suma de **$ 3.536.333.080 (Pesos Uruguayos tres mil quinientos treinta y seis millones trescientos treinta y tres mil ochenta)** que comprende la totalidad de los trabajos y suministros necesarios para satisfacer el objeto especificado en este contrato. Los trabajos a realizar estarán exentos del Impuesto al Valor Agregado (IVA) por tratarse de obras a desarrollarse relativas a la circulación en el recinto aduanero portuario El contratista detalló en su oferta los precios unitarios sin impuestos de todos los rubros, así como el precio total resultante sin impuestos, lo que consta a fojas 247 y 248 del soporte físico del expediente número 162620 (fojas 6 y 7 en la numeración del oferente). El cuadro de metraje contiene los rubros correspondientes a la construcción, montaje, prueba y puesta en servicio de los trabajos que debe ejecutar el Contratista. Todos los derechos, tributos y demás gravámenes que deba pagar el Contratista en virtud del contrato, o por cualquier otra razón, antes de que venza el plazo para la presentación de ofertas en la Licitación Pública Internacional 21581, están incluidos en los precios y en el precio total ofertado por el Contratante. ----------

a) El Contratante es enteramente responsable por la estimación de metrajes presentados en ocasión de la Licitación Pública Internacional número 21581. En el caso que durante la ejecución del contrato se excedan estas cantidades

DANIEL TEMESIO
Por GRINOR SA
ALEJANDRO RUIBAL
DANIEL TEMESIO
Por SACEEM
ALEJANDRO RUIBAL
Ing. ALBERTO DIAZ
Presidente
Administración Nacional de Puertos
Dra. LILIANA PEIRANO
Secretaria General (Interina)

estimadas, lo ejecutado en exceso será de cargo del Contratista, salvo que los aumentos provengan de trabajos adicionales específicamente ordenados por el Contratante. Por el contrario, si las cantidades medidas son inferiores a las estimadas, el pago se realizará por el volumen real ejecutado, a los precios unitarios indicados en la propuesta. Los costos de cualquier trabajo para el cual no se hubieran establecido precios unitarios, serán considerados incluidos en los costos de otros rubros. ----------

b) Los precios unitarios serán empleados además para la certificación mensual de los trabajos realizados, para la liquidación de aumentos o disminuciones del contrato que ordene el Contratante y el posterior ajuste de precios. ----------

c) En caso que aún después de celebrado el contrato, se comprobaran errores por defecto en la estimación de los metrajes, se corregirán los precios unitarios cotizados en la proporción del error resultante con respecto al precio total del rubro afectado, el que permanecerá inalterado. Estos precios unitarios corregidos reemplazarán a los precios unitarios originales a los efectos de la cláusula 14 párrafo 4 de la Sección 1 Instrucciones a los Licitantes del Pliego. En cambio, si se comprobarán errores por exceso en la estimación del metraje, se efectuará una reducción del contrato y se disminuirá el monto del precio total contratado en el valor que resulte de multiplicar dicha reducción del metraje por los precios unitarios originales correspondientes, que permanecerán invariables.---------- ----------

d) En caso que aún despues de celebrado el contrato, se observara en el proyecto alguna discrepancia con lo especificado, el Contratista estará obligado, si el Contratante lo estima conveniente, a modifiicar el proyecto en ese sentido a entera satisfacción de aquel , sin que ello signifique aumento de

ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS

precio total establecido. En el caso eventual que, como consecuencia de la modificación del proyecto presentado, resultara una reducción del contrato, se disminuirá el monto del precio total contratado, multiplicando los precios unitarios correspondientes a dicha reducción.----------

II) MONEDA DE PAGO La moneda de pago será el peso uruguayo.----------

III) AJUSTE DE PRECIOS Los precios cotizados en pesos uruguayos se ajustarán para tener en cuenta las fluctuaciones del precio de los insumos. Los montos autorizados en cada certificado de pago se ajustarán aplicando el respectivo factor de ajuste de precios. Para el ajuste se aplicará la siguiente fórmula paramétrica. El valor actualizado P de la obra realizada en un grupo de rubros "a" se define como:

$P = Po \ Ka$

y las diferencias que corresponderá liquidar serán:

Diferencias = Po [Ka -1] en cuya fórmula:

Ka = Coeficiente de actualización de los rubros que integran Po.

Po= liquidación a precios de licitación de la obra considerada

El coeficiente Ka se calculará de acuerdo con la fórmula siguiente:

$$Ka = j \frac{J}{Jo} + v \frac{Cv}{Cvo} + m \frac{M}{Mo} + d \frac{D'}{D'o}$$

en la que:

a = subíndice que caracteriza un grupo de rubros.

j = porcentaje de incidencia en el costo de la mano de obra.

J = importe promedial diario del Medio Oficial, laudo promedio de la Categoría V, durante el período de ejecución de la obra que se liquida.

DANIEL TEMESIO
Por GRINOR SA
ALEJANDRO RUIBAL
DANIEL TEMESIO
Por SACEEM
ALEJANDRO RUIBAL
Ing. ALBERTO DIAZ
Presidente
Administración Nacional de Puertos
Dra. LILIANA PEIRANO
Secretaria General (Interina)

Jo = importe diario del Medio Oficial, laudo promedio de la Categoría V, vigente a 10 (diez) días antes de la fecha de licitación.

v = porcentaje de incidencia en el precio por concepto de: gastos generales, financiación, impuestos, imprevistos, beneficios y demás gastos no considerados en los otros grupos.

Cvo = Índice General de Precios al Consumo del Instituto Nacional de Estadísticas del penúltimo mes anterior al de la apertura de la licitación.

Cv = Índice General de Precios al Consumo del Instituto Nacional de Estadísticas del mes anterior al del período de ejecución de las obras que se liquiden. El cálculo de la variación del término v para el caso de no contarse con el índice de precios al consumo del Instituto Nacional de Estadísticas, se sustituirá por el que surge de la cotización del dólar estadounidense interbancario vendedor. El valor base para este ajuste será la cotización para dicha divisa diez (10) días antes de la fecha de apertura de la licitación, siendo el valor de liquidación el del promedio del período de ejecución de las obras.

m = porcentaje de incidencia en el costo por concepto de materiales, combustibles, fletes, etc.

$$\frac{M}{Mo} = \Sigma \frac{q_n}{} \frac{Q_n}{Q_{on}}$$

qn = porcentaje en pesos que integra cada material n en el total de materiales correspondiente al grupo de rubros.

Qon = precio unitario del material n que figura en la lista publicada por la DNV con una anticipación mínima de diez (10) días respecto a la fecha de licitación.

Qn = precio unitario del mismo material n, que figura en la lista publicada por la DNV correspondiente al mes de ejecución de la obra que se liquida.

ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS

d = porcentaje de incidencia en el precio correspondiente a amortización y reparación de equipos.

D'o = valor del índice representativo del precio de maquinaria y equipo de construcción importados correspondiente al mes anterior al de la apertura de la licitación, tomada de la publicación mensual en los EEUU "Bureau of Labor Statistics".

D' = valor del índice representativo del precio de maquinaria y equipos de construcción importados correspondiente al mes en que se ejecutaron las obras que se liquidan. Para la determinación de los índices D'o y D' se tendrá en cuenta el valor de la divisa de importación incrementado con los costos inherentes a la gestión, transporte y despacho de mercaderías a importarse, así como el valor de los equipos en el país de origen.

Los coeficientes para la fórmula paramétrica son los establecidos en los Decretos 281/994 del 14 de junio de 1994, 96/999 del 7 de abril de 1999, 297/015 del 3 de noviembre de 2015 y las actualizaciones vigentes a la fecha del llamado de acuerdo a lo dispuesto en el decreto citado. Si se modifica el valor del índice después de haberlo usado en un cálculo, dicho cálculo deberá corregirse y se deberá hacer un ajuste en el certificado de pago siguiente. Se considerará que el valor del índice tiene en cuenta todas las variaciones del precio debido a fluctuaciones en los precios. ----------

SEPTIMO: FORMA DE LIQUIDACION Y PAGO **I)** Los pagos de las obras se harán en pesos uruguayos contra certificados mensuales de avance de obra. Las solicitudes de pago serán presentadas por el Contratista ante la dirección de la obra dentro de los diez (10) días calendario del mes siguiente al de los trabajos que se certifican. La dirección de obra dispondrá de diez (10) días

DANIEL TEMESIO
Por GRINOR SA
ALEJANDRO RUIBAL
DANIEL TEMESIO
Por SACEEM
ALEJANDRO RUIBAL
Ing. ALBERTO DIAZ
Presidente
Administración Nacional de Puertos
Dra. LILIANA PEIRANO
Secretaria General (Interina)

calendario contados a partir de la presentación de la solicitud para la conformación de la factura. El pago se realizará dentro de los treinta (30) días calendario contados a partir de la fecha de la conformación de la factura. Las solicitudes de pago de obras adicionales deberán ser presentadas por separado de las solicitudes de pago de las obras básicas y se efectuaran en las mismas condiciones indicadas anteriormente. **II) PAGO DEL RUBRO MOVILIZACION** Se pagará como movilizacion o implantación de obra el rubro 1 denominado " Movilización. Dicho monto se pagará de la siguiente forma: ----------

a) El 50% (cincuenta por ciento) cuando el Contratista haya completado sus campamentos , llevado al lugar de la obra el 60% (sesenta por ciento) de la totalidad del equipo y personal para ejecutar la obra, haya cumplido con los suministros requeridos. Se considerarán instaladas en el lugar de la obra las plantas empleadas para la elaboración de mezclas asfálticas y hormigones, según corresponda, ubicadas a una distancia menor a los 20 kilómetros de cualquiera de los extremos de la obra. Se dispone que los campamentos, talleres y oficinas o depósitos de la propia obra y de cualquier otro tipo de instalación donde exista actividad humana permanente, deberán estar a una distancia no menor de 500 (quinientos) metros de las plantas de producción de materiales. En caso contrario deberá adoptar medidas de control de emisión perjudiciales para el desarrollo de las actividades en los lugares indicados, las que deberán ser aprobadas previamente por la Dirección de la Obra. ----------

b) El 50% (cincuenta por ciento) restante cuando se haya realizado obra por un valor del 20% (veinte por ciento) del monto total del contrato. ----------

ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS

III) PAGO DEL RUBRO RECUPERACION AMBIENTAL El rubro 71 Recuperación ambiental, se pagará de la siguiente forma: ----------

a) El 50% (cincuenta por ciento) durante el desarrollo de la obra y proporcionalmente al avance de la misma, en función del cumplimiento del Plan de gestión ambiental presentado al inicio de obra y oportunamente aprobado y sujeto a la no existencia de no conformidades pendientes. ----------

b) El 50% (cincuenta por ciento) a la recepción de la obra, en función del cumplimiento del Plan de recuperación ambiental oportunamente aprobado. ----

IV) El Contratante previo a la certificación de los trabajos, exigirá al Contratista la documentacion que acredite el pago de salarios y demás rubros emergentes de la relación laboral así como los recaudos que justifiquen estar al día con el pago de la póliza de seguro de accidentes de trabajo, contribuciones de seguridad social. Las empresas deberán aportar los datos de los trabajadores afectados a la contratación. El Contratante podrá retener de los pagos debidos al contratista, los salarios a los que tengan derecho los trabajadores de la empresa.**V) FACTURACION** La facturación del contrato será realizada por COMPAÑÍA SUDAMERICANA DE EMPRESAS ELÉCTRICAS, MECÁNICAS Y DE OBRAS PÚBLICAS S.A. **(SACEEM)** en un **setenta por ciento (70%)** y por **GRINOR S.A.** en un **treinta por ciento (30%).**<u>**OCTAVO: DISCREPANCIAS**</u> En caso de discrepancia del Contratista con el monto certificado por la Dirección de Obra, podrá recurrir por escrito ante la misma. Si la Dirección de Obra no logrará un acuerdo con el Contratista elevará la discrepancia a resolución del Directorio de ANP dentro de los quince (15) días hábiles de recibido el recurso. Si el Directorio acoge la petición del Contratista,

DANIEL TEMESIO

Por GRINOR SA
ALEJANDRO RUIBAL

DANIEL TEMESIO

Por SACEEM
ALEJANDRO RUIBAL

Ing. ALBERTO DIAZ
Presidente
Administración Nacional de Puertos

Dra. LILIANA PEIRANO
Secretaria General (Interina)

la suma que se ordene pagar se ajustará de acuerdo a la paramétrica establecida en el pliego. ----------

NOVENO: OCUPACION DE LA ZONA DE OBRAS El Contratante entregará al Contratista la ocupación de la zona de las obras en el estado que se encuentre a la fecha de inicio de la obra, mediante actas que se labrarán al efecto. **Las áreas serán entregadas en forma escalonada y paulatina, en función de los requerimientos de ejecución a juicio de la Dirección de Obra. La operativa portuaria prevalecerá sobre las obras**. El Contratante suministrará al Contratista el derecho de vía para ejecución de las operaciones constructivas de la obra, en todo el ancho de la faja de que dispone. Los permisos para ocupar y utilizar caminos de acarreo, lugares para talleres y obradores, oficinas, campamentos, extracción de materiales fuera de las áreas indicadas anteriormente, serán obtenidos por el Contratista a su propio costo.

DECIMO: EQUIPOS Y MAQUINARIA PARA CUMPLIR EL CONTRATO Los listados con los equipos preseleccionados para la obra y el equipo propuesto para la ejecución de la obra en la oferta del Contratista están anexados a fojas 612 y 613 del soporte físico del expediente 162620 (fojas 371 y 372 en la numeración del oferente).**DECIMO PRIMERO : PROYECTO EJECUTIVO** El proyecto de referencia para el Proyecto Ejecutivo y la obra a ejecutar es de la Iniciativa Privada para "Redefinición de circulación en la Rambla Portuaria" de las empresas COMPAÑÍA SUDAMERICANA DE EMPRESAS ELÉCTRICAS, MECÁNICAS Y DE OBRAS PÚBLICAS S.A. (SACEEM) y GRINOR S. A. que está adjunto a la Sección 8 PROYECTO DE REFERENCIA del Pliego. El Contratista deberá cumplir con lo especificado con respecto al Proyecto Ejecutivo en la Sección 7 Especificaciones y Condiciones Técnicas

ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS

del Pliego. **DECIMO SEGUNDO: APORTES POR LEYES SOCIALES** Los aportes por leyes sociales emanados de la oferta son de **$ 521.713.307 (Pesos Uruguayos quinientos veintiun millones setecientos trece mil trescientos siete)** según consta a foja 248 del soporte físico del expediente 162620 (foja 7 en la numeración del oferente). **DECIMO TERCERO: REGISTRO DE OBRA PLAZOS PRESENTACIÓN Y CONTROL DEL SALDO DE LEYES SOCIALES** **I)** Previamente al inicio de las obras, el contratista deberá realizar las gestiones necesarias para registrar la obra en el Registro Nacional de la Construcción, de acuerdo a la Ley 14.411, para lo cual presentará al Director de Obra la denuncia de obras de acuerdo al artículo 1 del Decreto Nº 283/996 del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, Nº de Contribuyente y Nº de Empresa. Asimismo, previamente al inicio de los trabajos de ampliación de obras que eventualmente la ANP resuelva el Contratista deberá efectuar la declaración que corresponda ante el BPS. ----------

II) Los aportes por leyes sociales emanadas de la oferta en el marco del presente contrato serán de cargo del Contratante. ----------

III) El Contratista indicó en forma expresa el monto imponible de jornales del personal directamente afectado a la obra que asciende **a $ 730.690.905 (pesos uruguayos setecientos treinta millones seiscientos noventa mil novecientos cinco)** al que deberá estarse inicialmente. Las planillas de "Declaración de personal y actividad" que deben ser presentadas al Banco de Previsión Social, serán confeccionadas por el Contratista y entregadas a la Dirección de Obra antes del día diez (10) del mes siguiente al declarado o diez días corridos antes del vencimiento del plazo para el pago de aportes, establecido por ATYR de acuerdo al último dígito del número de inscripción de

DANIEL TEMESIO
Por GRINOR SA
ALEJANDRO RUIBAL
DANIEL TEMESIO
Por SACEEM
ALEJANDRO RUIBAL
Ing. ALBERTO DIAZ
Presidente
Administración Nacional de Puertos
Dra. LILIANA PEIRANO
Secretaria General (Interina)

la obra; de estos dos plazos el que venza primero. Este plazo se establece para permitir el control de la planilla por la Dirección de Obra, para lo cual dispondrá de un plazo de dos (2) días hábiles. La planilla será presentada en el BPS por el Contratista, y remitirá luego una a la Dirección de Obra. En caso de incumplimiento o adulteración de planillas el Contratista será responsable de las multas y recargos que correspondan, y podrá eventualmente ocasionar la rescisión del contrato por incumplimiento del Contratista. La ANP no liberará el certificado hasta que las planillas sean presentadas. ----------

IV) En caso de superarse el monto imponible establecido en el contrato, ajustado según ampliaciones o reducciones del contrato, obras extraordinarias ordenadas por la Dirección de Obra, modificaciones del plazo contractual u otras variaciones del tope inicial, la Dirección de Obra procederá a notificar al Contratista. Este dispondrá un plazo de 3 (tres) días hábiles para evacuar la vista conferida, cumplido o vencido, el Contratante resolverá en consecuencia.

V) Las aportaciones posteriores que superen el Monto Imponible asignado, según resulte de las planillas de declaración de personal presentadas por el Contratista, se descontarán de los créditos que tuviera el Contratista con el Contratante. ----------

VI) Las multas ocasionadas por la no presentación en tiempo y forma de las planillas serán deducidas en los siguientes certificados. ----------

VII) El/los último/s certificado/s de obra será/n retenido/s hasta tanto se compruebe que no existen adeudos generados para el contratante por esta contratación, y que el Contratista declare que no tiene nada que reclamarle por ningún concepto. ----------

ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS

VIII) A los efectos de realizar el descuento de la partida de monto imponible, se tomará la suma del monto imponible de cada planilla mensual de declaración al BPS (contratistas y subcontratistas) generados en cada mes, y el complemento de Cuota Mutual dividido por el porcentaje de aporte por leyes sociales al momento de la apertura de la licitación. Esta suma será llevada a valores básicos por el cociente de jornales básicos y del mes en cuestión. **DECIMO CUARTO: RECEPCION PROVISORIA DE LAS OBRAS I)** Si se encontrasen las obras en buen estado y con arreglo a las condiciones del contrato, el Director de Obra propondrá su recepción provisoria al Contratante, el cual si no tiene observación que hacer o tiene observaciones pero son a su juicio de menor entidad, dejará constancia en el acta de las mismas y del plazo e instrucciones para levantarlas y dará por recibidas provisoriamente las obras, comenzando desde la fecha del acta respectiva el período de responsabilidad por defectos establecido. Cuando las obras finalicen con anticipación al plazo establecido en la cláusula CUARTA la duración del período de responsabilidad por defectos se extenderá en el mismo período en que se redujo el plazo de la obra, y el Contratista deberá realizar el mantenimiento rutinario hasta la fecha prevista originalmente.----------

II) Si las obras no se encontrasen ejecutadas con arreglo al contrato, el Director de la Obra lo hará constar por escrito y se le comunicará al Contratante y Contratista realizando una orden de servicio que contenga las instrucciones detalladas y precisas y un plazo para subsanar los defectos observados. A la expiración de este plazo o antes, si el Contratista lo pidiera, se efectuará un nuevo reconocimiento y si de él resultase que el Contratista ha cumplido las órdenes recibidas, se procederá a la recepción provisoria. El plazo acordado

DANIEL TEMESIO
Por GRINOR SA
ALEJANDRO RUIBAL
DANIEL TEMESIO
Por SACEEM
ALEJANDRO RUIBAL
Ing. ALBERTO DIAZ
Presidente
Administración Nacional de Puertos
Dra. LILIANA PEIRANO
Secretaria General (Interina)

por el Director de Obra para efectuar las reparaciones no exime al Contratista de las responsabilidades y multas en que pueda haber incurrido por no haber teminado en forma las obras en el tiempo fijado en el contrato. No estando conforme el Contratista con lo resuelto por el Director de Obra, expondrá dentro del término de siete (7) días los fundamentos de su disconformidad. Si dejara transcurrir este término sin presentar reclamaciones se entenderá que acepta lo resuelto por el Director de Obra y no le será admitida ninguna reclamación ulterior. Si dentro de dicho plazo expresara su disconformidad y los fundamentos de la misma, el plazo para el levantamiento de las observaciones correrá a partir del día siguiente a la comunicación del pronunciamiento del Director de Obra sobre el planteo realizado confirmando las observaciones realizadas. III) El Contratante podrá efectuar las recepciones provisorias parciales y expedir los respectivos certificados de recepción por etapas.**IV)** Con la firma del acta de recepción provisoria de la obra el Contratista manifiesta expresamente que no tiene nada que reclamar por ningún concepto al Contratante ni al MTOP. **DECIMO QUINTO: CORRECCION DE DEFECTOS I)** El Director de Obra notificará al Contratista todos los defectos de que tenga conocimiento antes de que finalice el período de ejecución de la obra y durante el período de responsabilidad por defectos, que **se inicia en la fecha de la recepción provisoria y se extiende por treinta y seis (36) meses. El período de responsabilidad por defectos se extenderá si los defectos persisten**. ----------

II) Cada vez que se notifique un defecto, el Contratista lo corregirá dentro del plazo especificado en la notificación del Director de Obra. ----------

ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS

III) Si el Contratista no ha corregido el defecto dentro del plazo especificado en la notificación del Director de Obra, este último estimará el precio de la corrección del defecto y elevará un informe al Contratante, quién determinará el curso a seguir; como por ejemplo descontar de los certificados de obra, de la garantía de fiel cumplimiento del contrato o de cualquier otro pago que se adeude al Contratista, o bien si no se le adeudara nada, se considerará una deuda del Contratista, sin perjuicio de lo indicado en la cláusula 38.2. de la Sección 5 del Pliego.----------

DECIMO SEXTO: RECEPCION DEFINITIVA DE LAS OBRAS **I)** El Certificado de recepción definitiva será extendido por el Contratante dentro de los sesenta y tres (63) días contados desde la expiración del último de los períodos de responsabilidad por defectos. Esta cláusula se cumplirá aún cuando haya tenido lugar la ocupación previa de las obras, su toma de posesión, utilización o uso en su totalidad o de alguna parte de las mismas, por el Contratante.----------

II) Para la recepción definitiva no se tendrán en cuenta las reclamaciones que no se hubieren presentado dentro de los mismos plazos que se estipulan en la cláusula DECIMO CUARTO numeral II) para recepción de la obra.----------

III) Con la firma del acta de recepcion definitiva de la obra, el Contratista manifiesta expresamente que no tiene nada que reclamar por ningún concepto al Contratante ni al MTOP.----------

IV) Subsistirá a todos los efectos legales la responsabilidad del Contratista en los vicios ocultos y aparentes, en los términos que se establecen en el artículo 1844 del Código Civil.----------

DECIMO SEPTIMO : GARANTIAS El Contratista depositó en la Unidad Tesorería de la ANP las siguientes garantías: **I)** Garantía de cumplimiento de

DANIEL TEMESIO
Por GRINOR SA
ALEJANDRO RUIBAL
DANIEL TEMESIO
Por SACEEM
ALEJANDRO RUIBAL
Ing. ALBERTO DIAZ
Presidente
Administración Nacional de Puertos
Dra. LILIANA PEIRANO
Secretaria General (Interina)

contrato por un monto de U$S 5.450.407 en la modalidad póliza de seguro de fianza del Banco de Seguros del Estado No 6059857/0, endoso 6059857/2, sin vencimiento, según consta en los recibos No 16135 y 16204 expedidos los días 8/01/2019 y 20/02/2019, respectivamente por la precitada oficina. **II)** Una garantía de cumplimiento de reglamentación – Ley de Tercerizaciones en la modalidad póliza de seguro de fianza del Banco de Seguros del Estado No 6059859/0, endoso 6059859/2 por un monto de U$S 4.504.737 sin vencimiento, según consta en los recibos No 16136 y 16203 expedidos los días 8/01/2019 y 20/02/2019, respectivamente por la precitada oficina. Dicha garantía deberá permanecer vigente hasta que hayan sido realizados todos los trabajos, aprobados los mismos y efectuada la recepción definitiva de éstos por la ANP. A efectos de cumplir con la vigencia establecida para las garantias referidas, el Contratista deberá renovar o sustituir las mismas, con una antelación mínima de treinta (30) días previos a los respectivos vencimientos. El incumplimiento de la precitada obligación dará lugar a la ejecucuión de la garantía vigente. Todos los materiales que se encuentren en la zona de las obras, la planta, los equipos o las obras provisionales se considerarán propiedad del Contratante si el Contratista no actualizara las garantías mencionadas. **DECIMO OCTAVO: RESPONSABILIDAD POR DAÑOS Y SEGUROS**----------

I) El Contratista será responsable de lo siguiente: ----------

a) La seguridad de todas las actividades que se desarrollen en la zona de las obras.----------

b) Los daños ocasionados en virtud de la ejecución del contrato, a las personas que trabajen en ellas y a terceros, así como también a los bienes públicos y

ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS

privados, provengan dichos daños de las maniobras en sus instalaciones o del uso de la ruta u otras razones que les sean imputables.----------

c) Vigilar, efectuar los controles y denunciar por escrito ante las autoridades competentes (policiales y judiciales) la ocupación ilícita en la faja de dominio público, tales como asentamientos, animales pastoreando, avisos publicitarios, emprendimientos comerciales o de cualquier otra índole no destinados al objeto del contrato. Asimismo, respecto a las instalación de nuevas líneas de servicios públicos, carteles de avisos visibles desde la ruta en la faja de dominio público y uso de la faja " non edificandi" por parte de los propietarios. --

II) El Contratista se hará cargo del costo de los daños y perjuicios que sufra el Contratante por toda omisión en el cumplimiento de las obligaciones emanadas del numeral I) literales a), b) y c) anterior.----------

III) El Contratista contrató un seguro de responsabilidad civil "*cubriendo el riesgo de responsabilidad Civil en el Rubro Construcciones y Afines*" por un monto de U$S 2.000.000 (dos millones de Dólares de los Estados Unidos de América) con el Banco de Seguros del Estado, según póliza No 60216/0, vigente desde el 16/01/2019 hasta 16/04/2024, según informe de fecha 29/03/2019 realizado por la Unidad Asesoría Técnica de A.N.P. (actuación 104 – Exp 162620). El referido seguro deberá permanecer vigente en forma ininterrupida por todo el plazo contractual y hasta la recepción definitiva de las obras. Si el Contratista no proporciona el seguro exigido, el Contratante podrá contratar el seguro cuya póliza debería haber suministrado el Contratista y podrá recuperar las primas pagadas por el contratante de pagos que se adeuden al Contratista, o bien, si no se le adeudara nada, considerarlas una deuda del Contratista. Las condiciones del seguro no podrán modificarse sin la

DANIEL TEMESIO
Por GRINOR SA
ALEJANDRO RUIBAL
DANIEL TEMESIO
Por SACEEM
ALEJANDRO RUIBAL
Ing. ALBERTO DIAZ
Presidente
Administración Nacional de Puertos
Dra. LILIANA PEIRANO
Secretaria General (Interina)

aprobación del Contratante. Cualquier modificación en las condiciones del contrato debe ser comunicada por el Contratista a la empresa aseguradora, dentro de los plazos estipulados en la misma, y en ningún caso en un plazo mayor a 15 (quince) días calendario. El Contratista se obliga a enviar copia de dicha comunicación a la Unidad Asesoría Técnica de la ANP dentro del plazo de un (1) día hábil de haber realizado la misma. **DECIMO NOVENO: COMUNICACIONES Y ORDENES DE SERVICIO** **I)** Las comunicaciones cursadas entre las partes, sólo tendrán validez cuando sean efectuadas por escrito. Las referidas comunicaciones deberán ser presentadas en la Unidad Reguladora de Trámite de A.N.P. Rambla 25 de Agosto de 1825 No 160, de esta ciudad (A.N.P) y en el domicilio constituido por el contratista en el presente contrato. Las notificaciones o intimaciones podrán realizarse por telegrama colacionado , por mail o fax u otra forma fehaciente. Los mails, números de fax y celulares que utilizará el Contratista a tal efecto serán los siguientes: gamor@saceem.com, celular 091517202; mrestano@saceem.com, celular 099180307, fax 29163939 y los que utilizará el A.N.P. son los siguientes: dmartinez@anp.com.uy, teléfono 1901 interno 2518 y 2519 y cserrentino@anp.com.uy teléfono 1901 interno 2502, fax 19012537. Se entenderá que entrarán en vigor las notificaciones por mail o fax , una vez que sean recibidas, teniendo el valor de recibidas a todos los efectos con el reporte de OK en el aparato de fax y de mail emisor a partir del día hábil siguiente al de la emisión. ----------

II) En la ejecución de las obras, el Contratista se atendrá a lo que resulte de las piezas del contrato y a las órdenes de servicio e instrucciones que expida por escrito el Director de Obra, y de las cuales dará recibo el Contratista. Este

ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS

estará obligado a cumplirlas aún cuando las considere irregulares, improcedentes o inconvenientes. Cuando el Contratista se crea perjudicado por las prescripciones de una orden de servicio deberá, no obstante, ejecutarla, pudiendo sin embargo presentar sus reclamaciones por escrito, con copia al Contratante, bajo recibo en un plazo no mayor de siete (7) días al Director de Obra, quien de inmediato las elevará informadas a sus superiores. Si se dejara transcurrrir ese término sin presentar reclamaciones se entenderá por aceptado lo resuelto por el Director de Obra y no le será admitida reclamación ulterior por tal concepto. Las órdenes de servicio no liberan al Contratista de su responsabilidad directa por la correcta ejecución de los trabajos conforme a las reglas de su ciencia u oficio. Por cada día de incumplimiento de las órdenes de servicio el Contratante podrá aplicar un multa de hasta U$S 500 (quinientos dólares de los Estados Unidos de América) .----------

VIGESIMO: LEY APLICABLE Y JURISDICCION COMPETENTE En caso de discrepancias entre el Contratante y el Contratista, éstas se resolverán amigablemente y en forma subsidiaria por la legislación de la República Oriental del Uruguay**.** Será responsabilidad del Contratista tener conocimiento cabal de las condiciones legales de la República Oriental del Uruguay, especialmente en los aspectos laborales, tributarios, administrativos y todos aquellos otros vinculados con la obra pública. El Contratista expresa su voluntad de someterse a las leyes y tribunales de la Republica Oriental del Uruguay, con exclusión de todo otro recurso y renuncia al fuero que pudiere corresponderle en razón de su domicilio futuro o cualquier otra causa.

VIGESIMO PRIMERO: SOLIDARIDAD E INDIVISIBILIDAD Las obligaciones que contraen en este contrato las empresas COMPAÑÍA SUDAMERICANA DE

DANIEL TEMESIO

Por GRINOR SA

ALEJANDRO RUIBAL

DANIEL TEMESIO

Por SACEEM

ALEJANDRO RUIBAL

Ing. ALBERTO DIAZ
Presidente
Administración Nacional de Puertos

Dra. LILIANA PEIRANO
Secretaria General (Interina)
Administración Nacional de Puertos

EMPRESAS ELÉCTRICAS, MECÁNICAS Y DE OBRAS PÚBLICAS S.A. (SACEEM) y GRINOR S.A., son solidarias e indivisibles hasta su total extinción. **VIGESIMO SEGUNDO: RESCISIÓN DE CONTRATO** El Contratante o el Contratista podrán tramitar la rescisión del contrato si una de las partes incurriese en incumplimiento grave del contrato. Se consideran incumplimientos graves, los establecidos en el Pliego: ----------

a) cuando el Contratista suspenda los trabajos por catorce (14) días sin la autorización del Director de Obra en circunstancias que el Plan de desarrollo de los trabajos vigente no prevé suspensión de los mismos. ----------

b) cuando el Contratante o el Contratista solicitara o fuera declarado en concurso. ----------

c) si el Contratista no actualizara las garantías exigidas con la anticipación establecida. ----------

d) si el Contratista ha demorado la terminación de las obras por veintiocho (28) días. ----------

e) La existencia de prueba fehaciente de que el Contratista ha utilizado prácticas corruptas o fraudulentas; a modo de ejemplo para los propósitos de esta cláusula: "práctica corrupta" significa el ofrecer, dar, recibir o solicitar cualquier cosa de valor con el fin de influir en la actuación de un funcionario afectado al proceso de contratación o en la ejecución del contrato; y "práctica fraudulenta" significa una tergiversación de los hechos con el fin de influenciar un proceso de contratación o la ejecución de un contrato en detrimento del Contratante, e incluye prácticas colusorias entre Licitantes (antes o después de la presentación de ofertas), con el fin de establecer precios de oferta a niveles

ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS

artificiales, no competitivos, y privar así al Contratante de los beneficios de una competencia libre y abierta. ----------

f) Cuando existan dos trimestres consecutivos con atrasos superiores al 10% del monto acumulado previsto en el PFF. ----------

g) Cuando acumulara multas superiores al 10% (diez por ciento) del contrato. -

h) Cuando el Contratante no accediera a las recepciones de las obras, sin causa justificada. ----------

Cuando la rescisión del Contrato fuera por incumplimiento grave del Contratista, sin perjuicio de las multas que correspondan de acuerdo a las disposiciones del contrato, el Contratista responderá con la garantía de fiel cumplimiento de contrato y su refuerzo por todos los daños y perjuicios causados. La resolución de rescisión del contrato dispondrá la intimación de pago de las garantías, la notificación a la empresa aseguradora en el plazo de cinco (5) días y la comunicación al RNEOP. Si el contrato fuere rescindido, el Contratista deberá suspender de inmediato los trabajos, disponer las medidas de seguridad necesarias en la zona de las obras y retirarse del lugar tan pronto como sea razonablemente posible. Si el Contratista se incapacita legalmente, el Contratante podrá declarar rescindido el contrato, o exigir su cumplimiento. En ninguno de estos casos el Contratista tendrá derecho a indemnización de especie alguna. Sin perjuicio de lo anteriormente expuesto, cuando mediaran razones fundadas el Contratante podrá rescindir el contrato. **VIGESIMO TERCERO: PAGOS POSTERIORES A LA RESCISIÓN DEL CONTRATO** Si el contrato se rescinde por incumplimiento grave del Contratista, el Director de Obra deberá emitir un certificado en el que conste el valor de los trabajos realizados y de los materiales acopiados por el Contratista y que sean de

DANIEL TEMESIO
Por CRINOR SA
ALEJANDRO RUIBAL
DANIEL TEMESIO
Por SACEEM
ALEJANDRO RUIBAL
Ing. ALBERTO DIAZ
Presidente
Administración Nacional de Puertos
Dra. LILIANA PEIRANO
Secretaria General (Interina)

recibo por el Contratante, con descuento de los anticipos recibidos por él hasta la fecha de emisión de dicho certificado y del 20% (veinte por ciento) del monto de los trabajos que no se hubieran ejecutado. Si el monto total que se adeude al Contratante excediera del monto de cualquier pago que debiera efectuarse al Contratista, la diferencia constituirá una deuda a favor del Contratante. Si el contrato se rescinde por conveniencia del Contratante o por incumplimiento grave del contrato por el Contratante, el Director de Obra deberá emitir un certificado por el valor de los trabajos realizados, los materiales acopiados por el Contratista y de recibo por el Contratante, el costo razonable del retiro de los equipos, la repatriación del personal del Contratista ocupado exclusivamente en las obras y los costos no cobrados en que el Contratista hubiera incurrido a los fines del resguardo y seguridad de las obras, con descuento de los anticipos que hubiera recibido hasta la fecha de emisión de dicho certificado.

VIGESIMO CUARTO: MULTAS Y SANCIONES POR INCUMPLIMIENTO DE PLAZOS **I)** Si el Contratista no diera cumplimiento al contrato, según el Plan de desarollo de los trabajos (PDT) previsto incumpliendo el Preventivo de flujo de fondos (PFF) , por causas que le sean imputables, el Contratante podrá aplicar las sanciones indicadas en los numerales **II)** y **III)** de la presente cláusula. Para la imposición de sanciones se ajustarán, previamente, los montos de obra con los aumentos o disminuciones del importe del contrato básico, y los plazos con las variaciones que correspondan a fin de determinar si medió incumplimiento del Contratista. El atraso se producirá cuando el avance real arroje montos de obras menores de los previstos en el último PFF actualizado y aprobado por el Contratante.----------

ADMINISTRACION NACIONAL DE PUERTOS

II) Cuando se produzca un atraso en cualquiera de los trimestres o cualquiera de los puntos de control establecidos en la Sección 2 Datos de la Licitación del Pliego, respecto del Preventivo de flujo de fondos (PFF) correspondiente al Plan de desarrollo de trabajos (PDT) vigente y elaborado a precios básicos del contrato y ajustados con los aumentos y disminuciones del mismo propuestas por el Director de obra y aprobadas por el Contratante, el Contratante podrá aplicar al Contratista una multa de hasta 10% (diez por ciento) de la diferencia entre el monto de la obra acumulado que debió haber ejecutado y el realmente ejecutado. Dicha multa solo se aplicará si la diferencia mencionada anteriormente es superior al 10% (diez por ciento) del monto acumulado previsto en el PFF. A efectos de calcular la multa, los montos de obra realmente ejecutada y que debió ejecutarse serán actualizados mediante las fórmula de ajuste paramétrico indicadas en la cláusula SEXTA numeral III) AJUSTE DE PRECIOS. El Contratante podrá reducir dicha multa de los pagos que se adeuden al Contratista. ----------

III) Estas sanciones se aplicarán sin perjuicio de otras sanciones específica establecidas en el contrato, y se descontarán de los certificados de obra, del refuerzo de garantía de fiel cumplimiento del contrato o de cualquier otro pago que se adeude al Contratista, o bien si no se le adeudara nada, considerarlas una deuda del Contratista. ----------

IV) Si después de hecha la liquidación de la multa se prorrogara la fecha prevista de terminación, el Contratante corregirá los pagos en exceso que hubiere efectuado el Contratista por concepto de liquidación de multas en el siguiente certificado de pago. Los importes de las multas aplicadas como consecuencia de incumplimiento de las obras según el PDT, no se devolverán

DANIEL TEMESIO
Por GRINOR SA
ALEJANDRO RUIBAL
DANIEL TEMESIO
Por SACEEM
ALEJANDRO RUIBAL
Ing. ALBERTO DIAZ
Presidente
Administración Nacional de Puertos
Dra. LILIANA PEIRANO
Secretaria General (Interina)

aunque con posterioridad se actualizase el PDT o se prorrogara la fecha de terminación de las obras.----------

V) La falta de cumplimiento de cualquiera de las obligaciones asumidas por el Contratista podrá dar mérito a la aplicación de las siguientes sanciones, no siendo las mismas excluyentes y pudiéndose dar en forma conjunta con otro tipo de sanciones o multas: **a)** Comunicación al Registro Nacional de Empresas de Obras Públicas. **b)** Comunicación a la empresa aseguradora. **c)** Apercibimiento del Contratista. **d)** Inclusión en un registro propio del Contratante como empresa incumplidora. **e)** Ejecución de las garantías de fiel cumplimiento de contrato y su refuerzo. **f)** Demanda por daños y perjuicios. **g)** Divulgación pública, mediante avisos de prensa, del incumplimiento. ----------

VI) En caso de incumplimiento de la fecha de finalización de obra previsto en el Plan de Desarrollo de los Trabajos vigente, se aplicará una multa del 3‰ (tres por mil) del monto de la obra actualizado paramétricamente al momento del incumplimiento, sin impuestos ni leyes sociales. Adicionalmente se aplicará los primeros cinco días una multa de U$S 500 (quientos dólares de los Estados Unidos de América) por cada día de atraso, los diez días siguientes una munta de U$S 1.000 (mil dólares de los Estados Unidos de América) por cada día de atraso y de ahí en más U$S 1.500 (mil quinientos dólares de los Estados Unidos de América) por día de retraso.----------

VII) El incumplimiento de cualquiera de las disposiciones del Pliego que no tenga especificada una penalización será pasible de la aplicación de una multa de U$S 500 (quinientos dólares de los Estados Unidos de América) diarios.------

VIGESIMO QUINTO: MORA La mora se producirá de pleno derecho para el contratista por el solo vencimiento del plazo para cumplir con las obligaciones a

su cargo sin que ese cumplimiento se haga efectivo o por hacer algo contrario a lo estipulado o por no hacer algo a lo que esté obligado, luego que haya sido intimado por telegrama colacionado, con plazo de TRES (3) días. **VIGESIMO SEXTO:** CESION DE CREDITO A) Las eventuales cesiones de créditos sólo se tendrán por consentidas, siempre que se dicte resolución expresa del Contratante donde conste: 1) que el Contratante se da por notificado del respectivo documento de Cesion de Crédito que suscribieron en forma previa a dicha resolución Cedente y Cesionario ; 2) la reserva del derecho de oponer al Cesionario todas las excepciones que se hubieran podido oponer al cedente, aún las meramente personales; 3) la existencia y cobro de créditos por el cesionario dependerá y se podrá hacer efectiva, en la medida que sean exigibles según contrato, por ejecución de las obras contratadas y 4) cualquier otra consideración, que el Contratante estime pertinente. B) La cesión de créditos no puede incluir en ninguna forma, sumas correspondientes a tributos, incluidos aportes a la seguridad social. C) Será responsabilidad del Contratista verificar que los pagos de los créditos cedidos se efectúen en tiempo y forma al cesionario y deberá notificar al Contratante cualquier irregularidad al respecto. **VIGESIMO SEPTIMO: DOMICILIOS ESPECIALES:** A todos los efectos judiciales o extrajudiciales a que pudiera dar lugar el presente, las partes fijan domicilios especiales en los respectivamente indicados como propios en la comparecencia. **VIGESIMO OCTAVO: REPRESENTACIÓN:** Los señores Alejandro RUIBAL y Daniel TEMESIO representan respectivamente a COMPAÑÍA SUDAMERICANA DE EMPRESAS ELÉCTRICAS, MECÁNICAS Y DE OBRAS PÚBLICAS S.A. (SACEEM) y GRINOR S.A., en sus respectivas calidades de apoderados y directores, con facultades suficientes para éste

otorgamiento, según certificado notarial, expedido por la Escribana Maria Elisa UBACH, el día 29/03/2019. Y para constancia de lo estipulado, previa lectura por las partes del documento, se suscriben dos ejemplares del mismo tenor en el lugar y fecha indicados precedentemente.-

.....

Dra. LILIANA PEIRANO
Secretaria General (Interina)
Administración Nacional de Puertos

.....

Ing. ALBERTO DIAZ
Presidente
Administración Nacional de Puertos

.....

ALEJANDRO RUIBAL
Apoderado

.....

DANIEL TEMESIO
Apoderado

Por COMPAÑIA SUDAMERICANA DE EMPRESAS ELECTRICAS, MECANICAS Y DE OBRAS PUBLICAS SA

.....

ALEJANDRO RUIBAL
Director
Por GRINOR SA

.....

DANIEL TEMESIO
Director
Por GRINOR SA

CONTRATO DE CONSORCIO

CONSORCIO SACEEM – GRINOR

En la ciudad de Montevideo, el 3 de diciembre de dos mil dieciocho, comparecen **POR UNA PARTE: COMPAÑÍA SUDAMERICANA DE EMPRESAS ELECTRICAS, MECANICAS Y DE OBRAS PUBLICAS S.A.**, persona jurídica con plazo vigente, inscripta en el RUT de la DGI con el número 21 000298 0010, con domicilio en esta ciudad en la calle Brecha 572, representada en este acto por los señores Alejandro Ruibal Panierotto, titular de la cédula de identidad uruguaya número 1.908.356-4, y Daniel Temesio Escalante, titular de la cédula de identidad uruguaya número 1.502.576-4 con domicilio a estos efectos en Brecha 572 de Montevideo (en adelante SACEEM), en calidad de apoderados generales, Y **POR OTRA PARTE**: Daniel Temesio Escalante y Alejandro Ruibal Panierotto, titulares de las cédulas de identidad números 1.502.576-4 y 1.908.356-4, actuando en sus calidades de Directores y en nombre y representación de **GRINOR SOCIEDAD ANONIMA**, persona jurídica con sede en Treinta y Tres 1468 de esta ciudad, inscripta en el Registro Único Tributario de la Dirección General Impositiva con el número 212844680016 (en adelante las dos sociedades como las "Partes"), acuerdan celebrar el presente contrato de Consorcio (en adelante el "Contrato"):

PRIMERO: Denominación. Domicilio. Las Partes acuerdan constituir un Consorcio que se denominará **"CONSORCIO SACEEM – GRINOR** (en adelante el "Consorcio") con domicilio a esos efectos en la calle Brecha número 572 de Montevideo, Uruguay, en un todo de acuerdo con lo establecido en la ley 16.060, obligándose en todo momento a respetar y hacer cumplir lo pactado. Este contrato de consorcio no podrá ser modificado sin el consentimiento previo del Comitente.

SEGUNDO: Objeto. El objeto del presente Consorcio es la obra vinculada a la "Redefinición de la circulación en la Rambla Portuaria" (en adelante "la Obra") objeto de la Licitación Pública Internacional No.21581 convocada por la Administración Nacional de Puertos (en adelante la ANP)(en adelante "El Comitente"). (Num. 3 Art. 502 Ley 16.060).

TERCERO: Plazo. El presente Consorcio tendrá vigencia desde hoy hasta la finalización del Contrato y extinción de las obligaciones asumidas en el mismo y recepción definitiva de las obras.

El Consorcio regulará las relaciones entre las Partes, para optimizar las prestaciones que cada una de las partes se encuentra en condiciones de asumir, en atención a sus antecedentes en la ejecución de la Obra. (Num4 Art. 502 Ley 16.060).

CUARTO: Participación de sus integrantes. Cada empresa consorciada participará de los trabajos para la Obra en la proporción que se indica a continuación:

Saceem: 70%

Grinor S.A: 30 %

Igual porcentaje será el de afectación de sus respectivos Valores Estimados de Contratación Anual (V.E.C.A.) a los efectos de cubrir la capacidad requerida para cada una de las obras.

Las tareas específicas que desarrollará cada una de las empresas consorciadas se detallan a continuación (Art. 502 Ley 16.060):

I) **SACEEM**

Saceem ejecutará los rubros correspondientes a:

- Obras Civiles, obras electromecánicas, construcción civil del Viaducto y Puente en Arco, Desvío de servicios públicos, Iluminación.

II) **GRINOR S.A.**

• Obras viales, movimientos de suelos, ejecución de pavimentos de hormigón.

QUINTO: Obligaciones y responsabilidades. En este sentido cada una de las Partes se **obliga** a realizar las prestaciones necesarias para el cumplimiento de tal responsabilidad, empleando el personal técnico y especializado necesario, como así también los equipos que se requieran para la ejecución en tiempo y forma de su parte de los trabajos, teniendo autonomía para la toma de decisiones relativas a sus trabajos. Sin perjuicio de ello todas las obligaciones que contraigan las Partes ante el Comitente en relación con el objeto del presente Contrato, tendrán carácter **solidario e indivisible** hasta la terminación y recepción final de La Obra.

Sin perjuicio de la responsabilidad solidaria e indivisible que asumirán las Partes frente al Comitente, éstas acuerdan que todas las obligaciones y derechos que surjan del cumplimiento del contrato se regirán por los siguientes pactos:

5.2 La totalidad de los costos, gastos y eventuales penalidades derivadas de la ejecución de las obras serán asumidas por la parte que ejecutó los trabajos que originaron tales costos, gastos y eventuales penalidades.

No obstante ello, en virtud a que las obras que ejecutarán las Partes consorciadas se encuentran vinculadas entre sí, dependiendo de la finalización en tiempo y forma, de cada una de las etapas de ejecución de la obra, el inicio de las etapas subsiguientes; las Partes consorciadas se **obligan a ejecutar las obras** que le sean asignadas a cada una de ellas, respetando los lineamientos técnicos indicados por el Comitente y respetando estrictamente los plazos acordados, de modo tal que su accionar no

perjudique la ejecución de las etapas posteriores de la obra a ejecutarse por las demás Partes consorciadas en este Contrato. En consecuencia, en caso de que se verifiquen atrasos o inconvenientes técnicos en la ejecución de la obra imputables a alguna de las Partes consorciadas, que afecten la ejecución de las subsiguientes etapas de la obra por parte de las demás empresas consorciadas, la Parte que incumpla deberá indemnizar a la otra por todos los daños y perjuicios, multas, costos y gastos ocasionados.

5.3. Ninguna de las Partes tendrá la obligación de asumir ninguna obra, costo o descuento que pudiera producirse por una eventual ampliación o modificación del proyecto, para lo que será necesario el acuerdo expreso de todas las Partes, con excepción de lo que fuera obligatorio según las leyes locales y las condiciones acordadas con el Cliente para la ejecución de la Obra.

5.4. Las Partes cumplirán con las obligaciones fiscales, impositivas, laborales y de seguridad que cada una de ellas, en forma individual tuviera de acuerdo al trabajo ejecutado. En tal sentido, se comprometen a mantenerse indemnes y a indemnizarse entre sí por cualquier incumplimiento o falta impositiva, fiscal, laboral o de normas de seguridad. Las Partes consorciadas contribuirán a los **gastos comunes** del Consorcio en proporción a su cuota de participación en los trabajos de la Obra. (Inc. 4 y 8 Art. 502 Ley 16.060).

SEXTO: Condiciones de Admisión de Nuevos integrantes, causas de exclusión y normas para la cesión. La **incorporación** al Consorcio de nuevos integrantes y la **cesión total o parcial de derechos** y obligaciones de las Partes a un tercero, deberá ser resuelta por unanimidad de las Partes Consorciadas y contar con la previa conformidad del Comitente. Las Partes Consorciadas podrán ser **excluidas** del Consorcio por las siguientes

causales, con la previa conformidad del Comitente : (1) El embargo o ejecución de una parte sustancial de sus bienes afectados al cumplimiento de los Trabajos, (2) La cesión de bienes o derechos efectuada a un tercero, siempre que afecte o disminuya en un 50% su patrimonio. (Inc. 7 Art. 502 Ley 16.060). No obstante, las partes (SACEEM y GRINOR) podrán ceder los créditos derivados de esta licitación, en la proporción correspondiente a su participación en el Consorcio y a favor de Instituciones Financieras, sin necesidad de consentimiento o previa aprobación de la otra parte consorciada.

SÉPTIMO: Sanciones por incumplimiento. Las Partes responderán solidariamente frente al Comitente por todas y cualesquiera de las obligaciones asumidas por el Consorcio hasta el vencimiento del plazo, o sus eventuales prórrogas. En la misma forma, responderán frente al Comitente, respecto de lo dispuesto en el Artículo 1844 del Código Civil, sin perjuicio de que si corresponde realizar reparaciones deberán ser **asumidas por la Parte que ejecutó el trabajo que quedó defectuoso**. Sin perjuicio de la solidaridad e indivisibilidad de las obligaciones frente al Comitente, cada Parte **responderá individualmente** ante las otras por los **daños y perjuicios, multas, gastos y costos** que le pudiera originar por acción, omisión derivados de los trabajos que ejecute según la distribución prevista en la cláusula cuarta. Si una de las Partes debiera responder frente al Comitente, por actos o hechos que no le fueran imputables, la Parte que hubiere dado causa a esa reclamación deberá resarcirle lo que hubiere pagado. Asimismo, las Partes se comprometen a mantener enteramente indemnes a las otras Partes integrantes del consorcio por cualquier y todo reclamo derivado de la acción u omisión de cada Parte y vinculados a los

trabajos que cada una ejecute de acuerdo a la distribución prevista en la cláusula quinta.(Inc. 9, Art. 502 Ley 16.060).

OCTAVO. **(Facturación)**. Las Partes acuerdan que cada una de ellas facturará directamente al Comitente los bienes y servicios que cada una de ellas suministre.

NOVENO. **(Dirección, Administración, Representación, Deliberación.)**.La **administración** del Consorcio estará a cargo de un **Comité Ejecutivo** integrado por un representante titular y un suplente designado por cada una de las Partes Consorciadas. Los miembros del Comité Ejecutivo podrán ser reemplazados por decisión unilateral de la Empresa Consorciada que los haya designado. Tanto los miembros titulares como los suplentes deberán contar con poderes otorgados por las Partes mediante los cuales se les faculte para tomar decisiones en su carácter de miembros del Comité Ejecutivo.

Cada integrante del Comité Ejecutivo dispone de **1 voto** de valor idéntico a todos los efectos del Consorcio y de su administración.

Dicho Comité tendrá el carácter de organismo de coordinación superior, deliberando sobre los asuntos que sean de interés común, velará por el cumplimiento de las obligaciones de las Partes según el Contrato, y adoptará por unanimidad todas las medidas conducentes al cumplimiento de las obligaciones y ejercicio de los derechos frente al Comitente.

Asimismo el Comité Ejecutivo, tendrá también a su cargo el dictado e implementación de las normas de administración y **control interno del Consorcio y de sus integrantes en relación a su objeto**, que aseguren la buena marcha del Consorcio y de cada una de las Partes Consorciadas para el cumplimiento del objeto del Contrato, tales como cronogramas de ejecución

y avance de los Trabajos, compra de materiales y suministros, presupuestos económicos y financieros, informes mensuales de avance de obras, rendimientos, resultados y posición económica y financiera, etc.

Representación Legal. Las Empresas Consorciadas resuelven en este acto designar a Saceem como representante del Consorcio y en calidad de responsable autorizado para contraer las obligaciones y recibir instrucciones para y en representación de los miembros integrantes del consorcio exclusivamente respecto del objeto del Consorcio, así como para realizar aclaraciones y observaciones ante el Comitente. A su vez Saceem actuará a través de los Sres. Alejandro Ruibal C.I. 1.908.356-4, Matías Restano C.I. 3.002.115-1 "o" Gustavo Amor C.I. 1.477.195-4 indistintamente, y tendrán a su cargo, en tal concepto, la representación legal del Consorcio, quedando facultados los mencionados representantes para realizar todas las actuaciones que sean necesarias, firmando todo tipo de documentación pública o privada que le sea exigida (Inc. 5, Art. 502 Ley 16.060). Quedan por consiguiente facultados expresamente para:

a) Efectuar declaraciones, sean juradas o no, e interponer todo tipo de peticiones, recursos y acciones relacionados con el o los contratos.
b) Efectuar todos los trámites necesarios relacionados con el contrato mencionado, ante todas las Oficinas Públicas o Privadas que correspondan, Ministerios, Municipios, Instituciones Bancarias, Banco de la República Oriental del Uruguay, a los efectos de su inscripción, autorizaciones, aprobaciones o cualquier otro exigido o a exigirse, firmando toda la documentación que le sea requerida. Los trámites podrán ser efectuados personalmente por los representantes designados por las empresas consorciadas y sus representantes o por

personas que los representantes legales designen por escrito actuando en la forma establecida.

Para el caso de dudas en la interpretación del alcance de las facultades conferidas se tomará la interpretación más favorable para los representantes y/o mandatarios. En el ejercicio de todas las facultades antes nombradas los representantes legales actuando en la forma antes referida quedan facultados para firmar todo tipo de documentos públicos o privados que se les requieran a esos efectos, incluyendo el contrato definitivo con el cliente, contratos en general necesarios o convenientes para la ejecución de la obra con todo tipo de personas jurídicas, físicas, públicas, privadas y/u organismos, Oficinas Públicas o Privadas, Ministerios, Entes, Administraciones, Instituciones Financieras, Banco de la República Oriental del Uruguay, Gobiernos Departamentales, Juntas Locales, Alcaldías. Podrán asimismo los representantes de cada una de las Partes ceder la cuota parte de su crédito a cualquier Institución Financiera, sin necesidad de solicitar el consentimiento delas otras Partes del Consorcio. (Inc. 5 Art. 502 Ley 16.060).

DÉCIMO:(Representación Técnica). La representación técnica del consorcio estará a cargo del Ing. Gustavo Amor C.I. 1.477.195-4 siendo suplido en caso de imposibilidad, por el Ing. Matías Restano C.I. 3.002.115-1.

UNDÉCIMO:(Domicilios). A todos los efectos judiciales o extrajudiciales a que pudiera dar lugar este contrato, las Partes constituyen domicilio en los indicados como respectivamente suyos en la comparecencia.

DECIMO SEGUNDO: I) Los representantes de Saceem declaran que: a) Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas, Mecánicas y de Obras Públicas S.A. ha cumplido con lo dispuesto en el artículo 14 del Decreto Ley 247/12, en la redacción dada por el artículo 2 del Decreto 24/13. Por acta de

asamblea extraordinaria de accionistas de fecha 30 de noviembre de 2016, Saceem resolvió ampararse en lo dispuesto por el artículo 17 de la ley 18.930, por lo cual el artículo 5 de "Capital y Acciones" de su Estatuto Social, tan solo respecto al tipo de acciones, donde dice "al portador" se sustituirá por "nominativas endosables" las que mantendrán su valor nominal. Dicha reforma fue inscripta en el Registro de Personas Jurídicas sección Comercio, el 2 de febrero de 2017, con el No.1322 y publicada en el Diario Oficial y España Judiciales el Diario Español el 24 de abril del corriente año y comunicada a la A.I.N. el 10 de mayo de 2017.Anteriormente Saceem había cumplido con la comunicación preceptuada por la Ley 18.930 según resulta del certificado expedido por la Superintendencia del Banco Central del Uruguay número 1502215 de fecha 26 de agosto de 2016, no habiendo modificaciones entre dicha comunicación y la reforma de estatutos mencionada; b) La sociedad cumplió con lo establecido en la ley 19.484 según consta del certificado Nro. 2207783 emitido por la Superintendencia del B.C.U. el 7 de junio de 2018.

III) **Los representantes de Grinor S.A. declaran que**: por Asamblea Extraordinaria de fecha 14 de febrero de 2017, resolvió ampararse en lo dispuesto por el artículo 17 de la ley 18.930 por lo cual se modificó el artículo 3 de "Capital y Acciones" del Estatuto Social, tan solo respecto al tipo de acciones, y donde dice "al portador" se sustituyó por "nominativas endosables". De lo expuesto surge que GRINOR S.A. tiene su capital accionario emitido en acciones nominativas (ley 18.930). Dicha reforma se formalizó por documento privado suscrito en Montevideo el 6 de marzo de 2016, con firmas certificadas y protocolizado en igual fecha por el

Escribano Eduardo Fernández, cuyo primer testimonio fue inscripto en el Registro de Personas Jurídicas con el número 3526 el 7 de marzo de 2017, publicado en Diario Oficial y Diario La Hoja Judicial y Comercial el 13 de marzo de 2017. Anteriormente la sociedad había dado cumplimiento a la comunicación prescripta por la **Ley 18930** y su Reglamentación según resulta del certificado expedido por la Superintendencia del BCU número 777134 de fecha 29 de abril de 2013.Asimismo la sociedad dio cumplimiento con la comunicación prescripta por la **Ley 19484** según resulta del certificado expedido por la Superintendencia del BCU número 2206907, de fecha 8 de junio de 2018.

iii) Los representantes de Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A. (Saceem) y de Grinor S.A. declaran que no se encuentran comprendidas dentro del artículo 1 del Decreto No. 346/14 y no existen sanciones pendientes de pago (Art. 8 y 9 Ley 18.930).

DECIMO TERCERO: Saceem y Grinor S.A. solicitan la certificación notarial de sus firmas y protocolización del presente a la escribana María Elisa Ubach.

Por Saceem y Por Grinor S.A.

PAPEL NOTARIAL DE ACTUACIÓN

Fq Nº 303816

ESC. MARIA ELISA UBACH MUNILLA - 11573/5

María Elisa Ubach Munilla –Escribana – CERTIFICO QUE: **I)** Las firmas que lucen en el contrato de constitución de Consorcio que antecede, son auténticas, fueron puestas en mi presencia y pertenecen a las personas hábiles y de mi conocimiento: **Alejandro Ruibal Panierotto y Daniel Temesio Escalante,** quienes previa lectura que del mismo le hice así lo otorgaron y suscribieron por "Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas y S.A." **(Saceem) y por Grinor S.A**. expresando hacerlo con sus firmas habituales. a) **Grinor S.A.** es persona jurídica hábil, constituida según Estatutos de fecha 15 de julio de 1993 por un plazo de 100 años. Fueron aprobados por resolución de la Inspección General de Hacienda de fecha 4 de agosto de 1993, inscriptos en el Registro Público de Comercio con el No. 1472 Fo. 2981 a 2982 vuelto, del Libro 3 el 30 de agosto de 1993 y publicados en el Diario Oficial y Gaceta Comercial. Los mismos fueron reformados con posterioridad, según reformas que se encuentran debidamente inscriptas y publicadas. b) El objeto principal de la sociedad es de empresa constructora, consultoría de proyectos en general, y montajes eléctricos. c) La **representación** de la sociedad estará a cargo de un Directorio representado por **Presidente, Vicepresidente** actuando indistintamente o dos Directores cualesquiera actuando conjuntamente (cláusula novena). **GRINOR S.A.** cumplió con lo establecido por la ley **17904**, según declaratoria otorgada en documento privado certificado y protocolizado por el Esc. Eduardo Fernández, el 20 de enero de 2015, inscripto en el Registro de Personas Jurídicas Sección Comercio con el número 716 el 21 del mismo mes y año, surgiendo de la misma y demás documentación que tuve a la vista, que el directorio de la sociedad esta integrado por los siguientes: **Assis Roberto Sanchotene de Souza (Presidente) y Directores: Alejandro Ruibal Panierotto, Daniel Temesio Escalante y Eduardo Gomes Fernandes**, cuyos cargos se encuentran vigentes a la fecha. Según surge documento privado suscrito en Monte-

video el 6 de marzo de 2016, cuya firmas certificó y en igual fecha protocolizó el Escribano Fernandez, cuyo primer testimonio fue inscripto en el Registro de Personas Jurídicas con el número 3526 el 7 de marzo de 2017, publicado en Diario Oficial y Diario La Hoja Judicial y Comercial el 13 de marzo de 2017 GRINOR S.A. por Asamblea Extraordinaria de fecha 14 de febrero de 2017, resolvió ampararse en lo dispuesto por el artículo 17 de la ley 18.930 por lo cual se modificó el artículo 3 de "Capital y Acciones" del Estatuto Social, tan solo respecto al tipo de acciones, y donde dice "al portador" se sustituyó por "nominativas endosables". De lo expuesto surge que GRINOR S.A. tiene su capital accionario emitido en acciones nominativas (ley **18.930**). El objeto principal de la sociedad es la Construcción de toda clase de obras públicas y/o privadas, cualquiera sea su entidad o naturaleza en el País o en el Extranjero, por cuenta propia o ajena. Asimismo la sociedad dio cumplimiento con la comunicación prescripta por la Ley **19484** según resulta del certificado expedido por la Superintendencia del BCU número 2206907, de fecha 8 de junio de 2018. Grinor S.A. esta inscripta en el B.P.S. con el No. 3546598 y en la D.G.I. con el No. 21 284468 0016. Dentro del objeto de la sociedad no está prohibido el otorgamiento del contrato que antecede que fue aprobado en acta de directorio celebrada hoy y por unanimidad de integrantes de dicho órgano. II) "**Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas, Mecánicas y de Obras Públicas Sociedad Anónima (SACEEM)",** es persona jurídica con **plazo vigente**, inscripta en el R.U.T. de la D.G.I. con el número **21 000298 0010,** con domicilio en Montevideo y sede en la calle **Brecha número 572**. Fue constituida en Montevideo según Estatutos de fecha **31 de enero de 1951,** aprobados por resolución del Poder Ejecutivo de fecha 24 de abril de 1951, inscriptos en el Registro Público y General de Comercio el 8 de junio de 1951 con el No. 13 al Fo. 66 del Tomo 17 y publicados en forma en el Diario Oficial y Diario Español. Los mismos fueron modificados sucesiva-

mente según reformas que se encuentran debidamente aprobadas, inscriptas y publicadas. A su vez la reforma más reciente de sus Estatutos fue resuelta en asamblea extraordinaria de accionistas de fecha **21 de agosto de 2012,** aprobada por la Auditoría Interna de la Nación el 29 de octubre de 2012, e inscripta en el Registro de Personas Jurídicas sección Comercio con el No. 28.016 el 13 de noviembre de 2012, y publicada en forma en el Diario Oficial el y Diario El Redactor el ambas el 18 de febrero de 2013. Alejandro Ruibal Panierotto y Daniel Temesio Escalante acreditan ser apoderados generales de **Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A. (Saceem),** según escritura pública otorgada en Montevideo el **16 de diciembre de 2011** ante la suscrita Escribana por la cual Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A. (Saceem) otorgó **poder general de administración y disposición de todo su patrimonio** a favor de los Sres. ASSIS ROBERTO SANCHOTENE DE SOUZA, titular de la cédula de identidad uruguaya 5.784.908-9, EDUARDO GOMES FERNANDES, titular de la cédula de identidad uruguaya número 5.784.912-0, **ALEJANDRO RUIBAL PANIEROTTO,** titular de la cédula de identidad número **1.908.356-4**, GABRIEL GUAZZELLI DE SOUZA, titular de la cédula de identidad brasilera número 1.046.161.129, **DANIEL TEMESIO ESCALANTE**, mayor de edad, titular de la cédula de identidad número **1.502.576-4** y ANA PAULA GUAZZELLI DE SOUZA, titular del pasaporte brasilero número RG 2033046711, de actuación dos cualesquiera de ellos en forma conjunta. Dicho poder se encuentra **vigente** a la **fecha,** se aprobó por unanimidad de integrantes del directorio de la sociedad en acta de directorio de fecha 16 de diciembre de 2011, y tiene facultades para el otorgamiento que antecede. La sociedad dio cumplimiento a lo dispuesto en el art. 13 de la **Ley 17.904** y comunicó la integración del Directorio y sede social según declaratoria efectuada el 6 de marzo de 2013, en documento privado

protocolizado por la suscrita Escribana e inscripto ante el Registro de Personas Jurídicas sección Comercio con el No.4689 el 7 de marzo de 2013. A su vez Saceem otorgó una nueva declaratoria por la cual comunicó al mencionado Registro que los mismos directores que se habían comunicado en la declaratoria mencionada precedentemente, se mantuvieron en sus cargos conforme a lo resuelto en asamblea extraordinaria de accionistas de fecha 27 de diciembre de 2013 y a lo establecido en el Art. 380 de la Ley 16.060. Esta última declaratoria fue otorgada en Montevideo el 24 de febrero de dos mil catorce e inscripta en el Registro de Personas Jurídicas –sección comercio- con el No. 2107/2014. Ley **18.930**: Por acta de asamblea extraordinaria de accionistas de fecha 30 de noviembre de 2016, Saceem resolvió ampararse en lo dispuesto por el artículo 17 de la ley 18.930, por lo cual el artículo 5 de "Capital y Acciones" de su Estatuto Social, tan solo respecto al tipo de acciones, donde dice "al portador" se sustituirá por "nominativas endosables " las que mantendrán su valor nominal. Dicha reforma fue inscripta en el Registro de Personas Jurídicas sección Comercio, el 2 de febrero de 2017, con el No.1322 y publicada en el Diario Oficial y España Judiciales el Diario Español el 24 de abril del corriente año y comunicada a la AIN. La sociedad cumplió con lo establecido en la ley **19.484** según consta del certificado Nro. 2207783 emitido por la Superintendencia del B.C.U. el 7 de junio de 2018. El objeto principal de la sociedad es la Construcción de toda clase de obras públicas y/o privadas, cualquiera sea su entidad o naturaleza en el País o en el Extranjero, por cuenta propia o ajena. El domicilio fiscal de la sociedad es en esta ciudad en la calle Brecha 572. La sociedad se encuentra inscripta en el B.P.S. como empresa No. V4200002. Dentro del objeto de la sociedad no está prohibido el otorgamiento del contrato que antecede que fue aprobado en acta de directorio celebrada hoy y por unanimidad de integrantes de dicho órgano. **EN FE DE ELLO** expido el presente a solicitud de parte interesada que sello

signo y firmo en Montevideo el tres de diciembre de dos mil dieciocho y para ser presentado ante las oficinas que correspondan.-

MARIA ELISA UBACH MUNILLA
Escribana

Nº 13. PROTOCOLIZACION PRECEPTIVA DE CONTRATO DE CONSORCIO. En la ciudad de Montevideo, el día tres de diciembre del año dos mil dieciocho, cumpliendo con lo dispuesto por el artículo 276 de la ley 16.320 y por el artículo 39 del Decreto Ley 1.421 y por el artículo 292 de la ley 18.362, incorporo a mi Registro de Protocolizaciones, contrato de consorcio otorgado hoy entre Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A. (Saceem) y Grinor S.A. con certificación Notarial de firmas realizada por la suscrita Escribana en la misma fecha y la presente Acta de Protocolización, todo lo cual verifico con el número 13 del folio 155 al 158. Sigue inmediatamente a la número 12 de actas a solicitud de Saceem extendida el 15 de noviembre del folio 134 al 149.

PAPEL NOTARIAL DE ACTUACIÓN

Fq Nº 303824

ESC. MARIA ELISA UBACH MUNILLA - 11573/5

Es Primer y único testimonio que he compulsado del documento y acta notarial incorporados a mi Registro de Protocolizaciones. **EN FE DE ELLO,** expido el presente para el Consorcio Saceem -Grinor y para ser presentado ante las Oficinas que corresponda expido el presente, que sello, signo y firmo en Montevideo, el día tres de diciembre de dos mil dieciocho en 9 fojas de papel notarial serie Fq No. 303823 , 303822, 303821, 303820, 303819, 303816, 303817, 303818 y 303824.

MARIA ELISA UBACH MUNILLA
Escribana

PAPEL NOTARIAL DE ACTUACIÓN

Fq Nº 303787

ESC. MARIA ELISA UBACH MUNILLA - 11573/5

María Elisa Ubach Munilla, Escribana, CERTIFICO QUE: I) Tal como surge de la certificación notarial que antecede, por acta de asamblea extraordinaria de accionistas de fecha 30 de noviembre de 2016, Saceem resolvió ampararse en lo dispuesto por el artículo 17 de la ley 18.930, por lo cual el artículo 5 de "Capital y Acciones" de su Estatuto Social, tan solo respecto al tipo de acciones, donde dice "al portador" se sustituirá por "nominativas endosables " las que mantendrán su valor nominal. Dicha reforma fue inscripta en el Registro de Personas Jurídicas sección Comercio, el 2 de febrero de 2017, con el No.1322 y publicada en el **Diario Oficial y España Judiciales el Diario Español el 24 de abril del corriente año** y comunicada a la Auditoria Interna de la Nación el 10 de mayo de 2017. Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A. (SACEEM) dio cumplimiento a lo dispuesto en el art. 2 del Decreto 24/14 hasta la fecha de la última publicación del cambio de acciones relacionado. II) Anteriormente, cuando el capital accionario de la sociedad estaba representado por **acciones emitidas al portador**, la sociedad cumplió con las comunicaciones preceptuada por la Ley 18.930, siendo la última de ellas la comunicación que resulta del certificado expedido por la Superintendencia del Banco Central del Uruguay No. 1502215 de fecha 26 de agosto de 2016, no habiendo modificaciones a la misma hasta la fecha de la última publicación del cambio de acciones de las sociedad a nominativas. III) Cuando el capital accionario de Grinor S.A. estaba representado por **acciones emitidas al portador**, dicha sociedad cumplió con las comunicaciones preceptuada por la Ley 18.930, siendo la última de ellas la comunicación que resulta del certificado expedido por la Superintendencia del Banco Central del Uruguay No. 1192202 el 20 de febrero de 2015, no habiendo modificaciones a la misma hasta la fecha de la última publicación del cambio de acciones de las sociedad a nominativas (13 de marzo de 2017), tal como se relacionó en el certificado que antecede. **EN FE DE ELLO** expido el presente a solicitud de parte interesada que sello signo y firmo en Montevideo el cuatro de diciembre de dos mil dieciocho y para ser presentado ante las oficinas que correspondan.

MARIA ELISA UBACH MU
Escribana

29977541

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA
DIRECCION GENERAL DE REGISTROS

Dirección General de Registros

NRO.16005

INSCRIPTO CON EL NRO.16005, en el:
REGISTRO DE PERSONAS JURIDICAS, el dia y hora 05/12/2018 10:25:24, el documento cuyas caracteristicas se indican:

Escribano/Emisor:
UBACH MUNILLA MARIA ELISA

Consorcio CONSTITUCION
Calificacion: PROVISORIA

A los solos efectos de ligar el documento que antecede con la presente, se indica:
Sociedad
CONSORICIO SACEEM GRINOR

Amparado en Reserva de Prioridad [ ],de Nombre [ ] Nro. _____ de fecha _____

Acto Condicional. Se presentó Reserva de Prioridad Nro. _____ de fecha _____

Control fiscal:

Ley 16170 art.626 recibo Nro. _____ de fecha _____

Monto Tasa Registral: 2530

_____
Firma Registrador

CADUCA: _____

DEFINITIVA: 14 ENE. 2019

Firma Registrador
Esc. ZULMA GALAZZI
Profesional IX A04
Dirección General de Registros

SIGUE PAPEL NOTARIAL
DE ACTUACION
SERIE Fy
Nº 9793018

Esc. ZULMA GALAZZI
Profesional IX A04
Dirección General de Registros

PAPEL NOTARIAL DE ACTUACIÓN

Ey Nº 979308

ESC. MARIA ELISA UBACH MUNILLA - 11573/5

María Elisa Ubach Munilla, Escribana, CERTIFICO QUE: Con posterioridad a las fechas declaradas por los representantes de Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A. (SACEEM) y de Grinor S.A. en la cláusula décimo segunda del contrato que antecede no hubo modificaciones respecto a los beneficiarios finales de ambas sociedades, conforme a lo previsto por la ley 19.484. EN FE DE ELLO expido el presente a solicitud de parte interesada que sello signo y firmo en Montevideo el catorce de enero de dos mil diecinueve y para ser presentado ante las oficinas que correspondan.

ESC. MARIA ELISA UBACH

IMPO

La imagen impresa al dorso CONCUERDA con la publicación original del Diario Oficial, cuyo número y fecha lucen en el encabezado con el cual se ha cotejado.

Expidiéndose la presente en la ciudad de Montevideo a los 17 días del mes de enero de 2019.

El aviso se encuentra ubicado bajo el siguiente rubro:

SOCIEDADES ANÓNIMAS Y BALANCES

Única Publicación

Si desea comparar la imagen impresa al dorso con la publicación en el Diario Oficial, ingrese los siguientes datos Año: 2019 Número Aviso: 855 CVE: Z51PVENY04 en https://www.impo.com.uy/sp-validarAvisos/validarAviso

V014

Hoja 1 de 1

Firma por IMPO para constancia

Tec.Esp. Alicia Cabeza
Depto. Auditoría

Tec.Esp. Daniela Peña
Depto. Auditoría

SERIE A 400745

EL INSTITUTO URUGUAYO DE METEOROLOGÍA CONVOCA A ESPECIALISTA CON EXPERIENCIA EN RED DE MONITOREO A PRESTAR FUNCIONES EN EL ORGANISMO, BAJO LA MODALIDAD DE CONTRATO A TÉRMINO.
LUGAR: SEDE CENTRAL.
CANTIDAD DE PUESTOS: 1.
Bases e inscripciones del llamado: www.inumet.gub.uy, a partir del día 14/01/2019
Período de inscripción: Desde el día 14/01/2019 al 28/01/2019 inclusive por página web del Instituto.
Todas las notificaciones se efectuarán por la página web del organismo, siendo responsabilidad del postulado mantenerse informado por dicho medio.

Única Publicación

27) (Cta. Cte.) 1/p 754 Ene 17- Ene 17

PODER JUDICIAL

SUPREMA CORTE DE JUSTICIA

SECRETARIA DE LA SUPREMA CORTE DE JUSTICIA
A los efectos de lo dispuesto por el Art. 16 lit. c de la Acordada Nro. 7533 de 22 DE OCTUBRE DEL 2004 - Reglamento Notarial- se hace saber que por Resolución de la SUPREMA CORTE DE JUSTICIA del día de la fecha, se autorizó a SOFIA CAROLINA CEDRES CEDRES para ejercer la profesión de ESCRIBANO PÚBLICO en todo el territorio de la República.-
Montevideo, 03 de Diciembre de 2018.-
Dr. GUSTAVO O. NICASTRO SEOANE, Secretarios Letrado de la Suprema Corte de Justicia.

Única Publicación

27) $ 955 1/p 878 Ene 17- Ene 17

GOBIERNOS DEPARTAMENTALES

INTENDENCIAS

INTENDENCIA DE MONTEVIDEO

SECRETARIA GENERAL

PROMULGACION DE DECRETO
Resumen:
Se promulga el Decreto No. 36.907 y se modifica por vía de regularización el Decreto del Concejo de Administración Departamental de 10/9/1932, designando con el nombre Orense la calle que nace en Dr. José Irureta Goyena, en la forma que se indica, Municipio D.-
VISTO: el Decreto Nº 36.907 sancionado por la Junta Departamental de Montevideo el 6 de diciembre de 2018 y recibido por este Ejecutivo el 11 del mismo mes y año 2018 por el cual de conformidad con la Resolución No. 4583/18 de 8/10/18 se modifica por vía de regularización el Decreto del Concejo de Administración Departamental de 10 de setiembre de 1932, designando con el nombre Orense la calle que nace en Dr. José Irureta Goyena, bordea la Plaza de los Toros de la Unión Joaquín Sanz "Punteret", gira hacia el sur y finaliza su recorrido en Purificación, Municipio D;
EL INTENDENTE DE MONTEVIDEO
RESUELVE:
Promúlgase el Decreto Nº 36.907, sancionado el 6 de diciembre de 2018; publíquese; comuníquese a la Junta Departamental de Montevideo, a la Jefatura de Policía de Montevideo, al Ministerio de Salud, a las Administraciones Nacionales de Usinas y Trasmisiones Eléctricas, de Telecomunicaciones, de Correos, de las Obras Sanitarias del Estado, a la Dirección Nacional de Bomberos, a la Suprema Corte de Justicia, a todos los Municipios, a todos los Departamentos, a las Divisiones Asesoría Jurídica, Tránsito, Transporte, Espacios Públicos y Edificaciones, Información y Comunicación, a la Contaduría General, a los Servicios de Prensa y Comunicación, Relaciones Públicas, Catastro y Avalúo, Centro Comunal Zonal Nº 11, Gestión Integrada de Cobro, Planificación, Gestión y Diseño, Obras, Unidades de Comisiones, Nomenclatura y Numeración, a los Equipos Técnicos de Actualización Normativa, de Información Jurídica, a la Biblioteca Jurídica y pase por su orden al Sector Despacho para su incorporación al Registro, a la División Información y Comunicación para adjuntar al expediente y comunicar a la Junta Departamental la constancia de publicación y al Servicio de Geomática para proseguir con los trámites pertinentes.-
OSCAR CURUTCHET, Intendente de Montevideo (I).-
FERNANDO NOPITSCH, Secretario General.-

Primera Publicación

27) (Cta. Cte.) 3/p 840 Ene 17- Ene 21

UEEA - PIAI

"Se da vista de las actuaciones tramitadas en el expediente 2018-1147-98-000003, a las siguientes personas: Lucía del Carmen ACEBEDO OTORMÍN C.I.: 1.958.297-4, Juan Carlos PUENTES VÍCTOR C.I.: 2.853.961-7, Katerin DOMINGUEZ ACEBEDO C.I.: 5.544.345-5, Claudia Estefany ACEBEDO OTORMIN C.I.: 5.437.846-7, por el plazo de 10 días hábiles. El expediente quedará disponible en la Intendencia de Montevideo, Piso 4, Puerta 4001, UEEA PIAI, en el horario de 10 a 16".

27) (Cta. Cte.) 3/p 764 Ene 16- Ene 18

CCZ 9

Se notifica a los/ las propietarios/as o en su defecto, presuntos/as herederos/as del predio padrón 138075, sito en Cno. Manganga Nº 8060/ Prof. Dr. Justo M. Alonso González Nº 3290, que por falta de cerco reglamentario, se le aplicará una multa de 4 U.R. (Decreto 20626, Sección II, Artículo. 3, Numeral 6). Y por falta de higiene de 1 U.R. (Art. 19º, Lit. B, Secc III del Decreto 21626 y Resolución 2287/13). En el mismo acto, se le confiere vista por sanción a aplicar a fin de formular descargos por un plazo de 10 días hábiles.

27) (Cta. Cte.) 3/p 761 Ene 16- Ene 18

Sociedades Anónimas y Balances

DOS LEGUAS S.A.

Objeto: participar en otras sociedades comerciales en Uruguay, o en el extranjero de acuerdo art. 47, ley 16.060, con redacción dada por art. 100 de la ley 18.083. Realizar y administrar todo tipo de actividades de inversión (no comprendidas en Ley 16.774, modificativas y concordantes) en títulos, bonos, cédulas, debentures, letras, valores mobiliarios, en el país o en el exterior, por cuenta propia o de terceros, no estando comprendidas estas actividades en el Decreto-Ley 15322. Industrializar, comercializar, mercaderías, arrendamientos de bienes obras y servicios de: alimentación, artículos del hogar y oficina, automotriz, bar, bazar, caucho, construcción, cosmética, cueros, editorial, electrónica, electrotecnia, enseñanza, espectáculos, ferretería, fotografía, hotel, imprenta, informática, joyería, juguetería, lana, lavadero, librería, limpieza, madera, maquinas, mecánica, metalúrgica, música, obras de ingeniería, óptica, papel, perfumería, plástico, publicidad, química, servicios profesionales, técnicos y administrativos, tabaco, textil, turismo, valores mobiliarios, vestimenta, veterinaria, vidrio. Importaciones, exportaciones, representaciones, comisiones y consignaciones. Compra, venta, arrendamiento, administración, construcción y toda clase de operaciones con bienes inmuebles, excepto los rurales afectados a la explotación agraria. Participación, constitución o adquisición de empresas que operen en los ramos pre-indicados.
Montevideo. Cien años. $ 80.000.
Inscripción 355, 11/01/2019.

Única Publicación

28) $ 11600 1/p 888 Ene 17- Ene 17

CONSORCIO SACEEM GRINOR FE DE ERRATAS

En el aviso Número 673, publicado en el Diario Oficial el día 15.01.2019, se padeció error en el sentido que donde dice: "Contrato: 3.1.18", debió decir: "Contrato: 3.12.18", por así corresponder.

Única Publicación

28) $ 382 1/p 855 Ene 17- Ene 17

PERSONAS

BANTEY S.A.

Asamblea de fecha 14/01/19, resolvió reformar artículo 3º del Estatuto Social, Capital Aumenta a $ 150.000.000.

Única Publicación

28) $ 1160 1/p 877 Ene 17- Ene 17

SOFTER TERMOPLASTICOS S.A.
Reducción de capital integrado

Asamblea extraordinaria de accionistas de fecha 31.12.2018 resolvió reducir el capital integrado. Se convoca a acreedores sociales a

ENTES PÚBLICOS NO ESTATALES

INSTITUTO NACIONAL DE SEMILLAS - INASE

REGISTRO DE PROPIEDAD DE CULTIVARES

De acuerdo con lo establecido en la Ley de Semillas Nº 16.811 del 28 de febrero de 1997 y en el art. 40 del Decreto 438/04, el Instituto Nacional de Semillas publica los siguientes resúmenes de solicitud de inscripción en el Registro de Propiedad de Cultivares:
Solicitante: Monsanto Uruguay S.A.
Ingeniero Agrónomo Patrocinador: Inés Espasandin
Solicitud 1:
Especie: Maíz
Nombre propuesto: DK 7310 RR2
Obtentor/ Titular de los Derechos: Monsanto Technology LLC
Origen: Argentina
Solicitud 2:
Especie: Maíz
Nombre propuesto: DK 7220 VT3P
Obtentor/ Titular de los Derechos: Monsanto Technology LLC
Origen: Argentina
Solicitud 3:
Especie: Maíz
Nombre propuesto: DK 7320 VT3P
Obtentor/ Titular de los Derechos: Monsanto Technology LLC
Origen: Argentina.

Única Publicación
27) $ 1044 1/p 699 Ene 15- Ene 15

GOBIERNOS DEPARTAMENTALES

INTENDENCIAS

INTENDENCIA DE COLONIA

COLONIA DEPARTAMENTO Obra de todos.

Departamento de Higiene y Limpieza
(Exp. 01/2018/491)
INTIMACIÓN

Se INTIMA a Ernesto Bertolini Suárez, Ignacio Bertolini Suárez y Rosina Bertolini Suárez, propietarios del padrón Nº 8912 sito en calle De los Argentinos de la ciudad de Colonia, a la limpieza del mismo en plazo de 30 (treinta) DIAS, cercado y mantenimiento.- El incumplimiento es pasible de MULTA, acorde a lo previsto en la Ordenanza de Terrenos Baldíos.-
Colonia, diciembre 19 de 2018.

Única Publicación
27) (Cta. Cte.) 1/p 691 Ene 15- Ene 15

INTENDENCIA DE MONTEVIDEO

CCZ 9

Se intima a los/las propietarios/as o en su defecto, presuntos/as herederos/as del predio padrón 135989, sito en Bv. Aparicio Saravia Nº 3471, en un plazo de 30 días calendario a revertir situación de informe técnico de fecha 08/08/2017 adjunto en el expediente 2017-3310-98-000725 y realizar las reparaciones necesarias para solucionar los problemas de humedad, así como demás situaciones para asegurar que la vivienda sea habitable. En caso de incumplimiento, corresponde sanción de 20 U.R. (Dec. 21.626, Secc. II, Art 3º, Num. 12, Lit. A), vencido el plazo, dispone de 10 días de vistas para presentar descargos.

ESC. MARIA ELISA URACH MUNILLA - 11573/5

Ultima Publicación
27) (Cta. Cte.) 3/p 566 Ene 11- Ene 15

VARIOS

El resorteo de los premios no vendidos y no retirados con plazo vencido del grupo de viaje de Ciencias Económicas 2019 se realizará el 25 de enero de 2019 a continuación del décimo sorteo. Se resortearán 40 terminaciones (40 vales de compra woow por valor de $U 5.000) en el local de sorteos de la Dirección Nacional de Loterías y Quinielas (entrada por 25 de mayo 229).

rifaeconomia2019.uy

SOLIDARIDAD MUNDIAL

Única Publicación
27) $ 4176 1/p 620 Ene 15- Ene 15

Sociedades Anónimas y Balances

SA

CONSORCIO SACEEM GRINOR

Contrato: 3.1.18
Insc. No. 16005/2018
Integrantes: Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A. (SACEEM), Grinor S.A.
Objeto: obra vinculada a la "Redefinición de la circulación en la Rambla Portuaria" objeto de la Licitación Pública Internacional No. 21581 convocada por la Administración Nacional de Puertos
Plazo: Desde la firma del consorcio hasta la finalización del Contrato y extinción de las obligaciones asumidas en el mismo y recepción definitiva de las obras.
Administración: Comité Ejecutivo integrado por un representante titular y un suplente designado por cada una de las Empresas Consorciadas.
Representación: a cargo de Saceem que actuará a través de los Sres. Alejandro Ruibal C.I. 1.908.356-4, Matías Restano C.I. 3.002.115-1 "o" Gustavo Amor C.I. 1.477.195-4 indistintamente.
Domicilio: Brecha 572 Montevideo.

Única Publicación
28) $ 7406 1/p 673 Ene 15- Ene 15

REFORMAS

SYRUS DISTRIBUTION LATIN AMERICA S.A.
Reforma

ACTA: 05/02/2018.
INSCRIPCION: 15254 (19/11/2018), (Definitiva: 19/12/2018).

23905

España Judiciales

El Diario Español
Decano de la prensa española en Latinoamérica

Montevideo, Martes 15 de Enero de 2019 / AÑO XI - Nº 2.483

Avisos del día

VARIOS

INSTITUTO NACIONAL DE SEMILLAS

REGISTRO DE PROPIEDAD DE CULTIVARES

De acuerdo con lo establecido en la Ley de Semillas Nº 16.811 del 28 de febrero de 1997 y en el art. 40 del Decreto 438/04, el Instituto Nacional de Semillas publica los siguientes resúmenes de solicitud de inscripción en el Registro de Propiedad de Cultivares:

Solicitante: **Monsanto Uruguay S.A.**
Ingeniero Agrónomo Patrocinador: **Inés Espasandin**

Solicitud 1:
Especie: Maíz
Nombre propuesto: DK 7310 RR2
Obtentor/ Titular de los Derechos: Monsanto Technology LLC
Origen: Argentina

Solicitud 2:
Especie: Maíz
Nombre propuesto: DK 7220 VT3P
Obtentor/ Titular de los Derechos: Monsanto Technology LLC
Origen: Argentina

Solicitud 3:
Especie: Maíz
Nombre propuesto: DK 7320 VT3P
Obtentor/ Titular de los Derechos: Monsanto Technology LLC
Origen: Argentina.

23904 ene 15

ESTATUTOS

CONSORCIO SACEEM GRINOR

Contrato: 3.1.18
Insc. No. 16005/2018
Integrantes: Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A. (SACEEM), Grinor S.A.
Objeto: obra vinculada a la «Redefinición de la circulación en la Rambla Portuaria» objeto de la Licitación Pública Internacional No. 21581 convocada por la Administración Nacional de Puertos
Plazo: Desde la firma del consorcio hasta la finalización del Contrato y extinción de las obligaciones asumidas en el mismo y recepción definitiva de las obras.
Administración: Comité Ejecutivo integrado por un representante titular y un suplente designado por cada una de las Empresas Consorciadas.
Representación: a cargo de Saceem que actuará a través de los Sres. Alejandro Ruibal C.I. 1.908.356-4, Matías Restano C.I. 3.002.115-1 «o» Gustavo Amor C.I. 1.477.195-4 indistintamente.
Domicilio: Brecha 572 Montevideo

23905 ene 15

Notice of Appointment of a Liquidator under Section 204 of the BVI Business Company Act.

FASTEC MANAGEMENT INC.

(In Voluntary Liquidation)
Company Nº 1853137.

NOTICE is hereby given pursuant to Section 204, subsection (b) of the BVI Business Companies Act, 2004 that the Company is in voluntary liquidation. The voluntary liquidation commenced on January 4th, 2019. The Liquidator is Luis Eduardo Jadra Quintela, with address at Alejandro Chucarro 1123 apto 402, Pocitos, CP11300, Montevideo, Uruguay.

Daled January 4th, 2019

(Sgd.) Luis Eduardo Jadra Quintela
Voluntary Liquidator

23909 ene 15

2915.3121 / 2915.7389

Linked in
España Judiciales SRL / El Diario Español
avisos@espanajudiciales.com.uy

Registro MEC: 2228/08 Tomo 15 - Foja 142
Editado por España Judiciales SRL / Dep. Legal: 354043
Dirección, Redacción y Administración: 25 de Mayo 477 Piso 1 Of. 16
Tel/Fax: 2915.3121 - 2915.7389 / avisos@espanajudiciales.com.uy

PAPEL NOTARIAL DE ACTUACIÓN

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

Fq Nº 304039

LEX EST QUODCUMQUE NOTAMUS

ESC. MARIA ELISA UBACH MUNILLA - 11573/5

CONCUERDAN BIEN Y FIELMENTE las fotocopias que anteceden con el documento original del mismo tenor con el cual he cotejado este testimonio. **EN FE DE ELLO** a solicitud de parte interesada y para ser presentado ante las Oficinas que correspondan expido el presente que sello signo y firmo en Montevideo el doce de febrero de dos mil diecinueve.-

MARIA ELISA UBACH MUNILLA
Escribana

ARANCEL OFICIAL
Artículo 8
Honorarios $ 0,50
Mont. Notarial $ 85
Fdo. Gremial $ 91

MONTEPIO NOTARIAL $ 63,00
060103 13

MONTEPIO NOTARIAL $ 63,00
060103 11

inumet

EL INSTITUTO URUGUAYO DE METEOROLOGÍA CONVOCA A ESPECIALISTA CON EXPERIENCIA EN RED DE MONITOREO A PRESTAR FUNCIONES EN EL ORGANISMO, BAJO LA MODALIDAD DE CONTRATO A TÉRMINO.
LUGAR: SEDE CENTRAL.
CANTIDAD DE PUESTOS: 1.
Bases e inscripciones del llamado: www.inumet.gub.uy, a partir del día 14/01/2019
Período de inscripción: Desde el día 14/01/2019 al 28/01/2019 inclusive por página web del Instituto.
Todas las notificaciones se efectuarán por la página web del organismo, siendo responsabilidad del postulado mantenerse informado por dicho medio.

Única Publicación

27) (Cta. Cte.) 1/p 754 Ene 17- Ene 17

PODER JUDICIAL

SUPREMA CORTE DE JUSTICIA

SECRETARIA DE LA SUPREMA CORTE DE JUSTICIA
A los efectos de lo dispuesto por el Art. 16 lit. c de la Acordada Nro. 7533 de 22 DE OCTUBRE DEL 2004 - Reglamento Notarial- se hace saber que por Resolución de la SUPREMA CORTE DE JUSTICIA del día de la fecha, se autorizó a SOFIA CAROLINA CEDRES CEDRES para ejercer la profesión de ESCRIBANO PÚBLICO en todo el territorio de la República.-
Montevideo, 03 de Diciembre de 2018.- Dr. GUSTAVO O. NICASTRO SEOANE, Secretarios Letrado de la Suprema Corte de Justicia.

Única Publicación

27) $ 955 1/p 878 Ene 17- Ene 17

GOBIERNOS DEPARTAMENTALES

INTENDENCIAS

INTENDENCIA DE MONTEVIDEO

SECRETARIA GENERAL

PROMULGACION DE DECRETO
Resumen:
Se promulga el Decreto No. 36.907 y se modifica por vía de regularización el Decreto del Concejo de Administración Departamental de 10/9/1932, designando con el nombre Orense la calle que nace en Dr. José Irureta Goyena, en la forma que se indica, Municipio D.-
VISTO: el Decreto Nº 36.907 sancionado por la Junta Departamental de Montevideo el 6 de diciembre de 2018 y recibido por este Ejecutivo el 11 del mismo mes y año 2018 por el cual de conformidad con la Resolución No. 4583/18 de 8/10/18 se modifica por vía de regularización el Decreto del Concejo de Administración Departamental de 10 de setiembre de 1932, designando con el nombre Orense la calle que nace en Dr. José Irureta Goyena, bordea la Plaza de los Toros de la Unión Joaquín Sanz "Punteret", gira hacia el sur y finaliza su recorrido en Purificación, Municipio D;
EL INTENDENTE DE MONTEVIDEO
RESUELVE:
Promúlgase el Decreto Nº 36.907, sancionado el 6 de diciembre de 2018; publíquese; comuníquese a la Junta Departamental de Montevideo, a la Jefatura de Policía de Montevideo, al Ministerio de Salud, a las Administraciones Nacionales de Usinas y Trasmisiones Eléctricas, de Telecomunicaciones, de Correos, de las Obras Sanitarias del Estado, a la Dirección Nacional de Bomberos, a la Suprema Corte de Justicia, a todos los Municipios, a todos los Departamentos, a las Divisiones Asesoría Jurídica, Tránsito, Transporte, Espacios Públicos y Edificaciones, Información y Comunicación, a la Contaduría General, a los Servicios de Prensa y Comunicación, Relaciones Públicas, Catastro y Avalúo, Centro Comunal Zonal Nº 11, Gestión Integrada de Cobro, Planificación, Gestión y Diseño, Obras, Unidades de Comisiones, Nomenclatura y Numeración, a los Equipos Técnicos de Actualización Normativa, de Información Jurídica, a la Biblioteca Jurídica y pase por su orden al Sector Despacho para su incorporación al Registro, a la División Información y Comunicación para adjuntar al expediente y comunicar a la Junta Departamental la constancia de publicación y al Servicio de Geomática para proseguir con los trámites pertinentes.-
OSCAR CURUTCHET, Intendente de Montevideo (I).-
FERNANDO NOPITSCH, Secretario General.-

Primera Publicación

27) (Cta. Cte.) 3/p 840 Ene 17- Ene 21

UEEA - PIAI

"Se da vista de las actuaciones tramitadas en el expediente 2018-1147-98-000003, a las siguientes personas: Lucía del Carmen ACEBEDO OTORMÍN C.I.: 1.958.297-4, Juan Carlos PUENTES VÍCTOR C.I.: 2.853.961-7, Katerin DOMINGUEZ ACEBEDO C.I.: 5.544.345-5, Claudia Estefany ACEBEDO OTORMIN C.I.: 5.437.846-7, por el plazo de 10 días hábiles. El expediente quedará disponible en la Intendencia de Montevideo, Piso 4, Puerta 4001, UEEA PIAI, en el horario de 10 a 16".

27) (Cta. Cte.) 3/p 764 Ene 16- Ene 18

CCZ 9

Se notifica a los/ las propietarios/as o en su defecto, presuntos/as herederos/as del predio padrón 138075, sito en Cno. Manganga Nº 8060/ Prof. Dr. Justo M. Alonso González Nº 3290, que por falta de cerco reglamentario, se le aplicará una multa de 4 U.R. (Decreto 20626, Sección II, Artículo. 3, Numeral 6). Y por falta de higiene de 1 U.R. (Art. 19º, Lit. B, Secc III del Decreto 21626 y Resolución 2287/13). En el mismo acto, se le confiere vista por sanción a aplicar a fin de formular descargos por un plazo de 10 días hábiles.

27) (Cta. Cte.) 3/p 761 Ene 16- Ene 18

ESC. MARIA ELISA URIACH MUNILLA - 11573/5

Sociedades Anónimas y Balances SA

DOS LEGUAS S.A.

Objeto: participar en otras sociedades comerciales en Uruguay, o en el extranjero de acuerdo art. 47, ley 16.060, con redacción dada por art. 100 de la ley 18.083. Realizar y administrar todo tipo de actividades de inversión (no comprendidas en Ley 16.774, modificativas y concordantes) en títulos, bonos, cédulas, debentures, letras, valores mobiliarios, en el país o en el exterior, por cuenta propia o de terceros, no estando comprendidas estas actividades en el Decreto-Ley 15322. Industrializar, comercializar, mercaderías, arrendamientos de bienes obras y servicios de: alimentación, artículos del hogar y oficina, automotriz, bar, bazar, caucho, construcción, cosmética, cueros, editorial, electrónica, electrotecnia, enseñanza, espectáculos, ferretería, fotografía, hotel, imprenta, informática, joyería, juguetería, lana, lavadero, librería, limpieza, madera, maquinas, mecánica, metalúrgica, música, obras de ingeniería, óptica, papel, perfumería, plástico, publicidad, química, servicios profesionales, técnicos y administrativos, tabaco, textil, turismo, valores mobiliarios, vestimenta, veterinaria, vidrio. Importaciones, exportaciones, representaciones, comisiones y consignaciones. Compra, venta, arrendamiento, administración, construcción y toda clase de operaciones con bienes inmuebles, excepto los rurales afectados a la explotación agraria. Participación, constitución o adquisición de empresas que operen en los ramos pre-indicados.
Montevideo. Cien años. $ 80.000.
Inscripción 355, 11/01/2019.

Única Publicación

28) $ 11600 1/p 888 Ene 17- Ene 17

CONSORCIO SACEEM GRINOR
FE DE ERRATAS

En el aviso Número 673, publicado en el Diario Oficial el día 15.01.2019, se padeció error en el sentido que donde dice: "Contrato: 3.1.18", debió decir: "Contrato: 3.12.18", por así corresponder.

Única Publicación

28) $ 382 1/p 855 Ene 17- Ene 17

REFORMAS

BANTEY S.A.

Asamblea de fecha 14/01/19, resolvió reformar artículo 3º del Estatuto Social, Capital Aumenta a $ 150.000.000.

Única Publicación

28) $ 1160 1/p 877 Ene 17- Ene 17

SOFTER TERMOPLASTICOS S.A.
Reducción de capital integrado

Asamblea extraordinaria de accionistas de fecha 31.12.2018 resolvió reducir el capital integrado. Se convoca a acreedores sociales a

23918

España Judiciales

El Diario Español
Decano de la prensa española en Latinoamérica

Montevideo, Jueves 17 de Enero de 2019 / AÑO XI - Nº 2.485

Avisos del día

CONVOCATORIAS

INMOBILIARIA AUREA S.A.

Convocatoria Asamblea General Ordinaria y Extraordinaria

Se convoca a los Sres. Accionistas: para las Asambleas General Ordinaria y Extraordinaria a realizarse el día 28 de enero de 2019 en Magallanes No. 1136 de la ciudad de Montevideo.
Registro de accionistas hora 18:00,
1ª convocatoria hora 18:30,
2ª convocatoria hora 19:30
Hora de finalización 22:00

Orden del dia
Asamblea Ordinaria

1. Designación de Presidente y Secretario de la Asamblea.
2. Consideración del balance correspondiente al ejercicio cerrado el 30/09/2018.-

Orden del día
Asamblea Extraordinaria

1. Exigencia Ley 19.484, (obligación de identificar beneficiarios finales).
2. Capitalizar resultados, reservas y demás conceptos patrimoniales. Emisión y canje de acciones. Determinación de plazo y su instrumentación.

23917 ene 17-21

2915.3121
2915.7389
099.660421

S.R.L.

PINO AERO APLICACIONES LIMITADA

REACTIVACION: Desde el 30/5/2015
MODIFICACION PLAZO: 5 años desde el 30/5/2015 renovables por períodos de 5 años.
REG: No. 13767, 11/10/2018

23920 ene 17

ESTATUTOS

CONSORCIO SACEEM GRINOR

FE DE ERRATAS

En el aviso Número 23905, publicado en España Judiciales el día 15.01.2019, se padeció error en el sentido que donde dice: «Contrato: 3.1.18», debió decir: «Contrato: 3.12.18», por así corresponder.

23918 ene 17

CREDITOS DURAZNO S.A.

Asamblea: 31/08/2018
Reforma art. 17 Ley 18.930
Artículo 3°: «al portador» se sustituye por «nominativas endosables».
Inscripción: N° 16.091, 6/12/2018

23916 ene 17

Avisos

VENTA DE COMERCIOS

LLAMADO DE ACREEDORES

TRANSFERENCIA DE TITULARIDAD DE EMISORA DE RADIODIFUSIÓN AM 1090 (DISTINTIVO CX28), CON SEDE EN CAMINO CARRASCO 5320, DE LA SUCESIÓN WALFRIDO FIGUEIRA MORAN S.R.L. A FADITUR S.A., ACREEDORES PRESENTARSE EN AV. LIBERTADOR LAVALLEJA 1708 APTO 101.

23894 ene 03-30

Ediciones para:
Montevideo
Departamento
de Maldonado
Las Piedras / La Paz
Pando
Ciudad de la Costa

25 de Mayo 477
Piso 1 Of. 16

LinkedIn España Judiciales SRL / El Diario Español
avisos@espanajudiciales.com.uy

Registro MEC: 2228/08 Tomo 15 - Foja 142
Editado por España Judiciales SRL / Dep. Legal: 354043
Dirección, Redacción y Administración: 25 de Mayo 477 Piso 1 Of. 16
Tel/Fax: 2915.3121 - 2915.7389 / avisos@espanajudiciales.com.uy

Departamento de MALDONADO
Nos envía sus edictos por mail
avisos@espanajudiciales.com.uy
Pago por transferencia bancaria
ITAU o BROU

LAS PIEDRAS / LA PAZ
Asoc. de Escribanos de Las Piedras
Lourdes Montes de Oca
Baltasar Brum 790 - Tel. **2364.3603**

MONTEVIDEO / CENTRO
Salón Tribunales
Héctor Gutiérrez Ruiz 1291 / Tel. **2901.2810**
rfcopy@gmail.com

En estos momentos **NO HAY** en el
Departamento de MALDONADO
personas autorizadas a levantar
publicaciones en nombre de
ESPAÑA JUDICIALES
EL DIARIO ESPAÑOL
El trato es directo. No se deje engañar
2915.3121 / 2915.7389 / 099.660421
avisos@espanajudiciales.com.uy

MALDONADO
SALON «FLORIDA»
Florida 718 entre Sarandí y R. Guerra

SAN CARLOS
SALON «FIGARI»
Sarandí 759, a metros de los Juzgados

MALDONADO
«STICKERS»
Román Guerra esq. Ituzaingó

PUNTA del ESTE
«Montoya Line»
Av. Gorlero 945 esq. Calle 30

(8841) CAST IN SITU-DEAERATION BASIN AND SECONDARY CLARIFIER-TAUCIV B08-3

Cl. Amador Merino Reyna 295, Int. 401 – San Isidro, Lima- Perú

CERTIFICADO DE FINALIZACION DE OBRA TRADUCCIÓN

Proyecto Taurus Mill **PROTOCOLO DE ENTREGA**

TAUCIVB08-3 Colada in situ VIII, balsa de desaireación de la planta de tratamiento de efluentes

UPM Propietario del contrato:	Santiago Alberti, UPM	CONTRATO N°:	TAUCIVB08-3
Entrega responsable:	Joonas Ryhänen	Orden de Compra N°:	4150000352
PROVEEDOR:	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) CIF: 210002980010 Saceem Zona Franca S.A. CIF: 215226330010 (Empresa usuaria de la Zona Franca)		
Alcance del CONTRATO:	Contrato de fundición in situ para clarificadores secundarios y balsas de aireación de plantas de tratamiento de efluentes		
Participantes en este HO:	Matías Restano, Saceem Pablo Noguera, Saceem Santiago Alberti, UPM Rodrigo Luna, AFRY Joonas Ryhänen, AFRY		

1. Cambios en la entrega (véase APP I)	Todas las enmiendas firmadas y cargadas en los ficheros M, vinculados a esta entrega: -La lista de enmiendas se incluye en el APP I Liquidación financiera			
2. Seguimiento de los plazos de entrega Ver detalles APP III	Asunto	CONTRATO	Actual	Observaciones
	Fecha de inicio de las obras	11.9.2020	11.9.2020	
	Hito intermedio con USD de por medio	Véase APP III		
3. Inspecciones e hitos	Inspección(es) técnica(s)	APP VI Lista de inspecciones		
	Hitos	APP III Seguimiento de los hitos del contrato		
	ENTREGA_CONTRACTUAL	17.5.2022 (AM01)	16.8.2023	Véase APP III.
4. Retraso en las entregas	Detalle de los retrasos en las entregas: Detalles presentados en APP III Seguimiento de los hitos del contrato			
	Indemnización por daños y perjuicios: Acordada N/A - USD total			
5. Garantía	Periodo de garantía	24 meses, a partir de la fecha de: 16.8.2023		
	Personas de contacto	Cliente: Santiago Alberti santiago.alberti@upm.com/ UPM		
		ProveedorMatías Restano mrestano@saceem.com/ Saceem		
	Garantía financiera para período de garantía	1.150.116,75 USD	Fecha de alta 16.11.2025	
6. Documentos	Todos los documentos entregados se han cargado en M-files (Doc. nº 10000518551).			
7. Otros asuntos				
8. Listas de comprobación abiertas	Todos los elementos de la lista de tareas pendientes se cierran en los archivos M en la fecha del cartel de entrega.			

SA
SA

MRF
MRF

9. Resumen de la liquidación financiera (USD)

	OBRAS	CSS	TOTAL
PRECIO ORIGINAL	21.289.496,00	1.712.839,00	23.002.335,00
+ENMIENDAS APROBADAS, DEFINITIVAS AJUSTE Y ESCALADO	18.544.222,46	3.211.161,57	21.755.384,03
-BACKCHARGES	- 1.000.000,00	-	- 1.000.000,00
-OTRAS DEDUCCIONES	-	-	-
PRECIO FINAL DEL CONTRATO	**38.833.718,46**	**4.924.000,57**	**43.757.719,03**
PAGOS ACUMULADOS	**35.894.760,34**	**4.924.000,57**	**40.818.760,91**
TOTAL PAGOS RESTANTES	**2.938.958,12**		**2.938.958,12**
SSC BALANCE		-	-

El total de los pagos restantes se abonará cuando se firme este documento y se haya recibido y aceptado la garantía financiera para el periodo de garantía. Cuando se firme este documento, el CLIENTE devolverá la GARANTÍA DE ENTREGA acordada en la enmienda nº 8.

El CONTRATISTA no tiene otras demandas hacia el CLIENTE. El CONTRATISTA declara asimismo que no tiene ninguna otra reclamación pendiente frente al CLIENTE.

Inspeccionado por:

Santiago Alberti
Santiago Alberti (22 ago 2023 11:25 ADT)

Name, title Santiago Alberti

Blanvira S.A.	Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A./ Saceem Zona Franca S.A.
Nicolás Ugarte Nicolas Ugarte (24 de Ago de 2023 09:06 ADT)	*Matías Restano* Matías Restano (22 ago 2023 10:22 ADT)
Nombre, cargo Nicolás Ugarte	Nombre, cargo Matías Restano
Analía Fernández (24 ago 2023 09:19 ADT)	
Name, title Analía Fernández	Nombre, cargo

Apéndices: Apéndice I Liquidación financiera
Apéndice II BOQ final
Apéndice III Hitos del contrato Resumen de seguimiento Apéndice IV Lista de tareas pendientes
App V Contracargos
Apéndice VI Inspecciones de obra / Fin de las obras civiles

Distribución: UPM Santiago Alberti, Nicolas Ugarte, Analia Fernandez, Helena Mendiondo, Tabaré Paez, Hernán Castro, Santiago Imas, Marko Sundqvist, Marko Koskela

AFRY Area Manager, CM Site Office Team, S@P

M-Files

Anexo 1. **16.8.2023**

PROYECTO TAURUS - ENTREGA

Liquidación financiera
Contrato: TAUCIVB08-3

Número de pedido 4150000352

pnoguera@saceem.com - Saceem ZF

	CONTRATO	SUMA USD
RESUMEN	Precio según el acuerdo contractual original	21 289 496,00
	Modificaciones acordadas y aumento hasta la fecha	18 544 222,46
	Cotizaciones a la Seguridad Social (CSS) CUANTÍA TOTAL FINAL CSS	4 924 000,57
	PRECIO TOTAL DEL CONTRATO + SSC	**44 757 719,03**

	Detalle del impacto en el valor final del contrato	SUMA USD
DETALLES DE LAS MODIFICACIONES	Enmienda 1: Plan de aceleración Enmienda	2 095 000,00
	2: CORs 01, 02, 03, 04 y 05	5 978 372,00
	Enmienda 3: CDR 06 y 07	447 383,00
	Enmienda 4: Adición de la cláusula 8.3.3 - Escalado del hormigón	0,00
	Enmienda 5: Costes del tiempo de espera	485 080,14
	Enmienda 6: CDR 09 y 10	1 173 916,00
	Enmienda 7: CDR 08, 11, 12 y 13 Enmienda 8:	1 227 746,00
	Acuerdo de retención de pagos Enmienda 9: CDR	0,00
	14, 15, 17 y 18	436 689,00
	Enmienda 10: CDR 16, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31 y 32	757 663,00
	Ajuste final: Incremento del hormigón (COR 35)	696 662,99
	Ajuste final: PRESUPUESTO FINAL	1 802 264,00
	TOTAL DE ENMIENDAS APROBADAS	**15 100 776,13**

	Tema: Detalle de Cotizaciones a la Seguridad Social	SUMA USD
COTIZACIONES A LA SEGURIDAD SOCIAL (CSE)	CSC máxima acordada en el acuerdo comercial	1 712 839,00
	Máximo de CSE acordado en las enmiendas	2 294 991,69
	SSC máximo del BOQ final	149 097,88
	Fórmula de escalada de SSC	1 303 170,00
	CSC Valor comprometido	**5 460 098,57**
	CSS reembolsado hasta ahora	4 924 000,57
	SSC Estimación para el último mes	-
	Valor final SSC	**4 924 000,57**
	Ajuste del CSE al valor final	***-536 098,00***

		SUMA USD
ESCALADA	Escalada importe total final	3 443 446,33
	Escalada reembolsada hasta ahora	2 779 152,64
		664 293,69

	RECLAMACIONES DEL COMPRADOR	SUMA USD
RECLAMACIONES	Tema 1: Contracargos	-1 000 000,00
	TOTAL del comprador	**-1 000 000,00**
	RECLAMACIONES TOTALES	**-1 000 000,00**

FACTURACIÓN	SUMA USD
Total final PRECIO DE OBRA (Reclamaciones incluidas)	35 390 272,13
Precio final ESCALADA	3 443 446,33
El proveedor ha facturado a partir de PRECIO DE OBRA	33 115 607,70
El proveedor ha facturado de ESCALATION	2 779 152,64
Pendiente de reembolso con cargo a PRECIO DE OBRAS	**2 274 664,43**
Pendiente de reembolso con cargo a ESCALATION	**664 293,69**

IMPORTE FINAL DE LA FACTURACIÓN DEL CONTRATO (Derecho del proveedor a factura cuando se hayan rectificado las partidas del documento de entrega) **2 938 958,12**

Garantía del periodo de garantía 5% del precio total original del contrato 1 150 116,75
5%

Santiago Alberti

Proveedor:

SA
SA

MRF
MRF

APP II BOQ final

PUNTO	DESCRIPCIÓN	UNIDAD	PRECIO/UNIDAD	SSCC/UNIDAD	CANTIDAD ORIGINAL	PRECIO TOTAL ORIGINAL	SSCC ORIGINAL	CM CANTIDAD	CM PRECIO TOTAL	CM SSCC	CANTIDAD ACTUALIZADA	PRECIO TOTAL ACTUALIZADO	SSCC ACTUALIZADO		DIFERENCIA DE PRECIO	DIFERENCIA EN SSCC	COMENTARIO	Condición
	CONTRATO DE BASE					$ 21 289 496	$ 1 676 508		$ 21 942 567	$ 2 064 014		$ 21 942 567	$ 2 064 014		$653 072	$387 507		
	ORDEN DE CAMBIO					$ -	$ -		$ 13 751 042	$ 2 092 914		$ 14 379 542	$ 2 092 914		$ 14 379 542	$ 2 092 914		
	TOTAL					$ 21 289 496	$ 1 676 508		$ 35 693 609	$ 4 156 929		$ 36 322 109	$ 4 156 929	$ 628 500	$ 15 032 614	$ 2 480 421		
	CONTRATO: TALCM083																	
A	DESAIREACIÓN Y CLARIFICADOR SECUNDARIO					$ -	$ -			$ -		$ -	$ -		$ -	$ -		
1	EARTHWORKS					$ -	$ -			$ -		$ -	$ -		$ -	$ -		
1.1	Trabajos de excavación					$ -	$ -			$ -		$ -	$ -		$ -	$ -		
0A.1.1.1	Excavación del suelo	USD/m3fn	$ 7,73	$ 0,60	1 200	$ 9 275	$ 719			$ -		$ -	$ -		-$9 275	$ 719		
0A.1.1.2	Excavación en roca meteorizada	USD/m3fn	$ 11,99		3 400	$ 40 759	$ -	1490,00	$ 17 862	$ -	1490,00	$ 17 862	$ -		$ 22 897	$ -		Aprobado Cerrar
1.2	Trabajos de relleno					$ -	$ -			$ -		$ -	$ -		$ -	$ -		
0A.1.2.1	Relleno bajo losa, relleno de alta resistencia, CBR40	USD/m3fn	$ 22,79		50 000	$ 1 139 737	$ -	52457,91	$ 1 195 765	$ -	52457,91	$ 1 195 765	$ -		$ 56 027	$ -		Aprobado Cerrar
0A.1.2.2	Relleno, h=1,0 m, relleno general	USD/m3fn	$ 20,27		30 000	$607 957	$ -	28246,56	$572 423	$ -	28246,56	$572 423	$ -		$ 35 534	$ -		Aprobado Cerrar
0A.1.2.3	Relleno, h<0,1 m, suelo de gradación fina	USD/m3fn	$ 20,27		1 300	$ 26 345	$ -		-	$ -		-	$ -		$ 26 345	$ -		
1.3	Drenajes subterráneos					$ -	$ -			$ -		$ -	$ -		$ -	$ -		
0A.1.3.1	Agregado triturado limpio, 20mm<diam<50mm	USD/m3	$ 19,60		26 000	$509 718	$ -	49896,58	$978 198	$ -	49896,58	$978 198	$ -		$468 480	$ -		Aprobado Cerrar
0A.1.3.2	Tubo de PVC DN200mm con junta elástica, PVC serie 16,7 según UNIT-ISO 4435	USD/m	$ 43,61	$ 7,35	2 100	$ 91 584	$ 15 442	1974,07	$ 86 092	$ 14 516	1974,07	$ 86 092	$ 14 516		$ 5 492	$ 926		Aprobado Cerrar
0A.1.3.3	Tubo de PVC DN315mm con junta elástica, PVC serie 16,7 según UNIT-ISO 4435	USD/m	$ 109,54	$ 9,44	1 100	$120 491	$ 10 388		-	$ -		-	$ -		$ 120 491	-$10 388		
0A.1.3.4	Tubo perforado de PVC DN200mm con junta elástica, serie PVC 16,7 según UNIT-ISO 4435	USD/m	$ 49,96	$ 7,35	1 000	$ 49 957	$ 7 354		-	$ -		-	$ -		$ 49 957	-$7 354		
0A.1.3.5	Tubo perforado de PVC DN315mm con junta elástica, serie PVC 16,7 según UNIT-ISO 4435	USD/m	$ 80,47	$ 9,44	1 000	$ 80 468	$ 9 443		-	$ -		-	$ -		$ 80 468	-$9 443		
0A.1.3.6	Geotextil, filamento continuo, no tejido, punzonado (Bidim RT-10 o similar)	USD/unida	$ 2,85		60 000	$170 912	$ -	118907,14	$338 711	$ -	118907,14	$338 711	$ -		$167 799	$ -		Aprobado Cerrar
0A.1.3.7	Pozos, anillos prefabricados de hormigón D=1000mm, h=1000mm con juntas de mortero de cemento	d	$ 90,97	$ 6,55	252	$ 22 926	$ 1 650		-	$ -		-	$ -		$ 22 926	-$1 650		
0A.1.3.8	Pozos, cono de hormigón prefabricado D=1000 a 600mm con tapa de pozo de fundición B250 según EN124	USD/unida	$ 48,33	$ 2,19		$ -	$ -		-	$ -		-	$ -		$ -	$ -		
0A.1.3.9	Pozos, acero EN1.14401 peldaños de escalera STD BR204	d	$ 69,66	$ 6,09		$ -	$ -		-	$ -		-	$ -		$ -	$ -		
0A.1.3.10	Pozos, losa inferior de hormigón	USD/unida	$ 278,71	$ 18,79	32	$ 8 919	$ 601	46,93	$ 13 080	$ 882	46,93	$ 13 080	$ 882		$ 4 161	$ 281		Aprobado Cerrar
0A.1.3.11	Geomembrana HDPE th=1,5mm, estándar GM 13	d	$ 8,08		30 000	$242 425	$ -	38057,21	$307 534	$ -	38057,21	$307 534	$ -		$ 65 109	$ -		Aprobado Cerrar
0A.1.3.12	Geonet, th=4,8mm a 200kPa, caudal >= 1,26E-03 m^3/s con I=1 (Tenax CE 750 o similar)	USD/unida	$ 2,49		30 000	$ 74 797	$ -	38057,21	$ 94 886	$ -	38057,21	$ 94 886	$ -		$ 20 089	$ -		Aprobado Cerrar
		d USD/m3				$ -	$ -		-	$ -		-	$ -		$ -	$ -		
2	CIMIENTOS Y PLANTAS BAJAS	USD/m2				$ -	$ -		-	$ -		-	$ -		$ -	$ -		
		USD/m2				$ -	$ -		-	$ -		-	$ -		$ -	$ -		
2.1	Anillo de desaireación losa de tierra					$ -	$ -		-	$ -		-	$ -		$ -	$ -		
0A.2.1.1	Hormigón magro 30 mm, hormigón C12		$ 6,93	$ 0,40	16 900	$117 173	$ 6 823		-	$ -		-	$ -		$ 117 173	$ 6 823		
0A.2.1.2	Hormigón magro 100 mm, hormigón C12		$ 23,11	$ 1,35	16 900	$390 579	$ 22 743	18586,06	$429 546	$ 25 012	18586,06	$429 546	$ 25 012		$ 38 967	$ 2 269		Aprobado
0A.2.1.3	Film de polietileno de 200 mm		$ 5,21	$ 0,95	33 700	$175 433	$ 32 039		$353 919	$ 64 634		$353 919	$ 64 634		$178 485	$ 32 596		Cerrado
0A.2.1.4	Encofrado, no expuesto, vertical, lado de la losa base	USD/m2	$ 45,05	$ 10,18	510	$ 22 978	$ 5 193	67986,22	$ 62 277	$ 14 074	67986,22	$ 62 277	$ 14 074		$ 39 299	$ 8 881		Aprobado
0A.2.1.5	Refuerzo, acero T=GG500, ø < 16 mm	USD/m2	$ 2,36	$ 0,29	250 000	$589 464	$ 72 210	27981,10	$ 65 975	$ 8 082	27981,10	$ 65 975	$ 8 082		$ 523 488	$ 64 128		Cerrado
0A.2.1.6	Refuerzo, acero T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/m2	$ 2,36	$ 0,29	500 000	$ 1 178 927	$144 420	2186895,74	$ 5 156 381	$ 631 662	2186895,74	$ 5 156 381	$631 662		$ 3 977 454	$487 242		Aprobado
0A.2.1.7	Hormigón C40, exposición cl. XC4/XA2, estanqueidad cl. 1(resistente a sulfatos. Cemento >= 320 kg/m3	USD/m2	$ 275,46	$ 13,46	6 750	$ 1 859 339	$ 90 825		-	$ -		-	$ -		$ 1 859 339	$ 90 825		Aprobado Cerrar
0A.2.1.8	Hormigón C40, exposición cl. XC4/XA2, estanqueidad cl. 1, sin retracción (resistente a los sulfatos. Cemento >= 320 kg/m3	USD/kg	$ 332,07	$ 27,94		$ -	$ -	432,00	$143 453	$ 12 068	432,00	$143 453	$ 12 068		$143 453	$ 12 068		Aprobado Cerrado
0A.2.1.9	Superficie fratasada de acero	USD/m3	$ 6,74	$ 0,15	17 000	$114 579	$ 2 479	22640,35	$152 595	$ 3 301	22640,35	$152 595	$ 3 301		$ 38 016	$ 822		
0A.2.1.10	Juntas de trabajo, EPDM waterstop Trelleborg W9U o equivalente		$ 89,96	$ 0,83	590	$ 53 074	$ 489	3366,04	$302 794	$ 2 790	3366,04	$302 794	$ 2 790		$249 721	$ 2 301		
		USD/m3				$ -	$ -		-	$ -		-	$ -		$ -	$ -		Aprobado Cerrar
2.2	Clarificador secundario losa circular de tierra					$ -	$ -		-	$ -		-	$ -		$ -	$ -		
0A.2.2.1	Hormigón magro 30 mm, hormigón C12.5	USD/m2				$ -	$ -		-	$ -		-	$ -		$ -	$ -		Aprobado Cerrar
0A.2.2.2	Hormigón magro 100 mm, hormigón C12.5	USD/m	$ 6,93	$ 0,40	7 590	$ 52 624	$ 3 064		-	$ -		-	$ -		$ 52 624	-$3 064		Aprobado Cerrar
0A.2.2.3	Film de polietileno de 200 mm		$ 23,11	$ 1,35	7 590	$175 414	$ 10 214	9865,98	$228 014	$ 13 277	9865,98	$228 014	$ 13 277		$ 52 601	$ 3 063		
0A.2.2.4	Encofrado, no expuesto, vertical, lado de la losa base		$ 5,21	$ 0,95	7 590	$ 39 512	$ 7 216	25817,50	$134 399	$ 24 545	25817,50	$134 399	$ 24 545		$ 94 888	$ 17 329		
0A.2.2.5	Encofrado, visto, base columna central	USD/m2	$ 58,23	$ 14,38	260	$ 15 139	$ 3 739	233,43	$ 13 592	$ 3 357	233,43	$ 13 592	$ 3 357		$ 1 547	$ 382		
0A.2.2.6	Refuerzo, acero T=GG500, ø < 16 mm	USD/m2	$ 50,67	$ 11,16	500	$ 25 333	$ 5 578	253,95	$ 12 867	$ 2 833	253,95	$ 12 867	$ 2 833		$ 12 467	-$2 745		
0A.2.2.7	Refuerzo, acero T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/m2	$ 2,36	$ 0,29	165 000	$389 046	$ 47 699	86994,94	$205 121	$ 25 128	86994,94	$205 121	$ 25 128		$183 925	$ 22 531		Aprobado
0A.2.2.8	Hormigón C40, exposición cl. XC4/XA2, estanqueidad cl. 1 (resistente a sulfatos. Cemento >= 320 kg/m3	USD/m2	$ 2,36	$ 0,29	95 000	$223 996	$ 27 440	425107,46	$ 1 002 341	$ 122 788	425107,46	$ 1 002 341	$122 788		$778 345	$ 95 348		Cerrado
		USD/kg	$ 275,46	$ 13,46	2 600	$716 190	$ 34 985		-	$ -		-	$ -		$ 716 190	$ 34 985		Aprobado
0A.2.2.9	Hormigón C40, exposición cl. XC4/XA2, estanqueidad cl. 1, sin retracción (resistente a los sulfatos. Cemento >= 320 kg/m3	USD/kg	$ 332,07	$ 27,94	35	$ 11 622	$ 978	451,44	$149 909	$ 12 612	451,44	$149 909	$ 12 612		$138 286	$ 11 634		Cerrado
0A.2.2.10	Rugosidad de la superficie	USD/m3	$ 5,19	$ 0,19	7 600	$ 39 455	$ 1 461		$ 48 229	$ 1 786		$ 48 229	$ 1 786		$ 8 774	$ 325		Aprobado
0A.2.2.11	Solado de hormigón, h=50...150 mm, hormigón C35 resistente a los sulfatos		$ 38,99	$ 5,00	7 600	$296 340	$ 38 021	9290,00	$374 552	$ 48 055	9290,00	$374 552	$ 48 055		$ 78 213	$ 10 035		Cerrado
0A.2.2.12	Superficie fratasada de acero	USD/m2	$ 6,74	$ 0,15	7 600	$ 51 224	$ 1 108	9605,86	$ 65 244	$ 1 412	9605,86	$ 65 244	$ 1 412		$ 14 020	$ 303		Aprobado
0A.2.2.13	Juntas de dilatación, waterstop de EPDM Trelleborg W9CU-I o similar	USD/m2	$ 214,98	$ 3,41	580	$124 686	$ 1 980	9680,18	$123 884	$ 1 967	9680,18	$123 884	$ 1 967		$ 802	$ 13		Cerrado
0A.2.2.14	Juntas de dilatación, banda impermeable de Hypalon b=300mm, th=2mm	USD/m2	$ 127,49	$ 13,41	580	$ 73 945	$ 7 777	576,27	$ 73 470	$ 7 727	576,27	$ 73 470	$ 7 727		$ 476	$ 50		
0A.2.2.15	Juntas de trabajo, EPDM waterstop Trelleborg W9U o equivalente	USD/m	$ 89,96	$ 0,83	252	$ 22 682	$ 209		$115 228	$ 1 062		$115 228	$ 1 062		$ 92 599	$ 853		
0A.2.2.16	Apoyos elastoméricos Anchred, 200x150x50	USD/m	$ 95,44	$ 14,77	246	$ 23 382	$ 3 618	1280,94	-	$ -	1280,94	-	$ -		$ 23 382	-$3 618		Aprobado Cerrar
0A.2.2.17	Anclajes químicos M12, Acero T=GG500, L=400mm	USD/m	$ 20,67	$ 3,34	2 800	$ 57 871	$ 9 363		-	$ -		-	$ -		$ 57 871	-$9 363		
		USD/unidad				$ -	$ -		-	$ -		-	$ -		$ -	$ -		Aprobado
2.3	Red de tierra	USD/unidad				$ -	$ -		-	$ -		-	$ -		$ -	$ -		Cerrado
0A.2.3.1	Suministro y montaje de acero plano 4x40, acero inoxidable 1.4571					$ -	$ -		-	$ -		-	$ -		$ -	$ -		Aprobado
0A.2.3.2	Suministro y montaje de acero plano 4x40, S235 galvanizado en caliente		$ 33,56			$ -	$ -	0,00	-	$ -		-	$ -		$ -	$ -		Cerrado
0A.2.3.3	Suministro y montaje de barra redonda D=10mm, acero inoxidable 1.4571		$ 39,82		1 300	$ 39 681	$ -	1940,16	$ 59 222	$ -	1940,16	$ 59 222	$ -		$ 19 540	$ -		Aprobado
0A.2.3.4	Suministro y montaje de barra redonda D=10mm, S235 galvanizada en caliente	USD/m	$ 29,34			$ -	$ -		-	$ -		-	$ -		$ -	$ -		Cerrado
0A.2.3.5	Suministro y montaje de abrazaderas Dehn, conexión de acero plano a barras de refuerzo/barras redondas	USD/m	$ 30,52			$ -	$ -		-	$ -		-	$ -		$ -	$ -		Aprobado
0A.2.3.6	Suministro y montaje de conector de elemento Dehn (elemento redondo de acero inoxidable a pared de	USD/m	$ 22,88		366	$ -	$ -		567	$ -		567	$ -		$ 201	$ -		Cerrado
0A.2.3.7	Agujeros taladrados D=12mm a través de un acero plano en los puntos de conexión.	USD/m	$ 46,78		16	$ -	$ -	24,77	-	$ -	24,77	-	$ -		$ -	$ -		Aprobado
0A.2.3.8	Suministro y montaje de perno M10 + arandela + tuerca, A2 (acero inoxidable)	USD/unidad	$ 1,48			$ 118	$ -		183	$ -		183	$ -		$ 65	$ -		Cerrado
0A.2.3.9	Suministro y montaje de bloque de junta de dilatación Dehn	USD/unidad	$ 4,92		80	$ 197	$ -	123,84	$ 305	$ -	123,84	$ 305	$ -		$ 108	$ -		
0A.2.3.10	Anillo de puesta a tierra (subterráneo) 1x70 Cu	USD/unidad	$ 151,51		40	$ 212	$ -	61,92	-	$ -	61,92	-	$ -		-$1 212	$ -		
		USD/unidad	$ 5,62		8	$ 4 609	$ -		$ 5 059	$ -		$ 5 059	$ -		$ 449	$ -		
3	MARCOS DE TRABAJO	USD/unidad			820	$ -	$ -	899,90	-	$ -	899,90	-	$ -		$ -	$ -		
		USD/m				$ -	$ -	0,00	-	$ -		-	$ -		$ -	$ -		
3.1	Pared circunferencial externa					$ -	$ -	0,00	-	$ -		-	$ -		$ -	$ -		Aprobado Cerrar
0A.3.1.1	Encofrado, expuesto, vertical, superficies exteriores/interiores		$ 92,71	$ 14,01		$ 1 409 266	$ 212 929	0,00	$ 1 510 024	$ 228 152		$ 1 510 024	$228 152		$100 759	$ 15 224		
0A.3.1.2	Diámetro de los orificios < 0,5 m2/pieza		$ 52,95	$ 15,57	15 200	$ -	$ -	16286,76	-	$ -	16286,76	-	$ -		$ -	$ -		
0A.3.1.3	Agujeros 0,5 < diám. <1,0 m2/pieza	USD/m2	$ 105,91	$ 31,13		$ -	$ -		-	$ -		-	$ -		$ -	$ -		Aprobado Cerrar
0A.3.1.4	Diámetro de los orificios > 1,0 m2/pieza	USD/unida	$ 116,50	$ 34,25		$ -	$ -		-	$ -		-	$ -		$ -	$ -		
0A.3.1.5	Refuerzo, acero T=GG500, ø < 16 mm	d	$ 2,36	$ 0,29	165 000	$389 046	$ 47 699		$ 7 777	$ 953		$ 7 777	$ -		$ 381 269	$ 46 706		Aprobado Cerrar
0A.3.1.6	Refuerzo, acero T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/unida	$ 2,36	$ 0,29	165 000	$789 881	$ 96 761	3298,15	$ 1 824 892	$ 223 551	3298,15	$ 1 824 892	$223 551		$ 1 035 011	$126 790		Aprobado Cerrar
0A.3.1.7	Hormigón C40, exposición cl. XC4/XA2, estanqueidad cl. 1 (resistente a los sulfatos. cemento >= 320 kg/m3 hormigón, relación w/c < 0,5)	d	$ 2,36	$ 0,29	335 000	$767 281	$ 43 538	773962,93	-	$ -	773962,93	-	$ -		$ 767 281	$ 43 538		Aprobado Cerrar
0A.3.1.8	Superficie fratasada de acero, superficie superior de la pared	USD/unida	$ 284,18	$ 16,13	2 700	$ 1 820	$ 39		$ 2 645	$ 57		$ 2 645	$ 57		$ 825	$ 18		
0A.3.1.9	Juntas de trabajo, EPDM waterstop Trelleborg W9U o equivalente	d USD/kg	$ 6,74	$ 0,15	270	$ 20 690	$ 191	392,45	$ 82 399	$ 759	392,45	$ 82 399	$ 759		$ 61 710	$ 569		
0A.3.1.10	Juntas de trabajo, waterstop hinchable	USD/kg	$ 89,96	$ 0,83	230	$ 9 817	$ 576	916,00	$ 9 966	$ 585	916,00	$ 9 966	$ 585		$ 149	$ 9		
		USD/m3	$ 12,43	$ 0,73	790	$ -	$ -	802,00	-	$ -	802,00	-	$ -		$ -	$ -		
3.2	Pared circunferencial interna					$ -	$ -		-	$ -		-	$ -		$ -	$ -		Aprobado Cerrar
0A.3.2.1	Encofrado, expuesto, vertical, superficies exteriores/interiores	USD/m2				$741 719	$112 068		$804 366	$ 121 533		$804 366	$121 533		$ 62 647	$ 9 465		
0A.3.2.2	Diámetro de los orificios < 0,5 m2/pieza	USD/m	$ 92,71	$ 14,01	8 000	$ -	$ -	8675,69	-	$ -	8675,69	-	$ -		$ -	$ -		
0A.3.2.3	Agujeros 0,5 < diám. <1,0 m2/pieza	USD/m	$ 52,95	$ 15,57		$ -	$ -		-	$ -		-	$ -		$ -	$ -		
0A.3.2.4	Diámetro de los orificios > 1,0 m2/pieza		$ 105,91	$ 31,13		$ -	$ -		-	$ -		-	$ -		$ -	$ -		Aprobado Cerrar
0A.3.2.5	Refuerzo, acero T=GG500, ø < 16 mm		$ 116,50	$ 34,25		$ 47 157	$ 5 777		$ 23 913	$ 2 929		$ 23 913	$ 2 929		$ 23 244	-$2 847		Aprobado Cerrar
0A.3.2.6	Refuerzo, acero T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/m2	$ 2,36	$ 0,29	20 000	$ 1 131 770	$138 643	10142,02	$677 883	$ 83 041	10142,02	$677 883	$ 83 041		$ 453 887	$ 55 602		
0A.3.2.7	Hormigón C40, exposición cl. XC4/XA2, estanqueidad cl. 1 (resistente a sulfatos. Cemento >= 320 kg/m3	USD/unida	$ 2,36	$ 0,29	480 000	$397 849	$ 22 575	287499,83	-	$ -	287499,83	-	$ -		$ 397 849	$ 22 575		
0A.3.2.8	Superficie fratasada de acero, superficie superior de la pared	d	$ 284,18	$ 16,13	1 400	$ 1 146	$ 25		$ 1 341	$ 29		$ 1 341	$ 29		$ 195	$ 4		Aprobado Cerrar
0A.3.2.9	Juntas de trabajo, EPDM waterstop Trelleborg W9U o equivalente	USD/unida	$ 6,74	$ 0,15	170	$107 947	$ -	198,93	$ 43 898	$ 405	198,93	$ 43 898	$ 405		$ 64 048	$ 590		Aprobado Cerrar
0A.3.2.10	Juntas de trabajo, waterstop hinchable	d	$ 89,96	$ 0,83	1 200	$ 6 089	$ 357	488,00	$ 12 128	$ 711	488,00	$ 12 128	$ 711		$ 6 039	$ 354		Aprobado Cerrar
		USD/unida	$ 12,43	$ 0,73	400	$ -	$ -	976,00	-	$ -	976,00	-	$ -		$ -	$ -		
3.3	Tabiquería interior (Dearation)	d USD/kg				$ -	$ -		-	$ -		-	$ -		$ -	$ -		
0A.3.3.1	Encofrado visto, vertical, superficies interiores	USD/kg				$204 244	$ 44 704		$263 755	$ 57 730		$263 755	$ 57 730		$ 59 511	$ 13 026		Aprobado Cerrar
0A.3.3.2	Encofrado, expuesto, horizontal, superficies interiores	USD/m3	$ 60,07	$ 13,15	3 400	$ 8 489	$ 1 853	4390,66	$ 7 593	$ 1 658	4390,66	$ 7 593	$ 1 658		$ 896	$ 196		
0A.3.3.3	Diámetro de los orificios < 0,5 m2/pieza	USD/m2	$ 53,06	$ 11,58	160	$ 106	$ 31	143,11	-	$ -	143,11	-	$ -		$ 106	$ 31		
0A.3.3.4	Agujeros 0,5 < diám. <1,0 m2/pieza	USD/m	$ 52,95	$ 15,57	2	$ 212	$ 62		-	$ -		-	$ -		$ 212	$ 62		
0A.3.3.5	Diámetro de los orificios > 1,0 m2/pieza		$ 105,91	$ 31,13	2	$ 2 330	$ 685		-	$ -		-	$ -		$ 2 330	$ 685		Aprobado Cerrar
0A.3.3.6	Refuerzo, acero T=GG500, ø < 16 mm		$ 116,50	$ 34,25	20	$ 4 716	$ 578		$ 85 419	$ 10 464		$ 85 419	$ 10 464		$ 80 703	$ 9 886		Aprobado Cerrar

1	Aprobado Cerrar
2	Pendiente de
3	Pendiente

APP II BOQ final

PUNTO	DESCRIPCIÓN		UNIDAD	PRECIO/UNIDAD	SSCC/UNIDAD		CANTIDAD ORIGINAL	PRECIO TOTAL ORIGINAL	SSCC ORIGINAL		CM CANTIDAD	CM PRECIO TOTAL	CM SSCC		CANTIDAD ACTUALIZADA	PRECIO TOTAL ACTUALIZADO	SSCC ACTUALIZADO		DIFERENCIA DE PRECIO	DIFERENCIA EN SSCC		OBSERVACIONES Estado	1 Aprobado Cerrar
0A.3.3.7	Refuerzo, acero T=GG500, ø ≥ 16 mm		USD/kg	$ 2,36	$ 0,29		62 000	$ 146 187	$ 17 908		55961,44	$ 131 949	$ 16 164		55961,44	$ 131 949	$ 16 164		$ 14 238	$ 1 744		Aprobado Cerrar	
0A.3.3.8	Hormigón C40, exposición cl. XC4/XA2, estanqueidad cl. 1 (resistente a sulfatos. Cemento >= 320 kg/m3 hormigón, a/c		USD/m3	$ 310,67	$ 24,13		520	$161 546	$ 12 549			$ -	$ -			$ -	$ -		$ 161 546	$ 12 549			
0A.3.3.9	Superficie fratasada de acero, superficie superior de la pared		USD/m2	$ 6,74	$ 0,15		14	$ 94	$ 2			$ -	$ -			$ -	$ -		$ 94	$ 2			
0A.3.3.10	Juntas de dilatación, acero inoxidable EN 1.4401 tacos antiácidos f16 mm 5 piezas /m		USD/m	$ 106,91	$ 8,29		160	$ 17 106	$ 1 326		114,00	$ 12 188	$ 945		114,00	$ 12 188	$ 945		$ 4 918	$ 381			
0A.3.3.11	Juntas de dilatación, banda impermeable de Hypalon b=300mm, th=2mm		USD/m	$ 127,49	$ 13,41		340	$ 43 347	$ 4 559			$ -	$ -			$ -	$ -		$ 43 347	-$4			
0A.3.3.12	Juntas de trabajo, EPDM waterstop Trelleborg W9U o equivalente		USD/m	$ 89,96	$ 0,83			$ -	$ -		102,00	$ 9 175	$ 85		102,00	$ 9 175	$ 85		$ 9 175	$ 85			
0A.3.3.13	Juntas de trabajo, waterstop hinchable		USD/m	$ 12,43	$ 0,73			$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
								$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
3.4	Columna central							$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.3.4.1	Encofrado visto, vertical, superficies interiores		USD/m2	$ 50,67	$ 11,16		220	$ -	$ -		110,49	$ -	$ -		110,49	$ -	$ -		$ -	$ -			
			USD/m2	$ 50,67	$ 11,16		10	$ 11 147	$ 2 454			$ 5 598	$ 1 233			$ 5 598	$ 1 233		-$5	-$1			
0A.3.4.2	Encofrado, expuesto, horizontal, superficies interiores		USD/kg	$ 1,96	$ -	0,16	2 000	$ 507	$ 112		2324,06	$ -	$ -		2324,06	$ -	$ -		$ 507	$ 112			
0A.3.4.3	Refuerzo, acero T=GG500, ø < 16 mm		USD/kg	$ 1,96	$ -	0,16	12 000	$ 3 911	$ 321		81018,19	$ 4 545	$ 373		81018,19	$ 4 545	$ 373		$ 634	$ 52			
0A.3.4.4	Refuerzo, acero T=GG500, ø ≥ 16 mm		USD/m3	$ 323,78	$ 26,70		90	$ 23 467	$ 1 925			$158 439	$ 12 995			$158 439	$ 12 995		$134 972	$ 11 070			
0A.3.4.5	Hormigón C40, exposición cl. XC4/XA2, estanqueidad cl. 1 (resistente a sulfatos. Cemento >= 320 kg/m3 hormigón, a/c		USD/m2	$ 6,74	$ -	0,15	10	$ 29 141	$ 2 403		10,00	$ -	$ -		10,00	$ -	$ -		$ 29 141	-$2			
0A.3.4.6	Superficie de acero fratasada, superficie superior de la columna		USD/m	$ 89,96	$ 0,83		25	$ 67	$ 1		128,00	$ 67	$ 1		128,00	$ 67	$ 1		$ -	$ -			
0A.3.4.7	Juntas de trabajo, EPDM waterstop Trelleborg W9U o equivalente		USD/m	$ 12,43	$ 0,73			$ 2 249	$ 21			$ 11 514	$ 106			$ 11 514	$ 106		$ 9 265	$ 85			
0A.3.4.8	Juntas de trabajo, waterstop hinchable							$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
								$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
3.5	Canales fijados a las paredes		USD/m2	$ 60,07	$ 13,15		2 800	$ -	$ -		3003,25	$ -	$ -		3003,25	$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.3.5.1	Encofrado visto, vertical, superficies interiores		USD/m2	$ 53,06	$ 11,58		1 300	$168 201	$ 36 815		1627,70	$ 180 411	$ 39 488		1627,70	$180 411	$ 39 488		$ 12 210	$ 2 672			
0A.3.5.2	Encofrado, expuesto, horizontal, superficies interiores		USD/kg	$ 2,36	$ -	0,29	70 000	$ 68 974	$ 15 058		85060,98	$ 86 361	$ 18 854		85060,98	$ 86 361	$ 18 854		$ 17 387	$ 3 796			
0A.3.5.3	Refuerzo, acero T=GG500, ø < 16 mm		USD/kg	$ 2,36	$ -	0,29	1 000	$165 050	$ 20 219		9862,29	$200 561	$ 24 569			$200 561	$ 24 569		$ 35 512	$ 4 350			
0A.3.5.4	Refuerzo, acero T=GG500, ø ≥ 16 mm		USD/m3	$ 341,90	$ 35,80		780	$ 2 358	$ 289			$ 23 254	$ 2 849			$ 23 254	$ 2 849		$ 20 896	$ 2 560			
0A.3.5.5	Hormigón C40, exposición cl. XC4/XA2, estanqueidad cl. 1(resistente a sulfatos. Cemento >= 320 kg/m3 hormigón, a/c		USD/m2	$ 6,74	$ -	0,15	1 300	$266 683	$ 27 926		1932,98	$ -	$ -		1932,98	$ -	$ -		$ 266 683	$ 27 926			
0A.3.5.6	Superficie fratasada de acero		USD/m	$ 89,96	$ 0,83		1 900	$ 8 762	$ 190		1002,00	$ 13 028	$ 282		1002,00	$ 13 028	$ 282		$ 4 266	$ 92			
0A.3.5.7	Juntas de trabajo, EPDM waterstop Trelleborg W9U o equivalente		USD/m	$ 12,43	$ 0,73			$134 934	$ 1 243		968,00	$ 90 136	$ 831		968,00	$ 90 136	$ 831		$ 44 798	$ 413			
0A.3.5.8	Juntas de trabajo, waterstop hinchable							$ -	$ -			$ 12 029	$ 706			$ 12 029	$ 706		$ 12 029	$ 706			
								$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
3.6	Pozo de bombeo		USD/m2	$ 23,11	$ 1,35		4	$ -	$ -		170,80	$ -	$ -		170,80	$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.3.6.1	Hormigón magro 100 mm, hormigón C12		USD/m2	$ 37,55	$ 8,48		1	$ -	$ -		1,20	$ -	$ -		1,20	$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.3.6.2	Encofrado, no expuesto, vertical, lado de la losa base		USD/m2	$ 60,07	$ 13,15		60	$ 92	$ 5		305,81	$ 3 947	$ 230		305,81	$ 3 947	$ 230		$ 3 855	$ 224			
0A.3.6.3	Encofrado, expuesto, vertical, superficies exteriores/interiores		USD/kg	$ 1,79	$ -	0,11	2 500	$ 45	$ 10		8120,81	$ 45	$ 10		8120,81	$ 45	$ 10		$ -	$ -			
0A.3.6.4	Refuerzo, acero T=GG500, ø < 16 mm		USD/kg	$ 1,79	$ -	0,11	300	$ 3 604	$ 789		3568,82	$ 18 370	$ 4 021		3568,82	$ 18 370	$ 4 021		$ 14 766	$ 3 232			
0A.3.6.5	Refuerzo, acero T=GG500, ø ≥ 16 mm		USD/m3	$ 341,90	$ 35,80		6	$ 538	$ 33		100,47	$ 14 576	$ 886		100,47	$ 14 576	$ 886		$ 14 038	$ 853			
0A.3.6.6	Hormigón C40, exposición cl. XC4/XA2, estanqueidad cl. 1 (resistente a sulfatos. Cemento >= 320 kg/m3 hormigón, a/c		USD/m2	$ 8,42	$ 0,18		1	$ -	$ -		165,66	$ 6 406	$ 389		165,66	$ 6 406	$ 389		$ 6 406	$ 389			
0A.3.6.7	Superficie fratasada de acero		USD/m	$ 89,96	$ 0,83			$ 2 051	$ 215		68,90	$ 34 351	$ 3 597		68,90	$ 34 351	$ 3 597		$ 32 299	$ 3 382			
0A.3.6.8	Juntas de trabajo, EPDM waterstop Trelleborg W9U o equivalente							$ 7	$ 0			$ 1 396	$ 30			$ 1 396	$ 30		$ 1 389	$ 30			
								$ -	$ -			$ 6 198	$ 57			$ 6 198	$ 57		$ 6 198	$ 57			
								$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
4	CIMENTACIÓN DE EQUIPOS (BOMBAS, ETC.)							$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
			USD/m2	$ 45,05	$ 10,18		24	$ -	$ -		24,00	$ -	$ -		24,00	$ -	$ -		$ -	$ -			
4.1	Cimientos de máquinas pequeñas		USD/kg	$ 1,79	$ -	0,11	2 500	$ -	$ -		2500,00	$ -	$ -		2500,00	$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.4.1.1	Encofrado, expuesto, vertical, lado de cimentación		USD/m3	$ 287,42	$ 19,36		42	$ 1 081	$ 244		42,00	$ 1 081	$ 244		42,00	$ 1 081	$ 244		$ -	$ -			
0A.4.1.2	Refuerzo, acero T=GG500, ø < 16 mm		USD/m3	$ 1 154,42	$ 30,99		3	$ 4 487	$ 273		3,00	$ 4 487	$ 273		3,00	$ 4 487	$ 273		$ -	$ -			
0A.4.1.3	Hormigón C35, exposición cl. XC4/XA2, estanqueidad cl. 1 (resistente a sulfatos. Cemento >= 320 kg/m3 hormigón, a/c							$ 12 072	$ 813			$ 12 072	$ 813			$ 12 072	$ 813		$ -	$ -			
0A.4.1.4	Lechada C35							$ 3 463	$ 93			$ 3 463	$ 93			$ 3 463	$ 93		$ -	$ -			
								$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
5	OBRAS COMPLEMENTARIAS		USD/m3	$ 323,78	$ 26,70			$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
								$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
5.1	Materiales opcionales		USD/m3	$ 332,07	$ 27,94			$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.5.1.1	Hormigón C40, exposición cl. XC4/XA3, estanqueidad cl. 1 (resistente a sulfatos. Cemento >= 360 kg/m3 hormigón, a/c							$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.5.1.2	Hormigón C40, exposición cl. XC4/XA3, estanqueidad cl. 1, no retractable (resistente a los sulfatos. Cemento >= 360 kg/m3 hormigón, relación w/c < 0,45)							$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
											0,00												
								$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
6	ESTRUCTURAS DE ACERO ADICIONALES		USD/kg	$ 4,65				$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
			USD/kg	$ 3,95				$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
6.1	Placas de inserción		USD/kg	$ 3,95				$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
	Placas de inserción, STD BR200...BR203		USD/kg	$ 3,60				$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.6.1.1	Suministro, placas de inserción, peso 0 - 5 kg, acero S 235 JR		USD/kg	$ 3,60				$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.6.1.2	Suministro, placas de inserción, peso 5 - 10 kg, acero S 235 JR							$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.6.1.3	Suministro, placas de inserción, peso 10 - 20 kg, acero S 235 JR		USD/kg	$ 13,44				$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.6.1.4	Suministro, placas de inserción, peso 20 - 50 kg, acero S 235 JR		USD/kg	$ 12,03				$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.6.1.5	Suministro, placas de inserción, peso 50 - 100 kg, acero S 235 JR		USD/kg	$ 12,03				$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
			USD/kg	$ 12,03				$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.6.1.6	Suministro, placas de inserción, peso 0 - 5 kg, acero EN 1.4401 resistente a los ácidos		USD/kg	$ 12,03				$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.6.1.7	Suministro, placas de inserción, peso 5 - 10 kg, acero EN 1.4401 resistente a los ácidos							$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.6.1.8	Suministro, placas de inserción, peso 10 - 20 kg, acero EN 1.4401 resistente a los ácidos		USD/unidad	$ 19,42	$ 6,14		800	$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.6.1.9	Suministro, placas de inserción, peso 20 - 50 kg, acero EN 1.4401 resistente a los ácidos		d	$ 19,51	$ 6,14		15	$ -	$ -		862,00	$ -	$ -		862,00	$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.6.1.10	Suministro, placas de inserción, peso 50 - 100 kg, acero EN 1.4401 resistente a los ácidos		USD/unidad	$ 19,61	$ 6,14			$ -	$ -		12,00	$ -	$ -		12,00	$ -	$ -		$ -	$ -			
			d	$ 29,32	$ 9,21			$ -	$ -		114,00	$ -	$ -		114,00	$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.6.1.11	Erección, placas de inserción, peso 0 - 5 kg		USD/unidad	$ 97,02	$ 30,71			$ 15 538	$ 4 914		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.6.1.12	Erección, placas de inserción, peso 5 - 10 kg		d					$ 293	$ 92		0,00	$ 16 742	$ 5 295			$ 16 742	$ 5 295		$ 1 204	$ 381			
0A.6.1.13	Montaje, placas de inserción, peso 10 - 20 kg		USD/unidad					$ -	$ -		0,00	$ 234	$ 74			$ 234	$ 74		$ 59	$ 18			
0A.6.1.14	Montaje, placas de inserción, peso 20 - 50 kg		d	$ 16,57				$ -	$ -		0,00	$ 2 235	$ 700			$ 2 235	$ 700		$ 2 235	$ 700			
0A.6.1.15	Montaje, placas de inserción, peso 50 - 100 kg		USD/unidad					$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
			d	$ 1 336,98			2	$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
6.2	Insertos de acero para manguitos			$ 1 043,01			12	$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
	Suministro, tubo de conexión - ON HOLD -			$ 2 019,81			6	$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
			USD/unidad	$ 2 274,90			4	$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.6.2.1	Erección, inserto de anillo base de acero, G=380 kg		d					$ 2 674	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		-$2	$ -			
																			674				
0A.6.2.2	Montaje, Diámetro de la tubería de conexión ≤500mm							$ 12 516	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ 12 516	$ -			
0A.6.2.3	Montaje, Tubería de conexión 500mm<diam.≤1000mm		USD/unidad	$ 2 546,72			45	$ 12 119	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ 12 119	$ -			
0A.6.2.4	Montaje, Tubería de conexión 1000mm<diam.		d	$ 2 546,72			45	$ 9 100	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ 9 100	$ -			
			USD/unidad	$ 2 546,72			105	$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
6.3	Tubos de acero		d	$ 2 546,72			25	$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.6.3.1	Tubería de alimentación DN1000 PN10 EN 1.4432 (7 Aireación 1 - Clarificador secundario 1)		USD/unidad	$ 848,29			75	$114 602	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ 114 602	$ -			
0A.6.3.2	Tubería de alimentación DN1000 PN10 EN 1.4432 (8 Aireación 2 - Clarificador secundario 2)		d	$ 848,29			75	$114 602	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ 114 602	$ -			
0A.6.3.3	Tubería de alimentación DN1000 PN10 EN 1.4432 (9 Clarificador secundario 1 - Canal Parsall)		USD/unidad	$ 1 061,13			75	$267 405	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ 267 405	$ -			
0A.6.3.4	Tubería de alimentación DN1000 PN10 EN 1.4432 (10 Clarificador secundario 2 - Canal Parsall)		d	$ 1 061,13			75	$ 63 668	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ 63 668	$ -			
0A.6.3.5	Tubería de alimentación DN300 PN10 EN 1.4432 (14 Sec. Clarificador 1 - Bomba de exceso de lodo biológico 1)							$ 63 622	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ 63 622	$ -			
0A.6.3.6	Tubería de alimentación DN300 PN10 EN 1.4432 (15 Sec. Clarificador 2 - Bomba de exceso de lodo biológico 2)			$ 174,43			220	$ 63 622	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ 63 622	$ -			
0A.6.3.7	Tubería de alimentación DN400 PN10 EN 1.4432 (16 Sec. Clarificador 1 - Bomba de lodos de retorno 1)		USD/m	$ 90,39			150	$ 79 585	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ 79 585	$ -			
0A.6.3.8	Tubería de alimentación DN400 PN10 EN 1.4432 (17 Sec. Clarificador 2 - Bomba de lodos de retorno 2)		USD/m	$ 90,73			150	$ 79 585	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ 79 585	$ -			
			USD/m								0,00												
0A.6.3.9	Tubo de erección DN1000 PN10 EN 1.4432		USD/m	$ 6,43	$ 1,17			$ 38 375	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ 38 375	$ -			
0A.6.3.10	Tubo de erección DN300 PN10 EN 1.4432		USD/m	$ 9,23	$ 1,66			$ 13 559	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ 13 559	$ -			
0A.6.3.11	Tubo de erección DN400 PN10 EN 1.4432		USD/m	$ 10,34	$ 1,82			$ 13 609	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ 13 609	$ -			
			USD/m	$ 40,80	$ 6,40			$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
6.4	Barras de arranque		USD/m	$ 40,80	$ 6,40			$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.6.4.1	Suministro y montaje, barras de arranque T8 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400		USD/m					$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.6.4.2	Suministro y montaje, barras de arranque T10 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400							$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.6.4.3	Suministro y montaje, barras de arranque T12 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400			$ 119,89				$ -	$ -		58,00	$ -	$ -		58,00	$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.6.4.4	Suministro y montaje, barras de arranque T16 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400							$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.6.4.5	Suministro y montaje, barras de arranque T20 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400		USD/unidad	$ 8,81	$ 2,49		25	$ -	$ -		58,00	$ -	$ -		58,00	$ -	$ -		$ -	$ -			
			d					$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
6.5	Otras estructuras de acero		USD/unidad					$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
0A.6.5.1	Suministro, L70x70x7 borde para cubierta de rejilla, acero EN 1.4401, STD BK205		d					$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
			USD/unidad					$ -	$ -			$ 6 954	$ -			$ 6 954	$ -		$ 6 954	$ -			
0A.6.5.2	Montaje, L70x70x7 borde para cubierta de rejilla, acero EN 1.4401,STD BK205		d					$ 220	$ 62			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
			USD/unidad	$ 294,38			336	$ -	$ -		0,00	$ 511	$ 144			$ 511	$ 144		$ 291	$ 82			
			d	$ 45,31			336	$ -	$ -		992,64	$ -	$ -		992,64	$ -	$ -		$ -	$ -			
B	TRABAJOS DE POSTENSADO		USD/unidad					$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
			d					$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
								$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
1	ANILLO DE DESAREACIÓN LOSA DE TIERRA							$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -			
0B.1.1.1	Anclajes activos de postensado VSL GC 6-12							$ 98 910	$ -			$292 210	$ -			$292 210	$ -		$193 299	$ -			
0B.1.1.2	Anclajes muertos de postensado VSL Tipo H 6-12		USD/m					$ 15 224	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ 15 224	$ -			
			USD/m																			Aprobado Cerrar	
																						Aprobado Cerrar	
			USD/unidad																				
			USD/unidad																				

APP II BOQ final

OBSERVACIONES Estado	1 Aprobado Cerrar

PUNTO	DESCRIPCIÓN		UNIDAD	PRECIO/UNIDAD	SSCC/UNIDAD		CANTIDAD ORIGINAL	PRECIO TOTAL ORIGINAL	SSCC ORIGINAL		CM CANTIDAD	CM PRECIO TOTAL	CM SSCC		CANTIDAD ACTUALIZADA	PRECIO TOTAL ACTUALIZADO	SSCC ACTUALIZADO		DIFERENCIA DE PRECIO	DIFERENCIA EN SSCC	
0B.1.1.3	Anclajes activos de postensado VSL VSLSab S 6-5		USD/unida	$ 152,03			300	$ 45 610	$ -		632,20	$ 96 115	$ -		632,20	$ 96 115	$ -		$ 50 505	$ -		Aprobado
0B.1.1.4	Anclajes muertos de postensado VSL Tipo H (losa) 6-5		d	$ 22,65			300	$ 6 796	$ -		632,20	$ 14 322	$ -		632,20	$ 14 322	$ -		$ 7 526	$ -		Cerrado
0B.1.1.5	Cables de postensado ASTM A416/A-416M-98 GR.270 baja relajación 0,6"		USD/unida	$ 3,07	$ 0,31		280 000	$860 168	$ 86 261		249364,13	$766 050	$ 76 823		249364,13	$766 050	$ 76 823		$ 94 114	-$9 438		Aprobado Cerrar
0B.1.1.6	Cubierta corrugada, plana VSL PT-PLUS ® 6-5		d USD/mes	$ 10,27			1 200	$ 12 324	$ -		17385,39	$178 541	$ -		17385,39	$178 541	$ -		$166 218	$ -		Aprobado Cerrar
0B.1.1.7	Revestimiento ondulado, redondo de		USD/mes	$ 11,11			23 000	$255 495	$ -		13536,43	$150 369	$ -		13536,43	$150 369	$ -		$ 105 126	$ -		
0B.1.1.8	acero ® 6-12 Mortero de inyección de		USD/mes	$ 700,60	$ 38,88		120	$ 84 072	$ 4 666		200,28	$140 319	$ 7 787		200,28	$140 319	$ 7 787		$ 56 247	$ 3 121		Aprobado
	lechada		USD/m3th					$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Cerrado
2								$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado
0B.2.1.1	CLARIFICADOR SECUNDARIO LOSACIRCULAR			$ 152,03			276	41 961	$ -		363,26	$ 55 228	$ -		363,26	$ 55 228	$ -		$ 13 267	$ -		Cerrado
0B.2.1.2	Anclajes activos de postensado VSL VSLSab S 6-5		USD/unida	$ 22,65			276	$ 6 253	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		-$6	$ -		Aprobado
0B.2.1.3	Anclajes muertos de postensado VSL Tipo H (losa)		d	$ 3,07	$ 0,31		75 000	$230 401	$ 23 106		63344,16	$194 594	$ 19 515		63344,16	$194 594	$ 19 515		$ 35 807	-$3 591		Cerrado
0B.2.1.4	Cables de postensado ASTM A416/A-416M-98 GR.270 baja relajación 0,6"		USD/unida	$ 10,27			15 000	$154 044	$ -		12668,83	$130 104	$ -		12668,83	$130 104	$ -		$ 23 940	$ -		Aprobado
0B.2.1.5	Cubierta corrugada, plana VSL PT-PLUS ® 6-5		d USD/mes	$ 700,60	$ 38,88		45	$ 31 527	$ 1 750		32,32	$ 22 641	$ 1 256		32,32	$ 22 641	$ 1 256		-$8	$ 493		Cerrado
	Mortero de inyección		USD/mes					$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		886	$ -		Aprobado
3			USD/m3th					$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Cerrado
	PAREDCIRCUNFERENCIAL EXTERNA			$ 3,08				$ -	$ -		590,40	$ -	$ -		590,40	$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado
0B.3.1.1	Anclajes activos de postensado VSL GC			$ 3,07	$ 0,31		720	$ 2 218	$ -		133548,48	$ 1 819	$ -		133548,48	$ 1 819	$ -		$ 399	$ -		Cerrado
0B.3.1.2	Cables de postensado ASTM A416/A-416M-98 GR.270 baja relajación 0,6"		USD/unida	$7,68			156 000	$479 234	$ 48 060		11129,04	$410 263	$ 41 143		11129,04	$410 263	$ 41 143		$ 68 971	-$6 917		Aprobado
0B.3.1.3	Cubierta corrugada, redonda ØI=55mm		d USD/mes	$ 700,60	$ 38,88		13 000	$ 99 813	$ -		129,24	$ 85 448	$ -		129,24	$ 85 448	$ -		$ 14 365	$ -		Cerrado
0B.3.1.4	Mortero de inyección		USD/mes				65	$ 45 539	$ 2 527			$ 90 545	$ 5 025			$ 90 545	$ 5 025		$ 45 006	$ 2 498		Aprobado
			USD/m3th					$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Cerrado
4	PAREDCIRCUNFERENCIAL INTERNA			$ 3,08				$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado
0B.4.1.1	Anclajes activos de postensado VSL GC			$ 3,07			528	$ 1 627	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		-$1	$ -		Cerrado
0B.4.1.2	Cables de postensado ASTM A416/A-416M-98 GR.270 baja relajación 0,6"		USD/unida	$7,68			112 000	$344 065	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ 344 065	$ -		
0B.4.1.3	Cubierta corrugada, redonda ØI=55mm		d USD/mes	$ 700,60			9 300	$ 71 405	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ 71 405	$ -		
0B.4.1.4	Mortero de inyección		USD/mes				47	$ 32 928	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ 32 928	$ -		
			USD/m3th					$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		
CHO				$ 2 095 000,00	$ 924 128,00			$ -	$ -		1,00	$ -	$ -		1,00	$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado
AM1	Plan de Aceleración			$ 485 080,00	$ 81 221,69			$ -	$ -		1,00	$ 1 466 500	$ 924 128		1,00	2 095 000,00	$924 128		$ 2 095 000	$924 128		Cerrado
AM5	Dinama							$ -	$ -			$485 080	$ 81 222			$485 080	$ 81 222		$485 080	$ 81 222		Aprobado
								$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Cerrado
1	1 - CHO 1 Reducción de tubos de acero							$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado
6	inoxidable ESTRUCTURAS DE ACERO							$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Cerrado
	ADICIONALES							$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado
6.1								$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Cerrado
	Placas de							$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado
6.3				$ 4,43				$ -	$ -		75,50	$ -	$ -		75,50	$ -	$ -		$ -	$ -		Cerrado
1A.6.1.1	inserción Tubos			$ 4,43				$ -	$ -		75,50	$ 334	$ -		75,50	$ 334	$ -		$ 334	$ -		Aprobado
1A.6.1.2			USD/m					$ -	$ -			$ 334	$ -			$ 334	$ -		$ 334	$ -		Cerrado
	de acero		USD/m	$ 488,35	$ 46,20			$ -	$ -		146,00	$ -	$ -		146,00	$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado
1A.6.1.3	Suministro de tubos de plástico 75 x 4,5 EN 1.4401 PE-HD			$ 1 057,43	$ 100,04			$ -	$ -		70,00	$ 71 299	$ 6 745		70,00	$ 71 299	$ 6 745		$ 71 299	$ 6 745		Cerrado
1A.6.1.4	Suministro de tubos de plástico 75 x 4,5 EN 1.4401 PE-HD		USD/m	$ 119,29	$ 11,29			$ -	$ -		236,00	$ 74 020	$ 7 003		236,00	$ 74 020	$ 7 003		$ 74 020	$ 7 003		Aprobado
1A.6.1.5			USD/m	$ 36,96	$	3,50		$ -	$ -		151,00	$ 28 152	$ 2 664		151,00	$ 28 152	$ 2 664		$ 28 152	$ 2 664		Cerrado
1A.6.1.6	ERECCIÓN TUBO DN 900		USD/m	$ 576,04	$ 54,50			$ -	$ -		48,00	$ 5 581	$ 529		48,00	$ 5 581	$ 529		$ 5 581	$ 529		Aprobado
1A.6.1.7	ERECCIÓN TUBO DN 1400		USD/m	$ 4 918,61	$ 427,51			$ -	$ -		4,00	$ 27 650	$ 2 616		4,00	$ 27 650	$ 2 616		$ 27 650	$ 2 616		Cerrado
1A.6.1.8	ERECCIÓN TUBO DN 150		USD/m	$ 1 051,03	$ 99,44			$ -	$ -		4,00	$ 18 074	$ 1 710		4,00	$ 18 074	$ 1 710		$ 18 074	$ 1 710		Aprobado
1A.6.1.9	ERECCIÓN TUBO PLÁSTICO DN		USD/m	$ 8 006,34	$ 757,49			$ -	$ -		2,00	$ 4 204	$ 398		2,00	$ 4 204	$ 398		$ 4 204	$ 398		Cerrado
1A.6.1.10	75 ERECCIÓN TUBO DN 1000		USD/m	$ 408,71	$ 38,67			$ -	$ -		277,00	$ 16 013	$ 1 515		277,00	$ 16 013	$ 1 515		$ 16 013	$ 1 515		Aprobado
1A.6.1.11	ERECCIÓN CODO 90 DN 900		USD/m	$ 409,24	$ 38,72			$ -	$ -		100,00	$113 213	$ 10 712		100,00	$113 213	$ 10 712		$113 213	$ 10 712		Cerrado
1A.6.1.12	CODO DE ERECCIÓN 45 DN							$ -	$ -		0,00	$ 40 924	$ 3 872			$ 40 924	$ 3 872		$ 40 924	$ 3 872		Aprobado
	150 TUERCA DE ERECCIÓN							$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Cerrado
	DN 900 BARRA PLANA DE							$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado
2	ERECCIÓN 60 x 6							$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Cerrado
	BARRA PLANA DE ERECCIÓN 150 x 10			$ 30,40	$ 10,50			$ -	$ -		3485,00	$ -	$ -		3485,00	$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado
2A.1.1.1			USD/m	$ 54,70	$ 12,70			$ -	$ -		1502,00	$105 944	$ 36 593		1502,00	$105 944	$ 36 593		$105 944	$ 36 593		Cerrado
2A.1.1.2			USD/m	$ 34,50	$ 13,20			$ -	$ -		412,00	$ 82 159	$ 19 075		412,00	$ 82 159	$ 19 075		$ 82 159	$ 19 075		Aprobado
2A.1.1.3	2 - CHO 2 Obrassubterráneas		USD/m	$ 61,70	$ 17,20			$ -	$ -		1239,00	$ 14 214	$ 5 438		1239,00	$ 14 214	$ 5 438		$ 14 214	$ 5 438		Cerrado
2A.1.1.4			USD/m	$ 244,00	$ 22,00			$ -	$ -		208,00	$ 76 446	$ 21 311		208,00	$ 76 446	$ 21 311		$ 76 446	$ 21 311		Aprobado
2A.1.1.5	Tubo PEAD DN110, PE100, SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Uniones eléct. PEAD DN200,		USD/unida	$ 392,00	$ 94,00			$ -	$ -		208,00	$ 50 752	$ 4 576		208,00	$ 50 752	$ 4 576		$ 50 752	$ 4 576		Cerrado
2A.1.1.6	PE100, SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Juntas elec. PEAD PERFORADO DN110, PE100,		d	$ 22,79				$ -	$ -		12353,00	$ 81 536	$ 19 552		12353,00	$ 81 536	$ 19 552		$ 81 536	$ 19 552		Aprobado
2A.1.1.7	SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Conexiones eléct. PEAD PERFORADO DN200, PE100,		USD/unida	$ 23,01	$	3,72		$ -	$ -		3860,39	$281 584	$ -		3860,39	$281 584	$ -		$281 584	$ -		Cerrado
2A.1.1.8	SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Electr./Thermof.		d	$ 22,36	$	3,61		$ -	$ -		3000,00	$ 88 846	$ 14 363		3000,00	$ 88 846	$ 14 363		$ 88 846	$ 14 363		Aprobado
2A.1.1.9	Pozos, anillos prefabricados de hormigón D=1500mm, h=1000mm con juntas de mortero de cemento		USD/m3th	$ 199,00	$ 11,00			$ -	$ -		208,00	$ 67 071	$ 10 843		208,00	$ 67 071	$ 10 843		$ 67 071	$ 10 843		Cerrado
2A.1.1.10	Pozos, anillos prefabricados de hormigón D=1500mm, h=1000mm con juntas de mortero de		USD/m3th	$ 1 920,71	$ 697,99			$ -	$ -		4,00	$ 41 392	$ 2 288		4,00	$ 41 392	$ 2 288		$ 41 392	$ 2 288		Aprobado
2A.1.1.11	cemento y vaciados in situ Relleno bajo losa de tierra, 0-30 piedra triturada		USD/m3th	$ 2 240,83	$ 2 240,83			$ -	$ -		4,00	$ 7 683	$ 2 792		4,00	$ 7 683	$ 2 792		$ 7 683	$ 2 792		Cerrado
2A.1.1.12	Capa de arena sobre geomembrana		USD/unida	$ 4,18				$ -	$ -		6268,00	$ 8 963	$ 8 963		6268,00	$ 8 963	$ 8 963		$ 8 963	$ 8 963		Aprobado
2A.1.1.13	5-10 Piedra triturada en las zanjas de detección de fugas		d	$ 90,00	$ 12,00			$ -	$ -		1140,00	$ 26 212	$ -		1140,00	$ 26 212	$ -		$ 26 212	$ -		Cerrado
2A.1.1.14	Juntas de compresión en la detección de fugas en tuberías de HDPE DN200, en cámaras de hormigón		USD/unida					$ -	$ -			$102 600	$ 13 680			$102 600	$ 13 680		$102 600	$ 13 680		Aprobado
	Sistema de control del nivel freático de los clarificadores 1 y 2, de acuerdo con los materiales y		d	$ 12,03	$	0,72		$ -	$ -		208,00	$ -	$ -		208,00	$ -	$ -		$ -	$ -		Cerrado
2A.1.1.15	dimensiones detallados en el dibujo Sistema de control del nivel freático de los clarificadores 1 y 2, de		USD/unida	$ 3,18	$	0,33		$ -	$ -		1300,00	$ 2 502	$ 150		1300,00	$ 2 502	$ 150		$ 2 502	$ 150		Aprobado
2A.1.1.16	acuerdo con los materiales y dimensiones detallados en el dibujo Geotextil, filamento continuo, no tejido,		d USD/m2					$ -	$ -			$ 4 134	$ 435			$ 4 134	$ 435		$ 4 134	$ 435		Cerrado
	punzonado (Bidim RT-23 o similar)		USD/m²					$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado
	Placa de acero inoxidable 80x5mm para anclaje de geomembrana (incluye anclajes			$ 378,71	$ 13,38			$ -	$ -		840,00	$ -	$ -		840,00	$ -	$ -		$ -	$ -		
2A.1.1.17	químicos) CÁMARA DE DRENAJE		m2	$ 3,18	$	0,33		$ -	$ -		51088,00	$318 113	$ 11 236		51088,00	$318 113	$ 11 236		$318 113	$ 11 236		
2A.1.1.18	Hormigón magro 200x200x50 mm, hormigón		kg	$ 85,39	$ 20,06			$ -	$ -		1680,00	$162 488	$ 17 084		1680,00	$162 488	$ 17 084		$162 488	$ 17 084		Aprobado Cerrar
2A.1.1.19	C12 Armadura, acero T=GG500, ø < 16 mm							$ -	$ -			$143 454	$ 33 707			$143 454	$ 33 707		$143 454	$ 33 707		Aprobado Cerrar
								$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado Cerrar
	Anclaje de geomembrana		m3	$ 36,81	$	3,34		$ -	$ -		5,72	$ -	$ -		5,72	$ -	$ -		$ -	$ -		
2A.1.1.20	Hormigón C30, exposición cl. XC4, estanqueidad cl. 1 (resistente a sulfatos. Cemento >= 320 kg/m3		kg	$ 85,39	$ 20,06			$ -	$ -		117,12	$ 211	$ 19		117,12	$ 211	$ 19		$ 211	$ 19		
2A.1.1.21	hormigón, relación w/c < Refuerzo, acero T=GG500, ø < 16 mm		m2	$ 455,70	$ 33,44			$ -	$ -		12,70	$ 10 001	$ 2 350		12,70	$ 10 001	$ 2 350		$ 10 001	$ 2 350		Aprobado
2A.1.1.22	Encofrado			$ 3,18	$	0,33		$ -	$ -		1493,00	$ 5 787	$ 425		1493,00	$ 5 787	$ 425		$ 5 787	$ 425		Cerrado
2A.1.1.23				$ 158,56	$ 13,38			$ -	$ -		6,40	$ 4 747	$ 499		6,40	$ 4 747	$ 499		$ 4 747	$ 499		Aprobado
2A.1.1.24	Cámara eléctrica		m2	$ 172,09	$ 26,75			$ -	$ -		6,40	$ 1 015	$ 86		6,40	$ 1 015	$ 86		$ 1 015	$ 86		Cerrado
2A.1.1.25	Hormigón magro 100 mm, hormigón		m2					$ -	$ -			$ 1 101	$ 171			$ 1 101	$ 171		$ 1 101	$ 171		Aprobado
3	C12 Encofrado		m3					$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Cerrado
	Hormigón C30, exposición cl. XC3, estanqueidad cl. 1 (resistente a sulfatos. Cemento >= 320 kg/m3		kg					$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado
	hormigón, relación w/c < Refuerzo, acero T=GG500, ø < 16 mm		ml	$ 2,36	$	0,29		$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Cerrado
0A.2.1.5	Junta de estanqueidad de EPDM Junta		ml	$ 2,36	$	0,29		$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado
0A.2.1.6	SIKA Waterbar F250 Sikafuko							$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Cerrado
	› CHO 3 Acero de refuerzo			$ 2,36	$	0,29		$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		
0A.2.2.6				$ 2,36	$	0,29		$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		
0A.2.2.7	Anillo de Reparación Losa de tierra		USD/kg					$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		

APP II BOQ final

OBSERVACIONES Estado	1 Aprobado Cerrar

PUNTO	DESCRIPCIÓN	UNIDAD	PRECIO/UNIDAD	SSCC/UNIDAD	CANTIDAD ORIGINAL	PRECIO TOTAL ORIGINAL	SSCC ORIGINAL	CM CANTIDAD	CM PRECIO TOTAL	CM SSCC	CANTIDAD ACTUALIZADA	PRECIO TOTAL ACTUALIZADO	SSCC ACTUALIZADO	DIFERENCIA DE PRECIO	DIFERENCIA EN SSCC	
	Pared circunferencial externa					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	
5A.1.1.3	Hormigón c40, exponer cl. xc4/xa2 (impermeable, cemento resistente a los sulfatos, relación a/c<0,50, autocompactante	USD/m3	$ 317,18	$ 16,13		$ -	$ -	3434,20	$ 1 089 253	$ 55 377	3434,20	$ 1 089 253	$ 55 377	$ 1 089 253	$ 55 377	Aprobado Cerrar
	Pared circunferencial interna	USD/m3	$ 317,18	$ 16,13		$ -	$ -	971,00	$ -	$ -	971,00	$ -	$ -	$ -	$ -	
5A.1.1.4	Hormigón c40, exponer cl. xc4/xa2 (impermeable, cemento resistente a los sulfatos, relación a/c<0,50, autocompactante	USD/m3	$ 343,67	$ 24,13		$ -	$ -	654,00	$ 307 980	$ 15 657	654,00	$ 307 980	$ 15 657	$ 307 980	$ 15 657	Aprobado Cerrar
	Tabiques interiores					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	
5A.1.1.5	Hormigón c40, exponer cl. xc4/xa2 (impermeable, cemento resistente a los sulfatos, relación a/c<0,50, autocompactante	USD/m3	$ 349,78	$ 26,70		$ -	$ -	183,00	$ 224 757	$ 15 783	183,00	$ 224 757	$ 15 783	$ 224 757	$ 15 783	Aprobado Cerrar
	Columna central	USD/m3	$ 356,78	$ 26,70		$ -	$ -	95,00	$ -	$ -	95,00	$ -	$ -	$ -	$ -	
5A.1.1.6	Hormigón c40, exponer cl. xc4/xa2 (impermeable, cemento de alta resistencia a los sulfatos, relación a/c<0,38, conto					$ -	$ -		$ 64 011	$ 4 886		$ 64 011	$ 4 886	$ 64 011	$ 4 886	Aprobado Cerrar
5A.1.1.7	Hormigón c40, exponer cl. xc4/xa2 (impermeable, cemento resistente a los sulfatos, relación a/c<0,50, autocompactante	USD/m3	$ 374,90	$ 35,80		$ -	$ -	731,00	$ 33 895	$ 2 537	731,00	$ 33 895	$ 2 537	$ 33 895	$ 2 537	
	Canales fijados a las paredes					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	
5A.1.1.8	Hormigón c40, exponer cl. xc4/xa2 (impermeable, cemento resistente a los sulfatos, relación a/c<0,50, autocompactante					$ -	$ -		$ 274 053	$ 26 171		$ 274 053	$ 26 171	$ 274 053	$ 26 171	
5B	5B - CHO 5B Variacion de metrajes respecto a cantidades firmadas en CHO 5 (4/8/21)_Nota	USD/m3	$ 301,46	$ 13,46		$ -	$ -	62,00	$ -	$ -	62,00	$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado Cerrar
		USD/m3	$ 301,46	$ 13,46		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	
	Dearation Ring Ground Slab					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	
	Hormigón c40, exponer cl. xc4/xa2 (impermeable, cemento de alta resistencia a los sulfatos,	USD/m3	$ 317,18	$ 16,13		$ -	$ -	144,80	$ 18 690	$ 834	144,80	$ 18 690	$ 834	$ 18 690	$ 834	Aprobado Cerrar
	relación a/c<0,38, losa de tierra corta del clarificador secundario					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	
	Hormigón c40, exponer cl. xc4/xa2 (impermeable, cemento de alta resistencia a los sulfatos,	USD/m3	$ 317,18	$ 16,13		$ -	$ -	831,00	$ -	$ -	831,00	$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado
	relación a/c<0,38, pared circunferencial externa corta					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	Cerrado
	Hormigón c40, exponer cl. xc4/xa2 (impermeable, cemento resistente a los sulfatos, relación c/p<0,50,					$ -	$ -		$ 45 927	$ 2 335		$ 45 927	$ 2 335	$ 45 927	$ 2 335	Aprobado
	autocompactante Muro circunferencial interno	USD/m3	$ 343,67	$ 24,13		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	Cerrado
	Hormigón c40, exponer cl. xc4/xa2 (impermeable, cemento resistente a los sulfatos, relación c/p<0,50,					$ -	$ -		$ 263 575	$ 13 400		$ 263 575	$ 13 400	$ 263 575	$ 13 400	Aprobado
	autocompactante Tabiquería interna	USD/m3	$ 349,78	$ 26,70		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	Cerrado
	Hormigón c40, exponer cl. xc4/xa2 (impermeable, cemento resistente a los sulfatos, relación a/c<0,50,	USD/m3	$ 356,78	$ 26,70		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado
	autocompactante Columna central					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	Cerrado
	Hormigón c40, exponer cl. xc4/xa2 (impermeable, cemento muy resistente a los sulfatos, relación	USD/m3	$ 374,90	$ 35,80		$ -	$ -	11,00	$ -	$ -	11,00	$ -	$ -	$ -	$ -	
	agua/cemento<0,38, corto Hormigón c40, exponer cl. xc4/xa2 (impermeable, cemento muy resistente a					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	
	los sulfatos, relación agua/cemento<0,50, autocompactante Canales adosados a muros	gl	$ 3 961,00			$ -	$ -	1,00	$ -	$ -	1,00	$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado Cerrar
	Hormigón c40, exponer cl. xc4/xa2 (impermeable, cemento resistente a los sulfatos, relación a/c<0,50, autocompactante					$ -	$ -		$ 4 124	$ 394		$ 4 124	$ 394	$ 4 124	$ 394	Aprobado Cerrar
6	6 - CHO 6 Costes del Sábado de Hormigón	USD/ml	$ 47,25	$ 8,24		$ -	$ -	1809,00	$ -	$ -	1809,00	$ -	$ -	$ -	$ -	
6A.1.1.1	General	USD/m	$ 172,09	$ 26,75		$ -	$ -	486,32	$ -	$ -	486,32	$ -	$ -	$ -	$ -	
7	7 - CHO 7 Material adicional Dearation Slab	USD/m3	$ 598,46	$ 69,23		$ -	$ -	52,00	$ 3 961	$ -	52,00	$ 3 961	$ -	$ 3 961	$ -	
7A.1.1.1	Sikaswell A2015	USD/Ud	$ 335,91	$ 51,92		$ -	$ -	480,00	$ -	$ -	480,00	$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado
7A.1.1.2	Sikafuko	USD/kg.	$ 32,88	$ 1,50		$ -	$ -	2490,58	$ 85 480	$ 14 909	2490,58	$ 85 480	$ 14 909	$ 85 480	$ 14 909	Cerrado
7A1.1.3	Rockwol					$ -	$ -		$ 83 692	$ 13 010		$ 83 692	$ 13 010	$ 83 692	$ 13 010	Aprobado
7A1.1.4	Bolsillos postensionales					$ -	$ -		$ 31 120	$ 3 600		$ 31 120	$ 3 600	$ 31 120	$ 3 600	Cerrado
7A1.1.5	Insertos de acero inoxidable EN 1.4401	USD/m3th	$ 20,27	$ 4,46		$ -	$ -	446,80	$ 161 236	$ 24 923	446,80	$ 161 236	$ 24 923	$ 161 236	$ 24 923	Aprobado
8-	8- CHO 8 Puentes de tuberías entre					$ -	$ -		$ 81 894	$ 3 736		$ 81 894	$ 3 736	$ 81 894	$ 3 736	Cerrado
	clarificadores Relleno	USD/m3th	$ 12,11	$ 0,49		$ -	$ -	649,80	$ -	$ -	649,80	$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado
	Relleno (h=1,3...2,0 m), relleno general	USD/m3th	$ 102,01	$ 30,32		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	Cerrado
	Excavación					$ -	$ -		$ 9 055	$ 1 995		$ 9 055	$ 1 995	$ 9 055	$ 1 995	
	Excavación del suelo	USD/m2	$ 26,44	$ 2,20		$ -	$ -	207,00	$ -	$ -	207,00	$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado
	Excavación del terreno, con	USD/m2	$ 44,12	$ 13,17		$ -	$ -	159,60	$ 7 866	$ 318	159,60	$ 7 866	$ 318	$ 7 866	$ 318	Cerrado
	martillo Zapatas, nivel +90.500	USD/kg	$ 2,90	$ 0,37		$ -	$ -	24010,06	$ -	$ -	24010,06	$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado
	Hormigón magro 100 mm, hormigón C12	USD/m3	$ 271,23	$ 10,22		$ -	$ -	203,00	$ -	$ -	203,00	$ -	$ -	$ -	$ -	Cerrado
	Encofrado, no expuesto, vertical, h=1,6 m	USD/m2	$ 16,59	$ 9,24		$ -	$ -	145,00	$ 5 473	$ 456	145,00	$ 5 473	$ 456	$ 5 473	$ 456	Aprobado
	Armadura, acero T=GG500, ø < 16 mm					$ -	$ -		$ 7 042	$ 2 102		$ 7 042	$ 2 102	$ 7 042	$ 2 102	Cerrado
	Hormigón C25, XC2	USD/m2	$ 50,67	$ 13,39		$ -	$ -	173,66	$ 69 629	$ 8 970	173,66	$ 69 629	$ 8 970	$ 69 629	$ 8 970	Aprobado
	Alizado de madera	USD/kg	$ 2,90	$ 0,37		$ -	$ -	3999,24	$ 55 060	$ 2 074	3999,24	$ 55 060	$ 2 074	$ 55 060	$ 2 074	Cerrado
	Columna, nivel +91.900	USD/m3	$ 305,03	$ 17,73		$ -	$ -	45,90	$ 2 405	$ 1 340	45,90	$ 2 405	$ 1 340	$ 2 405	$ 1 340	
	Encofrado, no expuesto, vertical, h=3,50	USD/m2	$ 6,26	$ 0,30		$ -	$ -	13,91	$ -	$ -	13,91	$ -	$ -	$ -	$ -	
	m Armadura, acero T=GG500, ø < 16 mm	USD/m3	$ 2 320,22	$ 549,70		$ -	$ -	0,97	$ 8 799	$ 2 325	0,97	$ 8 799	$ 2 325	$ 8 799	$ 2 325	Aprobado Cerrar
	Hormigón C30, XC4					$ -	$ -		$ 11 598	$ 1 494		$ 11 598	$ 1 494	$ 11 598	$ 1 494	
	Rejuntado superior	USD/unidad	$ 16,32			$ -	$ -		$ 14 001	$ 814		$ 14 001	$ 814	$ 14 001	$ 814	
	rugoso, 70mm	d	$ 20,25	$ 11,14		$ -	$ -	56,00	$ 87	$ 4	56,00	$ 87	$ 4	$ 87	$ 4	
	Instalación de los pernos de la base	USD/unidad	$ 32,63			$ -	$ -		$ 2 259	$ 535		$ 2 259	$ 535	$ 2 259	$ 535	
	de anclaje Pernos de anclaje, peso	d	$ 28,70			$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado Cerrar
	5,7 kg, ALP30/L Pernos de anclaje,	USD/unidad				$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado Cerrar
	peso 10,0 kg, ALP36/L Pernos de	d				$ -	$ -		$ 1 134	$ 624		$ 1 134	$ 624	$ 1 134	$ 624	Aprobado Cerrar
	anclaje, peso 22,5 kg, ALP45/L Pernos	USD/unidad	$ 5,54			$ -	$ -	72,00	$ -	$ -	72,00	$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado Cerrar
	de anclaje, peso 27,2 kg, ALP52/L	d	$ 12,92			$ -	$ -	183,00	$ -	$ -	183,00	$ -	$ -	$ -	$ -	
	EARTHING		$ 27,68			$ -	$ -	5,00	$ -	$ -	5,00	$ -	$ -	$ -	$ -	
	Suministro de elementos de		$ 33,22			$ -	$ -	5,00	$ -	$ -	5,00	$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado Cerrar
	puesta a tierra Conducto	USD/m				$ -	$ -		$ 399	$ -		$ 399	$ -	$ 399	$ -	Aprobado Cerrar
	para cables, alambre de Cu	USD/m	$ 16,12	$ 5,71		$ -	$ -	72,00	$ 2 364	$ -	72,00	$ 2 364	$ -	$ 2 364	$ -	Aprobado Cerrar
	resistente a los rayos UV 70	USD/unidad	$ 10,07	$ 9,14		$ -	$ -	183,00	$ 138	$ -	183,00	$ 138	$ -	$ 138	$ -	
	mm2	d	$ 6,05	$ 5,71		$ -	$ -	5,00	$ 166	$ -	5,00	$ 166	$ -	$ 166	$ -	Aprobado Cerrar
	Conexión CADWELD en el suelo	USD/unidad	$ 8,05	$ 3,43		$ -	$ -	5,00	$ -	$ -	5,00	$ -	$ -	$ -	$ -	
	Dehn Abrazadera de conexión entre el alambre de Cu y el	d				$ -	$ -		$ 1 161	$ 411		$ 1 161	$ 411	$ 1 161	$ 411	
	refuerzo Montaje de elementos de puesta a tierra		$ 171 770,00			$ -	$ -	1,00	$ 1 843	$ 1 672	1,00	$ 1 843	$ 1 672	$ 1 843	$ 1 672	
	Conducto para cables,	USD/m				$ -	$ -		$ 30	$ 29		$ 30	$ 29	$ 30	$ 29	Aprobado Cerrar
9	resistente a los rayos UV	USD/m				$ -	$ -		$ 40	$ 17		$ 40	$ 17	$ 40	$ 17	
	Hilo de Cu 70 mm2	USD/unidad				$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	
	Conexión CADWELD en el suelo	d	$ 47,25	$ 8,24		$ -	$ -	1313,00	$ -	$ -	1313,00	$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado Cerrar
	Conexión con abrazadera Dehn entre el alambre de Cu y la	USD/unidad				$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado Cerrar
	armadura 9 - CHO 9 Costes de la armadura de acero	d				$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	
9A.1.1.1	General		$ 347,79	$ 3,08		$ -	$ -	490,09	$ -	$ -	490,09	$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado
10	10 - CHO 10 Obras complementarias	gl	$ 173,90	$ 1,54		$ -	$ -	82,00	$ 171 770	$ -	82,00	$ 171 770	$ -	$ 171 770	$ -	Cerrado
			$ 47,25	$ 8,24		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado
	LOSA DE TIERRA DE DEARACIÓN		$ 19,75	$ 3,08		$ -	$ -	559,20	$ -	$ -	559,20	$ -	$ -	$ -	$ -	Cerrado
	Sikaswell A2015 (Cambio de cantidades)		$ 172,09	$ 26,75		$ -	$ -	264,00	$ -	$ -	264,00	$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado
10A.1.1.1		ml	$ 598,46	$ 69,23		$ -	$ -	20,00	$ 62 043	$ 10 821	20,00	$ 62 043	$ 10 821	$ 62 043	$ 10 821	Cerrado
	CLARIFICADOR SECUNDARIO LOSA CIRCULAR DE TIERRA		$ 193,44	$ 4,39		$ -	$ -	81,68	$ -	$ -	81,68	$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado
10A.1.1.2	Cojinete elastómero getzner sylomer SR450 300x50		$ 1,02	$ 0,02		$ -	$ -	272,27	$ -	$ -	272,27	$ -	$ -	$ -	$ -	Cerrado
10A.1.1.3	Cojinete elastómero getzner sylomer SR450 300x25	ml	$ 88,28	$ 2,00		$ -	$ -	487,83	$ 170 450	$ 1 508		$ 170 450	$ 1 508	$ 170 450	$ 1 508	Aprobado
10A.1.1.4	Sikaswell A2015	ml	$ 2,94	$ 0,07		$ -	$ -	3252,18	$ 14 260	$ 126	3252,18	$ 14 260	$ 126	$ 14 260	$ 126	Cerrado
10A.1.1.5	Juntas de dilatación, banda impermeable de Hypalon b=200	ml				$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado
10A.1.1.6	Sikafuko	ml				$ -	$ -		$ 11 046	$ 1 721		$ 11 046	$ 1 721	$ 11 046	$ 1 721	Cerrado
10A.1.1.7	Rockwol	m3	$ 172,09	$ 26,75		$ -	$ -	817,00	$ 45 432	$ 7 062	817,00	$ 45 432	$ 7 062	$ 45 432	$ 7 062	
10A.1.1.8	Protección chapa de acero inoxidable EN 1.4401 th=1mm (forma L)	ml	$ 317,18	$ 16,13		$ -	$ -	161,57	$ 11 969	$ 1 385	161,57	$ 11 969	$ 1 385	$ 11 969	$ 1 385	
10A.1.1.9	Acero inoxidable EN. 1.4401 M10 Tornillo M10	Ud				$ -	$ -		$ 15 801	$ 358		$ 15 801	$ 358	$ 15 801	$ 358	
10A.1.1.10	Chapa de acero inoxidable EN 1.4401 th=1mm	ml				$ -	$ -		$ 278	$ 6		$ 278	$ 6	$ 278	$ 6	Aprobado Cerrar
10A.1.1.11	Acero inoxidable M12 Perno EN. 1.4401	Ud	$ 172,09	$ 26,75		$ -	$ -	968,00	$ 43 066	$ 977	968,00	$ 43 066	$ 977	$ 43 066	$ 977	Aprobado Cerrar
						$ -	$ -		$ 9 550	$ 217		$ 9 550	$ 217	$ 9 550	$ 217	
	PARED CIRCUNFERENCIAL EXTERNA					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	
10A.1.1.12	Sikafuko	ml	$ 47,25	$ 8,24		$ -	$ -	231,00	$ -	$ -	231,00	$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado Cerrar
10A.1.1.13	Hormigón para anclajes de bombas adicionales	m3	$ 20,00	$ 11 969,23		$ -	$ -	2,13	$ 140 600	$ 21 856	2,13	$ 140 600	$ 21 856	$ 140 600	$ 21 856	
			$ 50,62	$ 1,50		$ -	$ -	30,00	$ 51 246	$ 2 605	30,00	$ 51 246	$ 2 605	$ 51 246	$ 2 605	
	PARED CIRCUNFERENCIAL INTERNA		$ 54,31	$ 1,50		$ -	$ -	320,44	$ -	$ -	320,44	$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado
10A.1.1.14	Sikafuko	ml	$ 96,61	$ 0,85		$ -	$ -	152,00	$ -	$ -	152,00	$ -	$ -	$ -	$ -	Cerrado
			$ 144,00	$ 19,20		$ -	$ -	640,88	$ 166 586	$ 25 896	640,88	$ 166 586	$ 25 896	$ 166 586	$ 25 896	Aprobado
	TABIQUES INTERIORES (DESAREACIÓN)		$ 2,94	$ 0,07		$ -	$ -	2563,52	$ -	$ -	2563,52	$ -	$ -	$ -	$ -	Cerrado
10A.1.1.15	Sikaswell A2015	ml	$ 135,00	$ 18,00		$ -	$ -	64,00	$ -	$ -	64,00	$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado
10A.1.1.16	Rockwoll SL 580	m3				$ -	$ -		$ 10 915	$ 1 904		$ 10 915	$ 1 904	$ 10 915	$ 1 904	Aprobado
10A.1.1.17	Sika Elastómero FN 30 EDG	ml				$ -	$ -		$ 43	$ 25 518		$ 43	$ 25 518	$ 43	$ 25 518	Cerrado
10A.1.1.18	Sika Elastómero FPK300	ml				$ -	$ -		$ 1 518	$ 45		$ 1 518	$ 45	$ 1 518	$ 45	Aprobado
10A.1.1.19	Elastomero Getzner sylomer SR450 350x12,5	ml	$ 31,00	$ 2,63		$ -	$ -	2500,00	$ 17 402	$ 481	2500,00	$ 17 402	$ 481	$ 17 402	$ 481	Cerrado
10A.1.1.20	Brida de acero inoxidable 80x8	Ud				$ -	$ -		$ 14 685	$ 130		$ 14 685	$ 130	$ 14 685	$ 130	Aprobado
10A.1.1.21	Tornillo de acero inoxidable M12 EN 1.4401	ml				$ -	$ -		$ 92 287	$ 12 305		$ 92 287	$ 12 305	$ 92 287	$ 12 305	Cerrado
10A.1.1.22	Barra plana - 4 x 150					$ -	$ -		$ 7 528	$ 171		$ 7 528	$ 171	$ 7 528	$ 171	Aprobado
						$ -	$ -		$ 8 640	$ 1 152		$ 8 640	$ 1 152	$ 8 640	$ 1 152	Cerrado
	GENERALS		$ 13 553,85	$ 360,00		$ -	$ -	2,00	$ -	$ -	2,00	$ -	$ -	$ -	$ -	
	TRABAJOS DE POSTENSADO DESAREACIÓN ANILLO SUELO LOSA	Ud	$ 34,91	$ 4,50		$ -	$ -	62,00	$ -	$ -	62,00	$ -	$ -	$ -	$ -	
10A.1.1.23	Capots de plástico para nivel PL2					$ -	$ -		$ 77 500	$ 6 587		$ 77 500	$ 6 587	$ 77 500	$ 6 587	Aprobado Cerrar
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	

APP II BOQ final

OBSERVACIONES Estado	1 Aprobado Cerrar

PUNTO	DESCRIPCIÓN	UNIDAD	PRECIO/UNIDAD	SSCC/UNIDAD	CANTIDAD ORIGINAL	PRECIO TOTAL ORIGINAL	SSCC ORIGINAL	CM CANTIDAD	CM PRECIO TOTAL	CM SSCC	CANTIDAD ACTUALIZADA	PRECIO TOTAL ACTUALIZADO	SSCC ACTUALIZADO	DIFERENCIA DE PRECIO	DIFERENCIA EN SSCC	OBSERVACIONES Estado
10A.1.1.26	Suministro y Montaje - Tubo de plástico 75 x 4,5mm L=105450	Ud	$ 14,36	$ 1,80		$ -	$ -	2,00	$ 29	$ 4	2,00	$ 29	$ 4	$ 29	$ 4	Aprobado Cerrar
11	11 - CHO 11 Movimiento de					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	
	tierras del canal Parshall					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	
	Suelo cemento	USD/m3a	$ 130,00	$ 26,00		$ -	$ -	600,00	$ 78 000	$ 15 600	600,00	$ 78 000	$ 15 600	$ 78 000	$ 15 600	Aprobado Cerrar
	Excavación en roca	USD/m3a	$ 12,40	$ 4,46		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	
	meteorizada Capa de arena	USD/m3	$ 24,50	$ 2,37		$ -	$ -	16,80	$ 412	$ 40	16,80	$ 412	$ 40	$ 412	$ 40	Aprobado Cerrar
	sobre geomembrana	USD/m2	$ 10,68	$ 0,51		$ -	$ -	168,00	$ 1 795	$ 86	168,00	$ 1 795	$ 86	$ 1 795	$ 86	Aprobado Cerrar
	Geomembrana, HDPE th=1,5mm, estándar GM 13	USD/m2	$ 3,22	$ 0,59		$ -	$ -	168,00	$ 541	$ 98	168,00	$ 541	$ 98	$ 541	$ 98	Aprobado Cerrar
	Geonet, th=4,8mm a 200kPa, caudal >=1,26E-03 m2/s con I=1 (Tenax CE 750 o similar) Geotextil,	USD/m2	$ 3,68	$ 1,23		$ -	$ -	336,00	$ 1 237	$ 413	336,00	$ 1 237	$ 413	$ 1 237	$ 413	
	filamento continuo, no tejido, punzonado (Bidim RT-10 o similar) Film de polietileno 200 mm		$ 5,51			$ -	$ -	504,00	$ 2 776	$ -	504,00	$ 2 776	$ -	$ 2 776	$ -	
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado
	Losa de la planta baja	USD/m2				$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	Cerrado
	Hormigón magro 100 mm, hormigón C12	USD/m2	$ 28,06	$ 1,74		$ -	$ -	140,00	$ 3 928	$ 244	140,00	$ 3 928	$ 244	$ 3 928	$ 244	Aprobado
	Encofrado, no expuesto, vertical, lado de la losa	USD/kg	$ 86,39	$ 13,17		$ -	$ -	24,45	$ 2 112	$ 322	24,45	$ 2 112	$ 322	$ 2 112	$ 322	Cerrado
	base Armadura, acero T=GGS00	USD/m3	$ 3,46	$ 0,49		$ -	$ -	10761,00	$ 37 253	$ 5 226	10761,00	$ 37 253	$ 5 226	$ 37 253	$ 5 226	Aprobado
	Hormigón	USD/m2	$ 364,65	$ 13,95		$ -	$ -	63,88	$ 23 293	$ 891	63,88	$ 23 293	$ 891	$ 23 293	$ 891	Cerrado
	Superficie fratasada de	USD/m	$ 18,56	$ 0,19		$ -	$ -	140,00	$ 2 599	$ 26	140,00	$ 2 599	$ 26	$ 2 599	$ 26	Aprobado
	acero Junta de	USD/m	$ 329,46	$ 19,36		$ -	$ -	48,90	$ 16 110	$ 947	48,90	$ 16 110	$ 947	$ 16 110	$ 947	Cerrado
	construcción Mangueras		$ 182,79	$ 32,10		$ -	$ -	48,90	$ 8 939	$ 1 570	48,90	$ 8 939	$ 1 570	$ 8 939	$ 1 570	
	de inyección					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado Cerrar
		USD/m2				$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado Cerrar
	Muros de hormigón in situ	USD/m2	$ 87,67	$ 17,01		$ -	$ -	141,81	$ 12 432	$ 2 412	141,81	$ 12 432	$ 2 412	$ 12 432	$ 2 412	Aprobado Cerrar
	Encofrado, no expuesto, vertical, superficies	USD/unida	$ 87,67	$ 17,01		$ -	$ -	141,81	$ 12 432	$ 2 412	141,81	$ 12 432	$ 2 412	$ 12 432	$ 2 412	
	exteriores Encofrado, expuesto, vertical,	d USD/kg	$ 128,85	$ 44,30		$ -	$ -	3,00	$ 387	$ 133	3,00	$ 387	$ 133	$ 387	$ 133	Aprobado Cerrar
	superficies interiores Agujeros diám. > 1,0	USD/m3	$ 3,46	$ 0,49		$ -	$ -	10300,00	$ 35 657	$ 5 002	10300,00	$ 35 657	$ 5 002	$ 35 657	$ 5 002	
	m2/pieza	USD/m2	$ 363,50	$ 10,50		$ -	$ -	70,27	$ 25 544	$ 738	70,27	$ 25 544	$ 738	$ 25 544	$ 738	Aprobado Cerrar
	Refuerzo, acero T=GGS00		$ 18,56	$ 0,19				19,56			19,56					Aprobado Cerrar
	Hormigón															
	Superficie fratasada de acero, superficie superior de la pared	USD/m				$ -	$ -		$ 363	$ 4		$ 363	$ 4	$ 363	$ 4	Aprobado
		USD/m3	$ 127,11	$ 3,22		$ -	$ -	48,90	$ -	$ -	48,90	$ -	$ -	$ -	$ -	Cerrado
	Otros	USD/unida	$ 2 623,36	$ 40,08		$ -	$ -	3,36	$ -	$ -	3,36	$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado
	Suministro y montaje L70x70x7 borde para cubierta de rejilla	d	$ 2 352,57	$ 374,27		$ -	$ -	1,00	$ 6 216	$ 157	1,00	$ 6 216	$ 157	$ 6 216	$ 157	Cerrado
	STD BK205 Grouting C35	USD/unida	$ 2 088,77	$ 332,30		$ -	$ -	2,00	$ 8 814	$ 135	2,00	$ 8 814	$ 135	$ 8 814	$ 135	Aprobado
	Montaje, GRP Parshall Flume	d USD/m2	$ 310,27	$ 79,46		$ -	$ -	23,00	$ 2 353	$ 374	23,00	$ 2 353	$ 374	$ 2 353	$ 374	Cerrado
	Erección, tubo de conexión 500mm<diam.≤1500mm					$ -	$ -		$ 4 178	$ 665		$ 4 178	$ 665	$ 4 178	$ 665	Aprobado
	Suministro y erección cubierta de rejilla galvanizada	USD/m	$ 977,81	$ 93,86		$ -	$ -	210,00	$ 7 136	$ 1 828	210,00	$ 7 136	$ 1 828	$ 7 136	$ 1 828	Cerrado
12	en caliente 12 - CHO 12 Tubos de acero inoxidable.	USD/unida	$ 16 937,04	$ 1 710,40		$ -	$ -	4,00	$ -	$ -	4,00	$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado
	Erección TUBO DN 1000	d	$ 14 857,05	$ 1 489,03		$ -	$ -	1,00	$205 340	$ 19 709	1,00	$205 340	$ 19 709	$205 340	$ 19 709	Cerrado
	Erección Codo 45° DN1000	USD/unida				$ -	$ -		$ 67 748	$ 6 842		$ 67 748	$ 6 842	$ 67 748	$ 6 842	
	Erección Codo 90° DN1000	d	$ 1 388,45	$ 147,36		$ -	$ -	15,40	$ 14 857	$ 1 489	15,40	$ 14 857	$ 1 489	$ 14 857	$ 1 489	
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	
	Erección TUBO DN1200	USD/m	$ 828,95	$ 91,40		$ -	$ -	58,20	$ 21 382	$ 2 269	58,20	$ 21 382	$ 2 269	$ 21 382	$ 2 269	Aprobado Cerrar
			$ 11 291,32	$ 1 143,76		$ -	$ -	6,00	$ -	$ -	6,00	$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado Cerrar
	Erección TUBO DN 900	USD/m				$ -	$ -		$ 48 245	$ 5 319		$ 48 245	$ 5 319	$ 48 245	$ 5 319	
	Erección Codo 90° DN900	USD/unida	$ 466,53	$ 52,78		$ -	$ -	20,00	$ 67 748	$ 6 863	20,00	$ 67 748	$ 6 863	$ 67 748	$ 6 863	
		d	$ 466,53	$ 52,78		$ -	$ -	87,00	$ -	$ -	87,00	$ -	$ -	$ -	$ -	
	Erección Barra Plana 150x10		$ 6 171,43	$ 623,76		$ -	$ -	2,00	$ 9 331	$ 1 056	2,00	$ 9 331	$ 1 056	$ 9 331	$ 1 056	Aprobado
	Erección Barra Plana 10x80		$ 2 551,43	$ 267,30		$ -	$ -	2,00	$ 40 588	$ 4 592	2,00	$ 40 588	$ 4 592	$ 40 588	$ 4 592	Cerrado
	Montaje Conexión de retorno de lodos	USD/m	$ 201,43	$ 22,60		$ -	$ -	4,00	$ 12 343	$ 1 248	4,00	$ 12 343	$ 1 248	$ 12 343	$ 1 248	Aprobado
	Montaje Reducción concéntrica	USD/unida	$ 1 250,76	$ 132,67		$ -	$ -	2,00	$ 5 103	$ 535	2,00	$ 5 103	$ 535	$ 5 103	$ 535	Cerrado
	DN1000x900 Montaje Reducción	d				$ -	$ -		$ 806	$ 90		$ 806	$ 90	$ 806	$ 90	Aprobado
	concéntrica DN150x200 Montaje de	USD/unida				$ -	$ -		$ 2 502	$ 265		$ 2 502	$ 265	$ 2 502	$ 265	Cerrado
	tubería de paso DN600	d				$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado
13		USD/unida	$ 82,57	$ 1,87		$ -	$ -	480,00	$ -	$ -	480,00	$ -	$ -	$ -	$ -	Cerrado
	13 - CHO 13	d	$ 301,46	$ 13,46		$ -	$ -	39,97	$ -	$ -	39,97	$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado
	MaterialesAdicionales GENERAL	USD/unida				$ -	$ -		$ 39 634	$ 899		$ 39 634	$ 899	$ 39 634	$ 899	Cerrado
	Clarificadores secundarios Losa - Cubierta de acero inoxidable	d				$ -	$ -		$ 12 051	$ 538		$ 12 051	$ 538	$ 12 051	$ 538	Aprobado
	sobre junta Hormigón C40, material extra, Pared 1C	USD/unida				$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	Cerrado
		d	$ 23,01	$ 7,44		$ -	$ -	6,00	$ -	$ -	6,00	$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado
	CÁMARAS		$ 22,36	$ 7,23		$ -	$ -	3,00	$ -	$ -	3,00	$ -	$ -	$ -	$ -	Cerrado
			$ 199,00	$ 22,00		$ -	$ -	3,00	$ 138	$ 45	3,00	$ 138	$ 45	$ 138	$ 45	Aprobado
	Capa de arena sobre geomembrana		$ 54,70	$ 25,40		$ -	$ -	36,00	$ 67	$ 22	36,00	$ 67	$ 22	$ 67	$ 22	Cerrado
	5-10 Piedra triturada en las zanjas de detección de fugas		$ 34,50	$ 26,40		$ -	$ -	10,20	$ 597	$ 66	10,20	$ 597	$ 66	$ 597	$ 66	Aprobado
	Juntas de compresión en la detección de fugas en tuberías de HDPE DN200, en cámaras de hormigón	m	$ 76,48	$ 28,34		$ -	$ -	13,50	$ 695	$ 89	13,50	$ 695	$ 89	$ 695	$ 89	Cerrado
	Tubo PEAD DN200, PE100, SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Uniones eléct. PEAD	m3	$ 3,07			$ -	$ -	540,00	$ 1 969	$ 914	540,00	$ 1 969	$ 914	$ 1 969	$ 914	Cerrado
	PERFORADO DN110, PE100, SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Electr./Thermof.		$ 5,10	$ 2,05		$ -	$ -	408,00	$ 352	$ 269	408,00	$ 352	$ 269	$ 352	$ 269	Aprobado
	Geotextil, filamento continuo, no tejido, punzonado (Bidim RT-23 o similar) Film de		$ 7,91			$ -	$ -	408,00	$ 1 657	$ -	408,00	$ 1 657	$ -	$ 1 657	$ -	Cerrado
	polietileno 200 mm		$ 2,44			$ -	$ -	408,00	$ 2 080	$ 836	408,00	$ 2 080	$ 836	$ 2 080	$ 836	Aprobado
	Geomembrana, HDPE th=1,5mm, estándar GM 13	m3	$ 90,00	$ 24,00		$ -	$ -	31,20	$ 3 229	$ -	31,20	$ 3 229	$ -	$ 3 229	$ -	Cerrado
	Geonet, th=4,8mm a 200kPa, caudal >=1,26E-03 m2/s con I=1(Tenax CE 750 o similar)	m3	$ 22,63	$ 2,90		$ -	$ -	30,72	$ 996	$ -	30,72	$ 996	$ -	$ 996	$ -	Aprobado
	Placas de acero inoxidable, unión a hormigón con pernos de anclaje químico -	Ud	$ 331,98	$ 23,25		$ -	$ -	108,54	$ 2 808	$ 749	108,54	$ 2 808	$ 749	$ 2 808	$ 749	Cerrado
	Geomembrana Fijación Hormigón esbelto 100 mm, hormigón C12	m	$ 76,48	$ 25,40		$ -	$ -	13,50	$ 695	$ 89	13,50	$ 695	$ 89	$ 695	$ 89	Aprobado
	C35/45 Hormigón, con cemento HRS, Estanco, con Microfibras de Polipropileno 1kg/m3	m	$ 76,48	$ 28,34		$ -	$ -	630,00	$ 36 034	$ 2 524	630,00	$ 36 034	$ 2 524	$ 36 034	$ 2 524	Cerrado
	Encofrado, no expuesto, vertical, lado losa base	m2	$ 3,30	$ 0,62		$ -	$ -	4992,00	$ 1 032	$ 383	4992,00	$ 1 032	$ 383	$ 1 032	$ 383	Cerrado
	Encofrado, no expuesto, vertical, superficies	m2	$ 3,30	$ 0,62		$ -	$ -	936,00	$ 48 180	$ 17 857	936,00	$ 48 180	$ 17 857	$ 48 180	$ 17 857	Cerrado
	exteriores Armadura, acero T=GGS00, ø < 16	m2				$ -	$ -		$ 16 474	$ 3 108		$ 16 474	$ 3 108	$ 16 474	$ 3 108	Aprobado
	mm Armadura, acero T=GGS00, ø ≥ 16 mm	m2	$ 88,09	$ 1,79		$ -	$ -	57,00	$ 3 089	$ 583	57,00	$ 3 089	$ 583	$ 3 089	$ 583	Cerrado
	Junta de trabajo con waterstop de EPDM (Trelleborg W9U o similar)	m	$ 172,09	$ 53,50		$ -	$ -	57,00	$ 5 021	$ 102	57,00	$ 5 021	$ 102	$ 5 021	$ 102	Aprobado
		m2	$ 235,71	$ 2,68		$ -	$ -	120,00			120,00					Cerrado
		m2	$ 5 250,00			$ -	$ -	3,00	$ 9 809	$ 3 050		$ 9 809	$ 3 050	$ 9 809	$ 3 050	Aprobado
	Sikafuko	m2	$ 2 250,00	$ 5,36		$ -	$ -	3,00	$ 28 286	$ 322	3,00	$ 28 286	$ 322	$ 28 286	$ 322	Cerrado
	Suministro y montaje de escaleras de acero inoxidable	m2														
	Suministro y montaje Cubierta de acero, galvanizado en					$ -	$ -		$ 15 750	$ -		$ 15 750	$ -	$ -	$ -	Aprobado Cerrar
	caliente Suministro y montaje Borde en L para cubierta,	kg	$ 76 785,00	$ 20 790,00		$ -	$ -	1,00	$ 6 750	$ 16	1,00	$ 6 750	$ 16	$ 6 750	$ 16	Aprobado Cerrar
14	galvanizado en caliente 14 - CHO 14 Prueba hidráulica	kg				$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado Cerrar
	Costes adicionales de la prueba hidráulica ETP		$ 10 500,00	$ 3 396,78		$ -	$ -	1,00	$ 76 785	$ 20 790	1,00	$ 76 785	$ 20 790	$ 76 785	$ 20 790	Aprobado Cerrar
15	15 - CHO 15 Corte de la tubería Brige	m				$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado Cerrar
	Corte de tubería Brige		$ 33 352,00	$ 24 475,00		$ -	$ -	1,00	$ 10 500	$ 3 396	1,00	$ 10 500	$ 3 396	$ 10 500	$ 3 396	Aprobado Cerrar
16	16 - CHO 16 Horas extra	Ud				$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	
	Horas extra	Ud				$ -	$ -		$ 33 352	$ 24 475		$ 33 352	$ 24 475	$ 33 352	$ 24 475	Aprobado Cerrar
17	17 - CHO 17 Losas eléctricas	Ud	$ 280,60	$ 17,40		$ -	$ -	3,00	$ -	$ -	3,00	$ -	$ -	$ -	$ -	
	GENERAL		$ 3,46	$ 0,49		$ -	$ -	797,44	$ -	$ -	797,44	$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado Cerrar
	Hormigón magro	gl	$ 400,40	$ 13,95		$ -	$ -	6,00	$ 842	$ 52	6,00	$ 842	$ 52	$ 842	$ 52	Aprobado Cerrar
	Refuerzo		$ 87,00	$ 13,17		$ -	$ -	7,60	$ 2 759	$ 391	7,60	$ 2 759	$ 391	$ 2 759	$ 391	
	Hormigón	gl	$ 400,40	$ 13,95		$ -	$ -	1,50	$ 2 402	$ 84	1,50	$ 2 402	$ 84	$ 2 402	$ 84	
	Para trabajar		$ 76,00	$ 57,76		$ -	$ -	20,00	$ 661	$ 100	20,00	$ 661	$ 100	$ 661	$ 100	
	Cubierta de hormigón	gl				$ -	$ -		$ 601	$ 21		$ 601	$ 21	$ 601	$ 21	Aprobado
	Forman y otros					$ -	$ -		$ 1 520	$ 1 155		$ 1 520	$ 1 155	$ 1 520	$ 1 155	Cerrado
18	18 - CHO 18 Acero de refuerzo adicional Losa de tierra del clarificador		$ 3,46	$ 0,49		$ -	$ -	98391,00	$ -	$ -	98391,00	$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado
	secundario losa de tierra circular del clarificador secundario	m3				$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	Cerrado
	Acero de refuerzo	kg				$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -	Aprobado

APP II BOQ final

OBSERVACIONES Estado	1 Aprobado Cerrar

PUNTO	DESCRIPCIÓN		UNIDAD	PRECIO/UNIDAD	SSCC/UNIDAD		CANTIDAD ORIGINAL	PRECIO TOTAL ORIGINAL	SSCC ORIGINAL		CM CANTIDAD	CM PRECIO TOTAL	CM SSCC		CANTIDAD ACTUALIZADA	PRECIO TOTAL ACTUALIZADO	SSCC ACTUALIZADO		DIFERENCIA DE PRECIO	DIFERENCIA EN SSCC		OBSERVACIONES Estado
	Refuerzo, acero T=GG500, ø < 16 mm		kg	$ 936,60	$ 0,33			$ -	$ -		3,16	$ 2 960	$ 1		3,16	$ 2 960	$ 1		$ 2 960	$ 1		Aprobado
	Soporte de chapa L50		Ud	$ 2,00	$ 2,52			$ -	$ -		1258,82	$ 2 518	$ 3 177		1258,82	$ 2 518	$ 3 177		$ 2 518	$ 3 177		Cerrado
	Tapa de zanja para cables		Ud	$ 2,00				$ -	$ -		1200,00	$ 2 400	$ -		1200,00	$ 2 400	$ -		$ 2 400	$ -		Aprobado
	Escalera de peldaños individuales a la pared del concete		Ud	$ 14,00	$ 2,68			$ -	$ -		235,71	$ 3 300	$ 632		235,71	$ 3 300	$ 632		$ 3 300	$ 632		Cerrado
	Tubo de plástico 100 x 4 mm		ml	$ 300,00	$ 10,50			$ -	$ -		30,40	$ 9 120	$ 319		30,40	$ 9 120	$ 319		$ 9 120	$ 319		Aprobado
20	20 - CHO 20 Prueba hidráulica							$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Cerrado
	Cuenca de ecualización							$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado
	Septiembre		Gl	$ 9 107,70	$ 629,80			$ -	$ -		1,00	$ 9 108	$ 630		1,00	$ 9 108	$ 630		$ 9 108	$ 630		Cerrado
	Octubre		Gl	$ 7 077,50	$ 923,50			$ -	$ -		1,00	$ 7 078	$ 924		1,00	$ 7 078	$ 924		$ 7 078	$ 924		Aprobado
	Noviembre		Gl	$ 3 024,00	$ 1 284,60			$ -	$ -		1,00	$ 3 024	$ 1 285		1,00	$ 3 024	$ 1 285		$ 3 024	$ 1 285		Cerrado
								$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado
	Clarificadores secundarios							$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Cerrado
	Septiembre		Gl	$ 2 933,60	$ 196,00			$ -	$ -		1,00	$ 2 934	$ 196		1,00	$ 2 934	$ 196		$ 2 934	$ 196		Aprobado
	Octubre		Gl	$ 10 993,80	$ 2 809,10			$ -	$ -		1,00	$ 10 994	$ 2 809		1,00	$ 10 994	$ 2 809		$ 10 994	$ 2 809		Cerrado
	Noviembre		Gl	$ 15 914,10	$ 2 969,30			$ -	$ -		1,00	$ 15 914	$ 2 969		1,00	$ 15 914	$ 2 969		$ 15 914	$ 2 969		Aprobado
21	21 - CHO 21 Hormigón autocompactante							$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Cerrado
	Hormigón autocompactante		Gl	$ 120 582,00	$ -			$ -	$ -		1,00	$120 582	$ -		1,00	$120 582	$ -		$120 582	$ -		
22	22 - CHO 22 Compuerta de neutralización + Prueba hidráulica (5/12 - 23/12) + Compuerta Parshall							$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado
	Puerta de neutralización		gl	$ 8 542,61	$ 1 052,45			$ -	$ -		1,00	$ 8 543	$ 1 052		1,00	$ 8 543	$ 1 052		$ 8 543	$ 1 052		Cerrado
	Prueba hidráulica (5/12 - 23/12)		gl	$ 9 822,20	$ 1 690,30			$ -	$ -		1,00	$ 9 822	$ 1 690		1,00	$ 9 822	$ 1 690		$ 9 822	$ 1 690		Aprobado
	Tubo de compuerta Parshall DN1500		gl	$ 2 996,91	$ 372,67			$ -	$ -		1,00	$ 2 997	$ 373		1,00	$ 2 997	$ 373		$ 2 997	$ 373		Cerrado
23	23 - CHO 23 Pared de corte Neutralización + Corte de cámaras							$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado
	Pared de corte							$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Cerrado
	Pared de corte		m3	$ 2 209,54	$ 277,14			$ -	$ -		7,50	$ 16 572	$ 2 079		7,50	$ 16 572	$ 2 079		$ 16 572	$ 2 079		Aprobado
	Salas de despiece							$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Cerrado
	Salas de despiece		unid	$ 811,00	$ 100,28			$ -	$ -		16,00	$ 12 976	$ 1 604		16,00	$ 12 976	$ 1 604		$ 12 976	$ 1 604		
24	24 - CHO 24 Cimentación general							$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado Cerrar
	Losas Parshall		ad					$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado Cerrar
	Hormigón			$ 280,60	$ 37,04			$ -	$ -		1,48	$ 417	$ 55		1,48	$ 417	$ 55		$ 417	$ 55		Aprobado Cerrar
	magro			$ 3,46	$ 0,46			$ -	$ -		249,60	$ 864	$ 114		249,60	$ 864	$ 114		$ 864	$ 114		Aprobado Cerrar
	Armadura		m3	$ 400,00	$ 52,80			$ -	$ -		1,92	$ 768	$ 101		1,92	$ 768	$ 101		$ 768	$ 101		
	Hormigón		kg	$ 87,00	$ 11,48			$ -	$ -		2,56	$ 223	$ 29		2,56	$ 223	$ 29		$ 223	$ 29		Aprobado
	Forwork		m3	$ 46,50	$ 6,14			$ -	$ -		18,00	$ 837	$ 110		18,00	$ 837	$ 110		$ 837	$ 110		Cerrado
	Forman y otros		m2					$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado
	Escaleras Parshall		hh	$ 3,46	$ 0,46			$ -	$ -		35,49	$ 123	$ 16		35,49	$ 123	$ 16		$ 123	$ 16		Cerrado
	Refuerzo Hormigón			$ 400,00	$ 52,80			$ -	$ -		0,27	$ 109	$ 14		0,27	$ 109	$ 14		$ 109	$ 14		Aprobado
	Para trabajar		kg	$ 87,00	$ 11,48			$ -	$ -		1,68	$ 146	$ 19		1,68	$ 146	$ 19		$ 146	$ 19		Cerrado
	Forman y otros		m3	$ 46,50	$ 6,14			$ -	$ -		9,00	$ 419	$ 55		9,00	$ 419	$ 55		$ 419	$ 55		Aprobado
	Losas eléctricas entre clarificadores		m2					$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Cerrado
	Hormigón magro		hh	$ 280,60	$ 37,04			$ -	$ -		0,68	$ 189	$ 25		0,68	$ 189	$ 25		$ 189	$ 25		
	Refuerzo			$ 3,46	$ 0,46			$ -	$ -		78,00	$ 270	$ 36		78,00	$ 270	$ 36		$ 270	$ 36		
	Hormigón		m3	$ 400,00	$ 52,80			$ -	$ -		0,60	$ 240	$ 32		0,60	$ 240	$ 32		$ 240	$ 32		Aprobado Cerrar
	Forjado		kg	$ 87,00	$ 11,48			$ -	$ -		4,00	$ 348	$ 46		4,00	$ 348	$ 46		$ 348	$ 46		Aprobado Cerrar
	Forman y otros		m3	$ 46,50	$ 6,14			$ -	$ -		10,00	$ 465	$ 61		10,00	$ 465	$ 61		$ 465	$ 61		Aprobado Cerrar
25	25 - CHO 25 Equipos de relleno de cámaras de mezcla		m2					$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado Cerrar
	Equipos		hh					$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		
	Retroexc			$ 437,00	$ 61,13			$ -	$ -		29,00	$ 12 673	$ 1 773		29,00	$ 12 673	$ 1 773		$ 12 673	$ 1 773		
	avadora			$ 105,00	$ 13,47			$ -	$ -		29,00	$ 3 045	$ 391		29,00	$ 3 045	$ 391		$ 3 045	$ 391		Aprobado Cerrar
	Vibrador		dia	$ 358,00	$ 47,42			$ -	$ -		29,00	$ 10 382	$ 1 375		29,00	$ 10 382	$ 1 375		$ 10 382	$ 1 375		
	a Grúa		dia	$ 1 134,00	$ 146,72			$ -	$ -		29,00	$ 32 886	$ 4 255		29,00	$ 32 886	$ 4 255		$ 32 886	$ 4 255		
	Camión		dia					$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado Cerrar
26	26 - CHO 26 Grader_BackFilling Equipos		dia					$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado Cerrar
	Niveladora			$ 16 844,00	$ 2 337,67			$ -	$ -		3,00	$ 50 532	$ 7 013		3,00	$ 50 532	$ 7 013		$ 50 532	$ 7 013		Aprobado Cerrar
27	27 - CHO 27 Línea de acero inoxidable 200							$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		
	Tubo de acero inoxidable		mes					$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		
	Erección TUBO DN 200			$ 224,94	$ 27,67			$ -	$ -		99,00	$ 22 269	$ 2 739		99,00	$ 22 269	$ 2 739		$ 22 269	$ 2 739		Aprobado Cerrar
	Codo de montaje 45° DN200			$ 3 505,96	$ 431,23			$ -	$ -		3,00	$ 10 518	$ 1 294		3,00	$ 10 518	$ 1 294		$ 10 518	$ 1 294		
	Codo de montaje 90° DN200		USD/m	$ 3 075,42	$ 378,28			$ -	$ -		2,00	$ 6 151	$ 757		2,00	$ 6 151	$ 757		$ 6 151	$ 757		
			USD/unidad					$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado
28	28 - CHO 28 Tubería para							$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Cerrado
	instrumentación TUBERÍA PARA		USD/unidad					$ -	$ -		0,00	$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado
	INSTRUMENTACIÓN			$ 119,20	$ 24,50			$ -	$ -		348,70	$ 41 565	$ 8 543		348,70	$ 41 565	$ 8 543		$ 41 565	$ 8 543		Cerrado
	Erección PEAD PIPE DN 75																					Aprobado
29	29 - CHO 29 Suplemento Canal Parshall							$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Cerrado
	SUPLEMENTO CANAL PARSHALL			$ 3,46	$ 0,43			$ -	$ -		144,49	$ -	$ -		144,49	$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado
	Refuerzo		USD/m	$ 400,00	$ 49,72			$ -	$ -		1,11	$ 500	$ 62		1,11	$ 500	$ 62		$ 500	$ 62		Cerrado
	Hormigón			$ 87,00	$ 10,81			$ -	$ -		5,67	$ 445	$ 55		5,67	$ 445	$ 55		$ 445	$ 55		Aprobado
	Para trabajar			$ 188,00	$ 28,04			$ -	$ -		22,65	$ 493	$ 61		22,65	$ 493	$ 61		$ 493	$ 61		Cerrado
	Inyecciones y sellado		kg	$ 279,06	$ 36,51			$ -	$ -		5,18	$ 4 259	$ 635		5,18	$ 4 259	$ 635		$ 4 259	$ 635		
	Doble sellado de Hypalon		m3	$ 46,50	$ 5,78			$ -	$ -		20,00	$ 1 446	$ 189		20,00	$ 1 446	$ 189		$ 1 446	$ 189		
	Forman y otros		m2					$ -	$ -			$ 930	$ 116			$ 930	$ 116		$ 930	$ 116		Aprobado Cerrar
30	30 - CHO 30 Retirar el relleno EQ		m	$ 15,74	$ 1,94			$ -	$ -		4606,50	$ -	$ -		4606,50	$ -	$ -		$ -	$ -		
	Retirada del relleno EQ lado este + mejora y compactación del suelo		m					$ -	$ -			$ 72 491	$ 8 947			$ 72 491	$ 8 947		$ 72 491	$ 8 947		
			hh					$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado
31	31 - CHO 31 Losas de			$ 5,21	$ 0,64			$ -	$ -		742,39	$ -	$ -		742,39	$ -	$ -		$ -	$ -		Cerrado
	protección Lámina de		USD/m3h	$ 3,46	$ 0,47			$ -	$ -		19153,66	$ 3 865	$ 477		19153,66	$ 3 865	$ 477		$ 3 865	$ 477		Aprobado
	polietileno 200mm Refuerzo			$ 400,00	$ 54,00			$ -	$ -		148,48	$ 66 272	$ 8 947		148,48	$ 66 272	$ 8 947		$ 66 272	$ 8 947		Cerrado
	Hormigón			$ 87,00	$ 11,75			$ -	$ -		19,22	$ 59 391	$ 8 018		19,22	$ 59 391	$ 8 018		$ 59 391	$ 8 018		Aprobado
	Para trabajar		m2	$ 63,40	$ 8,56			$ -	$ -		126,00	$ 1 672	$ 226		126,00	$ 1 672	$ 226		$ 1 672	$ 226		Cerrado
	Insertos de acero		kg	$ 78,00	$ 10,26			$ -	$ -		176,00	$ 7 988	$ 1 078		176,00	$ 7 988	$ 1 078		$ 7 988	$ 1 078		Aprobado
	inoxidable Forman y otros		m3	$ 15,43	$ 2,08			$ -	$ -		658,70	$ 13 376	$ 1 806		658,70	$ 13 376	$ 1 806		$ 13 376	$ 1 806		Cerrado
	Corte, astillado y retirada de asfalto		m2					$ -	$ -			$ 10 161	$ 1 372			$ 10 161	$ 1 372		$ 10 161	$ 1 372		Aprobado
			m					$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Cerrado
32	32 - CHO 32 Reparaciones Parshall + Prueba hidráulica EQ + Conexión a tierra Clarificadores primarios		hh					$ -	$ -			$ -	$ -			$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado
	REPARACIONES PARSHALL		m2	$ 359,50	$ 44,69			$ -	$ -		17,10	$ -	$ -		17,10	$ -	$ -		$ -	$ -		Cerrado
	Poliurea de sellado interior			$ 446,50	$ 58,27			$ -	$ -		11,80	$ 6 147	$ 764		11,80	$ 6 147	$ 764		$ 6 147	$ 764		
	Inyección en paredes exteriores							$ -	$ -			$ 5 269	$ 688			$ 5 269	$ 688		$ 5 269	$ 688		
	PRUEBA HIDRÁULICA EQ_2023			$ 6 849,80	$ 1 584,80			$ -	$ -		1,00	$ -	$ -		1,00	$ -	$ -		$ -	$ -		
	Ayuda para la prueba hidráulica Cuenca de Ecualización Abril_2023		m2					$ -	$ -			$ 6 850	$ 1 585			$ 6 850	$ 1 585		$ 6 850	$ 1 585		Aprobado Cerrar
	CONEXIÓN A TIERRA CLARIFICADORES PRIMARIOS		ml	$ 268,30	$ 33,35			$ -	$ -		8,00	$ -	$ -		8,00	$ -	$ -		$ -	$ -		Aprobado Cerrar
	Conexión a tierra Clarificadores primarios							$ -	$ -			$ 2 146	$ 267			$ 2 146	$ 267		$ 2 146	$ 267		
			gl					$ -	$ -			$ -	$ -									Aprobado Cerrar
			unidad																			Aprobado Cerrar

Hitos del contrato APP III

Zona	Contratista	Nº de contrato	Hito	Fecha del hito contractual	Documento	Fecha contractual acordada - Demanda del cliente	Justificación	Fecha real alcanzada	Comentarios / Notas Por ejemplo, Doc. Nº de entrega
650	SACEEM	TAUCIVB08-3	Entrega para movilización	28.8.2020	Contrato				
650	SACEEM	TAUCIVB08-3	Las obras comenzarán a más tardar el	11.9.2020	Contrato				
650	SACEEM	TAUCIVB08-3	Depósito de fondo del clarificador secundario 1 listo tensado y liberado para la instalación en la pared última por	30.4.2021	Contrato	N/A	Acordado en AM01	N/A	
650	SACEEM	TAUCIVB08-3	Clarificador secundario 2 balsa de fondo listo último por	30.7.2021	Contrato	N/A	Acordado en AM01	N/A	
650	SACEEM	TAUCIVB08-3	Clarificador secundario 1 listo último por	9.9.2021	Contrato	N/A	Acordado en AM01	N/A	
650	SACEEM	TAUCIVB08-3	Balsa de aireación 2 losa de fondo fundida y tensada última por	17.11.2021	AM1	17.11.2021		23.12.2021	Última fecha del registro de tensión
650	SACEEM	TAUCIVB08-3	Clarificador secundario 2 losa de fondo fundida y tensada última por	15.3.2022	AM1	15.3.2022		28.5.2022	Última fecha del registro de tensión
650	SACEEM	TAUCIVB08-3	Balsa de aireación 1 losa de fondo colada y tensada última por	18.12.2021	AM1	18.12.2021		31.1.2022	Última fecha del registro de tensión
650	SACEEM	TAUCIVB08-3	Clarificador secundario 1 losa de fondo fundida y tensada última por	16.4.2022	AM1	16.4.2022		27.6.2022	Última fecha del registro de tensión
650	SACEEM	TAUCIVB08-3	La ENTREGA se efectuará a más tardar el	18.11.2021	Contrato / AM1	17.05.2022		16.8.2023	Muros SC1 tensados el 13.9.2022, muros SC2 tensados el 4.8.2022.

APP IV Lista de

Contrato	ID	Nombre	Estado	Prioridad (listas de tareas)	Disciplina	Fecha de vencimiento	Fecha de modificación	Descripción del hallazgo	Propuesta de solución	Propuesta de solución 2
TAUCIVB08-3	10389	PLI/OBS Civil ID 10389 - TAUCIVB08-03-HO	Artículo cerrado	1 | Evita el traspaso parcial	Civil	5.5.2023	27.7.2023 9.48	-Sellar todos los agujeros de las picas. -Todas las superficies de hormigón deben estar acabadas, los derrames del rejuntado deben eliminarse, los escalones o lugares irregulares deben pulirse, picarse y rellenarse. -Todas las barras de refuerzo, clavos, alambres, láminas, etc., que sobresalgan de la superficie del hormigón deben retirarse y rellenarse. -Todos los restos de encofrado, madera contrachapada, silicona, piezas de plástico, deben ser retirados y los agujeros a rellenar -Todos los lugares, donde el hormigón no se vibrará, los agregados sueltos deben ser removidos y los lugares a rellenar. -En todos los lugares visibles y/o alcanzables y tocables debe hacerse un chaflán de 15*15mm. -En todas las paredes internas y externas en lugares visibles y/o alcanzables, la parte superior de la pared debe ser nivelada, alisada.	Todas las observaciones encontradas se corrigieron	
TAUCIVB08-3	1105	PLI/OBS Civil ID 1105 - Geotextil colocado incorrectamente	Artículo cerrado	3 | Deficiencia menor	Civil	20.7.2021	27.7.2023 9.15	El Geotextil está mal colocado. Retírelo y colóquelo sobre paños orientados verticalmente con un solape mínimo de 30 cm o coloque otro encima y arreglarlo.	El geotextil se colocó con un solape de 30 cm, tal como se había solicitado.	
TAUCIVB08-3	1411	PLI/OBS Civil ID 1411 - Curado de losas de tierra	Artículo cerrado	3 | Deficiencia menor	Civil	23.8.2021	27.7.2023 9.16	En la SC2-Losa de tierra 1B se observó que varios sectores de la superficie de la losa de tierra no estaban cubiertos con geotextil. Toda la superficie de la losa de tierra debe estar bien cubierto.		para verificar su cumplimiento.
TAUCIVB08-3	3493	PLI/OBS Civil ID 3493 - Losa de tierra del clarificador secundario - Artículo cerrado Mal curado		2 | Tarea urgente (posible liquidación de daños)	Civil	12.5.2022	27.7.2023 9.30	#¿NOMBRE?	Se cubrió la zona descubierta y se humedeció el geotextil.	
TAUCIVB08-3	5346	PLI/OBS Civil ID 5346 - SC1 Placas de fijación Limpieza	Artículo cerrado	1 | Evita el traspaso parcial	Civil	2.9.2022	27.7.2023 9.34	En SC1 las placas de fijación se cubren con hormigón. Hay que limpiarlos.	Placas de fijación limpias.	
TAUCIVB08-3	5347	PLI/OBS Civil ID 5347 - SC1 Superficie de la losa del canal	Artículo cerrado	1 | Evita el traspaso parcial	Civil	9.9.2022	27.7.2023 9.34	La superficie de la losa del canal en SC1 es demasiado rugosa. Alisado superficie.	Se pulirá la superficie de la pasarela de hormigón.	
TAUCIVB08-3	7927	PLI/OBS Civil ID 7927 - Obras de reparación del canal de Parshall	Artículo cerrado	1 | Evita el traspaso parcial	Civil	25.11.2022	27.7.2023 9.38	#¿NOMBRE?	Se harán reparaciones.	
TAUCIVB08-3	10619	PLI/OBS Identificación medioambiental 10619 - R20 Saceem 01 Documentos	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	16.5.2023	27.7.2023 9.49	1- Libro de registro incompleto 2- Faltan pruebas de la formación impartida en febrero	Libro de registro actualizado Hoja de firmas cargada	
TAUCIVB08-3	10620	PLI/OBS Identificación medioambiental 10620 - R20 Saceem 02 RAD	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	16.5.2023	27.7.2023 9.49	Hay contenedores RAD en bolsa o sin tapa o Bolsa RAD en el suelo	Limpieza general en la zona del taller TAU526	
TAUCIVB08-3	10621	PLI/OBS Identificación medioambiental 10621 - R20 Saceem 03 ROCs	Artículo cerrado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	9.6.2023	27.7.2023 9.49	Segregar los ROC y realizar las correspondientes retiradas.	Se está despejando la zona (al oeste de Clarificadores secundarios).	
TAUCIVB08-3	10622	PLI/OBS Identificación medioambiental 10622 - R20 Saceem 04 GHS	Artículo cerrado	1 | No conforme	Medio ambiente	16.5.2023	27.7.2023 9.49	Hay contenedores de materiales líquidos sin etiquetado SGA	Los contenedores han sido etiquetados	Las etiquetas han sido sustituidas por el modelo GHS según el Doc 10000517512 de M-Files.
TAUCIVB08-3	10623	PLI/OBS Identificación medioambiental 10623 - R20 Saceem 05 HW	Artículo cerrado	1 | No conforme	Medio ambiente	16.5.2023	27.7.2023 9.49	Hay bolsas con residuos peligrosos para clasificar en el suelo	Clasificación de sacos y limpieza general en las zonas de la planta de secado, la planta de oxígeno y el taller Saceem. Se adjuntan imágenes de la situación frente al estado actual de las zonas.	
TAUCIVB08-3	10624	PLI/OBS Identificación medioambiental 10624 - R20 Saceem 06 Especial Residuos	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	16.5.2023	27.7.2023 9.49	Hay pilas en palés que no están en bandejas de plástico y sin terminales protegidos, bajo techo.	Las pilas se han colocado en un contenedor	

APP IV Lista de trabajos pendientes

TAUCVB08-3	1197	PLI/OBS Identificación medioambiental 1197 - R09 Saceem - 01	Artículo cerrado	1 | No conforme	Medio ambiente	11.8.2021	27.7.2023 9.15	Manipulación inadecuada de restos de electrodos de soldadura: segregados como ROCs. Los restos de electrodos se consideran residuos peligrosos. - 40/41 y 39	Se solicita la compra de cubos metálicos para que cada soldador deposite los restos del electrodo y puedan ser clasificados como residuos peligrosos. En c u a n t o estén disponibles adjuntamos una foto	
TAUCVB08-3	1198	PLI/OBS Identificación medioambiental 1198 - R09 Saceem - 02	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	11.8.2021	27.7.2023 9.15	Almacenamiento inadecuado de papel y cartón: en el exterior sin cubierta - 40/41 y 37	8837 - El cartón se recogerá dentro de bolsas de plástico, éstas se cerrarán para evitar que se moje. 8840-41- Debido a la cantidad y las dimensiones, se almacena en un palé y se cubre con nailon.	

Contrato	ID	Nombre	Estado	Prioridad (listas de tareas)	Disciplina	Fecha de vencimiento	Fecha de modificación	Descripción del hallazgo	Propuesta de solución	Propuesta de solución 2
TAUCVB08-3	1200	PLI/OBS Identificación medioambiental 1200 - R09 Saceem - 04	Artículo cerrado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	31.8.2021	27.7.2023 9.15	Instalar el SAM en los gases comprimidos - 40/41	Se solicita al proveedor que todos los cilindros contengan la información correspondiente. Algunas etiquetas están despegadas por lo que se solicita disponer de etiquetas en los almacenes.	
TAUCVB08-3	1954	PLI/OBS Identificación medioambiental 1954 - R11 Saceem - 04 ROC ETP	Artículo cerrado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	29.10.2021	27.7.2023 9.21	Instalar almacenes temporales en la zona de trabajo de 8840/41.	Se limpia y ordena la zona de trabajo. Se solicita al encargado que disponga acopios temporales.	
TAUCVB08-3	2140	PLI/OBS Identificación medioambiental 2140 - R12 Saceem - 01	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	11.11.2021	27.7.2023 9.22	Eliminación inadecuada de residuos generales en el punto limpio de 40/41. Amontonamiento de residuos domésticos, civiles y se observan residuos peligrosos.	Se creará un recinto temporal para residuos peligrosos con capacidad para 4 cubas y así evitar este inconveniente a la hora de limpiar	
TAUCVB08-3	2141	PLI/OBS Identificación medioambiental 2141 - R12 Saceem - 02	Artículo cerrado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	25.11.2021	27.7.2023 9.22	Instale un contenedor para los residuos de electrodos en la zona de trabajo de 40/41.	Se colocará un tarro para electrodos en cada zona de trabajo	
TAUCVB08-3	2525	PLI/OBS Identificación medioambiental 2525 - R13 Saceem - 03	Artículo bloqueado	2 | Desviación	Medio ambiente	13.12.2021	27.7.2023 9.24	Gestión inadecuada de residuos especiales: neumáticos sin cubierta y apilamiento horizontal.	Actualmente las cubiertas que se encuentran en la propiedad no son residuos, son auxiliares. Vamos a generar una reserva adecuada para estos	
TAUCVB08-3	2526	PLI/OBS Identificación medioambiental 2526 - R13 Saceem - 04	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	13.12.2021	27.7.2023 9.25	Almacenamiento inadecuado de los contenedores herméticos de residuos peligrosos: fuera del recinto.	Se añaden cubetas a las bolsas de depósito con sustancias peligrosas residuos para clasificarlos posteriormente	Las cubas se trasladarán con su contención interior y cerrado
TAUCVB08-3	2527	PLI/OBS Identificación medioambiental 2527 - R13 Saceem - 05	Artículo bloqueado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	27.12.2021	27.7.2023 9.25	1 - Hay que delimitar y señalizar el punto limpio. Incorporar una solución duradera. 2- Marcar el almacenamiento de los tubos de ensayo de hormigón.		
TAUCVB08-3	2878	PLI/OBS Identificación medioambiental 2878 - R14 Saceem - 01	Artículo bloqueado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	25.2.2022	27.7.2023 9.27	Mejorar la segregación de los residuos. Doméstico residuos observados en los almacenes ROC.	En AST se pide dar importancia a la separación de basuras	
TAUCVB08-3	2879	PLI/OBS Identificación medioambiental 2879 - R14 Saceem - 02	Artículo bloqueado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	25.2.2022	27.7.2023 9.27	Mejorar la recogida de madera dispersa en el taller y en el emplazamiento.	Se solicita limpieza general y retirada de rocas	
TAUCVB08-3	321	PLI/OBS Identificación medioambiental 321 - R06 Saceem - 01	Artículo cerrado	1 | No conforme	Medio ambiente	15.4.2021	27.7.2023 9.09	Instalaciones inadecuadas para el mantenimiento de la maquinaria: contención perimetral, sistema de drenaje y cámara de separación de aceite.	Se solicita construcción de reguera perimetral con conexión a cámara separativa de aceite a la brevedad	
TAUCVB08-3	322	PLI/OBS Identificación medioambiental 322 - R06 Saceem - 02	Artículo cerrado	1 | No conforme	Medio ambiente	23.4.2021	27.7.2023 9.09	Falta de infraestructuras para la elaboración de hormigón: vertido directo al suelo y ausencia de elementos para tratar el efluente del lavado	Bandeja impermeable construida para evitar derrames al suelo	La bandeja impermeable se construirá para evitar el vertido de hormigón al suelo. Dado que la cantidad de hormigón es escasa, se dispone de bandejas de plástico para lavar las herramientas, reutilizando el agua. Una vez que el agua se evapora, el hormigón se eliminado como ROC
TAUCVB08-3	323	PLI/OBS Identificación medioambiental 323 - R06 Saceem - 03	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	15.4.2021	27.7.2023 9.09	Almacenamiento inadecuado de gases comprimidos: al aire libre y sin señales.	los cilindros se encuentran en el interior del cobertizo abierto	Lo siento, la propuesta anterior es errónea. Se propone mover los cilindros a la existente cobertizo añadiendo la señalización necesaria

APP IV Lista de trabajos pendientes

TAUCVB08-3	325	PLI/OBS Identificación medioambiental 325 - R06 Saceem - 05	Artículo cerrado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	7.5.2021	27.7.2023 9.09	Colocar los envases de Sika en la bandeja de contención (8840/8841) y almacenamiento adecuado de PQ en bandejas (tener en cuenta la disponibilidad de volumen de contención, debe ser el 110% del volumen máximo almacenado) + nombre PQ en el Libro de Registro con el mismo ID que la FDS cargados en archivos M (Ej: 01 - Nafta Super).	el producto se traslada al sector de almacenamiento de productos químicos. comienza a rectificar los nombres de los productos químicos	
TAUCVB08-3	326	PLI/OBS Identificación medioambiental 326 - R06 Saceem - 06	Artículo cerrado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	7.5.2021	27.7.2023 9.09	Sustituir las etiquetas SGA ilegibles, instalar un kit antiderrame en el almacén de PQ (8840/8841, 8839, 8844).	Se sustituyen las etiquetas ilegibles. Kit de derrame añadido	
TAUCVB08-3	328	PLI/OBS Identificación medioambiental 328 - R06 Saceem - 08	Artículo cerrado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	7.5.2021	27.7.2023 9.09	Colocar etiqueta contenedor de residuos peligrosos de 8836 tuberías/soldadura y aclarar cómo se almacenarán los residuos peligrosos en 8840/8841	Por el momento, dada la baja cantidad de residuos peligrosos, se sigue utilizando el sitio ubicado en Obrador Central, se designa personal para el traslado periódico de los mismos	Actualmente, dada la baja cantidad de residuos peligrosos, se continúa utilizando el sitio ubicado en Obrador Central, personal designado para el traslado diario de los mismos.
TAUCVB08-3	518	PLI/OBS Identificación medioambiental 518 - R07 Saceem - 02	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	14.5.2021	27.7.2023 9.11	Reutilización de la botella de refresco para PQ.	Se pide que a partir de ahora se retiren todas las botellas de plástico al vaciarlas.	Se pide que a partir de ahora se retiren todas las botellas de plástico al vaciarlas. En la formación con capataces y encargados de tienda, el tema PR IN120 se desarrolló
TAUCVB08-3	519	PLI/OBS Identificación medioambiental 519 - R07 Saceem - 03	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	14.5.2021	27.7.2023 9.11	Almacenamiento inadecuado de PQ: taller de mantenimiento de maquinaria (el volumen de las bandejas no es suficiente) + depósito de aceite sin contención en 8844 + falta de bandeja en pañol de 8840/8841.	Se inicia la construcción de un recinto para la recogida de aceites en el taller de mantenimiento. 8844 - Se solicita a la empresa subcontratada que utilice la infraestructura de saceem o, en su defecto, que fabrique la suya propia. 8840/8841 Estamos a la espera de bandejas para abastecer los almacenes. En el transcurso de la semana se colocarán.	

Contrato	ID	Nombre	Estado	Prioridad (listas de tareas)	Disciplina	Fecha de vencimiento	Fecha de modificación	Descripción del hallazgo	Propuesta de solución	Propuesta de solución 2
TAUCVB08-3	520	PLI/OBS Identificación medioambiental 520 - R07 Saceem - 04	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	14.5.2021	27.7.2023 9.11	Infraestructura inadecuada para la elaboración concreta en 8840/41: la bandeja de contención tiene fugas.	La bandeja se modifica haciéndola impermeable. (foto)	
TAUCVB08-3	521	PLI/OBS Identificación medioambiental 521 - R07 Saceem - 05	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	21.5.2021	27.7.2023 9.11	Taller de mantenimiento de maquinaria de acondicionamiento de acabados.	El trabajo aún se está realizando en el taller, en cuanto esté terminado se subirá una foto	
TAUCVB08-3	522	PLI/OBS Identificación medioambiental 522 - R07 Saceem - 06	Artículo cerrado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	4.6.2021	27.7.2023 9.11	Aplicar el Plan de Formación Anual: indicador del 60% de la plantilla formado debe alcanzarse cada mes.	Debido a la situación actual, no se están impartiendo cursos de formación mensuales. Comenzarán tan pronto como autorizado	
TAUCVB08-3	8441	PLI/OBS Environmental ID 8441 - R17 Vertido Saceem 01	Artículo bloqueado	1 | No conforme	Medio ambiente	19.12.2022	27.7.2023 9.40	Hay vertidos de efluentes de lavado de herramientas en el suelo.		
TAUCVB08-3	8442	PLI/OBS Identificación medioambiental 8442 - R17 Saceem 02 Productos químicos	Artículo bloqueado	2 | Desviación	Medio ambiente	19.12.2022	27.7.2023 9.40	Productos químicos mal almacenados y sin cerramiento.		
TAUCVB08-3	8443	PLI/OBS Identificación medioambiental 8443 - R17 Saceem 03 Documentos	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	19.12.2022	27.7.2023 9.40	Permisos y autorizaciones de cantera del SFC que faltan y formaciones cargadas en M-Files	Permiso actualizado en Mfiles n*10000534294	
TAUCVB08-3	8446	PLI/OBS Environmental ID 8446 - R17 Saceem 05 Residuos peligrosos	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	19.12.2022	27.7.2023 9.40	Cámara de contención de vertidos llena de líquidos.	La cámara de contención de vertidos está vacía. El estado se verifica periódicamente	
TAUCVB08-3	8447	PLI/OBS Environmental ID 8447 - R17 Saceem 06 Mantenimiento taller	Artículo cerrado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	23.12.2022	27.7.2023 9.40	Falta de cordón lateral para detener posibles derrames en el taller	Se añade cordón lateral en un punto de acceso alto para la contención de líquidos	
TAUCVB08-3	8448	PLI/OBS Environmental ID 8448 - R17 Saceem 07 ROCs	Artículo cerrado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	23.12.2022	27.7.2023 9.40	Retirar los últimos escombros que se acumularon en la entrada del taller principal, cerca del pluvial de la calle A.	Se retira la basura acumulada en la cabecera de la zanja. El canal de tormentas tiene pendiente hacia el taller, por lo que la basura de varias obras se acumula en el mismo lugar. El estado será comprobado periódicamente.	

APP IV Lista de trabajos pendientes

TAUCVB08-3	898	PLI/OBS Identificación medioambiental 898 - R08 Saceem - 01	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	30.6.2021	27.7.2023 9.13	Infraestructura inadecuada para la elaboración concreta en 8840/41 y 8838: sin contención para el rechazo de hormigón + ninguna contención para el efluente del lavado de la mezcladora.	Se formará al personal para que reutilice el agua en la próxima producción de hormigón. No obstante, si es necesario, se colocará en las cubas a tal efecto.	
TAUCVB08-3	900	PLI/OBS Identificación medioambiental 900 - R08 Saceem - 03	Artículo cerrado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	23.7.2021	27.7.2023 9.13	Mejorar el almacenamiento de agua sucia (agua con hormigón) sistema.	Se llevará a cabo un sistema de decantación mediante dos cubas de 300 litros cada una.	
TAUCVB08-3	9909	PLI/OBS Identificación medioambiental 9909 - R19 Saceem 02 RAD	Artículo bloqueado	1 | No conforme	Medio ambiente	15.3.2023	27.7.2023 9.46	Hay en diferentes talleres bolsas con RAD en el suelo o recipientes que no tengan tapa y/o bolsa.	El orden y la limpieza están en marcha, la situación ha mejorado mucho	
TAUCVB08-3	9910	PLI/OBS Identificación medioambiental 9910 - R19 Saceem 03 ROCs	Artículo bloqueado	2 | Desviación	Medio ambiente	15.3.2023	27.7.2023 9.46	No hay punto limpio específico para taller central, talleres eléctricos y tratamiento taller de plantas	Ya hay zonas libres para puntos limpios, situación bajo control	
TAUCVB08-3	9911	PLI/OBS Environmental ID 9911 - R19 Vertido Saceem 04	Artículo cerrado	1 | No conforme	Medio ambiente	15.3.2023	27.7.2023 9.46	Hay vertidos de hormigón y efluentes de hormigón en el suelo en el taller de la planta de tratamiento	El vertido de hormigón y efluentes de hormigón en el suelo en el taller de la planta de tratamiento no es más, situación 100% resuelto y corregido	El hormigón se retiró mediante una caja de material inerte. Antes de preparar el hormigón, se había colocado una capa de polietileno para no contaminar el suelo.
TAUCVB08-3	9912	PLI/OBS Environmental ID 9912 - R19 Saceem 05 Oily	Artículo bloqueado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	7.4.2023	27.7.2023 9.46	Extraer líquidos oleosos de las cámaras en tratamiento planta y taller eléctrico y gestionarlos como residuos peligrosos	Se está gestionando como residuo peligroso. En curso	
TAUCVB08-3	9913	PLI/OBS Environmental ID 9913 - R19 Saceem 06 SGA	Artículo bloqueado	2 | Desviación	Medio ambiente	15.3.2023	27.7.2023 9.46	Falta el etiquetado SGA en las cubas de aceite del taller central y en los productos líquidos de plástico embalaje en talleres eléctricos.	A partir de ahora, las etiquetas se colocarán en las cubas de aceite del taller central y en los productos líquidos de plástico. envasado en talleres eléctricos lo antes posible	
TAUCVB08-3	9914	PLI/OBS Identificación medioambiental 9914 - R19 Saceem 07 HW	Artículo bloqueado	1 | No conforme	Medio ambiente	15.3.2023	27.7.2023 9.46	Bolsas con residuos peligrosos en el suelo en el taller central. Saceem recibe residuos peligrosos mezclados procedentes de diferentes talleres tanto civiles como mecánicos y eléctricos y por ello es importante que se manipulen correctamente en el taller central	La clasificación sigue su curso. Se están corrigiendo las observaciones. En curso.	
TAUCVB08-3	2395	PLI/OBS Calidad ID 2395 - NCR 067 Obras de hormigonado con defectos	Artículo cerrado	1 | No conformidad	Calidad	7.12.2021	27.7.2023 9.24	Se detectaron en los trabajos de hormigonado varios defectos y se realizaron trabajos de reposición sin informar a UPM.	Adjuntamos un informe con las actuaciones realizadas. en él se puede identificar el antes su después de cada sector. Cabe destacar que los sectores observados fueron reparados de acuerdo al IEO 22 rev 2 aprobado por UPM en agosto de 2021	

APP IV Lista de

Contrato	ID	Nombre	Estado	Prioridad (listas de tareas)	Disciplina	Fecha de vencimiento	Fecha de modificación	Descripción del hallazgo	Propuesta de solución	Propuesta de solución 2
TAUCIVB08-3	7306	PLI/OBS Calidad ID 7306 - NCR 087 Clarificador secundario 2: Fugas en la pared exterior 2B	Artículo cerrado	1 | No conformidad	Calidad	27.10.2022	27.7.2023 9.36	La prueba hidráulica del clarificador secundario 2 se realizó entre el 27/09/2022 y el 04/10/2022. Durante la inspección se detectaron varias fugas en el muro exterior 2B. Aunque se reparó la parte externa, no fue suficiente. Es necesario reparar la parte interna.	Se adjunta informe con las reparaciones efectuadas en los clarificadores 1 y 2	
TAUCIVB08-3	7307	PLI/OBS Calidad ID 7307 - NCR 088 Clarificador secundario 1: Depósito fuera de tolerancia	Artículo cerrado	1 | No conformidad	Calidad	27.10.2022	27.7.2023 9.36	El levantamiento topográfico de SC1 (véase el apéndice) muestra que SC1 no cumple las tolerancias especificadas en los planos. Debe conseguirse una separación mínima de 50 mm entre la caja de engranajes y el borde de la pasarela.	Corregir los puntos fuera de tolerancia en la pasarela de hormigón	
TAUCIVB08-3	7308	PLI/OBS Calidad ID 7308 - NCR 089 Clarificador secundario 1: Fugas en la pared exterior 2B	Artículo cerrado	1 | No conformidad	Calidad	27.10.2022	27.7.2023 9.36	El clarificador secundario 1 se está llenando de agua para realizar una prueba hidráulica. Durante la inspección se detectaron varias fugas en la pared exterior 2B. No se ha realizado ninguna reparación en el exterior, es necesaria una reparación en el interior.	hacer reparaciones	

APP V, Contracargos

Nombre	Descripción	Al proveedor	Moneda	TOTAL Reverso Cargo PRECIO	State	Motivo de la denegación
TAUCIVB08-3 Solicitud de reembolso de Katia Fukuda, Pöyry Finlandia Oy el 24/02/2023 18:15 PM	Suministro e instalación de rejillas PRFV. Nuevo material debido a cambio una consecuencia de daños a terceros. COR 03 - TAUCIVD14	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.)	USD	5 550,00	Acordado en la liquidación financiera	
Acuerdo definitivo sobre comisiones negociaciones de cierre de contrato 16.8.2023.	Acuerdo común para las indemnizaciones relacionadas con el Contrato cierre para TAUCIVB05, TAUCIVB08-2, TAUCIVB08-3 y Contratos TAUCIVA08.	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.)	USD	1 000 000,00	Acordó volver a cobrar en Liquidación financiera	

AFRY Finland Oy
Jaakonkatu 3
(Apartado de correos 4, FI-01621 Vantaa)
01620 Vantaa
Finlandia
Teléfono +358 10 33 11
Sede social en Vantaa, Finlandia Corp.
id: FI0625905-6

Fecha: 27" de julio de 2023

Proyecto n° 101010527
UPM Doc. No.
AFRY Doc. No.

Contacto Sebastian Manzo
Móvil +598 96 232 803
Correo electrónico smanzo@csi-inq.com

Correo del proyecto UPM: taurusttZiuDm com Correo del proyecto CM: taurus cmtfgafry.c o m

MOLINO TAURUS CM / Informe de inspección

UPM Taurus Mill Uruguay

HANDOv LR o sACrE M DEAERACIÓN BAS IN - TAUCIVB08-3

Date	27 de julio de 2023	
Tirrle	16:00 prn	
Lugar	CUENCA DE DEA ERACIÓN	
Pi'esent	AFRY Sebastián Manzo	Saceeiii Pablo Noguei'a
A ppelidices	N/A	
Disti'ibrttion (taurus@upm.com)	UPM Equipo del proyecto AFRY/BOP/Civil DE/Cf ï Correo electrónico del proyecto AFRY Archivos N	

1 GENERAL

Ins Sección en 650 Deacration Cuenca áreas de contrato ha sido realizado por UPM civil.

z anrA A RrcrrvE NANDED OVER

A11 la zona ivoi'ks i n totalmente ovel entregado a UPM.

UPM CM acepta la entrega de documentación fi'om Saceem.

3 SEGURIDAD

No continents i'egarding safety and no opeli safety topics.

4 CONDICIONES DEL SITIO

Calidad Las condiciones del emplazamiento son aceptables.

5 PRUEBAS

Se encuentran en el Saeeem Databook (100005 1855 I) TAUC1VB08-3.

6 INFORME PLANIALTIMÉTRICO

En Databool' punto 3 Topogiaphic Repoi ts

7 IMÁGENES

General aerial view from suth, 650 Deaeration Basin and Secondary Clarifier.

Vista aérea general desde el norte, balsa de desaireación 650 y clarificador secundario.

Se aclara la visión general de la Deareación y la Secundaria.

Visión general de Secondly Clarified.

8 INFORME DE LA LISTA DE REPARACIÓN

No hay lista de tareas *pendientes*.

9 CONCLUSIÓN

El área se ieady según diawings civiles y es recibido por UPM.

UPM cM Sebastian Manzo

Saceem Representative, Pablo Noguera

APP VI Lista de inspecciones in situ

Número de documento	Tipo de inspección:	Proveedor	Contrato	Nombre	Fecha de la inspección:	Jerarquía/departamento-sistema
Se enviará a M-Files más tarde, incluido en Handing-Over documento.	Inspección de montaje (contractual)	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) CIF: 210002	TAUCIVB08-3 : Depósito de desaireación	TAUCIVB08-3 Informe de inspección civil 7/27/2023	27.7.2023	PDT-650 Tratamiento de efluentes
10000440323	Equipos y otros (inspecciones parciales)	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) CIF: 210002	TAUCIVB08-3 : Depósito de desaireación	TAUCIVB08-3 Informe de inspección civil 3/29/2022	29.3.2022	PDT-650 Tratamiento de efluentes
10000688207	Equipos y otros (inspecciones parciales)	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) CIF: 210002	TAUCIVB08-2 : Depósito de ecualización; TAUCIVB08-3 : Depósito de desaireación	TAUCIVB08-2; TAUCIVB08-3 Informe de inspección civil 2/23/2021	23.2.2021	PDT-650 Tratamiento de efluentes
10000576601	Equipos y otros (inspecciones parciales)	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) CIF: 210002	TAUCIVB08-3 : Depósito de desaireación	TAUCIVB08-2 Informe de inspección civil 30/11/2020	30.11.2020	PDT-650 Tratamiento de efluentes
10000576528	Equipos y otros (inspecciones parciales)	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) CIF: 210002	TAUCIVB08-2 : Depósito de compensación; TAUCIVB08-3 : Depósito de desaireación	TAUCIVB08-2; TAUCIVB08-3 Informe de inspección civil 23/11/2020	23.11.2020	PDT-650 Tratamiento de efluentes
10000695529	Equipos y otros (inspecciones parciales)	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) CIF: 210002	TAUCIVB08-2 : Depósito de compensación; TAUCIVB08-3 : Depósito de desaireación	TAUCIVB08-2; TAUCIVB08-3 Informe de inspección civil 11/9/2020	9.11.2020	PDT-650 Tratamiento de efluentes

PROTOCOLO DE ENTREGA TAUCIVB08-3

Informe final de auditoría 2023-08-24

Creado:	2023-08-21
Por:	Santiago Imas (santiago.imas@upm.com)
Status: ID de	Firmado
transacción:	CBJCHBCAABAAe1ZkJ6aSKIzgkDJ6JbNfkCrK-Eyb8_xu

"TAUCIVB08-3 PROTOCOLO DE ENTREGA" Historial

Documento creado por Santiago Imas (santiago.imas@upm.com)
2023-08-21 - 7:33:12 PM GMT

Documento enviado por correo electrónico a mrestano@saceem.com para su firma
2023-08-21 - 7:38:49 PM GMT

Correo electrónico visto por mrestano@saceem.com
2023-08-22 - 1:21:46 PM GMT

El firmante mrestano@saceem.com introdujo su nombre en la firma como Matías Restano
2023-08-22 - 1:22:27 PM GMT

Documento firmado electrónicamente por Matías Restano (mrestano@saceem.com)
Fecha de firma: 2023-08-22 - 1:22:29 PM GMT - Hora Fuente: servidor

Documento enviado por correo electrónico a santiago.alberti@upm.com para su firma
2023-08-22 - 1:22:30 PM GMT

Correo electrónico visto por santiago.alberti@upm.com
2023-08-22 - 2:25:15 PM GMT

El firmante santiago.alberti@upm.com introdujo su nombre en la firma como Santiago Alberti
2023-08-22 - 2:25:51 PM GMT

Documento firmado electrónicamente por Santiago Alberti (santiago.alberti@upm.com)
Fecha de firma: 2023-08-22 - 2:25:53 PM GMT - Time Source: server

Documento enviado por correo electrónico a nicolas.ugarte@upm.com para su firma
2023-08-22 - 2:25:54 PM GMT

Correo electrónico visto por nicolas.ugarte@upm.com
2023-08-24 - 12:05:54 PM GMT

El firmante nicolas.ugarte@upm.com introdujo su nombre en la firma como Nicolas Ugarte
2023-08-24 - 12:06:10 PM GMT

Documento firmado electrónicamente por Nicolas Ugarte (nicolas.ugarte@upm.com)
Fecha de firma: 2023-08-24 - 12:06:12 PM GMT - Fuente de tiempo: servidor

Documento enviado por correo electrónico a Analía Fernández (analia.fernandez@upm.com) para su firma
2023-08-24 - 12:06:14 PM GMT

Correo electrónico visto por Analía Fernández (analia.fernandez@upm.com)
2023-08-24 - 12:19:08 PM GMT

Documento firmado electrónicamente por Analía Fernández (analia.fernandez@upm.com)
Fecha de firma: 2023-08-24 - 12:19:16 PM GMT - Time Source: server

Acuerdo concluido.
2023-08-24 - 12:19:16 PM GMT

CONTRATO DE OBRA
TRADUCIDO

CONTRATO DE CONSTRUCCIÓN CIVIL

para

Vaciado In Situ VIII, Planta de Tratamiento de Efluentes, Tanque de Desaireación

BLANVIRA como CLIENTE

y

Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A. y Saceem Zona Franca S.A. como CONTRATISTA

CONTRATO N.º TAUCIVB08-3

FECHA EFECTIVA: 08.06.2020

Contenido

- Lista de APÉNDICES 3

1. Definiciones 4
2. Alcance del Contrato 6
3. Orden de Prioridad 6
4. Actividades en el Sitio de Construcción 6
5. CAMBIOS 7
6. Cronogramas 8
7. Retraso en los TRABAJOS 9
8. Precios e Impuestos 10
9. Términos de Pago y Facturación 14
10. Garantías Financieras 16
11. Personas de Contacto 16
12. Ingeniería, Diseño y Documentos Técnicos 16
13. Aseguramiento de Calidad 17
14. Subcontratistas 17
15. ENTREGA y Transferencia de Título 17
16. Garantías 18
17. Confidencialidad 19
18. Responsabilidades 19
19. Seguros 21
20. FUERZA MAYOR 21
21. Cumplimiento de Leyes, Estatutos y Regulaciones de Autoridades 22
22. Responsabilidad Corporativa del CONTRATISTA 23
23. Proceso de Reclutamiento de Empleados 24
24. ALOJAMIENTO 24
25. COMIDAS 25
26. TRANSPORTE 25
27. Validez del CONTRATO 25
28. Transferencia del CONTRATO 26
29. Cambios en la Propiedad 26
30. Cancelación del CONTRATO 26
31. Cláusulas Subsistentes 27
32. Ley Aplicable y Arbitraje 27
33. No Renuncia 27
34. Cláusulas Inválidas 27
35. Títulos 27
36. Contrato Completo 28
37. Contrapartes 28

LISTA DE APÉNDICES

Apéndices Principales:

- **APÉNDICE C2:** Descripción de las Obras Civiles
- **APÉNDICE C3:** Presupuesto de Cantidades
- **APÉNDICE C3.1:** Lista de Precios Unitarios
- **APÉNDICE C3.2:** Lista de Precios Unitarios de Suministro de Concreto
- **APÉNDICE C3.3:** Fórmula de Escalación
- **APÉNDICE C4:** Arreglo de Construcción
- **APÉNDICE C4.1:** Responsabilidades de Vivienda y Normas Sociales
- **APÉNDICE C4.2.2:** Responsabilidad de Vivienda Modelo UPM para Proveedores Regionales
- **APÉNDICE C4.3:** Planos de Diseño de Vivienda Temporal
- **APÉNDICE C4.4:** Normas de Transporte
- **APÉNDICE C4.5:** Normas de Catering

Apéndices Complementarios:

- **APÉNDICE C6:** Lista de Planos de Diseño Civil
- **APÉNDICE C7:** Especificaciones de Trabajo
- **APÉNDICE C7.5:** Cronograma de Tiempo

Seguridad y Calidad (C8):

- **APÉNDICE C8.1:** Requisitos Generales de Seguridad
- **APÉNDICE C8.2:** Instrucciones de Seguridad en el Sitio
- **APÉNDICE C8.4:** Planes de Calidad y Seguridad del Contratista
- **APÉNDICE C8.5:** Declaración de Seguridad del Contratista
- **APÉNDICE C8.6:** Plan de Calidad CM (M14)

Instrucciones del Sitio (C9):

- **APÉNDICE C9.1:** Protección Ambiental
- **APÉNDICE C9.2:** Gestión de Residuos
- **APÉNDICE C9.5:** Gestión Documental
- **APÉNDICE C9.6:** Finalización de Obras Civiles para el Proyecto de Montaje

Administración del Proyecto (C10):

- **APÉNDICE C10.1:** Organización del CLIENTE y Contacto
- **APÉNDICE C10.2:** Organización del CONTRATISTA y Contacto

Apéndices Complementarios:

- **APÉNDICE C11.1:** Garantía Financiera para el Período de Construcción (modelo)
- **APÉNDICE C11.2:** Garantía Financiera para el Período de Garantía (modelo)
- **APÉNDICE C11.3:** Código de Proveedores y Terceros de UPM
- **APÉNDICE C11.4:** Normas Anticorrupción de UPM para Proveedores
- **APÉNDICE C11.7:** Guía para Proveedores Extranjeros en Uruguay
- **APÉNDICE C11.7:** Instrucciones de Facturación

CCONTRATO PRINCIPAL (C0)
CONTRATO No. TAUCIVB08-3 Fundido In-Situ VIII,
Planta de Tratamiento de Efluentes, Depósito de Desaireación

Este CONTRATO se ha celebrado en la FECHA EFECTIVA, entre:

BLANVIRA S.A., una empresa constituida bajo las leyes de Uruguay y de acuerdo con la Ley de Zona Franca, con domicilio legal en Avenida Italia 7519, piso 5, C.P. 11.500, Montevideo, Uruguay, con número de identificación fiscal 21 811019 0012 (en adelante, el "CLIENTE", es decir, "CLIENTE"); y

Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A., una empresa constituida bajo las leyes de Uruguay y con domicilio legal en Brecha 572, Montevideo, Uruguay, con número de identificación fiscal 21000298001 O (en adelante, el "Contratista Principal"); y

Saceem Zona Franca S.A. (Empresa Usuario de Zona Franca), una empresa constituida bajo las leyes de Uruguay y de acuerdo con la Ley de Zona Franca, con domicilio legal en Montevideo, Uruguay, con número de identificación fiscal 215226330010.

El Contratista Principal y la Empresa Usuario de Zona Franca se denominan en conjunto en adelante el "CONTRATISTA", es decir, "CONTRATISTA".

El CONTRATISTA y el CLIENTE se denominarán en adelante, cada uno individualmente, como la "PARTE" y conjuntamente como las "PARTES".

1. DEFINICIONES

En este CONTRATO (y donde el contexto lo permita, el singular incluirá el plural y viceversa):

"AFILIADO" de una PARTE se refiere a una entidad (i) que controla directa o indirectamente a dicha PARTE; (ii) que está bajo la misma propiedad o control directo o indirecto que dicha PARTE; o (iii) que es propiedad o está controlada directa o indirectamente por dicha PARTE. Para estos fines, una entidad será considerada controlada por otra si esa otra entidad (i) posee el cincuenta (50) por ciento o más de los votos en dicha entidad; (ii) puede dirigir sus asuntos; o (iii) puede controlar la composición de su junta directiva o cuerpo equivalente.

"APÉNDICE" se refiere a cada uno de los APÉNDICES del CONTRATO listados en la Lista de APÉNDICES. Los APÉNDICES son parte válida e inseparable del CONTRATO.

"CAMBIO" se refiere a cualquier adición, alteración, cambio, eliminación o enmienda de los TRABAJOS posterior a la FECHA EFECTIVA.

"CLÁUSULA" se refiere a la CLÁUSULA específicamente mencionada en este CONTRATO PRINCIPAL.

"INFORMACIÓN CONFIDENCIAL" se refiere a cualquier información técnica, financiera, comercial u otra información confidencial divulgada por una PARTE a la otra bajo este CONTRATO.

"CONTRATO" se refiere al CONTRATO completo compuesto por este CONTRATO PRINCIPAL y los APÉNDICES, según sean enmendados, modificados o reformulados, según sea el caso.

"FECHA EFECTIVA" se refiere a la fecha en que el CONTRATO ha sido debidamente firmado por ambas PARTES.

"FUERZA MAYOR" tendrá el significado descrito en la CLÁUSULA 20.

"ZONA FRANCA" o "FTZ" se refiere al área cercada autorizada por Resolución Gubernamental del 1 de abril de 2019, para ser desarrollada por Cuecar S.A. de acuerdo con la LEY DE ZONA FRANCA, donde se ubicará la PLANTA.

Construido y operado con ciertas exenciones fiscales y otros beneficios. Definido con mayor precisión en el APÉNDICE S14.6.

"AUTORIDAD DE ZONA FRANCA" se refiere al Área Zona Franca de la Dirección General de Comercio, la Autoridad Nacional Uruguaya con jurisdicción sobre la Zona Franca.

"Empresa Usuaria de Zona Franca" o "Empresa FTZU" se refiere a una empresa uruguaya constituida bajo la Ley de Zona Franca.

"CONTRATO DE ZONA FRANCA" se refiere al contrato firmado entre BLANVIRA y una Empresa Usuaria de Zona Franca afiliada al CONTRATISTA que, de acuerdo con la Ley de Zona Franca, se beneficiará de la exención fiscal a partir de la fecha de aprobación de este Contrato de Zona Franca por parte de la Autoridad de Zona Franca.

"LEY DE ZONA FRANCA" se refiere a la Ley Uruguaya N.º 15.921, modificada por la Ley 19.566 y su Decreto Reglamentario N.º 309/018.

"Estatus de Usuario de Zona Franca" o "Estatus FTZU" se refiere al estatus otorgado por la Autoridad de Zona Franca a una Empresa de Zona Franca, mediante la aprobación del Contrato de Zona Franca.

"HUELGA GENERAL" se refiere exclusivamente a las huelgas nacionales decididas por la Asamblea Inter-Sindical de Trabajadores - Convención Nacional de Trabajadores (PIT-CNT) o aquellas huelgas nacionales que afecten a todo el sector de actividad del CONTRATISTA.

"CONFLICTO SINDICAL GENERALIZADO" se refiere a cualquier medida colectiva adoptada por todos los empleados que trabajen en el sitio para el CONTRATISTA, Subcontratistas y para cualquier otra empresa que trabaje en el sitio.

"ENTREGA" tendrá el significado descrito en la CLÁUSULA 15.

"CONTRATO PRINCIPAL" se refiere a este documento firmado (también conocido como "DOCUMENTO C0").

"OPCIÓN" se refiere a una adición separada especificada a los TRABAJOS, cuyo alcance, precio y período de validez están predefinidos y fijos. Los términos y condiciones del CONTRATO son válidos para las OPCIONES cuando corresponda. El CLIENTE tiene derecho a ordenar cualquier trabajo a terceros, incluso si estos son OPCIONES.

"PLANTA" se refiere a la línea de producción general, fábrica u otra entidad a la cual se integrarán los TRABAJOS o en la cual se utilizarán los TRABAJOS.

"PROYECTO" se refiere a la inversión u otro proyecto del CLIENTE al cual los TRABAJOS están relacionados o forman parte.

"PRECIO TOTAL DEL CONTRATO" tendrá el significado descrito en la CLÁUSULA 8.3.

"IVA" o "Impuesto al Valor Agregado" se refiere al impuesto al valor agregado o impuesto similar de uso, ventas u otro impuesto que deba pagarse bajo cualquier ley aplicable basada en la prestación de servicios o entrega de productos.

"TRABAJOS" se refiere a las Obras de Construcción Civil descritas en este CONTRATO y definidas en la CLÁUSULA 2.1.

"PRECIO DE LOS TRABAJOS" tendrá el significado descrito en la CLÁUSULA 8.2.

2. ALCANCE DEL CONTRATO

2.1 Sitio de Construcción y Alcance de los Trabajos

Los Trabajos de Construcción Civil ("TRABAJOS") incluyen y cubren todos los materiales, obras, servicios y accesorios necesarios y relacionados con la construcción de la Fundición In Situ VIII, Tanque de Desaireación de la Planta de Tratamiento de Efluentes en el Proyecto Taurus en la Planta del CLIENTE en Paso de los Toros, Uruguay. El contenido y la descripción de los TRABAJOS se definen en los APÉNDICES. El CONTRATISTA es responsable, por los precios acordados, de completar todas las tareas (incluidos impuestos, seguridad social y procedimientos de registro, si corresponde), y las obligaciones necesarias para cumplir con el alcance del CONTRATO, respetando el cronograma, los requisitos de seguridad y de calidad.

El CLIENTE actúa como cliente y gestor del PROYECTO.
El CONTRATISTA actúa como contratista principal para los Trabajos definidos en el apéndice C2.

2.2
El CONTRATISTA será responsable de y pagará todos los impuestos aplicables del CONTRATISTA, tal como se define en el Apéndice S14.6.
La obligación asumida por la Empresa FTZU implica la ejecución de los TRABAJOS.
No obstante, el Contratista Principal continuará garantizando las obligaciones asumidas por la Empresa FTZU bajo el CONTRATO y deberá defender, indemnizar y mantener indemne al CLIENTE.

2.3
Los TRABAJOS incluyen todas las obras, actividades y compras esperadas según las buenas prácticas de construcción o los requisitos de las autoridades, incluso si no se mencionan específicamente en los APÉNDICES. El CONTRATISTA establecerá el personal en el sitio, incluyendo un número adecuado de supervisores profesionales, mano de obra calificada e inspectores. Los supervisores del CONTRATISTA estarán presentes en el sitio siempre durante cualquier actividad.

2.4
El CONTRATISTA se compromete a entregar las OPCIONES de acuerdo con los términos de este CONTRATO.

3. ORDEN DE PRIORIDAD

En caso de una inconsistencia o conflicto entre las estipulaciones de los APÉNDICES o entre ellos y este CONTRATO PRINCIPAL, prevalecerá el texto de este CONTRATO PRINCIPAL, y los APÉNDICES se aplicarán en el orden numérico de la Lista de APÉNDICES.

4. ACTIVIDADES EN EL SITIO DE CONSTRUCCIÓN

4.1
El área de construcción será entregada al CONTRATISTA en el estado y orden descrito en el Cronograma. El CONTRATISTA se compromete a cumplir con las instrucciones del CLIENTE para la ubicación de las instalaciones temporales del sitio y las áreas de almacenamiento. El CONTRATISTA elaborará un plan detallado del sitio para su aprobación por parte del CLIENTE antes de comenzar los trabajos.

4.2
El CONTRATISTA será responsable del mantenimiento, buen orden y limpieza de las áreas asignadas durante la ejecución de los trabajos. El CONTRATISTA deberá mantener las carreteras y pasajes seguros y accesibles, y garantizar que no se almacenen materiales en las carreteras, pasajes o en sus inmediaciones. Cualquier cierre de carretera deberá ser acordado con suficiente antelación, y se organizarán desvíos para el tráfico con señales de tráfico adecuadas.

4.3
El CONTRATISTA deberá cumplir con las necesidades de colaboración e intercambio de información de los trabajos de otros contratistas que estén estrechamente relacionados con los TRABAJOS. El CONTRATISTA será responsable de la exactitud de los datos que proporcione y de su cumplimiento con los requisitos del CLIENTE en cuanto a tecnología, calidad y cronograma.

4.4
El CONTRATISTA deberá planificar y ejecutar sus TRABAJOS considerando que las situaciones pueden variar y pueden ocurrir perturbaciones en el sitio de construcción común con otros contratistas y proveedores. El CONTRATISTA deberá ajustar de manera flexible sus actividades y asignación de recursos. Además de otros trabajos civiles, se llevarán a cabo diversas instalaciones de equipos, tuberías, electrificación, automatización, tanques, aislamiento y estructuras de acero, y el CLIENTE puede tener actividades operativas cercanas al sitio de construcción.

4.5
El CONTRATISTA organizará por su cuenta todo el andamiaje y las estructuras de soporte para sus TRABAJOS y será responsable de su diseño, durabilidad, seguridad e inspecciones.

4.6
El CONTRATISTA organizará por su cuenta todos los accesorios de protección, soporte, seguridad y protección (incluyendo, pero no limitado a, protección contra caídas, cubrimiento de aberturas, rampas, equipos de elevación) para sus TRABAJOS, y será responsable de su seguridad e integridad.

4.7
Antes de realizar cualquier trabajo de excavación o movimiento de tierras, el CONTRATISTA inspeccionará, junto con el CLIENTE, las ubicaciones de los cables energizados y las tuberías subterráneas operativas, equipos y estructuras. El CONTRATISTA deberá estudiar activamente y con cuidado, en cooperación con el CLIENTE, los riesgos de seguridad y eliminar los posibles daños relacionados con cualquier elemento subterráneo en funcionamiento.

4.8
Cualquier material de suelo, roca, metal y madera removido será propiedad del CLIENTE. El transporte y almacenamiento de dicho material se acordará por separado en cada caso.

4.9
El CLIENTE será responsable del permiso de construcción. El CONTRATISTA será responsable de todos los demás permisos relacionados con sus actividades y los TRABAJOS.

4.10
Las responsabilidades de las PARTES con respecto a los arreglos del sitio de trabajo están definidas en el APÉNDICE C4.

5. CAMBIOS

5.1
El CLIENTE tiene derecho a realizar CAMBIOS en los TRABAJOS hasta la ENTREGA. El CONTRATISTA no tiene derecho a negarse a aceptar cualquier CAMBIO propuesto sin una razón válida. El CONTRATISTA no realizará ningún CAMBIO sin el previo consentimiento por escrito del CLIENTE.

5.2
Antes de llevar a cabo cualquier CAMBIO, este deberá ser acordado por escrito con el CLIENTE. El acuerdo por escrito deberá indicar todos los impactos del CAMBIO en la medida y precisión necesarias en términos de su contenido y efecto sobre el precio, el cronograma de entrega y otras posibles obligaciones. El derecho a facturar cualquier trabajo adicional solo surgirá con una enmienda firmada al CONTRATO. Los términos y la validez de este CONTRATO no se verán afectados por ningún CAMBIO, excepto por lo que se haya acordado expresamente en una enmienda firmada con respecto a dicho CAMBIO. Cualquier facturación adicional basada en notas, actas de reuniones, correos electrónicos o documentación similar se considerará nula y sin efecto sin una enmienda firmada al CONTRATO.

5.3
Si el CONTRATISTA considera que un CAMBIO afecta su capacidad para cumplir con el cronograma o con otras obligaciones contractuales, deberá notificarlo por escrito al CLIENTE dentro de los cinco (5) días hábiles. Si el CONTRATISTA no realiza esta notificación, se considerará que ha aceptado el CAMBIO tal como se especifica, sin ningún otro efecto sobre el cronograma, el precio u otros términos del CONTRATO.

5.4
El CONTRATISTA acepta realizar sin costo adicional aquellos CAMBIOS y correcciones que no causen costos adicionales.

6. CRONOGRAMAS

6.1 Cumplimiento con los Cronogramas
Las PARTES acuerdan adherirse a los cronogramas definidos en el CONTRATO, así como a los cronogramas que se acuerden posteriormente. El CONTRATISTA deberá asegurar el progreso oportuno de los TRABAJOS, completamente alineado y sincronizado con el cronograma del CLIENTE, otros trabajos e instalaciones.

6.2 Cronograma de los TRABAJOS
Fecha de entrega del área de construcción: 28.08.2020
Los TRABAJOS deberán comenzar a más tardar el 11.09.2020
La ENTREGA deberá tener lugar a más tardar el 18.11.2021
Hitos intermedios:

1. El fondo del Clarificador Secundario 1 debe estar listo, tensionado y liberado para la instalación de las paredes a más tardar el 30.04.2021
2. El fondo del Clarificador Secundario 2 debe estar listo a más tardar el 30.07.2021
3. El Clarificador Secundario 1 debe estar listo a más tardar el 09.09.2021

El CONTRATISTA deberá elaborar un cronograma detallado de las etapas de construcción basado en el APÉNDICE C7 y presentarlo al CLIENTE para su aprobación dentro de las dos (2) semanas posteriores a la FECHA EFECTIVA. El cronograma de las etapas de construcción deberá indicar las dependencias internas y externas de los TRABAJOS. El CLIENTE se reserva el derecho de cambiar la secuencia de construcción, en cuyo caso el CONTRATISTA será informado por escrito con cuatro (4) semanas de antelación.

6.3 Informes de Progreso

El CONTRATISTA deberá mantener al CLIENTE continuamente informado sobre el progreso de su propio trabajo y el de sus subcontratistas. Los informes de progreso se presentarán a intervalos de una (1) semana, en relación con las reuniones en el sitio, de acuerdo con las instrucciones y requisitos del APÉNDICE C2. Las circunstancias que amenacen seriamente con afectar el cronograma o la calidad de los TRABAJOS deben ser reportadas inmediatamente por escrito.

6.4

El CONTRATISTA asumirá los costos adicionales debido a cualquier retraso en los trabajos de otros contratistas que sea atribuible al CONTRATISTA, dentro de los límites establecidos en la CLÁUSULA 7.6. El CLIENTE tiene derecho a retener dichos costos en su totalidad del PRECIO TOTAL DEL CONTRATO.

6.5 Derecho del CLIENTE a Retrasar o Posponer el Cronograma

El CLIENTE tiene el derecho de ralentizar o retrasar el cronograma de los TRABAJOS. En tal caso, el cronograma revisado con hitos intermedios actualizados se acordará de conformidad con la CLÁUSULA 7.8. Los posibles costos adicionales debidos a dicho cambio en el cronograma afectarán el PRECIO DE LOS TRABAJOS solo si y en la medida en que el CONTRATISTA pueda presentar pruebas demostrables de que el costo adicional es directamente atribuible a la ralentización o retraso por responsabilidad del CLIENTE. Sin embargo, un retraso de menos de tres (3) días acumulativos no dará lugar a un cambio en el PRECIO DE LOS TRABAJOS.

6.6 Derecho del CLIENTE a Acelerar el Cronograma

El CLIENTE tiene el derecho de acelerar el cronograma de los TRABAJOS. En tal caso, el cronograma revisado con hitos intermedios actualizados se acordará. Los posibles costos adicionales debidos a dicho cambio en el cronograma afectarán el PRECIO DE LOS TRABAJOS solo si y en la medida en que el CONTRATISTA pueda presentar pruebas demostrables de que el costo adicional es directamente atribuible a la aceleración por responsabilidad del CLIENTE.

6.7 Alcance que no Influye en el Cronograma

Las cantidades originales en este CONTRATO son preliminares y pueden variar libremente sin afectar las responsabilidades del CONTRATISTA respecto al cronograma en principio. En la medida en que ocurra un cambio sorpresivo, excepcional y críticamente importante en las cantidades o en el alcance de los TRABAJOS atribuible al CLIENTE, que demuestre y de manera inequívoca impida la posibilidad del CONTRATISTA de cumplir con el cronograma, el cronograma y las consecuencias del retraso estipuladas en esta CLÁUSULA 7 podrán posponerse, sujeto a un acuerdo mutuo por escrito basado en una propuesta bien fundamentada del CONTRATISTA. Cada fecha de hito único bajo los daños liquidados solo puede posponerse si está directamente afectada por el cambio excepcional en las cantidades o el alcance de los TRABAJOS atribuible al CLIENTE.

7. RETRASO DE LOS TRABAJOS

7.1

Si parece probable que los TRABAJOS se retrasen debido a una razón atribuible al CONTRATISTA, el CONTRATISTA deberá notificar prontamente por escrito al CLIENTE sobre el retraso y presentar un informe escrito de las medidas para prevenir el retraso.

7.2

El CONTRATISTA está obligado, a su propio costo, a trabajar horas extras y/o turnos, así como a tomar todas las medidas posibles para mantenerse en el cronograma. Si el CONTRATISTA no elimina el retraso dentro de un tiempo razonable prescrito por el CLIENTE, el CLIENTE tiene derecho a tomar las medidas necesarias a través de un tercero en nombre y a expensas del CONTRATISTA. El CLIENTE deberá informar al CONTRATISTA por escrito antes de que el tercero comience los trabajos.

7.3
Si el inicio de los TRABAJOS se retrasa respecto al cronograma especificado en la CLÁUSULA 6.2 y el retraso no es atribuible al CLIENTE, el CONTRATISTA deberá pagar, si el CLIENTE así lo exige, una suma equivalente al 0,2 por ciento del precio definido en la CLÁUSULA 8.1, más las contribuciones a la seguridad social (SSC) definidas en la CLÁUSULA 8.1.4, como daños y perjuicios liquidados por cada día de retraso que comience, sin exceder el seis (6) por ciento del PRECIO TOTAL DEL CONTRATO.

7.4
Si alguno de los hitos intermedios de los TRABAJOS se retrasa respecto al cronograma especificado en la CLÁUSULA 6.2 y el retraso no es atribuible al CLIENTE, el CONTRATISTA deberá pagar, si el CLIENTE así lo exige, una suma equivalente al 0,2 por ciento del precio definido en la CLÁUSULA 8.2, más las contribuciones a la seguridad social (SSC) definidas en la CLÁUSULA 8.1.4, por cada hito retrasado como daños y perjuicios liquidados por cada día de retraso que comience, sin exceder el diez (10) por ciento del PRECIO TOTAL DEL CONTRATO.

7.5
Si la ENTREGA se retrasa y el retraso no es atribuible al CLIENTE, el CONTRATISTA deberá pagar, si el CLIENTE así lo exige, una suma del cero punto tres (0,3) por ciento del precio definido en la CLÁUSULA 8.2, más las contribuciones a la seguridad social (SSC) definidas en la CLÁUSULA 8.1.4, como daños y perjuicios liquidados por cada día de retraso que comience, sin exceder el diez (10) por ciento del PRECIO TOTAL DEL CONTRATO.

7.6
El monto total de los daños y perjuicios liquidados derivados del retraso de los TRABAJOS no excederá el diez (10) por ciento del precio definido en la CLÁUSULA 8.3, más las contribuciones a la seguridad social (SSC) definidas en la CLÁUSULA 8.1.4.

7.7
Además del derecho a cancelar el CONTRATO según lo prescrito en las CLÁUSULAS 30.2 y 30.5, los daños y perjuicios liquidados son el único recurso por el retraso de los TRABAJOS, y el CLIENTE no tendrá derecho a ninguna otra compensación ni a reclamar otras sanciones. Sin embargo, si el retraso de los TRABAJOS se debe a negligencia grave o conducta dolosa por parte del CONTRATISTA, este deberá indemnizar al CLIENTE por los daños directos e indirectos causados por el retraso.

7.8
Si el CLIENTE se retrasa o incumple con el cronograma, las responsabilidades del CONTRATISTA respecto al cronograma permanecen inalteradas en principio. En la medida en que el retraso atribuible al CLIENTE afecte demostrablemente y de manera significativa la posibilidad del CONTRATISTA de cumplir con el cronograma, las consecuencias del retraso estipuladas en esta CLÁUSULA 7 se pospondrán en consecuencia. Cada fecha de hito única bajo los daños liquidados solo puede posponerse si se ve directamente afectada por el retraso del CLIENTE y como máximo por la duración del retraso del CLIENTE. Sin embargo, un retraso de menos de tres (3) días acumulativos no dará lugar a un cambio en las fechas de los hitos bajo daños liquidados.

8. PRECIOS E IMPUESTOS

8.1 IVA y otros impuestos

A menos que se indique lo contrario, los precios establecidos en este CONTRATO no incluyen ningún IVA.
El PRECIO TOTAL DEL CONTRATO no se incrementará por ningún otro impuesto, derechos de aduana o contribuciones dirigidas o aplicables directa o indirectamente al Contratista o al subcontratista.
El CONTRATISTA se compromete a cumplir con el IVA aplicable, las Contribuciones a la Seguridad Social y las regulaciones fiscales vigentes.

Cualquier impuesto aplicable, excluyendo el IVA uruguayo y las Contribuciones a la Seguridad Social hasta el máximo indicado en la Cláusula 8.1.4, pero incluyendo el impuesto de retención, recargos locales y extranjeros, el impuesto al patrimonio (IP), el Impuesto a la Renta de las Actividades Económicas (IRAE), derechos de timbre, impuestos sobre servicios y bienes digitales o similares, Contribuciones a la Seguridad Social (distintas a las mencionadas en la CLÁUSULA 8.1.4), derechos de aduana y otros impuestos y contribuciones pagaderos bajo la legislación aplicable calculados en base, entre otros elementos, a los ingresos, activos, transacciones o actividades del CONTRATISTA, serán asumidos por el CONTRATISTA. El CONTRATISTA será responsable de cualquier impuesto sobre ventas, uso, consumo, valor agregado, IP, IRAE u otros impuestos y derechos que el CONTRATISTA deba pagar sobre los bienes o servicios utilizados o consumidos en el cumplimiento del Encargo o por haber contratado a un subcontratista o por la actividad desarrollada por este último en virtud de este contrato. En caso de que el CLIENTE asuma cualquier impuesto, derecho de aduana, IP, IRAE, Contribuciones a la Seguridad Social (distintas a las indicadas en la CLÁUSULA 8.1.4), impuestos especiales, u otros impuestos, incluidas penalidades fiscales, multas o intereses del CONTRATISTA o de sus subcontratistas, dichos montos se reasignarán al CLIENTE mediante deducciones realizadas del PRECIO TOTAL DEL CONTRATO o de las garantías acordadas.

(ii) Retención de impuestos (WHT)
Si el CLIENTE está obligado a retener cualquier impuesto según la legislación aplicable, el CLIENTE hará la retención y pagará el impuesto a las autoridades fiscales competentes, como lo exige la legislación aplicable, y luego pagará el precio del Encargo al CONTRATISTA, reducido con dicha retención. La tarifa de servicio sujeta a retención deberá estar claramente marcada en la factura por parte del CONTRATISTA. El CLIENTE conservará los recibos oficiales de cualquier retención o impuestos similares y los enviará al CONTRATISTA. Si se aplicaran impuestos (incluyendo cualquier recargo suplementario, penalidad, interés o honorario relacionado) al CLIENTE sobre pagos realizados al CONTRATISTA sin la retención adecuada, el CONTRATISTA devolverá inmediatamente dichos montos al CLIENTE a través de deducciones del precio o cualquier otra acción a llevar a cabo por el CLIENTE (ej. de las garantías acordadas). Si el CLIENTE cargara incorrectamente al CONTRATISTA cualquier impuesto mencionado anteriormente, el CLIENTE indemnizará inmediatamente al CONTRATISTA por dichos impuestos y contribuciones.

(iii) Otros cargos, penalidades e intereses
El CLIENTE no es responsable de pagar ningún IVA, cargos suplementarios o penalidades asociadas con el IVA, ni Contribuciones a la Seguridad Social, u otros impuestos debidos a la negligencia del CONTRATISTA o subcontratista, y el CONTRATISTA deberá indemnizar y mantener indemne al CLIENTE respecto a dichos cargos suplementarios o penalidades fiscales mediante deducciones del precio, o cualquier otra acción que deba llevar a cabo el CLIENTE (ej. de las garantías acordadas). Ninguna de las PARTES será responsable de pagar cargos suplementarios, penalidades, intereses o honorarios de asesoría relacionados con el IVA, impuesto de retención, recargos locales, IP, IRAE y otros impuestos y contribuciones debidos a la negligencia de la otra PARTE. La PARTE cuya negligencia resulte en dichos cargos suplementarios, penalidades, intereses o honorarios de asesoría deberá indemnizar a la otra PARTE respecto a ellos.

(iv) Contribuciones a la Seguridad Social (SSC)
Las Contribuciones a la Seguridad Social y las pólizas de seguro obligatorio por accidentes laborales (solicitadas por el "Banco de Seguros del Estado") y ambas pagadas al "Banco de Previsión Social" (BPS), en relación con el Régimen de Construcción establecido por la Ley N.º 14.411, serán asumidas por el CLIENTE pero pagadas por el CONTRATISTA y reembolsadas por el CLIENTE dentro de los 30 días contados a partir de la recepción por parte del CLIENTE de la factura de reembolso correspondiente emitida por el CONTRATISTA, con evidencia del pago efectivo realizado por el CONTRATISTA adjunta. Los montos de las Contribuciones a la Seguridad Social que serán reembolsados por el CLIENTE corresponderán a los trabajos realizados dentro del alcance de este contrato y no excederán un monto máximo de 1.712.839 USD. Los montos que excedan este límite, así como otras Contribuciones a la Seguridad Social, serán asumidos en su totalidad por el CONTRATISTA. Además, el CLIENTE tiene derecho a solicitar, y el CONTRATISTA deberá proporcionar

La información necesaria para verificar las contribuciones presentadas y pagadas por el CONTRATISTA al BPS, de acuerdo con la Cláusula 21.2 de este Contrato. En caso de que el CLIENTE soporte alguna contribución que exceda el máximo indicado en este documento, o cualquier otro impuesto, incluidas las sanciones fiscales, multas o intereses del CONTRATISTA o de sus subcontratistas, dichos montos serán reembolsados al CLIENTE mediante deducciones realizadas del PRECIO TOTAL DEL CONTRATO o de las garantías acordadas.

(v)

El PRECIO TOTAL DEL CONTRATO incluye todo tipo de salarios y cualquier tipo de pagos a los trabajadores, así como el Impuesto a la Renta de las Personas Físicas aplicable en Uruguay o en el extranjero, relacionado con los empleados del CONTRATISTA y sus subcontratistas afectados a las actividades de este CONTRATO.

En consecuencia, el CONTRATISTA asume los costos y pagos correspondientes, incluidas multas, intereses u otras sanciones por irregularidades que puedan ser detectadas por las autoridades de Seguridad Social o cualquier otra autoridad competente relacionadas con las actividades y empleados del CONTRATISTA y/o sus subcontratistas. El CONTRATISTA deberá reembolsar al CLIENTE por cualquier pago documentado que el CLIENTE haya realizado, informando previamente por escrito al CONTRATISTA, por o en nombre del CONTRATISTA y/o sanciones o multas relacionadas pagadas por el CLIENTE debido al incumplimiento del CONTRATISTA y/o del subcontratista de sus obligaciones de pago, y el CLIENTE tendrá derecho a deducir dichos pagos del PRECIO TOTAL DEL CONTRATO o de las garantías acordadas. La información relacionada con los salarios deberá ser tratada de manera estrictamente confidencial por el CLIENTE.

El CONTRATISTA será responsable de sí mismo y de sus subcontratistas en cuanto al cumplimiento preciso de todas sus obligaciones (legales, contractuales o derivadas de cualquier otra fuente, incluidas las leyes laborales, fiscales, de seguridad social, de seguridad, ambientales y migratorias, o cualquier otra regulación) respecto a sus empleados, el subcontratista y los empleados del subcontratista. El incumplimiento de estas obligaciones o el retraso en proporcionar la información solicitada según esta cláusula facultará al CLIENTE para realizar retenciones del PRECIO TOTAL DEL CONTRATO. El CLIENTE mantendrá informado al CONTRATISTA sobre la retención que se realizará. No obstante lo anterior, el CLIENTE tendrá derecho a cancelar el CONTRATO si el CONTRATISTA no cumple con sus obligaciones según esta cláusula y la CLÁUSULA 21.2, sin responsabilidad para el CLIENTE. Además, el CONTRATISTA deberá eximir al CLIENTE de cualquier reclamo o responsabilidad relacionada con los empleados del CONTRATISTA, los subcontratistas o los empleados de los subcontratistas, o cualquier responsabilidad laboral, migratoria, de seguridad social o fiscal.

El PRECIO TOTAL DEL CONTRATO también incluye el pago de gastos de viaje, recompensas o elementos laborales de cualquier tipo que correspondan a los empleados del CONTRATISTA o de los subcontratistas.

No obstante lo dispuesto en esta CLÁUSULA, las PARTES acuerdan que el PRECIO TOTAL DEL CONTRATO variará si se cumplen conjuntamente las siguientes condiciones: (i) CONFLICTO SINDICAL GENERALIZADO en el sitio debido a reclamos relacionados con aumentos salariales y/o nuevos beneficios laborales; (ii) el CONFLICTO SINDICAL GENERALIZADO se somete a su tratamiento ante la "Comisión Tripartita de Seguimiento de la Obra de Construcción de la Planta Industrial" (Artículo 7 de la Resolución del Presidente de la República del Uruguay, actuando con los Ministros, con fecha 15 de julio de 2019) ("Resolución"), después del cumplimiento de todas las etapas conciliatorias previas establecidas en los Artículos 4 a 6 de la Resolución; (iii) la negociación termina con la ejecución de un acuerdo colectivo ("Acuerdo Colectivo") negociado y acordado ante la "Comisión Tripartita de Seguimiento de la Obra de Construcción de la Planta Industrial" (Artículo 7 de la Resolución), otorgando nuevos beneficios laborales a todos los empleados que trabajan en el sitio. Los montos asociados con los aumentos salariales y/o nuevos beneficios laborales acordados en el Acuerdo Colectivo, de acuerdo con esta CLÁUSULA 8.1.5, serán asumidos por el CONTRATISTA. El PRECIO TOTAL DEL CONTRATO se incrementará con el 50% de dicho monto pagado por el CONTRATISTA una vez que el CONTRATISTA proporcione al CLIENTE una descripción detallada de los cálculos y evidencia del pago efectivo realizado.

El mismo procedimiento y distribución de costos se aplicará si, incluso en ausencia de conflicto, en el sitio de la planta de celulosa, dentro del área de la Zona Franca, se negocia y acuerda ante la "Comisión Tripartita de Seguimiento de la Obra de Construcción de la Planta Industrial" uno o más acuerdos colectivos de negociación, otorgando nuevos beneficios laborales a todos los empleados que trabajen en el sitio de la planta de celulosa.

8.2 PRECIO DE LOS TRABAJOS

Los TRABAJOS se ejecutarán en base a precios unitarios. El PRECIO ORIGINAL DE LOS TRABAJOS o el precio calculado para el alcance de los TRABAJOS en la FECHA EFECTIVA es de 21.289.496 USD. El CONTRATISTA será responsable de asegurar que las cantidades originales multiplicadas por los precios unitarios en el APÉNDICE C3 correspondan al PRECIO DE LOS TRABAJOS. El IVA está excluido del PRECIO DE LOS TRABAJOS. Las Contribuciones a la Seguridad Social indicadas en la cláusula 8.1.4 están excluidas del PRECIO DE LOS TRABAJOS.

Los PRECIOS DE LOS TRABAJOS estarán sujetos a ajustes paramétricos descritos en el APÉNDICE C3.3.

8.3 PRECIO TOTAL DEL CONTRATO

8.3.1

El PRECIO TOTAL DEL CONTRATO se compone de las cantidades finales ejecutadas multiplicadas por los precios unitarios según el APÉNDICE C3, más el precio por las OPCIONES implementadas y el precio por otros CAMBIOS aprobados.

8.3.2

Las cantidades originales en este CONTRATO son preliminares. Cualquier cambio en las cantidades no influirá en los precios unitarios. Las cantidades finales ejecutadas se calcularán y verificarán de una manera aceptada por el CLIENTE a partir de los planos de trabajo finales.

8.4 Precios de las OPCIONES

Los precios y períodos de validez para las OPCIONES se establecen en el APÉNDICE C3.

8.5 Precios Unitarios y Tarifas por Hora

8.5.1

Los precios unitarios del material y del trabajo, así como las tarifas por hora/día, se establecen en el APÉNDICE C3. Estos precios son fijos y válidos hasta la ENTREGA. Los precios en el APÉNDICE S8.2 se utilizarán para implementar posibles CAMBIOS. Un cambio en el alcance de los TRABAJOS no da lugar a un aumento en el precio unitario. Las tarifas por hora también se aplicarán a los reembolsos por el trabajo proporcionado por el CLIENTE. Las tarifas unitarias siempre incluyen los costos de materiales, accesorios, trabajo, herramientas, andamios, equipos de elevación, supervisión, seguridad, administración y todos los gastos generales y otros costos del CONTRATISTA necesarios para completar los TRABAJOS.

8.5.2

Las tarifas por hora solo se aplicarán a trabajos para los cuales no se ha definido una tarifa unitaria o no se puede definir mutuamente. El uso de tarifas por hora está sujeto a un acuerdo por escrito con el CLIENTE de antemano. Las tarifas por hora incluyen el costo de supervisión, herramientas y accesorios, así como cualquier aumento de precios debido, por ejemplo, a circunstancias, estado de supervisión, y cualquier asignación y costos de viaje y alojamiento. El precio del trabajo basado en tarifas por hora se basará en registros aprobados por el CLIENTE, los cuales se anexarán a la propuesta de facturación adicional, sujeto a la CLÁUSULA 5.

8.6 Precios para CAMBIOS

Los CAMBIOS se valorarán de acuerdo con el APÉNDICE C3. Si los precios unitarios no son aplicables, el CONTRATISTA deberá preparar una cotización en conformidad con el nivel de precios y los principios de precios del CONTRATO, incluyendo descuentos.

9. TÉRMINOS DE PAGO Y FACTURACIÓN

9.1 Principio de Facturación

El CONTRATISTA facturará los trabajos ejecutados de acuerdo con el cronograma de pagos acordado y/o basado en la medición u otra forma definida de desempeño del trabajo. El CONTRATISTA deberá presentar todas las facturas y listas de cantidades de acuerdo con los requisitos establecidos en el APÉNDICE C2. El CONTRATISTA deberá obtener una aceptación por escrito del CLIENTE para cada factura antes de enviarla.

9.2 Cronograma de Pagos

El CLIENTE pagará el PRECIO DE LOS TRABAJOS en las siguientes cuotas contra la factura del CONTRATISTA. El derecho a facturar surge con el cumplimiento de las condiciones para cada cuota indicadas a continuación. Las facturas vencen para pago 30 días netos a partir de la fecha en que el CLIENTE reciba la factura.

1. **10%**: después de que se haya recibido el CONTRATO, una vez recibida la garantía financiera para el período de construcción y los certificados de seguro, se haya celebrado la reunión inicial y se hayan entregado al CLIENTE los documentos definidos en el APÉNDICE C2.

EXCAVACIÓN GENERAL

Clarificador Primario: Clarificador Secundario 1:

1. **2.0%**: concreto de limpieza listo.
2. **3.0%**: tanque de desaireación - 25% de la losa inferior de hormigón (sector 1-2-3) listo.
3. **3.0%**: tanque de desaireación - 50% de la losa inferior de hormigón (sector 4-5-6) listo.
4. **3.0%**: tanque de desaireación - 75% de la losa inferior de hormigón (sector 7-8-9) listo.
5. **3.0%**: tanque de desaireación - 100% de la losa inferior de hormigón (sector 10-11-12) listo.
6. **1.0%**: clarificador secundario 1 - columna central de hormigón (sector 13) listo.
7. **3.0%**: clarificador secundario 1 - 25% de la losa inferior de hormigón (sector 14) listo.
8. **3.0%**: clarificador secundario 1 - 50% de la losa inferior de hormigón (sector 15) listo.
9. **3.0%**: clarificador secundario 1 - 75% de la losa inferior de hormigón (sector 16) listo.
10. **3.0%**: clarificador secundario 1 - 100% de la losa inferior de hormigón (sector 17) listo.
11. **2.0%**: clarificador secundario 1 - tensiones del fondo de la cuenca y liberado para la construcción de las paredes listo.
12. **5.0%**: hormigonado de la pared interna listo.
13. **2.0%**: hormigonado del 50% de la pared externa listo.
14. **2.0%**: pared externa lista.
15. **2.0%**: clarificador secundario 1 listo.

Clarificador Secundario 2:

16. **2.0%**: concreto de limpieza listo.
17. **3.0%**: tanque de desaireación - 25% de la losa inferior de hormigón (sector 1-2-3) listo.
18. **3.0%**: tanque de desaireación - 50% de la losa inferior de hormigón (sector 4-5-6) listo.
19. **3.0%**: tanque de desaireación - 75% de la losa inferior de hormigón (sector 7-8-9) listo.
20. **3.0%**: tanque de desaireación - 100% de la losa inferior de hormigón (sector 10-11-12) listo.
21. **1.0%**: clarificador secundario 2 - columna central de hormigón (sector 13) listo.
22. **3.0%**: clarificador secundario 2 - 25% de la losa inferior de hormigón (sector 14) listo.
23. **3.0%**: clarificador secundario 2 - 50% de la losa inferior de hormigón (sector 15) listo.

25. 3.0%: clarificador secundario 2 - hormigonado del 75% de la losa inferior (sector 16)
26. 3.0%: clarificador secundario 2 - hormigonado del 100% de la losa inferior (sector 17)
27. 2.0%: clarificador secundario 2 - tensiones del fondo de la cuenca y liberado para la construcción de las paredes listo
28. 5.0%: hormigonado de la pared interna listo
29. 2.0%: hormigonado del 50% de la pared externa listo
30. 4.0%: pared externa lista
33. 10%: Al momento de la ENTREGA, una vez recibida la garantía financiera para el período de garantía y el CONTRATISTA haya entregado al CLIENTE todos los documentos definidos en el APÉNDICE C2, así como haya solucionado todos los fallos y deficiencias listados en la ENTREGA.

9.3

Si corresponde, el CLIENTE pagará el PRECIO TOTAL DEL CONTRATO contra facturas y/o recibos oficiales emitidos de acuerdo con las normativas vigentes en Uruguay y, en caso de reembolso de Contribuciones a la Seguridad Social, cuando corresponda, contra facturas de reembolso. El CLIENTE siempre pagará mediante transferencia bancaria a la cuenta del CONTRATISTA. El CONTRATISTA seguirá las instrucciones de facturación definidas en el APÉNDICE C11.6.

9.4

Los daños liquidados por retraso de los TRABAJOS y posibles reclamaciones del CLIENTE se manejarán en relación con la cuota de ENTREGA.

9.5

La tasa de interés por pagos retrasados será del ocho (8) por ciento anual.

9.6 IVA

Ambas partes se comprometen a cumplir con la legislación fiscal vigente. El trabajo realizado bajo este Acuerdo se lleva a cabo exclusivamente en Uruguay en la Zona Franca (FTZ), y ambas partes tienen el estatus válido de Zona Franca. El entendimiento mutuo de las partes es que, basándose en la ley del régimen de la Zona Franca de Uruguay y siendo ambas partes empresas con estatus de FTZ, los servicios del contrato están exentos de todos los impuestos corporativos directos (excepto las Contribuciones a la Seguridad Social) e indirectos en Uruguay.

9.7 Facturación de CAMBIOS

Los CAMBIOS se liquidarán o acreditarán en relación con la cuota de ENTREGA. Si se acuerda por separado en una enmienda firmada, los CAMBIOS se pueden facturar:
(a) con una factura separada
(b) de acuerdo con un cronograma de pagos acordado por separado.

9.8 Derecho del CLIENTE a Retener Pagos

El CLIENTE tendrá derecho a retener el pago de cualquier factura o cuota, si el CONTRATISTA no ha avanzado con los TRABAJOS como se acordó o si el CONTRATISTA ha incumplido sus obligaciones bajo este CONTRATO. En tal caso, las obligaciones del CONTRATISTA bajo este CONTRATO permanecerán sin cambios y el CONTRATISTA no tendrá derecho a cobrar ningún interés de penalización sobre la cuota de pago en cuestión.

9.9 Derecho del CLIENTE a Compensar Facturas

El CLIENTE tendrá el derecho de deducir del pago de las facturas debidas al CONTRATISTA, incluyendo, por ejemplo, el pago del precio del CONTRATO de FTZ, créditos laborales de los empleados del CONTRATISTA o de sus subcontratistas, cualquier monto indebido de Contribuciones a la Seguridad Social, o cualquier otro monto que el CLIENTE haya pagado en nombre o en lugar del CONTRATISTA, así como cualquier factura indiscutible emitida.

Por el CLIENTE al CONTRATISTA, entre otros. El CLIENTE mantendrá informado al CONTRATISTA sobre la retención que se realizará.

10. GARANTÍAS FINANCIERAS

10.1 Garantía para el Período de Construcción

Como garantía para el cumplimiento de sus obligaciones bajo este CONTRATO durante el período de construcción, el CONTRATISTA deberá emitir al CLIENTE, antes del pago de la primera cuota, una fianza de garantía por el monto de la primera cuota especificada en la CLÁUSULA 9.1, que no será inferior al diez (10) por ciento del PRECIO DE LOS TRABAJOS, aceptable en forma y contenido para el CLIENTE y de acuerdo con el APÉNDICE C11.1, y que será válida hasta un (1) mes después de la ENTREGA.

10.2 Garantía para el Período de Garantía

Como garantía para el cumplimiento de sus obligaciones con respecto a cualquier trabajo restante, soluciones y garantías, el CONTRATISTA deberá emitir al CLIENTE, antes del pago de la cuota relacionada con la ENTREGA, una fianza de garantía aceptable en forma y contenido para el CLIENTE, de acuerdo con el APÉNDICE C11.2, por un monto equivalente al cinco (5) por ciento del precio definido en la CLÁUSULA 8.1, más las Contribuciones a la Seguridad Social definidas en la CLÁUSULA 8.1.4, que será válida hasta tres meses después del final del período de garantía mecánica de los TRABAJOS. Si el CONTRATISTA no ha cumplido con sus obligaciones durante el período de garantía al expirar la validez de dicha fianza, el CONTRATISTA deberá extender la validez de su garantía por la duración de las obligaciones pendientes.

10.3

El CONTRATISTA asumirá todos los costos relacionados con las fianzas de garantía. Las fianzas son libres de intereses y no son transferibles.

11. PERSONAS DE CONTACTO

11.1

Las organizaciones y la información de contacto de las PARTES se establecen en los APÉNDICES C10.1 y C10.2.

11.2

La persona de contacto principal del CLIENTE es:
La persona de contacto principal del CONTRATISTA es:
Olli Linnossuo
Matías Restano

11.3

Las personas de contacto principales, o las personas formalmente autorizadas por ellas por escrito, son las únicas autorizadas para acordar (considerando los derechos de firma oficiales) cualquier enmienda y registros oficiales relacionados con este CONTRATO. La correspondencia relacionada con este CONTRATO deberá dirigirse a las personas de contacto principales.

11.4

El CONTRATISTA solo podrá cambiar las personas de contacto principales o clave mediante un acuerdo escrito entre las PARTES.

12. INGENIERÍA, DISEÑO Y DOCUMENTOS TÉCNICOS

12.1 Ingeniería y Diseño

El CLIENTE proporciona toda la documentación de diseño para las estructuras permanentes. El CONTRATISTA es responsable de planificar e ingenierizar las medidas auxiliares (por ejemplo, encofrados, andamios) necesarias para los TRABAJOS.

12.2 Entrega de Documentos
Las PARTES se comprometen a suministrar los datos técnicos y la documentación de acuerdo con el cronograma de entrega de documentos en el APÉNDICE C2.

13. ASEGURAMIENTO DE CALIDAD
13.1 Responsabilidad del Aseguramiento de la Calidad
El CONTRATISTA deberá supervisar las habilidades y el desempeño de sus propios supervisores y trabajadores, así como los de sus subcontratistas, y asegurar que su desempeño cumpla con el plan de calidad y otros criterios prescritos por el CLIENTE. Cualquier fallo o deficiencia observado deberá ser reparado de inmediato y notificado al CLIENTE.

13.2 Aseguramiento de la Calidad
El CONTRATISTA es responsable del aseguramiento de la calidad, inspecciones y supervisión de entrega relacionadas con los TRABAJOS. El CLIENTE o un inspector autorizado por él tendrá el derecho de inspeccionar el progreso y la calidad de los TRABAJOS en las instalaciones del CONTRATISTA o sus subcontratistas. Cualquier inspección realizada o aprobación en relación con ellas no exime al CONTRATISTA de ninguna garantía u otras obligaciones bajo este CONTRATO. El CONTRATISTA deberá preparar o actualizar su plan de calidad dentro de las dos (2) semanas posteriores a la FECHA EFECTIVA y mantenerlo actualizado durante el progreso de los TRABAJOS.

14. SUBCONTRATISTAS
14.1
El CONTRATISTA es responsable del trabajo, acciones y omisiones de sus subcontratistas como si fueran propias. El CONTRATISTA es responsable de asegurar que sus subcontratistas se comprometan y cumplan con las obligaciones de este CONTRATO y las leyes y regulaciones aplicables. Con suficiente antelación (al menos 1 semana) antes de realizar pedidos para subcontratos, el CONTRATISTA deberá presentar la elección de subcontratistas al CLIENTE para su aprobación. El CONTRATISTA deberá proporcionar una oportunidad para que el CLIENTE visite al subcontratista propuesto y sus instalaciones antes de que se tome la decisión de subcontratación o compra. Las propias instalaciones de producción del CONTRATISTA y sus subsidiarias también deberán ser sometidas al CLIENTE para su aprobación. Por una razón justificada, el CLIENTE tiene derecho a rechazar un subcontratista.
14.2
El CONTRATISTA es responsable de preparar y actualizar una lista de sus subcontratistas y enviarla al CLIENTE semanalmente junto con su declaración de personal.
14.3
Si el CLIENTE no está satisfecho, por una razón justificada, con el desempeño de un subcontratista aprobado por el CLIENTE, y el asunto no se soluciona para cumplir con los requisitos de este CONTRATO, el CONTRATISTA deberá, a su propio costo, reemplazar al subcontratista con otro aprobado por el CLIENTE.
14.4
En caso de que el CONTRATISTA contrate subcontratistas, cualquier posible IVA sobre los bienes o servicios utilizados o consumidos por el CONTRATISTA será asumido por el CONTRATISTA.
15. ENTREGA Y TRANSFERENCIA DE TÍTULO
15.1
El CONTRATISTA deberá entregar sus propuestas para el presupuesto final de cantidades, cálculo de trabajos adicionales y posibles otras reclamaciones financieras como máximo dos (2) semanas antes de la ENTREGA para que el CLIENTE los revise y comente.

15.2
La entrega de los TRABAJOS ("ENTREGA") se llevará a cabo siempre que se hayan cumplido las siguientes disposiciones:
(a) No haya fallos o deficiencias significativas en los TRABAJOS; y
(b) Se haya acordado y documentado el método y el cronograma para subsanar los fallos y deficiencias menores restantes; y
(c) Se haya acordado y firmado la liquidación financiera de los TRABAJOS; y
(d) Toda la documentación final según lo dispuesto en el CONTRATO, incluyendo pero no limitado a la garantía de calidad y los certificados de garantía, se haya entregado al CLIENTE.
15.3
La ENTREGA se confirmará mediante el registro del CLIENTE firmado por las PARTES.
15.4
El CONTRATISTA es responsable de llevar a cabo las medidas correctivas en un momento conveniente para el CLIENTE. Si el CONTRATISTA no cumple con la obligación de subsanar en la fecha acordada, el CLIENTE tiene derecho a hacer que dicho trabajo sea realizado por un tercero a expensas del CONTRATISTA.

15.5 Transferencia de Título y Riesgo; Inicio del Período de Garantía
El título y el riesgo de daño a los TRABAJOS se transfieren al CLIENTE a las 24:00 horas en la fecha de ENTREGA, libre de cualquier restricción, gravamen o intereses de seguridad de terceros. El período de garantía comenzará al mismo tiempo.
15.6
El CLIENTE tiene derecho a tomar posesión y adquirir el título de cualquier edificio o parte de los TRABAJOS antes de la ENTREGA, después de haber pagado la proporción del PRECIO DE LOS TRABAJOS que represente su valor.
16. GARANTÍAS
16.1
El CONTRATISTA garantiza que la mano de obra, los materiales y las medidas bajo el CONTRATO, incluidas las adiciones y modificaciones, cumplen en todos los aspectos con las especificaciones del CONTRATO y con las buenas prácticas de construcción, y constituyen una entidad de alta calidad en términos de fiabilidad y mantenibilidad.
16.2
El CONTRATISTA garantiza los TRABAJOS por un período de 24 meses desde la ENTREGA. La garantía cubrirá todo el trabajo, incluidas las intersecciones con los trabajos de otros contratistas.
16.3
El CONTRATISTA se compromete, de acuerdo con esta CLÁUSULA 16, a su propio costo y en un tiempo prescrito por el CLIENTE, a subsanar y reparar cualquier fallo o deficiencia en los TRABAJOS que aparezca dentro del período de garantía. El CONTRATISTA está obligado a remediar de inmediato cualquier fallo o deficiencia que amenace la seguridad o las operaciones comerciales del CLIENTE.
16.4
Si el CONTRATISTA, después de recibir notificación del CLIENTE sobre un fallo o deficiencia, no lo subsana de inmediato, el CLIENTE puede, a su discreción, corregir el fallo utilizando sus propios recursos o cualquier tercero que considere adecuado, en nombre y a expensas del CONTRATISTA y en un momento conveniente para el CLIENTE. Cualquier reparación bajo la garantía que sea realizada por el CLIENTE o por una parte designada por él no disminuye las responsabilidades del CONTRATISTA bajo la garantía.

16.5
El CONTRATISTA no será responsable por fallos o deficiencias atribuibles a: las acciones del CLIENTE que violen las instrucciones de servicio y operación; o el almacenamiento, construcción o mantenimiento defectuoso del CLIENTE; o el desgaste normal; o cambios en los TRABAJOS que el CONTRATISTA no haya aceptado; o la negligencia de un tercero.

16.6
El CONTRATISTA garantiza que no será necesario que el CLIENTE obtenga una licencia o cualquier derecho similar bajo ninguna patente, diseño o cualquier otro derecho de propiedad intelectual para los TRABAJOS o para el uso o mantenimiento de los TRABAJOS.

16.7 Defectos Latentes
Después de la expiración del período de garantía, el CONTRATISTA será responsable de los fallos y deficiencias en los TRABAJOS de acuerdo con la ley uruguaya, los cuales el CLIENTE no podría haber detectado razonablemente durante las inspecciones antes de la ENTREGA o durante el período de garantía.

17. CONFIDENCIALIDAD

17.1
El CONTRATISTA se compromete a mantener en secreto toda la INFORMACIÓN CONFIDENCIAL. El CONTRATISTA no utilizará la INFORMACIÓN CONFIDENCIAL para ningún otro propósito que no sea el originalmente acordado sin el consentimiento previo por escrito del CLIENTE. Las PARTES han firmado un Acuerdo de Confidencialidad (es decir, Acuerdo de No Divulgación) sobre este asunto en octubre de 2018, cuyos términos y condiciones prevalecerán para este CONTRATO, excepto si entran en conflicto con las disposiciones de este CONTRATO.

17.2 Publicidad Prohibida
El CONTRATISTA no hará publicidad, comunicado de prensa, ni referencia a este CONTRATO, al CLIENTE o a la cooperación entre las PARTES sin el consentimiento previo por escrito del CLIENTE.

17.3 Prohibición de Referencias
El CONTRATISTA no tiene derecho a usar los TRABAJOS como referencia ni llevar personal de un tercero a las instalaciones del CLIENTE sin el consentimiento previo por escrito del CLIENTE.

18. RESPONSABILIDADES

18.1 Principio Básico de Responsabilidad del CONTRATISTA
El CONTRATISTA será responsable ante el CLIENTE por cualquier daño o costo resultante de (i) el incumplimiento de este CONTRATO por parte del CONTRATISTA, o (ii) cualquier acto u omisión causado por negligencia o mala conducta deliberada del CONTRATISTA.

18.2 Definiciones de Responsabilidad

18.2.1
El CONTRATISTA, a su propio costo, deberá subsanar cualquier daño a los TRABAJOS que ocurra antes de que el riesgo haya sido transferido al CLIENTE y que surja de cualquier causa, excepto un acto u omisión atribuible al CLIENTE.

18.2.2
El CONTRATISTA deberá reparar o indemnizar cualquier daño que haya causado a los TRABAJOS después de que el riesgo haya sido transferido al CLIENTE, hasta el final del período de garantía. Si el daño ocurre por razones no atribuibles al CONTRATISTA, este deberá igualmente reparar el daño a solicitud y a expensas del CLIENTE.

18.2.3
Con respecto a los daños a la propiedad del CLIENTE, aparte de los TRABAJOS o a la propiedad de terceros, el CONTRATISTA será responsable de dichos daños si fueron causados por el CONTRATISTA o por la deficiencia de los equipos o herramientas proporcionados por el CONTRATISTA para su uso en el sitio, o si se demuestra que el CONTRATISTA no utilizó la habilidad y el cuidado adecuados.

18.2.4
Con respecto a las lesiones personales, las responsabilidades respectivas del CLIENTE y del CONTRATISTA hacia la persona lesionada se regirán por las leyes de Uruguay.

18.2.5
El CONTRATISTA será responsable de los actos u omisiones de su personal, sus subcontratistas y el personal de estos, como si fueran sus propios actos u omisiones.

18.2.6
El CONTRATISTA será responsable de los actos u omisiones del personal que el CLIENTE ponga a su disposición para la ejecución de los TRABAJOS, si estos surgen de una supervisión laboral insuficiente.

18.2.7
El CONTRATISTA está obligado a asegurarse de que cada archivo digital y dato esté libre de virus u otros programas o contenidos dañinos. El CONTRATISTA deberá documentar y archivar las detecciones de virus para su verificación posterior.

18.3 Limitación de Responsabilidad
La responsabilidad total agregada por daños de una PARTE a la otra PARTE que surjan de o estén relacionados con los TRABAJOS o este CONTRATO no excederá el PRECIO TOTAL DEL CONTRATO. Ninguna de las PARTES será responsable ante la otra PARTE por daños indirectos o consecuentes, pérdida de beneficios o producción, o gastos bajo este CONTRATO. Las PARTES reconocen y acuerdan que las lesiones personales o la muerte, los daños a terceros o los posibles daños relacionados con la infracción de propiedad intelectual se considerarán daños directos para los fines de este CONTRATO. Las limitaciones de responsabilidad en esta CLÁUSULA 18.3 no se aplican a (i) daños causados por negligencia grave o conducta dolosa, (ii) incumplimiento de las obligaciones de no divulgación, o (iii) reparación y/o reemplazo de los TRABAJOS o parte de ellos bajo cualquier garantía otorgada por el CONTRATISTA.

18.4 Prevención de Daños
El CONTRATISTA está obligado a tomar todas las medidas necesarias para prevenir o limitar cualquier daño y reducir al mínimo y mitigar las consecuencias de cualquier daño ocurrido.

19. SEGUROS

19.1 Seguro de Responsabilidad Civil

El CONTRATISTA deberá, por su propia cuenta, contratar y mantener una póliza de seguro de responsabilidad civil válida para cubrir sus responsabilidades derivadas de este CONTRATO por lesiones personales y daños a la propiedad. El seguro de responsabilidad civil deberá indemnizar por daños hasta un mínimo de dos millones de USD (2,000,000) por cada incidente.

19.2 Seguro de "Todo Riesgo de Construcción" (CAR)

El CLIENTE tendrá una póliza de seguro tipo CAR para el PROYECTO, que también cubrirá los TRABAJOS. El CONTRATISTA deberá tener una póliza de seguro tipo CAR para los TRABAJOS que también cubrirá a todos sus subcontratistas y AFILIADOS contra daños que razonablemente se puedan esperar, hasta un mínimo de 500,000 USD.

19.3 Requisitos

Las primas de los seguros serán pagadas por el CONTRATISTA. El CONTRATISTA deberá proporcionar certificados de sus pólizas de seguro antes del pago de la primera cuota y, como muy tarde, antes del inicio de los trabajos en la PLANTA. La cobertura de seguro estará en vigor hasta un mes después de la ENTREGA.

19.4 Sin Limitación de Responsabilidad

Para mayor claridad, las PARTES acuerdan explícitamente que las obligaciones de seguro del CONTRATISTA no excluyen ni limitan la responsabilidad del CONTRATISTA hacia el CLIENTE en relación con este CONTRATO.

20. FUERZA MAYOR

20.1 Definición de FUERZA MAYOR

"FUERZA MAYOR" se refiere a cualquier causa que impida a cualquiera de las PARTES cumplir con sus obligaciones bajo el CONTRATO y que surja de circunstancias fuera del control razonable de cualquiera de las PARTES, que no se pudiera prever razonablemente en el momento de la celebración de este CONTRATO, incluyendo, pero no limitado a, guerra, disturbios, ataques terroristas, requisas por autoridades o incautaciones por necesidades públicas, movilización, incendio, catástrofes naturales, HUELGA GENERAL o cierre patronal, pero excluyendo averías de maquinaria o falta de cumplimiento de cualquier subcontratista del CONTRATISTA y/o la falta o escasez de materias primas si no es causada directamente por un evento de FUERZA MAYOR.

20.2 Sin Responsabilidad

Ninguna de las PARTES será responsable ante la otra PARTE por cualquier retraso o incumplimiento de sus obligaciones en virtud de este CONTRATO en el caso y en la medida en que se deban a un evento de FUERZA MAYOR, sin perjuicio de lo establecido en la CLÁUSULA 20.3.

20.3 Fuerza Mayor relacionada con Transporte y Servicio de Comida

Las acciones y omisiones de las empresas de transporte y/o de las empresas de servicio de catering seleccionadas por el CLIENTE, de acuerdo con las CLÁUSULAS 25 y 26, o de sus respectivos empleados, que detengan, interrumpan o perturben el rendimiento normal de los servicios de transporte y comida, y que en consecuencia afecten directa o indirectamente el cumplimiento de las obligaciones del CONTRATISTA según este CONTRATO, se considerarán como FUERZA MAYOR por parte del CONTRATISTA. No obstante, el derecho del CONTRATISTA a invocar la FUERZA MAYOR, el CLIENTE no será responsable ante el CONTRATISTA o sus subcontratistas por ningún costo, de cualquier naturaleza, derivado o asociado directa o indirectamente con la FUERZA MAYOR establecida en esta CLÁUSULA, los cuales deberán ser asumidos exclusivamente por el CONTRATISTA o sus subcontratistas.

20.4 Deber de Informar; Duración; Cese
Para invocar una FUERZA MAYOR, una PARTE deberá, sin demora indebida, informar por escrito a la otra PARTE sobre el inicio o el cese de la FUERZA MAYOR y proporcionar una prueba razonable de la naturaleza de dicho evento de FUERZA MAYOR y su efecto sobre el cumplimiento de las obligaciones de dicha PARTE en virtud de este CONTRATO. El inicio de la FUERZA MAYOR se considera como máximo tres (3) días retrospectivos a partir de la notificación por escrito. El cumplimiento de las obligaciones de una PARTE y sus consecuencias podrán verse afectadas por la FUERZA MAYOR por un máximo de la duración de la FUERZA MAYOR. El CONTRATISTA deberá reanudar los TRABAJOS inmediatamente después del cese de la FUERZA MAYOR.

20.5 Compra de Reemplazo
Si una FUERZA MAYOR se refiere a la adquisición de materiales, servicios u otros elementos que la PARTE puede adquirir de otra fuente sin un costo adicional significativo, la FUERZA MAYOR no otorga a la PARTE el derecho de extender el período de construcción.

20.6 Deber de Mitigar
Las PARTES deberán tomar todas las medidas necesarias para reducir al mínimo y mitigar los efectos de cualquier retraso causado por una FUERZA MAYOR.

21. CUMPLIMIENTO DE LEYES, ESTATUTOS Y REGULACIONES DE LAS AUTORIDADES
21.1 Obligación General de Cumplimiento
Los TRABAJOS deberán cumplir con todos los requisitos de este CONTRATO y con las leyes, estatutos y regulaciones de las autoridades vigentes en Uruguay en el momento de la ENTREGA, incluidas, pero no limitadas, a la Ley de Zonas Francas (FTZ). Los TRABAJOS deberán además cumplir con los permisos requeridos, las mejores prácticas y las buenas prácticas de construcción, y ser de la más alta calidad esperada de contratistas similares. Se prestará especial atención al cumplimiento de las regulaciones sobre salud y seguridad en el trabajo y protección ambiental. Debe ser posible utilizar, reparar y mantener los TRABAJOS sin infringir ninguna ley aplicable.

21.2 Cumplimiento de la Ley Tributaria, de Seguridad Social y Laboral
(i) El CONTRATISTA se compromete y hará que sus subcontratistas se comprometan a cumplir con las leyes fiscales, de seguridad social, laborales y regulaciones similares aplicables a sus actividades bajo este contrato. El CONTRATISTA y sus subcontratistas deberán mantener registros de cumplimiento sin atrasos que no tengan más de un (1) mes de antigüedad para el cumplimiento de las obligaciones anteriores, los cuales deberán ser presentados al CLIENTE a solicitud.
(ii)
Para garantizar altos estándares de cumplimiento en materia laboral, de seguridad social, seguridad, higiene y salud ocupacional durante la ejecución de este contrato, el CONTRATISTA estará obligado a presentar mensualmente al CLIENTE los siguientes documentos, tanto en relación con su propio personal como con el personal de los subcontratistas con los que pueda contratar:

(a) Declaración nominada de historia laboral (Sección 87 de la Ley 16.713 de fecha 3 de septiembre de 1995) y recibo de pago de Contribuciones a la Seguridad Social al BPS.
(b) Nómina de los trabajadores asignados al proyecto que contenga la siguiente información: nombre, número de identificación, dirección, cargo que ocupará y horario de trabajo.
(c) Certificado que acredite el estado regular de pago de las contribuciones a la seguridad social.
(d) Evidencia de la existencia del seguro del BSE para accidentes de trabajo y enfermedades profesionales, y recibo del pago correspondiente.
(e) Formulario de trabajo autorizado por el MTSS, indicando los trabajadores asignados a las tareas del proyecto, recibos salariales debidamente firmados y el convenio colectivo aplicable.
(f) Cualquier otro documento relacionado con el trabajo, la seguridad social, la seguridad y la salud que el CLIENTE considere necesario.

Dicha información deberá ser presentada 30 días después de la fecha de pago de SSC (Seguridad Social). El CLIENTE estará autorizado a realizar retenciones siempre que, a su entera discreción, entienda que existe un incumplimiento o un incumplimiento de las obligaciones laborales, de seguridad social o de salud por parte del CONTRATISTA o de cualquiera de sus subcontratistas, estando autorizado en este caso el CLIENTE a retener de manera razonable la cantidad para cubrir la contingencia del incumplimiento observado o si no se proporciona la información solicitada.
Se establece expresamente que, en las relaciones internas entre el CLIENTE y el CONTRATISTA, este último será el único responsable del pago de las obligaciones mencionadas anteriormente y el CONTRATISTA deberá proceder con el reembolso total de cualquier cantidad pagada por el CLIENTE que no haya sido retenida de los pagos mencionados, incluidos los gastos, honorarios profesionales, así como cualquier otro concepto.

21.3 Cambios en la Ley
Las OBRAS deberán cumplir con los cambios en las leyes relativas a las OBRAS que entren en vigor durante el período de entrega o el período de garantía de las OBRAS y que generalmente se conocen en la FECHA EFECTIVA. Cualquier cambio necesario en las OBRAS en este sentido deberá ser ejecutado por el CONTRATISTA, pero no dará lugar a cargos adicionales.

22 RESPONSABILIDAD CORPORATIVA DEL CONTRATISTA
22.1 Responsabilidad del CONTRATISTA y Obligaciones del Empleador
El CONTRATISTA acepta cumplir con el ANEXO C11.3. El CONTRATISTA deberá garantizar que, bajo ninguna circunstancia, se considerará que existe una relación de empleador y empleado entre el CLIENTE y el personal del CONTRATISTA.

22.2 Antisoborno
22.2.1
El CONTRATISTA deberá garantizar que sus subcontratistas cumplan con lo siguiente:
(i) cumplir con todas las leyes aplicables de antisoborno, leyes contra el lavado de dinero y con los requisitos relacionados de libros y registros (conjuntamente, "LEYES ANTISOBORNO");
(ii) acatar las Reglas Antisoborno de UPM para Proveedores, como se describe en el ANEXO S15.6 u otro estándar equivalente acordado mutuamente;
(iii) mantener procedimientos anticorrupción escritos adecuados y controles contables internos diseñados para garantizar el cumplimiento por parte del CONTRATISTA, sus afiliados y sus respectivos empleados, directores y oficiales ("EMPLEADOS") con todas las Leyes Antisoborno;
(iv) tomar medidas razonables para asegurar que cualquier agente u otra tercera parte que actúe en nombre del CONTRATISTA en relación con el negocio de UPM ("AGENTES") cumpla con todas las Leyes Antisoborno;
(v) notificar al CLIENTE de cualquier incumplimiento de las Leyes Antisoborno por parte del CONTRATISTA o de cualquier afiliado, empleado o agente (un "INCUMPLIMIENTO"); y
(vi) indemnizar al CLIENTE por todas las pérdidas resultantes de un Incumplimiento.

22.2.2
El CLIENTE tendrá el derecho a:
(i) examinar los libros y registros del CONTRATISTA y/o de cualquiera de sus afiliados relacionados con cualquier incumplimiento de las Leyes Antisoborno; y
(ii) entrevistar a cualquier empleado del CONTRATISTA y/o sus afiliados en relación con cualquier incumplimiento de las Leyes Antisoborno.

22.3 Salud y Seguridad
El CONTRATISTA deberá asegurarse de que todo su personal involucrado en la prestación de los TRABAJOS posea siempre las habilidades y experiencia adecuadas para las tareas asignadas, incluyendo un conocimiento suficiente del inglés hablado y escrito para el personal clave. Además, el CONTRATISTA deberá garantizar que su personal cumpla en todo momento con las normas y procedimientos de seguridad del CLIENTE.

22.4
Es obligatorio para todo el personal del CONTRATISTA y sus subcontratistas cumplir con la inducción de seguridad y del sitio del CLIENTE antes de realizar cualquier actividad en las instalaciones del CLIENTE. El CONTRATISTA deberá elaborar un plan de seguridad laboral con evaluaciones de riesgos de acuerdo con el APÉNDICE C8.4 dentro de las dos (2) semanas posteriores a la FECHA EFECTIVA.
22.5
Es obligatorio para todo el personal del CONTRATISTA y sus subcontratistas tener una tarjeta de seguridad laboral válida (o equivalente), una tarjeta de salud ocupacional válida y una tarjeta de identificación personal. La tarjeta de identificación deberá estar siempre visible e incluir:

- Nombre completo de la persona
- Foto de la persona
- Empresa empleadora de la persona

22.6 Protección Ambiental
El CONTRATISTA deberá asegurarse de que sus acciones relacionadas con asuntos ambientales cumplan con las leyes y estatutos de Uruguay y con las instrucciones del CLIENTE (por ejemplo, APÉNDICE C9.1).

22.7 Limpieza y Eliminación de Residuos
El CONTRATISTA deberá clasificar todos los residuos que produzca, incluidos los materiales de embalaje, en contenedores de desechos de acuerdo con las instrucciones del CLIENTE (por ejemplo, APÉNDICE C9.2). Si el CONTRATISTA no cumple con sus obligaciones de limpieza y eliminación de residuos, el CLIENTE tiene derecho a que las medidas necesarias sean llevadas a cabo por un tercero a expensas del CONTRATISTA.

22.8 Embalaje y Envío
Con respecto al embalaje y envío de cualquier bien relacionado con los TRABAJOS, el CONTRATISTA deberá cumplir con los requisitos del CLIENTE (por ejemplo, APÉNDICE C9.3). El uso de plástico en el embalaje debe ser evitado o minimizado. El CONTRATISTA deberá asegurarse de que no se introduzca plástico en el área de la PLANTA.

23. PROCESO DE RECLUTAMIENTO DE EMPLEADOS
Con respecto al proceso de reclutamiento de empleados para la ejecución de los trabajos, los Contratistas se comprometen a:
(a) registrar la empresa en la Plataforma de Servicios administrada por el Ministerio de Trabajo "Vía Trabajo" (página web viatrabajo.mtss.gub.uy/viatrabajoweb); y
(b) hacer los mejores esfuerzos para contratar empleados de la base de datos mencionada.

24. ALOJAMIENTO
A solicitud del CONTRATISTA, el CLIENTE procurará que Tile Forestal S.A., una empresa afiliada del CLIENTE, proporcione una solución de alojamiento para los empleados del CONTRATISTA y/o sus subcontratistas en uno de los campamentos de alojamiento de Tile Forestal en la ciudad de Paso de los Toros, Durazno, Centenario o Carlos Reyles (ubicación a ser seleccionada por el CLIENTE).
La solución de alojamiento para las empresas uruguayas mencionadas aquí consistirá en el terreno e infraestructura descritos en el APÉNDICE C4.2 "Responsabilidad del Modelo de Vivienda de UPM", y el CONTRATISTA deberá pagar a Tile Forestal S.A. una tarifa mensual equivalente a 4,5 USD por persona por día, más el IVA si corresponde.

El **CONTRATISTA** deberá, y se asegurará de que sus empleados y subcontratistas, cumplan con las Reglas de Alojamiento y Sociales incluidas en el APÉNDICE C4.1. En caso de incumplimiento de las reglas por parte de cualquiera de los empleados del CONTRATISTA, este deberá pagar una multa diaria de quinientos dólares estadounidenses (USD 500) por cada persona involucrada en la infracción.
El incumplimiento o el retraso en el cumplimiento de las obligaciones asumidas por el CONTRATISTA o sus subcontratistas con el CLIENTE o con Tile Forestal S.A., de acuerdo con esta cláusula, facultará al CLIENTE para realizar retenciones en el PRECIO TOTAL DEL CONTRATO.

25. COMIDA
El CLIENTE seleccionará una empresa de catering para proporcionar servicios de comida a los empleados del CONTRATISTA y/o subcontratistas durante el tiempo en que trabajen en la PLANTA (en adelante, la "Empresa de Catering").
El CONTRATISTA y los subcontratistas comprarán la comida directamente a la Empresa de Catering.
El CONTRATISTA deberá, y se asegurará de que sus empleados y subcontratistas, cumplan con las Reglas de Catering incluidas en el APÉNDICE C4.4 Cantina. En caso de incumplimiento de las reglas por parte de cualquiera de los empleados del CONTRATISTA o subcontratistas, el CONTRATISTA deberá pagar una multa diaria de quinientos dólares estadounidenses (USD 500) por cada persona involucrada en la infracción.
El incumplimiento o el retraso en el cumplimiento de las obligaciones asumidas por el CONTRATISTA con el CLIENTE o con la Empresa de Catering, de acuerdo con esta cláusula, facultará al CLIENTE para realizar retenciones en el PRECIO TOTAL DEL CONTRATO.

26. TRANSPORTE

El CLIENTE seleccionará empresas de transporte para proporcionar servicios de ida y vuelta para los empleados del CONTRATISTA y/o subcontratistas desde los campamentos de vivienda en las ciudades de Paso de los Toros, Durazno, Centenario o Carlos Reyles hasta la PLANTA (en adelante, las "Empresas de Transporte").
El CONTRATISTA deberá solicitar el servicio de transporte directamente a la Empresa de Transporte.
El CONTRATISTA deberá, y se asegurará de que sus empleados y subcontratistas, cumplan con las Reglas de Transporte incluidas en el Apéndice C4.5 Transporte. En caso de incumplimiento de las reglas por parte de cualquiera de los empleados del CONTRATISTA o subcontratistas, el CONTRATISTA deberá pagar una multa diaria de quinientos dólares estadounidenses (USD 500) por cada persona involucrada en la infracción.
El incumplimiento o el retraso en el cumplimiento de las obligaciones asumidas por el CONTRATISTA con el CLIENTE o con las Empresas de Transporte, de acuerdo con esta CLÁUSULA, facultará al CLIENTE para realizar retenciones en el PRECIO TOTAL DEL CONTRATO.

27. VALIDEZ DEL CONTRATO
Este CONTRATO entrará en vigor en la FECHA EFECTIVA. La validez del CONTRATO expirará con la completa finalización de las obligaciones de las PARTES bajo el CONTRATO.

28. TRANSFERENCIA DEL CONTRATO
Ninguna de las PARTES podrá transferir sus derechos ni obligaciones bajo el CONTRATO a un tercero sin el consentimiento previo por escrito de la otra PARTE.

29. CAMBIOS EN LA PROPIEDAD
Si se producen cambios en la estructura de propiedad del CONTRATISTA por los cuales se transfiere el control del CONTRATISTA, este deberá notificar inmediatamente al CLIENTE sobre dichos cambios. A solicitud del CLIENTE, el CONTRATISTA deberá proporcionar seguridad adicional suficiente para el cumplimiento del CONTRATO.

30. CANCELACIÓN DEL CONTRATO

30.1 Cancelación por FUERZA MAYOR
Si el cumplimiento del CONTRATO se vuelve imposible debido a una FUERZA MAYOR o si una FUERZA MAYOR causa un daño irrazonable a la PARTE del CONTRATO, la PARTE del CONTRATO tendrá derecho a cancelar el CONTRATO.

30.2 Cancelación por Retraso de los TRABAJOS
Si el retraso de los TRABAJOS por una razón que no sea FUERZA MAYOR causa un daño considerable al CLIENTE, este tendrá derecho a cancelar el CONTRATO, ya sea en su totalidad o en parte. Sin embargo, el CLIENTE no tendrá derecho a cancelar el CONTRATO a menos que tenga derecho al monto máximo de daños liquidados, según lo especificado en la CLÁUSULA 7.

30.3 Cancelación por Incumplimiento del CONTRATO
El CLIENTE tendrá derecho a cancelar el CONTRATO si el CONTRATISTA incumple materialmente los términos del CONTRATO y no remedia el incumplimiento dentro de los catorce (14) días siguientes a la recepción de una notificación escrita del CLIENTE.

30.4 Insolvencia del CONTRATISTA
Si el CONTRATISTA es declarado en quiebra, hace cualquier composición o arreglo con sus acreedores, o cae en una situación financiera en la que se hace evidente que no puede cumplir con las obligaciones del CONTRATO, el CLIENTE tendrá derecho a cancelar el CONTRATO de inmediato, ya sea en su totalidad o en la medida en que los TRABAJOS no hayan sido finalizados en la PLANTA.

30.5 Consecuencias de la Cancelación
Si el CONTRATO se cancela, el CONTRATISTA deberá devolver inmediatamente todos los pagos iniciales y cuotas que haya recibido, y deberá retirar de las instalaciones del CLIENTE, a su propio costo, todas las partes de los TRABAJOS suministradas hasta ese momento. Alternativamente, el CLIENTE podrá, a su discreción, adquirir todas o algunas partes de los TRABAJOS fabricadas, entregadas o finalizadas en el momento de la cancelación. Si el CONTRATO se cancela por una razón atribuible al CONTRATISTA, este será responsable de indemnizar al CLIENTE por todos los daños resultantes de la cancelación.

30.6 Deber del CONTRATISTA de Pagar Intereses
Si el CONTRATO se cancela por una razón atribuible al CONTRATISTA, este deberá pagar al CLIENTE intereses sobre los pagos iniciales y cuotas devueltos por el período comprendido entre la fecha de pago y la fecha de devolución. La tasa de interés será del ocho (8) % anual, más el IVA si corresponde.

30.7 Prenda, Derecho del CLIENTE a Usar los TRABAJOS
Si el CONTRATO es cancelado, el CLIENTE tendrá derecho a retener y usar las partes de los TRABAJOS ya pagadas por él como prenda en garantía para la recuperación de los pagos realizados.

30.8 Notificación
La otra PARTE será notificada por escrito de la cancelación del CONTRATO y de la causa de la misma.

31. CLÁUSULAS QUE SOBREVIVEN
No obstante lo dispuesto en la CLÁUSULA 30, cualquier cancelación o expiración de este CONTRATO no afectará los derechos y obligaciones de las PARTES que se hayan acumulado antes de la fecha efectiva de la cancelación o expiración. Cualquier CLÁUSULA que por su naturaleza esté destinada a sobrevivir, sobrevivirá a la cancelación o expiración de este CONTRATO.

32. LEY APLICABLE Y ARBITRAJE

32.1
Este CONTRATO se rige por las leyes uruguayas. No se aplicará la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías (CISG).

32.2
Todas las disputas que surjan del CONTRATO y que las PARTES no puedan resolver mutuamente, con la excepción de la recuperación de deudas indiscutibles, se resolverán finalmente mediante arbitraje. Las reglas de arbitraje de la Cámara de Comercio Internacional serán observadas en los procedimientos de arbitraje. El idioma del arbitraje será el inglés y el lugar del arbitraje será Madrid, España.

32.3
Cualquier disputa que surja de o esté relacionada con este CONTRATO, incluyendo la posibilidad o existencia de los procedimientos, los procedimientos en sí, las declaraciones orales realizadas durante los procedimientos, los documentos y otra información presentada por las PARTES o preparada por los árbitros y el laudo final se considerará INFORMACIÓN CONFIDENCIAL.

33. NO RENUNCIA
El ejercicio por parte de cualquiera de las PARTES de cualquier recurso o remedio disponible bajo este CONTRATO no privará a esa PARTE de cualquier otro recurso o remedio disponible bajo este CONTRATO. Cualquier renuncia por parte de una PARTE a un incumplimiento de cualquier término o condición de este CONTRATO no se considerará una renuncia a ningún incumplimiento posterior del mismo u otro término o condición aquí establecidos.

34. CLÁUSULAS INVÁLIDAS
En caso de que una o más disposiciones de este CONTRATO se consideren inválidas bajo las disposiciones de cualquier ley aplicable, la validez de las disposiciones restantes del CONTRATO no se verá afectada por ello, y la CLÁUSULA inválida se interpretará como una expresión de la intención de las PARTES y se enmendará para reflejar dicha intención en la medida en que lo permitan las leyes aplicables.

35. TÍTULOS
Los títulos de este CONTRATO se han incorporado solo como referencia.

36. CONTRATO COMPLETO

Las PARTES declaran que los asuntos contenidos en este CONTRATO constituyen el único y exclusivo entendimiento entre las PARTES con respecto al tema aquí tratado y sustituyen todos los acuerdos, arreglos o entendimientos previos relacionados con dicho tema.

37. COPIAS

Este CONTRATO ha sido realizado en dos copias idénticas, una para cada PARTE. Firmas y fechas de firma:

Blanvira S.A.
Firma, Fecha:
[Firma]
Nombre y título:
Nicolas Schiwenwage
Firma, Fecha:
[Firma]
Nombre y título:
Jukka Arola

Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.
Firma, Fecha:
[Firma]
Nombre y título:
Alejandro Ruibal
Firma, Fecha:
[Firma]
Nombre y título:
Daniel Temesio

Saceem Zona Franca S.A.
Firma, Fecha:
[Firma]
Nombre y título:
Alejandro Ruibal

PÖYRY
C3
Presupuesto de cantidades

UPM
Proyecto Taurus Mill
Uruguay

CONTRATO: TAUCIVB08-3
FUNDIDO IN-SITU VIII
DEPOSITO DE DESAIREACIÓN Y CLARIFICADOR SECUNDARIO

Pöyry Finland Oy
P.O. Box 4 (Jaakonkatu 3)
FI-01621 Vantaa
Finlandia
Domicilio: Vantaa, Finlandia
ID Comercial: FI06259056
Tel: +358 10 3311
Fax: +358 10 33 2818
www.poyry.com

Fecha: 22 de noviembre de 2019
Revisión 1, 3 de abril de 2020

Documento Pöyry No. 101010450-501036
Documento UPM No. 10000595928

Contacto: Josefina Borad
Teléfono directo: +598 2902 1066
Correo electrónico: jborad@csl-ing.com

CONTRATO: TAUCIVB08-3
FUNDIDO IN-SITU VIII
DEPÓSITO DE DESAIREACIÓN Y CLARIFICADOR SECUNDARIO

DESGLOSE DE LA LICITACIÓN

A. **DESAIREACIÓN Y CLARIFICADOR SECUNDARIO**	18,369,885 USD
B. **TRABAJOS DE POSTENSADO**	2,919,610 USD
TOTAL sin SSC	21,289,496 USD
Cargos de Seguridad Social (SSC)	1,712,839 USD
TOTAL con SSC	23,002,335 USD

CONTRATO: TAUCIVB08-3 / CONSTRUCCIÓN IN SITU VIII / DESAIREADOR Y CLARIFICADOR SECUNDARIO

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio Unitario (USD)	Subtotal (USD)	Total sin SSC	Nota	SSC/Unidad	Subtotal SSC	Total SSC
A	DESAIREADOR Y CLARIFICADOR SECUNDARIO					18,369.885	TOTAL A			1,510,139
1	MOVIMIENTO DE TIERRAS					3,196,268	TOTAL 1			45,598
1.1	Trabajos de Excavación					50,033	TOTAL 1.1.			719
	Excavación de suelo	USD/m3h	1,200	7.73	9,275			0.60	719	719
	Excavación de roca meteorizada	USD/m3h	3,400	11.99	40,758			0.00	0	0
1.2	Trabajos de Relleno				1,774,039					0
	Relleno bajo losa, relleno de alta resistencia, CBR40	USD/m3h	50,000	22.79	1,139,737			0.00	0	0
	Relleno general, nivel 0m	USD/m3h	30,000	20.27	607,957			0.00	0	0
	Relleno fino, dos niveles de 1m	USD/m3h	1,300	20.27	28,345			0.00	0	0
1.3	Drenaje Subterráneo				1,372,195					44,879
	Agregado triturado cribado, diámetro 20-50mm	UBC/m3	26,600	19.60	509,718			0.00	0	0
	Tubo PVC DN250mm con junta elástica, serie PVC 16.7 según ISO 4435	USD/m	2,100	43.61	91,644			7.35	15,442	15,442
	Tubo PVC DN315mm con junta elástica, serie PVC 16.7 según ISO 4435	USD/m	1,100	109.94	120,491			9.44	10,388	10,388
	Tubo perforado PVC DN200mm con junta elástica, serie PVC 16.7 según ISO 4435	USD/m	1,000	49.96	49,957			7.35	7,354	7,354
	Tubo perforado PVC DN315mm con junta elástica, serie PVC 16.7 según ISO 4435	USD/m	1,000	80.46	80,468			9.44	9,443	9,443
	Geotextil continuo no tejido, punzonado (8kn)	USD/m2	60,000	2.85	170,912			0.00	0	0
	Pozo prefabricado de concreto con anillo D=1000mm, H=1000mm con mortero de cemento	USD/pieza	252	90.97	22,926			6.55	1,650	1,650

	Geomembrana HDPE 1.5mm, norma GM 13	USD/m2	30,000	8.08	242,425			16.79	601	601
	Geonet, 4.1mm a 200kPa, caudal 1.28E-03 m³/h/m	USD/m2	30,000	2.49	74,797			0.00	0	0
2. CIMENTACIONES Y LOSAS DE PISO										
2.1	Losa anular de cimentación				4,601,646					377,221
	Concreto magro 30 mm, concreto C12	USD/m2	16,900	6.93	117,173			0.40	6,623	6,623
	Concreto magro 100 mm, concreto C12	USD/m2	16,900	23.11	390,579			1.35	22,743	22,743
	Película de polietileno 200 mm	USD/m2	33,700	5.21	175,433			0.95	32,039	32,039
	Encofrado, no expuesto, vertical, lado de la losa base	USD/m2	510	45.05	22,978			10.18	5,193	5,193
	Refuerzo, acero T-GG500, ø < 16 mm	USD/kg	250,000	2.36	589,464			0.29	72,210	72,210
	Refuerzo, acero T-GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	500,000	2.36	1,178,927			0.29	144,420	144,420
	Concreto C40, exposición d. XC4/XA2, impermeabilidad cl. 1	USD/m3	8,750	275.48	1,859,339			13.46	90,825	90,825
	Concreto C40, exposición d. XC4/XA2, impermeabilidad cl. 1, no retráctil	USD/m3	0	332.07	0			27.94	0	0
	Superficie acabada con llana de acero	USD/m2	17,000	6.74	114,579			0.15	2,479	2,479
	Juntas de trabajo, sello EPDM Trelleborg W9U o equivalente	USD/m	390	89.96	35,074			0.83	489	489
2.2	**Losa circular del clarificador secundario**				**2,338,448**					**204,410**
	Concreto magro 30 mm, concreto C12.5	USD/m2	7,590	6.93	52,624			0.40	3,064	3,064
	Concreto magro 100 mm, concreto C12.5	USD/m2	7,590	23.11	175,414			1.35	10,214	10,214
	Película de polietileno 200 mm	USD/m2	7,590	5.21	39,612			0.95	7,216	7,216
	Encofrado, no expuesto, vertical, lado de la losa base	USD/m2	260	58.23	15,139			14.38	3,739	3,739
	Encofrado, expuesto, base de la columna central	USD/m2	500	50.67	25,333			11.16	5,576	5,576
	Refuerzo, acero T-GG500, ø < 16 mm	USD/kg	165,000	2.36	389,046			0.29	47,659	47,659
	Refuerzo, acero T-GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	95,000	2.36	223,946			0.29	27,440	27,440
	Concreto C40, exposición d. XC4/XA2, impermeabilidad cl. 1	USD/m3	2,600	276.48	716,190			13.46	34,995	34,995
	Concreto C40, exposición d. XC4/XA2, impermeabilidad cl. 1, no retráctil	USD/m3	35	332.07	11,622			27.94	978	978
	Superficie acabada con llana de acero	USD/m2	7,600	5.19	39,455			0.19	1,481	1,481

	Juntas de trabajo, sello EPDM Trelleborg WS9CU o similar	USD/m	580	214.89	124,626		3.41	7,777	7,777
	Expansión de juntas, Hypalon impermeable 300mm, espesor 2mm	USD/m	245	127.49	31,237		13.41	3,285	3,285
	Juntas de trabajo, sello EPDM Trelleborg WS9U o equivalente	USD/m	252	89.96	22,669		3.34	3,361	3,361
	Anclaje químico M12, Acero T-GG500, L=400mm	USD/pieza	2800	20.97	58,721		3.34	3,361	3,361
2.3	Red de puesta a tierra				46,184				0
	Suministro y montaje de fleje plano 4x40, acero inoxidable 1.4571	USD/m	0	33.58	0		0.00	0	0
	Suministro y montaje de fleje plano 4x40, S235 galvanizado en caliente	USD/m	1,300	30.52	39,681		0.00	0	0
	Suministro y montaje de barra redonda Ø10mm, acero inoxidable 1.4571	USD/m	0	29.34	0		0.00	0	0
	Suministro y montaje de barra redonda Ø10mm, S235 galvanizado en caliente	USD/m	0	30.52	0		0.00	0	0
	Suministro y montaje de clips de Deltan, conectores (acero inoxidable redondo)	USD/pieza	10	22.86	366		0.00	0	0
	Suministro y montaje de conector Deltan (acero inoxidable redondo) perforado para barra Ø12mm	USD/pieza	60	46.74	2,804		0.00	0	0
	Suministro y montaje de pernos M10 + arandela + tuerca, A2 (acero inoxidable)	USD/pieza	40	4.92	197		0.00	0	0
	Suministro y montaje de bloque de expansión Deltan	USD/pieza	80	151.51	12,121		0.00	0	0
	Aro de puesta a tierra (enterrado) Ø70 Cu	USD/m	820	5.62	4,609		0.00	0	0

3. ESTRUCTURAS

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio Unitario (USD)	Subtotal (USD)	Total sin SSC	Nota	SSC/Unidad	Subtotal SSC	Total SSC
3.1	Muro perimetral externo				3,387,000					401,692
	Encofrado, expuesto, vertical, superficies exteriores	USD/m2	15,200	92.71	1,409,268			14.01	212,829	212,829
	Huecos diámetro < 0.5 m2/pieza	USD/pieza	0	52.95	0			15.67	0	0
	Huecos 0.5 < diámetro < 1.0 m2/pieza	USD/pieza	0	105.91	0			31.13	0	0
	Huecos diámetro > 1.0 m2/pieza	USD/pieza	0	118.50	0			34.25	0	0

	Refuerzo, acero T-GG500, Ø < 16 mm	USD/kg	165,000	2.36	389,046		0.29	47,659	47,659
	Refuerzo, acero T-GG500, Ø ≥ 16 mm	USD/kg	335,000	2.36	789,881		0.29	95,761	95,761
	Concreto C40, exposición d. XC4/XA2, impermeabilidad cl. 1	USD/m3	2,700	284.18	767,281		16.13	43,538	43,538

3. ESTRUCTURAS

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio Unitario (USD)	Subtotal (USD)	Total sin SSC	Nota	SSC/Unidad	Subtotal SSC	Total SSC
	Superficie acabada con llana de acero, superficie superior de la pared	USD/m2	270	6.74	1,820			0.15	39	39
	Juntas de trabajo, sello EPDM Trelleborg W9U o equivalente	USD/m	230	89.96	20,690			0.83	191	191
	Juntas de trabajo, sellado con waterstop	USD/m	790	12.43	9,817			0.73	578	578

3.2 Muro perimetral interno (Deareación)

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio Unitario (USD)	Subtotal (USD)	Total sin SSC	Nota	SSC/Unidad	Subtotal SSC	Total SSC
	Encofrado, expuesto, vertical, superficies exteriores	USD/m2	8,000	92.71	741,719			14.01	112,068	280,439
	Huecos diámetro < 0.5 m2/pieza	USD/pieza	0	52.95	0			15.67	0	0
	Huecos 0.5 < diámetro < 1.0 m2/pieza	USD/pieza	0	105.91	0			31.13	0	0
	Huecos diámetro > 1.0 m2/pieza	USD/pieza	0	116.50	0			34.25	0	0
	Refuerzo, acero T-GG500, Ø < 16 mm	USD/kg	20,000	2.35	47,167			0.29	5,777	5,777
	Refuerzo, acero T-GG500, Ø ≥ 16 mm	USD/kg	480,000	2.38	1,131,710			0.29	139,643	139,643
	Concreto C40, exposición d. XC4/XA2, impermeabilidad cl. 1	USD/m3	1,400	284.18	397,849			16.13	22,575	22,575
	Superficie acabada con llana de acero	USD/m2	170	6.74	1,145			0.16	25	25
	Juntas de trabajo, sello EPDM Trelleborg W9U o equivalente	USD/m	1,200	89.96	107,947			0.83	995	995
	Juntas de trabajo, sellado con waterstop	USD/m	540	12.43	6,689			0.73	357	357

3.3 Muros divisorios internos (Deareación)

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio Unitario (USD)	Subtotal (USD)	Total sin SSC	Nota	SSC/Unidad	Subtotal SSC	Total SSC
	Encofrado, expuesto, vertical, superficies internas	USD/m2	3,400	60.07	204,244			13.15	44,704	84,259
	Encofrado, expuesto, horizontal, superficies internas	USD/m2	150	53.00	8,849			11.59	1,854	1,854
	Huecos diámetro < 0.5 m2/pieza	USD/pieza	2	52.95	106			15.67	31	31
	Huecos 0.5 < diámetro < 1.0 m2/pieza	USD/pieza	2	105.91	212			31.13	62	62
	Huecos diámetro > 1.0 m2/pieza	USD/pieza	20	118.50	2,370			34.25	685	685
	Refuerzo, acero T-GG500, Ø < 16 mm	USD/kg	18,000	2.35	42,300			0.29	9,575	9,575
	Refuerzo, acero T-GG500, Ø ≥ 16 mm	USD/kg	62,000	2.38	147,560			0.29	17,900	17,900
	Concreto C40, exposición d. XC4/XA2, impermeabilidad cl. 1	USD/m3	520	310.57	161,546			28.13	12,449	12,449
	Superficie acabada con llana de acero	USD/m2	14	6.74	94			0.15	2	2
	Expansión de juntas, Hypalon impermeable tira 300mm, espesor 2mm	USD/m	180	127.49	22,948			13.41	4,859	4,859
	Juntas de trabajo, sello EPDM Trelleborg W9U o equivalente	USD/m	0	89.96	0			0.83	0	0
	Juntas de trabajo, sellado con waterstop	USD/m	0	12.43	0			0.73	0	0

3.4 Columna central

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio Unitario (USD)	Subtotal (USD)	Total sin SSC	Nota	SSC/Unidad	Subtotal SSC	Total SSC

	Encofrado, expuesto, vertical, superficies internas	USD/m2	220	50.67	11,147			11.16	2,454	7,237
	Encofrado, expuesto, horizontal, superficies internas	USD/m2	10	50.67	507			11.16	112	112
	Refuerzo, acero T-GG500, Ø < 16 mm	USD/kg	2,000	1.96	3,911			0.16	321	321
	Refuerzo, acero T-GG500, Ø ≥ 16 mm	USD/kg	12,600	1.96	23,467			6.16	1,925	1,925
	Concreto C40, exposición d. XC4/XA2, impermeabilidad cl. 1	USD/m3	90	323.78	29,141			28.70	2,403	2,403
	Superficie acabada con llana de acero, superficie superior de la columna	USD/m2	10	6.74	67			0.16	1	1
	Juntas de trabajo, sello EPDM Trelleborg W9U o equivalente	USD/m	25	89.96	2,249			0.83	21	21
	Juntas de trabajo, sellado con waterstop	USD/m	0	12.43	0			0.73	0	0

3.5 Canales adheridos a muros

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio Unitario (USD)	Subtotal (USD)	Total sin SSC	Nota	SSC/Unidad	Subtotal SSC	Total SSC
	Encofrado, expuesto, vertical, superficies internas	USD/m2	2,800	60.07	168,201			13.15	36,915	101,740
	Encofrado, expuesto, horizontal, superficies internas	USD/m2	1,300	53.00	68,974			11.69	15,058	15,058
	Refuerzo, acero T-GG500, Ø < 16 mm	USD/kg	7,500	2.35	17,625			0.29	2,289	2,289
	Refuerzo, acero T-GG500, Ø ≥ 16 mm	USD/kg	9,000	2.36	21,258			0.29	2,358	2,358
	Concreto C40, exposición d. XC4/XA2, impermeabilidad cl. 1	USD/m3	780	341.90	266,663			35.40	27,926	27,926
	Superficie acabada con llana de acero, superficie superior de la columna	USD/m2	1,300	6.74	8,762			0.15	199	199
	Juntas de trabajo, sello EPDM Trelleborg W9U o equivalente	USD/m	1,600	89.96	134,994			0.83	1,243	1,243
	Juntas de trabajo, sellado con waterstop	USD/m	0	12.43	0			0.73	0	0

3.6 Pozo de bombeo

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio Unitario (USD)	Subtotal (USD)	Total sin SSC	Nota	SSC/Unidad	Subtotal SSC	Total SSC
	Concreto magro 100 mm, concreto C12	USD/m2	4	23.11	92			1.35	5	1,052
	Encofrado, expuesto, vertical, lado de la losa base	USD/m2	1	37.55	45			8.48	10	10
	Encofrado, expuesto, vertical, superficies exteriores	USD/m2	60	60.07	3,604			13.15	780	780
	Refuerzo, acero T-GG500, Ø < 16 mm	USD/kg	300	1.79	538			0.11	33	33
	Refuerzo, acero T-GG500, Ø ≥ 16 mm	USD/kg	0	1.79	0			0.11	0	0
	Concreto C40, exposición d. XC4/XA2, impermeabilidad cl. 1	USD/m3	0	341.90	2,051			35.40	215	215
	Superficie acabada con llana de acero	USD/m2	1	6.74	7			0.38	3	3
	Juntas de trabajo, sello EPDM Trelleborg W9U o equivalente	USD/m	0	89.96	0			0.83	0	0

4. CIMENTACIONES DE EQUIPOS (BOMBAS, ETC.)

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio Unitario (USD)	Subtotal (USD)	Total sin SSC	Nota	SSC/Unidad	Subtotal SSC	Total SSC
4.1	Cimentaciones para maquinaria pequeña				21,104					1,423
	Encofrado, expuesto, vertical, lado de la cimentación	USD/m2	24	45.05	1,081			10.18	244	244
	Refuerzo, acero T-GG500, Ø < 16 mm	USD/kg	2,500	1.79	4,477			0.11	273	273
	Concreto C35, exposición d. XC4/XA2, impermeabilidad cl. 1	USD/m3	42	207.42	12,072			19.36	813	813
	Grouting G35	USD/m3	3	154.42	1,463			30.99	93	93

5. TRABAJOS ADICIONALES

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio Unitario (USD)	Subtotal (USD)	Total sin SSC	Nota	SSC/Unidad	Subtotal SSC	Total SSC
5.1	Materiales opcionales				0					0
	Concreto C40, exposición d. XC4/XA3, impermeabilidad cl. 1	USD/m3	0	323.78	0			28.70	0	0
	Concreto C40, exposición d. XC4/XA3, impermeabilidad cl. 1, no retráctil	USD/m3	0	332.07	0			27.94	0	0

6. ESTRUCTURAS DE ACERO ADICIONALES

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio Unitario (USD)	Subtotal (USD)	Total sin SSC	Nota	SSC/Unidad	Subtotal SSC	Total SSC
6.1	Placas de inserción				15,630					5,008
	Placas de inserción, tipo STD BR200...BR203	USD/pieza	0	0.00	0			0.00	0	0
	Suministro, placas de inserción, peso < 6 kg, acero S235 JR	USD/kg	0	4.65	0			0.00	0	0
	Suministro, placas de inserción, peso 6 - 10 kg, acero S235 JR	USD/kg	0	3.95	0			0.00	0	0
	Suministro, placas de inserción, peso 10 - 20 kg, acero S235 JR	USD/kg	0	3.95	0			0.00	0	0
	Suministro, placas de inserción, peso 20 - 50 kg, acero S235 JR	USD/kg	0	3.60	0			0.00	0	0
	Suministro, placas de inserción, peso 50 - 100 kg, acero S235 JR	USD/kg	0	3.60	0			0.00	0	0
	Suministro, placas de inserción, peso < 6 kg, acero 1.4401	USD/kg	0	12.03	0			0.00	0	0
	Suministro, placas de inserción, peso 6 - 10 kg, acero 1.4401	USD/kg	0	12.03	0			0.00	0	0
	Suministro, placas de inserción, peso 10 - 20 kg, acero 1.4401	USD/kg	0	12.03	0			0.00	0	0

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio Unitario (USD)	Subtotal (USD)	Total sin SSC	Nota	SSC/Unidad	Subtotal SSC	Total SSC
	Suministro, placas de inserción, peso 20 - 50 kg, acero EN 1.4401 ácido resistente	USD/kg	0	12.03	0			0.00	0	0
	Suministro, placas de inserción, peso 50 - 100 kg, acero EN 1.4401 ácido resistente	USD/kg	0	12.03	0			0.00	0	0
	Montaje, placas de inserción, peso 0 - 5 kg	USD/pieza	800	19.42	15,534			6.14	4,914	4,914
	Montaje, placas de inserción, peso 5 - 10 kg	USD/pieza	15	19.51	293			6.14	92	92
	Montaje, placas de inserción, peso 10 - 20 kg	USD/pieza	0	19.51	0			6.14	0	0
	Montaje, placas de inserción, peso 20 - 50 kg	USD/pieza	0	29.32	0			9.21	0	0
	Montaje, placas de inserción, peso 50 - 100 kg	USD/pieza	0	97.02	0			30.71	0	0
	Total 6.2				35,409					0

6.2 Insertos de acero para mangas de tuberías

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio Unitario (USD)	Subtotal (USD)	Total sin SSC	Nota	SSC/Unidad	Subtotal SSC	Total SSC
	Suministro, conexión tubería - ON HOLO	USD/pieza	0	16.57	0			0.00	0	0
	Montaje, anillo de acero de base rígida, G=300 kg	USD/pieza	2	1,336.84	2,674			0.00	0	0
	Montaje, conexión tubería diámetro ≤500mm	USD/pieza	12	1,043.01	12,516			0.00	0	0
	Montaje, conexión tubería 500mm<diámetro≤1000mm	USD/pieza	6	2,019.91	12,119			0.00	0	0
	Montaje, conexión tubería diámetro ≥1000mm	USD/pieza	4	2,274.90	9,100			0.00	0	0
	Total 6.3				399,799					37,762

6.3 Tuberías de acero

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio Unitario (USD)	Subtotal (USD)	Total sin SSC	Nota	SSC/Unidad	Subtotal SSC	Total SSC
	Suministro de tubería DN1000, PNH0, EN 1.4432 (F - Desaireador 1 - Clarificador secundario 1)	USD/m	0	2,546.32	0			0.00	0	0
	Suministro de tubería DN1000, PNH0, EN 1.4432 (G - Clarificador secundario 3 - Desaireador 3)	USD/m	0	2,546.32	0			0.00	0	0
	Suministro de tubería DN800, PNH0, EN 1.4432 (H - Desaireador 2 - Clarificador secundario 2)	USD/m	0	2,546.32	0			0.00	0	0
	Suministro de tubería DN400, PNH0, EN 1.4432 (B - Clarificador secundario 1 - Desaireador 1)	USD/m	0	846.28	0			0.00	0	0
	Suministro de tubería DN400, PNH0, EN 1.4432 (I - Clarificador secundario 3 - Desaireador 3)	USD/m	0	1,061.13	0			0.00	0	0
.	~~Montaje tubería DN1000 PNH0 EN 1.4432~~	~~USD/m~~	~~0~~	~~17.44~~	~~0~~	~~.~~	~~.~~	~~.~~	~~.~~	0.00
.	~~Montaje tubería DN800 PNH0 EN 1.4432~~	~~USD/m~~	~~0~~	~~80.73~~	~~0~~	~~.~~	~~.~~	~~.~~	~~.~~	0.00
.	Suministro TUBERÍA SOLDADA Ø14 x 4 EN 1.4404	USD/m	7.0	.	.	.	.	.	.	.
.	Suministro CODO 90° Ø14 x 5 EN 1.4404	USD/pieza	6.0	.	.	.	.	.	.	.
.	Suministro TUBERÍA SOLDADA Ø8 x 4 EN 1.4404	USD/m	12.5	.	.	.	.	.	.	.
.	Suministro TUBERÍA Ø42 x 2 EN 1.4404	USD/m	34.5	.	.	.	.	.	.	.
.	Suministro BARRA PLANA 150x10, EN 1.4404	USD/m	50.0	.	.	.	.	.	.	.
.	Suministro TUBERÍA Ø94 x 4 EN 1.4404	USD/m	57.5	.	.	.	.	.	.	.
.	Suministro BARRA PLANA 50x6, EN 1.4404	USD/m	128.0	.	.	.	.	.	.	.
.	Suministro TUBERÍA Ø100 x 5 EN 1.4404	USD/m	126.0	.	.	.	.	.	.	.
.	Suministro TEE Ø19 x 3.2 EN 1.4404	USD/pieza	1.0	.	.	.	.	.	.	.
.	Suministro TUBERÍA Ø163.3 x 2 EN 1.4404	USD/m	32.0	.	.	.	.	.	.	.
.	Suministro TUBERÍA Ø168.3 x 2 EN 1.4404	USD/m	32.0	.	.	.	.	.	.	.
.	Suministro TUBERÍA PLÁSTICA Ø75 x 4.5 EN PE-HD	USD/m	75.5	.	.	.	.	.	.	.
.	Suministro TUBERÍA SOLDADA Ø1016 x 5 EN 1.4404	USD/m	23.5	.	.	.	.	.	.	.
.	Suministro TUBERÍA SOLDADA Ø914 x 4 EN 1.4404	USD/m	2.0	.	.	.	.	.	.	.
.	Suministro CODO 90° Ø914 x 5 EN 1.4404	USD/pieza	1.0	.	.	.	.	.	.	.
.	Suministro TUBERÍA SOLDADA Ø168.3 x 2 EN 1.4404	USD/m	20.5	.	.	.	.	.	.	.
.	Suministro TUBERÍA SOLDADA Ø163.3 x 2 EN 1.4404	USD/m	20.0	.	.	.	.	.	.	.
.	Suministro TUBERÍA SOLDADA Ø163.3 x 2 EN 1.4404	USD/m	3.0	.	.	.	.	.	.	.
.	Suministro TUBERÍA SOLDADA Ø168.3 x 2 EN 1.4404	USD/m	2.5	.	.	.	.	.	.	.
.	Suministro TUBERÍA SOLDADA Ø163.3 x 2 EN 1.4404	USD/m	2.0	.	.	.	.	.	.	.
.	Suministro TUBERÍA SOLDADA Ø168.3 x 2 EN 1.4404	USD/m	1.0	.	.	.	.	.	.	.
.	Suministro TUBERÍA SOLDADA Ø168.3 x 2 EN 1.4404	USD/m	2.0	.	.	.	.	.	.	.

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Unitario (USD)	Subtotal (USD)	sin SSC	Nota	SSC/Unidad	Subtotal SSC	Total SSC
.	MONTAJE TUBERÍA DN 900	USD/m	146.0	408.35	71,299	.	.	46.20	6,745	6,745
.	MONTAJE TUBERÍA DN 1400	USD/m	70.0	1,057.43	74,020	.	.	100.04	7,003	7,003
.	MONTAJE TUBERÍA DN 150	USD/m	236.0	119.29	28,152	.	.	11.29	2,664	2,664
.	MONTAJE TUBERÍA PLÁSTICA DN 75	USD/m	151.0	36.96	5,580	.	.	3.50	528	528
.	MONTAJE TUBERÍA DN 1000	USD/m	48.0	576.04	27,650	.	.	54.50	2,616	2,616
.	MONTAJE CODO 90° DN 900	USD/pieza	4.0	4,518.61	16,074	.	.	427.51	1,710	1,710
.	MONTAJE CODO 45° DN 150	USD/pieza	4.0	1,051.03	4,204	.	.	99.44	398	398

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio Unitario (USD)	Subtotal (USD)	Total sin SSC	Nota	SSC/Unidad	Subtotal SSC	Total SSC
	MONTAJE TEE DN 900	USD/pieza	2.0	8,006.34	16,013			757.57	1,515	1,515
	MONTAJE BARRA PLANA 60x6	USD/m	27.0	4,160.71	113,214			38.67	10,311	10,311
	MONTAJE BARRA PLANA 160x10	USD/m	100.0	409.24	40,924			38.72	3,872	3,872
	Total 6.4					0				

6.4 Barras de arranque

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio Unitario (USD)	Subtotal (USD)	Total sin SSC	Nota	SSC/Unidad	Subtotal SSC	Total SSC
	Suministro y montaje, barra de arranque T8 (L <= 1000mm) + HIT HIT-HY 150, STD B400	USD/pieza	0.0	8.43	0			1.37	0	0
	Suministro y montaje, barra de arranque T10 (L <= 1000mm) + HIT HIT-HY 150, STD B400	USD/pieza	0.0	10.34	0			1.56	0	0
	Suministro y montaje, barra de arranque T12 (L <= 1000mm) + HIT HIT-HY 150, STD B400	USD/pieza	0.0	12.04	0			1.82	0	0
	Suministro y montaje, barra de arranque T16 (L <= 1000mm) + HIT HIT-HY 150, STD B400	USD/pieza	0.0	20.00	0			5.40	0	0
	Suministro y montaje, barra de arranque T20 (L <= 1000mm) + HIT HIT-HY 150, STD B400	USD/pieza	0.0	20.00	0			5.40	0	0

	Total 6.4				0					0

6.5 Otras estructuras de acero

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio Unitario (USD)	Subtotal (USD)	Total sin SSC	Nota	SSC/Unidad	Subtotal SSC	Total SSC
	Suministro, borde 70x70x7 para rejilla, acero EN 1.4401, STD BK205	USD/m	0.0	40.99	0			0.00	0	0
	Montaje, borde 70x70x7 para rejilla, acero EN 1.4401, STD BK205	USD/m	25.0	8.81	220			2.49	62	62
	Total 6.5				220					62

CERTIFICADO FINAL DE OBRA ORIGINAL

Taurus Mill Project **HANDING-OVER PROTOCOL**

TAUCIVB08-3 Cast In-Situ VIII, Effluent Treatment Plant Deaeration Basin

The Biofore Company UPM

UPM Contract Owner:	Santiago Alberti, UPM	CONTRACT N°:	TAUCIVB08-3
Handing Over responsible:	Joonas Ryhänen	Purchase Order N°:	4150000352
SUPPLIER:	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) VAT: 210002980010 Saceem Zona Franca S.A. VAT: 215226330010 (FTZ User Company)		
Scope of CONTRACT:	Cast in-situ contract for Effluent Treatment Plant Secondary Clarifiers and Aeration Basins		
Participants in this HO:	Matías Restano, Saceem Pablo Noguera, Saceem Santiago Alberti, UPM Rodrigo Luna, AFRY Joonas Ryhänen, AFRY		

1. Changes to the Delivery (See APP I)	All amendments signed, and uploaded to M-files, linked to this Handing-Over: - List of Amendments is included in APP I Financial Settlement			
2. Delivery Schedule follow-up See details APP III	Subject	CONTRACT	Actual	Remarks
	Work start date	11.9.2020	11.9.2020	
	Intermediate milestone with USD involved	See APP III		
3. Inspections and Milestones	Technical Inspection(s)	APP VI List of Inspections		
	Milestones(s)	APP III Contract Milestones Follow-up		
	CONTRACTUAL HANDING_OVER	17.5.2022 (AM01)	16.8.2023	See APP III.
4. Delayed Deliveries	Detail of delayed deliveries: Details presented in APP III Contract Milestones Follow-up			
	Liquidated damages:	Agreed N/A - USD total		
5. Warranty	Warranty period	24 months, starting from the date of: 16.8.2023		
	Contact persons	Client: Santiago Alberti santiago.alberti@upm.com/ UPM		
		Supplier Matías Restano mrestano@saceem.com/ Saceem		
	Financial guarantee for warranty period	1.150.116,75 USD	Date of discharge 16.11.2025	
6. Documents	All documents delivered uploaded to M-files (Doc. No. 10000518551).			
7. Other Issues				
8. Open Punch Lists	All punch list item are closed in M-Files by the date of Handing-Over sign.			

SA
SA

MRF
MRF

9. Financial Settlement Summary (USD)

	WORKS	SSC	TOTAL
ORIGINAL PRICE	21.289.496,00	1.712.839,00	23.002.335,00
+APPROVED AMENDMENTS, FINAL ADJUSTMENT AND ESCALATION	18.544.222,46	3.211.161,57	21.755.384,03
-BACKCHARGES	- 1.000.000,00	-	- 1.000.000,00
-OTHER DEDUCTIONS	-	-	-
FINAL CONTRACT PRICE	**38.833.718,46**	**4.924.000,57**	**43.757.719,03**
ACCUMULATED PAYMENTS	**35.894.760,34**	**4.924.000,57**	**40.818.760,91**
TOTAL REMAINING PAYMENTS	**2.938.958,12**		**2.938.958,12**
SSC BALANCE		-	-

Total remaining payments are payable when this document is signed and the financial guarantee for the warranty period has been received and accepted. When this document is signed CLIENT will return HANDING OVER GUARANTEE agreed in Amendment No.8.

The CONTRACTOR has no other demands towards the CLIENT. Contractor also states that there are no further nor outstanding claims towards the CLIENT.

Inspected by:

Santiago Alberti
Santiago Alberti (Aug 22, 2023 11:25 ADT)

Name, title Santiago Alberti

Blanvira S.A.	Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A./ Saceem Zona Franca S.A.
Nicolas Ugarte Nicolas Ugarte (Aug 24, 2023 09:06 ADT)	Matías Restano Matías Restano (Aug 22, 2023 10:22 ADT)
Name, title Nicolas Ugarte	Name, title Matías Restano
Analía Fernández (Aug 24, 2023 09:19 ADT)	
Name, title Analía Fernández	Name, title

Appendices:
App I Financial Settlement
App II Final BOQ
App III Contract Milestones Follow-up summary
App IV Punch List
App V Backcharges
App VI Site inspections / End of civil works

Distribution: UPM Santiago Alberti, Nicolas Ugarte, Analia Fernandez, Helena Mendiondo, Tabaré Paez, Hernán Castro, Santiago Imas, Marko Sundqvist, Marko Koskela

AFRY Area Manager, CM Site Office Team, S@P

M-Files

Annex 1. 16.8.2023

TAURUS PROJECT - HANDING OVER

UPM

Financial settlement
Contract: TAUCIVB08-3

Purchase order number 4150000352

pnoguera@saceem.com - Saceem ZF

	CONTRACT	SUM USD
SUMMARY	Price according to original Contract agreement	21 289 496,00
	Agreed amendments and escalation so far	18 544 222,46
	Social security contributions (SSC) FINAL SSC TOTAL AMOUNT	4 924 000,57
	TOTAL CONTRACT PRICE + SSC	**44 757 719,03**

	Detail of impacts to final contract value	SUM USD
DETAILS OF AMENDMENTS	Amendment 1: Acceleration Plan	2 095 000,00
	Amendment 2: CORs 01, 02, 03, 04 and 05	5 978 372,00
	Amendment 3: CORs 06 and 07	447 383,00
	Amendment 4: Addition of clause 8.3.3 - Concrete Escalation	0,00
	Amendment 5: Waiting time costs	485 080,14
	Amendment 6: CORs 09 and 10	1 173 916,00
	Amendment 7: CORs 08, 11, 12 and 13	1 227 746,00
	Amendment 8: Witholding payment agreement	0,00
	Amendment 9: CORs 14, 15, 17 and 18	436 689,00
	Amendment 10: CORs 16, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31 and 32	757 663,00
	Final Adjustment: Concrete escalation (COR 35)	696 662,99
	Final Adjustment: FINAL BOQ	1 802 264,00
	TOTAL APPROVED AMENDMENTS	**15 100 776,13**

	Item: Detail of Social Security Contributions	SUM USD
SOCIAL SECURITY CONTRIBUTIONS (SSC)	Maximum SSC agreed in Commercial agreement	1 712 839,00
	Maximum SSC agreed in Amendments	2 294 991,69
	Maximum SSC from Final BOQ	149 097,88
	Escalation fórmula from SSC	1 303 170,00
	SSC Committed Value	**5 460 098,57**
	SSC reimbursed so far	4 924 000,57
	SSC Estimation for the last month	-
	Final SSC value	**4 924 000,57**
	SSC adjustment to Final value	***-536 098,00***

		SUM USD
ESCALATION	Escalation final total amount	3 443 446,33
	Escalation reimbursed so far	2 779 152,64
		664 293,69

	PURCHASER'S CLAIMS	SUM USD
CLAIMS	Item 1: Backcharges	-1 000 000,00
	Purchaser's TOTAL	**-1 000 000,00**
	TOTAL CLAIMS	**-1 000 000,00**

INVOICING	SUM USD
Final total WORKS PRICE (Including Claims)	35 390 272,13
Final ESCALATION price	3 443 446,33
Supplier has invoiced from WORKS PRICE	33 115 607,70
Supplier has invoiced from ESCALATION	2 779 152,64
Pending to be reimbursed from WORKS PRICE	**2 274 664,43**
Pending to be reimbursed from ESCALATION	**664 293,69**
CONTRACT'S FINAL SUM OF INVOICING (Supplier's right to invoice when items in Handing-over document has been rectified)	**2 938 958,12**
Warranty period guarantee 5% of Original total Contract price **5 %**	1 150 116,75

Santiago Alberti

Supplier:

SA
SA

MRF
MRF

APP II Final BOQ

ITEM	DESCRIPTION		UNIT	PRICE/UNIT		SSCC/UNIT		ORIGINAL QUANTITY	ORIGINAL TOTAL PRICE		ORIGINAL SSCC		CM QUANTITY	CM TOTAL PRICE		CM SSCC		UPDATED QUANTITY	UPDATED TOTAL PRICE		UPDATED SSCC		DIFFERENCE ON PRICE		DIFFERENCE ON SSCC		COMMENTS	Condition
	BASE CONTRACT								$ 21 289 496		$ 1 676 508			$ 21 942 567		$ 2 064 014			$ 21 942 567		$ 2 064 014		$ 653 072		$ 387 507			
	CHANGE ORDER								$ -		$ -			$ 13 751 042		$ 2 092 914			$ 14 379 542		$ 2 092 914		$ 14 379 542		$ 2 092 914			
	TOTAL								$ 21 289 496		$ 1 676 508			$ 35 693 609		$ 4 156 929			$ 36 322 109		$ 4 156 929	$ 628 500	$ 15 032 614		$ 2 480 421			
	CONTRACT TAUCN/888-3																											
A	DEAERATION & SECONDARY CLARIFIER								$ -		$ -					$ -			$ -		$ -		$ -		$ -			
1	EARTHWORKS								$ -		$ -					$ -			$ -		$ -		$ -		$ -			
1.1	Excavation works								$ -		$ -					$ -			$ -		$ -		$ -		$ -			
0A.1.1.1	Soil excavation		USD/m3/h	$ 7,73	$	0,69		1 200	$ 9 275	$	719					$ -			$ -		$ -		$ 9 275	-$	739			
0A.1.1.2	Weathered rock excavation		USD/m3/h	$ 11,99				3 400	$ 40 759	$	-		1490,00	$ 17 862	$	-		1490,00	$ 17 862	$	-	-$	22 897	$	-		Approved Close	
									$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
1.2	Filling works								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
0A.1.2.1	Backfill below ground slab, heavy duty backfill, CBR40		USD/m3/h	$ 22,79				50 000	$ 1 139 737	$	-		52457,91	$ 1 195 765	$	-		52457,91	$ 1 195 765	$	-	$	56 027	$	-		Approved Close	
0A.1.2.2	Backfill, h=1.0m, general backfill		USD/m3/h	$ 20,27				30 000	$ 607 957	$	-		28246,56	$ 572 423	$	-		28246,56	$ 572 423	$	-	-$	35 534	$	-		Approved Close	
0A.1.2.3	Backfill, h=0.1m, fine graded soil		USD/m3/h	$ 20,27				1 300	$ 26 345	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	-$	26 345	$	-			
									$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
1.3	Underground drainages								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
0A.1.3.1	Crushed aggregate cleaned, 20mmcdiam<50mm		USD/m3/h	$ 19,60				26 000	$ 509 718	$	-		49896,58	$ 978 198	$	-		49896,58	$ 978 198	$	-	$	468 481	$	-		Approved Close	
0A.1.3.2	PVC pipe DN200mm with elastic joint, PVC 16,7 series acc. UNIT-ISO 4435		USD/m	$ 43,81	$	7,35		2 100	$ 91 584	$	15 442		1974,07	$ 86 092	$	14 516		1974,07	$ 86 092	$	14 516	-$	5 492	-$	926		Approved Close	
0A.1.3.3	PVC pipe DN315mm with elastic joint, PVC 16,7 series acc. UNIT-ISO 4435		USD/m	$ 109,54	$	9,44		1 100	$ 120 491	$	10 388			$ -	$	-			$ -	$	-	$	120 491	-$	10 388			
0A.1.3.4	Perforated PVC pipe DN200mm with elastic joint, PVC 16,7 series acc. UNIT-ISO 4435		USD/m	$ 49,96	$	7,35		1 000	$ 49 957	$	7 354			$ -	$	-			$ -	$	-	$	49 957	-$	7 354			
0A.1.3.5	Perforated PVC pipe DN315mm with elastic joint, PVC 16,7 series acc. UNIT-ISO 4435		USD/m	$ 89,47	$	9,44		1 000	$ 89 468	$	9 443			$ -	$	-			$ -	$	-	$	89 468	-$	9 443			
0A.1.3.6	Geotextil, continuous filament, non-woven, needled-punched (Bidim RT-10 or similar)		USD/m2	$ 2,85				60 000	$ 170 912	$	-		118907,14	$ 338 711	$	-		118907,14	$ 338 711	$	-	$	167 799	$	-		Approved Close	
0A.1.3.7	Wells, precast concrete rings D=1000mm, h=1000mm with cement mortar joints		USD/piece	$ 90,97	$	6,55		252	$ 22 926	$	1 650			$ -	$	-			$ -	$	-	$	22 926	-$	1 650			
0A.1.3.8	Wells, precast concrete cone D=1000 to 600mm with cast-iron manhole cover B250 acc. EN124		USD/piece	$ 48,33	$	2,19			$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
0A.1.3.9	Wells, steel EN1.14401 ladder rungs STD BRD04		USD/piece	$ 69,86	$	6,09			$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
0A.1.3.10	Wells, concrete bottom slab		USD/m3	$ 278,71	$	18,79		32	$ 8 919	$	601		46,93	$ 13 080	$	882		46,93	$ 13 080	$	882	$	4 161	$	281		Approved Close	
0A.1.3.11	Geomembrane HDPE th=1,5mm, standard GM 13		USD/m2	$ 8,08				30 000	$ 242 425	$	-		38057,21	$ 307 534	$	-		38057,21	$ 307 534	$	-	$	65 109	$	-		Approved Close	
0A.1.3.12	Geonet, th=4.8mm at 20KPa, flow rate >= 1.26E-03 m^/s with i=1 (Tenax CE 750 or similar)		USD/m2	$ 2,49				30 000	$ 74 797	$	-		38057,21	$ 94 886	$	-		38057,21	$ 94 886	$	-	$	20 089	$	-		Approved Close	
									$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
2	FOUNDATIONS AND GROUND FLOORS								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
									$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
2.1	Deaeration ring ground slab								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
0A.2.1.1	Lean concrete 30 mm, concrete C12		USD/m2	$ 6,93	$	0,49		16 900	$ 117 173	$	6 823											-$	117 173	-$	6 823			
0A.2.1.2	Lean concrete 100 mm, concrete C12		USD/m2	$ 23,11	$	1,35		16 900	$ 390 579	$	22 743		18586,06	$ 429 546	$	25 012		18586,06	$ 429 546	$	25 012	$	38 967	$	2 269		Approved Close	
0A.2.1.3	Polyethylene film 200mm		USD/m2	$ 5,21	$	0,95		33 700	$ 175 483	$	32 039		67986,22	$ 353 919	$	64 634		67986,22	$ 353 919	$	64 634	$	178 436	$	32 596		Approved Close	
0A.2.1.4	Formwork, unexposed, vertical, side of base slab		USD/m2	$ 45,05	$	10,18		510	$ 22 978	$	5 193		1382,26	$ 62 277	$	14 074		1382,26	$ 62 277	$	14 074	$	39 299	$	8 881		Approved Close	
0A.2.1.5	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm		USD/kg	$ 2,36	$	0,29		250 000	$ 589 464	$	72 210		27981,10	$ 65 975	$	8 082		27981,10	$ 65 975	$	8 082	-$	523 489	-$	64 128		Approved Close	
0A.2.1.6	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm		USD/kg	$ 2,36	$	0,29		500 000	$ 1 178 927	$	144 420		2186895,74	$ 5 156 381	$	631 662		2186895,74	$ 5 156 381	$	631 662	$	4 977 454	$	609 742		Approved Close	
0A.2.1.7	Concrete C40, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1(sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c		USD/m3	$ 275,48	$	13,46		6 750	$ 1 859 339	$	90 825		-	$ -	$	-		-	$ -	$	-	$	1 859 339	$	90 825			
0A.2.1.8	Concrete C40, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1, non-shrinking (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)		USD/m3	$ 332,87	$	27,94		35	$ 11 622	$	978		451,44	$ 149 909	$	12 612		451,44	$ 149 909	$	12 612	$	138 286	$	11 634		Approved Close	
0A.2.1.9	Steel trowelled surface		USD/m2	$ 8,74	$	0,15		17 000	$ 114 579	$	2 479		22640,35	$ 152 595	$	3 301		22640,35	$ 152 595	$	3 301	$	38 016	$	822		Approved Close	
0A.2.1.10	Working joints, EPDM waterstop Trelleborg W9U or equivalent		USD/m	$ 89,86	$	0,83		590	$ 53 074	$	489		3366,04	$ 302 794	$	2 790		3366,04	$ 302 794	$	2 790	$	249 721	$	2 301		Approved Close	
									$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
2.2	Secondary Clarifier circular ground slab								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
0A.2.2.1	Lean concrete 30 mm, concrete C12.5		USD/m2	$ 6,93	$	0,49		7 590	$ 52 624	$	3 064											-$	52 624	-$	3 064			
0A.2.2.2	Lean concrete 100 mm, concrete C12.5		USD/m2	$ 23,11	$	1,35		7 590	$ 175 414	$	10 214		9865,98	$ 228 014	$	13 277		9865,98	$ 228 014	$	13 277	$	52 601	$	3 063		Approved Close	
0A.2.2.3	Polyethylene film 200mm		USD/m2	$ 5,21	$	0,95		7 590	$ 39 512	$	7 216		25817,50	$ 134 399	$	24 545		25817,50	$ 134 399	$	24 545	$	94 888	$	17 329		Approved Close	
0A.2.2.4	Formwork, unexposed, vertical, side of base slab		USD/m2	$ 58,23	$	14,38		260	$ 15 139	$	3 739		233,43	$ 13 592	$	3 357		233,43	$ 13 592	$	3 357	-$	1 547	-$	382		Approved Close	
0A.2.2.5	Formwork, exposed, central column base		USD/m2	$ 50,87	$	11,16		500	$ 25 333	$	5 578		253,95	$ 12 867	$	2 833		253,95	$ 12 867	$	2 833	-$	12 467	-$	2 745		Approved Close	
0A.2.2.6	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm		USD/kg	$ 2,36	$	0,29		165 000	$ 389 046	$	47 659		86994,94	$ 205 121	$	25 128		86994,94	$ 205 121	$	25 128	-$	183 925	-$	22 531		Approved Close	
0A.2.2.7	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm		USD/kg	$ 2,36	$	0,29		95 000	$ 223 996	$	27 440		425107,46	$ 1 002 341	$	122 788		425107,46	$ 1 002 341	$	122 788	$	778 345	$	95 348		Approved Close	
0A.2.2.8	Concrete C40, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c		USD/m3	$ 275,46	$	13,46		2 600	$ 716 190	$	34 985		-	$ -	$	-		-	$ -	$	-	$	716 190	-$	34 985			
0A.2.2.9	Concrete C40, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1, non-shrinking (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)		USD/m3	$ 332,87	$	27,94		35	$ 11 622	$	978		451,44	$ 149 909	$	12 612		451,44	$ 149 909	$	12 612	$	138 286	$	11 634		Approved Close	
0A.2.2.10	Roughening of surface		USD/m2	$ 5,19	$	0,19		7 600	$ 39 455	$	1 461		9290,00	$ 48 229	$	1 786		9290,00	$ 48 229	$	1 786	$	8 774	$	325		Approved Close	
0A.2.2.11	Concrete screeding, h=50...150 mm, concrete C35 sulphate resistant		USD/m2	$ 38,89	$	5,00		7 600	$ 296 340	$	38 021		9605,86	$ 374 552	$	48 055		9605,86	$ 374 552	$	48 055	$	78 213	$	10 035		Approved Close	
0A.2.2.12	Steel trowelled surface		USD/m2	$ 8,74	$	0,15		7 600	$ 51 224	$	1 106		9680,38	$ 65 244	$	1 412		9680,38	$ 65 244	$	1 412	$	14 020	$	303		Approved Close	
0A.2.2.13	Expansion joints, EPDM waterstop Trelleborg W9CU-I or similar		USD/m	$ 214,98	$	3,41		580	$ 124 686	$	1 980		576,27	$ 123 884	$	1 967		576,27	$ 123 884	$	1 967	-$	802	-$	13		Approved Close	
0A.2.2.14	Expansion joints, Hypalon waterproof strip b=300mm, th=2mm		USD/m	$ 127,49	$	13,41		580	$ 73 945	$	7 777		576,27	$ 73 470	$	7 727		576,27	$ 73 470	$	7 727	-$	476	-$	50		Approved Close	
0A.2.2.15	Working joints, EPDM waterstop Trelleborg W9U or equivalent		USD/m	$ 89,86	$	0,83		252	$ 22 669	$	209		1280,94	$ 115 228	$	1 062		1280,94	$ 115 228	$	1 062	$	92 559	$	853		Approved Close	
0A.2.2.16	Anchred Elastomeric bearings, 200x150x50		USD/piece	$ 95,84	$	14,77		245	$ 23 481	$	3 618			$ -	$	-			$ -	$	-	-$	23 382	-$	3 618			
0A.2.2.17	Chemical anchors M12, Steel T=GG500, L=400mm		USD/piece	$ 20,87	$	3,34		2 800	$ 57 871	$	9 363			$ -	$	-			$ -	$	-	$	57 871	$	9 363			
									$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
2.3	Grounding network								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
0A.2.3.1	Supply and erection of flat steel 4x40, stainless steel 1.4571		USD/m	$ 33,96					$ -	$	-		0,00	$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
0A.2.3.2	Supply and erection of flat steel 4x40, S235 hot dip galvanized		USD/m	$ 30,52				1 300	$ 39 681	$	-		1940,16	$ 59 222	$	-		1940,16	$ 59 222	$	-	$	19 540	$	-		Approved Close	
0A.2.3.3	Supply and erection of round bar D=10mm, stainless steel 1.4571		USD/m	$ 29,24					$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
0A.2.3.4	Supply and erection of round bar D=10mm, S235 hot dip galvanized		USD/m	$ 30,52					$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
0A.2.3.5	Supply and erection of Dehn clamps, connects flat steel to rebars/round bar		USD/piece	$ 22,88				16	$ 366	$	-		24,77	$ 567	$	-		24,77	$ 567	$	-	$	201	$	-		Approved Close	
0A.2.3.6	Supply and erection of Dehn element connector (round stainless steel to plinth wall element)		USD/piece	$ 48,78					$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
0A.2.3.7	Drilled holes D=12mm through a flat steel at connection points.		USD/piece	$ 1,48				80	$ 118	$	-		123,84	$ 183	$	-		123,84	$ 183	$	-	$	65	$	-		Approved Close	
0A.2.3.8	Supply and erection of M10 bolt + washer + nut, A2 (stainless steel)		USD/piece	$ 4,92				40	$ 197	$	-		61,92	$ 305	$	-		61,92	$ 305	$	-	$	108	$	-		Approved Close	
0A.2.3.9	Supply and erection of Dehn expansion joint block		USD/piece	$ 151,51				8	$ 1 212	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	-$	1 212	$	-			
0A.2.3.10	Earthing ring (underground) 1x70 Cu		USD/m	$ 5,62				820	$ 4 609	$	-		899,90	$ 5 059	$	-		899,90	$ 5 059	$	-	$	449	$	-		Approved Close	
									$ -	$	-		0,00	$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
3	FRAME WORKS								$ -	$	-		0,00	$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
									$ -	$	-		0,00	$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
3.1	External circumferential wall								$ -	$	-		0,00	$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
0A.3.1.1	Formwork, exposed, vertical, outer/inner surfaces		USD/m2	$ 92,71	$	14,01		15 200	$ 1 409 266	$	212 929		16286,76	$ 1 510 024	$	228 152		16286,76	$ 1 510 024	$	228 152	$	100 758	$	15 224		Approved Close	
0A.3.1.2	Holes diam. < 0.5 m2/piece		USD/piece	$ 52,95	$	15,57			$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
0A.3.1.3	Holes 0.5 < diam. <1.0 m2/piece		USD/piece	$ 105,91	$	31,13			$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
0A.3.1.4	Holes diam. > 1.0 m2/piece		USD/piece	$ 116,50	$	34,25			$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
0A.3.1.5	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm		USD/kg	$ 2,36	$	0,29		165 000	$ 389 046	$	47 659		3298,15	$ 7 777	$	953		3298,15	$ 7 777	$	953	$	381 269	$	46 706		Approved Close	
0A.3.1.6	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm		USD/kg	$ 2,36	$	0,29		335 000	$ 789 881	$	96 761		773962,93	$ 1 824 892	$	223 551		773962,93	$ 1 824 892	$	223 551	$	1 035 011	$	126 790		Approved Close	
0A.3.1.7	Concrete C40, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)		USD/m3	$ 284,18	$	16,13		2 700	$ 767 281	$	43 538		-	$ -	$	-		-	$ -	$	-	-$	767 281	-$	43 538			
0A.3.1.8	Steel trowelled surface, wall top surface		USD/m2	$ 6,74	$	0,15		270	$ 1 820	$	39		392,45	$ 2 645	$	57		392,45	$ 2 645	$	57	$	825	$	18		Approved Close	
0A.3.1.9	Working joints, EPDM waterstop Trelleborg W9U or equivalent		USD/m	$ 89,86	$	0,83		230	$ 20 690	$	191		916,00	$ 82 399	$	759		916,00	$ 82 399	$	759	$	61 710	$	569		Approved Close	
0A.3.1.10	Working joints, swelling waterstop		USD/m	$ 12,43	$	0,73		790	$ 9 817	$	576		802,00	$ 9 966	$	585		802,00	$ 9 966	$	585	$	149	$	9		Approved Close	
									$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
3.2	Internal circumferential wall								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
0A.3.2.1	Formwork, exposed, vertical, outer/inner surfaces		USD/m2	$ 92,71	$	14,01		8 000	$ 741 719	$	112 068		8675,69	$ 804 366	$	121 533		8675,69	$ 804 366	$	121 533	$	62 647	$	9 465		Approved Close	
0A.3.2.2	Holes diam. < 0.5 m2/piece		USD/piece	$ 52,95	$	15,57			$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
0A.3.2.3	Holes 0.5 < diam. <1.0 m2/piece		USD/piece	$ 105,91	$	31,13			$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
0A.3.2.4	Holes diam. > 1.0 m2/piece		USD/piece	$ 116,50	$	34,25			$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
0A.3.2.5	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm		USD/kg	$ 2,36	$	0,29		20 000	$ 47 157	$	5 777		10142,02	$ 23 913	$	2 929		10142,02	$ 23 913	$	2 929	$	23 244	$	2 847		Approved Close	
0A.3.2.6	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm		USD/kg	$ 2,36	$	0,29		460 000	$ 1 131 770	$	138 643		287499,83	$ 677 883	$	83 041		287499,83	$ 677 883	$	83 041	$	453 887	$	55 602		Approved Close	
0A.3.2.7	Concrete C40, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c		USD/m3	$ 284,18	$	16,13		1 400	$ 397 849	$	22 575		-	$ -	$	-		-	$ -	$	-	-$	397 849	-$	22 575			
0A.3.2.8	Steel trowelled surface, wall top surface		USD/m2	$ 8,74	$	0,15		170	$ 1 146	$	25		198,93	$ 1 341	$	29		198,93	$ 1 341	$	29	$	195	$	4		Approved Close	
0A.3.2.9	Working joints, EPDM waterstop Trelleborg W9U or equivalent		USD/m	$ 89,86	$	0,83		1 200	$ 107 947	$	995		488,00	$ 43 898	$	405		488,00	$ 43 898	$	405	$	64 048	$	590		Approved Close	
0A.3.2.10	Working joints, swelling waterstop		USD/m	$ 12,43	$	0,73		490	$ 6 089	$	357		976,00	$ 12 128	$	711		976,00	$ 12 128	$	711	$	6 039	$	354		Approved Close	
									$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
3.3	Internal partition walls (Deaeration)								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-	$	-	$	-			
0A.3.3.1	Formwork, exposed, vertical, inner surfaces		USD/m2	$ 69,87	$	13,15		3 400	$ 204 244	$	44 704		4390,66	$ 263 755	$	57 730		4390,66	$ 263 755	$	57 730	$	59 511	$	13 026		Approved Close	
0A.3.3.2	Formwork, exposed, horizontal, inner surfaces		USD/m2	$ 53,86	$	11,58		160	$ 8 489	$	1 853		143,11	$ 7 593	$	1 658		143,11	$ 7 593	$	1 658	-$	896	-$	196		Approved Close	
0A.3.3.3	Holes diam. < 0.5 m2/piece		USD/piece	$ 52,95	$	15,57		2	$ 106	$	31			$ -	$	-			$ -	$	-	-$	106	-$	31			
0A.3.3.4	Holes 0.5 < diam. <1.0 m2/piece		USD/piece	$ 105,91	$	31,13		2	$ 212	$	62			$ -	$	-			$ -	$	-	-$	212	-$	62			
0A.3.3.5	Holes diam. > 1.0 m2/piece		USD/piece	$ 116,50	$	34,25		20	$ 2 330	$	685			$ -	$	-			$ -	$	-	-$	2 330	-$	685			
0A.3.3.6	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm		USD/kg	$ 2,36	$	0,29		2 000	$ 4 716	$	578		36227,49	$ 85 419	$	10 464		36227,49	$ 85 419	$	10 464	$	80 703	$	9 886		Approved Close	

1	Approved Close
2	Pending Approval
3	Pending Close

APP II Final BOQ

ITEM	DESCRIPTION		UNIT	PRICE/UNIT		SSCC/UNIT		ORIGINAL QUANTITY	ORIGINAL TOTAL PRICE		ORIGINAL SSCC	CM QUANTITY	CM TOTAL PRICE		CM SSCC	UPDATED QUANTITY	UPDATED TOTAL PRICE		UPDATED SSCC	DIFFERENCE ON PRICE		DIFFERENCE ON SSCC	COMMENTS	Condition	1) Approved Close
0A.3.3.7	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm		USDkg	$ 2,36		$ 0,29		82 000	$ 146 187		$ 17 908	55961,44	$ 131 949		$ 16 164	55961,44	$ 131 949		$ 16 164	-$ 14 238		$ 1 744		Approved Close	
0A.3.3.8	Concrete C40, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c		USDm3	$ 210,87		$ 24,12		520	$ 161 546		$ 12 549		$ -		$ -		$ -		$ -	-$ 161 546		-$ 12 549			
0A.3.3.9	Steel trowelled surface, wall top surface		USDm2	$ 6,74		$ 0,15		14	$ 94		$ 2		$ -		$ -		$ -		$ -	-$ 94		-$ 2			
0A.3.3.10	Expansion joints, stainless steel EN 1.4401 acid proof dowels ⌀16 mm 5 pieces /m		USDm	$ 106,91		$ 8,29		160	$ 17 106		$ 1 326	114,00	$ 12 188		$ 945	114,00	$ 12 188		$ 945	-$ 4 918		-$ 381		Approved Close	
0A.3.3.11	Expansion joints, Hypalon waterproof strip b=300mm, th=2mm		USDm	$ 127,49		$ 13,41		340	$ 43 347		$ 4 559		$ -		$ -		$ -		$ -	-$ 43 347		-$ 4 559			
0A.3.3.12	Working joints, EPDM waterstop Trelleborg W9U or equivalent		USDm	$ 89,96		$ 0,83		-	$ -		$ -	102,00	$ 9 175		$ 85	102,00	$ 9 175		$ 85	$ 9 175		$ 85		Approved Close	
0A.3.3.13	Working joints, swelling waterstop		USDm	$ 12,43		$ 0,73		-	$ -		$ -		$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
								-	$ -		$ -		$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
3.4	Central column							-	$ -		$ -		$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.3.4.1	Formwork, exposed, vertical, inner surfaces		USDm2	$ 59,87		$ 11,16		220	$ 11 147		$ 2 454	110,49	$ 5 598		$ 1 233	110,49	$ 5 598		$ 1 233	-$ 5 548		-$ 1 222		Approved Close	
0A.3.4.2	Formwork, exposed, horizontal, inner surfaces		USDm2	$ 59,87		$ 11,16		10	$ 597		$ 112		$ -		$ -		$ -		$ -	-$ 597		-$ 112			
0A.3.4.3	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm		USDkg	$ 1,96		$ 0,16		2 000	$ 3 911		$ 321	2324,06	$ 4 545		$ 373	2324,06	$ 4 545		$ 373	$ 634		$ 52		Approved Close	
0A.3.4.4	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm		USDkg	$ 1,96		$ 0,16		12 000	$ 23 467		$ 1 925	81018,19	$ 158 439		$ 12 995	81018,19	$ 158 439		$ 12 995	-$ 134 972		-$ 11 070		Approved Close	
0A.3.4.5	Concrete C40, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c		USDm3	$ 223,78		$ 26,79		90	$ 29 141		$ 2 403		$ -		$ -		$ -		$ -	-$ 29 141		-$ 2 403		Approved Close	
0A.3.4.6	Steel trowelled surface, column top surface		USDm2	$ 8,74		$ 0,15		10	$ 87		$ 1	10,00	$ 87		$ 1	10,00	$ 87		$ 1	$ -		$ -			
0A.3.4.7	Working joints, EPDM waterstop Trelleborg W9U or equivalent		USDm	$ 89,96		$ 0,83		25	$ 2 249		$ 21	128,00	$ 11 514		$ 106	128,00	$ 11 514		$ 106	$ 9 265		$ 85		Approved Close	
0A.3.4.8	Working joints, swelling waterstop		USDm	$ 12,43		$ 0,73		-	$ -		$ -		$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -		Approved Close	
								-	$ -		$ -		$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
3.5	Channels attached to walls							-	$ -		$ -		$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.3.5.1	Formwork, exposed, vertical, inner surfaces		USDm2	$ 60,87		$ 13,15		2 800	$ 168 201		$ 36 815	3003,25	$ 180 411		$ 39 488	3003,25	$ 180 411		$ 39 488	$ 12 210		$ 2 672		Approved Close	
0A.3.5.2	Formwork, exposed, horizontal, inner surfaces		USDm2	$ 53,06		$ 11,58		1 200	$ 68 974		$ 15 058	1627,70	$ 86 361		$ 18 854	1627,70	$ 86 361		$ 18 854	$ 17 387		$ 3 796		Approved Close	
0A.3.5.3	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm		USDkg	$ 2,36		$ 0,29		70 000	$ 165 050		$ 20 219	85060,98	$ 200 581		$ 24 569	85060,98	$ 200 581		$ 24 569	$ 35 512		$ 4 350		Approved Close	
0A.3.5.4	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm		USDkg	$ 2,36		$ 0,29		1 000	$ 2 358		$ 289	9862,29	$ 23 254		$ 2 849	9862,29	$ 23 254		$ 2 849	$ 20 896		$ 2 560		Approved Close	
0A.3.5.5	Concrete C40, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1(sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c		USDm3	$ 341,90		$ 35,80		780	$ 266 683		$ 27 926		$ -		$ -		$ -		$ -	-$ 266 683		-$ 27 926			
0A.3.5.6	Steel trowelled surface		USDm2	$ 8,74		$ 0,15		1 200	$ 8 762		$ 190	1932,98	$ 13 028		$ 282	1932,98	$ 13 028		$ 282	$ 4 266		$ 92		Approved Close	
0A.3.5.7	Working joints, EPDM waterstop Trelleborg W9U or equivalent		USDm	$ 89,96		$ 0,83		1 500	$ 134 934		$ 1 243	1002,00	$ 90 136		$ 831	1002,00	$ 90 136		$ 831	-$ 44 798		-$ 413		Approved Close	
0A.3.5.8	Working joints, swelling waterstop		USDm	$ 12,43		$ 0,73		-	$ -		$ -	968,00	$ 12 029		$ 706	968,00	$ 12 029		$ 706	$ 12 029		$ 706		Approved Close	
								-	$ -		$ -		$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
3.6	Pumping pit							-	$ -		$ -		$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.3.6.1	Lean concrete 100 mm, concrete C12		USDm2	$ 23,11		$ 1,35		4	$ 92		$ 5	170,80	$ 3 947		$ 230	170,80	$ 3 947		$ 230	$ 3 855		$ 224		Approved Close	
0A.3.6.2	Formwork, unexposed, vertical, side of base slab		USDm2	$ 37,55		$ 8,48		1	$ 45		$ 10	1,20	$ 45		$ 10	1,20	$ 45		$ 10	$ -		$ -		Approved Close	
0A.3.6.3	Formwork, exposed, vertical, outer/inner surfaces		USDm2	$ 58,87		$ 13,15		60	$ 3 604		$ 789	305,81	$ 18 370		$ 4 021	305,81	$ 18 370		$ 4 021	$ 14 766		$ 3 232		Approved Close	
0A.3.6.4	Reinforcement, steel T=GG200, ø < 16 mm		USDkg	$ 1,79		$ 0,11		300	$ 538		$ 33	8120,81	$ 14 576		$ 886	8120,81	$ 14 576		$ 886	$ 14 038		$ 853		Approved Close	
0A.3.6.5	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm		USDkg	$ 1,79		$ 0,11		-	$ -		$ -	3568,82	$ 6 406		$ 389	3568,82	$ 6 406		$ 389	$ 6 406		$ 389		Approved Close	
0A.3.6.6	Concrete C40, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c		USDm3	$ 341,90		$ 35,80		6	$ 2 051		$ 215	100,47	$ 34 351		$ 3 597	100,47	$ 34 351		$ 3 597	$ 32 299		$ 3 382		Approved Close	
0A.3.6.7	Steel trowelled surface		USDm2	$ 8,42		$ 0,16		1	$ 7		$ 0	165,66	$ 1 396		$ 30	165,66	$ 1 396		$ 30	$ 1 389		$ 30		Approved Close	
0A.3.6.8	Working joints, EPDM waterstop Trelleborg W9U or equivalent		USDm	$ 89,96		$ 0,83		-	$ -		$ -	68,90	$ 6 198		$ 57	68,90	$ 6 198		$ 57	$ 6 198		$ 57		Approved Close	
								-	$ -		$ -		$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
4	EQUIPMENT FOUNDATIONS (PUMPS, ETC.)							-	$ -		$ -		$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
								-	$ -		$ -		$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
4.1	Small machine foundations							-	$ -		$ -		$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.4.1.1	Formwork, exposed, vertical, side of foundation		USDm2	$ 45,05		$ 10,16		24	$ 1 081		$ 244	24,00	$ 1 081		$ 244	24,00	$ 1 081		$ 244	$ -		$ -			
0A.4.1.2	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm		USDkg	$ 1,79		$ 0,11		2 500	$ 4 487		$ 273	2500,00	$ 4 487		$ 273	2500,00	$ 4 487		$ 273	$ -		$ -		Approved Close	
0A.4.1.3	Concrete C35, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c		USDm3	$ 287,42		$ 19,26		42	$ 12 072		$ 813	42,00	$ 12 072		$ 813	42,00	$ 12 072		$ 813	$ -		$ -		Approved Close	
0A.4.1.4	Grouting C35		USDm3	$ 1 154,42		$ 30,89		3	$ 3 463		$ 93	3,00	$ 3 463		$ 93	3,00	$ 3 463		$ 93	$ -		$ -		Approved Close	
								-	$ -		$ -		$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
5	ADDITIONAL WORKS							-	$ -		$ -		$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
								-	$ -		$ -		$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
5.1	Optional materials							-	$ -		$ -		$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.5.1.1	Concrete C40, exposure cl. XC4/XA3, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 360 kg/m3 concrete, w/c		USDm3	$ 323,76		$ 28,78		-	$ -		$ -		$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.5.1.2	Concrete C40, exposure cl. XC4/XA3, tightness cl. 1, non-shrinking (sulphate resist. Cement >= 360 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,45)		USDm3	$ 332,97		$ 27,84		-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
								-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
6	ADDITIONAL STEEL STRUCTURES							-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
								-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
6.1	Insert plates							-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
	Insert plates, STD BR200...BR203							-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.6.1.1	Supply, insert plates, weight 0 - 5 kg, steel S 235 JR		USDkg	$ 4,65				-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.6.1.2	Supply, insert plates, weight 5 - 10 kg, steel S 235 JR		USDkg	$ 3,95				-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.6.1.3	Supply, insert plates, weight 10 - 20 kg, steel S 235 JR		USDkg	$ 3,95				-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.6.1.4	Supply, insert plates, weight 20 - 50 kg, steel S 235 JR		USDkg	$ 3,60				-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.6.1.5	Supply, insert plates, weight 50 - 100 kg, steel S 235 JR		USDkg	$ 3,60				-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
								-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.6.1.6	Supply, insert plates, weight 0 - 5 kg, steel EN 1.4401 acid proof		USDkg	$ 13,44				-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.6.1.7	Supply, insert plates, weight 5 - 10 kg, steel EN 1.4401 acid proof		USDkg	$ 12,83				-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.6.1.8	Supply, insert plates, weight 10 - 20 kg, steel EN 1.4401 acid proof		USDkg	$ 12,83				-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.6.1.9	Supply, insert plates, weight 20 - 50 kg, steel EN 1.4401 acid proof		USDkg	$ 12,83				-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.6.1.10	Supply, insert plates, weight 50 - 100 kg, steel EN 1.4401 acid proof		USDkg	$ 12,83				-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
								-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.6.1.11	Erection, insert plates, weight 0 - 5 kg		USDpiece	$ 19,42		$ 6,14		800	$ 15 538		$ 4 914	862,00	$ 16 742		$ 5 295	862,00	$ 16 742		$ 5 295	$ 1 204		$ 381		Approved Close	
0A.6.1.12	Erection, insert plates, weight 5 - 10 kg		USDpiece	$ 19,51		$ 6,14		15	$ 293		$ 92	12,00	$ 234		$ 74	12,00	$ 234		$ 74	$ 59		$ 18		Approved Close	
0A.6.1.13	Erection, insert plates, weight 10 - 20 kg		USDpiece	$ 19,61		$ 6,14		-	$ -		$ -	114,00	$ 2 235		$ 700	114,00	$ 2 235		$ 700	$ 2 235		$ 700		Approved Close	
0A.6.1.14	Erection, insert plates, weight 20 - 50 kg		USDpiece	$ 29,32		$ 9,21		-	$ -		$ -		$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.6.1.15	Erection, insert plates, weight 50 - 100 kg		USDpiece	$ 97,02		$ 30,71		-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
								-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
6.2	Steel inserts for pipe sleeves							-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
	Supply, Connection pipe - DN HOLD -		USDpiece	$ 16,57				-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
								-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.6.2.1	Erection, Steel Base Ring Insert, G=380 kg		USDpiece	$ 1 336,98				2	$ 2 674		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.6.2.2	Erection, Connection pipe diam.≤500mm		USDpiece	$ 1 043,01				12	$ 12 516		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	-$ 2 674		$ -			
0A.6.2.3	Erection, Connection pipe 500mm<diam.≤1000mm		USDpiece	$ 2 019,81				6	$ 12 119		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	-$ 12 516		$ -			
0A.6.2.4	Erection, Connection pipe 1000mm<diam.		USDpiece	$ 2 274,90				4	$ 9 100		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	-$ 12 119		$ -			
								-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	-$ 9 100		$ -			
6.3	Steel pipes							-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.6.3.1	Supply pipe DN1000 PN10 EN 1.4432 (7 Aeration 1 - Secondary clarifier 1)		USDm	$ 2 546,72				45	$ 114 602		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.6.3.2	Supply pipe DN1000 PN10 EN 1.4432 (8 Aeration 2 - Secondary clarifier 2)		USDm	$ 2 546,72				45	$ 114 602		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	-$ 114 602		$ -			
0A.6.3.3	Supply pipe DN1000 PN10 EN 1.4432 (9 Secondary clarifier 1 - Parsall flume)		USDm	$ 2 546,72				105	$ 267 405		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	-$ 114 602		$ -			
0A.6.3.4	Supply pipe DN1000 PN10 EN 1.4432 (10 Secondary clarifier 2 - Parsall flume)		USDm	$ 2 546,72				25	$ 63 668		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	-$ 267 405		$ -			
0A.6.3.5	Supply pipe DN300 PN10 EN 1.4432 (14 Sec. Clarifier 1 - Excess bio sludge pump 1)		USDm	$ 848,29				75	$ 63 622		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	-$ 63 668		$ -			
0A.6.3.6	Supply pipe DN300 PN10 EN 1.4432 (15 Sec. Clarifier 2 - Excess bio sludge pump 2)		USDm	$ 848,29				75	$ 63 622		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ 63 622		$ -			
0A.6.3.7	Supply pipe DN400 PN10 EN 1.4432 (16 Sec. Clarifier 1 - Return sludge pump 1)		USDm	$ 1 061,13				75	$ 79 585		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	-$ 63 622		$ -			
0A.6.3.8	Supply pipe DN400 PN10 EN 1.4432 (17 Sec. Clarifier 2 - Return sludge pump 2)		USDm	$ 1 061,13				75	$ 79 585		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	-$ 79 585		$ -			
								-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.6.3.9	Erection pipe DN1000 PN10 EN 1.4432		USDm	$ 174,43				220	$ 38 375		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	-$ 38 375		$ -			
0A.6.3.10	Erection pipe DN300 PN10 EN 1.4432		USDm	$ 90,39				150	$ 13 559		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	-$ 13 559		$ -			
0A.6.3.11	Erection pipe DN400 PN10 EN 1.4432		USDm	$ 90,73				150	$ 13 609		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	-$ 13 609		$ -			
								-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
6.4	Starter bars							-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.6.4.1	Supply and erection, starter bars T8 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400		USDpiece	$ 6,43		$ 1,17		-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.6.4.2	Supply and erection, starter bars T10 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400		USDpiece	$ 9,23		$ 1,66		-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.6.4.3	Supply and erection, starter bars T12 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400		USDpiece	$ 10,34		$ 1,82		-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.6.4.4	Supply and erection, starter bars T16 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400		USDpiece	$ 40,80		$ 6,40		-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.6.4.5	Supply and erection, starter bars T20 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400		USDpiece	$ 40,80		$ 6,40		-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
								-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
6.5	Other steel structures							-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0A.6.5.1	Supply, L70x70x7 edge for grating cover, steel EN 1.4401, STD BK205		USDm	$ 119,89				-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
								-	$ -		$ -	58,00	$ 6 954		$ -	58,00	$ 6 954		$ -	$ 6 954		$ -		Approved Close	
0A.6.5.2	Erection, L70x70x7 edge for grating cover, steel EN 1.4401,STD BK205		USDm	$ 8,81		$ 2,49		25	$ 220		$ 62	58,00	$ 511		$ 144	58,00	$ 511		$ 144	$ 291		$ 82		Approved Close	
								-	$ -		$ -		$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
								-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
B	POST-TENSIONING WORKS							-	$ -		$ -	0,00	$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
								-	$ -		$ -		$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
1	DEAERATION RING GROUND SLAB							-	$ -		$ -		$ -		$ -		$ -		$ -	$ -		$ -			
0B.1.1.1	Post-tensioning active anchorages VSL GC 6-12		USDpiece	$ 294,36				336	$ 98 910		$ -	992,64	$ 292 210		$ -	992,64	$ 292 210		$ -	$ 193 299		$ -		Approved Close	
0B.1.1.2	Post-tensioning dead anchorages VSL Type H 6-12		USDpiece	$ 45,31				336	$ 15 224		$ -		$ -		$ -		$ -		$ -	-$ 15 224		$ -			

APP II Final BOQ

ITEM	DESCRIPTION	UNIT	PRICE/UNIT	SSCC/UNIT	ORIGINAL QUANTITY	ORIGINAL TOTAL PRICE	ORIGINAL SSCC	CM QUANTITY	CM TOTAL PRICE	CM SSCC	UPDATED QUANTITY	UPDATED TOTAL PRICE	UPDATED SSCC	DIFFERENCE ON PRICE	DIFFERENCE ON SSCC	COMMENTS	Condition	Approved Close
0B.1.1.3	Post-tensioning active anchorages VSL VSLSab S 6-5	USD/piece	$ 192,03		300	$ 45 610	$ -	632,20	$ 96 115	$ -	632,20	$ 96 115	$ -	$ 50 505	$ -		Approved Close	
0B.1.1.4	Post-tensioning dead anchorages VSL Type H (slab) ii-5	USD/piece	$ 22,85		300	$ 6 796	$ -	632,20	$ 14 322	$ -	632,20	$ 14 322	$ -	$ 7 526	$ -		Approved Close	
0B.1.1.5	Post-tensioning cables ASTM A416/A-416M-98 GR.270 low relaxation 0.6"	USD/mh	$ 3,07	$ 0,31	280 000	$ 860 163	$ 86 261	249364,13	$ 766 050	$ 76 823	249364,13	$ 766 050	$ 76 823	$ -94 114	$ -9 438		Approved Close	
0B.1.1.6	Corrugated sheath, flat VSL PT-PLUS * 6-5	USD/mh	$ 10,27		1 200	$ 12 324	$ -	17385,39	$ 178 541	$ -	17385,39	$ 178 541	$ -	$ 166 218	$ -		Approved Close	
0B.1.1.7	Corrugated sheath, steel round " 6-12	USD/mh	$ 11,11		23 000	$ 255 495	$ -	13536,43	$ 150 369	$ -	13536,43	$ 150 369	$ -	$ 105 126	$ -		Approved Close	
0B.1.1.8	Grout injection mortar	USD/m3h	$ 700,69	$ 38,88	120	$ 84 072	$ 4 666	200,28	$ 140 319	$ 7 787	200,28	$ 140 319	$ 7 787	$ 56 247	$ 3 121		Approved Close	
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
2	SECONDARY CLARIFIER CIRCULAR SLAB					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
0B.2.1.1	Post-tensioning active anchorages VSL VSLSab S 6-5	USD/piece	$ 152,03		276	$ 41 961	$ -	363,26	$ 55 228	$ -	363,26	$ 55 228	$ -	$ 13 267	$ -		Approved Close	
0B.2.1.2	Post-tensioning dead anchorages VSL Type H (slab)	USD/piece	$ 22,85		276	$ 6 253	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -6 253	$ -			
0B.2.1.3	Post-tensioning cables ASTM A416/A-416M-98 GR.270 low relaxation 0.6"	USD/mh	$ 3,07	$ 0,31	75 000	$ 230 401	$ 23 106	63344,16	$ 194 594	$ 19 515	63344,16	$ 194 594	$ 19 515	$ -35 807	$ -3 591		Approved Close	
0B.2.1.4	Corrugated sheath, flat VSL PT-PLUS * 6-5	USD/mh	$ 10,27		15 000	$ 154 044	$ -	12668,83	$ 130 104	$ -	12668,83	$ 130 104	$ -	$ 23 940	$ -		Approved Close	
0B.2.1.5	Grout injection mortar	USD/m3h	$ 700,69	$ 38,88	45	$ 31 527	$ 1 750	37,32	$ 22 641	$ 1 256	37,32	$ 22 641	$ 1 256	$ -8 886	$ -493		Approved Close	
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
3	EXTERNAL CIRCUMFERENTIAL WALL					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
0B.3.1.1	Post-tensioning active anchorages VSL GC	USD/piece	$ 3,08		720	$ 2 218	$ -	590,40	$ 1 819	$ -	590,40	$ 1 819	$ -	$ 199	$ -		Approved Close	
0B.3.1.2	Post-tensioning cables ASTM A416/A-416M-98 GR.270 low relaxation 0.6"	USD/mh	$ 3,07	$ 0,31	156 000	$ 479 234	$ 48 060	133548,48	$ 410 263	$ 41 143	133548,48	$ 410 263	$ 41 143	$ -68 971	$ -6 917		Approved Close	
0B.3.1.3	Corrugated sheath, round Ø=55mm	USD/mh	$ 7,68		13 000	$ 99 813	$ -	11129,04	$ 85 448	$ -	11129,04	$ 85 448	$ -	$ 14 365	$ -		Approved Close	
0B.3.1.4	Grout injection mortar	USD/m3h	$ 700,69	$ 38,88	65	$ 45 539	$ 2 527	129,24	$ 90 545	$ 5 025	129,24	$ 90 545	$ 5 025	$ 45 006	$ 2 498		Approved Close	
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
4	INTERNAL CIRCUMFERENTIAL WALL					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
0B.4.1.1	Post-tensioning active anchorages VSL GC	USD/piece	$ 3,08		528	$ 1 627	$ -	0,00	$ -	$ -		$ -	$ -	$ -1 627	$ -			
0B.4.1.2	Post-tensioning cables ASTM A416/A-416M-98 GR.270 low relaxation 0.6"	USD/mh	$ 3,07		112 000	$ 344 065	$ -	0,00	$ -	$ -		$ -	$ -	$ -344 065	$ -			
0B.4.1.3	Corrugated sheath, round Ø=55mm	USD/mh	$ 7,68		9 300	$ 71 405	$ -	0,00	$ -	$ -		$ -	$ -	$ -71 405	$ -			
0B.4.1.4	Grout injection mortar	USD/m3h	$ 700,69		47	$ 32 928	$ -	0,00	$ -	$ -		$ -	$ -	$ -32 928	$ -			
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
CHD						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
AM1	Plan de Acelaracion		$ 2 095 000,00	$ 924 128,00		$ -	$ -	1,00	$ 1 466 500	$ 924 128	1,00	$ 2 095 000,00	$ 924 128	$ 628 500	$ 924 128		Approved Close	
AM5	Dinama		$ 485 080,00	$ 81 221,69		$ -	$ -	1,00	$ 485 080	$ 81 222	1,00	$ 485 080	$ 81 222	$ 485 080	$ 81 222		Approved Close	
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
1	1 - CHD 1 Stainless steel pipes reduction					$ -	$ -	0,00	$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
6	ADDITIONAL STEEL STRUCTURES					$ -	$ -	0,00	$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
						$ -	$ -	0,00	$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
6.1	Insert plates					$ -	$ -	0,00	$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
						$ -	$ -	0,00	$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
6.3	Steel pipes					$ -	$ -	0,00	$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
1A.6.1.1	Supply Plastic Pipe 75 x 4,5 EN 1.4401 PE-HD	USD/m	$ 4,43			$ -	$ -	75,50	$ 334	$ -	75,50	$ 334	$ -	$ 334	$ -		Approved Close	
1A.6.1.2	Supply Plastic Pipe 75 x 4,5 EN 1.4401 PE-HD	USD/m	$ 4,43			$ -	$ -	75,50	$ 334	$ -	75,50	$ 334	$ -	$ 334	$ -		Approved Close	
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
1A.6.1.3	ERECTION PIPE DN 900	USD/m	$ 488,35	$ 46,20		$ -	$ -	146,00	$ 71 299	$ 6 745	146,00	$ 71 299	$ 6 745	$ 71 299	$ 6 745		Approved Close	
1A.6.1.4	ERECTION PIPE DN 1400	USD/m	$ 1 057,43	$ 100,04		$ -	$ -	70,00	$ 74 020	$ 7 003	70,00	$ 74 020	$ 7 003	$ 74 020	$ 7 003		Approved Close	
1A.6.1.5	ERECTION PIPE DN 150	USD/m	$ 119,29	$ 11,29		$ -	$ -	236,00	$ 28 152	$ 2 664	236,00	$ 28 152	$ 2 664	$ 28 152	$ 2 664		Approved Close	
1A.6.1.6	ERECTION PLASTIC PIPE DN 75	USD/m	$ 36,96	$ 3,50		$ -	$ -	151,00	$ 5 581	$ 529	151,00	$ 5 581	$ 529	$ 5 581	$ 529		Approved Close	
1A.6.1.7	ERECTION PIPE DN 1000	USD/m	$ 576,04	$ 54,50		$ -	$ -	48,00	$ 27 650	$ 2 616	48,00	$ 27 650	$ 2 616	$ 27 650	$ 2 616		Approved Close	
1A.6.1.8	ERECTION ELBOW 90 DN 900	USD/m	$ 4 516,61	$ 427,51		$ -	$ -	4,00	$ 18 074	$ 1 710	4,00	$ 18 074	$ 1 710	$ 18 074	$ 1 710		Approved Close	
1A.6.1.9	ERECTION ELBOW 45 DN 150	USD/m	$ 1 051,03	$ 99,44		$ -	$ -	4,00	$ 4 204	$ 398	4,00	$ 4 204	$ 398	$ 4 204	$ 398		Approved Close	
1A.6.1.10	ERECTION TEE DN 900	USD/m	$ 8 008,25	$ 757,69		$ -	$ -	2,00	$ 16 013	$ 1 515	2,00	$ 16 013	$ 1 515	$ 16 013	$ 1 515		Approved Close	
1A.6.1.11	ERECTION FLAT BAR 60 x 6	USD/m	$ 408,71	$ 38,67		$ -	$ -	277,00	$ 113 213	$ 10 712	277,00	$ 113 213	$ 10 712	$ 113 213	$ 10 712		Approved Close	
1A.6.1.12	ERECTION FLAT BAR 150 x 10		$ 409,24	$ 38,72		$ -	$ -	100,00	$ 40 924	$ 3 872	100,00	$ 40 924	$ 3 872	$ 40 924	$ 3 872		Approved Close	
						$ -	$ -	0,00	$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
						$ -	$ -	0,00	$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
2	2 - CHD 2 Underground works					$ -	$ -	0,00	$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
2A.1.1.1	PEAD Pipe DN110, PE100, SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Electr./Thermof. Welded Joints	USD/m	$ 30,49	$ 10,59		$ -	$ -	3485,00	$ 105 944	$ 36 593	3485,00	$ 105 944	$ 36 593	$ 105 944	$ 36 593		Approved Close	
2A.1.1.2	PEAD Pipe DN200, PE100, SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Electr./Thermof. Welded Joints	USD/m	$ 54,70	$ 12,70		$ -	$ -	1502,00	$ 82 159	$ 19 075	1502,00	$ 82 159	$ 19 075	$ 82 159	$ 19 075		Approved Close	
2A.1.1.3	PERFORATED PEAD Pipe DN110, PE100, SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Electr./Thermof.	USD/m	$ 34,50	$ 13,28		$ -	$ -	412,00	$ 14 214	$ 5 438	412,00	$ 14 214	$ 5 438	$ 14 214	$ 5 438		Approved Close	
2A.1.1.4	PERFORATED PEAD Pipe DN200, PE100, SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Electr./Thermof.	USD/m	$ 61,70	$ 17,20		$ -	$ -	1239,00	$ 76 446	$ 21 311	1239,00	$ 76 446	$ 21 311	$ 76 446	$ 21 311		Approved Close	
2A.1.1.5	Wells, precast concrete rings D=1500mm, h=1000mm with cement mortar joints	USD/piece	$ 244,00	$ 22,89		$ -	$ -	208,00	$ 50 752	$ 4 576	208,00	$ 50 752	$ 4 576	$ 50 752	$ 4 576		Approved Close	
2A.1.1.6	Wells, precast concrete rings D=1500mm, h=1000mm with cement mortar joints and cast in situ	USD/piece	$ 392,00	$ 94,00		$ -	$ -	208,00	$ 81 536	$ 19 552	208,00	$ 81 536	$ 19 552	$ 81 536	$ 19 552		Approved Close	
2A.1.1.7	Backfill below ground slab, 0-30 crushed stone	USD/m3h	$ 22,79			$ -	$ -	12353,00	$ 281 584	$ -	12353,00	$ 281 584	$ -	$ 281 584	$ -		Approved Close	
2A.1.1.8	Sand Layer Over Geomembrane	USD/m3h	$ 23,01	$ 3,72		$ -	$ -	3860,39	$ 88 846	$ 14 363	3860,39	$ 88 846	$ 14 363	$ 88 846	$ 14 363		Approved Close	
2A.1.1.9	5-10 Crushed Stone at Leak Detection Trenches	USD/m3h	$ 22,36	$ 3,61		$ -	$ -	3000,00	$ 67 071	$ 10 843	3000,00	$ 67 071	$ 10 843	$ 67 071	$ 10 843		Approved Close	
2A.1.1.10	Compression Joints at Leak Detection DN200 HDPE Pipes, at Concrete Chambers	USD/piece	$ 199,00	$ 11,00		$ -	$ -	208,00	$ 41 392	$ 2 288	208,00	$ 41 392	$ 2 288	$ 41 392	$ 2 288		Approved Close	
2A.1.1.11	Clarifier 1 & 2 Water Table Monitorying System, according to materials and dimensions detailed at drawing	USD/piece	$ 1 920,71	$ 697,99		$ -	$ -	4,00	$ 7 683	$ 2 792	4,00	$ 7 683	$ 2 792	$ 7 683	$ 2 792		Approved Close	
2A.1.1.12	Clarifier 1 & 2 Water Table Monitorying System, according to materials and dimensions detailed at drawing	USD/piece	$ 2 240,83	$ 2 240,83		$ -	$ -	4,00	$ 8 963	$ 8 963	4,00	$ 8 963	$ 8 963	$ 8 963	$ 8 963		Approved Close	
2A.1.1.13	Geotextile, continuous filament, non-woven, needled-punched (fildim RT-23 or similar)	USD/m2	$ 4,16			$ -	$ -	6268,00	$ 26 212	$ -	6268,00	$ 26 212	$ -	$ 26 212	$ -		Approved Close	
2A.1.1.14	Stainless steel plate 80x5mm for geomembrane anchor (includyes chemical anchors)	USD/mt	$ 90,00	$ 12,60		$ -	$ -	1140,00	$ 102 600	$ 13 680	1140,00	$ 102 600	$ 13 680	$ 102 600	$ 13 680		Approved Close	
	DRAINAGE CHAMBER					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -		Approved Close	
2A.1.1.15	Lean concrete 200x200x50 mm, concrete C12	m2	$ 12,03	$ 0,72		$ -	$ -	208,00	$ 2 502	$ 150	208,00	$ 2 502	$ 150	$ 2 502	$ 150		Approved Close	
2A.1.1.16	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	kg.	$ 3,18	$ 0,33		$ -	$ -	1300,00	$ 4 134	$ 435	1300,00	$ 4 134	$ 435	$ 4 134	$ 435		Approved Close	
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Geomembrane anchor					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
2A.1.1.17	Concrete C30, exposure cl. XC4, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio <	m3	$ 278,71	$ 13,28		$ -	$ -	840,00	$ 318 113	$ 11 236	840,00	$ 318 113	$ 11 236	$ 318 113	$ 11 236		Approved Close	
2A.1.1.18	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	kg.	$ 3,18	$ 0,33		$ -	$ -	51088,00	$ 162 448	$ 17 084	51088,00	$ 162 448	$ 17 084	$ 162 448	$ 17 084		Approved Close	
2A.1.1.19	Formwork	m2	$ 85,29	$ 20,86		$ -	$ -	1680,00	$ 143 454	$ 33 707	1680,00	$ 143 454	$ 33 707	$ 143 454	$ 33 707		Approved Close	
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Electric chamber					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
2A.1.1.20	Lean concrete 100 mm, concrete C12	m2	$ 36,81	$ 3,34		$ -	$ -	5,72	$ 211	$ 19	5,72	$ 211	$ 19	$ 211	$ 19		Approved Close	
2A.1.1.21	Formwork	m2	$ 85,29	$ 20,86		$ -	$ -	117,12	$ 10 001	$ 2 350	117,12	$ 10 001	$ 2 350	$ 10 001	$ 2 350		Approved Close	
2A.1.1.22	Concrete C30, exposure cl. XC3, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio <	m3	$ 455,70	$ 33,44		$ -	$ -	12,70	$ 5 787	$ 425	12,70	$ 5 787	$ 425	$ 5 787	$ 425		Approved Close	
2A.1.1.23	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	kg.	$ 3,18	$ 0,33		$ -	$ -	1493,00	$ 4 747	$ 499	1493,00	$ 4 747	$ 499	$ 4 747	$ 499		Approved Close	
2A.1.1.24	EPDM waterstop joint SIKA Waterbar F250	ml	$ 158,56	$ 13,28		$ -	$ -	6,40	$ 1 015	$ 86	6,40	$ 1 015	$ 86	$ 1 015	$ 86		Approved Close	
2A.1.1.25	Sikafuko joint	ml	$ 172,09	$ 26,75		$ -	$ -	6,40	$ 1 101	$ 171	6,40	$ 1 101	$ 171	$ 1 101	$ 171		Approved Close	
3	3 - CHD 3 Reinforcement steel					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
						$ -	$ -	0,00	$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Dearation Ring Ground Slab					$ -	$ -	0,00	$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
0A.2.1.5	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	$ 2,36	$ 0,29		$ -	$ -	0,00	$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
0A.2.1.6	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	$ 2,36	$ 0,29		$ -	$ -	0,00	$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Secondary Clarifier circular ground slab					$ -	$ -	0,00	$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
0A.2.2.6	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	$ 2,36	$ 0,29		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
0A.2.2.7	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	$ 2,36	$ 0,29		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	External circumferential wall					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
0A.3.1.5	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	$ 2,36	$ 0,29		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
0A.3.1.6	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	$ 2,36	$ 0,29		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Internal circumferential wall					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
0A.3.2.5	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	$ 2,36	$ 0,29		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
0A.3.2.6	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	$ 2,36	$ 0,29		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Internal partition walls (Deareation)					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
0A.3.3.6	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	$ 2,36	$ 0,29		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
0A.3.3.7	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	$ 2,36	$ 0,29		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Central column					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
0A.3.4.3	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	$ 1,96	$ 0,29		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
0A.3.4.4	Reinforcement, steel T=GG500, ø > 16 mm	USD/kg	$ 1,96	$ 0,29		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Channels attached to walls					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
0A.3.5.3	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	$ 2,36	$ 0,29		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
0A.3.5.4	Reinforcement, steel T=GG500, ø > 16 mm	USD/kg	$ 2,36	$ 0,29		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
4	4 - CHD 4 Housing					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
3A.1.1.1	General	sl	$ 57 288,00			$ -	$ -	1,00	$ 57 288	$ -	1,00	$ 57 288	$ -	$ 57 288	$ -		Approved Close	
5	5 - CHD 5 Concrete					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Dearation Ring Ground Slab					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
5A.1.1.1	Concrete c40, expose cl. xc4/xa2 (watertight, high sulphate resist. cement, w/c ratio<0.38, short	USD/m3	$ 301,46	$ 13,46		$ -	$ -	8017,00	$ 2 416 786	$ 107 874	8017,00	$ 2 416 786	$ 107 874	$ 2 416 786	$ 107 874		Approved Close	
	Secondary Clarifier Ground Slab					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
5A.1.1.2	Concrete c40, expose cl. xc4/xa2 (watertight, high sulphate resist. cement, w/c ratio<0.38, short	USD/m3	$ 301,46	$ 13,46		$ -	$ -	2876,00	$ 866 992	$ 38 698	2876,00	$ 866 992	$ 38 698	$ 866 992	$ 38 698		Approved Close	

APP II Final BOQ

ITEM	DESCRIPTION		UNIT	PRICE/UNIT	$	SSCC/UNIT		ORIGINAL QUANTITY	ORIGINAL TOTAL PRICE	$	ORIGINAL SSCC		CM QUANTITY	CM TOTAL PRICE	$	CM SSCC		UPDATED QUANTITY	UPDATED TOTAL PRICE	$	UPDATED SSCC		DIFFERENCE ON PRICE	$	DIFFERENCE ON SSCC	COMMENTS	Condition	$	Approved Close
	External Circumferential wall								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
5A.1.1.3	Concrete c40, expose cl. xc4/xa2 (watertight, sulphate resist. cement, w/c ratio<0.50, self-compacting		USDIm3	$ 317,18	$	16,13			$ -	$	-		3434,20	$ 1 089 253	$	55 377		3434,20	$ 1 089 253	$	55 377		$ -	$	-		Approved Close		
	Internal Circumferential wall								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
5A.1.1.4	Concrete c40, expose cl. xc4/xa2 (watertight, sulphate resist. cement, w/c ratio<0.50, self-compacting		USDIm3	$ 317,18	$	16,13			$ -	$	-		971,00	$ 307 980	$	15 657		971,00	$ 307 980	$	15 657		$ -	$	-		Approved Close		
	Interna Partition Walls								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
5A.1.1.5	Concrete c40, expose cl. xc4/xa2 (watertight, sulphate resist. cement, w/c ratio<0.50, self-compacting		USDIm3	$ 343,87	$	24,13			$ -	$	-		654,00	$ 224 757	$	15 783		654,00	$ 224 757	$	15 783		$ -	$	-		Approved Close		
	Central Column								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
5A.1.1.6	Concrete c40, expose cl. xc4/xa2 (watertight, high sulphate resist. cement, w/c ratio<0.38, short		USDIm3	$ 349,78	$	26,79			$ -	$	-		183,00	$ 64 011	$	4 886		183,00	$ 64 011	$	4 886		$ -	$	-		Approved Close		
5A.1.1.7	Concrete c40, expose cl. xc4/xa2 (watertight, sulphate resist. cement, w/c ratio<0.50, self-compacting		USDIm3	$ 356,78	$	26,79			$ -	$	-		95,00	$ 33 895	$	2 537		95,00	$ 33 895	$	2 537		$ -	$	-		Approved Close		
	Channels attached to walls								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
5A.1.1.8	Concrete c40, expose cl. xc4/xa2 (watertight, sulphate resist. cement, w/c ratio<0.50, self-compacting		USDIm3	$ 374,90	$	35,80			$ -	$	-		731,00	$ 274 053	$	26 171		731,00	$ 274 053	$	26 171		$ -	$	-		Approved Close		
5B	5B - CHD 5B Variacion de metrajes respecto a cantidades firmadas en CHD 5 (4/8/21)_Nota								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
									$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	Dearation Ring Ground Slab								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	Concrete c40, expose cl. xc4/xa2 (watertight, high sulphate resist. cement, w/c ratio<0.38, short		USDIm3	$ 301,48	$	13,46			$ -	$	-		62,00	$ 18 690	$	834		62,00	$ 18 690	$	834		$ -	$	-		Approved Close		
	Secondary Clarifier Ground Slab								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	Concrete c40, expose cl. xc4/xa2 (watertight, high sulphate resist. cement, w/c ratio<0.38, short		USDIm3	$ 301,48	$	13,46			$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	External Circumferential wall								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	Concrete c40, expose cl. xc4/xa2 (watertight, sulphate resist. cement, w/c ratio<0.50, self-compacting		USDIm3	$ 317,18	$	16,13			$ -	$	-		144,80	$ 45 927	$	2 335		144,80	$ 45 927	$	2 335		$ -	$	-		Approved Close		
	Internal Circumferential wall								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	Concrete c40, expose cl. xc4/xa2 (watertight, sulphate resist. cement, w/c ratio<0.50, self-compacting		USDIm3	$ 317,18	$	16,13			$ -	$	-		831,00	$ 263 575	$	13 400		831,00	$ 263 575	$	13 400		$ -	$	-		Approved Close		
	Interna Partition Walls								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	Concrete c40, expose cl. xc4/xa2 (watertight, sulphate resist. cement, w/c ratio<0.50, self-compacting		USDIm3	$ 343,87	$	24,13			$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	Central Column								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	Concrete c40, expose cl. xc4/xa2 (watertight, high sulphate resist. cement, w/c ratio<0.38, short		USDIm3	$ 349,78	$	26,79			$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	Concrete c40, expose cl. xc4/xa2 (watertight, sulphate resist. cement, w/c ratio<0.50, self-compacting		USDIm3	$ 356,78	$	26,79			$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	Channels attached to walls								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	Concrete c40, expose cl. xc4/xa2 (watertight, sulphate resist. cement, w/c ratio<0.50, self-compacting		USDIm3	$ 374,90	$	35,80			$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
6	6 - CHD 6 Concrete Saturday Costs								$ -	$	-		11,00	$ 4 124	$	394		11,00	$ 4 124	$	394		$ -	$	-		Approved Close		
6A.1.1.1	General		gl	$ 3 961,00					$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
7	7 - CHD 7 Additional Material Dearation Slab								$ -	$	-		1,00	$ 3 961	$	-		1,00	$ 3 961	$	-		$ -	$	-		Approved Close		
7A.1.1.1	Sikatwell A2015		USDmt	$ 47,25	$	8,24			$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
7A1.1.2	Sikafuko		USDmt	$ 172,89	$	26,75			$ -	$	-		1809,00	$ 85 480	$	14 909		1809,00	$ 85 480	$	14 909		$ -	$	-		Approved Close		
7A1.1.3	Rockwoll		USDIm3	$ 598,46	$	69,23			$ -	$	-		486,32	$ 83 692	$	13 010		486,32	$ 83 692	$	13 010		$ -	$	-		Approved Close		
7A1.1.4	Postensiong packets		USDUd	$ 335,91	$	51,92			$ -	$	-		52,00	$ 31 120	$	3 600		52,00	$ 31 120	$	3 600		$ -	$	-		Approved Close		
7A1.1.5	Stainless steel inserts EN 1.4401		USDKg	$ 32,88	$	1,59			$ -	$	-		480,00	$ 161 236	$	24 923		480,00	$ 161 236	$	24 923		$ -	$	-		Approved Close		
8	8- CHD 8 Pipe bridges between Clarifiers								$ -	$	-		2490,58	$ 81 894	$	3 736		2490,58	$ 81 894	$	3 736		$ -	$	-		Approved Close		
	Backfilling								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	Backfill (h=1.3...2.0 m), general backfill		USDm3th	$ 20,27	$	4,46			$ -	$	-		446,80	$ 9 055	$	1 995		446,80	$ 9 055	$	1 995		$ -	$	-		Approved Close		
	Excavation								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	Ground excavation		USDm3th	$ 12,11	$	0,49			$ -	$	-		649,80	$ 7 866	$	318		649,80	$ 7 866	$	318		$ -	$	-		Approved Close		
	Ground excavation, with hammer		USDm3th	$ 102,91	$	30,32			$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	Footings, level +90.500								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	Lean concrete 100 mm, concrete C12		USDIm2	$ 26,44	$	2,29			$ -	$	-		207,00	$ 5 473	$	456		207,00	$ 5 473	$	456		$ -	$	-		Approved Close		
	Formwork, unexposed, vertical, h<1.6 m		USDIm2	$ 44,12	$	13,17			$ -	$	-		158,60	$ 7 042	$	2 102		158,60	$ 7 042	$	2 102		$ -	$	-		Approved Close		
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm		USDKg	$ 2,89	$	0,37			$ -	$	-		24010,06	$ 69 629	$	8 970		24010,06	$ 69 629	$	8 970		$ -	$	-		Approved Close		
	Concrete C25, XC2		USDIm3	$ 271,23	$	10,22			$ -	$	-		203,00	$ 55 060	$	2 074		203,00	$ 55 060	$	2 074		$ -	$	-		Approved Close		
	Wood trowelling		USDIm2	$ 16,39	$	9,24			$ -	$	-		145,00	$ 2 405	$	1 340		145,00	$ 2 405	$	1 340		$ -	$	-		Approved Close		
	Stub column, level +91.900								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	Formwork, unexposed, vertical, h=3.50 m		USDIm2	$ 59,87	$	13,39			$ -	$	-		173,66	$ 8 799	$	2 325		173,66	$ 8 799	$	2 325		$ -	$	-		Approved Close		
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm		USDKg	$ 2,89	$	0,37			$ -	$	-		3999,24	$ 11 598	$	1 494		3999,24	$ 11 598	$	1 494		$ -	$	-		Approved Close		
	Concrete C30, XC4		USDIm3	$ 269,03	$	17,72			$ -	$	-		45,90	$ 14 001	$	814		45,90	$ 14 001	$	814		$ -	$	-		Approved Close		
	Roughened top		USDIm2	$ 6,26	$	0,30			$ -	$	-		13,91	$ 87	$	4		13,91	$ 87	$	4		$ -	$	-		Approved Close		
	Grouting, 70mm		USDIm3	$ 2 320,22	$	549,79			$ -	$	-		0,97	$ 2 259	$	535		0,97	$ 2 259	$	535		$ -	$	-		Approved Close		
	Installation of Anchor Base Bolts								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	Anchor bolts, weight 5.7 kg, ALP30/L		USDpiece	$ 16,32					$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	Anchor bolts, weight 10.0 kg, ALP36/L		USDpiece	$ 20,25	$	11,14			$ -	$	-		56,00	$ 1 134	$	624		56,00	$ 1 134	$	624		$ -	$	-		Approved Close		
	Anchor bolts, weight 22.5 kg, ALP45/L		USDpiece	$ 32,63					$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	Anchor bolts, weight 27.2 kg, ALP52/L		USDpiece	$ 28,70					$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	EARTHING								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	Supply of earthing elements								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	Cable conduit, UV resistant		USDIm	$ 9,54					$ -	$	-		72,00	$ 399	$	-		72,00	$ 399	$	-		$ -	$	-		Approved Close		
	Cu wire 70 mm2		USDIm	$ 12,92					$ -	$	-		183,00	$ 2 364	$	-		183,00	$ 2 364	$	-		$ -	$	-		Approved Close		
	CADWELD connection in the ground		USDpiece	$ 27,68					$ -	$	-		5,00	$ 138	$	-		5,00	$ 138	$	-		$ -	$	-		Approved Close		
	Dehn Clamp connection between Cu wire and reinforcement		USDpiece	$ 33,22					$ -	$	-		5,00	$ 166	$	-		5,00	$ 166	$	-		$ -	$	-		Approved Close		
	Fricction of earthing elements								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	Cable conduit, UV resistant		USDIm	$ 16,12	$	5,71			$ -	$	-		72,00	$ 1 161	$	411		72,00	$ 1 161	$	411		$ -	$	-		Approved Close		
	Cu wire 70 mm2		USDIm	$ 10,87	$	9,14			$ -	$	-		183,00	$ 1 843	$	1 672		183,00	$ 1 843	$	1 672		$ -	$	-		Approved Close		
	CADWELD connection in the ground		USDpiece	$ 6,05	$	5,71			$ -	$	-		5,00	$ 30	$	29		5,00	$ 30	$	29		$ -	$	-		Approved Close		
	Dehn Clamp connection between Cu wire and reinforcement		USDpiece	$ 8,95	$	3,43			$ -	$	-		5,00	$ 40	$	17		5,00	$ 40	$	17		$ -	$	-		Approved Close		
9	9 - CHD 9 Steel rebar costs								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
9A.1.1.1	General		gl	$ 171 770,00					$ -	$	-		1,00	$ 171 770	$	-		1,00	$ 171 770	$	-		$ -	$	-		Approved Close		
10	10 - CHD 10 Additional works								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
									$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	DEARATION GROUND SLAB								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
10A.1.1.1	Sikawell A2015 (Change in quantities)		ml	$ 47,25	$	8,24			$ -	$	-		1313,00	$ 62 043	$	10 821		1313,00	$ 62 043	$	10 821		$ -	$	-		Approved Close		
									$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	SECONDARY CLARIFIER CIRCULAR GROUND SLAB								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
10A.1.1.2	Bearing elastomer getzner sylomer SR45D 300x50		ml	$ 247,79	$	3,88			$ -	$	-		490,09	$ 170 450	$	1 508		490,09	$ 170 450	$	1 508		$ -	$	-		Approved Close		
10A.1.1.3	Bearing elastomer getzner sylomer SR45D 300x25		ml	$ 173,90	$	1,54			$ -	$	-		82,00	$ 14 260	$	126		82,00	$ 14 260	$	126		$ -	$	-		Approved Close		
10A.1.1.4	Sikawell A2015		ml	$ 47,25	$	8,24			$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
10A.1.1.5	Expansion joints, Hypalon waterproof strip b=200		ml	$ 19,75	$	3,88			$ -	$	-		559,20	$ 11 046	$	1 721		559,20	$ 11 046	$	1 721		$ -	$	-		Approved Close		
10A.1.1.6	Sikafuko		ml	$ 172,89	$	26,75			$ -	$	-		264,00	$ 45 632	$	7 062		264,00	$ 45 632	$	7 062		$ -	$	-		Approved Close		
10A.1.1.7	Rockwoll		m3	$ 598,46	$	69,23			$ -	$	-		20,00	$ 11 969	$	1 385		20,00	$ 11 969	$	1 385		$ -	$	-		Approved Close		
10A.1.1.8	Protection stainless steel sheet EN 1.4401 th=1mm (L form)		ml	$ 193,44	$	4,39			$ -	$	-		81,68	$ 15 801	$	358		81,68	$ 15 801	$	358		$ -	$	-		Approved Close		
10A.1.1.9	Stainless steel EN. 1.4401 M10 Screw M10		Ud	$ 1,02	$	0,02			$ -	$	-		272,27	$ 278	$	6		272,27	$ 278	$	6		$ -	$	-		Approved Close		
10A.1.1.10	Stainless steel sheet EN 1.4401 th=1mm		ml	$ 88,28	$	2,00			$ -	$	-		487,83	$ 43 066	$	977		487,83	$ 43 066	$	977		$ -	$	-		Approved Close		
10A.1.1.11	Stainless steel M12 Bolt EN. 1.4401		Ud	$ 2,94	$	0,07			$ -	$	-		3252,18	$ 9 550	$	217		3252,18	$ 9 550	$	217		$ -	$	-		Approved Close		
									$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	EXTERNAL CIRCUMFERENTIAL WALL								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
10A.1.1.12	Sikafuko		ml	$ 172,89	$	26,75			$ -	$	-		817,00	$ 140 600	$	21 856		817,00	$ 140 600	$	21 856		$ -	$	-		Approved Close		
10A.1.1.13	Concrete for additional pumps anchors		m3	$ 317,18	$	16,13			$ -	$	-		161,57	$ 51 246	$	2 605		161,57	$ 51 246	$	2 605		$ -	$	-		Approved Close		
									$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	INTERNAL CIRCUMFERENTIAL WALL								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
10A.1.1.14	Sikafuko		ml	$ 172,89	$	26,75			$ -	$	-		968,00	$ 166 586	$	25 896		968,00	$ 166 586	$	25 896		$ -	$	-		Approved Close		
									$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	INTERNAL PARTITION WALLS (DEAREATION)								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
10A.1.1.15	Sikatwell A2015		ml	$ 47,25	$	8,24			$ -	$	-		231,00	$ 10 915	$	1 904		231,00	$ 10 915	$	1 904		$ -	$	-		Approved Close		
10A.1.1.16	Rockwoll SL 580		m3	$ 20,00	$	11 969,23			$ -	$	-		2,13	$ 43	$	25 518		2,13	$ 43	$	25 518		$ -	$	-		Approved Close		
10A.1.1.17	Sika Elastomer FN 30 EDG		ml	$ 50,62	$	1,59			$ -	$	-		30,00	$ 1 518	$	45		30,00	$ 1 518	$	45		$ -	$	-		Approved Close		
10A.1.1.18	Sika Elastomer FPA30D		ml	$ 54,21	$	1,59			$ -	$	-		320,44	$ 17 402	$	481		320,44	$ 17 402	$	481		$ -	$	-		Approved Close		
10A.1.1.19	Elastomero Getzner sylomer SR45D 350x12,5		ml	$ 96,61	$	0,85			$ -	$	-		152,00	$ 14 685	$	130		152,00	$ 14 685	$	130		$ -	$	-		Approved Close		
10A.1.1.20	Stainless steel flange 80x8		ml	$ 144,00	$	19,20			$ -	$	-		640,88	$ 92 287	$	12 305		640,88	$ 92 287	$	12 305		$ -	$	-		Approved Close		
10A.1.1.21	Stainless steel bolt M12 EN 1.4401		Ud	$ 2,94	$	0,07			$ -	$	-		2563,52	$ 7 528	$	171		2563,52	$ 7 528	$	171		$ -	$	-		Approved Close		
10A.1.1.22	Flat bar - 4 x 150		ml	$ 135,00	$	18,00			$ -	$	-		64,00	$ 8 640	$	1 152		64,00	$ 8 640	$	1 152		$ -	$	-		Approved Close		
									$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	GENERALS								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	POSTENSIONING WORKS DEAREATION RING GROUND SLAB								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
10A.1.1.23	Plastic capots for PL2 level		Ud	$ 31,00	$	2,63			$ -	$	-		2500,00	$ 77 500	$	6 587		2500,00	$ 77 500	$	6 587		$ -	$	-		Approved Close		
									$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	CHANNELS ATTACHED TO WALLS								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
									$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
	INSERT PLATES								$ -	$	-			$ -	$	-			$ -	$	-		$ -	$	-				
10A.1.1.24	Supply & Erection - Base ring		Ud	$ 13 553,85	$	360,00			$ -	$	-		2,00	$ 27 108	$	720		2,00	$ 27 108	$	720		$ -	$	-		Approved Close		
10A.1.1.25	Supply & Erection - Clamps		Ud	$ 34,91	$	4,50			$ -	$	-		62,00	$ 2 164	$	279		62,00	$ 2 164	$	279		$ -	$	-		Approved Close		

APP II Final BOQ

ITEM	DESCRIPTION	UNIT	PRICE/UNIT	$GCC/UNIT	ORIGINAL QUANTITY	ORIGINAL TOTAL PRICE	ORIGINAL $GCC	CM QUANTITY	CM TOTAL PRICE	CM $GCC	UPDATED QUANTITY	UPDATED TOTAL PRICE	UPDATED $GCC	DIFFERENCE ON PRICE	DIFFERENCE ON $GCC	COMMENTS	Condition	1 Approved Close
10A.1.1.26	Supply & Erection - Plastic pipe 75 x 4,5mm L=10545D	Ud	$ 14,36	$ 1,80		$ -	$ -	2,00	$ 29	$ 4	2,00	$ 29	$ 4	$ -	$ -		Approved Close	
11	21 - CHD 11 Parshall Flume					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Earthworks					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Soilcement	USDm3h	$ 130,00	$ 28,00		$ -	$ -	600,00	$ 78 000	$ 15 600	600,00	$ 78 000	$ 15 600	$ -	$ -		Approved Close	
	Weathered rock excavation	USDm3h	$ 12,40	$ 4,46		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Sand Layer Over Geomembrane	USDm3	$ 24,59	$ 2,37		$ -	$ -	16,80	$ 412	$ 40	16,80	$ 412	$ 40	$ -	$ -		Approved Close	
	Geomembrane, HDPE th=1,5mm, standard GM 13	USDm2	$ 10,68	$ 0,51		$ -	$ -	168,00	$ 1 795	$ 86	168,00	$ 1 795	$ 86	$ -	$ -		Approved Close	
	Geonet, th=4,8mm at 200kPa, flow rate >=1,26E-03 m2/s with i=1 (Tenax CE 750 or similar)	USDm2	$ 3,22	$ 0,59		$ -	$ -	168,00	$ 541	$ 98	168,00	$ 541	$ 98	$ -	$ -		Approved Close	
	Geotextile, continuous filament, non-woven, needled-punched (Bidim RT-10 or similar)	USDm2	$ 3,68	$ 1,23		$ -	$ -	336,00	$ 1 237	$ 413	336,00	$ 1 237	$ 413	$ -	$ -		Approved Close	
	Polyethylene film 200 mm	USDm2	$ 5,51			$ -	$ -	504,00	$ 2 776	$ -	504,00	$ 2 776	$ -	$ -	$ -			
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Ground floor slab					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Lean concrete 100 mm, concrete C12	USDm2	$ 28,06	$ 1,74		$ -	$ -	140,00	$ 3 928	$ 244	140,00	$ 3 928	$ 244	$ -	$ -		Approved Close	
	Formwork, unexposed, vertical, side of base slab	USDm2	$ 66,39	$ 13,17		$ -	$ -	24,45	$ 2 112	$ 322	24,45	$ 2 112	$ 322	$ -	$ -		Approved Close	
	Reinforcement, steel T=GG500	USDkg	$ 3,46	$ 0,49		$ -	$ -	10761,00	$ 37 253	$ 5 226	10761,00	$ 37 253	$ 5 226	$ -	$ -		Approved Close	
	Concrete	USDm3	$ 364,65	$ 13,95		$ -	$ -	63,88	$ 23 293	$ 891	63,88	$ 23 293	$ 891	$ -	$ -		Approved Close	
	Steel trowelled surface	USDm2	$ 18,56	$ 0,19		$ -	$ -	140,00	$ 2 599	$ 26	140,00	$ 2 599	$ 26	$ -	$ -		Approved Close	
	Construction joint	USDm	$ 329,46	$ 19,36		$ -	$ -	48,90	$ 16 110	$ 947	48,90	$ 16 110	$ 947	$ -	$ -		Approved Close	
	Injection Hoses	USDm	$ 182,79	$ 32,19		$ -	$ -	48,90	$ 8 939	$ 1 570	48,90	$ 8 939	$ 1 570	$ -	$ -		Approved Close	
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Cast in situ concrete walls					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Formwork, unexposed, vertical, outer surfaces	USDm2	$ 87,67	$ 17,91		$ -	$ -	141,81	$ 12 432	$ 2 412	141,81	$ 12 432	$ 2 412	$ -	$ -		Approved Close	
	Formwork, exposed, vertical, inner surfaces	USDm2	$ 87,67	$ 17,91		$ -	$ -	141,81	$ 12 432	$ 2 412	141,81	$ 12 432	$ 2 412	$ -	$ -		Approved Close	
	Holes diam. > 1.0 m2/piece	USDpiece	$ 128,85	$ 44,50		$ -	$ -	3,00	$ 387	$ 133	3,00	$ 387	$ 133	$ -	$ -		Approved Close	
	Reinforcement, steel T=GG500	USDkg	$ 3,46	$ 0,49		$ -	$ -	10300,00	$ 35 657	$ 5 002	10300,00	$ 35 657	$ 5 002	$ -	$ -		Approved Close	
	Concrete	USDm3	$ 363,50	$ 19,50		$ -	$ -	70,27	$ 25 544	$ 738	70,27	$ 25 544	$ 738	$ -	$ -		Approved Close	
	Steel trowelled surface, wall top surface	USDm2	$ 18,56	$ 0,19		$ -	$ -	19,56	$ 363	$ 4	19,56	$ 363	$ 4	$ -	$ -		Approved Close	
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Others					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Supply and erection L70x70x7 edge for grating cover STD BK205	USDm	$ 127,11	$ 3,22		$ -	$ -	48,90	$ 6 216	$ 157	48,90	$ 6 216	$ 157	$ -	$ -		Approved Close	
	Grouting C35	USDm3	$ 2 623,26	$ 40,06		$ -	$ -	3,36	$ 8 814	$ 135	3,36	$ 8 814	$ 135	$ -	$ -		Approved Close	
	Erection, GRP Parshall Flume	USDpiece	$ 2 352,57	$ 374,27		$ -	$ -	1,00	$ 2 353	$ 374	1,00	$ 2 353	$ 374	$ -	$ -		Approved Close	
	Erection, Connection pipe 500mmedium.GS100mm	USDpiece	$ 2 084,77	$ 332,30		$ -	$ -	2,00	$ 4 178	$ 665	2,00	$ 4 178	$ 665	$ -	$ -		Approved Close	
	Supply and erection grating cover hot dip galvanized	USDm2	$ 210,27	$ 79,46		$ -	$ -	23,00	$ 7 136	$ 1 828	23,00	$ 7 136	$ 1 828	$ -	$ -		Approved Close	
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
12	12 - CHD 12 Stainless steel pipes	USDm	$ 977,81	$ 93,85		$ -	$ -	210,00	$ 205 340	$ 19 709	210,00	$ 205 340	$ 19 709	$ -	$ -		Approved Close	
	Erection PIPE DN 1000	USDpiece	$ 16 037,84	$ 1 710,40		$ -	$ -	4,00	$ 67 748	$ 6 842	4,00	$ 67 748	$ 6 842	$ -	$ -		Approved Close	
	Erection Elbow 45° DN1000	USDpiece	$ 14 857,05	$ 1 489,03		$ -	$ -	1,00	$ 14 857	$ 1 489	1,00	$ 14 857	$ 1 489	$ -	$ -		Approved Close	
	Erection Elbow 90° DN1000					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Erection PIPE DN1200	USDm	$ 1 388,45	$ 147,36		$ -	$ -	15,40	$ 21 382	$ 2 269	15,40	$ 21 382	$ 2 269	$ -	$ -		Approved Close	
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Erection PIPE DN 900	USDm	$ 828,95	$ 91,40		$ -	$ -	58,20	$ 48 245	$ 5 319	58,20	$ 48 245	$ 5 319	$ -	$ -		Approved Close	
	Erection Elbow 90° DN900	USDpiece	$ 11 291,32	$ 1 143,76		$ -	$ -	6,00	$ 67 748	$ 6 863	6,00	$ 67 748	$ 6 863	$ -	$ -		Approved Close	
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Erection Flat Bar 150x10	USDm	$ 466,53	$ 52,78		$ -	$ -	20,00	$ 9 331	$ 1 056	20,00	$ 9 331	$ 1 056	$ -	$ -		Approved Close	
	Erection Flat Bar 10x80	USDm	$ 466,53	$ 52,78		$ -	$ -	87,00	$ 40 588	$ 4 592	87,00	$ 40 588	$ 4 592	$ -	$ -		Approved Close	
	Erection Return Sludge Connection	USDpiece	$ 8 171,43	$ 829,76		$ -	$ -	2,00	$ 12 343	$ 1 248	2,00	$ 12 343	$ 1 248	$ -	$ -		Approved Close	
	Erection Concentric Reduce DN1000x900	USDpiece	$ 2 551,43	$ 267,36		$ -	$ -	2,00	$ 5 103	$ 535	2,00	$ 5 103	$ 535	$ -	$ -		Approved Close	
	Erection Concentric Reduce DN150x200	USDpiece	$ 201,43	$ 22,60		$ -	$ -	4,00	$ 806	$ 90	4,00	$ 806	$ 90	$ -	$ -		Approved Close	
	Erection of flow through pipe DN600	USDpiece	$ 1 250,76	$ 132,67		$ -	$ -	2,00	$ 2 502	$ 265	2,00	$ 2 502	$ 265	$ -	$ -		Approved Close	
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
13	13 - CHD 13 AditionalMaterials					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	GENERAL					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Secondary Clarifiers Slab - Stainless steel cover over joint	ml	$ 82,57	$ 1,67		$ -	$ -	480,00	$ 39 634	$ 899	480,00	$ 39 634	$ 899	$ -	$ -		Approved Close	
	Concrete C40, extra material, Wall 1C	m3	$ 201,48	$ 13,46		$ -	$ -	39,97	$ 12 051	$ 538	39,97	$ 12 051	$ 538	$ -	$ -		Approved Close	
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	CHAMBERS					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Sand Layer Over Geomembrane	m3	$ 23,01	$ 7,44		$ -	$ -	6,00	$ 138	$ 45	6,00	$ 138	$ 45	$ -	$ -		Approved Close	
	5-10 Crushed Stone at Leak Detection Trenches	m3	$ 22,36	$ 7,23		$ -	$ -	3,00	$ 67	$ 22	3,00	$ 67	$ 22	$ -	$ -		Approved Close	
	Compression Joints at Leak Detection DN200 HDPE Pipes, at Concrete Chambers	Ud	$ 199,00	$ 22,00		$ -	$ -	3,00	$ 597	$ 66	3,00	$ 597	$ 66	$ -	$ -		Approved Close	
	PEAD Pipe DN200, PE100, SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Electr./Thermof. Welded Joints	m	$ 54,70	$ 28,40		$ -	$ -	36,00	$ 1 969	$ 914	36,00	$ 1 969	$ 914	$ -	$ -		Approved Close	
	PERFORATED PEAD Pipe DN110, PE100, SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Electr./Thermof.	m	$ 24,00	$ 26,40		$ -	$ -	10,20	$ 352	$ 269	10,20	$ 352	$ 269	$ -	$ -		Approved Close	
	Geotextile, continuous filament, non-woven, needled-punched (Bidim RT-23 or similar)	m2	$ 3,07			$ -	$ -	540,00	$ 1 657	$ -	540,00	$ 1 657	$ -	$ -	$ -		Approved Close	
	Polyethylene film 200 mm	m2	$ 5,10	$ 2,05		$ -	$ -	408,00	$ 2 080	$ 836	408,00	$ 2 080	$ 836	$ -	$ -		Approved Close	
	Geomembrane, HDPE th=1,5mm, standard GM 13	m2	$ 7,81			$ -	$ -	408,00	$ 3 229	$ -	408,00	$ 3 229	$ -	$ -	$ -		Approved Close	
	Geonet, th=4,8mm at 200kPa, flow rate >=1,26E-03 m2/s with i=1(Tenax CE 750 or similar)	m2	$ 2,44			$ -	$ -	408,00	$ 996	$ -	408,00	$ 996	$ -	$ -	$ -		Approved Close	
	Stainless Steel Plates, joint to Concrete with Chemical Anchor Bolts - Geomembrane Fixing	m	$ 90,00	$ 24,00		$ -	$ -	31,20	$ 2 808	$ 749	31,20	$ 2 808	$ 749	$ -	$ -		Approved Close	
	Lean concrete 100 mm, concrete C12	m2	$ 22,83	$ 2,90		$ -	$ -	30,72	$ 695	$ 89	30,72	$ 695	$ 89	$ -	$ -		Approved Close	
	C35/45 Concrete, with HRS cement, Watertight, with Polypropylene Microfibers 1kg/m3	m3	$ 231,38	$ 23,25		$ -	$ -	158,54	$ 36 034	$ 2 524	158,54	$ 36 034	$ 2 524	$ -	$ -		Approved Close	
	Formwork, unexposed, vertical, side of base slab	m2	$ 76,48	$ 28,34		$ -	$ -	13,50	$ 1 032	$ 383	13,50	$ 1 032	$ 383	$ -	$ -		Approved Close	
	Formwork, unexposed, vertical, outer surfaces	m2	$ 76,48	$ 28,34		$ -	$ -	630,00	$ 48 180	$ 17 857	630,00	$ 48 180	$ 17 857	$ -	$ -		Approved Close	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	kg	$ 3,30	$ 0,62		$ -	$ -	4992,00	$ 16 474	$ 3 108	4992,00	$ 16 474	$ 3 108	$ -	$ -		Approved Close	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø > 16 mm	kg	$ 3,30	$ 0,62		$ -	$ -	936,00	$ 3 089	$ 583	936,00	$ 3 089	$ 583	$ -	$ -		Approved Close	
	Working joint with EPDM waterstop (Trelleborg W9U or similar)	m	$ 88,09	$ 1,79		$ -	$ -	57,00	$ 5 021	$ 102	57,00	$ 5 021	$ 102	$ -	$ -		Approved Close	
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Sikafuko	m	$ 172,00	$ 53,50		$ -	$ -	57,00	$ 9 809	$ 3 050	57,00	$ 9 809	$ 3 050	$ -	$ -		Approved Close	
	Supply and Erection Stainles Steel Ladders	Ud	$ 235,71	$ 2,68		$ -	$ -	120,00	$ 28 286	$ 322	120,00	$ 28 286	$ 322	$ -	$ -		Approved Close	
	Supply and erection Steel Cover, Hot Dip galvanized	Ud	$ 5 250,00			$ -	$ -	3,00	$ 15 750	$ -	3,00	$ 15 750	$ -	$ -	$ -		Approved Close	
	Supply and erection L Edge for Cover, Hot Dip galvanized	Ud	$ 2 259,00	$ 5,36		$ -	$ -	3,00	$ 6 750	$ 16	3,00	$ 6 750	$ 16	$ -	$ -		Approved Close	
14	14 - CHD 14 Hydraulic test					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Additional costs for hydraulic test ETP	sl	$ 76 785,00	$ 20 790,00		$ -	$ -	1,00	$ 76 785	$ 20 790	1,00	$ 76 785	$ 20 790	$ -	$ -		Approved Close	
15	15 - CHD 15 Chopping of Pipe Brige					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Chopping of Pipe Brige	sl	$ 10 500,00	$ 3 395,78		$ -	$ -	1,00	$ 10 500	$ 3 396	1,00	$ 10 500	$ 3 396	$ -	$ -		Approved Close	
16	16 - CHD 16 Extra hours					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Extra hours	sl	$ 33 352,00	$ 24 475,00		$ -	$ -	1,00	$ 33 352	$ 24 475	1,00	$ 33 352	$ 24 475	$ -	$ -		Approved Close	
17	17 - CHD 17 Electrical Slabs					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	GENERAL					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Lean concrete	m3	$ 280,80	$ 17,40		$ -	$ -	3,00	$ 842	$ 52	3,00	$ 842	$ 52	$ -	$ -		Approved Close	
	Reinforcement	kg	$ 3,46	$ 0,49		$ -	$ -	797,44	$ 2 759	$ 391	797,44	$ 2 759	$ 391	$ -	$ -		Approved Close	
	Concrete	m3	$ 400,40	$ 13,95		$ -	$ -	6,00	$ 2 402	$ 84	6,00	$ 2 402	$ 84	$ -	$ -		Approved Close	
	Forwork	m2	$ 87,80	$ 13,17		$ -	$ -	7,60	$ 661	$ 100	7,60	$ 661	$ 100	$ -	$ -		Approved Close	
	Concrete cover	m3	$ 400,40	$ 13,95		$ -	$ -	1,50	$ 601	$ 21	1,50	$ 601	$ 21	$ -	$ -		Approved Close	
	Forman and others	hh	$ 76,00	$ 57,78		$ -	$ -	20,00	$ 1 520	$ 1 155	20,00	$ 1 520	$ 1 155	$ -	$ -		Approved Close	
18	18 - CHD 18 Aditional reinforcement steel Secondary Clarifier Slab					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Secondary Clarifier circular ground slab					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Reinforcement steel	kg	$ 3,46	$ 0,49		$ -	$ -	98391,00	$ 340 619	$ 47 785	98391,00	$ 340 619	$ 47 785	$ -	$ -		Approved Close	
19	19 - CHD 19 Aditional small pipe racks and electrical chambers					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	SMALL BASES FOR PIPE BRIDGES					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Footings					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Lean concrete 100 mm, concrete C12	USDm2	$ 30,24	$ 2,29		$ -	$ -	36,81	$ 1 113	$ 81	36,81	$ 1 113	$ 81	$ -	$ -		Approved Close	
	Formwork, unexposed	USDm2	$ 24,00	$ 13,17		$ -	$ -	49,66	$ 1 192	$ 654	49,66	$ 1 192	$ 654	$ -	$ -		Approved Close	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USDkg	$ 992,00	$ 0,37		$ -	$ -	3,16	$ 3 135	$ 1	3,16	$ 3 135	$ 1	$ -	$ -		Approved Close	
	Concrete C25, XC2	USDm3	$ 9,90	$ 10,22		$ -	$ -	271,23	$ 2 685	$ 2 771	271,23	$ 2 685	$ 2 771	$ -	$ -		Approved Close	
	Stub columns					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Formwork, unexposed, vertical	USDm2	$ 24,96	$ 13,39		$ -	$ -	53,03	$ 1 324	$ 710	53,03	$ 1 324	$ 710	$ -	$ -		Approved Close	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USDkg	$ 486,00	$ 0,37		$ -	$ -	3,16	$ 1 567	$ 1	3,16	$ 1 567	$ 1	$ -	$ -		Approved Close	
	Concrete C30, XC4	USDm3	$ 3,74	$ 17,72		$ -	$ -	305,03	$ 1 142	$ 5 408	305,03	$ 1 142	$ 5 408	$ -	$ -		Approved Close	
	Installation of Anchor Base Bolts					$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Anchor bolts, JAL 400X400 (Supply by UPM)	USDpiece	$ 8,00	$ 11,14		$ -	$ -	20,25	$ 162	$ 226	20,25	$ 162	$ 226	$ -	$ -		Approved Close	
						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	ELECTRICAL CHAMBERS					$ -	$ -	0,00	$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Lean concrete 100 mm, concrete C12	m2	$ 7,56	$ 3,34		$ -	$ -	36,81	$ 278	$ 123	36,81	$ 278	$ 123	$ -	$ -		Approved Close	
	Formwork	m2	$ 91,76	$ 20,06		$ -	$ -	85,39	$ 7 835	$ 1 713	85,39	$ 7 835	$ 1 713	$ -	$ -		Approved Close	
	Concrete C30, exposure cl. XC3, tightness cl. 1 |sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio <	m3	$ 8,60	$ 33,44		$ -	$ -	455,70	$ 3 919	$ 15 238	455,70	$ 3 919	$ 15 238	$ -	$ -		Approved Close	

APP II Final BOQ

ITEM	DESCRIPTION		UNIT	PRICE/UNIT	SSCC/UNIT	ORIGINAL QUANTITY	ORIGINAL TOTAL PRICE	ORIGINAL SSCC	CM QUANTITY	CM TOTAL PRICE	CM SSCC	UPDATED QUANTITY	UPDATED TOTAL PRICE	UPDATED SSCC	DIFFERENCE ON PRICE	DIFFERENCE ON SSCC	COMMENTS	Condition	Approved Close
	Reinforcement, steel T=GG500, e < 16 mm		kg	$ 936,60	$ 0,33		$ -	$ -	3,16	$ 2 960	$ 1	3,16	$ 2 960	$ 1	$ 2 960	$ 1		Approved Close	
	Chequer plate support L50		Ud	$ 2,80	$ 2,92		$ -	$ -	1258,82	$ 2 518	$ 3 177	1258,82	$ 2 518	$ 3 177	$ 2 518	$ 3 177		Approved Close	
	Cable trench cover		Ud	$ 2,80			$ -	$ -	1200,00	$ 2 400	$ -	1200,00	$ 2 400	$ -	$ 2 400	$ -		Approved Close	
	Individual-rung ladder to concete wall		Ud	$ 14,00	$ 2,88		$ -	$ -	235,71	$ 3 300	$ 632	235,71	$ 3 300	$ 632	$ 3 300	$ 632		Approved Close	
	Plastic pipe 100 x 4 mm		mt	$ 200,00	$ 10,50		$ -	$ -	30,40	$ 9 120	$ 319	30,40	$ 9 120	$ 319	$ 9 120	$ 319		Approved Close	
20	20 - CHD 20 Hydraulic Test						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Equalization Basin						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	September		Gl	$ 9 107,70	$ 629,60		$ -	$ -	1,00	$ 9 108	$ 630	1,00	$ 9 108	$ 630	$ 9 108	$ 630		Approved Close	
	October		Gl	$ 7 077,50	$ 923,50		$ -	$ -	1,00	$ 7 078	$ 924	1,00	$ 7 078	$ 924	$ 7 078	$ 924		Approved Close	
	November		Gl	$ 3 024,00	$ 1 284,80		$ -	$ -	1,00	$ 3 024	$ 1 285	1,00	$ 3 024	$ 1 285	$ 3 024	$ 1 285		Approved Close	
	Secondary Clarifiers						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	September		Gl	$ 2 933,60	$ 196,00		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	October		Gl	$ 10 993,60	$ 2 809,10		$ -	$ -	1,00	$ 2 934	$ 196	1,00	$ 2 934	$ 196	$ 2 934	$ 196		Approved Close	
	November		Gl	$ 15 914,10	$ 2 969,30		$ -	$ -	1,00	$ 10 994	$ 2 809	1,00	$ 10 994	$ 2 809	$ 10 994	$ 2 809		Approved Close	
21	21 - CHD 21 Self compacting Concrete						$ -	$ -	1,00	$ 15 914	$ 2 969	1,00	$ 15 914	$ 2 969	$ 15 914	$ 2 969		Approved Close	
	Self compacting Concrete						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
22	22 - CHD 22 Neutralization Gate + Hydraulic test (5/12 - 23/12) + Parshall gate		Gl	$ 120 582,00	$ -		$ -	$ -	1,00	$ 120 582	$ -	1,00	$ 120 582	$ -	$ 120 582	$ -		Approved Close	
	Neutralization Gate						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Hydraulic test (5/12 - 23/12)		sl	$ 8 542,61	$ 1 052,45		$ -	$ -	1,00	$ 8 543	$ 1 052	1,00	$ 8 543	$ 1 052	$ 8 543	$ 1 052		Approved Close	
	Parshall gate pipe DN1500		sl	$ 9 822,20	$ 1 690,30		$ -	$ -	1,00	$ 9 822	$ 1 690	1,00	$ 9 822	$ 1 690	$ 9 822	$ 1 690		Approved Close	
23	23 - CHD 23 Chopping wall Neutralization + Chambers cutting		sl	$ 2 996,91	$ 372,67		$ -	$ -	1,00	$ 2 997	$ 373	1,00	$ 2 997	$ 373	$ 2 997	$ 373		Approved Close	
	Chopping Wall						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Chopping Wall		m3	$ 2 289,54	$ 277,14		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Chambers Cutting						$ -	$ -	7,50	$ 16 572	$ 2 079	7,50	$ 16 572	$ 2 079	$ 16 572	$ 2 079		Approved Close	
	Chambers Cutting		unit	$ 811,80	$ 100,28		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
24	24 - CHD 24 General Foundations						$ -	$ -	16,00	$ 12 976	$ 1 604	16,00	$ 12 976	$ 1 604	$ 12 976	$ 1 604		Approved Close	
	Parshall Slabs						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Lean concrete		m3	$ 260,60	$ 37,04		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Reinforcement		kg	$ 3,46	$ 0,46		$ -	$ -	1,49	$ 417	$ 55	1,49	$ 417	$ 55	$ 417	$ 55		Approved Close	
	Concrete		m3	$ 400,00	$ 52,80		$ -	$ -	249,60	$ 864	$ 114	249,60	$ 864	$ 114	$ 864	$ 114		Approved Close	
	Forwork		m2	$ 87,00	$ 11,48		$ -	$ -	1,92	$ 768	$ 101	1,92	$ 768	$ 101	$ 768	$ 101		Approved Close	
	Forman and others		hh	$ 46,50	$ 6,14		$ -	$ -	2,56	$ 223	$ 29	2,56	$ 223	$ 29	$ 223	$ 29		Approved Close	
	Parshall staircases						$ -	$ -	18,00	$ 837	$ 110	18,00	$ 837	$ 110	$ 837	$ 110		Approved Close	
	Reinforcement						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Concrete		kg	$ 3,46	$ 0,46		$ -	$ -	35,49	$ 123	$ 16	35,49	$ 123	$ 16	$ 123	$ 16		Approved Close	
	Forwork		m3	$ 400,00	$ 52,80		$ -	$ -	0,27	$ 109	$ 14	0,27	$ 109	$ 14	$ 109	$ 14		Approved Close	
	Forman and others		m2	$ 87,00	$ 11,48		$ -	$ -	1,68	$ 146	$ 19	1,68	$ 146	$ 19	$ 146	$ 19		Approved Close	
	Electrical slabs between clarifiers		hh	$ 46,50	$ 6,14		$ -	$ -	9,00	$ 419	$ 55	9,00	$ 419	$ 55	$ 419	$ 55		Approved Close	
	Lean concrete						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Reinforcement		m3	$ 260,60	$ 37,04		$ -	$ -	0,68	$ 189	$ 25	0,68	$ 189	$ 25	$ 189	$ 25		Approved Close	
	Concrete		kg	$ 3,46	$ 0,46		$ -	$ -	78,00	$ 270	$ 36	78,00	$ 270	$ 36	$ 270	$ 36		Approved Close	
	Forwork		m3	$ 400,00	$ 52,80		$ -	$ -	0,60	$ 240	$ 32	0,60	$ 240	$ 32	$ 240	$ 32		Approved Close	
	Forman and others		m2	$ 87,00	$ 11,48		$ -	$ -	4,00	$ 348	$ 46	4,00	$ 348	$ 46	$ 348	$ 46		Approved Close	
25	25 - CHD 25 Equipment of backfilling of Mixing Chambers		hh	$ 46,50	$ 6,14		$ -	$ -	10,00	$ 465	$ 61	10,00	$ 465	$ 61	$ 465	$ 61		Approved Close	
	Equipments						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Backhoe		day	$ 437,00	$ 61,12		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Vibrator		day	$ 105,00	$ 13,47		$ -	$ -	29,00	$ 12 673	$ 1 773	29,00	$ 12 673	$ 1 773	$ 12 673	$ 1 773		Approved Close	
	Crane		day	$ 358,00	$ 47,42		$ -	$ -	29,00	$ 3 045	$ 391	29,00	$ 3 045	$ 391	$ 3 045	$ 391		Approved Close	
	Truck		day	$ 1 134,00	$ 146,72		$ -	$ -	29,00	$ 10 382	$ 1 375	29,00	$ 10 382	$ 1 375	$ 10 382	$ 1 375		Approved Close	
26	26 - CHD 26 Grader_BackFilling						$ -	$ -	29,00	$ 32 886	$ 4 255	29,00	$ 32 886	$ 4 255	$ 32 886	$ 4 255		Approved Close	
	Equipments						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Grader						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
27	27 - CHD 27 Stainless Steel Line 200		month	$ 16 844,80	$ 2 337,67		$ -	$ -	3,00	$ 50 532	$ 7 013	3,00	$ 50 532	$ 7 013	$ 50 532	$ 7 013		Approved Close	
	Stainless Steel pipe						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Erection PIPE DN 200		USDm	$ 224,94	$ 27,67		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Erection Elbow 45° DN200		USDpiece	$ 2 505,96	$ 431,22		$ -	$ -	99,00	$ 22 269	$ 2 739	99,00	$ 22 269	$ 2 739	$ 22 269	$ 2 739		Approved Close	
	Erection Elbow 90° DN200		USDpiece	$ 3 073,42	$ 378,28		$ -	$ -	3,00	$ 10 518	$ 1 294	3,00	$ 10 518	$ 1 294	$ 10 518	$ 1 294		Approved Close	
							$ -	$ -	2,00	$ 6 151	$ 757	2,00	$ 6 151	$ 757	$ 6 151	$ 757		Approved Close	
28	28 - CHD 28 Pipe for Instrumentation						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	PIPE FOR INSTRUMINTATION						$ -	$ -	0,00	$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Erection PEAD PIPE DN 75		USDm	$ 119,20	$ 24,50		$ -	$ -	0,00	$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
29	29 - CHD 29 Supplement Parshall Flume						$ -	$ -	348,70	$ 41 565	$ 8 543	348,70	$ 41 565	$ 8 543	$ 41 565	$ 8 543		Approved Close	
	SUPPLEMENT PARSHALL FLUME						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Reinforcement		kg	$ 3,46	$ 0,43		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Concrete		m3	$ 400,00	$ 49,72		$ -	$ -	144,49	$ 500	$ 62	144,49	$ 500	$ 62	$ 500	$ 62		Approved Close	
	Forwork		m2	$ 87,00	$ 10,81		$ -	$ -	1,11	$ 445	$ 55	1,11	$ 445	$ 55	$ 445	$ 55		Approved Close	
	Injections and sealing		m	$ 188,00	$ 28,04		$ -	$ -	5,67	$ 493	$ 61	5,67	$ 493	$ 61	$ 493	$ 61		Approved Close	
	Hypalon double sealing		m	$ 279,00	$ 36,21		$ -	$ -	22,65	$ 4 259	$ 635	22,65	$ 4 259	$ 635	$ 4 259	$ 635		Approved Close	
	Forman and others		hh	$ 46,50	$ 5,78		$ -	$ -	5,18	$ 1 446	$ 189	5,18	$ 1 446	$ 189	$ 1 446	$ 189		Approved Close	
30	30 - CHD 30 Remove backfilling EQ						$ -	$ -	20,00	$ 930	$ 116	20,00	$ 930	$ 116	$ 930	$ 116		Approved Close	
	Remove backfilling EQ east side + soil improve and compactation		USDm3dh	$ 15,74	$ 1,94		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
							$ -	$ -	4606,50	$ 72 491	$ 8 947	4606,50	$ 72 491	$ 8 947	$ 72 491	$ 8 947		Approved Close	
31	31 - CHD 31 Protective slabs						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Polyethylene film 200mm		m2	$ 5,21	$ 0,64		$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Reinforcement		kg	$ 3,46	$ 0,47		$ -	$ -	742,39	$ 3 865	$ 477	742,39	$ 3 865	$ 477	$ 3 865	$ 477		Approved Close	
	Concrete		m3	$ 400,00	$ 54,08		$ -	$ -	19153,66	$ 66 272	$ 8 947	19153,66	$ 66 272	$ 8 947	$ 66 272	$ 8 947		Approved Close	
	Forwork		m2	$ 87,00	$ 11,75		$ -	$ -	148,48	$ 59 391	$ 8 018	148,48	$ 59 391	$ 8 018	$ 59 391	$ 8 018		Approved Close	
	Stainless steel inserts		m	$ 63,40	$ 8,56		$ -	$ -	19,22	$ 1 672	$ 226	19,22	$ 1 672	$ 226	$ 1 672	$ 226		Approved Close	
	Forman and others		hh	$ 76,00	$ 10,26		$ -	$ -	126,00	$ 7 948	$ 1 078	126,00	$ 7 948	$ 1 078	$ 7 948	$ 1 078		Approved Close	
	Cutting, chipping and removing asphalt		m2	$ 15,43	$ 2,08		$ -	$ -	176,00	$ 13 376	$ 1 806	176,00	$ 13 376	$ 1 806	$ 13 376	$ 1 806		Approved Close	
							$ -	$ -	658,70	$ 10 161	$ 1 372	658,70	$ 10 161	$ 1 372	$ 10 161	$ 1 372		Approved Close	
32	32 - CHD 32 Repairs Parshall + Hydraulic Test EQ + Earthing conection Primary Clarifiers						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	REPAIRS PARSHALL						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	Internal sealing poliurea						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	External wall injection		m2	$ 359,50	$ 44,69		$ -	$ -	17,10	$ 6 147	$ 764	17,10	$ 6 147	$ 764	$ 6 147	$ 764		Approved Close	
	HYDRAULIC TEST EQ_2023		m	$ 446,50	$ 58,27		$ -	$ -	11,80	$ 5 269	$ 688	11,80	$ 5 269	$ 688	$ 5 269	$ 688		Approved Close	
	Assistance for hydraulic test Equalization Basin April_2023						$ -	$ -		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -	$ -			
	EARTHING CONECTION PRIMARY CLARIFIERS		sl	$ 6 849,80	$ 1 584,80		$ -	$ -	1,00	$ 6 850	$ 1 585	1,00	$ 6 850	$ 1 585	$ 6 850	$ 1 585		Approved Close	
	Earthing conection Primary Clarifiers		unit	$ 266,30	$ 33,35		$ -	$ -	8,00	$ 2 146	$ 267	8,00	$ 2 146	$ 267	$ 2 146	$ 267		Approved Close	
							$ -	$ -		$ -	$ -								

APP III Contract Milestones

Area	Contractor	Contract No.	Milestone	Contractual Milestone Date	Document	Contractual Agreed Date - Client Demand	Justification	Actual Date Achieved	Comments / Notes E.g. Doc. No. of Handover
650	SACEEM	TAUCIVB08-3	Hand-over for mobilization	28.8.2020	Contract				
650	SACEEM	TAUCIVB08-3	Works shall start latest by	11.9.2020	Contract				
650	SACEEM	TAUCIVB08-3	Secondary clarifier 1 bottom basin ready tensioned and released for wall installation latest by	30.4.2021	Contract	N/A	Agreed in AM01	N/A	
650	SACEEM	TAUCIVB08-3	Secondary clarifier 2 bottom basin ready latest by	30.7.2021	Contract	N/A	Agreed in AM01	N/A	
650	SACEEM	TAUCIVB08-3	Secondary clarifier 1 ready latest by	9.9.2021	Contract	N/A	Agreed in AM01	N/A	
650	SACEEM	TAUCIVB08-3	Aeration basin 2 bottom slab cast and tensioned latest by	17.11.2021	AM1	17.11.2021		23.12.2021	Last date from tensioning record
650	SACEEM	TAUCIVB08-3	Secondary clarifier 2 bottom slab cast and tensioned latest by	15.3.2022	AM1	15.3.2022		28.5.2022	Last date from tensioning record
650	SACEEM	TAUCIVB08-3	Aeration basin 1 bottom slab cast and tensioned latest by	18.12.2021	AM1	18.12.2021		31.1.2022	Last date from tensioning record
650	SACEEM	TAUCIVB08-3	Secondary clarifier 1 bottom slab cast and tensioned latest by	16.4.2022	AM1	16.4.2022		27.6.2022	Last date from tensioning record
650	SACEEM	TAUCIVB08-3	HANDING-OVER shall take place latest by	18.11.2021	Contract / AM1	17.05.2022		16.8.2023	SC1 walls tensioned 13.9.2022, SC2 walls tensioned 4.8.2022.

APP IV Punch List

Contract	ID	Name	State	Priority (Punch Lists)	Discipline	Due Date	Date Modified	Description of finding	Solution proposal	Solution proposal 2
TAUCIVB08-3	10389	PLI/OBS Civil ID 10389 - TAUCIVB08-03-HO	Item closed	1 | Prevents partial handover	Civil	5.5.2023	27.7.2023 9.48	-To seal all spades holes. -All concrete surfaces must be finished, spills from grouting to be removed, steps or uneven places must be polished, chopped and filled -All rebars, nails, wires, sheats, etc, which are protruding concrete surface must be removed and filled -All leftovers from formwork, plywood, silicone, plastic pieces, must be removed and the holes to be filled -All places, where the concrete is not will vibrated, loose aggregate must be removed and the places to be filled. -On all visible and/or reachable and touchable places chamfer of 15*15mm must be done. -In all internal walls and external walls on visible and/or reachable places, wall top must be levelled, smoothed.	All observations found were corrected	
TAUCIVB08-3	1105	PLI/OBS Civil ID 1105 - Geotextil incorrectly placed	Item closed	3 | Minor deficiency	Civil	20.7.2021	27.7.2023 9.15	The Geotextil is incorrectly placed. Remove it and place it on vertically oriented cloths with a minimum overlap of 30cm or place another on top and patch it up.	The geotextil was placed with the 30 cm overlap, as requested.	
TAUCIVB08-3	1411	PLI/OBS Civil ID 1411 - Ground Slab Curing	Item closed	3 | Minor deficiency	Civil	23.8.2021	27.7.2023 9.16	At SC2-Ground Slab 1B it was found that several ground slab surface sectors were not covered with geotextil. All ground slab surface must be well covered.	Transcurridos los 7 días de hormigonado. Se retira geotextil y se detiene el humedecido de la pieza.	The slubs will be cured according to IEO09 (rise un MFiles). Periódic controls of execution will be carried out to verify compliance.
TAUCIVB08-3	3493	PLI/OBS Civil ID 3493 - Secondary Clarifier Ground Slab - Bad Curing	Item closed	2 | Urgent task (possible liquidated damage)	Civil	12.5.2022	27.7.2023 9.30	#NAME?	The Uncovered area was covered and the geotextile was moistened.	
TAUCIVB08-3	5346	PLI/OBS Civil ID 5346 - SC1 Fastening Plates Cleaning	Item closed	1 | Prevents partial handover	Civil	2.9.2022	27.7.2023 9.34	At SC1 fastening plates are covered with concrete. They must be cleaned.	Fastening plates cleaned.	
TAUCIVB08-3	5347	PLI/OBS Civil ID 5347 - SC1 Channel Slab Surface	Item closed	1 | Prevents partial handover	Civil	9.9.2022	27.7.2023 9.34	Channel slab surface at SC1 is too rough. Smooth surface must be acomplished.	Concrete walkway surface will be polished.	
TAUCIVB08-3	7927	PLI/OBS Civil ID 7927 - Parshall Flume Repairing Works	Item closed	1 | Prevents partial handover	Civil	25.11.2022	27.7.2023 9.38	#NAME?	Repairs will be done.	
TAUCIVB08-3	10619	PLI/OBS Environmental ID 10619 - R20 Saceem 01 Documents	Item closed	2 | Deviation	Environmental	16.5.2023	27.7.2023 9.49	1-Incomplete Record Book 2-Evidence of February training lacking	Record Book updated Signature sheet uploaded	
TAUCIVB08-3	10620	PLI/OBS Environmental ID 10620 - R20 Saceem 02 RAD	Item closed	2 | Deviation	Environmental	16.5.2023	27.7.2023 9.49	There are RAD containers in bag or without lid or RAD bag on the floor	General cleanup in TAU526 workshop area	
TAUCIVB08-3	10621	PLI/OBS Environmental ID 10621 - R20 Saceem 03 ROCs	Item closed	3 | Improvement opportunity	Environmental	9.6.2023	27.7.2023 9.49	Segregate the ROCs and make the corresponding withdrawals.	Clearance of the area is underway (west of Secondary Clarifiers).	
TAUCIVB08-3	10622	PLI/OBS Environmental ID 10622 - R20 Saceem 04 GHS	Item closed	1 | No compliance	Environmental	16.5.2023	27.7.2023 9.49	There are containers of liquid materials without GHS labeling	Containers have been labeled	Labels have been replaced by GHS model according to M-Files Doc 10000517512
TAUCIVB08-3	10623	PLI/OBS Environmental ID 10623 - R20 Saceem 05 HW	Item closed	1 | No compliance	Environmental	16.5.2023	27.7.2023 9.49	There are bags with hazardous waste to sort on the ground	Bags sorted and general cleanup performed in Drying Plant, Oxigen Plant and Saceem Workshop areas. Pictures attached showing the original situation vs state of areas today.	
TAUCIVB08-3	10624	PLI/OBS Environmental ID 10624 - R20 Saceem 06 Especial Waste	Item closed	2 | Deviation	Environmental	16.5.2023	27.7.2023 9.49	There are batteries on pallets that are not on plastic trays and without protected terminals, under roof.	Batteries have been placed in a container	
TAUCIVB08-3	1197	PLI/OBS Environmental ID 1197 - R09 Saceem - 01	Item closed	1 | No compliance	Environmental	11.8.2021	27.7.2023 9.15	Inadequate handling of remains of welding electrodes: segregated as ROCs. Electrode rest is considered hazardous waste. – 40/41 and 39	The purchase of metal buckets is requested so that each welder deposits the remains of the electrode and can be classified as hazardous waste. As soon as they are available we attach a photo	
TAUCIVB08-3	1198	PLI/OBS Environmental ID 1198 - R09 Saceem - 02	Item closed	2 | Deviation	Environmental	11.8.2021	27.7.2023 9.15	Inadequate storage of paper and cardboard: outside without cover – 40/41 and 37	8837 - The cardboard will be collected inside plastic bags, these will be closed to prevent it from getting wet. 8840-41- Due to the quantity and dimensions, it is stored on a pallet and covered with nylon.	

APP IV Punch List

Contract	ID	Name	State	Priority (Punch Lists)	Discipline	Due Date	Date Modified	Description of finding	Solution proposal	Solution proposal 2
TAUCIVB08-3	1200	PLI/OBS Environmental ID 1200 - R09 Saceem - 04	Item closed	3 | Improvement opportunity	Environmental	31.8.2021	27.7.2023 9.15	Install GHS in compressed gases – 40/41	The supplier is requested that all cylinders contain the corresponding information. Some labels are detached so it is requested to have additional labels in the warehouses.	
TAUCIVB08-3	1954	PLI/OBS Environmental ID 1954 - R11 Saceem - 04 ROC ETP	Item closed	3 | Improvement opportunity	Environmental	29.10.2021	27.7.2023 9.21	Install temporary storages on work zone of 8840/41.	Work area is cleaned and ordered. the manager is requested to arrange temporary stockpiles	
TAUCIVB08-3	2140	PLI/OBS Environmental ID 2140 - R12 Saceem - 01	Item closed	2 | Deviation	Environmental	11.11.2021	27.7.2023 9.22	Inadequate disposal of general waste on clean point of 40/41. Pile of domestic, civil, and hazardous waste is observed.	A temporary hazardous waste enclosure will be created with a capacity of 4 tubs and thus avoid this inconvenience when cleaning	
TAUCIVB08-3	2141	PLI/OBS Environmental ID 2141 - R12 Saceem - 02	Item closed	3 | Improvement opportunity	Environmental	25.11.2021	27.7.2023 9.22	Install a container for the waste of electrodes on the work zone of 40/41.	jar for electrodes will be placed in each work area	
TAUCIVB08-3	2525	PLI/OBS Environmental ID 2525 - R13 Saceem - 03	Item blocked	2 | Deviation	Environmental	13.12.2021	27.7.2023 9.24	Inadequate management of special waste: tires without cover and stockpile horizontal.	Currently the covers found on the property are not waste, they are auxiliary. We are going to generate a suitable stockpile for these	
TAUCIVB08-3	2526	PLI/OBS Environmental ID 2526 - R13 Saceem - 04	Item closed	2 | Deviation	Environmental	13.12.2021	27.7.2023 9.25	Inadequate storage of the hermetic containers of hazardous waste: outside the enclosure.	Tubs are added to deposit bags with hazardous waste to later classify	The tubs will be moved with their containment indoors and closed
TAUCIVB08-3	2527	PLI/OBS Environmental ID 2527 - R13 Saceem - 05	Item blocked	3 | Improvement opportunity	Environmental	27.12.2021	27.7.2023 9.25	1 - Clean point has to be delimited and signposted. Incorporate a durable solution. 2- Mark the storage of concrete test tubes.		
TAUCIVB08-3	2878	PLI/OBS Environmental ID 2878 - R14 Saceem - 01	Item blocked	3 | Improvement opportunity	Environmental	25.2.2022	27.7.2023 9.27	Improve the segregation of the waste. Domestic waste observed on ROC storages.	In AST it is requested to give importance to the segregation of garbage	
TAUCIVB08-3	2879	PLI/OBS Environmental ID 2879 - R14 Saceem - 02	Item blocked	3 | Improvement opportunity	Environmental	25.2.2022	27.7.2023 9.27	Improve the collection of wood dispersed on the workshop and on site.	General cleaning and removal of rocs is requested	
TAUCIVB08-3	321	PLI/OBS Environmental ID 321 - R06 Saceem - 01	Item closed	1 | No compliance	Environmental	15.4.2021	27.7.2023 9.09	Inadequate facilities for machinery maintenance: perimetral containment, drainage system and oil separation chamber.	Se solicita construcción de reguera perimetral con conexión a cámara separativa de aceite a la brevedad	
TAUCIVB08-3	322	PLI/OBS Environmental ID 322 - R06 Saceem - 02	Item closed	1 | No compliance	Environmental	23.4.2021	27.7.2023 9.09	Lack of infrastructure for concrete elaboration: discharge directly to the soil and no evidence of elements to handle washing effluent	Waterproof tray is built to avoid spillage to the ground	The waterproof tray shall be constructed to prevent concrete spillage on the ground. Since the amount of concrete is low, plastic trays are available to wash the tools, reusing the water. Once the water evaporates, the concrete is removed as ROC
TAUCIVB08-3	323	PLI/OBS Environmental ID 323 - R06 Saceem - 03	Item closed	2 | Deviation	Environmental	15.4.2021	27.7.2023 9.09	Inadequate storage of compressed gases: outdoors and without signs.	the cylinders are located inside the open shed	Sorry, the previous proposal is wrong. It is proposed to move the cylinders to the existing shed adding the necessary signage
TAUCIVB08-3	325	PLI/OBS Environmental ID 325 - R06 Saceem - 05	Item closed	3 | Improvement opportunity	Environmental	7.5.2021	27.7.2023 9.09	Place Sika containers in containment tray (8840/8841) and adequate storage of PQ in trays (take into account available volume of containment, it must be 110% of the max volume stored) + name PQ in Record Book with same ID as MSDS uploaded in M-files (Ex: 01 – Nafta Super).	the product is relocated to the storage sector for chemical products. begins to rectify names of chemical products	
TAUCIVB08-3	326	PLI/OBS Environmental ID 326 - R06 Saceem - 06	Item closed	3 | Improvement opportunity	Environmental	7.5.2021	27.7.2023 9.09	Replace illegible GHS labels, install spill kit at PQ storage sites (8840/8841, 8839, 8844).	illegible labels are replaced. Spill kit added	
TAUCIVB08-3	328	PLI/OBS Environmental ID 328 - R06 Saceem - 08	Item closed	3 | Improvement opportunity	Environmental	7.5.2021	27.7.2023 9.09	Place label hazardous waste container from 8836 pipes/welding and clarify how hazardous waste will be stored in 8840/8841	At the moment, given the low amount of hazardous waste, the site located in Obrador Central continues to be used, staff are appointed for the periodic transfer of it	Currently, given the low amount of hazardous waste, the site located in Obrador Central continues to be used, personnel are designated for the daily transfer of it.
TAUCIVB08-3	518	PLI/OBS Environmental ID 518 - R07 Saceem - 02	Item closed	2 | Deviation	Environmental	14.5.2021	27.7.2023 9.11	Reuse of soda bottle for PQ.	It is requested that from now on all plastic bottles be removed when emptying.	It is requested that from now on all plastic bottles be removed when emptying. In the training with foremen and store managers, the topic PR IN120 was developed
TAUCIVB08-3	519	PLI/OBS Environmental ID 519 - R07 Saceem - 03	Item closed	2 | Deviation	Environmental	14.5.2021	27.7.2023 9.11	Inadequate storage of PQ: machinery maintenance workshop (volume of trays are not enough) + oil tank without containment in 8844 + lack of tray in pañol of 8840/8841.	The construction of an enclosure for the collection of oils in the maintenance workshop begins. 8844 - The subcontracted company is requested to use the saceem infrastructure or, failing that, to manufacture its own. 8840/8841 we are waiting for trays to supply the warehouses. In the course of the week they will be placed.	

APP IV Punch List

Contract	ID	Name	State	Priority (Punch Lists)	Discipline	Due Date	Date Modified	Description of finding	Solution proposal	Solution proposal 2
TAUCIVB08-3	520	PLI/OBS Environmental ID 520 - R07 Saceem - 04	Item closed	2 | Deviation	Environmental	14.5.2021	27.7.2023 9.11	Inadequate infrastructure for concrete elaboration in 8840/41: containment tray has leaks.	The tray is modified by making it waterproof. (photo)	
TAUCIVB08-3	521	PLI/OBS Environmental ID 521 - R07 Saceem - 05	Item closed	2 | Deviation	Environmental	21.5.2021	27.7.2023 9.11	Finish conditioning machinery maintenance workshop.	The work is still being done in the workshop, as soon as it is finished a photo will be uploaded	
TAUCIVB08-3	522	PLI/OBS Environmental ID 522 - R07 Saceem - 06	Item closed	3 | Improvement opportunity	Environmental	4.6.2021	27.7.2023 9.11	Implement Annual Training Plan: indicator of 60% of staff trained must be reached every month.	Due to the current situation, monthly trainings are not taking place. They will start as soon as authorized	
TAUCIVB08-3	8441	PLI/OBS Environmental ID 8441 - R17 Saceem 01 Spill	Item blocked	1 | No compliance	Environmental	19.12.2022	27.7.2023 9.40	There are spills of tool washing effluents on the ground.		
TAUCIVB08-3	8442	PLI/OBS Environmental ID 8442 - R17 Saceem 02 Chemicals	Item blocked	2 | Deviation	Environmental	19.12.2022	27.7.2023 9.40	Poorly stockpiled chemicals without enclosure.		
TAUCIVB08-3	8443	PLI/OBS Environmental ID 8443 - R17 Saceem 03 Documents	Item closed	2 | Deviation	Environmental	19.12.2022	27.7.2023 9.40	Missing SFC quarry permits and autorizations and trainings uploaded to M-Files	Permission updated in Mfiles n*10000534294	
TAUCIVB08-3	8446	PLI/OBS Environmental ID 8446 - R17 Saceem 05 Hazardous waste	Item closed	2 | Deviation	Environmental	19.12.2022	27.7.2023 9.40	Spill containment chamber filled with liquids.	The spill containment chamber is emptiedo. Status is verified periodically	
TAUCIVB08-3	8447	PLI/OBS Environmental ID 8447 - R17 Saceem 06 Maintenance workshop	Item closed	3 | Improvement opportunity	Environmental	23.12.2022	27.7.2023 9.40	Lack of lateral cord to stop possible spills in workshop	Lateral cord is added at a high access point for liquid containment	
TAUCIVB08-3	8448	PLI/OBS Environmental ID 8448 - R17 Saceem 07 ROCs	Item closed	3 | Improvement opportunity	Environmental	23.12.2022	27.7.2023 9.40	Remove the last debris that was collected at the entrance to the main workshop near rainwater on A Street	Garbage accumulated at the ditch head is removed. The storm channel slopes towards the workshop, so garbage from various works accumulates in the same place. Status will be checked periodically.	
TAUCIVB08-3	898	PLI/OBS Environmental ID 898 - R08 Saceem - 01	Item closed	2 | Deviation	Environmental	30.6.2021	27.7.2023 9.13	Inadequate infrastructure for concrete elaboration in 8840/41 and 8838: no containment for concrete rejection + no containment for mixer wash effluent.	Staff will be trained to reuse water in the next concrete production. However, if necessary, it will be placed in the tubs for this purpose.	
TAUCIVB08-3	900	PLI/OBS Environmental ID 900 - R08 Saceem - 03	Item closed	3 | Improvement opportunity	Environmental	23.7.2021	27.7.2023 9.13	Improve the dirty water (water with concrete) storage system.	A decantation system will be carried out using two 300-liter vats each.	
TAUCIVB08-3	9909	PLI/OBS Environmental ID 9909 - R19 Saceem 02 RAD	Item blocked	1 | No compliance	Environmental	15.3.2023	27.7.2023 9.46	There are in different workshops bags with RAD on the floor or containers that do not have lids and / or bags.	Order and cleanliness is on going, the situation has improved a lot	
TAUCIVB08-3	9910	PLI/OBS Environmental ID 9910 - R19 Saceem 03 ROCs	Item blocked	2 | Deviation	Environmental	15.3.2023	27.7.2023 9.46	There is no specific clean point for central workshop, electrical workshops and treatment plant workshop	Already free areas for clean points available, situation undercontrol	
TAUCIVB08-3	9911	PLI/OBS Environmental ID 9911 - R19 Saceem 04 Spill	Item closed	1 | No compliance	Environmental	15.3.2023	27.7.2023 9.46	There is spillage of concrete and concrete effluents on soil in treatment plant workshop	The spillage of concrete and concrete effluents on soil in treatment plant workshop is not anymore, situation 100% solved and corrected	The concrete was removed by means of a box of inert material. Prior to the preparation of the concrete, a layer of polyethylene had been placed so as not to contaminate the ground.
TAUCIVB08-3	9912	PLI/OBS Environmental ID 9912 - R19 Saceem 05 Oily	Item blocked	3 | Improvement opportunity	Environmental	7.4.2023	27.7.2023 9.46	Extract oily liquids from chambers in treatment plant and electrical workshop and manage as hazardous waste	It is being managed as hazardous waste. On going	
TAUCIVB08-3	9913	PLI/OBS Environmental ID 9913 - R19 Saceem 06 GHS	Item blocked	2 | Deviation	Environmental	15.3.2023	27.7.2023 9.46	GHS labeling is missing on oil tubs in central workshop and on liquid products in plastic packaging in electrical workshops.	On going, labels will be put on oil tubs in central workshop and on liquid products in plastic packaging in electrical workshops asap	
TAUCIVB08-3	9914	PLI/OBS Environmental ID 9914 - R19 Saceem 07 HW	Item blocked	1 | No compliance	Environmental	15.3.2023	27.7.2023 9.46	Bags with hazardous waste on soil in central workshop. Saceem receives mixed hazardous waste from different workshops both civil, mechanical and electrical and therefore it is important that they are handled correctly in the central workshop	Classification is on going. Observations are being corrected. On going.	
TAUCIVB08-3	2395	PLI/OBS Quality ID 2395 - NCR 067 Concreting Works with defects	Item closed	1 | Nonconformity	Quality	7.12.2021	27.7.2023 9.24	It was detected in the concreting works several defects and make up works without to inform UPM.	We attach a report with the actions taken. in it you can identify the before your after each sector. It is noteworthy that the observed sectors were repaired according to IEO 22 rev 2 approved by UPM in August 2021	

APP IV Punch List

Contract	ID	Name	State	Priority (Punch Lists)	Discipline	Due Date	Date Modified	Description of finding	Solution proposal	Solution proposal 2
TAUCIVB08-3	7306	PLI/OBS Quality ID 7306 - NCR 087 Secondary Clarifier 2: External Wall 2B Leaks	Item closed	1 | Nonconformity	Quality	27.10.2022	27.7.2023 9.36	Secondary Clarifier 2 hydraulic test was carried out between 27/09/2022 and 04/10/2022. During the inspection was detected several leaks on external wall 2B. Although repair from external side was done it was not enough. Repair from internal side is necessary.	Report with repairs carried out on clarifier 1 and 2 are attached	
TAUCIVB08-3	7307	PLI/OBS Quality ID 7307 - NCR 088 Secondary Clarifier 1: Basin Out of Tolerances	Item closed	1 | Nonconformity	Quality	27.10.2022	27.7.2023 9.36	SC1 topographic survey (see appendix) shows that SC1 does not meet tolerances specified in the drawings. Minimun 50 mm gap between gear box and edge of the walkway must be achieved.	Correct points out of tolerance on the concrete walkway	
TAUCIVB08-3	7308	PLI/OBS Quality ID 7308 - NCR 089 Secondary Clarifier 1: External Wall 2B Leaks	Item closed	1 | Nonconformity	Quality	27.10.2022	27.7.2023 9.36	Secondary Clarifier 1 is being filled with water in order to carry out hydraulic test. During the inspection was detected Several leaks on external wall 2B. Not any repair from external side was done, repair from internal side is needed	make repairs	

APP V, Back Charges

Name	Description	To Supplier	Currency	TOTAL Back Charge PRICE	State	Reason for denial
TAUCIVB08-3 Back Charge Request by Katia Fukuda, Poyry Finland Oy on 24/02/2023 18:15 PM	Supply and installation of PRFV gratings. New material due to damaged one consequence of third parties damage. CO# 03 - TAUCIVC14	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.)	USD	5 536,00	Agreed in Financial Settlement	
Back charge agreement in final contract closing negotiations 16.8.2023.	Common agreement for compensation related to Contract closing for TAUCIVB05, TAUCIVB08-2, TAUCIVB08-3 and TAUCIVA08 Contracts.	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.)	USD	1 000 000,00	Agreed to be back charged in Financial Settlement	

AFRY Finland Oy
Jaakonkatu 3
(P.O. Box 4, FI-01621 Vantaa)
01620 Vantaa
Finland
Phone +358 10 33 11
Registered office in Vantaa, Finland
Corp. id: FI0625905-6

Date: 27th of July 2023

Project No. 101010527
UPM Doc. No.
AFRY Doc. No.

Contact Sebastián Manzo
Mobile +598 96 232 803
E-mail smanzo@csi-ing.com

UPM Project Mail: taurus@upm.com
CM Project email: taurus.cm@afry.com

TAURUS MILL CM / Site Inspection Report

UPM Taurus Mill Uruguay

HANDOVER OF SACEEM DEAERATION BASIN – TAUCIVB08-3

Date	July 27th, 2023
Time	16:00 pm
Place	**DEAERATION BASIN**
Present	**AFRY**: Sebastian Manzo; **Saceem**: Pablo Noguera
Appendices	N/A
Distribution (taurus@upm.com)	UPM Project team AFRY/BOP/Civil DE/CM AFRY Project email M-Files

SA

MRF

1 GENERAL

Inspection on 650 Deaeration Basin contract areas has been done by UPM civil.

2 AREA TO RECEIVE HANDED OVER

All the works in area fully handed over to UPM.

UPM CM accepts the handing over documentation from Saceem.

3 SAFETY

No comments regarding safety and no open safety topics.

4 SITE CONDITIONS

Quality Site conditions are acceptable.

5 TESTS

They can be found from Saceem Databook (10000518551) TAUCIVB08-3.

6 PLANIALTIMETRIC REPORT

In Databook point 3 Topographic Reports

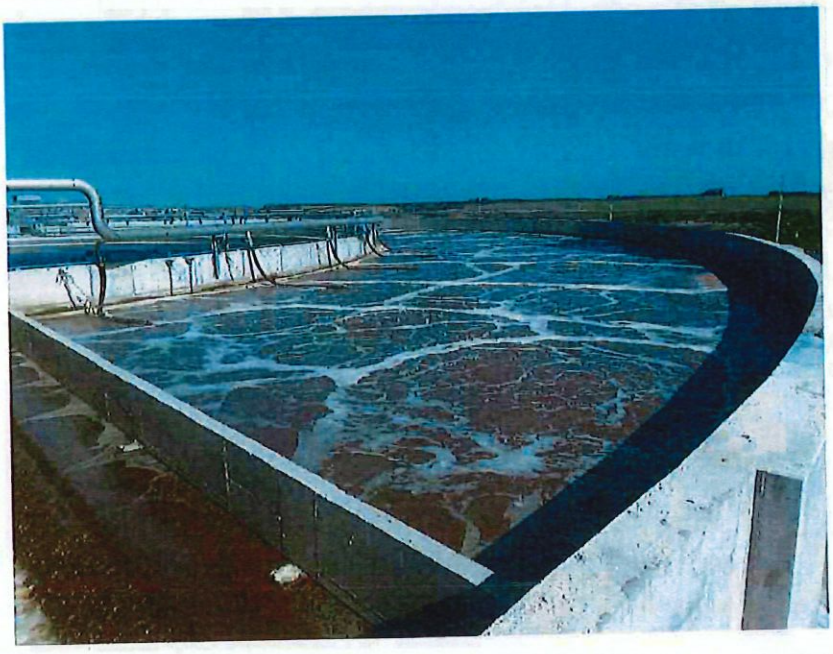
7 PICTURES

General aerial view from suth, 650 Deaeration Basin and Secondary Clarifier.

SA
SA

MRF
MRF

General aerial view from north, 650 Deaeration Basin and Secondary Clarifier.



General view of Deareation and Secondary Clarifier.

SA
SA

MRF
MRF

General view of Secondary Clarifier.

8 PUNCH LIST REPORT

No open punch list.

9 CONCLUSION

Area is ready according to civil drawings and it is received by UPM.

UPM CM Sebastian Manzo

Saceem Representative, Pablo Noguera

SA

MRF

APP VI Site Inspections list

Document number	Inspection type:	Supplier	Contract	Name	Inspection date:	Hierarchy/ department-system
Will be submitted to M-Files later, included in Handing-Over document.	Erection Inspection (Contractual)	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) VAT: 210002	TAUCIVB08-3 : Deaeration Basin	TAUCIVB08-3 Civil Inspection Report 7/27/2023	27.7.2023	PDT-650 Effluent Treatment
10000440323	Equipment & Others (Partial Inspections)	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) VAT: 210002	TAUCIVB08-3 : Deaeration Basin	TAUCIVB08-3 Civil Inspection Report 3/29/2022	29.3.2022	PDT-650 Effluent Treatment
10000688207	Equipment & Others (Partial Inspections)	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) VAT: 210002	TAUCIVB08-2 : Equalization Basin; TAUCIVB08-3 : Deaeration Basin	TAUCIVB08-2; TAUCIVB08-3 Civil Inspection Report 2/23/2021	23.2.2021	PDT-650 Effluent Treatment
10000576601	Equipment & Others (Partial Inspections)	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) VAT: 210002	TAUCIVB08-3 : Deaeration Basin	TAUCIVB08-2 Civil Inspection Report 11/30/2020	30.11.2020	PDT-650 Effluent Treatment
10000576528	Equipment & Others (Partial Inspections)	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) VAT: 210002	TAUCIVB08-2 : Equalization Basin; TAUCIVB08-3 : Deaeration Basin	TAUCIVB08-2; TAUCIVB08-3 Civil Inspection Report 11/23/2020	23.11.2020	PDT-650 Effluent Treatment
10000695529	Equipment & Others (Partial Inspections)	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) VAT: 210002	TAUCIVB08-2 : Equalization Basin; TAUCIVB08-3 : Deaeration Basin	TAUCIVB08-2; TAUCIVB08-3 Civil Inspection Report 11/9/2020	9.11.2020	PDT-650 Effluent Treatment

TAUCIVB08-3 HANDING OVER PROTOCOL

Final Audit Report 2023-08-24

Created:	2023-08-21
By:	Santiago Imas (santiago.imas@upm.com)
Status:	Signed
Transaction ID:	CBJCHBCAABAAe1ZkJ6aSKIzgkDJ6JbNfkCrK-Eyb8_xu

"TAUCIVB08-3 HANDING OVER PROTOCOL" History

Document created by Santiago Imas (santiago.imas@upm.com)
2023-08-21 - 7:33:12 PM GMT

Document emailed to mrestano@saceem.com for signature
2023-08-21 - 7:38:49 PM GMT

Email viewed by mrestano@saceem.com
2023-08-22 - 1:21:46 PM GMT

Signer mrestano@saceem.com entered name at signing as Matías Restano
2023-08-22 - 1:22:27 PM GMT

Document e-signed by Matías Restano (mrestano@saceem.com)
Signature Date: 2023-08-22 - 1:22:29 PM GMT - Time Source: server

Document emailed to santiago.alberti@upm.com for signature
2023-08-22 - 1:22:30 PM GMT

Email viewed by santiago.alberti@upm.com
2023-08-22 - 2:25:15 PM GMT

Signer santiago.alberti@upm.com entered name at signing as Santiago Alberti
2023-08-22 - 2:25:51 PM GMT

Document e-signed by Santiago Alberti (santiago.alberti@upm.com)
Signature Date: 2023-08-22 - 2:25:53 PM GMT - Time Source: server

Document emailed to nicolas.ugarte@upm.com for signature
2023-08-22 - 2:25:54 PM GMT

Email viewed by nicolas.ugarte@upm.com
2023-08-24 - 12:05:54 PM GMT

Signer nicolas.ugarte@upm.com entered name at signing as Nicolas Ugarte
2023-08-24 - 12:06:10 PM GMT

Document e-signed by Nicolas Ugarte (nicolas.ugarte@upm.com)
Signature Date: 2023-08-24 - 12:06:12 PM GMT - Time Source: server

Document emailed to Analía Fernández (analia.fernandez@upm.com) for signature
2023-08-24 - 12:06:14 PM GMT

Email viewed by Analía Fernández (analia.fernandez@upm.com)
2023-08-24 - 12:19:08 PM GMT

Document e-signed by Analía Fernández (analia.fernandez@upm.com)
Signature Date: 2023-08-24 - 12:19:16 PM GMT - Time Source: server

Agreement completed.
2023-08-24 - 12:19:16 PM GMT

UPMBIOFORE BEYOND FOSSILS
Powered by Adobe Acrobat Sign

CONTRATO DE OBRA
ORIGINAL

MSB
22/06/22

0.8841

The Biofore Company UPM

CIVIL CONSTRUCTION CONTRACT

for

Cast In-Situ VIII, Effluent Treatment Plant
Deaeration Basin

BLANVIRA
as CLIENT
and

Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A. and
Saceem Zona Franca S.A
as CONTRACTOR

CONTRACT No. TAUCIVB08-3

EFFECTIVE DATE: 08.6.2020

Contents

List of APPENDICES 3
1 Definitions 4
2 Scope of Contract 6
3 Order of Priority 6
4 Activities at the Construction Site 6
5 CHANGES 7
6 Time Schedules 8
7 Delay of the WORKS 9
8 Prices & taxes 10
9 Payment Terms and Invoicing 14
10 Financial Guarantees 16
11 Contact Persons 16
12 Engineering, Design and Technical Documents 16
13 Quality Assurance 17
14 Subcontractors 17
15 HANDING-OVER and Transfer of Title 17
16 Warranties 18
17 Confidentiality 19
18 Liabilities 19
19 Insurance 21
20 FORCE MAJEURE 21
21 Compliance with Laws, Statutes and Regulations of Authorities 22
22 CONTRACTOR's Corporate Responsibility 23
23 employees recruitment process 24
24 HOUSING 24
25 MEAL 25
26 TRANSPORT 25
27 Validity of CONTRACT 25
28 Transfer of CONTRACT 26
29 Changes in Ownership 26
30 Cancellation of CONTRACT 26
31 Surviving CLAUSES 27
32 Governing Law and Arbitration 27
33 Non-waiver 27
34 Invalid CLAUSES 27
35 Captions 27
36 Entire Contract 28
37 Counterparts 28

LIST OF APPENDICES

Main APPENDICES	
APPENDIX C2	Description of Civil Construction Works
APPENDIX C3	Bill of Quantities
APPENDIX C3.1	Unit price list
APPENDIX C3.2	Concrete Supply Unit Price List
APPENDIX C3.3	Escalation formula
APPENDIX C4	Construction Arrangement Responsibilities
APPENDIX C4.1	Housing and Social Rules
APPENDIX C4.2.2	UPM Model Housing responsibility regional supplier
APPENDIX C4.3	Temporary Housing Design Drawings
APPENDIX C4.4	Transport
APPENDIX C4.5	Catering Rules
APPENDIX C5	Civil Design Drawing list
APPENDIX C6	Work Specifications
APPENDIX C7	Time Schedule
APPENDIX C7.5	Site Manpower forecast
Safety and Quality (C8)	
APPENDIX C8.1	General Safety Requirements
APPENDIX C8.2	Site Safety Instructions
APPENDIX C8.4	CONTRACTOR's Quality and Work Safety Plans
APPENDIX C8.5	Contractor Safety Declaration
APPENDIX C8.6	CM Quality Plan (M14)
Site Instructions (C9)	
APPENDIX C9.1	Environmental Protection
APPENDIX C9.2	Waste Management
APPENDIX C9.5	Document Management
APPENDIX C9.6	Civil Works Completion for Erection
Project Administration (C10)	
APPENDIX C10.1	CLIENT Organization and Contact Information
APPENDIX C10.2	CONTRACTOR Organization and Contact Information
Complementary APPENDICES	
APPENDIX C11.1	Financial Guarantee for Construction Period (model)
APPENDIX C11.2	Financial Guarantee for Warranty Period (model)
APPENDIX C11.3	UPM Supplier and Third Party Code
APPENDIX C11.4	UPM Anti-Bribery Rules for Suppliers
APPENDIX S14.6	Guidance for Foreign Suppliers in Uruguay
APPENDIX C11.7	Invoicing instructions

This CONTRACT has been entered into on the EFFECTIVE DATE, by and between:

BLANVIRA S.A., a company incorporated under the laws of Uruguay and according to FTZ Law, having its registered office at Avenida Italia 7519 piso 5, C.P. 11.500, Montevideo, Uruguay, with Tax ID Number 21 811019 0012 (hereinafter the "**CLIENT**", i.e. "**CLIENT**"); and

Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A. , a company incorporated under the laws of Uruguay and having its registered office at Brecha 572, Montevideo, Uruguay with Tax ID Number 210002980010 (hereinafter the "Main CONTRACTOR"); and

Saceem Zona Franca S.A. (FTZ User Company), a company incorporated under the laws of Uruguay and according to FTZ Law, and having its registered office at Montevideo , Uruguay, with Tax ID Number 215226330010

Main CONTRACTOR and FTZ User Company are together called hereinafter the "**CONTRACTOR**", i.e. "**CONTRACTOR**").

The CONTRACTOR and the CLIENT are hereinafter referred each individually as the "**PARTY**" and jointly as the "**PARTIES**".

1 DEFINITIONS

In this CONTRACT (and where the context so admits the singular shall include the plural and vice versa):

"AFFILIATE" of a PARTY shall mean an entity (i) which is directly or indirectly controlling such PARTY; (ii) which is under the same direct or indirect ownership or control as such PARTY; or (iii) which is directly or indirectly owned or controlled by such PARTY. For these purposes, an entity shall be treated as being controlled by another if that other entity (i) has fifty (50) per cent or more of the votes in such entity; (ii) is able to direct its affairs; or (iii) is able to control the composition of its board of directors or equivalent body.

"APPENDIX" shall mean each and every APPENDIX of the CONTRACT listed above in the List of APPENDICES. The APPENDICES are valid and inseparable part of the CONTRACT.

"CHANGE" shall mean any addition, alteration, change, deletion or amendment of the WORKS subsequent to the EFFECTIVE DATE.

"CLAUSE" shall mean the specifically referred CLAUSE in this MAIN CONTRACT.

"CONFIDENTIAL INFORMATION" shall mean any technical, financial and commercial or other confidential information disclosed by either PARTY to the other PARTY under this CONTRACT.

"CONTRACT" shall mean the entire CONTRACT comprised of this MAIN CONTRACT and the APPENDICES, as amended, modified or restated as the case may be.

"EFFECTIVE DATE" shall mean the date when the CONTRACT has been duly signed by both PARTIES.

"FORCE MAJEURE" shall have the meaning described in CLAUSE 20.

"FREE TRADE ZONE" or "FTZ" shall mean the fenced area authorized by Guvernmental Resolution dated April 1st., 2019, to be developed by Cuecar S.A. according to FTZ LAW, where the PLANT will be

constructed and operated with certain tax exemptions and other benefits. More precisely defined in the APPENDIX S14.6.

"FTZ AUTHORITY" means Area Zona Franca de la Dirección General de Comercio, the Uruguayan National Authority with jurisdiction on the FTZ.

"FTZ User Company" or "FTZU Company" shall mean a Uruguayan company incorporated under FTZ LAW.

"FTZ CONTRACT" shall mean the contract signed between BLANVIRA and a FTZ User Company AFFILIATED to the CONTRACTOR which, according to FTZ Law will benefit from tax exemption as of the date of the approval of this FTZ Contract by the FTZ Authority.

"FTZ LAW" means Uruguayan Law Ner. 15.921 as amended by Law 19.566 and its Regulatory Decree Ner 309/018.

"FTZ USER Status" or "FTZU status" shall mean status granted by FTZ Authority to a FTZ Company, by means of approval of FTZ Contract.

"GENERAL STRIKE" shall mean exclusively the national strikes decided by the (Inter-Union Assembly of Workers – National Convention of Workers (PIT-CNT) or those national strikes which affect the CONTRACTOR´s whole sector of activity.

"GENERALIZED UNION CONFLICT" shall mean any collective measure adopted by all the employees working at the site for the CONTRACTOR, Subcontractors and for any other company working at the site.

"HANDING-OVER" shall have the meaning described in CLAUSE 15.

"MAIN CONTRACT" shall mean this signed document (also referred to as **"DOCUMENT C0"**).

"OPTION" shall mean a separately specified addition to the WORKS, the scope, price and validity period of which is pre-defined and fixed. The terms and conditions of the CONTRACT are valid for the OPTIONS as applicable. The CLIENT is entitled to order any works from third parties, even if those are OPTIONS.

"PLANT" shall mean the overall production line, mill or other entity to which the WORKS shall be integrated or in which WORKS shall be used.

"PROJECT" shall mean the CLIENT´S investment or other project which the WORKS is related to or part of.

"TOTAL CONTRACT PRICE" shall have the meaning described in CLAUSE 8.3.

"VAT" or **"Value Added Tax"** shall mean value added tax or similar use, sales or other tax to be payable under any applicable law based on the provision of services or delivery of products.

"WORKS" shall mean the Civil Construction Works described in this CONTRACT and defined in CLAUSE 2.1.

"WORKS PRICE" shall have the meaning described in CLAUSE 8.2.

2 SCOPE OF CONTRACT

2.1 Construction Site and Scope of Works

Civil Construction Works ("WORKS") includes and covers all the materials, works, services and accessories necessary and related to the construction of Cast In-Situ VIII, Effluent Treatment Plant Deaeration Basin in the Taurus Project in the CLIENT's Mill in Paso de los Toros, Uruguay. Content and description of the WORKS are defined in the APPENDICES. The CONTRACTOR is responsible, against the agreed prices, to complete all the duties (including tax, social security and registration procedures, if applicable), and obligations required to complete and fulfil the scope of CONTRACT respecting the time schedule, safety and quality requirements.

The CLIENT acts as the client and PROJECT manager.
The CONTRACTOR acts as the principal contractor for the Works defined in appendix C2.

2.2

The CONTRACTOR shall be responsible for and pay all CONTRACTOR´s applicable taxes as defined in the Appendix S14.6.

The obligation assumed by the FTZU Company implies the execution of the WORKS.

Notwithstanding, the Main CONTRACTOR will continue to guarantee the obligations assumed by the FTZU Company under the CONTRACT and shall defend, indemnify and hold the CLIENT harmless.

2.3

The WORKS include all the works, activities and purchases expected by good construction practice or authority requirements, even if not specifically mentioned in the APPENDICES. The CONTRACTOR shall establish the site manning including adequate number of professional supervisors, skilled labour and inspectors, The CONTRACTOR's supervisor(s) shall be present at site always during any activities.

2.4

The CONTRACTOR undertakes to deliver the OPTIONS in accordance with the terms of this CONTRACT.

3 ORDER OF PRIORITY

In case of an inconsistency or conflict between the stipulations in the APPENDICES or between them and this MAIN CONTRACT, the wording of this MAIN CONTRACT shall prevail, and the APPENDICES shall apply in the numerical order in the List of APPENDICES.

4 ACTIVITIES AT THE CONSTRUCTION SITE

4.1

The construction area shall be handed over to the CONTRACTOR in its state and order as stated in the Schedule. The CONTRACTOR undertakes to comply with the CLIENT's instructions for locating temporary site facilities and storage areas. The CONTRACTOR shall draw up a detailed site plan for the area for the CLIENT's approval before commencement of works.

4.2
The CONTRACTOR shall be responsible for the maintenance, good order and tidiness of the areas assigned to it during the execution of the work. The CONTRACTOR shall keep the roads and passages safe and accessible as well as ensure that no materials are stored on the roads or passages or in their immediate vicinity. Any road closure shall be agreed on in good time and diversions arranged for traffic with appropriate traffic signs.

4.3
The CONTRACTOR shall fulfil the needs on collaboration and information exchange of other contractors' works which are closely related to the WORKS. The CONTRACTOR shall be responsible for the correctness of data supplied by it and their compliance with the CLIENT's requirements concerning technology, quality and schedule.

4.4
The CONTRACTOR shall plan and execute its WORKS considering that situations may vary, and disturbances may occur at the common construction site with other contractors and suppliers. The CONTRACTOR shall flexibly adjust its activities and resource allocation. In addition to other civil works, various assemblies and installations of equipment, piping, electrification, automation, tanks, insulation and steel structure will take place and the CLIENT may have operational activities close to the construction site.

4.5
The CONTRACTOR shall arrange at its cost all the scaffolding and support structures for his WORKS and be responsible for their design, durability, safety and inspections.

4.6
The CONTRACTOR shall arrange at its cost all the protective, supportive, safeguarding and shielding accessories (including, but not limited to fall-arrest protection, covering of openings, ramps, lifting equipment) for his WORKS as well as bear responsibility for their safety and integrity.

4.7
Prior to any excavation or earth moving works, the CONTRACTOR shall inspect the locations of energized cables and operating underground pipework, equipment and structures with the CLIENT. The CONTRACTOR shall actively and carefully, in co-operation with the CLIENT, study and eliminate safety risks of damages related to any operating underground elements.

4.8
Any removed soil, rock, metal and wood material shall be CLIENT's property. The transportation and storage of such material shall be agreed on separately in each case.

4.9
CLIENT shall be responsible for the building permit. CONTRACTOR shall be responsible for all other permits related to its activities and the WORKS.

4.10
The responsibilities of the PARTIES in respect of work site arrangements are defined in APPENDIX C4.

5 CHANGES

5.1
The CLIENT has the right to make CHANGES in the WORKS up to the HANDING-OVER. The CONTRACTOR has no right to refuse to agree any proposed CHANGE without a valid reason. The CONTRACTOR shall not make any CHANGE without prior written consent of the CLIENT.

5.2
Prior to carrying out, each CHANGE shall be agreed in writing with the CLIENT. The written agreement shall state all the impacts of the CHANGE to the needed extent and accuracy in terms of its content and effect on price, delivery time schedule and possible other obligations. Right to invoice any additional works only arises based on a signed amendment to the CONTRACT. The terms and validity of this CONTRACT shall remain unaffected by any CHANGE except for what has been expressly agreed in a signed amendment in respect of such CHANGE. Any additional invoicing based on notes, minutes-of-meetings, emails or similar documentations shall be considered void and null without the signed amendment to the CONTRACT.

5.3
If the CONTRACTOR considers that a CHANGE affects his ability to meet the time schedule or fulfil other contractual obligations, the CONTRACTOR shall give a well-founded written notification to the CLIENT within five (5) working days. Should the CONTRACTOR fail to give this notification, the CONTRACTOR is deemed having accepted the CHANGE as specified without any further effect on time schedule, price or other terms of the CONTRACT.

5.4
The CONTRACTOR agrees to carry out at no extra price such CHANGES and remedies that do not cause additional costs.

6 TIME SCHEDULES

6.1 Compliance with the Time Schedules

The PARTIES agree to adhere to the time schedules defined in the CONTRACT as well as time schedules to be agreed on later. The CONTRACTOR shall ensure the timely progress of the WORKS fully aligned and synchronized to the CLIENT's time schedule, other works and installations.

6.2 Time Schedule of the WORKS

Construction area hand over date 28.08.2020
The WORKS shall start latest by 11.9.2020
HANDING-OVER shall take place latest by 18.11.2021.

Intermediate milestones:

1. Secondary Clarifier 1 bottom basin ready tensioned and released for wall installation latest by 30.04.2021
2. Secondary Clarifier 2 bottom basin ready latest by 30.07.2021
3. Secondary Clarifier 1 ready latest by 09.09.2021

The CONTRACTOR shall draw up a detailed construction stage schedule based on the APPENDIX C7 and submit it to the CLIENT for approval within two (2) weeks from the EFFECTIVE DATE. The construction stage schedule shall indicate both internal and external dependencies of the WORKS. The CLIENT reserves the right to change the construction sequence, in which case the CONTRACTOR shall be informed in writing four (4) weeks in advance.

6.3 Progress Reporting

The CONTRACTOR shall keep the CLIENT continuously informed of the progress of its own and its subcontractors' fabrication and work. Progress reports shall be submitted in at one (1) week interval, in connection with the site meetings, in accordance with the instructions and requirements in APPENDIX C2. Circumstances that seriously threaten to affect the schedule or quality of the WORKS must be reported immediately in writing.

6.4

The CONTRACTOR shall bear the additional costs due to any delay in other contractor's works attributable to the CONTRACTOR, within the limitation established on CLAUSE 7.6. The CLIENT is entitled to withhold such costs in full from the TOTAL CONTRACT PRICE.

6.5 CLIENT 's Right to Slow Down or Delay the Time Schedule

The CLIENT has the right to slow down or delay the time schedule of the WORKS, if which case the revised time schedule with updated intermediate milestones shall be agreed upon in accordance with CLAUSE 7.8. Possible additional costs due to such change in time schedule shall affect the WORKS PRICE only if and to the extent that the CONTRACTOR can present demonstrable evidence that additional cost is directly attributable to the slow down or delay on CLIENT's responsibility. However, delay of less than three (3) cumulative days shall not give reason to change in WORKS PRICE.

6.6 CLIENT 's Right to Speed Up the Time Schedule

The CLIENT has the right to speed up the time schedule of the WORKS, if which case the revised time schedule with updated intermediate milestones shall be agreed upon. Possible additional costs due to such change in time schedule shall affect the WORKS PRICE only if and to the extent that the CONTRACTOR can present demonstrable evidence that additional cost is directly attributable to the speed up on CLIENT's responsibility.

6.7 Scope not influencing the Time Schedule

The original quantities in this CONTRACT are preliminary and may vary freely without effect on the CONTRACTOR's responsibilities for time schedule in principle. To the extent that a surprising, exceptional and timely critical change in quantities or scope of WORKS attributable to the CLIENT occurs and demonstrably and unambiguously prevents the CONTRACTOR's possibility to stay on schedule, the time schedule and consequences of delay stipulated in this CLAUSE 7 may be postponed accordingly, subject to mutual written agreement based on well-founded proposal by the CONTRACTOR. Each single milestone date under liquidated damages can be postponed only if it is directly affected by the exceptional change in quantities or scope of WORKS attributable to the CLIENT.

7 DELAY OF THE WORKS

7.1

If the WORKS seems probable to be delayed due to a reason attributable to the CONTRACTOR, the CONTRACTOR shall promptly, in writing, notify the CLIENT of the delay and submit a written account of the measures to prevent the delay.

7.2

The CONTRACTOR is under an obligation, at its own expense, to work overtime and/or shift work as well as to take all possible measures to stay on schedule. If the CONTRACTOR fails to eliminate the delay within a reasonable time prescribed by the CLIENT, the CLIENT is entitled to have the necessary measures carried out by a third party on behalf and at the expense of the CONTRACTOR. The CLIENT shall inform the CONTRACTOR in writing before the third party commences the works.

T&A

7.3
If the start of the WORKS falls behind the schedule specified in CLAUSE 6.2 and the delay is not attributable to the CLIENT, the CONTRACTOR shall pay, if the CLIENT so demands, a sum of 0,2 per cent of the price defined in CLAUSE 8.1, plus SSC defined in CLAUSE 8.1.4, as liquidated damages for each commencing day of the delay, however not exceeding six (6) per cent of the TOTAL CONTRACT PRICE.

7.4
If any of the intermediate milestones of the WORKS falls behind the schedule specified in CLAUSE 6.2 and the delay is not attributable to the CLIENT, the CONTRACTOR shall pay, if the CLIENT so demands, a sum of 0,2 per cent of the price defined in CLAUSE 8.2, plus SSC defined in CLAUSE 8.1.4, per each delayed milestone as liquidated damages for each commencing day of the delay, however not exceeding ten (10) per cent of the TOTAL CONTRACT PRICE.

7.5
If the HANDING-OVER is delayed and the delay is not attributable to the CLIENT, the CONTRACTOR shall pay, if the CLIENT so demands, a sum of zero point three (0,3) per cent of the price defined in CLAUSE 8.2, plus SSC defined in CLAUSE 8.1.4 as liquidated damages for each commencing day of delay, not exceeding ten (10) per cent of the TOTAL CONTRACT PRICE.

7.6
The total amount of liquidated damages arising from delay of the WORKS shall not exceed ten (10) per cent of the price defined in CLAUSE 8.3, plus SSC defined in CLAUSE 8.1.4.

7.7
In addition to the right to cancel the CONTRACT as prescribed in CLAUSE 30.2 and 30.5, the liquidated damages are the only remedy for the delay of the WORKS, and the CLIENT shall not be entitled to any other compensation or to claim other sanctions. However, if the delay of the WORKS is due to gross negligence or willful misconduct on the part of the CONTRACTOR, the CONTRACTOR shall compensate the CLIENT for the direct and indirect damage caused by the delay.

7.8
Should the CLIENT delay or fall behind the time schedule, the CONTRACTOR's responsibilities for time schedule remain unchanged in principle. To the extent that the delay attributable to the CLIENT demonstrably and significantly affects the CONTRACTOR's possibility to stay on schedule, the consequences of delay stipulated in this CLAUSE 7 shall be postponed accordingly. Each single milestone date under liquidated damages can be postponed only if it is directly affected by the CLIENT's delay and at the maximum the duration of the CLIENT's delay. However, delay of less than three (3) cumulative days shall not give reason to change in milestone dates under liquidated damages.

8 PRICES & TAXES

8.1 VAT and other taxes

Unless otherwise stated, the prices set out in this CONTRACT are exclusive of any VAT. The TOTAL CONTRACT PRICE will not be increased by any other taxes, customs duties or contributions directly or indirect addressed or applicable to the Contractor or the subcontractor.

The CONTRACTOR undertakes to comply with applicable VAT, Social Security Contributions and tax regulations in force.

8.1.1

Any applicable tax, however excluding Uruguayan VAT and Social Security Contributions up to the maximum indicated in Clause 8.1.4 but including withholding tax, local and foreign surcharges, net wealth tax (IP), Corporate Income Tax (IRAE), stamp duties, digital services and goods tax or similar, Social Security Contributions (other than the one indicated in CLAUSE 8.1.4), customs duties and other taxes and assessments payable under applicable legislation calculated by reference to, among other elements, the relevant income, assets, transactions or activities of the CONTRACTOR shall be borne by the CONTRACTOR.

The CONTRACTOR shall be responsible for any sales, use, excise, valued-added, services, consumption, IP, IRAE or other taxes and duties payable by the CONTRACTOR on the goods or services used or consumed by the CONTRACTOR in carrying out the Assignment or for having hired a subcontractor or by the activity developed by this latter in virtue of this contract. In case the CLIENT supports any tax, custom duty, IP, IRAE, Social Security Contributions (other than the indicated in CLAUSE 8.1.4.), excise tax, or any other tax, including tax penalties, fines or interests of the CONTRACTOR or its subcontractors, those amounts will be reimbursed to the CLIENT through deductions to be performed from the TOTAL CONTRACT PRICE or from the agreed guarantees.

8.1.2 WHT

If the CLIENT is required to withhold any tax payable under applicable legislation, the CLIENT shall make the withholding and pay the tax to competent tax authorities as required by applicable legislation and thereafter pay the price for the Assignment to the CONTRACTOR reduced with such withholding. The service fee subject to withholding shall be clearly marked on the invoice by the CONTRACTOR. The CLIENT shall maintain official receipts of any withholding and similar taxes and forward these receipts to the CONTRACTOR. Should any taxes (including any supplementary charge or penalty or interest or related advisory fee) be levied upon the CLIENT on payments made to the CONTRACTOR without proper withholding, the CONTRACTOR shall promptly return such amounts to the CLIENT through deductions to be performed from the Price, or any other action to be carried out by the CLIENT (ex. From the agreed guarantees). Should any taxes stated above be incorrectly charged by the CLIENT to the CONTRACTOR, the CLIENT will immediately indemnify the CONTRACTOR any such taxes and assessments

8.1.3 Other charges, penalties and interests

The CLIENT is not liable to pay any VAT, supplementary charges or penalties associated with VAT, any Social Security Contributions, or any other taxes that are due to the negligence of the CONTRACTOR or sub-contractor, and the CONTRACTOR shall indemnify and hold harmless the CLIENT with respect to any such supplementary charges or tax penalties through deductions to be performed from the Price, or any other action to be carried out by the CLIENT (ex. from the agreed guarantees). None of the PARTIES is liable to pay any supplementary charges or penalty or interest or related advisory fees associated with VAT, withholding tax, local surcharges, IP, IRAE, and other taxes and assessments that are due to the negligence of the other PARTY. The PARTY whose negligence result in any such supplementary charges or penalty or interest or related advisory fees, shall indemnify with respect to them the other PARTY.

8.1.4 Social Security Contributions (SSC)

SSC and mandatory Labor Accident Insurance Policies (requested by "Banco de Seguros del Estado") and both paid to "Banco de Previsión Social" (BPS), concerning Construction Regime stated by Law No. 14.411, will be borne by the CLIENT but paid by the CONTRACTOR and reimbursed by the CLIENT within 30 days counted as from once the CLIENT receives the corresponding reimbursement invoice issued by the CONTRACTOR, with evidence of effective payment done by the CONTRACTOR, enclosed. Social Security Contributions amounts to be reimbursed by the CLIENT will regard to works performed within the scope of this contract and will not exceed maximum amount of **1 712 839 USD**. Those amounts (paid under Law No. 14.411) exceeding this cap, as well as other SSC amounts, will be in a 100% borne by the CONTRACTOR. Additionally, the CLIENT is entitled to request, and the CONTRACTOR shall provide

the needed information to verify the contributions submitted and paid by the CONTRACTOR to BPS, according with Clause 21.2 of this Contract. In case the CLIENT bears any contribution exceeding the maximum stated herein, or any other tax, including tax penalties, fines or interests of the CONTRACTOR or its subcontractors, those amounts will be reimbursed to the CLIENT through deductions to be performed from the TOTAL CONTRACT PRICE or from the agreed guarantees.

8.1.5

The TOTAL CONTRACT PRICE includes any kind of salaries and any kind of payments to the workers, and the Personal Income Tax applicable in Uruguay or abroad related to the CONTRACTOR and its subcontractor employees affected to the activities of this CONTRACT.

Accordingly, the CONTRACTOR assumes the corresponding costs and payments, including fines, interests or any other sanctions for irregularities that may be detected by the Social Security authorities or any other competent authorities related with the CONTRACTOR and/or its subcontractor's activities and employees. The CONTRACTOR shall reimburse the CLIENT for any documented payments that the CLIENT has made, informing by written in advance to the CONTRACTOR, for or on behalf of the CONTRACTOR and/or related penalties or fines paid by the CLIENT due to the CONTRACTOR and/or subcontractor non fulfillment of its payment obligations being the CLIENT entitled to deduct such payments from the TOTAL CONTRACT PRICE or the agreed guarantees. Information related to salary information shall be treated strictly confidentially by the CLIENT.

The CONTRACTOR shall be liable for itself and for its subcontractors regarding the accurate compliance with all their obligations (legal, contractual or derived from any other source whatsoever, including labor, tax, Social Security, safety, environment and migration law or any other regulations) regarding its employees, the subcontractor and the subcontractor's employees. Non fulfillment of those obligations or delay while providing requested information according to this clause shall entitle the CLIENT to make retentions on the TOTAL CONTRACT PRICE. The CLIENT will keep the CONTRACTOR informed about the retention to be made. Notwithstanding the precedent provision, the CLIENT shall be entitled to cancel the CONTRACT in case the CONTRACTOR fails to comply with its obligations according to this clause and CLAUSE 21.2, without liability to the CLIENT. In addition, the CONTRACTOR shall hold the CLIENT harmless from any claim or liability from or regarding to any of the CONTRACTOR's employees, the subcontractors' or the subcontractors' employees or any labor, migratory, social security or tax liability.

The TOTAL CONTRACT PRICE also includes the payment of travel expenses, rewards or labor items of any kind which are due to CONTRACTOR's employees, or the subcontractors' employees.

Notwithstanding the provisions of this CLAUSE, the PARTIES agree that the TOTAL CONTRACT PRICE shall vary if the following conditions are jointly met: (i) GENERALIZED UNION CONFLICT at the site due to claims associated with salary increases and/or new labor benefits; (ii) the GENERALIZED UNION CONFLICT is submitted for its treatment before the "*Comisión Tripartita de Seguimento de la Obra de Construcción de la Planta Industrial*" (Article 7 of the Resolution from the President of the Uruguayan Republic acting with the Ministers, dated July 15, 2019) ("Resolution"), after the compliance of all the previous conciliatory stages established in the Articles 4 to 6 of the Resolution; (iii) the negotiation terminates through the execution of a collective bargaining agreement ("Collective Bargaining Agreement") negotiated and agreed before the "*Comisión Tripartita de Seguimento de la Obra de Construcción de la Planta Industrial*" (Article 7 of the Resolution), granting new labor benefits to all the employees working at the site. The amounts associated with the salary increases and/or new labor benefits agreed in the Collective Bargaining Agreement according to this CLAUSE 8.1.5 shall be borne by the CONTRACTOR. The TOTAL CONTRACT PRICE shall be increased with the 50% of such amount paid by the CONTRACTOR once the CONTRACTOR provides to the CLIENT a detailed description of the calculations and evidence of effective payment made.

The same procedure and cost distribution will be applied if even in the absence of conflict, at the pulp mill site, within the FTZ area, it is negotiated and agreed before the "Comisión Tripartita de Seguimiento de la Obra de Construcción de la Planta Industrial", one or more collective bargaining agreements, granting new labor benefits to all the employees working at the pulp mill site".

8.2 WORKS PRICE

The WORKS shall be executed based on unit prices. The original WORKS PRICE or the calculated price for the scope of WORKS at the EFFECTIVE DATE is **21 289 496 USD**. The CONTRACTOR shall be responsible for ensuring that the original quantities multiplied by unit prices in APPENDIX C3 correspond to the WORKS PRICE. VAT is excluded from the WORKS PRICE. Social Security Contributions stated in clause 8.1.4 are. excluded from the WORKS PRICE.

WORKS PRICES will subject to parametric adjustment described in APPENDIX C3.3

8.3 TOTAL CONTRACT PRICE

8.3.1

The TOTAL CONTRACT PRICE is composed of the final executed quantities multiplied with the unit prices as per APPENDIX C3 plus the price for OPTIONS effected and the price for the approved other CHANGES.

8.3.2

The original quantities in this CONTRACT are preliminary. Any changes in quantities shall not influence the unit prices. The final executed quantities shall be calculated and checked in a way accepted by the CLIENT from the final working drawings.

8.4 Prices of OPTIONS

The prices and validity periods for the OPTIONS are set out in APPENDIX C3.

8.5 Unit Prices and Hourly Rates

8.5.1

The material unit prices for the material and work as well as hourly/daily rates are set out in APPENDIX C3. These prices are fixed and valid until the HANDING-OVER. The prices in the APPENDIX S8.2 are used for implementing possible CHANGES. A CHANGE in the extent of the WORKS does not give reason for a unit price increase. The hourly rates shall also apply to reimbursements for the work provided by the CLIENT. The unit rates always include costs of materials, accessories, work, tools, scaffolding, liftings, supervision, safety, administration and all CONTRACTOR's overheads and other costs necessary to complete the WORKS.

8.5.2

The hourly rates shall only be applied to work for which a unit rate has not been defined or cannot be mutually defined. The use of hourly rates is subject to a written agreement with the CLIENT in advance. The hourly rates include the cost of supervision, tools and accessories as well as any price rises and increments due to e.g. circumstances, supervisory status, and any allowances and costs for travelling and accommodation. Price of work on hourly rates shall be based on records approved by the CLIENT, which records shall be annexed to the proposal of additional invoicing, subject to the CLAUSE 5.

T&A

8.6 Prices for CHANGES

The CHANGES shall be priced in accordance with APPENDIX C3. If the unit prices are not applicable, the CONTRACTOR shall prepare a quotation in compliance with the price level and pricing principles of the CONTRACT, including discounts.

9 PAYMENT TERMS AND INVOICING

9.1 Invoicing Principle

The CONTRACTOR shall invoice the executed works in accordance with the agreed payment schedule and/or based on the measured or otherwise defined work performance. The CONTRACTOR shall present all the invoices and bills of quantities in accordance with the requirements in APPENDIX C2. The CONTRACTOR shall obtain a written acceptance from the CLIENT for each invoice before sending.

9.2 Payment Schedule

The CLIENT shall pay the WORKS PRICE in the following instalments against the CONTRACTOR's invoice. The right to invoice arises on the fulfilment of the conditions for each instalment stated below. The invoices are due for payment 30 days net from the date the CLIENT receives the invoice.

1.10 %	after the CONTRACT has been, once the financial guarantee for the construction period and the insurance certificates have been received and the kick of meeting is held and the documents defined in the APPENDIX C2 have been handed over to the CLIENT GENERAL EXCAVATION

Primary Clarifier:
Secondary Clarifier 1:

1.	2.0 %	lean concrete ready
2.	3.0 %	dearation basin - concreting of 25% of the bottom slab ready (sector 1-2-3) ready
3.	3.0 %	dearation basin - concreting of 50% of the bottom slab ready (sector 4-5-6) ready
4.	3.0 %	dearation basin - concreting of 75% of the bottom slab ready (sector 7-8-9) ready
5.	3.0 %	dearation basin - concreting of 100% of the bottom slab ready (sector 10-11-12)ready
6.	1.0 %	secondary clarifier 1 - concreting of central column (sector 13)ready
7.	3.0 %	secondary clarifier 1 - concreting of 25% of the bottom slab (sector 14) ready
8.	3.0 %	secondary clarifier 1 - concreting of 50% of the bottom slab (sector 15) ready
9.	3.0 %	secondary clarifier 1 - concreting of 75% of the bottom slab (sector 16) ready
10.		
11.	3.0 %	secondary clarifier 1 - concreting of 100% of the bottom slab (sector 17)ready
12.	2.0 %	secondary clarifier 1 bottom basin tensions and released for wall castin ready
13.	5.0 %	concreting of internal wall ready
14.	2.0 %	concreting of 50% of the external wall ready
15.	2.0 %	external wall ready
16.	2.0 %	secondary clarifier 1 ready

Secondary Clarifier 2:

17.	2.0 %	lean concrete ready
18.	3.0 %	dearation basin - concreting of 25% of the bottom slab ready (sector 1-2-3)
19.	3.0 %	dearation basin - concreting of 50% of the bottom slab ready (sector 4-5-6)
20.	3.0 %	dearation basin - concreting of 75% of the bottom slab ready (sector 7-8-9)
21.	3.0 %	dearation basin - concreting of 100% of the bottom slab ready (sector 10-11-12)
22.	1.0 %	secondary clarifier 2 - concreting of central column (sector 13)
23.	3.0 %	secondary clarifier 2 - concreting of 25% of the bottom slab (sector 14)
24.	3.0 %	secondary clarifier 2 - concreting of 50% of the bottom slab (sector 15)

25.	3.0 %	secondary clarifier 2 - concreting of 75% of the bottom slab (sector 16)
26.	3.0 %	secondary clarifier 2 - concreting of 100% of the bottom slab (sector 17)
27.	2.0 %	secondary clarifier 2 bottom basin tensiones and released for wall casting ready
28.	5.0 %	concreting of internal wall ready
29.	2.0 %	concreting of 50% of the external wall ready
30.	4.0 %	external wall ready

33. 10 % Upon the HANDING-OVER, once the financial guarantee for the warranty period has been received and the CONTRACT has handed over to the CLIENT all the documents defined in the APPENDIX C2 as well as remedied all the faults and deficiencies listed in the HANDING-OVER.

9.3

If applicable, the CLIENT shall pay the TOTAL CONTRACT PRICE against invoices and/or official receipts issued according to the Uruguayan rules in force and in case of reimbursement of Social Security Contributions, when corresponding, against reimbursement invoices. The CLIENT will always pay via bank transfer to the bank account from the CONTRACTOR. The CONTRACTOR will follow the invoicing instructions defined in APPENDIX C11.6.

9.4

Liquidated damages for delay of the WORKS and possible claims from the CLIENT shall be handled in connection with the HANDING-OVER instalment.

9.5

The interest rate on delayed payment shall be eight (8) per cent per annum.

9.6 VAT

Both parties undertake to comply with the tax legislation in force. Work performed under this Agreement is carried out exclusively in Uruguay in the FTZ and both parties have the valid FTZ status. Mutual understanding of the parties is, that based on the law regarding Uruguay's FTZ regime and both parties being companies of FTZ status, the services of the contract are exempt of all corporate direct (except for Social Security Contributions) and indirect taxes in Uruguay.

9.7 Invoicing of CHANGES

CHANGES shall be settled or credited in connection with the instalment related to HANDING-OVER. If separately agreed in the signed amendment CHANGES can be invoiced:

(a) with one separate invoice
(b) according to a separately agreed payment schedule

9.8 CLIENT's Right to Withhold Payments

The CLIENT shall have the right to withhold payment of any invoice or instalment, if the CONTRACTOR has failed to progress with the WORKS as agreed or the CONTRACTOR is otherwise in breach of its obligations under this CONTRACT. In such event the CONTRACTOR's obligations under this CONTRACT shall remain unchanged and the CONTRACTOR shall have no right to charge any penalty interest on the payment instalment in question.

9.9 CLIENT´s Right to Compensate Invoices

The CLIENT shall have the right to deduct from the payment of invoices due to the CONTRACTOR, including for example payment of FTZ CONTRACT price, labor credits from CONTRACTOR´S or sub-contractors´ employees, or any undue amount of Social Security Contribution or any other amounts that the CLIENT has paid on behalf or in place of the CONTRACTOR, as well as any indisputable invoice issued

T&A

by the CLIENT to the CONTRACTOR, among others. The CLIENT will keep the CONTRACTOR informed about the retention to be made.

10 FINANCIAL GUARANTEES

10.1 Guarantee for the Construction Period

As a security for the fulfilment of its obligations under this CONTRACT during the construction period, the CONTRACTOR shall issue to the CLIENT, prior to payment of the first instalment, a guarantee bond in the amount of the first instalment specified in CLAUSE 9.1, however at minimum ten (10) per cent of the WORKS PRICE, which shall be acceptable in form and substance to the CLIENT and in accordance with APPENDIX C11.1 and which shall be valid until one (1) month after the HANDING-OVER.

10.2 Guarantee for the Warranty Period

As a security for the fulfilment of his obligations with respect to any remaining work, remedies and warranties, the CONTRACTOR shall issue to the CLIENT, prior to payment of the instalment connected with the HANDING-OVER, a guarantee bond acceptable in form and substance to the CLIENT, in accordance with APPENDIX C11.2, in an amount equivalent to five (5) per cent of the price defined in CLAUSE 8.1, plus SSC defined in CLAUSE 8.1.4, which shall be valid until three months after the end of the mechanical warranty period of the WORKS. If the CONTRACTOR has not fulfilled its obligations during the warranty period at the expiry of the validity of the said guarantee bond, the CONTRACTOR shall extend the validity of its guarantee for the duration of the performance of its unfulfilled obligations.

10.3

The CONTRACTOR shall bear all costs related to the guarantee bonds. The bonds are free of interest and they are not transferable.

11 CONTACT PERSONS

11.1

The PARTIES' organizations and contact information are set out in APPENDICES C10.1 and C10.2.

11.2

The main contact person of the CLIENT is	Olli Linnossuo
The main contact person of the CONTRACTOR is	Matias Restano

11.3

The main contact persons, or persons formally authorized by them in writing, are the only ones authorized to agree (considering however the official signing rights) on any amendments and official records pertaining to this CONTRACT. Correspondence related to this CONTRACT shall be addressed to the main contact persons.

11.4

The CONTRACTOR can only change the main or key contact persons by written agreement between the PARTIES.

12 ENGINEERING, DESIGN AND TECHNICAL DOCUMENTS

12.1 Engineering and Design

The CLIENT provides all the design documentation for permanent structures. The CONTRACTOR is responsible of planning and engineering the auxiliary measures (e.g. formwork, scaffolding) necessary for the WORKS.

12.2 Document Deliveries

PARTIES undertake to supply technical data and documentation in accordance with the document delivery schedule in APPENDIX C2.

13 QUALITY ASSURANCE

13.1 Responsibility for Quality Assurance

The CONTRACTOR shall supervise the skills and performance of its own and its subcontractors' supervisors and workmen as well as the compliance and conformity of their performance with the quality plan and other criteria prescribed by the CLIENT. Any faults and deficiencies noted shall be repaired immediately and shall be notified to the CLIENT.

13.2 Quality Assurance

The CONTRACTOR is responsible for the quality assurance, inspections and delivery supervision related to the WORKS. The CLIENT or an inspector authorized by it shall have the right to inspect the progress and quality of the WORKS in CONTRACTOR's or his subcontractors' facilities. Any inspections carried out or approvals in connection with them do not release the CONTRACTOR from any warranties or other obligations under this CONTRACT. The CONTRACTOR shall prepare or update his quality plan within two (2) weeks from the EFFECTIVE DATE and keep it updated along the progress of the WORKS.

14 SUBCONTRACTORS

14.1

The CONTRACTOR is responsible for the work, actions and omissions of its subcontractors as for its own. The CONTRACTOR is responsible for ensuring that his subcontractors commit to and comply with the obligations of this CONTRACT and applicable laws and regulations. In good time (at least 1 week) before orders are placed for subcontracts, the CONTRACTOR shall submit the choice of subcontractors to the CLIENT for approval. The CONTRACTOR shall provide an opportunity for the CLIENT to visit the suggested subcontractor and its office and production facilities before the subcontracting or purchase decision is made. The CONTRACTOR's own production facilities and subsidiaries shall also be submitted to the CLIENT for approval. For a well-founded reason, the CLIENT has the right to reject a subcontractor.

14.2

The CONTRACTOR is responsible for preparing and updating a list of his subcontractors and submit it to the CLIENT weekly along with his manning declaration.

14.3

If the CLIENT is not with good reason satisfied with the performance of a subcontractor approved by the CLIENT and the matter is not remedied to comply with the requirements of this CONTRACT, the CONTRACTOR shall, at its own expense, replace the subcontractor with another one approved by the CLIENT in the new situation.

14.4 In case the CONTRACTOR hires subcontractors, any possible VAT on the goods or services used or consumed by the CONTRACTOR shall be borne by the CONTRACTOR.

15 HANDING-OVER AND TRANSFER OF TITLE

15.1

The CONTRACTOR shall deliver his proposals for the final bill of quantities, calculation of additional works and possible other financial claims latest two (2) weeks before the HANDING-OVER for the CLIENT to be checked and commented.

T&A

15.2
Handing-over of the WORKS ("HANDING-OVER") shall take place provided that the below provisions have been fulfilled:

(a) There are no other than insignificant faults or deficiencies in the WORKS; and
(b) The method and time schedule for remedying the remaining minor faults and deficiencies have been agreed upon and documented; and
(c) Financial settlement of the WORKS has been agreed upon and signed; and
(d) All the final documentation as per the CONTRACT, including but not limited to quality assurance and warranty certificates, have been handed over to the CLIENT.

15.3
HANDING-OVER shall be confirmed by using the CLIENT's Record signed by the PARTIES.

15.4
The CONTRACTOR is responsible for carrying out the remedying measures at a time convenient to the CLIENT. If the CONTRACTOR does not meet the above remedying obligation by the agreed date, the CLIENT is entitled to have such work carried out by a third party at the expense of the CONTRACTOR.

15.5 Transfer of Title and Risk; Commencement of Warranty Period
Title and the risk of damage to the WORKS are transferred to the CLIENT at 24:00 hours on the HANDING-OVER date free and clear of any restrictions, encumbrances or security interests of third parties. The warranty period shall commence at the same time.

15.6
The CLIENT is entitled to take over and acquire title to any building or part of the WORKS before the HANDING-OVER after having paid such proportion of the WORKS PRICE as represents their value.

16 WARRANTIES

16.1
The CONTRACTOR warrants that the workmanship, materials and measures under the CONTRACT including additions and modifications comply in all respects with the specifications of the CONTRACT and good construction practice and constitute a high-quality entity in terms of reliability and maintainability.

16.2
The CONTRACTOR warrants the WORKS for a period of 24 months from the HANDING-OVER. The warranty shall be met as a whole and, including the intersection points with works of other contractors.

16.3
The CONTRACTOR undertakes, in accordance with this CLAUSE 16, at its own expense, at a time prescribed by the CLIENT, to remedy and make good any faults and deficiencies in the WORKS which appear within the warranty period. The CONTRACTOR is under an obligation to immediately remedy all and any faults and deficiencies threatening the safety or PURCHASE's commercial operations.

16.4
If the CONTRACTOR, after receiving notice from the CLIENT of a fault or a deficiency, has not promptly remedied it, the CLIENT may, at its discretion, have the fault corrected using either its own resources or any third party considered suitable by it, on behalf and at the expense of the CONTRACTOR and at a time convenient to the CLIENT. Any repairs under the warranty to be carried out by the CLIENT or a party assigned by it do not diminish the CONTRACTOR's liabilities under the warranty.

16.5
The CONTRACTOR shall not be responsible for faults or deficiencies attributable to:

- the CLIENT's actions violating the service and operation instructions; or
- the CLIENT's faulty storage, construction or maintenance; or
- normal wear and tear; or
- changes to the WORKS, which the CONTRACTOR has not accepted; or
- negligence of a third party.

16.6
The CONTRACTOR warrants that it will not be necessary for the CLIENT to obtain a license or any similar grant of rights under any patent, design or any other right for intellectual property for the WORKS or for the use or maintenance of the WORKS.

16.7 Latent Defects
Following the expiry of the warranty period, the CONTRACTOR shall be responsible for faults and deficiencies in the WORKS according to Uruguayan law, which the CLIENT could not reasonably have been able to detect in connection with the inspections before the HANDING-OVER or during the warranty period.

17 CONFIDENTIALITY

17.1
The CONTRACTOR is engaged to keep secret any and all CONFIDENTIAL INFORMATION. The CONTRACTOR shall not use CONFIDENTIAL INFORMATION for any other purpose than originally agreed without the CLIENT´s prior written consent. PARTIES have signed a separate Confidentiality Agreement (i.e. Non-disclosure Agreement) for the subject matter hereof on October 2018, the terms and conditions of which shall prevail for this CONTRACT expect if they conflict with the stipulations in this CONTRACT.

17.2 No Publicity
The CONTRACTOR shall not make any publicity on, press release of, or reference to this CONTRACT, the CLIENT or the cooperation between the PARTIES, without CLIENT´s prior written consent.

17.3 No Reference
The CONTRACTOR does not have the right to use the WORKS as a reference nor bring any personnel of a third party to the CLIENT´s premises without CLIENT´s prior written consent.

18 LIABILITIES

18.1 Basic Principle of the CONTRACTOR's Liability
The CONTRACTOR shall be liable to the CLIENT for any damage or costs resulting from (i) the breach of this CONTRACT by the CONTRACTOR, or (ii) any act or omission caused by negligence or willful misconduct of the CONTRACTOR.

18.2 Liability Definitions
18.2.1
The CONTRACTOR shall at its own expense make good any damage to the WORKS occurring before the risk thereof has been transferred to the CLIENT and arising from any cause whatsoever other than an act or omission attributable to the CLIENT.

T&A

18.2.2
The CONTRACTOR shall make good or indemnify any damage which it has caused to the WORKS after the risk thereof has been transferred to the CLIENT, up to the end of the warranty period. If the damage occurs due to reasons not attributable to the CONTRACTOR, the CONTRACTOR shall nevertheless make good the damage at the request and expense of the CLIENT.

18.2.3
In respect of damage to the CLIENT´s property other than the WORKS or to other party's property, the CONTRACTOR shall be liable for such damage if it was caused by the CONTRACTOR or by the deficiency of equipment or tools provided by the CONTRACTOR for use at the site, or if it is shown that the CONTRACTOR has failed to use proper skill and care.

18.2.4
In respect of personal injury, the respective liabilities of the CLIENT and the CONTRACTOR towards the injured person shall be governed by laws of Uruguay.

18.2.5
The CONTRACTOR shall be liable for acts or omissions of its personnel, its subcontractors and their personnel as for its own acts or omissions.

18.2.6
The CONTRACTOR shall be liable for the acts or omissions of the personnel placed at its disposal by the CLIENT related to the execution of the WORKS, if they arise from insufficient work supervision.

18.2.7
The CONTRACTOR is under an obligation to ensure that each digital file and data is free from viruses or other harmful programs or contents. The CONTRACTOR shall document and archive the virus detections for later verification.

18.3 Limitation of Liability
The total aggregate liability for damages by either PARTY to the other PARTY arising out of or connected with the WORKS or this CONTRACT shall not exceed the TOTAL CONTRACT PRICE.

Neither PARTY shall be liable to the other PARTY for any indirect or consequential damage, loss of profit or production or expenses under this CONTRACT. The PARTIES acknowledge and agree that personal injury or death, third party's damage or possible damage related to infringement of intellectual property shall be considered as direct damages for the purposes of this CONTRACT.

The limitations of liability in this CLAUSE 18.3 do not apply to (i) damage caused by gross negligence or willful misconduct, (ii) breach of non-disclosure obligations, or (iii) repair and/or replacement of the WORKS or part thereof under any warranty given by the CONTRACTOR.

18.4 Prevention of Damage
The CONTRACTOR shall be under an obligation to take all necessary measures to prevent or limit any damage and reduce to a minimum and mitigate the consequences of any damage occurred.

19 INSURANCE

19.1 Liability Insurance

The CONTRACTOR shall at its own expense effect and maintain a valid liability insurance policy for its liabilities arising from this CONTRACT for personal injury and damage to property. The liability insurance shall indemnify against damage up to a minimum of USD two million (2,000,000) for any one incident.

19.2 "Construction All Risk" Insurance (CAR)

The CLIENT shall have a CAR type of risk insurance policy for the PROJECT, covering also the WORKS. The CONTRACTOR shall have a CAR type of insurance policy for the WORKS which shall also cover all its subcontractors and AFFILIATES against such damage that reasonably can be expected to result, up to a minimum of USD 500 000.

19.3 Requirements

Insurance premiums shall be payable by the CONTRACTOR. The CONTRACTOR shall provide certificates of its insurance policies before payment of the first instalment and latest before commencement of works at the PLANT. The insurance coverage shall be in force until one month after the HANDING-OVER.

19.4 No Limitation of liability

For the sake of clarity, it is explicitly agreed by the PARTIES that the CONTRACTOR's insurance obligations do not exclude or limit the CONTRACTOR's liability towards the CLIENT relating to this CONTRACT.

20 FORCE MAJEURE

20.1 Definition of FORCE MAJEURE

"FORCE MAJEURE" shall mean any cause preventing either PARTY from performing its obligations under the CONTRACT which arises from circumstances outside the reasonable control of either PARTY which it cannot reasonably be deemed to have foreseen at the time of the conclusion of this CONTRACT, including, but not limited to, a war, riot, terrorist attacks, requisition by authorities or seizure for public needs, mobilization, fire, natural catastrophe, GENERAL STRIKE or lock-out , but excluding, a machinery breakdown or lack or non-performance by any CONTRACTOR's subcontractor and/or lack or shortage of any raw material if not directly caused by an event of FORCE MAJEURE.

20.2 No Liability

Neither of the PARTIES shall be liable to the other PARTY for any delay or non-performance of its obligations hereunder in the event and to the extent that those re due to an event of FORCE MAJEURE without prejudice of what it is established in CLAUSE 20.3.

20.3 FORCE MAJEURE related with Transportation and Meal Service

The actions and omissions from the transportation companies and/or catering service companies selected by the CLIENT and according to CLAUSES 25 and 26, or of their respective employees, that stop, interrupt or disrupt the normal performance of the transportation and meal services, and in consequence, affect directly or indirectly the performance of the CONTRACTOR´s obligations by this CONTRACT, shall be invoked as FORCE MAJEURE by the CONTRACTOR. Notwithstanding the CONTRACTOR's right to invoke the FORCE MAJEURE, the CLIENT shall not be liable towards the CONTRACTOR or its subcontractor for any cost, of whatever nature, derived from or associated directly or indirectly with the FORCE MAJEURE established in this CLAUSE, which should be exclusively undertaken by the CONTRACTOR or its subcontractors.

T&A

20.4 Duty to Inform; Duration; Cessation

In order to invoke a FORCE MAJEURE, a PARTY shall without undue delay inform the commencement or the cessation of the FORCE MAJEURE in writing to the other PARTY and submit to the other PARTY reasonable proof of the nature of such event of FORCE MAJEURE and its effect upon the time of performance of the said PARTY's obligations under this CONTRACT. The commencement of the FORCE MAJEURE is considered maximum three (3) days retrospectively from the written notice. Performing a PARTY's obligations and the consequences thereof can be affected by the FORCE MAJEURE by maximum the duration of the FORCE MAJEURE. The CONTRACTOR shall continue the WORKS immediately after the FORCE MAJEURE.

20.5 Replacement Purchase

If a FORCE MAJEURE pertains to acquisition of materials or services or other items, which the PARTY can acquire from another source at no significant extra cost, the FORCE MAJEURE does not give the PARTY right to extend the construction period.

20.6 Duty to Mitigate

The PARTIES shall take all necessary measures in order to reduce to a minimum and mitigate the effect of any delay caused by a FORCE MAJEURE.

21 COMPLIANCE WITH LAWS, STATUTES AND REGULATIONS OF AUTHORITIES

21.1 General Compliance Obligation

The WORKS shall meet all the requirements of this CONTRACT and the laws and statutes and regulations of the authorities that are in force in Uruguay at the time of the HANDING-OVER, including, but not limited to FTZ Law. WORKS shall further comply with the required permits, best practices and good construction practice and be of highest quality generally expected from similar contractors. Particular attention shall be paid to compliance with regulations concerning health and safety at work and environmental protection. It must be possible to use, repair and maintain the WORKS without breaching any applicable law.

21.2 Compliance with Tax, Social Security and Labor Law

21.2.1 The CONTRACTOR undertakes and shall cause its subcontractors to undertake to comply with the applicable tax, social security, labor law similar regulations applicable to its activities hereunder. The CONTRACTOR and its subcontractors shall have records of arrears not older than one (1) month for the fulfilment of the above obligations, which shall be submitted to the CLIENT on request.

21.2.2

In order to ensure high standards accomplishment in labor, social security and safety, hygiene and occupational health, during the execution of this contract, the CONTRACTOR will be obliged in a monthly basis, to submit to the CLIENT the following documents, both in relation to its own personnel and the subcontractor's personnel with whom it may contract:

(a) Nominated statement of labor history (Section 87 of Act 16,713 dated September 3rd, 1995) and receipt of payment of Social Security Contributions to BPS.
(b) Payroll of workers assigned to the project containing the following information: name, identification number, address, position to be held and work schedule.
(c) Certificate proving the regular status of payment of social security contributions.
(d) Evidence of the existence of the insurance of the BSE for work accidents and occupational deseases and receipt of corresponding payment.
(e) Work form authorized by the MTSS, indicating the workers assigned to the tasks to the project, salary receipts duly signed, and applicable collective agreement.
(f) Any other labour, social security or security and health document that the CLIENT may deem necessary.

Such information shall be presented 30 days after the SSC due date of payment.

The CLIENT will be authorized to make withholdings whenever the CLIENT understands at its sole discretion that there is a breach or/and unfulfillment of the labour, social security or security and health obligations by the CONTRACTOR or any of its subcontractors,, being in this case the CLIENT authorized to withhold in a reasonable amount to cover the contingency of the observed noncompliance or if the information requested is not provided.

It is expressly established that, in internal relations between the CLIENT and the CONTRACTOR, the latter will be the sole responsible for the payment of the abovementioned obligations and the CONTRACTOR must proceed to the full reimbursement of any amount paid by the CLIENT that has not been withheld from the mentioned payments, including expenses, professional fees as well as any other concept.

21.3 Changes in Law

The WORKS shall comply with such changes of the laws pertaining to the WORKS as come into force during the delivery period or warranty period of the WORKS and are generally known on the EFFECTIVE DATE. Any necessary changes to the WORKS in this respect shall be executed by the CONTRACTOR but shall not give reason for additional charges.

22 CONTRACTOR'S CORPORATE RESPONSIBILITY

22.1 CONTRACTOR's Responsibility and Employer Obligations

The CONTRACTOR agrees to comply with APPENDIX C11.3. The CONTRACTOR shall ensure that under no circumstances the relationship of employer and employee will be deemed to exist between the CLIENT and the CONTRACTOR's personnel

22.2 Anti-Bribery

22.2.1

The CONTRACTOR shall and shall procure that its sub-contractors shall comply with the following:

(i) comply with all applicable anti-bribery laws, anti-money laundering laws and related books and records requirements (together "ANTI-BRIBERY LAWS");
(ii) abide by UPM's Anti-Bribery Rules for Suppliers set out in APPENDIX S15.6/other equivalent mutually agreed standard;
(iii) maintain adequate written anti-corruption procedures and internal accounting controls designed to ensure compliance by CONTRACTOR, its affiliates and their respective employees, directors and officers ("EMPLOYEES") with all Anti-Bribery Laws;
(iv) take reasonable measures to ensure that any agents or other third parties acting on CONTRACTOR'S behalf in connection with the UPM business ("AGENTS") comply with all Anti-Bribery Laws;
(v) notify CLIENT promptly of any breach of Anti-Bribery Laws by CONTRACTOR or any affiliate, Employee or Agent (a "BREACH"); and
(vi) indemnify the CLIENT for all losses resulting from a Breach.

22.2.2

The CLIENT shall have the right

(i) to have the books and records of CONTRACTOR and/or any of its affiliates audited in order to verify compliance with these clauses;
(ii) to terminate any agreement with CONTRACTOR in the event of a Breach; and
(iii) to suspend payments to CONTRACTOR in the event of an alleged Breach.

T&A

22.3 Health and Safety

The CONTRACTOR shall ensure that all its personnel involved in the provision of WORKS shall always possess the appropriate skills and experience for the tasks assigned to them, including enough knowledge of both spoken and written English for key personnel. Further, the CONTRACTOR shall ensure that its personnel always complies with and obeys the CLIENT´s safety standards and safety procedures.

22.4

It is obligatory to all personnel of the CONTRACTOR and his subcontractors to accomplish the CLIENT's safety and site induction prior to any activities at the CLIENT´s premises. The CONTRACTOR shall draw up a work safety plan with risk assessments in accordance with APPENDIX C8.4 within two (2) weeks after the EFFECTIVE DATE.

22.5

It is obligatory to all personnel of the CONTRACTOR and his subcontractors to have a valid work safety card (or equivalent), valid occupational health card, and personal ID-card. The ID-card shall always be kept visible and it shall include:

- full name of the person
- photo of the person
- Employer Company of the person

22.6 Environmental Protection

The CONTRACTOR shall ensure that its actions pertaining to environmental matters comply with laws and statutes in Uruguay and with the CLIENT´s instructions (e.g. APPENDIX C9.1).

22.7 Cleaning and Waste Disposal

The CONTRACTOR shall sort all waste produced by it, including packing materials etc, to waste skips in accordance with the CLIENT´s instructions (e.g. APPENDIX C9.2). If the CONTRACTOR fails to fulfil its duties for cleanliness and waste disposal, the CLIENT is entitled to have the necessary measures carried out by a third party on behalf and at the expense of the CONTRACTOR.

22.8 Packing and Dispatching

Regarding the packing and dispatching of any goods in the WORKS, the CONTRACTOR shall comply with the requirements of the CLIENT (e.g. APPENDIX C9.3). Use of plastic in packaging shall be avoided or minimized. The CONTRACTOR shall ensure that no plastic would find its way to the PLANT area.

23 EMPLOYEES RECRUITMENT PROCESS

With regards to recruitment process of employees for the execution of the works, the Contractors commit to: (a) register the Company in the Service Platform administered by Labour Ministry "Via Trabajo" (web page viatrabajo.mtss.gub.uy/viatrabajoweb); and (b) make best efforts in order to hire employees from the database abovementioned.

24 HOUSING

As per the CONTRACTOR´s request, the CLIENT will procure that Tile Forestal S.A. - a CLIENT´s AFFILIATE Company - provides housing solution for the CONTRACTOR´s and/or subcontractors´ employees at one of Tile Forestal´s housing camps in the city of Paso de los Toros, Durazno, Centenario or Carlos Reyles (location to be selected by the CLIENT).

Housing solution for Uruguayan companies referred herein shall consist of the land and infrastructure as described in APPENDIX C4.2 "UPM Model Housing Responsibility", and the CONTRACTOR shall pay to Tile Forestal S.A., a monthly fee equivalent to **4,5 USD** per person per day, plus VAT if applicable.

The CONTRACTOR shall and procure its employees and subcontractors to comply with the Housing and Social Rules enclosed in the APPENDIX C4.1. In case of breach of the rules by any of the CONTRACTOR´s employees, the CONTRACTOR shall pay a daily fine of USD five hundred (500) per person involved in the infringement.

The non-fulfillment or delay in the compliance of the obligations assumed by CONTRACTOR or its subcontractors with CLIENT or with Tile Forestal S.A. according to this clause, shall entitle the CLIENT to make retentions on the TOTAL CONTRACT PRICE.

25 MEAL

The CLIENT will select a catering company to provide meal services for the CONTRACTOR´s and/or subcontractors´ employees during the time they will be working at the PLANT (hereinafter, the "Catering Company").

The CONTRACTOR and subcontractors will purchase the meal directly from the Catering Company.

The CONTRACTOR shall and procure its employees and subcontractors to comply with the Catering Rules enclosed in the APPENDIX C4.4 Canteen. In case of breach of the rules by any of the CONTRACTOR´s or subcontractors' employees, the CONTRACTOR shall pay a daily fine of USD 500, per person involved in the infringement.

The non-fulfillment or delay in the compliance of the obligations assumed by CONTRACTOR with CLIENT or with the Catering Company according to this clause, shall entitle the CLIENT to make retentions on the TOTAL CONTRACT PRICE.

26 TRANSPORT

The CLIENT will select transport companies to provide round trip services for the CONTRACTOR´s and/or subcontractors´ employees from the housing camps in the cities of Paso de los Toros, Durazno, Centenario or Carlos Reyles to the PLANT (hereinafter, the "Transport Companies").

The CONTRACTOR shall order the service of transport directly to the Transport Company.

The CONTRACTOR shall and procure its employees and subcontractors to comply with the Transport Rules enclosed in the Appendix C4.5 Transport. In case of breach of the rules by any of the CONTRACTOR´s or subcontractors' employees, the CONTRACTOR shall pay a daily fine of USD 500, per person involved in the infringement.

The non-fulfillment or delay in the compliance of the obligations assumed by CONTRACTOR with the CLIENT or with the Transport Companies according to this CLAUSE, shall entitle the CLIENT to make retentions on the TOTAL CONTRACT PRICE.

27 VALIDITY OF CONTRACT

This CONTRACT will come into force on the EFFECTIVE DATE. The validity of the CONTRACT shall expire on the full completion of the obligations of the PARTIES under the CONTRACT.

T&A

28 TRANSFER OF CONTRACT

Neither PARTY may transfer its rights nor obligations under the CONTRACT to a third party without prior written consent of the other PARTY.

29 CHANGES IN OWNERSHIP

Should changes in the ownership structure of the CONTRACTOR take place whereby the control of CONTRACTOR is transferred, the CONTRACTOR shall notify the CLIENT immediately of such changes. On demand by the CLIENT, the CONTRACTOR shall provide sufficient additional security for the fulfilment of the CONTRACT.

30 CANCELLATION OF CONTRACT

30.1 Cancellation due to FORCE MAJEURE

If fulfilment of the CONTRACT becomes impossible due to a FORCE MAJEURE or if a FORCE MAJEURE causes the PARTY to the CONTRACT unreasonable damage, the PARTY to the CONTRACT shall be entitled to cancel the CONTRACT.

30.2 Cancellation due to Delay of the WORKS

If the delay of the WORKS due to a reason other than a FORCE MAJEURE causes the CLIENT considerable harm or damage, the CLIENT shall be entitled to cancel the CONTRACT either in full or in part. However, the CLIENT shall not have the right to cancel the CONTRACT unless it is entitled to the maximum amount of liquidated damages as specified in CLAUSE 7.

30.3 Cancellation due to Breach of CONTRACT

The CLIENT shall have the right to cancel the CONTRACT if the CONTRACTOR materially breaches the terms of the CONTRACT and does not remedy the breach within fourteen (14) days from the receipt of written notice thereof from the CLIENT.

30.4 CONTRACTOR's Insolvency

If the CONTRACTOR is adjudged bankrupt, makes any composition or arrangement with its creditors, or otherwise falls into a financial situation where it becomes obvious that it cannot fulfil the obligations under the CONTRACT, the CLIENT shall be entitled to cancel the CONTRACT immediately either in full or to the extent that the WORKS has not been finalized at the PLANT.

30.5 Consequences of Cancellation

If the CONTRACT is cancelled, the CONTRACTOR shall promptly return all down payments and instalments received by it and shall remove from the CLIENT ´s premises, at its own expense, all parts of the WORKS supplied to that point. Alternatively, the CLIENT may always, at its discretion, acquire all or any parts of the WORKS manufactured, delivered or finalized at the time of cancellation. Should the CONTRACT be cancelled due to a reason attributable to the CONTRACTOR, the CONTRACTOR shall be responsible to indemnify the CLIENT for all damages resulting from the cancellation.

30.6 CONTRACTOR's Duty to Pay Interest

Should the CONTRACT be cancelled due to a reason attributable to the CONTRACTOR, the CONTRACTOR shall pay to the CLIENT interest on the returned down payments and instalments for the period between the date of payment and date of return. The interest rate shall in this case be eight (8) % per annum plus VAT if applicable.

30.7 Pledge, the CLIENT´S Right to Use the WORKS

If the CONTRACT is cancelled, the CLIENT shall be entitled to hold and use the parts of the WORKS already paid by it as a pledge by way of security for the recovery of the payments made.

30.8 Notification

The other PARTY shall be notified in writing of the cancellation of the CONTRACT and the cause thereof.

31 SURVIVING CLAUSES

Notwithstanding the provisions of CLAUSE 30, any cancellation or expiry of this CONTRACT shall not affect the rights and obligations of the PARTIES that accrued prior to the effective date of the cancellation or expiry. Any CLAUSES that by their nature are intended to survive, shall survive the cancellation or expiry of this CONTRACT

32 GOVERNING LAW AND ARBITRATION

32.1

This CONTRACT is governed by Uruguayan law. The United Nations' Convention on Contracts for International Sale of Goods (CISG) shall not be applied.

32.2

All disputes arising out of the CONTRACT on which the PARTIES cannot mutually reach agreement shall, with the exception of the collection of undisputed due debts, be finally settled in arbitration. The arbitration rules of the International Chamber of Commerce shall be observed in the arbitration proceedings. The language of the arbitration shall be English and the place of arbitration Madrid, Spain.

32.3

Any dispute, arising out of or relating to this CONTRACT, including the possibility or existence of the proceedings, the proceedings themselves, oral statements made during the proceedings, documents and other information submitted by the PARTIES or prepared by the arbitrators and the final award shall be deemed CONFIDENTIAL INFORMATION.

33 NON-WAIVER

The exercise by any of the PARTIES of any remedy or recourse available to it hereunder shall not deprive such PARTY of any other remedy or recourse available to it under this CONTRACT. Any waiver by a PARTY of a breach of any term or condition of this CONTRACT shall not be considered a waiver of any subsequent breach of the same or any other term or condition herein.

34 INVALID CLAUSES

In case one or more provisions of this CONTRACT are rendered invalid under the provisions of any applicable law, the validity of the remaining provisions of the CONTRACT shall not be affected thereby and the invalid CLAUSE shall be construed and interpreted as an expression of the PARTIES' intent and shall be amended to reflect such intent insofar as applicable laws permit.

35 CAPTIONS

The captions in this CONTRACT have been incorporated for reference only.

T&A

36 ENTIRE CONTRACT

The PARTIES state that the subject matter contained in this CONTRACT constitute the sole and exclusive understanding of the PARTIES in respect of the subject matter hereof and supersede all prior agreements, arrangements or understandings related to the subject matter.

37 COUNTERPARTS

This CONTRACT has been made in two identical copies, one for each PARTY.

Signatures and signing dates:

Blanvira S.A.

12.06.2020
Signature, Date

NICOLAS SCHWENGBER
Name and title

12.6.2020
Signature, Date

JUKKA AROLA
Name and title

Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.

Signature, Date

Alejandro Ruibal
Name and title

June 8th, 2020
Signature, Date

Daniel Temesio
Name and title

Saceem Zona Franca S.A

Signature, Date

Alejandro Ruibal
Name and title

Signature, Date

Name and title

Pöyry Finland Oy
P.O. Box 4 (Jaakonkatu 3)
FI-01621 Vantaa
Finland
Domicile Vantaa, Finland
Business ID. FI06259056
Tel. +358 10 3311
Fax +358 10 33 21818
www.poyry.com

C3
Bill of Quantities

Date November 22nd, 2019
Revision 1, April 3, 2020

Pöyry Doc. No. 101010450-601036
UPM Doc. No 10000595928

Contact Josefina Borad
Direct dial +598 2902 1066
E-mail:jborad@csi-ing.com

UPM
Taurus Mill Project
Uruguay

CONTRACT: TAUCIVB08-3
CAST IN-SITU VIII
DEAREATION BASIN & SECONDARY CLARIFIER

FOR ENQUIRY 22.11.2019

Orig.	22.11.2019/A.Ginella	22.11.2019/H.Scelza	22.11.2019/A.Severi	22.11.2019/J.Borad	Original Issue
Rev	Date/Author	Date/Checked	Date/Approved	Date/Issued	Notes
1	03.04.2020/A.Ginella	03.04.2020/H.Scelza	03.04.2020/A.Severi	03.04.2020/J.Borad	Steel inserts materials deleted from scope

CONTRACT: TAUCIVB08-3
CAST IN-SITU VIII
DEAREATION BASIN & SECONDARY CLARIFIER

TENDER BREAKDOWN

A	DEAERATION & SECONDARY CLARIFIER	18.369.885	USD
B	POSTENSIONING WORKS	2.919.610	USD
	TOTAL without SSC	21.289.496	USD
	Social Security Charges	1.712.839	USD
	TOTAL with SSC	23.002.335	USD

CONTRACT: TAUCIVB08-3 / CAST IN-SITU VIII / DEAREATION BASIN & SECONDARY CLARIFIER								Social Security Charges		
Item	Description	Unit	Quantity	Price/unit	Subtotal	Total without SSC	Note	SSC/unit	Subtotal	Total SSC
A	**DEAERATION & SECONDARY CLARIFIER**					18.369.885	Total A			1.510.139
1	***EARTHWORKS***					3.196.268	*Total 1*			45.598
1.1	**Excavation works**					50.033	Total 1.1			719
	Soil excavation	USD/m3th	1.200	7,73	9.275			0,60	719	
	Weathered rock excavation	USD/m3th	3.400	11,99	40.759			0,00	0	
1.2	**Filling works**					1.774.039	Total 1.2			0
	Backfill below ground slab, heavy duty backfill, CBR40	USD/m3th	50.000	22,79	1.139.737			0,00	0	
	Backfill, h=1.0m, general backfill	USD/m3th	30.000	20,27	607.957			0,00	0	
	Backfill, h=0.1m, fine graded soil	USD/m3th	1.300	20,27	26.345			0,00	0	
1.3	**Underground drainages**					1.372.195	Total 1.3			44.879
	Crushed aggregate cleaned, 20mm<diam<50mm	USD/m3	26.000	19,60	509.718			0,00	0	
	PVC pipe DN200mm with elastic joint, PVC 16,7 series acc. UNIT-ISO 4435	USD/m	2.100	43,61	91.584			7,35	15.442	
	PVC pipe DN315mm with elastic joint, PVC 16,7 series acc. UNIT-ISO 4435	USD/m	1.100	109,54	120.491			9,44	10.388	
	Perforated PVC pipe DN200mm with elastic joint, PVC 16,7 series acc. UNIT-ISO 4435	USD/m	1.000	49,96	49.957			7,35	7.354	
	Perforated PVC pipe DN315mm with elastic joint, PVC 16,7 series acc. UNIT-ISO 4435	USD/m	1.000	80,47	80.468			9,44	9.443	
	Geotextil, continuous filament, non-woven, needled-punched (Bidim RT-10 or similar)	USD/m2	60.000	2,85	170.912			0,00	0	
	Wells, precast concrete rings D=1000mm, h=1000mm with cement mortar joints	USD/piece	252	90,97	22.926			6,55	1.650	
	Wells, precast concrete cone D=1000 to 600mm with cast-iron manhole cover B250 acc. EN124	USD/piece	0	48,33	0			2,19		
	Wells, steel EN1.14401 ladder rungs STD BR204	USD/piece	0	69,66	0			6,09		
	Wells, concrete bottom slab	USD/m3	32	278,71	8.919			18,79	601	
	Geomembrane HDPE th=1,5mm, standard GM 13	USD/m2	30.000	8,08	242.425			0,00	0	
	Geonet, th=4.8mm at 200kPa, flow rate >= 1.26E-03 m³/s with I=1 (Tenax CE 750 or similar)	USD/m2	30.000	2,49	74.797			0,00	0	
2	***FOUNDATIONS AND GROUND FLOORS***					6.886.177	*Total 2*			581.630
2.1	**Deaeration ring ground slab**					4.501.546	Total 2.1			377.221
	Lean concrete 30 mm, concrete C12	USD/m2	16.900	6,93	117.173			0,40	6.823	
	Lean concrete 100 mm, concrete C12	USD/m2	16.900	23,11	390.579			1,35	22.743	
	Polyethylene film 200mm	USD/m2	33.700	5,21	175.433			0,95	32.039	
	Formwork, unexposed, vertical, side of base slab	USD/m2	510	45,05	22.978			10,18	5.193	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	250.000	2,36	589.464			0,29	72.210	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	500.000	2,36	1.178.927			0,29	144.420	
	Concrete C40, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	6.750	275,46	1.859.339			13,46	90.825	
	Concrete C40, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1, non-shrinking (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	0	332,07	0			27,94		
	Steel trowelled surface	USD/m2	17.000	6,74	114.579			0,15	2.479	
	Working joints, EPDM waterstop Trelleborg W9U or equivalent	USD/m	590	89,96	53.074			0,83	489	
2.2	**Secondary Clarifier circular ground slab**					2.338.448	Total 2.2			204.410
	Lean concrete 30 mm, concrete C12.5	USD/m2	7.590	6,93	52.624			0,40	3.064	
	Lean concrete 100 mm, concrete C12.5	USD/m2	7.590	23,11	175.414			1,35	10.214	
	Polyethylene film 200mm	USD/m2	7.590	5,21	39.512			0,95	7.216	
	Formwork, unexposed, vertical, side of base slab	USD/m2	260	58,23	15.139			14,38	3.739	
	Formwork, exposed, central column base	USD/m2	500	50,67	25.333			11,16	5.578	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	165.000	2,36	389.046			0,29	47.659	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	95.000	2,36	223.996			0,29	27.440	
	Concrete C40, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	2.600	275,46	716.190			13,46	34.985	

CONTRACT: TAUCIVB08-3 / CAST IN-SITU VIII / DEAREATION BASIN & SECONDARY CLARIFIER								Social Security Charges		
Item	Description	Unit	Quantity	Price/unit	Subtotal	Total without SSC	Note	SSC/unit	Subtotal	Total SSC
	Concrete C40, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1, non-shrinking (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	35	332,07	11.622			27,94	978	
	Roughening of surface	USD/m2	7.600	5,19	39.455			0,19	1.461	
	Concrete screeding, h=50...150 mm, concrete C35 sulphate resistant	USD/m2	7.600	38,99	296.340			5,00	38.021	
	Steel trowelled surface	USD/m2	7.600	6,74	51.224			0,15	1.108	
	Expansion joints, EPDM waterstop Trelleborg W9CU-I or similar	USD/m	580	214,98	124.686			3,41	1.980	
	Expansion joints, Hypalon waterproof strip b=300mm, th=2mm	USD/m	580	127,49	73.945			13,41	7.777	
	Working joints, EPDM waterstop Trelleborg W9U or equivalent	USD/m	252	89,96	22.669			0,83	209	
	Anchred Elastomeric Bearings, 200x150x50	USD/piece	245	95,44	23.382			14,77	3.618	
	Chemical anchors M12, Steel T=GG500, L=400mm	USD/piece	2.800	20,67	57.871			3,34	9.363	
2.3	**Grounding network**					46.184	Total 2.3			0
	Supply and erection of flat steel 4x40, stainless steel 1.4571	USD/m	0	33,56	0			0,00		
	Supply and erection of flat steel 4x40, S235 hot dip galvanized	USD/m	1.300	30,52	39.681			0,00	0	
	Supply and erection of round bar D=10mm, stainless steel 1.4571	USD/m	0	29,34	0			0,00		
	Supply and erection of round bar D=10mm, S235 hot dip galvanized	USD/m	0	30,52	0			0,00		
	Supply and erection of Dehn clamps, connects flat steel to rebars/rou	USD/piece	16	22,88	366			0,00	0	
	Supply and erection of Dehn element connector (round stainless steel	USD/piece	0	46,78	0			0,00		
	Drilled holes D=12mm through a flat steel at connection points.	USD/piece	80	1,48	118			0,00	0	
	Supply and erection of M10 bolt + washer + nut, A2 (stainless steel)	USD/piece	40	4,92	197			0,00	0	
	Supply and erection of Dehn expansion joint block	USD/piece	8	151,51	1.212			0,00	0	
	Earthing ring (underground) 1x70 Cu	USD/m	820	5,62	4.609			0,00	0	
3	***FRAME WORKS***					7.301.642	*Total 3*			876.419
3.1	**External circumferential wall**					3.387.800	Total 3.1			401.692
	Formwork, exposed, vertical, outer/inner surfaces	USD/m2	15.200	92,71	1.409.266			14,01	212.929	
	Holes diam. < 0.5 m2/piece	USD/piece	0	52,95	0			15,57		
	Holes 0.5 < diam. <1.0 m2/piece	USD/piece	0	105,91	0			31,13		
	Holes diam. > 1.0 m2/piece	USD/piece	0	116,50	0			34,25		
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	165.000	2,36	389.046			0,29	47.659	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	335.000	2,36	789.881			0,29	96.761	
	Concrete C40, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	2.700	284,18	767.281			16,13	43.538	
	Steel trowelled surface, wall top surface	USD/m2	270	6,74	1.820			0,15	39	
	Working joints, EPDM waterstop Trelleborg W9U or equivalent	USD/m	230	89,96	20.690			0,83	191	
	Working joints, swelling waterstop	USD/m	790	12,43	9.817			0,73	576	
3.2	**Internal circumferential wall**					2.433.677	Total 3.2			280.439
	Formwork, exposed, vertical, outer/inner surfaces	USD/m2	8.000	92,71	741.719			14,01	112.068	
	Holes diam. < 0.5 m2/piece	USD/piece	0	52,95	0			15,57		
	Holes 0.5 < diam. <1.0 m2/piece	USD/piece	0	105,91	0			31,13		
	Holes diam. > 1.0 m2/piece	USD/piece	0	116,50	0			34,25		
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	20.000	2,36	47.157			0,29	5.777	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	480.000	2,36	1.131.770			0,29	138.643	
	Concrete C40, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	1.400	284,18	397.849			16,13	22.575	
	Steel trowelled surface, wall top surface	USD/m2	170	6,74	1.146			0,15	25	
	Working joints, EPDM waterstop Trelleborg W9U or equivalent	USD/m	1.200	89,96	107.947			0,83	995	
	Working joints, swelling waterstop	USD/m	490	12,43	6.089			0,73	357	
3.3	**Internal partition walls (Deareation)**					588.377	Total 3.3			84.259
	Formwork, exposed, vertical, inner surfaces	USD/m2	3.400	60,07	204.244			13,15	44.704	
	Formwork, exposed, horizontal, inner surfaces	USD/m2	160	53,06	8.489			11,58	1.853	
	Holes diam. < 0.5 m2/piece	USD/piece	2	52,95	106			15,57	31	
	Holes 0.5 < diam. <1.0 m2/piece	USD/piece	2	105,91	212			31,13	62	
	Holes diam. > 1.0 m2/piece	USD/piece	20	116,50	2.330			34,25	685	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	2.000	2,36	4.716			0,29	578	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	62.000	2,36	146.187			0,29	17.908	
	Concrete C40, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	520	310,67	161.546			24,13	12.549	
	Steel trowelled surface, wall top surface	USD/m2	14	6,74	94			0,15	2	

CONTRACT: TAUCIVB08-3 / CAST IN-SITU VIII / DEAREATION BASIN & SECONDARY CLARIFIER								Social Security Charges		
Item	Description	Unit	Quantity	Price/unit	Subtotal	Total without SSC	Note	SSC/unit	Subtotal	Total SSC
	Expansion joints, stainless steel EN 1.4401 acid proof dowels ϕ16 mm 5 pieces /m	USD/m	160	106,91	17.106			8,29	1.326	
	Expansion joints, Hypalon waterproof strip b=300mm, th=2mm	USD/m	340	127,49	43.347			13,41	4.559	
	Working joints, EPDM waterstop Trelleborg W9U or equivalent	USD/m	0	89,96	0			0,83		
	Working joints, swelling waterstop	USD/m	0	12,43	0			0,73		
						70.488	Total 3.4			7.237
3.4	**Central column**									
	Formwork, exposed, vertical, inner surfaces	USD/m2	220	50,67	11.147			11,16	2.454	
	Formwork, exposed, horizontal, inner surfaces	USD/m2	10	50,67	507			11,16	112	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	2.000	1,96	3.911			0,16	321	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	12.000	1,96	23.467			0,16	1.925	
	Concrete C40, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	90	323,78	29.141			26,70	2.403	
	Steel trowelled surface, column top surface	USD/m2	10	6,74	67			0,15	1	
	Working joints, EPDM waterstop Trelleborg W9U or equivalent	USD/m	25	89,96	2.249			0,83	21	
	Working joints, swelling waterstop	USD/m	0	12,43	0			0,73		
						814.962	Total 3.5			101.740
3.5	**Channels attached to walls**									
	Formwork, exposed, vertical, inner surfaces	USD/m2	2.800	60,07	168.201			13,15	36.815	
	Formwork, exposed, horizontal, inner surfaces	USD/m2	1.300	53,06	68.974			11,58	15.058	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	70.000	2,36	165.050			0,29	20.219	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	1.000	2,36	2.358			0,29	289	
	Concrete C40, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	780	341,90	266.683			35,80	27.926	
	Steel trowelled surface	USD/m2	1.300	6,74	8.762			0,15	190	
	Working joints, EPDM waterstop Trelleborg W9U or equivalent	USD/m	1.500	89,96	134.934			0,83	1.243	
	Working joints, swelling waterstop	USD/m	0	12,43	0			0,73		
						6.338	Total 3.6			1.052
3.6	**Pumping pit**									
	Lean concrete 100 mm, concrete C12	USD/m2	4	23,11	92			1,35	5	
	Formwork, unexposed, vertical, side of base slab	USD/m2	1	37,55	45			8,48	10	
	Formwork, exposed, vertical, outer/inner surfaces	USD/m2	60	60,07	3.604			13,15	789	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	300	1,79	538			0,11	33	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	0	1,79	0			0,11		
	Concrete C40, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	6	341,90	2.051			35,80	215	
	Steel trowelled surface	USD/m2	1	8,42	7			0,18	0	
	Working joints, EPDM waterstop Trelleborg W9U or equivalent	USD/m	0	89,96	0			0,83		
						21.104	*Total 4*			1.423
4	***EQUIPMENT FOUNDATIONS (PUMPS, ETC.)***									
						21.104	Total 4.1			1.423
4.1	**Small machine foundations**									
	Formwork, exposed, vertical, side of foundation	USD/m2	24	45,05	1.081			10,18	244	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	2.500	1,79	4.487			0,11	273	
	Concrete C35, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	42	287,42	12.072			19,36	813	
	Grouting C35	USD/m3	3	1.154,42	3.463			30,99	93	
						0	*Total 5*			0
5	***ADDITIONAL WORKS***									
						0	Total 5.1			0
5.1	**Optional materials**									
	Concrete C40, exposure cl. XC4/XA3, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 360 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,45)	USD/m3	0	323,78	0			26,70		
	Concrete C40, exposure cl. XC4/XA3, tightness cl. 1, non-shrinking (sulphate resist. Cement >= 360 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,45)	USD/m3	0	332,07	0			27,94		
						964.694	*Total 6*			5.068
6	***ADDITIONAL STEEL STRUCTURES***									
						15.830	Total 6.1			5.006
6.1	**Insert plates**									
	Insert plates, STD BR200...BR203									
	Supply, insert plates, weight 0 - 5 kg, steel S 235 JR	USD/kg	0	4,65	0			0,00		
	Supply, insert plates, weight 5 - 10 kg, steel S 235 JR	USD/kg	0	3,95	0			0,00		
	Supply, insert plates, weight 10 - 20 kg, steel S 235 JR	USD/kg	0	3,95	0			0,00		

CONTRACT: TAUCIVB08-3 / CAST IN-SITU VIII / DEAREATION BASIN & SECONDARY CLARIFIER								Social Security Charges		
Item	Description	Unit	Quantity	Price/unit	Subtotal	Total without SSC	Note	SSC/unit	Subtotal	Total SSC
	Supply, insert plates, weight 20 - 50 kg, steel S 235 JR	USD/kg	0	3,60	0			0,00		
	Supply, insert plates, weight 50 - 100 kg, steel S 235 JR	USD/kg	0	3,60	0			0,00		
	Supply, insert plates, weight 0 - 5 kg, steel EN 1.4401 acid proof	USD/kg	0	13,44	0			0,00		
	Supply, insert plates, weight 5 - 10 kg, steel EN 1.4401 acid proof	USD/kg	0	12,03	0			0,00		
	Supply, insert plates, weight 10 - 20 kg, steel EN 1.4401 acid proof	USD/kg	0	12,03	0			0,00		
	Supply, insert plates, weight 20 - 50 kg, steel EN 1.4401 acid proof	USD/kg	0	12,03	0			0,00		
	Supply, insert plates, weight 50 - 100 kg, steel EN 1.4401 acid proof	USD/kg	0	12,03	0			0,00		
	Erection, insert plates, weight 0 - 5 kg	USD/piece	800	19,42	15.538			6,14	4.914	
	Erection, insert plates, weight 5 - 10 kg	USD/piece	15	19,51	293			6,14	92	
	Erection, insert plates, weight 10 - 20 kg	USD/piece	0	19,61	0			6,14		
	Erection, insert plates, weight 20 - 50 kg	USD/piece	0	29,32	0			9,21		
	Erection, insert plates, weight 50 - 100 kg	USD/piece	0	97,02	0			30,71		
6.2	**Steel inserts for pipe sleeves**					36.409	Total 6.2			0
	Suppply, Connection pipe - ON HOLD -	USD/piece		16,57	0			0,00		
	Erection, Steel Base Ring Insert, G=380 kg	USD/piece	2	1.336,98	2.674			0,00	0	
	Erection, Connection pipe diam.≤500mm	USD/piece	12	1.043,01	12.516			0,00	0	
	Erection, Connection pipe 500mm<diam.≤1000mm	USD/piece	6	2.019,81	12.119			0,00	0	
	Erection, Connection pipe 1000mm<diam.	USD/piece	4	2.274,90	9.100			0,00	0	
6.3	**Steel pipes**					912.235	Total 6.3			0
	Supply pipe DN1000 PN10 EN 1.4432 (7 Aeration 1 - Secondary clarifier 1)	USD/m	45	2.546,72	114.602			0,00	0	
	Supply pipe DN1000 PN10 EN 1.4432 (8 Aeration 2 - Secondary clarifier 2)	USD/m	45	2.546,72	114.602			0,00	0	
	Supply pipe DN1000 PN10 EN 1.4432 (9 Secondary clarifier 1 - Parsall flume)	USD/m	105	2.546,72	267.405			0,00	0	
	Supply pipe DN1000 PN10 EN 1.4432 (10 Secondary clarifier 2 - Parsall flume)	USD/m	25	2.546,72	63.668			0,00	0	
	Supply pipe DN300 PN10 EN 1.4432 (14 Sec. Clarifier 1 - Excess bio sludge pump 1)	USD/m	75	848,29	63.622			0,00	0	
	Supply pipe DN300 PN10 EN 1.4432 (15 Sec. Clarifier 2 - Excess bio sludge pump 2)	USD/m	75	848,29	63.622			0,00	0	
	Supply pipe DN400 PN10 EN 1.4432 (16 Sec. Clarifier 1 - Return sludge pump 1)	USD/m	75	1.061,13	79.585			0,00	0	
	Supply pipe DN400 PN10 EN 1.4432 (17 Sec. Clarifier 2 - Return sludge pump 2)	USD/m	75	1.061,13	79.585			0,00	0	
	Erection pipe DN1000 PN10 EN 1.4432	USD/m	220	174,43	38.375			0,00	0	
	Erection pipe DN300 PN10 EN 1.4432	USD/m	150	90,39	13.559			0,00	0	
	Erection pipe DN400 PN10 EN 1.4432	USD/m	150	90,73	13.609			0,00	0	
6.4	**Starter bars**					0	Total 6.4			0
	Supply and erection, starter bars T8 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400	USD/piece	0	6,43	0			1,17		
	Supply and erection, starter bars T10 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400	USD/piece	0	9,23	0			1,66		
	Supply and erection, starter bars T12 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400	USD/piece	0	10,34	0			1,82		
	Supply and erection, starter bars T16 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400	USD/piece	0	40,80	0			6,40		
	Supply and erection, starter bars T20 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400	USD/piece	0	40,80	0			6,40		
6.5	**Other steel structures**					220	Total 6.5			62
	Supply, L70x70x7 edge for grating cover, steel EN 1.4401, STD BK205	USD/m	0	119,89	0			0,00		
	Erection, L70x70x7 edge for grating cover, steel EN 1.4401, STD BK205	USD/m	25	8,81	220			2,49	62	

CONTRACT: TAUCIVB08-3 / CAST IN-SITU VIII / DEAREATION BASIN & SECONDARY CLARIFIER								Social Security Charges		
Item	Description	Unit	Quantity	Price/unit	Subtotal	Total without SSC	Note	SSC/unit	Subtotal	Total SSC
B	**POSTENSIONING WORKS**					2.919.610	Total B			202.700
1	***DEAREATION RING GROUND SLAB***					1.378.595	*Total 1*			90.926
	Post-tensioning active anchorages VSL GC 6-12	USD/piece	336	294,38	98.910			0,00	0	
	Post-tensioning dead anchorages VSL Type H 6-12	USD/piece	336	45,31	15.224			0,00	0	
	Post-tensioning active anchorages VSL VSLSab S 6-5	USD/piece	300	152,03	45.610			0,00	0	
	Post-tensioning dead anchorages VSL Type H (slab) 6-5	USD/piece	300	22,65	6.796			0,00	0	
	Post-tensioning cables ASTM A416/A-416M-98 GR.270 low relaxation 0.6"	USD/mth	280.000	3,07	860.163			0,31	86.261	
	Corrugated sheath, flat VSL PT-PLUS ® 6-5	USD/mth	1.200	10,27	12.324			0,00	0	
	Corrugated sheath, steel round ® 6-12	USD/mth	23.000	11,11	255.495			0,00	0	
	Grout injection mortar	USD/m3th	120	700,60	84.072			38,88	4.666	
2	***SECONDARY CLARIFIER CIRCULAR SLAB***					464.186	*Total 2*			24.855
	Post-tensioning active anchorages VSL VSLSab S 6-5	USD/piece	276	152,03	41.961			0,00	0	
	Post-tensioning dead anchorages VSL Type H (slab)	USD/piece	276	22,65	6.253			0,00	0	
	Post-tensioning cables ASTM A416/A-416M-98 GR.270 low relaxation 0.6"	USD/mth	75.000	3,07	230.401			0,31	23.106	
	Corrugated sheath, flat VSL PT-PLUS ® 6-5	USD/mth	15.000	10,27	154.044			0,00	0	
	Grout injection mortar	USD/m3th	45	700,60	31.527			38,88	1.750	
3	***EXTERNAL CIRCUMFERENTIAL WALL***					626.804	*Total 3*			50.587
	Post-tensioning active anchorages VSL GC	USD/piece	720	3,08	2.218			0,00	0	
	Post-tensioning cables ASTM A416/A-416M-98 GR.270 low relaxation 0.6"	USD/mth	156.000	3,07	479.234			0,31	48.060	
	Corrugated sheath, round Øi=55mm	USD/mth	13.000	7,68	99.813			0,00	0	
	Grout injection mortar	USD/m3th	65	700,60	45.539			38,88	2.527	
4	***INTERNAL CIRCUMFERENTIAL WALL***					450.025	*Total 4*			36.332
	Post-tensioning active anchorages VSL GC	USD/piece	528	3,08	1.627			0,00	0	
	Post-tensioning cables ASTM A416/A-416M-98 GR.270 low relaxation 0.6"	USD/mth	112.000	3,07	344.065			0,31	34.504	
	Corrugated sheath, round Øi=55mm	USD/mth	9.300	7,68	71.405			0,00	0	
	Grout injection mortar	USD/m3th	47	700,60	32.928			38,88	1.827	

(8840) CAST IN SITU-EQUILISATION BASIN-TAUCIV B08-2

CONTRATO DE OBRA
TRADUCIDO

CONTRATO DE CONSTRUCCIÓN CIVIL

Para

Fundido In-Situ VIII, Planta de Tratamiento
de Efluentes
Depósito de Ecualización

BLANVIRA

como CLIENTE

y

Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A. y Saceem Zona Franca S.A.
como CONTRATISTA
CONTRATO No. TAUCIVB08-2
FECHA EFECTIVA: 08.06.2020

CONTRATO PRINCIPAL (DOCUMENTO C0), fechado el 4 de noviembre de 2019

CONTRATO PRINCIPAL (C0)

Contrato N.° TAUCIVB08-2 Fundición In-Situ VIII,
Planta de Tratamiento de Efluentes, Tanque de Ecualización

Contenido

1. Lista de ANEXOS 3
2. Definiciones 4
3. Alcance del Contrato 4
4. Orden de Prioridad 5
5. Actividades en el Sitio de Construcción 6
6. CAMBIOS 6
7. Cronogramas 7
8. Retraso en las OBRAS 8
9. Precios e impuestos 9
10. Términos de Pago y Facturación 10
11. Garantías Financieras 15
12. Personas de Contacto 16
13. Ingeniería, Diseño y Documentos Técnicos 16
14. Subcontratistas 16
15. ENTREGA Y Transferencia de Título 17
16. Garantías 18
17. Confidencialidad 18
18. Responsabilidades 19
19. Seguros 20
20. FUERZA MAYOR 21
21. Cumplimiento con Leyes, Estatutos y Regulaciones de Autoridades 22
22. Responsabilidad Corporativa del CONTRATISTA 22
23. Proceso de Reclutamiento de Empleados 24
24. ALOJAMIENTO 24
25. COMIDAS 24
26. TRANSPORTE 24
27. Validez del CONTRATO 25
28. Transferencia de CONTRATO 25
29. Cambios en la Propiedad 25
30. Cancelación del CONTRATO 25
31. Cláusulas Subsistentes 25
32. Ley Aplicable y Arbitraje 26
33. No renuncia 27
34. Cláusulas Inválidas 27
35. Títulos 27
36. Contrato Completo 27
37. Contrapartes 27

CONTRATO PRINCIPAL (C0)

Contrato N.° TAUCIVB08-2 Fundición In-Situ VIII,
Planta de Tratamiento de Efluentes, Tanque de Ecualización

Lista de ANEXOS

Anexos principales

ANEXO C2 Descripción de los Trabajos de Construcción Civil
ANEXO C3 Presupuesto de Cantidades
ANEXO C3.1 Lista de precios unitarios
ANEXO C3.2 Lista de precios de suministro de concreto
ANEXO C3.3 Fórmula de escalación
ANEXO C4 Responsabilidades de Arreglos de Construcción
ANEXO C4.1 Normas de Vivienda y Sociales
ANEXO C4.2.2 Modelo de Vivienda UPM, responsabilidad del proveedor regional
ANEXO C4.3 Planos de Diseño de Vivienda Temporal
ANEXO C4.4 Transporte
ANEXO C5 Normas de Catering
ANEXO C5.5 Lista de Planos de Diseño Civil
ANEXO C6 Especificaciones de Trabajo
ANEXO C7 Cronograma
ANEXO C7.5 Previsión de mano de obra en el sitio
Seguridad y Calidad (C8)
ANEXO C8.1 Requisitos Generales de Seguridad
ANEXO C8.2 Instrucciones de Seguridad en el Sitio
ANEXO C8.4 Planes de Seguridad y Calidad del CONTRATISTA
ANEXO C8.5 Declaración de Seguridad del Contratista
ANEXO C8.6 Plan de Calidad del QM (M14)
Instrucciones en el Sitio (C9)
ANEXO C9.1 Protección Ambiental
ANEXO C9.2 Gestión de Residuos
ANEXO C9.5 Gestión Documental
ANEXO C9.6 Finalización de los Trabajos Civiles para la Erección
Administración del Proyecto (C10)
ANEXO C10.1 Organización y Contacto del CLIENTE
ANEXO C10.2 Organización y Contacto del CONTRATISTA
Anexos Complementarios
ANEXO C11.1 Garantía Financiera para el Período de Construcción
ANEXO C11.2 Garantía Financiera para el Período de Garantía (modelo)
ANEXO C11.3 Código de Conducta de UPM para Proveedores y Terceros
ANEXO C11.4 Reglas Antisoborno de UPM para Proveedores
ANEXO C11.5 Guía para Proveedores Extranjeros en Uruguay
ANEXO C11.6 Instrucciones de Facturación

CONTRATO PRINCIPAL (C0)

Contrato N.° TAUCIVB08-2 Fundición In-Situ VIII,
Planta de Tratamiento de Efluentes, Tanque de Ecualización

Este CONTRATO se ha celebrado en la FECHA EFECTIVA, por y entre:

BLANVIRA S.A., una empresa constituida bajo las leyes de Uruguay y según la Ley FTZ, con domicilio social en Avenida Italia 7519, piso 5, C.P. 11.500, Montevideo, Uruguay, con Número de Identificación Tributaria 21 811019 0012 (en adelante el “CLIENTE”, es decir, “CLIENTE”); y

Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A., una empresa constituida bajo las leyes de Uruguay y con domicilio social en Brecha 572, Montevideo, Uruguay, con Número de Identificación Tributaria 2100028900100 (en adelante el "CONTRATISTA PRINCIPAL"); y

Saceem Zona Franca S.A. (Usuario de FTZ), una empresa constituida bajo las leyes de Uruguay y de acuerdo con la Ley FTZ, con domicilio social en Montevideo, Uruguay, con Número de Identificación Tributaria 215226330010
El Contratista Principal y el Usuario de FTZ juntos se denominarán en adelante como el "CONTRATISTA", es decir, "CONTRATISTA".

El CONTRATISTA y el CLIENTE se referirán en adelante individualmente como la “PARTE” y conjuntamente como las “PARTES”.

1. DEFINICIONES

En este CONTRATO (y donde el contexto lo permita, el singular incluirá el plural y viceversa):

"AFILIADO" de una PARTE significará una entidad (i) que controla directa o indirectamente a dicha PARTE; (ii) que está bajo la misma dirección o control directo o indirecto de dicha PARTE; o (iii) que es controlada directa o indirectamente por dicha PARTE. Para estos fines, una entidad será tratada como controlada por otra si esa otra entidad (i) posee el cincuenta (50) por ciento o más de los votos de dicha entidad; (ii) puede dirigir sus asuntos; o (iii) es capaz de controlar la composición de su junta directiva o un órgano equivalente.

"ANEXO" significará cada uno de los ANEXOS del CONTRATO enumerados en la Lista de ANEXOS. Los ANEXOS son una parte válida e inseparable del CONTRATO.
"CAMBIO" significará cualquier adición, alteración, cambio, eliminación o modificación de las OBRAS después de la FECHA EFECTIVA.
"CLÁUSULA" significará la CLÁUSULA específicamente referida en este CONTRATO PRINCIPAL.
"INFORMACIÓN CONFIDENCIAL" significará cualquier información técnica, financiera y comercial u otra información confidencial divulgada por cualquiera de las PARTES a la otra PARTE en virtud de este CONTRATO.
"CONTRATO" significará todo el CONTRATO formado por este CONTRATO PRINCIPAL y los ANEXOS, en su versión modificada, modelada o restablecida según corresponda.
"FECHA EFECTIVA" significará la fecha en la que el CONTRATO ha sido firmado por ambas PARTES.
"FUERZA MAYOR" tendrá el significado descrito en la CLÁUSULA 20.
"ZONA FRANCA" significará el área desarrollada y administrada por una Entidad Gubernamental de acuerdo con las Regulaciones de la Zona Franca y cualquier área adicional adjunta o accesoria de acuerdo con la Ley FTZ, donde se realicen las OBRAS.

construidas y operadas con ciertas exenciones fiscales y otros beneficios. Más detalladamente definidos en el ANEXO S14.6.

"AUTORIDAD FTZ" significa el Área de Zona Franca de la Dirección General de Comercio, la Autoridad Nacional Uruguaya con jurisdicción sobre la FTZ.

"Usuario de FTZ" o "Empresa FTZ" significará una empresa uruguaya incorporada bajo la LEY FTZ.

"CONTRATO FTZ" significará el contrato firmado entre BLANVIRA y una Empresa de FTZ AFILIADA al CONTRATISTA que, según la Ley FTZ, se beneficiará de la exención fiscal a partir de la fecha de aprobación de este Contrato FTZ por la Autoridad FTZ.

"LEY FTZ" significa la Ley Uruguaya N° 15.921, enmendada por la Ley N° 19.566 y su Decreto Reglamentario N° 309/018.

"Estado de Usuario de FTZ" o "estatus de FTZU" significará el estatus otorgado por la Autoridad FTZ a una Empresa FTZ, mediante la aprobación del Contrato FTZ.

"HUELGA GENERAL" significará exclusivamente las huelgas nacionales decididas por la Asamblea Intergremial de Trabajadores – Convención Nacional de Trabajadores (PIT-CNT) u otras huelgas nacionales que afecten a todo el sector de actividad del CONTRATISTA.

"CONFLICTO SINDICAL GENERALIZADO" significará cualquier medida colectiva adoptada por todos los empleados que trabajen en el sitio para el CONTRATISTA, Subcontratistas o cualquier otra empresa que trabaje en el sitio.

"ENTREGA" tendrá el significado descrito en la CLÁUSULA 15.

"CONTRATO PRINCIPAL" significará este documento firmado (también referido como "DOCUMENTO C0").

"OPCIÓN" significará una adición específicamente especificada a las OBRAS, cuyo alcance, precio y período de validez están predefinidos y fijos. Los términos y condiciones del CONTRATO son válidos para las OPCIONES según corresponda. El CLIENTE tiene derecho a ordenar cualquier trabajo de terceros, incluso si esas son OPCIONES.

"PLANTA" significará toda la línea de producción, fábrica u otra entidad a la cual se integrarán o utilizarán las OBRAS.

"PROYECTO" significará la inversión del CLIENTE u otro proyecto con el cual las OBRAS están relacionadas o forman parte.

"PRECIO TOTAL DEL CONTRATO" tendrá el significado descrito en la CLÁUSULA 8.3.

"IVA" o "Impuesto sobre el Valor Añadido" significará el impuesto sobre el valor añadido u otros impuestos, tasas o tributos similares que deben pagarse según cualquier ley aplicable en función de la provisión de servicios o entrega de productos.

"OBRAS" significará los Trabajos de Construcción Civil descritos en este CONTRATO y definidos en la CLÁUSULA 21.

"PRECIO DE LAS OBRAS" tendrá el significado descrito en la CLÁUSULA 8.2

CONTRATO PRINCIPAL (C0)

Contrato N.° TAUCIVB08-2 Fundición In-Situ VIII,
Planta de Tratamiento de Efluentes, Tanque de Ecualización

2. ALCANCE DEL CONTRATO

2.1 Sitio de Construcción y Alcance de las Obras

Las Obras de Construcción Civil ("OBRAS") incluyen y cubren todos los materiales, trabajos, servicios y accesorios necesarios y relacionados con la construcción de Fundido In-Situ VIII, Planta de Tratamiento de Efluentes, Ecualización en el Proyecto Taurus en la Planta del CLIENTE en Paso de los Toros, Uruguay. El contenido y la descripción de las OBRAS se definen en los ANEXOS. El CONTRATISTA es responsable, con los precios acordados, de completar todas las tareas (incluyendo impuestos, seguridad social y procedimientos de registro, si son aplicables) y de cumplir con todas las obligaciones requeridas para completar y cumplir con el alcance del CONTRATO respetando el cronograma, los requisitos de seguridad y de calidad.
El CLIENTE actúa como cliente y gerente del PROYECTO.
El CONTRATISTA actúa como el contratista principal para las Obras definidas en el anexo C2.

2.2

El CONTRATISTA será responsable de pagar todos los impuestos aplicables del CONTRATISTA, como se define en el Anexo S14.6.
La obligación asumida por la Empresa FTZU implica la ejecución de las OBRAS.
No obstante, el Contratista Principal continuará garantizando las obligaciones asumidas por la Empresa FTZU bajo el CONTRATO y defenderá, indemnizará y mantendrá indemne al CLIENTE.

2.3

Las OBRAS incluyen todos los trabajos, actividades y adquisiciones esperadas de acuerdo con las buenas prácticas de construcción o los requisitos de las autoridades, incluso si no están específicamente mencionadas en los ANEXOS. El CONTRATISTA establecerá la dotación de personal adecuada, incluyendo un número suficiente de supervisores profesionales, mano de obra calificada e inspectores. El supervisor(es) del CONTRATISTA estará presente en el sitio durante cualquier actividad.

2.4

El CONTRATISTA se compromete a entregar las OPCIONES de acuerdo con los términos de este CONTRATO.

3. ORDEN DE PRIORIDAD

En caso de inconsistencia o conflicto entre las estipulaciones de los ANEXOS o entre ellas y este CONTRATO PRINCIPAL, prevalecerá este CONTRATO PRINCIPAL, y los ANEXOS se aplicarán en el orden numérico de la Lista de ANEXOS.

4. ACTIVIDADES EN EL SITIO DE CONSTRUCCIÓN

4.1

El área de construcción será entregada al CONTRATISTA en el estado y la fecha establecidos según el Cronograma. El CONTRATISTA se compromete a cumplir con las instrucciones del CLIENTE para la ubicación de instalaciones y áreas de almacenamiento temporales. El CONTRATISTA elaborará un plan detallado del área del sitio para la aprobación del CLIENTE antes del inicio de los trabajos.

4.2

El CONTRATISTA será responsable del mantenimiento, la limpieza y el orden de las áreas asignadas durante la ejecución de los trabajos. El CONTRATISTA mantendrá las carreteras y los pasos asignados accesibles, así como asegurarse de que los materiales se almacenen en las carreteras o pasos o en sus inmediaciones. Cualquier cierre de carreteras será acordado con suficiente antelación y las desviaciones organizadas para minimizar el tráfico.

4.3
El CONTRATISTA deberá cumplir con las necesidades de colaboración e intercambio de información de los trabajos de otros contratistas que estén estrechamente relacionados con las OBRAS. El CONTRATISTA será responsable de la corrección de los datos suministrados por él y de su cumplimiento con los requisitos del CLIENTE en cuanto a tecnología, calidad y cronograma.

4.4
El CONTRATISTA planificará y ejecutará sus OBRAS considerando que las situaciones pueden variar y que pueden ocurrir interrupciones en el sitio común de construcción con otros contratistas y proveedores. El CONTRATISTA ajustará flexiblemente sus actividades y la asignación de recursos. Además de otros trabajos civiles, se realizarán varias ensamblajes e instalaciones de equipos, tuberías, electrificación, automatización, tanques, aislamiento y estructura de acero en el sitio y el CLIENTE puede tener actividades operacionales cercanas al sitio de construcción.

4.5
El CONTRATISTA organizará, a su costo, todos los andamios y estructuras de soporte para sus OBRAS y será responsable de su diseño, durabilidad, seguridad e inspecciones.

4.6
El CONTRATISTA organizará, a su costo, todos los accesorios de protección, soporte, salvaguardia y protección (incluyendo, pero no limitándose a la protección contra caídas, cubrimiento de aberturas, rampas, equipo de elevación) para sus OBRAS, así como la responsabilidad de su seguridad e integridad.

4.7
Antes de realizar cualquier trabajo de excavación o movimiento de tierra, el CONTRATISTA inspeccionará las ubicaciones de los cables energizados y las tuberías subterráneas en funcionamiento, equipos y estructuras con el CLIENTE. El CONTRATISTA deberá actuar activamente y con cuidado, en cooperación con el CLIENTE, para estudiar y eliminar los riesgos de seguridad y daños relacionados con cualquier elemento en funcionamiento.

4.8
Cualquier suelo, roca, metal o material de madera removido será propiedad del CLIENTE. El transporte y almacenamiento de dicho material se acordarán por separado en cada caso.

4.9
El CLIENTE será responsable del permiso de construcción. El CONTRATISTA será responsable de todos los demás permisos relacionados con sus actividades y las OBRAS.

4.10
Las responsabilidades de las PARTES con respecto a las disposiciones del sitio de trabajo están definidas en el ANEXO C4.

5. CAMBIOS

5.1
El CLIENTE tiene el derecho de hacer CAMBIOS en las OBRAS hasta la ENTREGA. El CONTRATISTA no tiene derecho a negarse a aceptar cualquier CAMBIO propuesto sin una razón válida. El CONTRATISTA no hará ningún CAMBIO sin el consentimiento previo por escrito del CLIENTE.

5.2
Antes de llevar a cabo cualquier CAMBIO, dicho CAMBIO será acordado por escrito con el CLIENTE. El acuerdo escrito deberá indicar todos los impactos que el CAMBIO pueda tener en la extensión y exactitud en términos de contenido y tiempo, así como las posibles otras obligaciones del CONTRATISTA. Los derechos de investigar cualquier CAMBIO solicitado se mantienen como parte de este CONTRATO. Los términos y validez de este CONTRATO se aplicarán a cualquier CAMBIO acordado.

El CONTRATO permanecerá inalterado por cualquier CAMBIO, excepto por lo que se haya acordado expresamente en una enmienda firmada con respecto a dicho CAMBIO. Cualquier facturación adicional basada en notas, minutas de reuniones, correos electrónicos o documentación similar será considerada nula y sin efecto sin la enmienda firmada al CONTRATO.

5.3
Si el CONTRATISTA considera que un CAMBIO afecta su capacidad para cumplir con el cronograma o cumplir con otras obligaciones contractuales, el CONTRATISTA deberá notificar por escrito al CLIENTE dentro de los cinco (5) días hábiles. Si el CONTRATISTA no da esta notificación, se considerará que el CONTRATISTA ha aceptado el CAMBIO según lo especificado, sin más efectos sobre el cronograma, precio u otros términos del CONTRATO.

5.4
El CONTRATISTA acuerda llevar a cabo dichos CAMBIOS y remedios sin ningún costo adicional, siempre que no causen costos adicionales.

6. CRONOGRAMAS

6.1 Cumplimiento con los Cronogramas
Las PARTES acuerdan cumplir con los cronogramas definidos en el CONTRATO, así como con los cronogramas que se acuerden posteriormente. El CONTRATISTA deberá asegurar el progreso oportuno de las OBRAS, completamente alineado y sincronizado con el cronograma del CLIENTE, otras obras e instalaciones.

6.2 Cronograma de las OBRAS
Entrega del área de construcción para movilización: 28.08.2020
Las OBRAS deberán comenzar a más tardar el 11.09.2020
La ENTREGA FINAL deberá tener lugar a más tardar el 04.11.2021.

Hitos intermedios:

1. **Basin 1 (Depósito de Ecualización)** listo a más tardar el 01.04.2021
2. **50% de la base inferior** listo a más tardar el 15.04.2021
3. **Basin 2 (Depósito de Seguridad Intermedio)** listo a más tardar el 15.06.2021

El CONTRATISTA elaborará un cronograma detallado del sitio de construcción basado en el ANEXO C7 y lo presentará al CLIENTE para su aprobación dentro de dos (2) semanas a partir de la FECHA EFECTIVA. El cronograma de construcción deberá indicar tanto dependencias internas como externas de las OBRAS. El CLIENTE se reserva el derecho de cambiar la secuencia de la construcción, en cuyo caso se informará al CONTRATISTA por escrito con cuatro (4) semanas de antelación.

6.3 Progreso de los Trabajos
El CONTRATISTA deberá mantener al CLIENTE informado continuamente sobre el progreso de sus propios trabajos y de los de sus subcontratistas. Los informes de progreso se presentarán a intervalos de una (1) semana en relación con las reuniones del sitio, de acuerdo con las instrucciones y requisitos del ANEXO C2. Las circunstancias que amenacen gravemente el cronograma o la calidad de las OBRAS deberán ser informadas inmediatamente por escrito.

6.4

El CONTRATISTA asumirá los costos adicionales debido a cualquier retraso en los trabajos de otro contratista atribuible al CONTRATISTA, dentro de los límites establecidos en la CLÁUSULA 7.6. El CLIENTE tiene derecho a deducir dichos costos en su totalidad del PRECIO TOTAL DEL CONTRATO.

6.5 Derecho del CLIENTE a ralentizar o retrasar el cronograma

El CLIENTE tiene el derecho de ralentizar o retrasar el cronograma de las OBRAS, en cuyo caso se acordará un nuevo cronograma revisado con hitos intermedios actualizados de acuerdo con la CLÁUSULA 7.8. Los posibles costos adicionales debido a dicho cambio en el cronograma afectarán el PRECIO DE LAS OBRAS solo si, y en la medida en que, el CONTRATISTA pueda presentar evidencia demostrable de que dichos costos adicionales son directamente atribuibles a la ralentización o el retraso debido al CLIENTE o la responsabilidad del CLIENTE. Sin embargo, un retraso de menos de tres (3) días acumulados no dará lugar a un cambio en el PRECIO DE LAS OBRAS.

6.6 Derecho del CLIENTE a acelerar el cronograma

El CLIENTE tiene el derecho de acelerar el cronograma de las OBRAS, en cuyo caso se acordará un nuevo cronograma revisado con hitos intermedios actualizados. Los posibles costos adicionales debido a dicho cambio en el cronograma afectarán el PRECIO DE LAS OBRAS solo si, y en la medida en que, el CONTRATISTA pueda presentar evidencia demostrable de que dichos costos adicionales son directamente atribuibles a la aceleración debido a la responsabilidad del CLIENTE.

6.7 Alcance que no influye en el cronograma

Las cantidades originales en este CONTRATO son preliminares y pueden variar libremente sin afectar las responsabilidades del CONTRATISTA con respecto al cronograma. En la medida en que un cambio inesperado, excepcional y oportuno en las cantidades o el alcance de las OBRAS atribuible al CLIENTE impida de manera clara e inequívoca la posibilidad del CONTRATISTA de cumplir con el cronograma, el cronograma y las consecuencias del retraso estipulado en esta CLÁUSULA 7 podrán ser pospuestos en consecuencia, sujeto a un acuerdo escrito adicional basado en una propuesta bien fundamentada del CONTRATISTA. Cada hito liquidado bajo daños y perjuicios acordados puede posponerse solo si está directamente afectado por el cambio excepcional en las cantidades o el alcance de las OBRAS atribuible al CLIENTE.

7. RETRASO EN LAS OBRAS

7.1

Si las OBRAS parecen retrasarse por una razón atribuible al CONTRATISTA, el CONTRATISTA deberá notificar por escrito al CLIENTE el motivo del retraso y presentar una acción para evitar el retraso.

7.2

El CONTRATISTA tiene la obligación, a su propio costo, de trabajar horas extra y/o turnos nocturnos, así como tomar todas las medidas necesarias para eliminar el retraso. Si el CONTRATISTA no logra eliminar el retraso de manera efectiva, el CLIENTE puede hacerlo por su cuenta y a expensas del CONTRATISTA. El CLIENTE tiene derecho a deducir los costos incurridos por el retraso y a expensas del CONTRATISTA. El CONTRATISTA indemnizará al CLIENTE por cualquier daño que surja del retraso.

7.3

Si las OBRAS se retrasan más allá del cronograma especificado en la CLÁUSULA 6.2 y el retraso no es atribuible al CLIENTE, se aplicará una penalidad diaria por demora de 0.2% del PRECIO TOTAL DEL CONTRATO, según se define en la CLÁUSULA 8.1. Además de las penalidades mencionadas en la CLÁUSULA 8.1, si el retraso excede seis (6) semanas, el CLIENTE tiene derecho a rescindir el CONTRATO sin perjuicio de otros derechos.

7.4
Si alguno de los hitos intermedios de las OBRAS cae por debajo del cronograma especificado en la CLÁUSULA 6.2 y el retraso no es atribuible al CLIENTE, el CONTRATISTA pagará, si el CLIENTE lo demanda, una suma de 0,2% del precio definido en la CLÁUSULA 8.2, más el SSC definido en la CLÁUSULA 8.1.4, por cada hito retrasado como daños liquidados por cada día de demora, sin exceder el 10% del PRECIO TOTAL DEL CONTRATO.

7.5
Si la ENTREGA FINAL se retrasa y el retraso no es atribuible al CLIENTE, el CONTRATISTA pagará, si el CLIENTE lo demanda, una suma de 0,3% del precio definido en la CLÁUSULA 8.2, más el SSC definido en la CLÁUSULA 8.1.4 como daños liquidados por cada día de demora, sin exceder el 10% del PRECIO TOTAL DEL CONTRATO.

7.6
El monto total de los daños liquidados que resulten de retrasos en las OBRAS no excederá el 10% del precio definido en la CLÁUSULA 8.3, más el SSC definido en la CLÁUSULA 8.1.4.

7.7
Además del derecho a cancelar el CONTRATO como se prescribe en las CLÁUSULAS 30.2 y 30.5, los daños liquidados son el único remedio por el retraso de las OBRAS, y el CLIENTE no tendrá derecho a ninguna otra compensación o a reclamar otras sanciones. Sin embargo, si el retraso de las OBRAS se debe a negligencia grave o mala conducta deliberada por parte del CONTRATISTA, el CONTRATISTA deberá indemnizar al CLIENTE por los daños directos e indirectos causados por el retraso.

7.8
Si el CLIENTE se retrasa o no cumple con el cronograma, las responsabilidades del CONTRATISTA respecto al cronograma permanecen sin cambios en principio. En la medida en que el retraso atribuible al CLIENTE afecte de manera demostrable y significativa la posibilidad del CONTRATISTA de cumplir con el cronograma, las consecuencias de los retrasos estipuladas en esta CLÁUSULA 7 serán pospuestas en consecuencia. Cada hito único bajo los daños liquidados puede posponerse solo si está directamente afectado por el retraso del CLIENTE y la duración máxima del retraso del CLIENTE. Sin embargo, un retraso de menos de tres (3) días acumulativos no dará lugar a un cambio en las fechas de los hitos bajo los daños liquidados.

8. PRECIOS E IMPUESTOS

8.1 IVA y otros impuestos

A menos que se indique lo contrario, los precios establecidos en este CONTRATO son excluyendo cualquier IVA. El PRECIO TOTAL DEL CONTRATO no se incrementará por otros impuestos, aranceles aduaneros o contribuciones, ya sean impuestos directos o aplicables al Contratista o al subcontratista.
El CONTRATISTA se compromete a cumplir con los impuestos aplicables al IVA, Contribuciones a la Seguridad Social y leyes impositivas vigentes.

8.1.1
Cualquier impuesto aplicable, incluyendo IVA uruguayo y Contribuciones a la Seguridad Social hasta el monto máximo indicado en la Cláusula 8.1.4 pero sin incluir retenciones, impuestos locales, recargos locales, impuestos sobre la renta, Impuesto a las Rentas de las Actividades Económicas (IRAE), impuestos a los sellos, impuestos digitales o cualquier otro impuesto o similar, el impuesto SSC aplicable, se calculará como se indica en la CLÁUSULA 8.1.4. Los derechos aduaneros y otros impuestos, así como las contribuciones y deberes aplicables sobre la importación de equipos por parte del CONTRATISTA o subcontratistas, permanecerán en vigor.

El CONTRATISTA será responsable de cualquier impuesto sobre ventas, uso, impuesto al valor agregado, servicios, consumo, IP, IRAE u otros impuestos y derechos pagaderos por el CONTRATISTA por los bienes o servicios utilizados o consumidos por el CONTRATISTA en la realización del Encargo o por haber contratado a un subcontratista o por la actividad desarrollada por este último en virtud de su contrato con el CLIENTE. En caso de que el CLIENTE soporte algún impuesto, derecho de aduana, IP, IRAE, Contribuciones a la Seguridad Social (diferentes a las indicadas en la CLÁUSULA 8.1.4), impuestos especiales, u otros impuestos, incluidas multas, intereses o derechos de los subcontratistas del CONTRATISTA o sus subcontratistas, dichos montos serán reembolsados al CLIENTE a través de deducciones a realizar del PRECIO TOTAL DEL CONTRATO o de las garantías acordadas.

8.1.2 Retención de impuestos

Si el CLIENTE está obligado a retener algún impuesto pagadero según la legislación aplicable, el CLIENTE deberá realizar la retención y pagar el impuesto a las autoridades tributarias competentes según lo requerido por la legislación aplicable y, posteriormente, pagar el precio del Encargo al CONTRATISTA reducido con dicha retención. El servicio sujeto a la retención debe estar claramente marcado en la factura emitida por el CONTRATISTA. El CLIENTE deberá mantener los recibos oficiales de cualquier retención y otros impuestos similares y enviar dichos recibos al CONTRATISTA. En caso de que se cobren impuestos adicionales (incluidos cualquier cargo adicional o penalidad o interés, o tarifa de asesoramiento relacionada) al CLIENTE sobre pagos realizados al CONTRATISTA sin la debida retención, el CONTRATISTA deberá devolver rápidamente dichos montos al CLIENTE a través de deducciones que se realizarán del Precio o cualquier otra acción a llevar a cabo por el CLIENTE (p. ej., de las garantías acordadas). En caso de que dichos impuestos se cobren incorrectamente por el CLIENTE al CONTRATISTA, el CLIENTE deberá indemnizar inmediatamente al CONTRATISTA por dichos impuestos y evaluaciones.

8.1.3 Otros cargos, penalidades e intereses

El CLIENTE no es responsable de pagar ningún IVA, cargos adicionales o penalidades asociadas con el IVA, cualquier Contribución a la Seguridad Social, o cualquier otro impuesto que sea atribuible a la negligencia del CONTRATISTA o del subcontratista, y el CONTRATISTA deberá indemnizar y mantener indemne al CLIENTE con respecto a cualquier cargo adicional o penalidades atribuibles a estas deducciones que se realicen del Precio, o cualquier otra acción llevada a cabo por el CLIENTE (p. ej., de las garantías acordadas). Ninguna de las PARTES será responsable de pagar ningún cargo adicional o penalidades o intereses o tarifas relacionadas con el IVA asociado con la retención, impuestos locales, recargos, IP, IRAE y otros impuestos y derechos que se deban a la negligencia de la otra PARTE. La PARTE cuya negligencia resulte en cualquier cargo adicional o penalidad o interés o tarifas relacionadas deberá indemnizar a la otra PARTE por ellas.

8.1.4 Contribuciones a la Seguridad Social (SSC)

Las contribuciones obligatorias del Seguro de Accidentes Laborales (solicitadas por el "Banco de Seguros del Estado") y pagadas al "Banco de Previsión Social" (BPS), relacionadas con el Régimen de Construcción establecido por la Ley No. 14.411, serán pagadas por el CLIENTE pero cubiertas por el CONTRATISTA y reembolsadas al CLIENTE por el CONTRATISTA dentro de los 30 días contados desde el momento en que el CLIENTE reciba la factura correspondiente, incluida la documentación del reembolso por parte del CONTRATISTA, con evidencia del pago realizado por el CONTRATISTA, adjunta. Las Contribuciones a la Seguridad Social que se reembolsarán por parte del CLIENTE se relacionarán con los trabajos realizados dentro del alcance de este contrato y no excederán el monto máximo de 1 193 949 USD. Estos montos (pagados según la Ley No. 14.411) excluyen este límite, así como todas las demás sumas del SSC, y se incluirán en el reembolso del 100% del precio total por parte del CONTRATISTA. Adicionalmente, el CLIENTE tiene derecho a solicitar, y el CONTRATISTA proporcionará, la documentación adicional para verificar las contribuciones presentadas y pagadas por el CONTRATISTA al BPS, de acuerdo con la Cláusula 2.1.2 de este Contrato. En caso de que el CLIENTE tenga alguna contribución que exceda el monto máximo aquí mencionado, o cualquier otro impuesto, incluidas multas, intereses o tarifas de los subcontratistas o sus subcontratistas, dichos montos serán reembolsados al CLIENTE mediante deducciones a realizar del PRECIO TOTAL DEL CONTRATO o de las garantías acordadas.

8.1.5

El **PRECIO TOTAL DEL CONTRATO** incluye cualquier tipo de salarios y cualquier tipo de pagos a los trabajadores, y el Impuesto a la Renta de las Personas Físicas aplicable en Uruguay o en el extranjero relacionado con las actividades del CONTRATISTA y sus empleados subcontratados afectados a las actividades de este CONTRATO.

En consecuencia, el CONTRATISTA asume los costos y pagos correspondientes, incluidas multas, intereses u otras sanciones por irregularidades que puedan ser detectadas por las autoridades de Seguridad Social u otras autoridades competentes relacionadas con las actividades del CONTRATISTA y/o sus subcontratistas y empleados. El CONTRATISTA deberá reembolsar al CLIENTE por cualquier pago documentado que el CLIENTE haya realizado, informando previamente por escrito al CONTRATISTA, por o en nombre del CONTRATISTA, y/u otras multas o sanciones relacionadas o multas pagadas por el CLIENTE al CONTRATISTA y/o su subcontratista por el incumplimiento de sus obligaciones de pago, el CLIENTE estando facultado para deducir dichos pagos del PRECIO TOTAL DEL CONTRATO o de las garantías acordadas. La información relacionada con el salario será tratada con estricta confidencialidad por el CLIENTE.
El CONTRATISTA será responsable por sí mismo y por sus subcontratistas de garantizar el cumplimiento exacto de todas sus obligaciones (legales, contractuales o derivadas de cualquier otra fuente, incluidas las relativas a impuestos, seguridad social, seguridad, medio ambiente y la legislación migratoria u otras regulaciones) con respecto a sus empleados, el subcontratista y los empleados del subcontratista. El incumplimiento de esas obligaciones o cualquier demora en la entrega de la información solicitada de acuerdo con esta cláusula dará derecho al CLIENTE a realizar retenciones en el PRECIO TOTAL DEL CONTRATO. El CLIENTE mantendrá informado al CONTRATISTA sobre las retenciones que se realicen. No obstante lo anterior, el CLIENTE tendrá derecho a cancelar el CONTRATO en caso de que el CONTRATISTA no cumpla con sus obligaciones de acuerdo con esta cláusula y la CLÁUSULA 21.2, sin responsabilidad para el CLIENTE. Además, el CONTRATISTA mantendrá indemne al CLIENTE frente a cualquier reclamo o responsabilidad por o con respecto a cualquiera de los empleados del CONTRATISTA, los empleados del subcontratista o los empleados del subcontratista del subcontratista por cualquier responsabilidad laboral, social o fiscal.
El PRECIO TOTAL DEL CONTRATO también incluye el pago de gastos de viaje, recompensas o elementos de gratificación de cualquier tipo que se deban a los empleados del CONTRATISTA, o a los empleados de los subcontratistas.

No obstante lo dispuesto en esta CLÁUSULA, las PARTES acuerdan que el PRECIO TOTAL DEL CONTRATO solo variará si se cumplen las siguientes condiciones: (i) CONFLICTO SINDICAL GENERALIZADO en el sitio debido a reclamos relacionados con aumentos salariales y/o nuevos beneficios laborales; (ii) el CONFLICTO SINDICAL GENERALIZADO se somete a revisión por la **Comisión Tripartita de Seguimiento de la Obra de Construcción de la Planta Industrial** (Artículo 7 de la Resolución del Presidente del Uruguay con el Ministerio de Trabajo, de fecha 15 de julio de 2019, "Resolución"), después de cumplir con los pasos conciliatorios establecidos en los Artículos 4 a 6 de la Resolución; y (iii) el acuerdo que otorga nuevos beneficios laborales a todos los empleados que trabajen en el sitio. Los montos asociados con los aumentos salariales y/o nuevos beneficios laborales de acuerdo con el Acuerdo de Negociación Colectiva según esta CLÁUSULA 8.1.5 deberán ser cubiertos por el CONTRATISTA. El PRECIO TOTAL DEL CONTRATO se incrementará con el 50% de dicha cantidad pagada por el CLIENTE al CONTRATISTA, proporcionando al CLIENTE una descripción detallada de los cálculos y la evidencia del pago efectivo realizado.

La misma conducta y normas se aplicarán si se da este evento en ausencia de conflicto, si la pulpa de madera dentro de la FTZ es registrada y acordada ante la **Comisión Tripartita de Seguimiento de la Obra de Construcción de la Planta Industrial** según los procedimientos habituales de acuerdo con el Acuerdo de Negociación Colectiva.

8.2 PRECIO DE LAS OBRAS

Las OBRAS se ejecutarán en base a precios unitarios. El PRECIO ORIGINAL DE LAS OBRAS o el precio calculado para el alcance de las OBRAS en la FECHA EFECTIVA es de 14,260,587 USD. El CONTRATISTA será responsable de garantizar que las cantidades originales multiplicadas por los precios unitarios del ANEXO C3 correspondan al PRECIO DE LAS OBRAS. El IVA está excluido del PRECIO DE LAS OBRAS. Las Contribuciones a la Seguridad Social establecidas en la cláusula 8.1.4 están excluidas del PRECIO DE LAS OBRAS.
Los PRECIOS DE LAS OBRAS estarán sujetos a un ajuste paramétrico descrito en el ANEXO C3.3.

8.3 PRECIO TOTAL DEL CONTRATO

8.3.1
El PRECIO TOTAL DEL CONTRATO está compuesto por las cantidades ejecutadas finales multiplicadas por los precios unitarios según el ANEXO C3, más el precio de las OPCIONES efectuadas y el precio de los CAMBIOS aprobados.

8.3.2
Las cantidades originales en este CONTRATO son preliminares. Cualquier cambio en las cantidades no influirá en los precios unitarios. Las cantidades ejecutadas finales se calcularán y verificarán de acuerdo con los planos de trabajo finales del CLIENTE.

8.4 Precios de las OPCIONES

Los precios y los períodos de validez de las OPCIONES están establecidos en el ANEXO C3.

8.5 Precios Unitarios y Tarifas por Horas

8.5.1
Los precios unitarios de los materiales y el trabajo, así como las tarifas horarias/diarias, están establecidos en el ANEXO C3. Estos precios son fijos y válidos hasta la ENTREGA. Los precios del ANEXO C3 se utilizan para implementar posibles CAMBIOS. Un CAMBIO en el alcance de las OBRAS no da lugar a un incremento en los precios unitarios. Las tarifas horarias también se aplicarán a los reembolsos por el trabajo realizado por el CLIENTE. Las tarifas horarias siempre incluyen los costos de materiales, accesorios, trabajos, herramientas, andamios, elevaciones, supervisión, seguridad, administración y todos los gastos generales del CONTRATISTA y otros costos necesarios para completar las OBRAS.

8.5.2
Las tarifas horarias solo se aplicarán a trabajos para los cuales una tarifa no haya sido definida o no se haya definido mutuamente. El uso de tarifas horarias está sujeto a un acuerdo por escrito con el CLIENTE con antelación. Las tarifas horarias incluyen el costo de supervisión, herramientas y accesorios, así como cualquier incremento en precios debido a circunstancias, estatus de supervisión, y cualquier costo adicional de viajes y alojamiento. El precio de trabajo por horas se basará en registros aprobados por el CLIENTE, los cuales deberán anexarse a la propuesta de facturación adicional, sujeta a la CLÁUSULA 5.

8.6 Precios de los CAMBIOS
Los CAMBIOS se cotizarán de acuerdo con el ANEXO C3. Si los precios unitarios no son aplicables, el CONTRATISTA deberá preparar una cotización en conformidad con el precio base revisado en la cotización original, incluidos los descuentos aplicables.

CONTRATO PRINCIPAL (C0)

Contrato N.° TAUCIVB08-2 Fundición In-Situ VIII,

Planta de Tratamiento de Efluentes, Tanque de Ecualización

. TÉRMINOS DE PAGO Y FACTURACIÓN

9.1 Principio de Facturación

El CONTRATISTA emitirá las obras ejecutadas de acuerdo con el cronograma de pagos acordado y/o basado en las mediciones o de otro modo determinado por el rendimiento del trabajo realizado. El CONTRATISTA presentará todas las facturas y las listas de cantidades de acuerdo con los requisitos del ANEXO C2. El CONTRATISTA deberá obtener una aceptación por escrito del CLIENTE para cada factura antes de enviarla.

9.2 Cronograma de Pagos

El CLIENTE pagará el PRECIO DE LAS OBRAS en los siguientes plazos contra la factura del CONTRATISTA. El derecho a facturar surge al cumplir con las condiciones para cada cuota establecida a continuación. Las facturas se pagarán a los 30 días desde la fecha en que el CLIENTE reciba la factura.

1. 10% después de que el CONTRATO haya sido firmado, una vez recibida la garantía financiera para el período de construcción y los certificados de seguro, y se haya llevado a cabo la reunión de inicio, y los documentos definidos en el ANEXO C2 hayan sido entregados al CLIENTE.
2. 1.5% hormigonado del 25% de la cimentación de los muros internos listo
3. 1.5% hormigonado del 50% de la cimentación de los muros internos listo
4. 1.5% hormigonado del 75% de la cimentación de los muros internos listo
5. 1.5% hormigonado del 100% de la cimentación de los muros internos listo
6. 2.0% hormigonado del 25% de la cimentación de los muros externos listo
7. 2.0% hormigonado del 50% de la cimentación de los muros externos listo
8. 2.0% hormigonado del 75% de la cimentación de los muros externos listo
9. 2.0% hormigonado del 100% de la cimentación de los muros externos listo
10. 5.0% hormigonado del 15% de las losas inferiores listo
11. 5.0% hormigonado del 30% de las losas inferiores listo
12. 5.0% BASIN1 (Depósito de Ecualización) listo
13. 5.0% 50% de las losas inferiores listo
14. 5.0% hormigonado del 65% de las losas inferiores listo
15. 5.0% hormigonado del 80% de las losas inferiores listo
16. 3.0% hormigonado del 100% de las losas inferiores listo
17. 3.0% hormigonado del 25% de los muros internos listo
18. 3.0% hormigonado del 50% de los muros internos listo
19. 3.0% hormigonado del 75% de los muros internos listo
20. 3.0% hormigonado del 100% de los muros internos listo
21. 4.0% hormigonado del 25% de los muros externos listo
22. 4.0% hormigonado del 50% de los muros externos listo
23. 4.0% hormigonado del 75% de los muros externos listo
24. 4.0% hormigonado del 100% de los muros externos listo
25. 4.0% Hormigonado del 100% de los muros externos listo.
26. 3.0% BASIN2 (Depósito de seguridad intermedio) listo.
27. 10%
    Al momento de la ENTREGA FINAL, una vez recibida la garantía financiera para el período de garantía y el CONTRATISTA haya entregado al CLIENTE todos los documentos definidos en el ANEXO C2, así como haber subsanado todas las fallas y deficiencias enumeradas en la ENTREGA FINAL.

9.3
Si es aplicable, el CLIENTE deberá pagar el PRECIO TOTAL DEL CONTRATO contra facturas y/o recibos oficiales emitidos de acuerdo con las normas vigentes en Uruguay, y en caso de reembolso de Contribuciones a la Seguridad Social, cuando corresponda, contra facturas de reembolso. El CLIENTE siempre pagará mediante transferencia bancaria a la cuenta bancaria del CONTRATISTA. El CONTRATISTA seguirá las instrucciones de facturación definidas en el ANEXO C11.6.

9.4
Los daños liquidados por retrasos en las OBRAS y posibles reclamaciones del CLIENTE se tratarán en relación con la cuota de la ENTREGA FINAL.

9.5
La tasa de interés sobre pagos atrasados será del ocho (8) por ciento anual.

9.6 IVA

Ambas partes se comprometen a cumplir con la legislación fiscal vigente. El trabajo realizado bajo este Acuerdo se lleva a cabo exclusivamente en Uruguay en la FTZ y ambas partes tienen el estatus FTZ válido. El entendimiento mutuo de las partes es que, basado en la ley vigente respecto al régimen de FTZ de Uruguay y siendo ambas partes empresas del estatus FTZ, los servicios del contrato están exentos de todos los impuestos directos corporativos (excepto las Contribuciones a la Seguridad Social) y los impuestos indirectos en Uruguay.

9.7 Facturación de los CAMBIOS

Los CAMBIOS se resolverán o acreditarán en relación con la cuota relacionada con la ENTREGA FINAL. Si los CAMBIOS se acuerdan por separado en la enmienda firmada, los CAMBIOS pueden facturarse de la siguiente manera: (a) con una factura separada
(b) según un cronograma de pagos acordado por separado

9.8 Derecho del CLIENTE a Retener Pagos

El CLIENTE tendrá derecho a retener el pago de cualquier factura o cuota, si el CONTRATISTA no ha avanzado con las OBRAS como se acordó o si el CONTRATISTA está en incumplimiento de sus obligaciones bajo este CONTRATO. En tal caso, las obligaciones del CONTRATISTA bajo este CONTRATO permanecerán inalteradas y el CONTRATISTA no tendrá derecho a cobrar ningún interés de penalización sobre la cuota de pago en cuestión.

9.9 Derecho del CLIENTE a Compensar Facturas

El CLIENTE tendrá el derecho de deducir del pago de las facturas debidas al CONTRATISTA, incluyendo, por ejemplo, el pago por el PRECIO DEL CONTRATO FTZ, créditos laborales del CONTRATISTA o de los subcontratistas, o cualquier monto indebido de las Contribuciones a la Seguridad Social o cualquier otro monto que el CLIENTE haya pagado en nombre del CONTRATISTA, así como cualquier factura indiscutible emitida por el CLIENTE al CONTRATISTA, entre otros. El CLIENTE conservará la documentación informada sobre la retención a realizar.

GARANTÍAS FINANCIERAS

Garantía para el Período de Construcción

Como garantía por el cumplimiento de sus obligaciones bajo este CONTRATO durante el período de construcción, el CONTRATISTA deberá proporcionar al CLIENTE, antes del pago de la primera cuota, una

garantía para el período de construcción, según lo definido en la CLÁUSULA 9.1, por un monto mínimo de [10% del PRECIO TOTAL DEL CONTRATO].

10.2 Garantía para el Período de Garantía

Como garantía para el cumplimiento de sus obligaciones con respecto a cualquier trabajo pendiente, remedios y garantías, el CONTRATISTA emitirá al CLIENTE, antes del pago de la cuota correspondiente a la ENTREGA FINAL, una garantía de período de garantía en forma y sustancia aceptable para el CLIENTE, de acuerdo con el ANEXO C11.2, por un monto equivalente al cinco (5) por ciento del precio definido en la CLÁUSULA 8.1, más el SSC definido en la CLÁUSULA 8.1.4, que será válida hasta tres meses después del final del período de garantía mecánica de las OBRAS. Si el CONTRATISTA no ha cumplido con sus obligaciones durante el período de garantía al vencer la validez de dicha garantía, el CONTRATISTA extenderá la validez de su garantía por la duración del cumplimiento de sus obligaciones no cumplidas.

10.3

El CONTRATISTA asumirá todos los costos relacionados con las garantías. Las garantías no devengan intereses y no son transferibles.

11. PERSONAS DE CONTACTO

11.1

Las organizaciones de las PARTES y la información de contacto se establecen en los ANEXOS C10.1 y C10.2.

11.2

La persona principal de contacto del CLIENTE es Olli Linnossuo.
La persona principal de contacto del CONTRATISTA es Matías Restano.

11.3

Las personas de contacto principales, o las personas formalmente autorizadas por ellas por escrito, son las únicas autorizadas para acordar (considerando, sin embargo, los derechos de firma oficiales) cualquier enmienda y derechos oficiales relacionados con este CONTRATO. La correspondencia relacionada con este CONTRATO se dirigirá a las personas de contacto.

11.4

El CONTRATISTA solo podrá cambiar a la persona de contacto principal o clave mediante un acuerdo por escrito entre las PARTES.

12. INGENIERÍA, DISEÑO Y DOCUMENTOS TÉCNICOS

12.1 Ingeniería y Diseño

El CLIENTE proporcionará todos los documentos de diseño necesarios para las estructuras permanentes. El CONTRATISTA es responsable de la planificación e ingeniería de las medidas auxiliares (por ejemplo, encofrados, andamios) necesarios para las OBRAS.

12.2 Entrega de Documentos

Las PARTES se comprometen a proporcionar datos técnicos y documentación de acuerdo con el cronograma de entrega de documentos establecido en el ANEXO C2.

13. ASEGURAMIENTO DE LA CALIDAD

13.1 Responsabilidad por la Garantía de Calidad

El CONTRATISTA supervisará las habilidades y el rendimiento de sus propios trabajos y los de sus supervisores y trabajadores subcontratados, así como el cumplimiento y conformidad de su rendimiento con el plan de calidad y otros criterios presentados por el CLIENTE. Cualquier defecto y deficiencia en el rendimiento será inmediatamente notificado al CLIENTE.

13.2 Aseguramiento de la Calidad

El CONTRATISTA es responsable del aseguramiento de la calidad, inspecciones y supervisión de la entrega relacionadas con las OBRAS. El CLIENTE o un inspector autorizado por él tendrá el derecho de inspeccionar el progreso y la calidad de las OBRAS en las instalaciones del CONTRATISTA o de sus subcontratistas. Cualquier inspección realizada o aprobación en relación con ellas no liberará al CONTRATISTA de ninguna garantía u otras obligaciones bajo este CONTRATO. El CONTRATISTA deberá preparar o actualizar su plan de calidad dentro de las dos (2) semanas siguientes a la FECHA EFECTIVA y mantenerlo actualizado a lo largo del progreso de las OBRAS.

14. SUBCONTRATISTAS

14.1

El CONTRATISTA es responsable de los trabajos, acciones y omisiones de sus subcontratistas como si fueran propios. El CONTRATISTA es responsable de garantizar que sus subcontratistas se comprometan a cumplir con las obligaciones de este CONTRATO y las leyes y regulaciones aplicables. Con tiempo suficiente (al menos 1 semana) antes de realizar pedidos para subcontratos, el CONTRATISTA deberá presentar la elección de subcontratistas al CLIENTE para su aprobación. El CONTRATISTA deberá brindar la oportunidad al CLIENTE de visitar al subcontratista propuesto y sus instalaciones antes de que se realice la subcontratación o se tome la decisión de compra. Las instalaciones de producción propias del CONTRATISTA y sus subsidiarias también serán sometidas a la aprobación del CLIENTE. Por una razón justificada, el CLIENTE tiene el derecho de rechazar a un subcontratista.

14.2

El CONTRATISTA es responsable de preparar y actualizar una lista de sus subcontratistas y presentarla al CLIENTE semanalmente junto con su declaración de personal.

14.3

Si el CLIENTE no está razonablemente satisfecho con el desempeño de un subcontratista aprobado por el CLIENTE, y el asunto no se soluciona para cumplir con los requisitos de este CONTRATO, el CONTRATISTA deberá, a su propio costo, reemplazar al subcontratista por otro aprobado por el CLIENTE en la nueva situación.

14.4

En caso de que el CONTRATISTA contrate subcontratistas, cualquier IVA aplicable sobre los bienes o servicios utilizados o consumidos por el CONTRATISTA será asumido por el CONTRATISTA.

15. ENTREGA Y TRANSFERENCIA DE TÍTULO

15.1

El CONTRATISTA entregará sus propuestas para la lista final de cantidades, evaluación de los trabajos adicionales y posibles reclamos financieros, al menos dos (2) semanas antes de la ENTREGA FINAL para que el CLIENTE las revise y comente.

15.2

La entrega de las OBRAS ("ENTREGA FINAL") se llevará a cabo una vez que se hayan cumplido las siguientes disposiciones:

(a) No hay fallas o deficiencias significativas en las OBRAS; y

(b) El método y el cronograma para subsanar las fallas y deficiencias menores restantes han sido acordados y documentados; y

(c) El estado financiero final de las OBRAS ha sido acordado y firmado; y

(d) Toda la documentación final de las OBRAS, incluida, pero no limitada a, los certificados de aseguramiento de la calidad y garantías, ha sido entregada al CLIENTE

15.4
El CONTRATISTA es responsable de llevar a cabo las medidas correctivas en un momento conveniente para el CLIENTE. Si el CONTRATISTA no cumple con la obligación de corrección para la fecha acordada, el CLIENTE tiene derecho a que dicho trabajo sea realizado por un tercero a cargo del CONTRATISTA.

15.5 Transferencia de Título y Riesgo; Inicio del Período de Garantía
El título y el riesgo de daño de las OBRAS se transfieren al CLIENTE a las 24:00 horas de la fecha de la ENTREGA FINAL, libres de cualquier restricción, gravamen o interés de seguridad de terceros. El período de garantía comenzará al mismo tiempo.

15.6
El CLIENTE tiene derecho a tomar posesión y adquirir el título de cualquier edificio o parte de las OBRAS antes de la ENTREGA FINAL, después de haber pagado la parte proporcional del PRECIO DE LAS OBRAS que representa su valor.

16. GARANTÍAS
16.1
El CONTRATISTA garantiza que la mano de obra, los materiales y las medidas bajo el CONTRATO, incluidas adiciones y modificaciones, cumplen en todos los aspectos con las especificaciones del CONTRATO y las buenas prácticas de construcción, y constituyen una entidad de alta calidad en términos de confiabilidad y mantenibilidad.

16.2
El CONTRATISTA garantiza las OBRAS por un período de 24 meses a partir de la ENTREGA FINAL. La garantía se aplicará en su totalidad, incluyendo los puntos de intersección con los trabajos de otros contratistas.

16.3
El CONTRATISTA se compromete, de acuerdo con esta CLÁUSULA 16, a su propio costo, en el tiempo prescrito por el CLIENTE, a subsanar y corregir cualquier defecto o deficiencia en las OBRAS que aparezca dentro del período de garantía. El CONTRATISTA está obligado a corregir de inmediato cualquier defecto y deficiencia que amenace la seguridad o las operaciones comerciales del CLIENTE o del COMPRADOR.

16.4
Si el CONTRATISTA, después de recibir una notificación del CLIENTE de un defecto o deficiencia, no lo ha corregido prontamente, el CLIENTE puede, a su discreción, hacer corregir el defecto utilizando sus propios recursos o cualquier tercero que considere adecuado, en nombre y a expensas del CONTRATISTA y en un momento conveniente para el CLIENTE. Cualquier reparación bajo la garantía realizada por el CLIENTE o una tercera parte no disminuirá las responsabilidades del CONTRATISTA bajo la garantía.

16.5
El CONTRATISTA no será responsable de defectos o deficiencias atribuibles a:

- Las acciones del CLIENTE que violen las instrucciones de servicio y operación; o
- Almacenamiento, construcción o mantenimiento defectuosos por parte del CLIENTE; o
- Desgaste normal; o
- Cambios en las OBRAS, que el CONTRATISTA no haya aceptado; o
- Negligencia de un tercero.

16.6
El CONTRATISTA garantiza que no será necesario que el CLIENTE obtenga una licencia ni otro tipo de derecho de propiedad sobre las OBRAS. El título total y absoluto de la propiedad intelectual creada por las OBRAS será transferido al CLIENTE.

16.7 Defectos Latentes

Después de la expiración del período de garantía, el CONTRATISTA será responsable por fallas y deficiencias en las OBRAS según la ley uruguaya, las cuales el CLIENTE no podría haber detectado razonablemente en relación con las inspecciones antes de la ENTREGA FINAL o durante el período de garantía.

17. CONFIDENCIALIDAD

17.1

El CONTRATISTA se compromete a mantener en secreto toda la INFORMACIÓN CONFIDENCIAL. El CONTRATISTA no utilizará la INFORMACIÓN CONFIDENCIAL para ningún otro propósito que el originalmente acordado sin el consentimiento previo por escrito del CLIENTE. Las PARTES han firmado un Acuerdo de Confidencialidad separado (es decir, Acuerdo de No Divulgación) para el presente asunto en octubre de 2018, cuyos términos y condiciones prevalecerán para este CONTRATO, excepto si entran en conflicto con las estipulaciones en este CONTRATO.

17.2 No Publicidad

El CONTRATISTA no hará publicidad alguna, comunicado de prensa o referencia a este CONTRATO, al CLIENTE o a la cooperación entre las PARTES sin el consentimiento previo por escrito del CLIENTE.

17.3 No Referencia

El CONTRATISTA no tiene derecho a usar las OBRAS como referencia ni llevar a ningún personal de un tercero a las instalaciones del CLIENTE sin el consentimiento previo por escrito del CLIENTE.

18. RESPONSABILIDADES

18.1 Principio Básico de la Responsabilidad del CONTRATISTA

El CONTRATISTA será responsable ante el CLIENTE por cualquier daño o costos resultantes de (i) el incumplimiento de este CONTRATO por parte del CONTRATISTA, o (ii) cualquier acto u omisión causado por negligencia o mala conducta intencional del CONTRATISTA.

18.2 Definiciones de Responsabilidad

18.2.1

El CONTRATISTA, a su propio costo, reparará cualquier daño a las OBRAS ocurrido antes de que el riesgo de las mismas haya sido transferido al CLIENTE y que surja por cualquier causa que no sea un acto u omisión atribuible al CLIENTE.

18.2.2

El CONTRATISTA reparará o indemnizará cualquier daño que haya causado a las OBRAS después de que el riesgo haya sido transferido al CLIENTE, hasta el final del período de garantía. Si el daño ocurre por razones no atribuibles al CONTRATISTA, el CONTRATISTA deberá reparar el daño a expensas del CLIENTE.

18.2.3

En caso de daño a la propiedad del CLIENTE distinto a las OBRAS o a la propiedad de terceros, el CONTRATISTA será responsable por dicho daño si fue causado por el CONTRATISTA o por el defecto en los equipos, materiales o productos proporcionados por el CONTRATISTA para su uso en el sitio, o si se demuestra que el CONTRATISTA no utilizó la habilidad y el cuidado adecuado.

18.2.5
El CONTRATISTA será responsable por los actos u omisiones de su personal, subcontratistas y su personal como si fueran actos u omisiones propios.

18.2.6
El CONTRATISTA será responsable por los actos u omisiones del personal colocado a su disposición por el CLIENTE en relación con la ejecución de las OBRAS, si surgen de una supervisión inadecuada del trabajo.

18.2.7
El CONTRATISTA tiene la obligación de asegurarse de que cada archivo digital y dato esté libre de virus u otros programas o contenidos dañinos. El CONTRATISTA documentará y archivará las detecciones de virus para su verificación posterior.

18.3 Limitación de la Responsabilidad

La responsabilidad total agregada por daños de cualquiera de las PARTES a la otra PARTE, derivados de o relacionados con las OBRAS o este CONTRATO, no excederá el PRECIO TOTAL DEL CONTRATO.
Ninguna de las PARTES será responsable ante la otra PARTE por daños indirectos o consecuentes, pérdida de beneficios o producción o gastos derivados de este CONTRATO. Las PARTES reconocen y aceptan que los daños personales, lesiones o muerte, daños a terceros o posibles daños relacionados con la infracción de derechos de propiedad intelectual se considerarán daños directos a los efectos de este CONTRATO.
Las limitaciones de responsabilidad en esta CLÁUSULA 18.3 no se aplican a: (i) daños causados por negligencia grave o mala conducta intencional, (ii) incumplimiento de obligaciones de confidencialidad, o (iii) reparación y/o reemplazo de las OBRAS o parte de ellas bajo cualquier garantía otorgada por el CONTRATISTA.

18.4 Prevención de Daños
El CONTRATISTA tiene la obligación de tomar todas las medidas necesarias para prevenir o limitar cualquier daño y reducir al mínimo las consecuencias de cualquier daño ocurrido.

19. SEGURO
19.1 Seguro de Responsabilidad

El CONTRATISTA deberá, a su propio costo, efectuar y mantener una póliza de seguro de responsabilidad civil por sus responsabilidades derivadas de este CONTRATO por lesiones personales y daños a la propiedad. La póliza de seguro indemnizará contra daños de hasta un mínimo de dos millones de dólares estadounidenses (2,000,000) por cada incidente.

19.2 Seguro de "Todo Riesgo de Construcción" (CAR)

El CLIENTE deberá tener una póliza de seguro tipo CAR (Todo Riesgo de Construcción) para el PROYECTO, que cubra todas las OBRAS. El CONTRATISTA deberá tener una póliza de seguro tipo CAR para las OBRAS, que también cubrirá a todos sus subcontratistas y AFILIADAS contra daños que razonablemente puedan esperarse que resulten, hasta un mínimo de 500,000 dólares estadounidenses (USD 500,000).

19.3 Requisitos

Las primas del seguro serán pagadas por el CONTRATISTA. El CONTRATISTA proporcionará al CLIENTE los certificados de su póliza de seguro antes del inicio del trabajo y al menos un mes antes de la ENTREGA FINAL de las OBRAS. La cobertura del seguro deberá estar en vigor durante el período de garantía.

19.4 No Limitación de la Responsabilidad

Para mayor claridad, se aclara explícitamente que las obligaciones de seguro del CONTRATISTA no excluyen ni limitan la responsabilidad del CONTRATISTA hacia el CLIENTE en relación con este CONTRATO.

20. FUERZA MAYOR

20.1 Definición de Fuerza Mayor

"FUERZA MAYOR" significará cualquier causa que impida a cualquiera de las PARTES cumplir con sus obligaciones bajo el CONTRATO que surja de circunstancias fuera del control razonable de cualquiera de las PARTES y que no pueda ser razonablemente previsto al momento de la celebración de este CONTRATO, incluyendo, pero no limitándose a, guerra, disturbios, ataques terroristas, requisa por autoridades o toma para necesidades públicas, movilización, incendios, catástrofes naturales, HUELGA GENERAL o bloqueo, pero excluyendo, averías de maquinaria o la falta de ejecución por parte de cualquier subcontratista del CONTRATISTA y/o la falta o escasez de cualquier material no causado directamente por un evento de FUERZA MAYOR.

20.2 No Responsabilidad

Ninguna de las PARTES será responsable ante la otra PARTE por cualquier retraso o incumplimiento de sus obligaciones en virtud de este contrato en el caso y en la medida en que dichos eventos se deban a un evento de FUERZA MAYOR sin perjuicio de lo que se establece en la CLÁUSULA 20.3.

20.3 Fuerza Mayor relacionada con el Transporte y el Servicio de Comidas

Las acciones y omisiones de las empresas de transporte y/o empresas de catering seleccionadas por el CLIENTE y de acuerdo con las CLÁUSULAS 25 y 26, o de sus respectivos empleados, que detengan, interrumpan o interrumpan la ejecución normal de los servicios de transporte y comida, y en consecuencia, afecten directamente el cumplimiento de las obligaciones del CONTRATISTA bajo este CONTRATO, serán invocadas como FUERZA MAYOR por el CONTRATISTA. No obstante, el derecho del CONTRATISTA a invocar FUERZA MAYOR, el CLIENTE no será responsable hacia el CONTRATISTA o su subcontratista por ningún daño, de cualquier naturaleza, derivado de o asociado directa o indirectamente con el FUERZA MAYOR invocado en esta CLÁUSULA, el cual deberá ser exclusivamente asumido por el CONTRATISTA o sus subcontratistas.

20.4 Obligación de Informar; Duración; Cesación

Al invocar FUERZA MAYOR, una PARTE deberá notificar sin demora el comienzo anticipado de la FUERZA MAYOR por escrito a la otra PARTE y presentar el informe detallado del alcance de dicha FUERZA MAYOR y su efecto sobre el cumplimiento de las obligaciones de dicha PARTE bajo este CONTRATO. El inicio de la FUERZA MAYOR se considerará comenzado tres (3) días después de dicha notificación por escrito. Durante el período en que las obligaciones y las consecuencias se vean afectadas por la FUERZA MAYOR, se suspenderá el cumplimiento del CONTRATO. El CONTRATISTA continuará trabajando en la medida que no esté afectado por la FUERZA MAYOR.

20.5 Compra Relevante

Si la FUERZA MAYOR se refiere a la adquisición de materiales o servicios o de otros elementos, los cuales la PARTE responsable puede obtener sin costo adicional significativo, la FUERZA MAYOR no justifica el retraso en el cumplimiento de este CONTRATO.

20.6 Medidas Preventivas

Ambas PARTES tomarán todas las medidas razonables para reducir al mínimo y mitigar los efectos de cualquier retraso causado por FUERZA MAYOR.

21. CUMPLIMIENTO DE LEYES, ESTATUTOS Y REGULACIONES DE LAS AUTORIDADES

21.1 Obligación General de Cumplimiento

Las OBRAS cumplirán con todos los requisitos de este CONTRATO y con las leyes y estatutos de las autoridades que estén en vigor en Uruguay en el momento de la ENTREGA FINAL, incluyendo, pero no limitándose a la Ley de Zona Franca (FTZ). Las OBRAS cumplirán con todos los permisos requeridos, las mejores prácticas y las buenas prácticas de construcción, y serán de la más alta calidad generalmente esperada de proyectos similares. Se prestará especial atención al cumplimiento de las regulaciones sobre salud y seguridad en el trabajo y protección ambiental. Será posible utilizar, reparar y mantener las OBRAS sin infringir ninguna ley aplicable.

21.2 Cumplimiento con Impuestos, Seguridad Social y Leyes Laborales

21.2.1

El CONTRATISTA se compromete a hacer cumplir que sus subcontratistas cumplan con las leyes aplicables de impuestos, seguridad social, y laborales similares aplicables a sus actividades en virtud de este Contrato. El CONTRATISTA y sus subcontratistas tendrán registros de adeudos no mayores a un (1) mes para el cumplimiento de las obligaciones anteriores, los cuales serán presentados al CLIENTE a solicitud.

21.2.2

Con el fin de garantizar altos estándares en materia laboral, de seguridad social y de seguridad, higiene y salud ocupacional, durante la ejecución de este contrato, el CONTRATISTA estará obligado a enviar al CLIENTE los siguientes documentos, tanto en relación con su personal como con el personal del subcontratista con quienes pueda contratar:

(a) Declaración nominada de antecedentes laborales (Sección 87 de la Ley 16,713, fechada el 3 de septiembre de 1995) y recibo de pago de las Contribuciones a la Seguridad Social al BPS.
(b) Nómina de los trabajadores asignados al proyecto con la siguiente información: nombre, número de identificación, dirección, puesto a desempeñar y horario de trabajo.
(c) Certificado que acredite los resultados regulares del pago de las contribuciones de seguridad social.
(d) Evidencia de la existencia del seguro del BSE para accidentes de trabajo y enfermedades ocupacionales y recibo de pago correspondiente.
(e) Orden de trabajo autorizada por el MTSS, indicando los trabajadores asignados a las tareas del proyecto, recibos salariales debidamente firmados y convenio colectivo aplicable.
(f) Cualquier otro documento de seguridad social, laboral y de salud que el CLIENTE considere necesario.

Esta información será presentada 30 días después de la fecha de vencimiento del pago del SSC.

El CLIENTE estará autorizado a realizar retenciones cuando considere, a su exclusiva discreción, que hay un incumplimiento en el pago de los trabajadores, seguridad social o salud y obligaciones de seguridad por parte del CONTRATISTA o cualquiera de sus subcontratistas, siendo el CLIENTE autorizado para retener razonablemente una cantidad para cubrir la contingencia del incumplimiento observado o si la información solicitada no ha sido proporcionada.

Se establece expresamente que, en las relaciones internas entre el CLIENTE y el CONTRATISTA, este último será el único responsable del pago de las obligaciones mencionadas y el CONTRATISTA deberá proceder al reembolso total de cualquier monto pagado por el CLIENTE que no haya sido retenido de los pagos mencionados, incluidos gastos, honorarios profesionales, así como cualquier otro concepto.

21.3 Cambios en la Legislación

Las OBRAS cumplirán con los cambios de las leyes que se refieran a las OBRAS, a medida que entren en vigor durante el período de entrega o garantía de las OBRAS, y sean generalmente conocidos a partir de la FECHA EFECTIVA.

22. RESPONSABILIDAD CORPORATIVA DEL CONTRATISTA

22.1 Responsabilidad del Contratista y Obligaciones del Empleador

El CONTRATISTA acuerda cumplir con los ANEXOS C9.4 y C11.3. El CONTRATISTA asegurará que bajo ninguna circunstancia se considere que existe una relación laboral entre el CLIENTE y el personal del CONTRATISTA.

22.2 Anticorrupción

22.2.1

El CONTRATISTA deberá cumplir y garantizar que sus subcontratistas cumplan con lo siguiente:

(i) Cumplir con todas las leyes aplicables de anticorrupción, leyes contra el lavado de dinero y requisitos relacionados con libros y registros (conjuntamente "Leyes Anticorrupción");
(ii) Cumplir con las Normas Anticorrupción de UPM para Proveedores establecidas en el ANEXO S15.6 u otros estándares equivalentes mutuamente acordados;
(iii) Mantener procedimientos escritos adecuados contra la corrupción y controles contables internos diseñados para asegurar el cumplimiento del CONTRATISTA, sus afiliadas y sus empleados, directores u oficiales ("EMPLEADOS") con todas las Leyes Anticorrupción;
(iv) Tomar medidas razonables para asegurar que cualquier agente u otra tercera parte actuando en nombre del CONTRATISTA en relación con el negocio de UPM ("AGENTES") cumpla con todas las Leyes Anticorrupción;
(v) Notificar al CLIENTE de inmediato sobre cualquier incumplimiento de las Leyes Anticorrupción por parte del CONTRATISTA o de cualquiera de sus afiliados, empleados o agentes (un "INCUMPLIMIENTO"); y
(vi) Indemnizar al CLIENTE por todas las pérdidas resultantes de un Incumplimiento.

22.2.2

El CLIENTE tendrá derecho a:

(i) Auditar los libros y registros del CONTRATISTA y/o de cualquiera de sus afiliadas para verificar el cumplimiento de estas cláusulas;
(ii) Terminar cualquier acuerdo con el CONTRATISTA en caso de un Incumplimiento; y
(iii) Suspender pagos al CONTRATISTA en caso de un Incumplimiento alegado.

22.3 Salud y Seguridad

El CONTRATISTA garantizará que todo su personal involucrado en la provisión de las OBRAS tenga siempre las habilidades y la experiencia apropiadas para las tareas asignadas, incluyendo el conocimiento adecuado de inglés técnico hablado y escrito para el personal clave. Además, el CONTRATISTA garantizará que su personal cumpla y obedezca los estándares de seguridad y los procedimientos de seguridad del CLIENTE.

22.4

Es obligatorio para todo el personal del CONTRATISTA y de sus subcontratistas llevar a cabo las tareas del CLIENTE cumpliendo con las evaluaciones de riesgos de seguridad en el lugar dentro de las instalaciones del CLIENTE. El CONTRATISTA deberá compartir su plan de seguridad junto con las evaluaciones de riesgos de seguridad de acuerdo con el ANEXO C8.4 dentro de las dos (2) semanas posteriores a la FECHA EFECTIVA.

Todo el personal del CONTRATISTA y de sus subcontratistas debe tener una tarjeta de seguridad laboral válida para poder realizar cualquier actividad en las instalaciones del CLIENTE. El CONTRATISTA deberá proporcionar dicha tarjeta de seguridad laboral junto con una tarjeta de identificación personal, y la tarjeta de identificación deberá mantenerse siempre visible.

22.6 Protección Ambiental

El CONTRATISTA garantizará que sus acciones en relación con los asuntos ambientales cumplan con las leyes y estatutos en Uruguay y con las instrucciones del CLIENTE (por ejemplo, ANEXO C9.1).

22.7 Limpieza y Eliminación de Residuos

El CONTRATISTA separará todos los residuos producidos, incluidos los materiales de embalaje, para desecharlos en contenedores según las instrucciones del CLIENTE (por ejemplo, ANEXO C9.2). Si el CONTRATISTA no cumple con sus deberes de limpieza y eliminación de residuos, el CLIENTE tiene derecho a tomar las medidas necesarias realizadas por un tercero en su nombre y a cargo del CONTRATISTA.

22.8 Empaque y Despacho

En relación con el empaque y despacho de cualquier mercancía en las OBRAS, el CONTRATISTA cumplirá con los requisitos del CLIENTE (por ejemplo, ANEXO C9.3). El uso de plástico en el empaque debe evitarse o minimizarse. El CONTRATISTA garantizará que ningún plástico llegue a la zona de la PLANTA.

23. PROCESO DE RECLUTAMIENTO DE EMPLEADOS

Con respecto al proceso de reclutamiento de empleados para la ejecución de las obras, el CONTRATISTA se compromete a:
(a) Registrar a la Empresa en la Plataforma de Servicios administrada por el Ministerio de Trabajo "Vía Trabajo" (sitio web: viatrabajo.mtss.gub.uy/viatrabajoweb); y
(b) Hacer los mayores esfuerzos para contratar a empleados del registro en la base de datos mencionada anteriormente.

24. ALOJAMIENTO

A solicitud del CONTRATISTA, el CLIENTE proporcionará que la empresa afiliada Tile Forestal S.A., una empresa afiliada al CLIENTE, proporcione soluciones de alojamiento para los empleados del CONTRATISTA y/o sus subcontratistas en uno de los campamentos de alojamiento de Tile Forestal en la ciudad de Paso de los Toros, Durazno, Centenario o Carlos Reyles (ubicación que será seleccionada por el CLIENTE).
La solución de alojamiento para las empresas uruguayas mencionadas aquí consistirá en la entrega y responsabilidad de alojamiento descritas en el ANEXO C4.2 "Responsabilidad del Modelo de Vivienda de UPM", y el CONTRATISTA pagará a Tile Forestal S.A. una tarifa mensual equivalente a 4.5 USD por persona por día, más IVA si corresponde.
El CONTRATISTA deberá garantizar que sus empleados y subcontratistas cumplan con las reglas de Vivienda y Normas Sociales establecidas en el ANEXO C4.1. En caso de incumplimiento de las normas por parte de los empleados del CONTRATISTA, el CONTRATISTA deberá pagar una multa diaria de USD cinco por cada persona involucrada en la infracción.
El incumplimiento o retraso en el cumplimiento de las obligaciones asumidas por el CONTRATISTA o sus subcontratistas con el CLIENTE o con Tile Forestal S.A. de acuerdo con esta cláusula, será motivo para retenciones en el PRECIO TOTAL DEL CONTRATO.

25. COMIDA

El CLIENTE seleccionará una empresa de catering para proporcionar servicios de comidas para los empleados del CONTRATISTA y/o subcontratistas durante el tiempo que trabajen en la PLANTA (en adelante, la "Empresa de Catering").
El CONTRATISTA y sus subcontratistas comprarán las comidas para su personal de la Empresa de Catering

26. TRANSPORTE

El CLIENTE seleccionará empresas de transporte para proporcionar servicios de transporte de ida y vuelta para los empleados del CONTRATISTA y/o empleados de los subcontratistas desde los campamentos de vivienda en las ciudades de Paso de los Toros, Durazno, Centenario o Carlos Reyles hasta la PLANTA (en adelante, las "Empresas de Transporte").
El CONTRATISTA ordenará el servicio de transporte directamente a la Empresa de Transporte.
El CONTRATISTA deberá garantizar que sus empleados y subcontratistas cumplan con las Reglas de Transporte contenidas en el Anexo C4.5 Transporte. En caso de incumplimiento de las reglas por parte de cualquier empleado del CONTRATISTA o sus subcontratistas, el CONTRATISTA deberá pagar una multa diaria de USD 500 por persona involucrada en la infracción.
El incumplimiento o demora en el cumplimiento de las obligaciones asumidas por el CONTRATISTA con el CLIENTE o con las Empresas de Transporte de acuerdo con esta cláusula, facultará al CLIENTE para realizar retenciones en el PRECIO TOTAL DEL CONTRATO.

27. VALIDEZ DEL CONTRATO

Este CONTRATO entrará en vigor en la FECHA EFECTIVA. La validez del CONTRATO expirará con la finalización total de las obligaciones de las PARTES bajo el CONTRATO.

28. TRANSFERENCIA DEL CONTRATO

Ninguna de las PARTES podrá transferir sus derechos ni obligaciones bajo el CONTRATO a un tercero sin el consentimiento previo por escrito de la otra PARTE.

29. CAMBIOS EN LA PROPIEDAD

En caso de que se produzcan cambios en la estructura de propiedad del CONTRATISTA que impliquen un cambio de control del CONTRATISTA, este deberá notificar inmediatamente al CLIENTE tales cambios. A solicitud del CLIENTE, el CONTRATISTA proporcionará una garantía adicional suficiente para el cumplimiento del CONTRATO.

30. CANCELACIÓN DEL CONTRATO

30.1 Cancelación debido a FUERZA MAYOR

Si el CONTRATO se vuelve imposible de cumplir debido a FUERZA MAYOR o si una FUERZA MAYOR impide al CONTRATISTA cumplir con el CONTRATO durante un período irrazonable, la PARTE afectada tendrá derecho a cancelar el CONTRATO sin responsabilidad.

30.2 Cancelación debido al Retraso de las OBRAS

Si el retraso de las OBRAS, por una razón distinta a la FUERZA MAYOR, causa al CLIENTE un daño o perjuicio considerable, el CLIENTE tendrá derecho a cancelar el CONTRATO total o parcialmente. Sin embargo, el CLIENTE no tendrá derecho a cancelar el CONTRATO a menos que tenga derecho a la cantidad máxima de daños liquidados, como se especifica en la CLÁUSULA 7.

30.3 Cancelación debido a Incumplimiento del CONTRATO

El CLIENTE tendrá derecho a cancelar el CONTRATO si el CONTRATISTA incumple materialmente los términos del CONTRATO y no remedia el incumplimiento dentro de los catorce (14) días posteriores a la recepción de la notificación escrita del CLIENTE.

Insolvencia del CONTRATISTA

Si el CONTRATISTA es declarado en quiebra, realiza algún acuerdo o composición con sus acreedores, o cae en una situación financiera que hace evidente que no puede cumplir con las obligaciones bajo el CONTRATO, el CLIENTE tendrá derecho a cancelar el CONTRATO de inmediato total o parcialmente, en la medida en que las OBRAS no se hayan finalizado en la PLANTA.

30.5 Consecuencias de la Cancelación

Si se cancela el CONTRATO, el CONTRATISTA deberá devolver de inmediato todos los pagos anticipados o las cuotas recibidas y deberá retirar de las instalaciones del CLIENTE, por su cuenta, todas las partes de las OBRAS suministradas hasta ese momento. Alternativamente, el CLIENTE podrá, a su discreción, adquirir todas o cualquiera de las partes de las OBRAS fabricadas, entregadas o finalizadas en el momento de la cancelación. Si el CONTRATO se cancela por una razón atribuible al CONTRATISTA, el CONTRATISTA deberá indemnizar al CLIENTE por todos los daños resultantes de la cancelación.

30.6 Obligación del CONTRATISTA de Pagar Intereses

Si el CONTRATO se cancela debido a una razón atribuible al CONTRATISTA, el CONTRATISTA deberá pagar al CLIENTE intereses sobre los pagos anticipados y las cuotas devueltas durante el período entre la fecha de pago y la fecha de devolución. La tasa de interés en este caso será del ocho (8) por ciento anual más IVA, si corresponde.

30.7 Prenda, Derecho del CLIENTE a Usar las OBRAS

Si se cancela el CONTRATO, el CLIENTE tendrá derecho a retener y usar las partes de las OBRAS ya pagadas como una garantía para la recuperación de los montos pagados.

30.8 Notificación

La otra PARTE será notificada por escrito de la cancelación del CONTRATO y de la causa de la misma.

31. CLÁUSULAS DE SUPERVIVENCIA

Sin perjuicio de las disposiciones de la CLÁUSULA 30, cualquier cancelación o expiración de este CONTRATO no afectará los derechos y obligaciones de las PARTES que hayan ocurrido antes de la fecha de efectividad de la cancelación o expiración. Cualquier CLÁUSULA que por su naturaleza esté destinada a sobrevivir, lo hará, incluso después de la cancelación o expiración de este CONTRATO.

32. LEY APLICABLE Y ARBITRAJE

32.1

Este CONTRATO se regirá por las leyes uruguayas. No se aplicará la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías (CISG).

32.2
Todos los conflictos que surjan del CONTRATO y sobre los cuales las PARTES no puedan llegar a un acuerdo mutuo serán finalmente resueltos mediante arbitraje, con la excepción de la recolección de deudas indiscutidas. Las reglas de la Cámara Internacional de Comercio se observarán en los procedimientos de arbitraje. El idioma del arbitraje será inglés y el lugar del arbitraje será Madrid, España.

32.3
Cualquier disputa que surja de o en relación con este CONTRATO, incluida la posibilidad o existencia de procedimientos, los procedimientos en sí, declaraciones orales hechas durante los procedimientos, documentos y otra información presentada por las PARTES o preparada por los árbitros y el laudo final se considerará INFORMACIÓN CONFIDENCIAL.

33. NO RENUNCIA
El ejercicio por cualquiera de las PARTES de cualquier recurso o acción a su disposición en virtud de este CONTRATO no privará a dicha PARTE de cualquier otro recurso o acción disponible en virtud de este CONTRATO. Cualquier renuncia de una PARTE a un incumplimiento de cualquier término o condición de este CONTRATO no se considerará una renuncia a cualquier incumplimiento posterior del mismo u otro término o condición aquí establecido.

34. CLÁUSULAS INVÁLIDAS
En caso de que una o más disposiciones de este CONTRATO sean declaradas inválidas bajo las disposiciones de cualquier ley aplicable, la validez de las disposiciones restantes del CONTRATO no se verá afectada por ello, y la CLÁUSULA inválida se interpretará y construirá como una expresión de la intención de las PARTES, y se enmendará para reflejar dicha intención en la medida en que las leyes aplicables lo permitan.

35. TÍTULOS
Los títulos en este CONTRATO han sido incorporados solo como referencia.

36. CONTRATO COMPLETO
Las PARTES declaran que la materia objeto contenida en este CONTRATO constituye el entendimiento total y exclusivo de las PARTES respecto de la materia objeto del mismo, y reemplaza todos los acuerdos, arreglos o entendimientos previos relacionados con la materia objeto.

37. CONTRATOS POR DUPLICADO
Este CONTRATO ha sido realizado en dos copias idénticas, una para cada PARTE.

Firmas y fechas de firma:
Blanvira S.A.
Firma, Fecha: 12-06-2010
Nicolas Schwenger
Nombre y cargo
Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.
Firma, Fecha:
Alejandro Ruibal
Nombre y cargo

Firma, Fecha
Daniel Temesio
Nombre y cargo

Firma, Fecha
Por Blanvira S.A.
Jukka Arola
Nombre y cargo

Saceem Zona Franca S.A.
Firma, Fecha
Alejandro Ruibal
Nombre y cargo

PÖYRY
C3
Lista de Cantidades

UPM
Proyecto Taurus Mill
Uruguay

CONTRATO: TAUCIVB08-2
FUNDIDO IN SITU VIII, PLANTA DE TRATAMIENTO DE EFLUENTES
BASIN DE IGUALACIÓN

Fecha: 22 de noviembre de 2019
Revisión 1: 3 de abril de 2020

Pöyry Finland Oy
P.O. Box 4 (Jaakonkatu 3)
FI-01621 Vantaa
Finlandia
Domicilio: Vantaa, Finlandia
ID Comercial: FI06259056
Tel. +358 10 3311
Fax +358 10 33 21818
www.poyry.com

Doc. Pöyry No.: 101010450-601035
Doc. UPM No.: 10000595927

Contacto: Josefina Borad
Teléfono directo: +598 2902 1066
Correo electrónico: jborad@csi-ing.com

PARA CONSULTA: 22.11.2019

Notas:
Original

DESGLOSE DE LA OFERTA

A. **BASIN DE IGUALACIÓN**
14,260,587 USD

TOTAL sin SSC
14,260,587 USD

Cargos de Seguridad Social
1,193,949 USD

TOTAL con SSC
15,454,536 USD

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio/Unidad	Subtotal	Total sin SSC	Nota SSC/Unidad	Subtotal SSC	Total SSC
A	BASIN DE IGUALACIÓN					14,260,587		1,193,949	
1	MOVIMIENTOS DE TIERRA					1,876,408		45,672	
	Trabajos de excavación					33,134		323	
	Excavación de suelo	USD/m³	500	7.57	3,785		0.65	323	
	Excavación de roca meteorizada	USD/m³	2,500	11.74	29,349		0.00	0	
1.2	Trabajos de relleno					1,146,028		0	
	Relleno bajo losa del terreno, relleno de alta resistencia, CBR40	USD/m³	18,000	22.32	401,812		0.00	0	
	Relleno general	USD/m³	37,800	19.84	744,215		0.00	0	
1.3	Drenajes subterráneos					697,247		45,349	
	Árido triturado, tamaño 20mm <Ø<50mm	USD/m³	18.90	72.555	42,121		0.00	0	
	Tubo de PVC perforado DN200, con junta elástica, serie PVC 16.7, según norma ISO 4435	USD/m	2,500	42.71	48,980		7.93	8,719	
	Tubo de PVC perforado DN315, con junta elástica, serie PVC 16.7, según norma ISO 4435	USD/m	600	107.27	28,817		10.18	2,545	
	Tubo de PVC no perforado DN200, con junta elástica, serie PVC 16.7, según norma ISO 4435	USD/m	2,500	42.32	48,980		11.07	2,771	
	Tubo de PVC no perforado DN315, con junta elástica, serie PVC 16.7, según norma ISO 4435	USD/m	600	113.57	37,157		11.07	6,432	
	Tubería HDPE no perforada, diámetro 100mm, H=100mm	USD/m	900	88.22	80,051		7.93	7,127	

	Conexiones de tuberías y otros accesorios relacionados	USD/unidad	50	47.33	2,339		10.12	474	
	Filtros no permeables (geotextil)	USD/m²	100	2.79	279		0.00	0	
	Grava	USD/m³	60	88.09	5,285		7.06	441	
	Desagües de 200mm	USD/unidad	50	89.00	4,450		6.56	328	
	Otros trabajos menores relacionados	USD/unidad	28	228.09	6,386		1.45	15	

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio/Unidad	Subtotal	Total sin SSC	Nota SSC/Unidad	Subtotal SSC	Total SSC
2	**FUNDACIONES Y PISOS BASE**					**8,496,182**		**742,026**	
2.1	Losas de cimentación					**5,855,255**		**589,169**	
	Polietileno de 200 micras	USD/m²	34,600	5.10	173,331		1.02	34,840	
	Concreto de losa de fundación, mezcla C12	USD/m³	5,700	79.69	454,827		0.44	7,589	
	Concreto de losa de fundación, mezcla C25	USD/m³	7,400	89.30	660,820		1.27	9,418	
	Trabajo de formaletas para losa de cimentación	USD/m²	34,600	8.84	305,136		1.02	34,840	
	Refuerzo, acero T=G500, Ø <= 16mm	USD/kg	1,350,000	2.31	3,117,213		0.31	420,289	

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio/Unidad	Subtotal	Total sin CSS	Nota	CSS/Unidad	Subtotal	Total con CSS
	Hormigón C35, exposición cl. XC4/XA2, hermeticidad c.1 (cemento resistente a sulfatos. Cemento ≥ 320 kg/m3 concreto, relación agua/cemento < 0,5)	USD/m3	5.000	255,04	1.275.196		11,63	58.129		
	Superficie lisa de encofrado (losa + encofrado de base)	USD/m2	36.000	6,60	237.616		0,16	5.658		
	Junta de expansión (ver dibujo 10000595335 det. 3) con banda EPDM (Trelleborg WGU o similar) + banda Hypalon (300mm ancho, 2mm espesor) + cubierta de acero EN 1.4401	USD/m	1.420	335,38	476.237		18,13	25.748		
2.2	Cimentación de muros externos					2.124.466	Total 2.2		127.814	
	Hormigón de limpieza 100 mm, concreto C12	USD/m2	3.800	22,63	86.005		1,45	5.512		
	Encofrado, expuesto, vertical, lado de la base de losa	USD/m2	550	44,12	24.267		10,97	6.036		
	Refuerzo, acero T=GG500, Ø <16 mm	USD/kg	42.000	1,76	73.827		0,12	4.939		
	Refuerzo, acero T=GG500, Ø ≥ 16 mm	USD/kg	650.000	1,76	1.142.566		0,12	76.438		
	Hormigón C35, exposición cl. XC4/XA2, hermeticidad c.1 (cemento resistente a sulfatos. Cemento ≥ 320 kg/m3 concreto, relación agua/cemento < 0,5)	USD/m3	2.750	255,04	701.358		11,63	31.971		
	Superficie lisa de encofrado	USD/m2	1.100	6,60	7.260		0,16	173		
	Junta de expansión (ver dibujo 10000595335 det. 3) con banda EPDM (Trelleborg WGU o similar) + banda Hypalon (300mm ancho, 2mm espesor) + cubierta de acero EN 1.4401	USD/m	100	335,38	33.538		18,13	1.813		
	Junta de trabajo (ver dibujo 10000595335 det. 5) con banda EPDM (Trelleborg WGU o similar) + junta de agua de hinchamiento (SikaSwell A2015 o similar)	USD/m	555	100,26	55.646		1,68	932		
2.3	Cimentación de muros internos					434.542	Total 2.3		25.043	
	Hormigón de limpieza 100 mm, concreto C12	USD/m2	1.000	22,63	22.633		1,45	1.451		
	Encofrado, expuesto, vertical, lado de base de losa	USD/m2	20	44,12	882		10,97	219		
	Refuerzo, acero T=GG500, Ø <16 mm	USD/kg	10.000	1,76	17.576		0,12	1.176		
	Refuerzo, acero T=GG500, Ø ≥ 16 mm	USD/kg	135.000	1,76	237.302		0,12	15.876		
	Hormigón C35, exposición cl. XC4/XA2, hermeticidad c.1 (cemento resistente a sulfatos. Cemento ≥ 320 kg/m3 concreto, relación agua/cemento < 0,5)	USD/m3	450	255,04	114.768		11,63	5.232		
	Superficie lisa de encofrado	USD/m2	900	6,60	5.940		0,16	141		
	Junta de expansión (ver dibujo 10000595335 det. 3) con banda EPDM (Trelleborg WGU o similar) + banda Hypalon (300mm ancho, 2mm espesor) + cubierta de acero EN 1.4401	USD/m	40	335,38	13.415		18,13	725		
	Junta de trabajo (ver dibujo 10000595335 det. 5) con banda EPDM (Trelleborg WGU o similar)	USD/m	250	88,09	22.023		0,89	223		
2.4	Red de puesta a tierra					80.918	Total 2.4		0	
	Suministro e instalación de acero plano 4x40, acero S235 HD galvanizado	USD/m	2.300	29,89	68.752		0,00	0		
	Suministro e instalación de acero redondo Ø12mm, acero S235	USD/m	1	24,12	24		0,00	0		
	Suministro e instalación de acero redondo Ø10mm, acero S235 HD galvanizado	USD/m	0	29,89	0		0,00	0		

	Suministro e instalación de pinzas de sujeción, conexiones acero con refuerzo/barra	USD/pieza	73	22,47	1.636		0,00	0		
	Taladro de orificios D=12mm en barra de acero (acero inoxidable redondo)	USD/pieza	0	45,82	0		0,00	0		
	Barras de acero roscadas D=12mm con placas de tope y conexiones	USD/pieza	238	1,45	344		0,00	0		
	Anclajes químicos Hilti HIT-HY 150 + acero A2 (acero inoxidable)	USD/pieza	119	4,82	574		0,00	0		
	Suministro y refuerzo de junta de expansión Dehn	USD/pieza	42	148,37	6.232		0,00	0		
	Barra de conexión de puesta a tierra (redonda) 1x70 Cu	USD/m	609	5,50	3.352		0,00	0		
3	ENCOFRADO					2.385.298	Total 3		301.786	

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio/Unidad	Subtotal	Total sin CSS	Nota	CSS/Unidad	Subtotal	Total con CSS
3.1	**Muros Externos**					**1.864.433**	Total 3.1		**233.229**	
	Encofrado, expuesto, superficies verticales externas	USD/m2	4.050	74,20	300.464		15,10	61.151		
	Encofrado, expuesto, superficies internas verticales	USD/m2	4.050	74,20	300.496		15,10	61.151		
	Orificios diámetro < 0.5 m2/pieza	USD/pieza	0	51,86	0		16,78	0		
	Orificios diámetros > 0.5 <1.0 m2/pieza	USD/pieza	0	103,71	0		33,56	0		
	Orificios diámetros > 1.0 m2/pieza	USD/pieza	3	114,09	342		36,91	111		
	Refuerzo, acero T=GG500, Ø <16 mm	USD/kg	15.000	2,31	34.636		0,31	4.670		
	Refuerzo, acero T=GG500, Ø ≥ 16 mm	USD/kg	255.000	2,31	588.807		0,31	79.388		
	Hormigón C35, exposición cl. XC4/XA2, hermeticidad c.1 (cemento con sulfato. Cemento ≥ 320 kg/m3, relación agua/cemento < 0.5)	USD/m3	2.300	243,41	559.839		8,75	20.122		
	Superficie lisa de encofrado, con acabado superior	USD/m2	170	6,60	1.122		0,16	27		
	Cámara, hormigón C35 y acabado de fase (ver dibujo 1000059533 set 4B)	USD/m	560	29,74	16.657		5,31	2.975		
	Junta de expansión (ver dibujo 1000059535 set 4B) con banda Hypalon EPDM (300 mm de ancho, 2 mm de espesor) + cubierta de acero EN 1.4401	USD/m	120	346,68	41.601		18,13	2.176		
	Junta de expansión rugosa y ranurada (ver dibujo 10000595336 sección 1-1) con banda Hypalon EPDM (300 mm de ancho, 2 mm de espesor) + cubierta de acero EN 1.4401	USD/m	45	454,16	20.437		32,42	1.459		
3.2	**Muros Internos**					**520.865**	Total 3.2		**68.557**	
	Encofrado, expuesto, superficies verticales internas	USD/m2	2.325	74,20	172.507		15,10	35.105		
	Orificios diámetro < 0.5 m2/pieza	USD/pieza	0	51,86	0		16,78	0		
	Orificios diámetros > 0.5 < 1.0 m2/pieza	USD/pieza	0	103,71	0		36,91	0		
	Orificios diámetros > 1.0 m2/pieza	USD/pieza	3	114,09	342		36,91	111		
	Refuerzo, acero T=GG500, Ø <16 mm	USD/kg	5.000	2,31	11.545		0,31	1.557		
	Refuerzo, acero T=GG500, Ø ≥ 16 mm	USD/kg	65.000	2,31	150.088		0,31	20.236		
	Hormigón C35, exposición cl. XC4/XA2, hermeticidad c.1 (cemento con sulfato. Cemento ≥ 320 kg/m3, relación agua/cemento < 0.5)	USD/m3	550	243,41	133.875		8,75	4.812		
	Superficie lisa de encofrado, con acabado superior	USD/m2	115	6,60	759		0,16	18		

	Cámara, hormigón C35 y acabado de fase (ver dibujo 1000059533 set 4B)	USD/m	500	59,49	29.744		10,63	5.313		
	Junta de expansión rugosa y ranurada (ver dibujo 10000595336 sección 1-1) con banda Hypalon EPDM (300 mm de ancho, 2 mm de espesor) + cubierta de acero EN 1.4401	USD/m	50	446,96	22.348		30,32	1.516		
4	**SALAS DE BOMBAS**					**585.792**	Total 4		**70.204**	
4.1	**Losa de piso**					**268.131**	Total 4.1		**24.541**	
	Hormigón de limpieza 100 mm, concreto C12	USD/m2	350	22,63	7.921		1,45	508		
	Encofrado, expuesto, lateral del encofrado base	USD/m2	150	44,12	6.618		10,97	1.646		
	Refuerzo, acero T=GG500, Ø ≥ 16 mm	USD/kg	2.500	2,31	5.773		0,31	778		
	Hormigón C35, exposición cl. XC4/XA2, hermeticidad c.1 (cemento con sulfato. Cemento ≥ 320 kg/m3, relación agua/cemento < 0.5)	USD/m3	250	255,04	63.760		11,63	2.906		
	Superficie lisa de encofrado, con acabado superior	USD/m2	240	6,60	1.584		0,16	38		
	Junta de expansión rugosa y ranurada (ver dibujo 10000595336 sección 1-1) con banda Hypalon EPDM (300 mm de ancho, 2 mm de espesor) + cubierta de acero EN 1.4401	USD/m	60	323,00	19.380		16,13	968		

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio/Unidad	Subtotal	Total sin CSS	Nota	CSS/Unidad	Subtotal	Total con CSS
4.2	**Vaciado de concreto en muros de sitio**					**317.661**	Total 4.2		**45.663**	
	Encofrado, expuesto, superficies verticales externas	USD/m2	800	58,83	47.063		14,17	11.338		
	Encofrado, expuesto, superficies internas verticales	USD/m2	750	58,83	44.121		14,17	10.629		
	Orificios diámetro < 0.5 m2/pieza	USD/pieza	0	51,86	0		16,78	0		
	Orificios diámetros > 0.5 <1.0 m2/pieza	USD/pieza	0	103,71	0		33,56	0		
	Orificios diámetros > 1.0 m2/pieza	USD/pieza	3	114,09	342		36,91	111		
	Refuerzo, acero T=GG500, Ø <16 mm	USD/kg	3.500	2,31	8.082		0,31	1.090		
	Refuerzo, acero T=GG500, Ø ≥ 16 mm	USD/kg	65.000	2,31	150.088		0,31	20.236		
	Hormigón C35, exposición cl. XC4/XA2, hermeticidad c.1 (cemento con sulfato. Cemento ≥ 320 kg/m3, relación agua/cemento < 0.5)	USD/m3	250	243,41	60.852		8,75	2.187		
	Superficie lisa de encofrado, con acabado superior	USD/m2	10	6,60	66		0,16	2		
	Junta de trabajo con banda EPDM (Trelleborg WGU o similar)	USD/m	80	88,09	7.047		0,89	71		
5	**CÁMARA DE DESBORDAMIENTO Y CANAL**					**208.726**	Total 5		**21.337**	
5.1	**Losa de piso**					**119.203**	Total 5.1		**9.284**	
	Hormigón de limpieza 100 mm, concreto C12	USD/m2	300	22,63	6.790		1,45	435		
	Encofrado, expuesto, lateral del encofrado base	USD/m2	30	44,12	1.324		10,97	329		
	Refuerzo, acero T=GG500, Ø <16 mm	USD/kg	1.500	2,31	3.464		0,31	467		
	Refuerzo, acero T=GG500, Ø ≥ 16 mm	USD/kg	16.000	2,31	36.945		0,31	4.981		
	Hormigón C35, exposición cl. XC4/XA2, hermeticidad c.1 (cemento con sulfato. Cemento ≥ 320 kg/m3, relación agua/cemento < 0.5)	USD/m3	100	255,04	25.504		11,63	1.163		
	Superficie lisa de encofrado, con acabado superior	USD/m2	300	6,60	1.980		0,16	47		

	Junta de expansión (ver dibujo 10000595337 set 5) con banda Hypalon EPDM (300 mm de ancho, 2 mm de espesor) + cubierta de acero EN 1.4401	USD/m	15	359,90	5.399		22,90	344		
	Junta de trabajo con clavos (ver dibujo 10000595337 set 5), con banda Hypalon EPDM (300 mm de ancho, 2 mm de espesor) + cubierta de acero EN 1.4401	USD/m	90	322,10	28.989		15,87	1.428		
	Junta de trabajo con banda EPDM (Trelleborg WGU o similar)	USD/m	100	88,09	8.809		0,89	89		
5.2	**Vaciado de concreto en muros de sitio**					**89.523**	Total 5.2		**12.053**	
	Encofrado, expuesto, superficies verticales externas	USD/m2	200	58,83	11.766		14,17	2.834		
	Encofrado, expuesto, superficies internas verticales	USD/m2	250	58,83	14.707		14,17	3.543		
	Refuerzo, acero T=GG500, Ø <16 mm	USD/kg	1.500	2,31	3.464		0,31	467		
	Refuerzo, acero T=GG500, Ø ≥ 16 mm	USD/kg	12.000	2,31	27.709		0,31	3.736		
	Hormigón C35, exposición cl. XC4/XA2, hermeticidad c.1 (cemento con sulfato. Cemento ≥ 320 kg/m3, relación agua/cemento < 0.5)	USD/m3	75	243,41	18.256		8,75	656		
	Superficie lisa de encofrado, con acabado superior	USD/m2	30	6,60	198		0,16	5		
	Junta de trabajo con banda EPDM (Trelleborg WGU o similar)	USD/m	15	88,09	1.321		0,89	13		
	Junta de expansión (ver dibujo 10000595336 sección 1-1) con banda Hypalon EPDM (300 mm de ancho, 2 mm de espesor) + cubierta de acero EN 1.4401	USD/m	15	446,96	6.704		30,32	455		

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio/Unidad	Subtotal	Total sin CSS	Nota	CSS/Unidad	Subtotal	Total con CSS
	Junta de expansión (ver dibujo 10000595337 ref. 5) con banda EPDM (Trelleborg WGU o similar) + banda Hypalon (300 mm de ancho, 2 mm de espesor) + cubierta de acero EN 1.4401	USD/m	15	359,90	5.399		22,90	344		
6	**TRABAJOS ADICIONALES**					**5.956**	Total 6		**407**	
6.1	**Fundación para bombas**					**5.956**	Total 6.1		**407**	
	Encofrado, expuesto, vertical, lado de la fundación	USD/m2	15	44,12	662		10,97	165		
	Refuerzo, acero T=GG500, Ø <16 mm	USD/kg	1.000	1,76	1.758		0,12	118		
	Hormigón C35, exposición cl. XC4/XA2, hermeticidad c.1 (cemento con sulfato. Cemento ≥ 320 kg/m3, relación agua/cemento < 0.5)	USD/m3	5	255,04	1.275		11,63	58		
	Lechada C35	USD/m3	2	1.130,52	2.261		33,40	67		
6.2	**Materiales opcionales**					**0**	Total 6.2		**0**	
	Hormigón C35, exposición cl. XC4/XA3, hermeticidad c.1 (cemento resistente a sulfatos. Cemento ≥ 360 kg/m3, relación agua/cemento < 0.45)	USD/m3	0	309,80	0		28,78	0		
	Recubrimiento de poliurea 2mm (BASF MasterSeal M689 o equivalente)	USD/m2	0	95,02	0		1,60	0		
7	**ESTRUCTURAS DE ACERO ADICIONALES**					**702.224**	Total 7		**12.517**	
7.1	**Placas de inserción**					**2.093**	Total 7.1		**728**	
	Suministro, placas de inserción, peso: 0-5 kg, acero S235 JR	USD/kg	0	4,56	0		0,00	0		
	Suministro, placas de inserción, peso: 5-10 kg, acero S235 JR	USD/kg	0	3,87	0		0,00	0		
	Suministro, placas de inserción, peso: 10-20 kg, acero S235 JR	USD/kg	0	3,87	0		0,00	0		
	Suministro, placas de inserción, peso: 20-50 kg, acero S235 JR	USD/kg	0	3,52	0		0,00	0		
	Suministro, placas de inserción, peso: 50-100 kg, acero S235 JR	USD/kg	0	3,52	0		0,00	0		
	Suministro, placas de inserción, peso: 0-5 kg, acero EN 1.4401 a prueba de ácido	USD/kg	0	13,16	0		Ver STD det BR200	0		
	Suministro, placas de inserción, peso: 5-10 kg, acero EN 1.4401 a prueba de ácido	USD/kg	0	11,78	0		Ver STD det BR200	0		
	Suministro, placas de inserción, peso: 10-20 kg, acero EN 1.4401 a prueba de ácido	USD/kg	0	11,78	0		0			
	Suministro, placas de inserción, peso: 20-50 kg, acero EN 1.4401 a prueba de ácido	USD/kg	0	11,78	0		0			
	Suministro, placas de inserción, peso: 50-100 kg, acero EN 1.4401 a prueba de ácido	USD/kg	0	11,78	0		0			
	Instalación, placas de inserción, peso: 0-5 kg	USD/pieza	100	19,02	1.902		6,62	662		
	Instalación, placas de inserción, peso: 5-10 kg	USD/pieza	10	19,11	191		6,62	66		
	Instalación, placas de inserción, peso: 10-20 kg	USD/pieza	10	19,20	192		6,62	66		
	Instalación, placas de inserción, peso: 20-50 kg	USD/pieza	10	28,71	287		9,93	99		
	Instalación, placas de inserción, peso: 50-100 kg	USD/pieza	10	95,01	950		33,10	331		

7.2	**Sellos de acero para mangas de tuberías**					**0**	Total 7.2		**0**	
	Suministro, conexión de tubería (EN ESPERA)	USD/pieza	0	16,23	0		0,00	0		
	Instalación, conexión de tubería diámetro externo 500 mm	USD/pieza	1	1.021,42	1.021		0,00	0		
	Instalación, conexión de tubería diámetro externo 500 mm - diámetro interno 1500 mm	USD/pieza	1	1.978,00	1.978		0,00	0		
	Instalación, conexión de tubería diámetro interno 1500 mm	USD/pieza	1	2.227,81	2.228		0,00	0		
7.3	**Tuberías de acero**					**641.188**	Total 7.3		**0**	
	Suministro, tubería de acero DN1000 PN10 EN 1.4432 (3 Fosf. Precipitación - Ecualización)	USD/m	45	2.494,00	112.230		0,00	0		

Ítem	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio/Unidad	Subtotal	Total sin CSS	Nota	CSS/Unidad	Subtotal	Total con CSS
	Suministro de tubería DN1800 PN10 EN 1.4432 (4 Clarificador primario - Ecualización)	USD/m	50	4.503,27	225.164		0,00	0		
	Suministro de tubería DN900 PN10 EN 1.4432 (18, Cámara de tormentas - Ecualización)	USD/m	310	830,73	257.527		0,00	0		
	Instalación de tubería DN1000 PN10 EN 1.4432	USD/m	45	170,82	7.687		0,00	0		
	Instalación de tubería DN1800 PN10 EN 1.4432	USD/m	50	222,78	11.139		0,00	0		
	Instalación de tubería DN900 PN10 EN 1.4432	USD/m	310	88,52	27.442		0,00	0		
7.4	**Barras de arranque**					**58.728**	Total 7.4		**11.721**	
	Suministro e instalación, barras de arranque T8 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400	USD/pieza	9.000	6,30	56.704		1,26	11.328		
	Suministro e instalación, barras de arranque T10 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400	USD/pieza	0	9,04	0		1,79	0		
	Suministro e instalación, barras de arranque T12 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400	USD/pieza	200	10,12	2.024		1,97	393		
	Suministro e instalación, barras de arranque T16 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400	USD/pieza	0	39,95	0		6,90	0		
	Suministro e instalación, barras de arranque T20 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400	USD/pieza	0	39,95	0		6,90	0		
7.5	**Otras estructuras de acero**					**216**	Total 7.5		**67**	
	Suministro, borde L70x70x7 para rejilla de cubierta, acero EN 1.4401, STD BK205	USD/m	0	117,41	0		0,00	0		
	Instalación, borde L70x70x7 para rejilla de cubierta, acero EN 1.4401, STD BK205	USD/m	25	8,63	216		2,68	67		

CERTIFICADO FINAL DE OBRA TRADUCIDO

Proyecto Taurus Mill **PROTOCOLO DE ENTREGA**

TAUCIVB08-2 Colada in situ VIII, Depósito de compensación de la planta de tratamiento de efluentes

UPM Propietario del contrato:	Santiago Alberti, UPM	CONTRATO N°:	TAUCIVB08-2
Entrega responsable:	Joonas Ryhänen	Orden de Compra N°:	4150000294
CONTRATISTA:	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) CIF: 210002980010 Saceem Zona Franca S.A. CIF: 215226330010 (Empresa usuaria de la Zona Franca)		
Alcance del CONTRATO:	Contrato de fundición in situ para la balsa de compensación de la planta de tratamiento de efluentes		
Participantes en este HO:	Matías Restano, Saceem Pablo Noguera, Saceem Santiago Alberti, UPM Rodrigo Luna, AFRY Joonas Ryhänen, AFRY		

1. Cambios en la entrega (véase APP I)	Todas las enmiendas firmadas y cargadas en los ficheros M, vinculados a esta entrega: -La lista de enmiendas se incluye en el APP I Liquidación financiera			
2. Seguimiento de los plazos de entrega Ver detalles APP III	Asunto	CONTRATO	Actual	Observaciones
	Fecha de inicio de las obras	11.9.2020	11.9.2020	
	Intermedio hito con USD implicado	Véase APP III		
3. Inspecciones e hitos	Inspección(es) técnica(s)	APP VI Lista de inspecciones		
	Hitos	APP III Seguimiento de los hitos del contrato		
	ENTREGA_CONTRACTUAL	22.4.2022 (AM01)	16.8.2023	Véase APP III.
4. Retraso en las entregas	Detalle de los retrasos en las entregas: Detalles presentados en APP III Seguimiento de los hitos del contrato			
	Indemnización por daños y perjuicios:	Acordado N/A	-Total	USD
5. Garantía	Periodo de garantía	24 meses, a partir de la fecha de: 16.8.2023		
	Personas de contacto	Cliente:	Santiago Alberti santiago.alberti@upm.com/ UPM	
		Proveedor	Matías Restano mrestano@saceem.com/ Saceem	
	Garantía financiera durante el periodo de garantía	772.726,80 USD	Fecha de alta 16.11.2025	
6. Documentos	Todos los documentos entregados se han cargado en M-files (Doc. nº 10000518548).			

7. Otros asuntos	El CONTRATISTA tiene asuntos pendientes en relación con la Autorización Ambiental (Desmovilización no completada e informe no aprobado por la UPM) y facturas atrasadas a los proveedores de servicios del pool. El último 15% del (151.645,51 USD) se abonará cuando se resuelvan los problemas medioambientales y de servicio de la piscina.

SA
SA

MRF
MRF

8. Listas de comprobación abiertas	Todos los elementos de la lista de tareas pendientes se cierran en los archivos M en la fecha del cartel de entrega.

9. Resumen de la liquidación financiera (USD)

	OBRAS	CSS	TOTAL
PRECIO ORIGINAL	14.260.587,00	1.193.949,00	15.454.536,00
+ENMIENDAS APROBADAS, DEFINITIVAS AJUSTE Y ESCALONAMIENTO	5.474.554,40	1.319.596,72	6.794.151,12
-PERJUICIOS LIQUIDADOS	-	-	-
-OTRAS DEDUCCIONES	-	-	-
PRECIO FINAL DEL CONTRATO	**19.735.141,40**	**2.513.545,72**	**22.248.687,12**
PAGOS ACUMULADOS	**18.724.171,33**	**2.513.545,72**	**21.237.717,05**
TOTAL PAGOS RESTANTES	**1.010.970,07**		**1.010.970,07**
SSC BALANCE		-	-

El total de los pagos restantes se divide en dos partes, facturables por separado:

- El 85% **(USD 859.324,56)** es pagadero cuando se firme esta ENTREGA y se haya recibido y aceptado la garantía financiera para el periodo de garantía.
- El 15% **(151.645,51 USD)** se paga cuando se resuelven los problemas medioambientales y de servicios de la piscina.

A la firma de este documento el CLIENTE devolverá la GARANTÍA DE ENTREGA acordada en la enmienda nº 8.

El CONTRATISTA no tiene otras demandas hacia el CLIENTE. El CONTRATISTA declara asimismo que no tiene ninguna otra reclamación pendiente frente al CLIENTE.

Inspeccionado por:

Santiago Alberti
Santiago Alberti (22 ago 2023 11:25 ADT)
Nombre, cargo

Blanvira S.A.	Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A./Saceem Zona Franca S.A.
Nicolás Ugarte Nicolas Ugarte (24 de Ago de 2023 09:05 ADT)	Matías Restano Matías Restano (22 ago 2023 10:20 ADT)
Nombre, cargo: Nicolás Ugarte	Nombre, cargo: Matías Restano
Analía Fernández (24 ago 2023 09:19 ADT)	
Nombre, cargo: Analía Fernández	Nombre, cargo

Apéndices: Apéndice I Liquidación financiera
Apéndice II BOQ final

MRF
MRF

Apéndice III Hitos del contrato Resumen de seguimiento Apéndice IV Lista de tareas pendientes
~~App V Contracargos~~
Apéndice VI Inspecciones de obra / Fin de las obras civiles

Distribución: UPM Santiago Alberti, Nicolas Ugarte, Analia Fernandez, Helena Mendiondo, Tabaré Paez, Hernán Castro, Santiago Imas, Marko Sundqvist, Marko Koskela

AFRY Area Manager, CM Site Office Team, S@P

M-Files

Anexo 1. **16.8.2023**

PROYECTO TAURUS - ENTREGA

Liquidación financiera
Contrato: TAUCIVB08-2

Número de pedido 4150000294

Saceem Zona Franca - pnoguera@saceem.com

	CONTRATO	SUMA USD
RESUMEN	Precio según el acuerdo contractual original	14 260 587
	Modificaciones acordadas y escalonamiento hasta la fecha	5 474 554
	Cotizaciones a la Seguridad Social (CSS) IMPORTE TOTAL FINAL CSS	2 513 546
	PRECIO TOTAL DEL CONTRATO + SSC	**22 248 687**

	Detalle del impacto en el valor final del contrato	SUMA USD
DETALLES DE LAS MODIFICACIONES	Enmienda 1: Plan de aceleración y modificación de los hitos	1 038 000
	Enmienda 2: CDR 01, 02, 03, 04, 05, 06 y 07	1 027 217
	Enmienda 3: CDR 08	571 830
	Enmienda 4: Cláusula adicional - Escalado del hormigón	-
	Enmienda 5: Costes del tiempo de espera	250 326
	Enmienda 6: CDR 09 y 10	340 248
	Enmienda 7: CDR 11 y 12	408 778
	Enmienda 8: Acuerdo de retención de pagos	-
	Ajuste final: Escalado del hormigón (COR15)	283 765
	Ajuste final: PRESUPUESTO FINAL	319 297
	TOTAL DE ENMIENDAS APROBADAS	**4 239 460**

	Tema: Detalle de Cotizaciones a la Seguridad Social	SUMA USD
COTIZACIONES A LA SEGURIDAD SOCIAL (CSE)	CSC máxima acordada en el acuerdo comercial	1 193 949
	Máximo de CSE acordado en las enmiendas	841 096
	SSC máximo del BOQ final	- 67 558
	Fórmula de escalada de SSC	624 464
	CSC Valor comprometido	**2 591 951**
	CSS reembolsado hasta ahora	2 513 546
	SSC Estimación para el último mes	-
	Valor final SSC	**2 513 546**
	Ajuste del CSE al valor final	***- 78 405***

		SUMA USD
ESCALADA	Escalada importe total final	1 235 094
	Escalada reembolsada hasta ahora	1 086 688
		148 406

	RECLAMACIONES DEL COMPRADOR	SUMA USD
RECLAMACIONES	Tema 1: Retrocesiones / LD	-
	TOTAL del comprador	-
	RECLAMACIONES TOTALES	-

FACTURACIÓN	SUMA USD
PRECIO TOTAL FINAL DE LA OBRA (Reclamaciones incluidas)	18 500 047
Precio final ESCALADA	1 235 094
El proveedor ha facturado a partir de PRECIO DE OBRA	17 637 483
El proveedor ha facturado de ESCALATION	1 086 688
Pendiente de reembolso con cargo a WORKS PRICE	**862 564**
Pendiente de reembolso con cargo a ESCALATION	**148 406**
SUMA FINAL DE FACTURACIÓN DEL CONTRATO (Derecho del proveedor a facturar cuando se hayan rectificado los puntos del documento de entrega)	**1 010 970**

Garantía del periodo de garantía 5% del precio total original del contrato772 727
5%

Santiago Alberti

Proveedor:

SA
SA

MRF
MRF

APP II BOQ final

PUNTO	DESCRIPCIÓN	UNIDAD	PRECIO/UNIDAD	SSCC/UNIDAD	ORIGINAL CANTIDAD	TOTAL ORIGINAL PRECIO	SSCC ORIGINAL	ACTUALIZADO	CM CANTIDAD	DIFERENCIA	TOTAL ACTUALIZADO	CM PRECIO TOTAL	DIFERENCIA	SSCC ACTUALIZADO	DIFERENCIA EN PRECIO	DIFERENCIA EN SSCC	COMENTARIOS	Condición
	CONTRATO BASE					$ 14 260 587	$ 1 193 949				$ 12 057 851	$ 12 057 851	$ -	$ 1 116 028	$ 2 202 736	$ 77 921		
	ORDEN DE CAMBIO										$ 6 417 932	$ 6 158 432	$ 259 500	$ 851 459	$ 6 417 932	$ 851 459		
	TOTAL					$ 14 260 587	$ 1 193 949				$ 18 475 782	$ 18 216 282	$ 259 500	$ 1 967 487	$ 4 215 196	$ 773 538		
	CONTRATO: TALICM062																	
A	MOVIMIENTO DE					$ -	$ -				$ -			$ -				
1	TIERRAS DE LA					$ -	$ -				$ -			$ -	$ -	$ -		
1.1	CUENCA DE					$ -	$ -				$ -			$ -	$ -	$ -		
		USD/m3th	$ 7,57	$ 1	500	$ 3 785	$ 323				$ -			$ -	$ 3 785	$ 323		
	Excavación en roca meteorizada	USD/m3th	$ 11,74	$ -	2 500	$ 29 349	$ -	1 100	1 100	-	$ 12 914	$ 12 914	-	$ -	$ 16 436	$ -		Aprobado Cerrar
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
1.2	Trabajos de relleno					$ -	$ -				$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
	Relleno bajo losa, relleno de alta resistencia, CBR40	USD/m3th	$ 22,32	$ -	18 000	$ 401 812	$ -	7 181	7 181	-	$ 160 298	$ 160 298	-	$ -	$ 241 514	$ -		Aprobado Cerrar
	Relleno, relleno general	USD/m3th	$ 19,85	$ -	37 500	$ 744 215	$ -	51 687	51 687	-	$ 1 025 769	$ 1 025 769	-	$ -	$ 281 554	$ -	Justificado en Note_Reference.rev1	Pendiente de aprobación
1.3	Drenajes subterráneos					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
	Agregado triturado, limpio 20mm < dia < 50mm	USD/m3	$ 19,20	$ -	3 800	$ 72 955	$ -	41 975	41 975	-	$ 805 866	$ 805 866	-	$ -	$ 732 911	$ -	Justificado en Note_Reference.rev1	
	Tubo de PVC DN200, con junta elástica, serie PVC 16,7 según UNIT-ISO 4435	USD/m	$ 42,71	$ 8	1 100	$ 46 980	$ 8 719	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 46 980	$ 8 719		Pendiente de aprobación
	Tubo de PVC DN315, con junta elástica, serie PVC 16,7 según UNIT-ISO 4435	USD/m	$ 107,27	$ 10	250	$ 26 817	$ 2 545	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 26 817	$ 2 545		
	Tubo de PVC DN400, con junta elástica, serie PVC 16,7 según UNIT-ISO 4435	USD/m	$ 42,32	$ 11	60	$ 2 539	$ 664	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 2 539	$ 664		
	Tubo de PVC DN500, con junta elástica, serie PVC 16,7 según UNIT-ISO 4435	USD/m	$ 113,57	$ 11	100	$ 11 357	$ 1 107	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 11 357	$ 1 107		
	Tubo perforado de PVC DN200, con junta elástica, serie PVC 16,7 según UNIT-ISO 4435	USD/m	$ 48,92	$ 8	1 800	$ 88 061	$ 14 267	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 88 061	$ 14 267		
	Tubo de PVC perforado DN315, con junta elástica, PVC serie 16,7 acc. UNIT-ISO 4435	USD/m2	$ 78,80	$ 10	1 200	$ 94 562	$ 12 214	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 94 562	$ 12 214		
	Geotextil, filamento continuo, no tejido, punzonado con agujas (Bidim RT-10 o similar)	USD/unidad	$ 2,79	$ -	38 000	$ 106 004	$ -	80 981	80 981	-	$ 225 903	$ 225 903	-	$ -	$ 119 899	$ -		
	Pozos, anillos prefabricados de hormigón D=1000mm, h=1000mm con juntas de mortero de cemento	USD/unidad	$ 89,09	$ 7	50	$ 4 455	$ 353	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 4 455	$ 353		Aprobado Cerrar
	Pozos, cono de hormigón prefabricado D=1000 a 600mm con tapa de pozo de fundición B250 según EN 124	USD/unidad	$ 47,33	$ 2	11	$ 521	$ 26	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 521	$ 26		
	Pozos, acero EN 1.4401 peldaños de escalera STD BR204	USD/m2	$ 68,22	$ 7	125	$ 8 527	$ 820	125	125	-	$ 8 527	$ 8 527	-	$ 820	$ -	$ -		
	Geomembrana, HDPE th=1,5mm, estándar GM 13	USD/m2	$ 7,91	$ -	19 000	$ 150 358	$ -	26 253	26 253	-	$ 207 755	$ 207 755	-	$ -	$ 57 397	$ -		
	Geonet, th=4,8mm a 200kPa, caudal >=1,26E-03 m2/s con l=1 (Tenax CE 750 o similar)	USD/m2	$ 2,44	$ -	19 000	$ 46 391	$ -	26 253	26 253	-	$ 64 100	$ 64 100	-	$ -	$ 17 709	$ -		Pendiente de aprobación
	Hormigón magro 100 mm, hormigón C12	USD/m3																
	Hormigón C30	USD/kg	$ 22,63	$ 1	10	$ 226	$ 15	37	37	-	$ 835	$ 835	-	$ 54	$ 609	$ 39		Pendiente de aprobación
	Refuerzo, acero T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	$ 288,09	$ 30	50	$ 14 405	$ 1 506	542	542	-	$ 156 147	$ 156 147	-	$ 16 320	$ 141 742	$ 14 815	Justificado en Note_Reference.rev1	Pendiente de aprobación
	Refuerzo, acero T=GG500, ø ≥ 16 mm		$ 2,31	$ 0	5 000	$ 11 545	$ 1 557	43 864	43 864	-	$ 101 284	$ 101 284	-	$ 13 656	$ 89 739	$ 12 099	Justificado en Note_Reference.rev1	
			$ 2,31	$ 0	5 000	$ 11 545	$ 1 557	273	273	-	$ 630	$ 630	-	$ 85	$ 10 915	$ 1 472		Pendiente de aprobación
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
2	CIMIENTOS Y PLANTAS BAJAS					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		Aprobado Cerrar
		USD/m2				$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		Pendiente de aprobación
2.1	Losa de la planta baja	USD/m2				$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
	Film de polietileno 200 mm	USD/m2	$ 5,10	$ 1	34 000	$ 173 331	$ 34 840	56 850	56 850	-	$ 289 820	$ 289 820	-	$ 58 255	$ 116 489	$ 23 415		Pendiente de aprobación
	Hormigón magro 30 mm, hormigón C12	USD/m2	$ 6,79	$ 0	17 000	$ 115 427	$ 7 398	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 115 427	$ 7 398		
	Hormigón magro 100 mm, hormigón C12	USD/kg	$ 22,63	$ 1	17 000	$ 384 757	$ 24 659	16 616	16 616	-	$ 376 066	$ 376 066	-	$ 24 102	$ 8 691	$ 557		Aprobado Cerrar
	Encofrado, no expuesto, vertical, lado de la losa	USD/kg	$ 44,12	$ 11	425	$ 18 752	$ 4 664	425	425	-	$ 18 752	$ 18 752	-	$ 4 664	$ -	$ -		
	base Armadura, acero T=GG500, ø < 16 mm		$ 2,31	$ 0	25 000	$ 57 726	$ 7 783	8 451	8 451	-	$ 19 514	$ 19 514	-	$ 2 631	$ 38 212	$ 5 152		
	Refuerzo, acero T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/m3	$ 2,31	$ 0	1 350 000	$ 3 117 213	$ 420 289	1 195 761	1 195 761	-	$ 2 761 068	$ 2 761 068	-	$ 372 271	$ 356 145	$ 48 019		
	Hormigón C35, exposición cl. XC4/XA2, estanqueidad cl. 1 (resistente a los sulfatos. cemento >= 320 kg/m3 hormigón, relación w/c < 0,5)	USD/m2	$ 255,04	$ 12	5 000	$ 1 275 196	$ 58 129	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 1 275 196	$ 58 129		Aprobado Cerrar
	Superficie fratasada de acero (hormigón pobre + losa)		$ 6,60	$ 0	36 000	$ 237 616	$ 5 658	37 500	37 500	-	$ 247 517	$ 247 517	-	$ 5 894	$ 9 901	$ 236		
	Junta de dilatación (véase dwg 10000595935 det. 3) con waterstop de EPDM (Trelleborg W9CU o similar) + banda de Hypalon (300 mm de ancho, 2 mm de grosor) + cubierta de acero EN 1.4401	USD/m	$ 335,38	$ 18	1 420	$ 476 237	$ 25 748	1 491	1 491	-	$ 499 886	$ 499 886	-	$ 27 027	$ 23 648	$ 1 279		Aprobado Cerrar
																		Aprobado Cerrar
		USD/m2				$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		Aprobado Cerrar
2.2	Cimientos de paredes exteriores	USD/m2				$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
	Hormigón magro 100 mm, hormigón C12	USD/kg	$ 22,63	$ 1	3 800	$ 86 005	$ 5 512	3 527	3 527	-	$ 79 826	$ 79 826	-	$ 5 116	$ 6 179	$ 396		Aprobado Cerrar
	Encofrado, no expuesto, vertical, lado de la losa	USD/kg	$ 44,12	$ 11	550	$ 24 267	$ 6 036	548	548	-	$ 24 168	$ 24 168	-	$ 6 011	$ 98	$ 24		
	base Armadura, acero T=GG500, ø < 16 mm		$ 1,76	$ 0	42 000	$ 73 827	$ 4 939	6 702	6 702	-	$ 11 781	$ 11 781	-	$ 788	$ 62 047	$ 4 151		
	Refuerzo, acero T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/m3	$ 1,76	$ 0	650 000	$ 1 142 566	$ 76 438	435 906	435 906	-	$ 766 233	$ 766 233	-	$ 51 261	$ 376 332	$ 25 177		
	Hormigón C35, exposición cl. XC4/XA2, estanqueidad cl. 1 (resistente a los sulfatos. cemento >= 320 kg/m3 hormigón, relación w/c < 0,5)	USD/m2	$ 255,04	$ 12	2 750	$ 701 358	$ 31 971	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 701 358	$ 31 971		Aprobado Cerrar
	Superficie fratasada de acero		$ 6,60	$ 0	1 100	$ 7 260	$ 173	3 527	3 527	-	$ 23 280	$ 23 280	-	$ 554	$ 16 019	$ 381		
	Junta de dilatación (véase dwg 10000595935 det. 3) con waterstop de EPDM (Trelleborg W9CU o similar) + banda de Hypalon (300 mm de ancho, 2 mm de grosor) + cubierta de acero EN 1.4401	USD/m	$ 335,38	$ 18	100	$ 33 538	$ 1 813	38	38	-	$ 12 845	$ 12 845	-	$ 694	$ 20 693	$ 1 119		Pendiente de aprobación
	Junta de trabajo (véase dwg 10000595935 det. 5) con waterstop EPDM (Trelleborg W9U o similar) + waterstop hinchable (SikaSwell A 2015 o similar)	USD/m	$ 100,26	$ 2	555	$ 55 646	$ 932	584	584	-	$ 58 595	$ 58 595	-	$ 981	$ 2 949	$ 49		Aprobado Cerrar
																		Aprobado Cerrar
		USD/m2				$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		Aprobado Cerrar
2.3	Cimientos de las paredes interiores	USD/m2				$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
	Hormigón magro 100 mm, hormigón C12	USD/kg	$ 22,63	$ 1	1 000	$ 22 633	$ 1 451	1 765	1 765	-	$ 39 947	$ 39 947	-	$ 2 560	$ 17 314	$ 1 110		Aprobado Cerrar
	Encofrado, no expuesto, vertical, lado de la losa base	USD/kg	$ 44,12	$ 11	20	$ 882	$ 219	71	71	-	$ 3 133	$ 3 133	-	$ 779	$ 2 250	$ 560		
	Refuerzo, acero T=GG500, ø < 16 mm		$ 1,76	$ 0	10 000	$ 17 578	$ 1 176	4 385	4 385	-	$ 7 708	$ 7 708	-	$ 516	$ 9 869	$ 660		Aprobado Cerrar
	Refuerzo, acero T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/m3	$ 1,76	$ 0	135 000	$ 237 302	$ 15 876	135 067	135 067	-	$ 237 419	$ 237 419	-	$ 15 883	$ 117	$ 8		
	Hormigón C35, exposición cl. XC4/XA2, estanqueidad cl. 1 (resistente a los sulfatos. cemento >= 320 kg/m3 hormigón, relación w/c < 0,5)	USD/m2	$ 255,04	$ 12	450	$ 114 768	$ 5 232	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 114 768	$ 5 232		
	Superficie fratasada de acero		$ 6,60	$ 0	900	$ 5 940	$ 141	1 765	1 765	-	$ 11 650	$ 11 650	-	$ 277	$ 5 709	$ 136		Aprobado Cerrar
	Junta de dilatación (véase dwg 10000595935 det. 3) con waterstop de EPDM (Trelleborg W9CU o similar) + banda de Hypalon (300 mm de ancho, 2 mm de grosor) + cubierta de acero EN 1.4401	USD/m	$ 335,38	$ 18	40	$ 13 415	$ 725	70	70	-	$ 23 476	$ 23 476	-	$ 1 269	$ 10 061	$ 544		Aprobado Cerrar
	Junta de trabajo (véase dwg 10000595935 det. 6) con waterstop de EPDM (Trelleborg W9U o similar)	USD/m	$ 88,09	$ 1	250	$ 22 023	$ 223	275	275	-	$ 24 226	$ 24 226	-	$ 246	$ 2 202	$ 22		Aprobado Cerrar
		USD/m				$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
2.4	Red de tierra	USD/m				$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
	Suministro y montaje de acero plano 4x40, acero inoxidable 1.4571	USD/m	$ 32,87	$ -	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		Aprobado Cerrar
	Suministro y montaje de acero plano 4x40, S235 galvanizado en caliente	USD/m	$ 29,89	$ -	2 300	$ 68 752	$ -	4 520	4 520	-	$ 135 119	$ 135 119	-	$ -	$ 66 367	$ -		Pendiente de aprobación
	Suministro y montaje de barra redonda D=10mm, acero inoxidable 1.4571	USD/unidad	$ 28,74	$ -	1	$ 29	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 29	$ -	Justificado en Note_Reference.rev1	
	Suministro y montaje de barra redonda D=10mm, S235 galvanizada en caliente	USD/unidad	$ 29,89	$ -	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		Aprobado Cerrar
	Suministro y montaje de abrazaderas Dehn, conexión de acero plano a barras de refuerzo/barra	USD/unidad	$ 22,41	$ -	73	$ 1 636	$ -	238	238	-	$ 5 333	$ 5 333	-	$ -	$ 3 697	$ -	Justificado en Note_Reference.rev1	Aprobado Cerrar
	Suministro y montaje de conector de elemento Dehn (elemento redondo de acero inoxidable a pared de zócalo)		$ 45,82	$ -	0	$ -	$ -				$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		

1	Aprobado Cerrar	128
2	Pendiente de	35
3	Pendiente	0

APP II BOQ final

COMENTARIOS	Condición		
		1	Aprobado Cerrar	128

PUNTO	DESCRIPCIÓN	UNIDAD	PRECIO/UNIDAD	SSCC/UNIDAD	ORIGINAL CANTIDAD	TOTAL ORIGINAL PRECIO	SSCC ORIGINAL	ACTUALIZADO	CM CANTIDAD	DIFERENCIA	TOTAL ACTUALIZADO	CM PRECIO TOTAL	DIFERENCIA	SSCC ACTUALIZADO	DIFERENCIA EN PRECIO	DIFERENCIA EN SSCC	COMENTARIOS	Condición
	Agujeros taladrados D=12mm a través de un acero plano en los puntos de conexión.	USD/unidad	$ 1,45	$ -	238	$ 344	$ -	952	952	-	$ 1 376	$ 1 376	-	$ -	$ 1 032	$ -	Justificado en Note_Reference.rev1	Pendiente de aprobación
	Suministro y montaje de perno M10 + arandela + tuerca, A2 (acero inoxidable)	d	$ 4,82	$ -	119	$ 573	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 573	$ -		
	Suministro y montaje de bloque de junta de dilatación Dehn	USD/unidad	$ 148,37	$ -	42	$ 6 232	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 6 232	$ -	Justificado en Note_Reference.rev1	Pendiente de aprobación
	Anillo de earting (subterráneo) 1x70 Cu	d	$ 5,50	$ -	609	$ 3 352	$ -	794	794	-	$ 4 371	$ 4 371	-	$ -	$ 1 018	$ -		
3	MARCOS DE TRABAJO	USD/unidad USD/m				$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
3.1	Paredes exteriores					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
	Encofrado, no expuesto, vertical, superficies exteriores		$ 74,20	$ 15	4 050	$ 300 496	$ 61 151	2 800	2 800	-	$ 207 750	$ 207 750	-	$ 42 277	$ 92 746	$ 18 874		Aprobado Cerrar
	Encofrado visto, vertical, superficies interiores		$ 74,20	$ 15	4 050	$ 300 496	$ 61 151	4 253	4 253	-	$ 315 558	$ 315 558	-	$ 64 216	$ 15 062	$ 3 065		Aprobado Cerrar
	Diámetro de los orificios < 0,5 m2/pieza	USD/m2	$ 51,86	$ 17	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
	Agujeros 0,5 < diám. <1,0 m2/pieza	USD/m2	$ 103,71	$ 34	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
	Diámetro de los orificios > 1,0 m2/pieza	USD/unidad	$ 114,09	$ 37	3	$ 342	$ 111	3	3	-	$ 342	$ 342	-	$ 111	$ -	$ -		
	Refuerzo, acero T=GG500, ø < 16 mm	USD/unidad	$ 2,31	$ 0	15 000	$ 34 636	$ 4 670	5 986	5 986	-	$ 13 822	$ 13 822	-	$ 1 864	$ 20 814	$ 2 806		Pendiente de aprobación
	Refuerzo, acero T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/unidad	$ 2,31	$ 0	255 000	$ 588 807	$ 79 388	314 057	314 057	-	$ 725 172	$ 725 172	-	$ 97 774	$ 136 365	$ 18 386		Pendiente de aprobación
	Hormigón C35, exposición cl. XC4/XA2, estanqueidad cl. 1 (resistente a los sulfatos. cemento >= 320 kg/m3 hormigón, relación w/c < 0,5)	USD/kg USD/kg	$ 243,41	$ 9	2 300	$ 559 839	$ 20 122	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 559 839	$ 20 122		
	Superficie fratasada de acero, superficie superior de la pared	USD/m3	$ 6,60	$ 0	170	$ 1 122	$ 27	170	170	-	$ 1 122	$ 1 122	-	$ 27	$ -	$ -		Pendiente de aprobación
	Chaflán, hormigón C35 2ª fase de colada (véase dwg 10000595935 det 5)	USD/m2	$ 29,74	$ 5	560	$ 16 657	$ 2 975	595	595	-	$ 17 708	$ 17 708	-	$ 3 163	$ 1 051	$ 188		
	Junta de dilatación (véase dwg 10000595935 det 4B) con waterstop de EPDM (Trelleborg W9CU o similar) + banda de Hypalon (300 mm de ancho, 2 mm de grosor) + cubierta de acero EN 1.4401	USD/m	$ 346,68	$ 18	120	$ 41 601	$ 2 176	87	87	-	$ 30 230	$ 30 230	-	$ 1 581	$ 11 371	$ 595		Pendiente de aprobación
	Junta de dilatación machihembrada (ver dwg 10000595936 sección 1-1) con waterstop de EPDM (Trelleborg W9CU o similar) + banda de Hypalon (300mm de anchura, 2mm de espesor) +	USD/m	$ 454,16	$ 32	45	$ 20 437	$ 1 459	45	45	-	$ 20 284	$ 20 284	-	$ 1 448	$ 153	$ 11		Aprobado Cerrar
3.2	Paredes interiores	USD/m				$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		Aprobado Cerrar
	Encofrado visto, vertical, superficies interiores		$ 74,20	$ 15	2 325	$ 172 507	$ 35 105	3 250	3 250	-	$ 241 139	$ 241 139	-	$ 49 072	$ 68 632	$ 13 967		Aprobado Cerrar
	Agujeros diam. < 0,5 m2/pieza		$ 51,86	$ 17	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
	Agujeros 0,5 < diam. <1,0 m2/pieza	USD/m2	$ 51,86	$ 17	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		Pendiente de aprobación
	Refuerzo, acero T=GG500, ø < 16 mm	USD/unidad	$ 114,09	$ 37	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
	Refuerzo, acero T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/unidad	$ 2,31	$ 0	5 000	$ 11 545	$ 1 557	3 867	3 867	-	$ 8 928	$ 8 928	-	$ 1 204	$ 2 617	$ 353		
	Hormigón C35, exposición cl. XC4/XA2, estanqueidad cl. 1 (resistente a los sulfatos. cemento >= 320 kg/m3 hormigón, relación w/c < 0,5)	USD/unidad	$ 2,31	$ 0	65 000	$ 150 088	$ 20 236	119 093	119 093	-	$ 274 992	$ 274 992	-	$ 37 077	$ 124 904	$ 16 841		Pendiente de aprobación
	Superficie fratasada de acero, superficie superior de la pared	USD/kg USD/kg	$ 243,41	$ 9	550	$ 133 875	$ 4 812	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 133 875	$ 4 812		
	Chaflán, hormigón C35 2ª fase de colada (véase dwg 10000595935 det 6)	USD/m3	$ 6,60	$ 0	115	$ 759	$ 18	100	100	-	$ 660	$ 660	-	$ 16	$ 99	$ 2		
	Junta de dilatación (véase dwg 10000595935 det 4A) con waterstop de EPDM (Trelleborg W9CU o similar) + banda de Hypalon (300 mm de ancho, 2 mm de grosor) + cubierta de acero EN 1.4401	USD/m2	$ 59,49	$ 11	500	$ 29 744	$ 5 313	570	570	-	$ 33 888	$ 33 888	-	$ 6 054	$ 4 144	$ 740		
		USD/m	$ 446,96	$ 30	50	$ 22 348	$ 1 516	72	72	-	$ 32 288	$ 32 288	-	$ 2 191	$ 9 940	$ 674		Aprobado Cerrar Pendiente de aprobación
4	SALAS DE BOMBAS	USD/m				$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		Aprobado Cerrar Aprobado Cerrar
4.1	Losa de la planta baja					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
	Hormigón magro 100 mm, hormigón C12		$ 22,63	$ 1	350	$ 7 921	$ 508	454	454	-	$ 10 266	$ 10 266	-	$ 658	$ 2 345	$ 150		
	Encofrado, no expuesto, vertical, lado de la losa base		$ 44,12	$ 11	150	$ 6 618	$ 1 646	112	112	-	$ 4 920	$ 4 920	-	$ 1 224	$ 1 699	$ 423		
	Refuerzo, acero T=GG500, ø < 16 mm	USD/m2	$ 2,31	$ 0	2 500	$ 5 773	$ 778	1 320	1 320	-	$ 3 048	$ 3 048	-	$ 411	$ 2 725	$ 367		
	Refuerzo, acero T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/m2	$ 2,31	$ 0	50 000	$ 115 452	$ 15 566	85 014	85 014	-	$ 196 301	$ 196 301	-	$ 26 467	$ 80 849	$ 10 901		
	Hormigón C35, exposición cl. XC4/XA2, estanqueidad cl. 1 (resistente a los sulfatos. cemento >= 320 kg/m3 hormigón, relación w/c < 0,5)	USD/kg USD/kg	$ 255,04	$ 12	250	$ 63 760	$ 2 906	411	411	-	$ 104 923	$ 104 923	-	$ 4 783	$ 41 163	$ 1 876		
	Superficie fratasada de acero	USD/m3	$ 6,60	$ 0	240	$ 1 584	$ 38	453	453	-	$ 2 990	$ 2 990	-	$ 71	$ 1 406	$ 33		Aprobado Cerrar
	Junta de dilatación (véase dwg 10000595936 det 6) con waterstop de EPDM (Trelleborg W9CU o similar) + banda de Hypalon (300 mm de ancho, 2 mm de grosor) + cubierta de acero EN 1.4401	USD/m2	$ 323,00	$ 16	60	$ 19 380	$ 968	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 19 380	$ 968		Pendiente de aprobación Pendiente de aprobación
	Junta de trabajo (véase dwg 10000595936 det 2 a 5) con waterstop de EPDM (Trelleborg W9U o similar)	USD/m	$ 88,09	$ 1	110	$ 9 690	$ 98	148	148	-	$ 13 066	$ 13 066	-	$ 133	$ 3 376	$ 34		Pendiente de aprobación
	Relleno de suelo-cemento bajo la losa (h=3,0m)	USD/m	$ 86,74	$ 6	150	$ 13 011	$ 945	795	795	-	$ 68 993	$ 68 993	-	$ 5 009	$ 55 982	$ 4 065		Aprobado Cerrar
	Mortero de rejuntado sin retracción, resistente a los sulfatos (véase dwg	USD/m3	$ 247,04	$ 54	20	$ 24 941	$ 1 088	18	18	-	$ 21 899	$ 21 899	-	$ 955	$ 3 042	$ 133		
4.2	Muros de hormigón in situ	USD/m3				$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
	Encofrado, no expuesto, vertical, superficies exteriores		$ 58,83	$ 14	800	$ 47 063	$ 11 338	1 255	1 255	-	$ 73 846	$ 73 846	-	$ 17 790	$ 26 783	$ 6 452		Aprobado Cerrar
	Encofrado visto, vertical, superficies interiores		$ 58,83	$ 14	750	$ 44 121	$ 10 629	1 250	1 250	-	$ 73 535	$ 73 535	-	$ 17 715	$ 29 414	$ 7 086		Aprobado Cerrar
	Agujeros diam. < 0,5 m2/pieza	USD/m2	$ 51,86	$ 17	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
	Agujeros 0,5 < diam. <1,0 m2/pieza	USD/m2	$ 103,71	$ 34	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		Pendiente de aprobación
	Refuerzo, acero T=GG500, ø < 16 mm	USD/unidad	$ 114,09	$ 37	3	$ 342	$ 111	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 342	$ 111		Aprobado Cerrar
	Refuerzo, acero T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/unidad	$ 2,31	$ 0	3 500	$ 8 082	$ 1 090	1 711	1 711	-	$ 3 951	$ 3 951	-	$ 533	$ 4 131	$ 557		
	Hormigón C35, exposición cl. XC4/XA2, estanqueidad cl. 1 (resistente a los sulfatos. cemento >= 320 kg/m3 hormigón, relación w/c < 0,5)	USD/unidad	$ 2,31	$ 0	65 000	$ 150 088	$ 20 236	67 323	67 323	-	$ 155 452	$ 155 452	-	$ 20 959	$ 5 364	$ 723		
	Superficie fratasada de acero, superficie superior de la pared	USD/kg USD/kg	$ 243,41	$ 9	250	$ 60 852	$ 2 187	786	786	-	$ 191 197	$ 191 197	-	$ 6 872	$ 130 345	$ 4 685		
	Junta de trabajo con waterstop de EPDM (Trelleborg W9U o similar)	USD/m3	$ 6,60	$ 0	10	$ 66	$ 2	51	51	-	$ 337	$ 337	-	$ 8	$ 271	$ 6		
		USD/m2	$ 88,09	$ 1	80	$ 7 047	$ 71	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 7 047	$ 71		Aprobado Cerrar
5	CÁMARA DE REBOSE Y CANAL	USD/m				$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		Pendiente de aprobación
5.1	Losa de la planta baja					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		Aprobado Cerrar
	Hormigón magro 100 mm, hormigón C12		$ 22,63	$ 1	300	$ 6 790	$ 435	594	594	-	$ 13 444	$ 13 444	-	$ 862	$ 6 654	$ 426		Aprobado Cerrar
	Encofrado, no expuesto, vertical, lado de la losa base		$ 44,12	$ 11	30	$ 1 324	$ 329	277	277	-	$ 12 219	$ 12 219	-	$ 3 039	$ 10 896	$ 2 710		
	Refuerzo, acero T=GG500, ø < 16 mm	USD/m2	$ 2,31	$ 0	1 500	$ 3 464	$ 467	1 910	1 910	-	$ 4 410	$ 4 410	-	$ 595	$ 947	$ 128		Pendiente de aprobación
	Refuerzo, acero T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/m2	$ 2,31	$ 0	16 000	$ 36 945	$ 4 981	44 473	44 473	-	$ 102 690	$ 102 690	-	$ 13 846	$ 65 745	$ 8 864		
	Hormigón C35, exposición cl. XC4/XA2, estanqueidad cl. 1 (resistente a los sulfatos. cemento >= 320 kg/m3 hormigón, relación w/c < 0,5) Superficie fratasada de acero	USD/kg USD/kg	$ 255,04	$ 12	100	$ 25 504	$ 1 163	278	278	-	$ 70 808	$ 70 808	-	$ 3 228	$ 45 304	$ 2 065		Pendiente de aprobación
	Junta de dilatación (ver dwg 10000595937 ref. 5) con waterstop de EPDM (Trelleborg W9CU o similar) + banda de Hypalon (300 mm de ancho, 2 mm de grosor) + cubierta de acero EN 1.4401	USD/m3	$ 6,60	$ 0	300	$ 1 980	$ 47	602	602	-	$ 3 971	$ 3 971	-	$ 95	$ 1 991	$ 47		
	Junta de dilatación con tacos (véase dwg 10000595937 det 5), con waterstop de EPDM (Trelleborg W9CU o similar) + banda de Hypalon (300 mm de ancho, 2 mm de grosor) + cubierta de acero EN 1.4401	USD/m2	$ 359,90	$ 23	15	$ 5 399	$ 344	30	30	-	$ 10 905	$ 10 905	-	$ 694	$ 5 507	$ 350		Aprobado Cerrar
		USD/m	$ 322,10	$ 16	90	$ 28 989	$ 1 428	190	190	-	$ 61 200	$ 61 200	-	$ 3 015	$ 32 210	$ 1 587		Pendiente de aprobación
	Junta de trabajo (véase dwg 10000595937 det 3) con waterstop de EPDM (Trelleborg W9U o similar)	USD/m	$ 88,09	$ 1	100	$ 8 809	$ 89	77	77	-	$ 6 783	$ 6 783	-	$ 69	$ 2 026	$ 21		Aprobado Cerrado
5.2	Muros de hormigón in situ	USD/m				$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		Aprobado Cerrado
	Encofrado, no expuesto, vertical, superficies exteriores		$ 58,83	$ 14	200	$ 11 766	$ 2 834	673	673	-	$ 39 591	$ 39 591	-	$ 9 538	$ 27 826	$ 6 703		Aprobado Cerrado
	Encofrado, visto, vertical, superficies interiores		$ 58,83	$ 14	250	$ 14 707	$ 3 543	1 826	1 826	-	$ 107 421	$ 107 421	-	$ 25 878	$ 92 713	$ 22 335		Cerrado
	Armadura, acero T=GG500, ø < 16 mm	USD/m2	$ 2,31	$ 0	1 500	$ 3 464	$ 467	4 643	4 643	-	$ 10 721	$ 10 721	-	$ 1 445	$ 7 257	$ 978		Pendiente de aprobación
	Refuerzo, acero T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/m2	$ 2,31	$ 0	12 000	$ 27 709	$ 3 736	73 765	73 765	-	$ 170 327	$ 170 327	-	$ 22 965	$ 142 618	$ 19 229		

APP II BOQ final

PUNTO	DESCRIPCIÓN	UNIDAD	PRECIO/UNIDAD	SSCC/UNIDAD	ORIGINAL CANTIDAD	TOTAL ORIGINAL PRECIO	SSCC ORIGINAL	ACTUALIZADO CANTIDAD	CM CANTIDAD	DIFERENCIA	TOTAL ACTUALIZADO PRECIO	CM PRECIO TOTAL	DIFERENCIA	SSCC ACTUALIZADO	DIFERENCIA EN PRECIO	DIFERENCIA EN SSCC	COMENTARIOS	Condición	1	Aprobado Cerrar	128
	Hormigón C35, exposición cl. XC4/XA2, estanqueidad cl. 1 (resistente a los sulfatos. cemento >= 320 kg/m3 hormigón, relación w/c < 0,5)	USD/m3	$ 243,41	$ 9	75	$ 18 256	$ 656	451	451	-	$ 109 777	$ 109 777	-	$ 3 946	$ 91 522	$ 3 289		Aprobado			
	Superficie fratasada de acero, superficie superior de la pared	USD/m2	$ 6,60	$ 0	30	$ 198	$ 5	106	106	-	$ 700	$ 700	-	$ 17	$ 502	$ 12		Cerrar			
	Junta de trabajo con waterstop de EPDM (Trelleborg W9U o similar)	USD/m	$ 88,09	$ 1	15	$ 1 321	$ 13	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 1 321	$ 13		Aprobado			
	Junta de dilatación con tacos (véase dwg 10000595937 det 4), con waterstop de EPDM (Trelleborg W9CU o similar) + banda de Hypalon (300 mm de ancho, 2 mm de grosor) + cubierta de acero EN 1.4401	USD/m	$ 446,96	$ 30	15	$ 6 704	$ 455	67	67	-	$ 30 035	$ 30 035	-	$ 2 038	$ 23 331	$ 1 583		Cerrar			
	Junta de dilatación (ver dwg 10000595937 ref. 5) con waterstop de EPDM (Trelleborg W9CU o similar) + banda de Hypalon (300 mm de ancho, 2 mm de grosor) + cubierta de acero EN 1.4401	USD/m	$ 359,90	$ 23	15	$ 5 399	$ 344	0	0	-	$ 0	$ 0	-	$ 0	$ 5 399	$ 344		Pendiente de aprobación			
6	OBRAS COMPLEMENTARIAS					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		Aprobado Cerrar			
6.1	Cimentación de bombas					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
	Encofrado, expuesto, vertical, lado de cimentación	USD/m2	$ 44,12	$ 11	15	$ 662	$ 165	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 662	$ 165					
	Refuerzo, acero T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	$ 1,76	$ 0	1 000	$ 1 758	$ 118	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 1 758	$ 118					
	Hormigón C35, exposición cl. XC4/XA2, estanqueidad cl. 1 (resistente a los sulfatos. cemento >= 320 kg/m3 hormigón, relación w/c < 0,5)	USD/m3	$ 255,04	$ 12	5	$ 1 275	$ 58	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 1 275	$ 58					
	Lechada C35	USD/m3	$1 130,52	$ 33	2	$ 2 261	$ 67	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 2 261	$ 67					
6.2	Materiales opcionales					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
	Hormigón C35, exposición cl. XC4/XA3, estanqueidad cl. 1 (cemento resistente a los sulfatos >= 360 kg/m3 hormigón, relación a/c < 0,45)	USD/m3	$ 309,80	$ 29	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
	Revestimiento de poliurea de 2 mm (BASF MasterSeal M689 o equivalente)	USD/m2	$ 95,02	$ 2	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
7	ESTRUCTURAS DE ACERO ADICIONALES					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
7.1	Placas de inserción					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
	Suministro, placas de inserción, peso 0 - 5 kg, acero S 235 JR	USD/kg	$ 4,56	$ -	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
	Suministro, placas de inserción, peso 5 - 10 kg, acero S 235 JR	USD/kg	$ 3,87	$ -	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
	Suministro, placas de inserción, peso 10 - 20 kg, acero S 235 JR	USD/kg	$ 3,87	$ -	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
	Suministro, placas de inserción, peso 20 - 50 kg, acero S 235 JR	USD/kg	$ 3,52	$ -	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
	Suministro, placas de inserción, peso 50 - 100 kg, acero S 235 JR	USD/kg	$ 3,52	$ -	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
	Suministro, placas de inserción, peso 0 - 5 kg, acero EN 1.4401 resistente a los ácidos	USD/kg	$ 13,16	$ -	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
	Suministro, placas de inserción, peso 5 - 10 kg, acero EN 1.4401 resistente a los ácidos	USD/kg	$ 11,78	$ -	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
	Suministro, placas de inserción, peso 10 - 20 kg, acero EN 1.4401 resistente a los ácidos	USD/kg	$ 11,78	$ -	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
	Suministro, placas de inserción, peso 20 - 50 kg, acero EN 1.4401 resistente a los ácidos	USD/kg	$ 11,78	$ -	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
	Suministro, placas de inserción, peso 50 - 100 kg, acero EN 1.4401 resistente a los ácidos	USD/kg	$ 11,78	$ -	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
	Erección, placas de inserción, peso 0 - 5 kg	USD/unidad	$ 19,02	$ 7	100	$ 1 902	$ 662	40	40	-	$ 761	$ 761	-	$ 265	$ 1 141	$ 397					
	Erección, placas de inserción, peso 5 - 10 kg	USD/unidad	$ 19,11	$ 7	10	$ 191	$ 66	18	18	-	$ 344	$ 344	-	$ 119	$ 153	$ 53					
	Montaje, placas de inserción, peso 10 - 20 kg	USD/unidad	$ 19,20	$ 7	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
	Montaje, placas de inserción, peso 20 - 50 kg	USD/unidad	$ 28,71	$ 10	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
	Montaje, placas de inserción, peso 50 - 100 kg	USD/unidad	$ 95,01	$ 33	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		Aprobado			
7.2	Insertos de acero para manguitos	USD/unidad				$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		Cerrar			
	Suministro, tubo de conexión - ON HOLD -	USD/unidad	$ 16,23	$ -		$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		Aprobado			
	Montaje, Diámetro de la tubería de conexión ≤500mm	USD/unidad	$1 021,42	$ -		$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		Cerrar			
	Montaje, Tubería de conexión 500mm<diam.≤1500mm		$1	$ -		$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
	Montaje, Tubería de conexión 1500mm<diam.		978,00	$ -		$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
7.3	Tubos de acero	USD/unidad	$2 227,81			$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
	Tubería de alimentación DN1000 PN10 EN 1.4432 (3 Precipitación - Ecualización) Tubería de alimentación DN1800 PN10 EN 1.4432 (4 Clarificador primario - Ecualización) Tubo de alimentación DN300 PN10 EN 1.4432 (18 Bomba de cuenca de aguas pluviales - Ecualización)	USD/unidad	$2 494,00	$ -	45	$ 112 230	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 112 230	$ -					
		USD/unidad	$4	$ -	50	$ 225 164	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 225 164	$ -					
		USD/unidad	503,27	$ -	310	$ 257 527	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 257 527	$ -					
			$ 830,73			$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
				$ -	45	$ 7 687	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 7 687	$ -					
				$ -	50	$ 11 139	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 11 139	$ -					
	Tubo de montaje DN1000 PN10 EN 1.4432 Tubo de montaje DN1800 PN10 EN 1.4432 Tubo de montaje DN300 PN10 EN 1.4432	USD/m	$ 170,82	$ -	310	$ 27 442	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 27 442	$ -					
			$ 222,78																	
		USD/m	$ 88,52																	
7.4	Barras de arranque	USD/m		$ 1	9 000	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
	Suministro y montaje, barras de arranque T8 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400		$ 6,30	$ 2	0	$ 56 704	$ 11 328	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 56 704	$ 11 328					
	Suministro y montaje, barras de arranque T10 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400 Suministro y montaje, barras de arranque T12 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400 Suministro y montaje, barras de arranque T16 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400 Suministro y montaje, barras de arranque T20 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400		$ 9,04	$ 2	200	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
		USD/m	$ 10,12	$ 7	0	$ 2 024	$ 393	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 2 024	$ 393					
		USD/m	$ 39,95			$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
			$ 39,95			$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
7.5	Otras estructuras de acero			$ -	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
	Suministro, borde L70x70x7 para cubierta de rejilla, acero EN 1.4401, STD BK205	USD/unidad	$ 117,41																	
		USD/unidad		$ 3	25	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
	Montaje, borde L70x70x7 para cubierta de rejilla, acero EN 1.4401, STD BK205	USD/unidad	$ 8,63			$ 216	$ 67	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ 216	$ 67					
		USD/unidad				$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
		USD/unidad																			
		USD/m																Aprobado			
		USD/m																Cerrar			
B	ARTÍCULOS ADICIONALES					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		Aprobado			
	Enmienda nº1	USD/gl	$ 1 038 000,00	$ 407 211		$ -	$ -	1	1	-	$ 1 038 000	$ 778 500	259 500	$ 407 211	$ 1 038 000	$ 407 211		Cerrar			
	Enmienda nº05	USD/gl	$ 250 326,62	$54 621		$ -	$ -	1	1	-	$ 250 326	$ 250 326	-	$ 54 621	$ 250 326	$ 54 621					
CH 001	Tubos de acero					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		Aprobado			
	Erección TUBO DN1000	USD/m	$ 855,25			$ -	$ -	260	260	-	$ 222 366	$ 222 366	-	$ 14 040	$ 222 366	$ 14 040		Cerrar			
	Erección ELBOW DN1000	USD/unidad	$10 426,00	$ 54		$ -	$ -	2	2	-	$ 20 852	$ 20 852	-	$ 1 322	$ 20 852	$ 1 322		Aprobado			
CH 002	EARTHWORKS			$ 661		$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		Cerrar			
	Trabajos de relleno					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -					
	Relleno debajo de la losa, 0-30 piedra triturada	USD/m3	$ 22,32			$ -	$ -	1 950	1 950	-	$ 43 530	$ 43 530	-	$ -	$ 43 530	$ -					
	Drenajes subterráneos					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		Aprobado Cerrar			
	Capa de arena sobre geomembrana	USD/m3	$ 23,01			$ -	$ -	2 474	2 474	-	$ 56 938	$ 56 938	-	$ 9 205	$ 56 938	$ 9 205					
	5-10 Piedra triturada en las zanjas de detección de fugas	USD/m3	$ 22,36	$ 4		$ -	$ -	6 217	6 217	-	$ 139 003	$ 139 003	-	$ 22 471	$ 139 003	$ 22 471		Aprobado			
	Juntas de compresión en la detección de fugas en tuberías de HDPE DN200, en cámaras de hormigón	USD/unidad	$ 199,00	$ 4		$ -	$ -	27	27	-	$ 5 373	$ 5 373	-	$ 297	$ 5 373	$ 297		Cerrar			

APP II BOQ final

	CUENCAS 1 y 3 Sistema de monitorización de la capa freática, según materiales y dimensiones detallado en el dibujo 10000687033	USD/unidad	920,71	$1	$ 11 $ 698		$ -	$ -	2	2	-	$ 3 841	$ 3 841	-	$ 1 396	$ 3 841	$ 1 396	Aprobado Cerrar
	CUENCA 2 LONGER Sistema de monitorización de la capa freática, según materiales y dimensiones detallado en el dibujo 10000687033	USD/unidad	737,75	$4	$1 722		$ -	$ -	1	1	-	$ 4 738	$ 4 738	-	$ 1 722	$ 4 738	$ 1 722	Aprobado Cerrar
																		Aprobado Cerrar
																		Aprobado Cerrar

APP II BOQ final

ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	UNIDAD	PRECIO/UNIDAD	SSCC/UNIDAD	ORIGINAL CANTIDAD	ORIGINAL PRECIO	ORIGINAL SSCC	ACTUALIZADO	CM DIFERENCIA DE CANTIDAD		TOTAL ACTUALIZADO	CM PRECIO TOTAL	DIFERENCIA	SSCC ACTUALIZADO	DIFERENCIA EN PRECIO	DIFERENCIA EN SSCC	COMENTARIOS
	CUENCA 2 CORTA Sistema de Monitoreo del Nivel Freático, según materiales y dimensiones detallados en el plano 10000687033	USD/unidad	$2 240,83	$ 814		$ -	$ -	1	1	-	$ 2 241	$ 2 241	-	$ 814	$ 2 241	$ 814	Aprobado
	Tubo PEAD DN110, PE100, SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Uniones eléct. Juntas soldadas	USD/m	$ 30,40	$ 11		$ -	$ -	3 262	3 262	-	$ 99 165	$ 99 165	-	$ 34 251	$ 99 165	$ 34 251	Cerrar
	Tubo PEAD DN200, PE100, SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Uniones eléct. Juntas soldadas	USD/m	$ 54,70	$ 13		$ -	$ -	1 201	1 201	-	$ 65 695	$ 65 695	-	$ 15 253	$ 65 695	$ 15 253	Aprobado
	PEAD PERFORADO Tubo DN110, PE100, SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Uniones eléct. Juntas soldadas	USD/m	$ 34,50	$ 13		$ -	$ -	1 258	1 258	-	$ 43 401	$ 43 401	-	$ 16 606	$ 43 401	$ 16 606	Cerrado
	PEAD PERFORADO Tubo DN200, PE100, SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Uniones eléct. Juntas soldadas	USD/m	$ 61,70	$ 17		$ -	$ -	1 707	1 707	-	$ 105 322	$ 105 322	-	$ 29 360	$ 105 322	$ 29 360	Aprobado
	Pozos, anillos prefabricados de hormigón D=1500mm, h=1000mm con juntas de mortero de cemento	USD/unidad	$ 244,00	$ 22		$ -	$ -	48	48	-	$ 11 712	$ 11 712	-	$ 1 056	$ 11 712	$ 1 056	Cerrado
	Pozos, anillos prefabricados de hormigón D=1500mm, h=1000mm con juntas de mortero de cemento y hormigonado in situ C35 + Enlucido con Sikatop Seal 107 o similar + Malla metálica	USD/unidad	$ 392,00	$ 94		$ -	$ -	56	56	-	$ 21 952	$ 21 952	-	$ 5 264	$ 21 952	$ 5 264	Aprobado
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	Cerrado
CH 003	Canto de acero para perfil W9u incluyendo preparación y aplicación de revestimiento de adherencia y trabajo.	USD/gl	$12 373,77			$ -	$ -	1	1	-	$ 12 374	$ 12 374	-	$ -	$ 12 374	$ -	
	Compuesto bruto, incluidas las pruebas de verificación, excluidos los lotes principales.	USD/gl	$1 746,75			$ -	$ -	1	1	-	$ 1 747	$ 1 747	-	$ -	$ 1 747	$ -	
	Gastos de mano de obra asociados, incluida la verificación del utillaje y la comprobación de la	USD/gl	$2 116,07			$ -	$ -	1	1	-	$ 2 116	$ 2 116	-	$ -	$ 2 116	$ -	
	compatibilidad de los materiales. Costes varios relacionados con el pedido.	USD/gl	$ 634,82			$ -	$ -	1	1	-	$ 635	$ 635	-	$ -	$ 635	$ -	Aprobado Cerrar
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	
CH 004	OBRAS DE POSTENSADO					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	
	OBRAS DE ARMAZÓN					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	
	Anclajes activos de postesado ML 5/0,6"	Pieza	$ 152,80	$ 23		$ -	$ -	112	112	-	$ 17 113	$ 17 113	-	$ 2 567	$ 17 113	$ 2 567	Aprobado Cerrar
	Anclajes muertos de postesado MPC 5/0,6"	Pieza	$ 22,77	$ 6		$ -	$ -	112	112	-	$ 2 550	$ 2 550	-	$ 638	$ 2 550	$ 638	
	Cables de postensado 1860 MPA Baja relajación EN10138-3 0,6"	m	$ 3,09	$ 0		$ -	$ -	18 870	18 870	-	$ 58 260	$ 58 260	-	$ 5 813	$ 58 260	$ 5 813	
	Cubierta, IP-4M 90/22 plano	mm3	$ 10,32	$ 1		$ -	$ -	3 774	3 774	-	$ 38 952	$ 38 952	-	$ 3 895	$ 38 952	$ 3 895	Aprobado Cerrar
	Mortero de inyección	Pieza	$ 704,12	$ 39		$ -	$ -	18	18	-	$ 12 343	$ 12 343	-	$ 682	$ 12 343	$ 682	
	Capots de plástico para alcanzar el nivel de protección PL2 ML 5/0,6".		$ 31,00	$ 3		$ -	$ -	224	224	-	$ 6 944	$ 6 944	-	$ 590	$ 6 944	$ 590	
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	
CH 005	CIMIENTOS Y PLANTAS BAJAS					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	Aprobado Cerrar
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	
	Losa de la planta baja					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	
	C35/45 Hormigón, con cemento HRS, Estanco, con Microfibras de Polipropileno 1kg/m3	USD/m3	$ 281,04	$ 12		$ -	$ -	4 936	4 936	-	$ 1 387 210	$ 1 387 210	-	$ 57 385	$ 1 387 210	$ 57 385	Aprobado Cerrar
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	
	Fundaciones externas					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	
	C35/45 Hormigón, con cemento HRS, Estanco, con Microfibras de Polipropileno 1kg/m3	USD/m3	$ 281,04	$ 12		$ -	$ -	2 607	2 607	-	$ 732 669	$ 732 669	-	$ 30 309	$ 732 669	$ 30 309	Aprobado Cerrar
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	
	Fundamentos internos					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	
	C35/45 Hormigón, con cemento HRS, Estanco, con Microfibras de Polipropileno 1kg/m3	USD/m3	$ 281,04	$ 12		$ -	$ -	970	970	-	$ 272 608	$ 272 608	-	$ 11 277	$ 272 608	$ 11 277	Aprobado Cerrar
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	
	Paredes exteriores					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	
	C40/50 con cemento HRS, Hormigón impermeable y autocompactante	USD/m3	$ 287,41	$ 9		$ -	$ -	1 899	1 899	-	$ 545 788	$ 545 788	-	$ 16 613	$ 545 788	$ 16 613	Aprobado
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	
	Paredes interiores					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	
	C40/50 con cemento HRS, Hormigón impermeable y autocompactante	USD/m3	$ 287,41	$ 9		$ -	$ -	883	883	-	$ 253 782	$ 253 782	-	$ 7 725	$ 253 782	$ 7 725	Cerrar
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	
CH 006	Losa de la planta baja					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	Aprobado Cerrar
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	
	Placas de acero inoxidable, unidas al hormigón con pernos de anclaje químico - Fijación de geomembranas	USD/m	$ 90,00	$ 12		$ -	$ -	420	420	-	$ 37 800	$ 37 800	-	$ 5 040	$ 37 800	$ 5 040	Aprobado
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	Cerrar
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	Aprobado
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	Cerrar
CH 007	Vivienda a cargo de la UPM (60% Diferencia Coste / Alquiler 6 meses)	USD/gl	$57 288,00	$ -		$ -	$ -	1	1	-	$ 57 288	$ 57 288	-	$ -	$ 57 288	$ -	Aprobado Cerrar
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	
CH 008	Obras de relleno de cámaras de mezcla y drenajes subterráneos					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	Aprobado
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	
	Geotextil, filamento continuo, no tejido, punzonado (Bidim RT-23 o similar) Film de polietileno	USD/m2	$ 3,07	$ -		$ -	$ -	1 220	1 220	-	$ 3 744	$ 3 744	-	$ -	$ 3 744	$ -	Cerrar
		USD/m2				$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	
	200 mm	USD/m	$ 5,10	$ 1		$ -	$ -	4 500	4 500	-	$ 22 941	$ 22 941	-	$ 4 611	$ 22 941	$ 4 611	Aprobado
	Placas de acero inoxidable, unidas al hormigón con pernos de anclaje químico - Fijación de geomembranas	USD/m3	$ 90,00	$ 12		$ -	$ -	480	480	-	$ 43 200	$ 43 200	-	$ 5 760	$ 43 200	$ 5 760	Cerrar
		USD/m3	$ 23,01	$ 4		$ -	$ -	50	50	-	$ 1 151	$ 1 151	-	$ 186	$ 1 151	$ 186	
	Capa de arena sobre geomembrana	USD/unidad	$ 22,36	$ 4		$ -	$ -	30	30	-	$ 671	$ 671	-	$ 108	$ 671	$ 108	Aprobado Cerrar
	5-10 Piedra triturada en las zanjas de detección de fugas		$ 199,00	$ 11		$ -	$ -	18	18	-	$ 3 582	$ 3 582	-	$ 198	$ 3 582	$ 198	
	Juntas de compresión en la detección de fugas en tuberías de HDPE DN200, en cámaras de hormigón	USD/m	$ 30,40	$ 11		$ -	$ -	47	47	-	$ 1 429	$ 1 429	-	$ 494	$ 1 429	$ 494	Aprobado Cerrar
	Tubo PEAD DN110, PE100, SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Uniones eléct. Juntas soldadas	USD/m	$ 54,70	$ 13		$ -	$ -	70	70	-	$ 3 829	$ 3 829	-	$ 889	$ 3 829	$ 889	
	Tubo PEAD DN200, PE100, SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Uniones eléct. Juntas soldadas	USD/m	$ 34,50	$ 13		$ -	$ -	57	57	-	$ 1 967	$ 1 967	-	$ 752	$ 1 967	$ 752	Aprobado
	PEAD PERFORADO Tubo DN110, PE100, SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Uniones eléct. Juntas soldadas	USD/unidad	$ 392,00	$ 94		$ -	$ -	30	30	-	$ 11 760	$ 11 760	-	$ 2 820	$ 11 760	$ 2 820	Cerrar
	Pozos, anillos prefabricados de hormigón D=1500mm, h=1000mm con juntas de mortero de																Aprobado Cerrar
		USD/gl				$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	
CH 009	El proyecto se ha retrasado. Las barras de acero aumentan de precio.		$93 219,00	$ -		$ -	$ -	1	1	-	$ 93 219	$ 93 219	-	$ -	$ 93 219	$ -	Aprobado Cerrar
		USD/m				$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	
CH 010	Manguera de inyección Sika Fuko Instalación e inyección con resina poliuretánica		$ 172,09	$ 27		$ -	$ -	1 291	1 291	-	$ 222 189	$ 222 189	-	$ 34 539	$ 222 189	$ 34 539	
		USD/m				$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	
	Abrazaderas galvanizadas, para fijación de malla metálica Cooper a armadura de acero 1 pieza/m		$ 4,60	$ 0		$ -	$ -	5 400	5 400	-	$ 24 840	$ 24 840	-	$ 1 681	$ 24 840	$ 1 681	Aprobado
CH 011	Zapatas, nivel +90.500 - PB22					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	Cerrar
		USD/m2Limp				$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	Aprobado Cerrar
	Hormigón magro 100 mm, hormigón C12	USD/m2	$ 23,50	$ 2		$ -	$ -	53	53	-	$ 1 249	$ 1 249	-	$ 98	$ 1 249	$ 98	Aprobado
	Encofrado, no expuesto, vertical, h=1,6 m	USD/kg	$ 34,81	$ 10		$ -	$ -	417	417	-	$ 14 524	$ 14 524	-	$ 4 120	$ 14 524	$ 4 120	Cerrar
	Refuerzo, acero T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	$ 1,90	$ 0		$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -	Aprobado

	Condición			
		1	Aprobado Cerrar	128

APP II BOQ final

PUNTO	DESCRIPCIÓN	UNIDAD	PRECIO/UNIDAD	SSCC/UNIDAD	ORIGINAL CANTIDAD	TOTAL ORIGINAL PRECIO	SSCC ORIGINAL	ACTUALIZADO CANTIDAD	CM CANTIDAD	DIFERENCIA	TOTAL ACTUALIZADO PRECIO	CM PRECIO TOTAL	DIFERENCIA	SSCC ACTUALIZADO	DIFERENCIA EN PRECIO	DIFERENCIA EN SSCC	COMENTARIOS	Condición
	Electrodo de puesta a tierra, Cu 70 mm2. Instalado alrededor del sótano de hormigón	USD/m	$ 11,48	$ -		$ -	$ -	13	13	-	$ 149	$ 149	-	$ -	$ 149	$ -		Aprobado Cerrar
	Conducto para cables, resistente a los rayos UV	USD/m	$ 4,92	$ -		$ -	$ -	33	33	-	$ 160	$ 160	-	$ -	$ 160	$ -		Aprobado Cerrar
	Alambre de cobre 70 mm2	USD/m	$ 11,48	$ -		$ -	$ -	394	394	-	$ 4 526	$ 4 526	-	$ -	$ 4 526	$ -		Aprobado Cerrar
	Conexión CADWELD en el suelo	USD/unidad	$ 24,61	$ -		$ -	$ -	30	30	-	$ 738	$ 738	-	$ -	$ 738	$ -		Aprobado Cerrar
	Conexión con abrazadera Dehn entre el alambre de cobre y la armadura	USD/unidad	$ 29,53	$ -		$ -	$ -	30	30	-	$ 886	$ 886	-	$ -	$ 886	$ -		Aprobado Cerrar
	Montaje de elementos de puesta a tierra					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
	Electrodo de puesta a tierra, Cu 70 mm2. Instalado alrededor del sótano de hormigón	USD/m	$ 8,95	$ 5		$ -	$ -	13	13	-	$ 116	$ 116	-	$ 62	$ 116	$ 62		Aprobado Cerrar
	Conducto para cables, resistente a los rayos UV	USD/m	$ 14,33	$ 8		$ -	$ -	33	33	-	$ 466	$ 466	-	$ 247	$ 466	$ 247		Aprobado Cerrar
	Alambre de cobre 70 mm2	USD/m	$ 8,95	$ 5		$ -	$ -	394	394	-	$ 3 528	$ 3 528	-	$ 1 875	$ 3 528	$ 1 875		Aprobado Cerrar
	Conexión CADWELD en el suelo	USD/unidad	$ 5,37	$ 3		$ -	$ -	30	30	-	$ 161	$ 161	-	$ 86	$ 161	$ 86		Aprobado Cerrar
	Conexión con abrazadera Dehn entre el alambre de cobre y la armadura	USD/unidad	$ 7,16	$ 4		$ -	$ -	30	30	-	$ 215	$ 215	-	$ 114	$ 215	$ 114		Aprobado Cerrar
						$ -	$ -	-		-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
CH 012	Tubos de acero					$ -	$ -	-		-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
	Erección Tubo DN 450 PN10 EN 1.4432 - Artículo 1 dibujo 10000693552	USD/m	$ 439,86	$ 45		$ -	$ -	129	129	-	$ 56 742	$ 56 742	-	$ 5 760	$ 56 742	$ 5 760		Aprobado Cerrar
	Codo de montaje 90° DN450 PN10 EN 1.4432 - Artículo 2 dibujo 10000693552	USD/unidad	$5 348,50	$ 543		$ -	$ -	1	1	-	$ 5 349	$ 5 349	-	$ 543	$ 5 349	$ 543		Aprobado Cerrar
	Erección Tubo DN 1200 PN10 EN 1.4432 - Artículo 1 dibujo 10000599563	USD/m	$1 403,56	$ 147		$ -	$ -	7	7	-	$ 9 825	$ 9 825	-	$ 1 032	$ 9 825	$ 1 032		Aprobado Cerrar
	Barra plana 10,0x80 PN10 EN 1.4432 - Artículo 2 dibujo 10000599563	USD/m	$ 40,71	$ 5		$ -	$ -	23	23	-	$ 936	$ 936	-	$ 106	$ 936	$ 106		Aprobado Cerrar
	Erección Tubo DN 1200 PN10 EN 1.4432 - Artículo 1 dibujo 10000599954	USD/m	$1 403,56	$ 147		$ -	$ -	2	2	-	$ 2 807	$ 2 807	-	$ 295	$ 2 807	$ 295		Aprobado Cerrar
	Barra plana 10,0x80 PN10 EN 1.4432 - Artículo 2 dibujo 10000599954	USD/m	$ 40,71	$ 5		$ -	$ -	15	15	-	$ 611	$ 611	-	$ 69	$ 611	$ 69		Aprobado Cerrar
	Erección Tubo DN 800 PN10 EN 1.4432 - Artículo 10 dibujo 10000599954	USD/m	$ 779,76	$ 84		$ -	$ -	1	1	-	$ 780	$ 780	-	$ 84	$ 780	$ 84		Aprobado Cerrar
	Erección Tubo DN 1000 PN10 EN 1.4432 - Artículo 3 dibujo 10000599954	USD/m	$ 977,81	$ 94		$ -	$ -	1	1	-	$ 978	$ 978	-	$ 94	$ 978	$ 94		Aprobado Cerrar
						$ -	$ -	-		-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
						$ -	$ -	-		-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		

1	Aprobado Cerrar	128

Hitos del contrato APP III

Zona	Contratista	Nº de contrato	Hito	Fecha del hito contractual	Documento	Fecha contractual acordada - Demanda del cliente	Justificación	Fecha real alcanzada	Comentarios / Notas Por ejemplo, Doc. Nº de entrega
Cuenca de ecualización	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) CIF: 210002	TAUCMB08-2	Entrega de la zona de construcción para su movilización	28.08.2020	C0			28.8.2020	
Cuenca de ecualización	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) CIF: 210002	TAUCMB08-2	Las OBRAS serán realizadas a más tardar por	11.9.2020	C0	NA	Acordado en AM01	NA	
Cuenca de ecualización	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) CIF: 210002	TAUCMB08-2	Cuenca 1 (cuenca de ecualización) lista a más tardar el	01.04.2021	C0	NA	Acordado en AM01	NA	
Cuenca de ecualización	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) CIF: 210002	TAUCMB08-2	50% de losas inferiores listas a más tardar el	15.04.2021	C0	NA	Acordado en AM01	NA	
Cuenca de ecualización	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) CIF: 210002	TAUCMB08-2	Depósito 2 (Depósito de seguridad central) listo a más tardar el	15.06.2021	C0	NA	Acordado en AM01	NA	
Cuenca de ecualización	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) CIF: 210002	TAUCMB08-2	Depósito 3 (Depósito de seguridad) listo a más tardar el	22.4.2022	AM1	22.4.2022	AM1 del 10.8.2021	15.6.2022	Juntas terminadas, cuenca lista para rellenar. Trabajos de relleno excluidos
Cuenca de ecualización	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) CIF: 210002	TAUCMB08-2	La ENTREGA se efectuará a más tardar el	04.11.2021	C0/AM01	22.4.2022	AM1 del 10.8.2021	16.8.2023	15.6.2022 Juntas terminadas, cuenca lista para rellenar. Trabajos de relleno excluidos.

APP IV Lista de

Contrato	ID	Nombre	Estado	Prioridad (listas de tareas)	Disciplina	Fecha de vencimiento	Fecha de modificación	Descripción del hallazgo	Propuesta de solución	Propuesta de solución 2
TAUCIVB08-2	1280	PLI/OBS Civil ID 1280 - Muro - Hormigón	Artículo cerrado	3 | Deficiencia menor	Civil	20.8.2021	27.7.2023 9.16	Muro tipo 1A - Detalle de hormigón	Reparación de superficies, según procedimiento de calidad IEO-022	
TAUCIVB08-2	2864	PLI/OBS Civil ID 2864 - Tubo embedeed de cámara de mezcla	Artículo cerrado	1 | Evita el traspaso parcial	Civil	11.2.2022	27.7.2023 9.27	Según el estudio topográfico Saceem inoxidable El nivel del sumidero de la tubería de acero que se puede ver en los croquis adjuntos es de 76,70 lo que significa que está 4cm por debajo del nivel teórico. Para que Teyma pueda soldar su tubería a este tubo empotrado Saceem debe cortar una sección de hormigón en la losa de suelo de la cámara de mezcla como se puede ver en los croquis adjuntos.	Hormigón troceado a petición	
TAUCIVB08-2	2913	PLI/OBS Civil ID 2913 - Cámara de mezcla - Zona a liberar	Artículo cerrado	1 | Evita el traspaso parcial	Civil	4.3.2022	27.7.2023 9.28	-Las reparaciones deben realizarse en las cámaras de mezcla Paredes según procedimiento Saceem (ver fotos adjuntas). - Todos los orificios de las picas deben estar tapados. - Hay que limpiar la zona. - Todo el personal debe ser retirado.	Se taparon los agujeros, se reparó la superficie, se despejó la zona y se retiraron las cosas.	
TAUCIVB08-2	8420	PLI/OBS Civil ID 8420 - TAUCIVB08-02: HO	Artículo cerrado	1 | Evita el traspaso parcial	Civil	23.12.2022	27.7.2023 9.40	-Sellar todos los agujeros de las picas. -Retirar todas las barras de refuerzo, clavos, alambres, chapas, etc. que sobresalgan de las paredes y suelos. -Retirar todos los contrachapados restantes. -Hacer junta entre los muros 9 y 10. -Colocar las placas de acero inoxidable que faltan en la cámara de mezcla. -Debe realizarse un biselado de 15 x 15 mm en todos los bordes visibles. -Todas las armaduras visibles sin suficiente recubrimiento de hormigón deben cubrirse con mortero HSR. -Debe realizarse el rejuntado bajo las escaleras en los pozos de bombeo B y A. -Realizar la Prueba de Estanqueidad en las tuberías exteriores subterráneas. -Realizar la prueba hidráulica del pozo de bombeo.	Todas las obras se completaron.	
TAUCIVB08-2	8472	PLI/OBS Civil ID 8472 - Cámara de mezcla Reparaciones de geomembranas	Artículo cerrado	2 | Tarea urgente (posible daños liquidados)	Civil	23.12.2022	27.7.2023 9.40	Mezclar la geomembrana de la Cámara está bastante dañado. Saceem debe repararlo.	Se reparará la geomembrana.	
TAUCIVB08-2	10619	PLI/OBS Environmental ID 10619 - R20 Saceem 01 Documentos	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	16.5.2023	27.7.2023 9.49	1- Libro de registro incompleto 2- Faltan pruebas de la formación impartida en febrero	Libro de registro actualizado Hoja de firmas cargada	
TAUCIVB08-2	10621	PLI/OBS Identificación medioambiental 10621 - R20 Saceem 03 ROCs	Artículo cerrado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	9.6.2023	27.7.2023 9.49	Segregar los ROC y realizar las correspondientes retiradas.	Se está despejando la zona (al oeste de Clarificadores secundarios).	
TAUCIVB08-2	10622	PLI/OBS Environmental ID 10622 - R20 Saceem 04 SGA	Artículo cerrado	1 | No conforme	Medio ambiente	16.5.2023	27.7.2023 9.49	Hay contenedores de materiales líquidos sin etiquetado SGA	Los contenedores han sido etiquetados	Las etiquetas se han sustituido por el modelo GHS según el Doc 10000517512 de M-Files.
TAUCIVB08-2	10623	PLI/OBS Environmental ID 10623 - R20 Saceem 05 HW	Artículo cerrado	1 | No conforme	Medio ambiente	16.5.2023	27.7.2023 9.49	Hay bolsas con residuos peligrosos para clasificar en el suelo	Clasificación de sacos y limpieza general en las zonas de la planta de secado, la planta de oxígeno y el taller Saceem. Se adjuntan imágenes de la situación frente al estado actual de las zonas.	
TAUCIVB08-2	10624	PLI/OBS Environmental ID 10624 - R20 Saceem 06 Especial Residuos	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	16.5.2023	27.7.2023 9.49	Hay baterías en palés que no están en bandejas de plástico y sin terminales protegidos, bajo techo.	Las pilas se han colocado en un contenedor	
TAUCIVB08-2	1197	PLI/OBS Identificación medioambiental 1197 - R09 Saceem - 01	Artículo cerrado	1 | No conforme	Medio ambiente	11.8.2021	27.7.2023 9.15	Manipulación inadecuada de los restos de soldadura electrodos: segregados como ROCs. Los restos de electrodos se consideran residuos peligrosos. - 40/41 y 39	Se solicita la compra de cubos metálicos para que cada soldador deposite los restos del electrodo y puedan ser clasificados como residuos peligrosos. En cuanto estén disponibles adjuntamos una foto	
TAUCIVB08-2	1198	PLI/OBS Identificación medioambiental 1198 - R09 Saceem - 02	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	11.8.2021	27.7.2023 9.15	Almacenamiento inadecuado de papel y cartón: en el exterior sin cubierta - 40/41 y 37	8837 - El cartón se recogerá dentro de bolsas de plástico, éstas se cerrarán para evitar que se moje. 8840-41- Debido a la cantidad y las dimensiones, se almacena en un palé y se cubre con nailon.	
TAUCIVB08-2	1200	PLI/OBS Identificación medioambiental 1200 - R09 Saceem - 04	Artículo cerrado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	31.8.2021	27.7.2023 9.15	Instalar el SAM en los gases comprimidos - 40/41	Se solicita al proveedor que todos los cilindros contengan la información correspondiente. Algunas etiquetas están despegadas por lo que se solicita disponer de etiquetas adicionales en los almacenes.	
TAUCIVB08-2	1762	PLI/OBS Identificación medioambiental 1762 - R10 Saceem - 03	Artículo cerrado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	30.9.2021	27.7.2023 9.19	1 - Aumentar el almacenamiento de cartón 2 - Recoger los escombros de hormigón de la zona de obras + los residuos de madera de las obras zona y taller	1- Dada la gran cantidad de cartón, la capacidad de almacenamiento aumenta 2- Se retiran los escombros y la madera	

APP IV Lista de

Contrato	ID	Nombre	Estado	Prioridad (listas de tareas)	Disciplina	Fecha de vencimiento	Fecha de modificación	Descripción del hallazgo	Propuesta de solución	Propuesta de solución 2
TAUCVB08-2	1763	PLI/OBS Identificación medioambiental 1763 - R10 Saceem - 04	Artículo cerrado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	30.9.2021	27.7.2023 9.19	Vacíe la cuba de lavado de la hormigonera. Está lleno y desbordado. Ajustar el pH y dejar que las partículas se asienten antes de verterlas al suelo.	Se procederá al trasvase a depósitos para iniciar el proceso de decantación.	
TAUCVB08-2	1954	PLI/OBS Identificación medioambiental 1954 - R11 Saceem - 04 ROC ETP	Artículo cerrado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	29.10.2021	27.7.2023 9.21	Instalar almacenes temporales en la zona de trabajo de 8840/41.	El área de trabajo está limpia y ordenada. el encargado es se le pedirá que organice reservas temporales	
TAUCVB08-2	2525	PLI/OBS Identificación medioambiental 2525 - R13 Saceem - 03	Artículo bloqueado	2 | Desviación	Medio ambiente	13.12.2021	27.7.2023 9.24	Gestión inadecuada de residuos especiales: neumáticos sin cubierta y apilamiento horizontal.	Actualmente las cubiertas que se encuentran en la propiedad no son residuos, son auxiliares. Vamos a generar una reserva adecuada para estos	
TAUCVB08-2	2526	PLI/OBS Identificación medioambiental 2526 - R13 Saceem - 04	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	13.12.2021	27.7.2023 9.25	Almacenamiento inadecuado de los contenedores herméticos de residuos peligrosos: fuera del recinto.	Se añaden cubetas a las bolsas de depósito con sustancias peligrosas residuos para clasificarlos posteriormente	Las cubas se trasladarán con su contención interior y cerrado
TAUCVB08-2	2527	PLI/OBS Identificación medioambiental 2527 - R13 Saceem - 05	Artículo bloqueado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	27.12.2021	27.7.2023 9.25	1 - Hay que delimitar y señalizar el punto limpio. Incorporar una solución duradera. 2- Marcar el almacenamiento de los tubos de ensayo de hormigón.		
TAUCVB08-2	2878	PLI/OBS Identificación medioambiental 2878 - R14 Saceem - 01	Artículo bloqueado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	25.2.2022	27.7.2023 9.27	Mejorar la segregación de los residuos. Doméstico residuos observados en los almacenes ROC.	En AST se pide que se dé importancia a la separación de basuras	
TAUCVB08-2	2879	PLI/OBS Identificación medioambiental 2879 - R14 Saceem - 02	Artículo bloqueado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	25.2.2022	27.7.2023 9.27	Mejorar la recogida de madera dispersa en el taller y en el emplazamiento.	Se solicita limpieza general y retirada de rocas	
TAUCVB08-2	321	PLI/OBS Identificación medioambiental 321 - R06 Saceem - 01	Artículo cerrado	1 | No conforme	Medio ambiente	15.4.2021	27.7.2023 9.09	Instalaciones inadecuadas para el mantenimiento de la maquinaria: contención perimetral, sistema de drenaje y cámara de separación de aceite.	Se solicita construcción de reguera perimetral con conexión a cámara separativa de aceite a la brevedad	
TAUCVB08-2	322	PLI/OBS Identificación medioambiental 322 - R06 Saceem - 02	Artículo cerrado	1 | No conforme	Medio ambiente	23.4.2021	27.7.2023 9.09	Falta de infraestructuras para la elaboración de hormigón: vertido directo al suelo y ausencia de elementos para tratar el efluente del lavado	Bandeja impermeable construida para evitar derrames al suelo	La bandeja impermeable se construirá para evitar el vertido de hormigón al suelo. Dado que la cantidad de hormigón es escasa, se dispone de bandejas de plástico para lavar las herramientas, reutilizando el agua. Una vez que el agua se evapora, el hormigón se elimina como ROC
TAUCVB08-2	323	PLI/OBS Identificación medioambiental 323 - R06 Saceem - 03	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	15.4.2021	27.7.2023 9.09	Almacenamiento inadecuado de gases comprimidos: al aire libre y sin señales.	los cilindros se encuentran en el interior del cobertizo abierto	Lo siento, la propuesta anterior es errónea. Se propone trasladar los cilindros a la nave existente añadiendo la señalización necesaria
TAUCVB08-2	325	PLI/OBS Identificación medioambiental 325 - R06 Saceem - 05	Artículo cerrado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	7.5.2021	27.7.2023 9.09	Colocar los envases de Sika en la bandeja de contención (8840/8841) y almacenamiento adecuado de PQ en bandejas (tener en cuenta la disponibilidad de volumen de contención, debe ser el 110% del volumen máximo almacenado) + nombre PQ en el Libro de Registro con el mismo ID que la FDS cargados en archivos M (Ej: 01 - Nafta Super).	el producto se traslada al sector de almacenamiento de productos químicos. comienza a rectificar los nombres de los productos químicos	
TAUCVB08-2	326	PLI/OBS Identificación medioambiental 326 - R06 Saceem - 06	Artículo cerrado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	7.5.2021	27.7.2023 9.09	Sustituir las etiquetas SGA ilegibles, instalar un kit antiderrame en el almacén de PQ (8840/8841, 8839, 8844).	Se sustituyen las etiquetas ilegibles. Kit de derrame añadido	
TAUCVB08-2	3279	PLI/OBS Identificación medioambiental 3279 - R15 Saceem - 01	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	22.4.2022	27.7.2023 9.29	1- Eliminación inadecuada de ROCs en el punto limpio. Mejorar la gestión. 40/41.	Se procederá a la ordenación y limpieza del sector. retirada de ROC y pedido de suministros	
TAUCVB08-2	328	PLI/OBS Identificación medioambiental 328 - R06 Saceem - 08	Artículo cerrado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	7.5.2021	27.7.2023 9.09	Colocar etiqueta contenedor de residuos peligrosos de 8836 tuberías/soldadura y aclarar cómo se almacenarán los residuos peligrosos en 8840/8841	Actualmente, dada la baja cantidad de residuos peligrosos de Central continúa utilizándose, se designa personal para la diaria	Actualmente, dada la baja cantidad de residuos peligrosos, el sitio ubicado en Obrador Central continúa residuos, el sitio ubicado en Obrador transferencia de los mismos.
TAUCVB08-2	3281	PLI/OBS Identificación medioambiental 3281 - R15 Saceem - 03	Artículo cerrado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	29.4.2022	27.7.2023 9.29	Completar el etiquetado SGA de las cubetas de productos químicos	Se procederá al etiquetado correspondiente de las cubetas. Se ruega a los gestores que coloquen sus etiqueta respectiva cada vez que cambien.	
TAUCVB08-2	3700	PLI/OBS Environmental ID 3700 - R16 Saceem - 01 Limpieza de ROCs	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	7.6.2022	27.7.2023 9.31	Eliminación inadecuada de los residuos del contrato de la cuenca de ecualización: se observan montones de escombros de hormigón y residuos generales cerca de la carretera lateral. Limpiar todos los la zona. 40/41.		van a realizar una formación con los mandos y los mauquinistas para evitar que esto ocurra
TAUCVB08-2	3701	PLI/OBS Identificación medioambiental 3701 - R16 Saceem - 02 CP almacenamiento	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	7.6.2022	27.7.2023 9.31	Almacenamiento inadecuado de productos químicos en el taller del contrato 40/41.	Se cambiará su ubicación, dejándolos en un sector cubierto y adecuado para ellos	
TAUCVB08-2	518	PLI/OBS Identificación medioambiental 518 - R07 Saceem - 02	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	14.5.2021	27.7.2023 9.11	Reutilización de la botella de refresco para PQ.	Se pide que a partir de ahora se retiren todas las botellas de plástico al vaciarlas.	Se pide que a partir de ahora se retiren todas las botellas de plástico al vaciarlas. En la formación con capataces y encargados de tienda, el tema PR IN120 se desarrolló

APP IV Lista de

Contrato	ID	Nombre	Estado	Prioridad (listas de tareas)	Disciplina	Fecha de vencimiento	Fecha de modificación	Descripción del hallazgo	Propuesta de solución	Propuesta de solución 2
TAUCVB08-2	519	PLI/OBS Identificación medioambiental 519 - R07 Saceem - 03	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	14.5.2021	27.7.2023 9.11	Almacenamiento inadecuado de PQ: taller de mantenimiento de maquinaria (el volumen de las bandejas no es suficiente) + depósito de aceite sin contención en 8844 + falta de bandeja en pañol de 8840/8841.	Se inicia la construcción de un recinto para la recogida de aceites en el taller de mantenimiento. 8844 - Se solicita a la empresa subcontratada que utilice la infraestructura de saceem o, en su defecto, que fabrique la suya propia. 8840/8841 Estamos a la espera de bandejas para abastecer los almacenes. En el transcurso de la semana se colocarán.	
TAUCVB08-2	520	PLI/OBS Identificación medioambiental 520 - R07 Saceem - 04	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	14.5.2021	27.7.2023 9.11	Infraestructura inadecuada para la elaboración concreta en 8840/41: la bandeja de contención tiene fugas.	La bandeja se modifica haciéndola impermeable. (foto)	
TAUCVB08-2	521	PLI/OBS Identificación medioambiental 521 - R07 Saceem - 05	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	21.5.2021	27.7.2023 9.11	Mantenimiento de maquinaria de acondicionamiento de acabados taller.	El trabajo se sigue realizando en el taller, ya que en cuanto esté terminado se subirá una foto	
TAUCVB08-2	522	PLI/OBS Identificación medioambiental 522 - R07 Saceem - 06	Artículo cerrado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	4.6.2021	27.7.2023 9.11	Aplicar el Plan de Formación Anual: indicador del 60% de la plantilla formado debe alcanzarse cada mes.	Debido a la situación actual, no se están impartiendo cursos de formación mensuales. Comenzarán tan pronto como autorizado	
TAUCVB08-2	5551	PLI/OBS Environmental ID 5551 - R17 Vertido Saceem 01	Artículo bloqueado	1 | No conforme	Medio ambiente	13.9.2022	27.7.2023 9.34	Hay vertidos de efluentes de lavado de herramientas en el suelo.	El fregadero estaba acondicionado para limpiar los utensilios en el lugar. Se verificarán las condiciones del agua antes de evacuar o se esperará a su evaporación	
TAUCVB08-2	5552	PLI/OBS Identificación medioambiental 5552 - R17 Saceem 02 Productos químicos	Artículo bloqueado	2 | Desviación	Medio ambiente	13.9.2022	27.7.2023 9.34	Productos químicos mal almacenados y sin cerramiento.		
TAUCVB08-2	5553	PLI/OBS Identificación medioambiental 5553 - R17 Saceem 03 Documentos	Artículo bloqueado	2 | Desviación	Medio ambiente	13.9.2022	27.7.2023 9.34	Permisos y autorizaciones de cantera del SFC que faltan y formaciones cargadas en M-Files.		
TAUCVB08-2	7530	PLI/OBS Identificación medioambiental 7530 - RD01 ROCs	Artículo bloqueado	1 | No conforme	Medio ambiente	4.11.2022	27.7.2023 9.37	Escombros dispuestos en el arcén de la carretera 1. Debe resolverse antes del lunes 7/11. Ya estaba observado en PL R16 Saceem 01 Roc. Si no proponen una solución, UPM resolverá y transferir el coste de acuerdo con el contrato.		
TAUCVB08-2	8441	PLI/OBS Environmental ID 8441 - R17 Vertido de Saceem 01	Artículo bloqueado	1 | No conforme	Medio ambiente	19.12.2022	27.7.2023 9.40	Hay vertidos de efluentes de lavado de herramientas en el suelo.		
TAUCVB08-2	8442	PLI/OBS Identificación medioambiental 8442 - R17 Saceem 02 Productos químicos	Artículo bloqueado	2 | Desviación	Medio ambiente	19.12.2022	27.7.2023 9.40	Productos químicos mal almacenados y sin cerramiento.		
TAUCVB08-2	8443	PLI/OBS Identificación medioambiental 8443 - R17 Saceem 03 Documentos	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	19.12.2022	27.7.2023 9.40	Permisos y autorizaciones de cantera del SFC que faltan y formaciones cargadas en los expedientes M	Permiso actualizado en Mfiles n*10000534294	
TAUCVB08-2	8446	PLI/OBS Identificación medioambiental 8446 - R17 Saceem 05 Residuos peligrosos	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	19.12.2022	27.7.2023 9.40	Cámara de contención de vertidos llena de líquidos.	La cámara de contención de vertidos está vacía. Estado se verifica periódicamente	
TAUCVB08-2	8447	PLI/OBS Identificación medioambiental 8447 - R17 Saceem 06 Taller de mantenimiento	Artículo cerrado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	23.12.2022	27.7.2023 9.40	Falta de cordón lateral para detener posibles vertidos en taller	El cordón lateral se añade en un punto de acceso alto para contención de líquidos	
TAUCVB08-2	8448	PLI/OBS Environmental ID 8448 - R17 Saceem 07 ROCs	Artículo cerrado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	23.12.2022	27.7.2023 9.40	Retirar los últimos escombros que se acumularon en la entrada del taller principal, cerca de las aguas pluviales de la calle A.	Se retira la basura acumulada en la cabecera de la zanja. El canal de tormentas tiene pendiente hacia el taller, por lo que la basura de varias obras se acumula en el mismo lugar. Se comprobará el estado periódicamente.	
TAUCVB08-2	898	PLI/OBS Identificación medioambiental 898 - R08 Saceem - 01	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	30.6.2021	27.7.2023 9.13	Infraestructura inadecuada para la elaboración de hormigón en 8840/41 y 8838: sin contención para el rechazo de hormigón + ninguna contención para el efluente del lavado de la mezcladora.	Se formará al personal para que reutilice el agua en la próxima producción de hormigón. No obstante, si es necesario, se colocará en las cubas a tal efecto.	
TAUCVB08-2	900	PLI/OBS Identificación medioambiental 900 - R08 Saceem - 03	Artículo cerrado	3 | Oportunidad de mejora	Medio ambiente	23.7.2021	27.7.2023 9.13	Mejorar el agua sucia (agua con hormigón) almacenamiento sistema.	Se realizará un sistema de decantación utilizando dos cubas de 300 litros cada una.	
TAUCVB08-2	9087	PLI/OBS Identificación medioambiental 9087 - R18 Saceem 02 Documentos	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	18.1.2023	27.7.2023 9.41	#¿NOMBRE?	Falta de autorización de "AC Químicos" a Paso de los Toros PTAR y autorización de suministro de arena. Permiso actualizado en M-Files, nº 10000719906 Falta de formación medioambiental desde septiembre. La hoja de formación y el libro de registro se actualizado en M-Files con el nº 10000536308 Falta de registro de entrada de sustancias químicas. Incluir bombonas de gas. Entendemos que se trata de un error, porque el entrada de productos químicos (incluido el gas) se realiza cada mes en el libro de registro, que se encuentra en M-Files con	

APP IV Lista de

									el nº 10000536308.
TAUCVB08-2	9088	PLI/OBS Identificación medioambiental 9088 - R18 Saceem 03 Residuos peligrosos	Artículo bloqueado	2 | Desviación	Medio ambiente	18.1.2023	27.7.2023 9.41	Cámara de conexión con líquidos derramados.	

APP IV Lista de

Contrato	ID	Nombre	Estado	Prioridad (listas de tareas)	Disciplina	Fecha de vencimiento	Fecha de modificación	Descripción del hallazgo	Propuesta de solución	Propuesta de solución 2
TAUCVB08-2	9908	PLI/OBS Identificación medioambiental 9908 - R19 Saceem 01 Documentos	Artículo cerrado	2 | Desviación	Medio ambiente	15.3.2023	27.7.2023 9.46	1. Falta el libro de registro 2023 2. Falta de pruebas de las formaciones de 2023	Ya se han cargado en los expedientes M el libro de registro y el registro de formaciones	
TAUCVB08-2	9909	PLI/OBS Environmental ID 9909 - R19 Saceem 02 RAD	Artículo bloqueado	1 | No conforme	Medio ambiente	15.3.2023	27.7.2023 9.46	Hay en diferentes talleres bolsas con RAD en el suelo o recipientes que no tengan tapa y /o o bolsas.	El orden y la limpieza están en marcha, la situación ha ha mejorado mucho	
TAUCVB08-2	9910	PLI/OBS Identificación medioambiental 9910 - R19 Saceem 03 ROCs	Artículo bloqueado	2 | Desviación	Medio ambiente	15.3.2023	27.7.2023 9.46	No hay punto limpio específico para taller central, talleres eléctricos y tratamiento taller de plantas	Ya hay zonas libres para puntos limpios, situación bajo control	
TAUCVB08-2	9911	PLI/OBS Environmental ID 9911 - R19 Saceem 04 Vertido	Artículo cerrado	1 | No conforme	Medio ambiente	15.3.2023	27.7.2023 9.46	Hay vertidos de hormigón y efluentes de hormigón en el suelo en el taller de la planta de tratamiento	El vertido de hormigón y efluentes de hormigón en el suelo en el taller de la planta de tratamiento no es más, situación 100% resuelto y corregido	El hormigón se retiró mediante una caja de material inerte. Antes de preparar el hormigón, se había colocado una capa de polietileno para no contaminar el suelo.
TAUCVB08-2	9913	PLI/OBS Environmental ID 9913 - R19 Saceem 06 GHS	Artículo bloqueado	2 | Desviación	Medio ambiente	15.3.2023	27.7.2023 9.46	Falta el etiquetado SGA en las cubas de aceite del taller central y en los productos líquidos de plástico embalaje en talleres eléctricos.	A partir de ahora, las etiquetas se colocarán en las cubas de aceite del taller central y en los productos líquidos de plástico. envasado en talleres eléctricos lo antes posible	
TAUCVB08-2	9914	PLI/OBS Environmental ID 9914 - R19 Saceem 07 HW	Artículo bloqueado	1 | No conforme	Medio ambiente	15.3.2023	27.7.2023 9.46	Bolsas con residuos peligrosos en el suelo en el centro taller. Saceem recibe residuos peligrosos mezclados de diferentes talleres tanto civiles como mecánicos y eléctricas y, por tanto, es importante que sean tratados correctamente en el taller central	La clasificación está en marcha. Se están realizando observaciones corregido. En marcha.	
TAUCVB08-2	7270	PLI/OBS Calidad ID 7270 - NCR 086 Fugas en paredes exteriores	Artículo cerrado	1 | No conformidad	Calidad	25.10.2022	27.7.2023 9.36	Se está realizando la prueba hidráulica de seguridad Basin. Durante la inspección se detectó lo siguiente: -Fugas en las paredes exteriores del lado oeste.	Adjuntamos informe de alcance y procedimiento de ejecución.	Se emite la OEI 41 referida a las reparaciones de hormigón observadas en NC086 por UPM

AFRY Finlandia Oy
Jaakonkatu 3
(Apartado de correos 4, FI-01621 Vantaa)
01620 Vantaa
Finlandia
Teléfono +358 10 33 11
Domicilio social en Vantaa, Finlandia
Corp. id: FI0625905-6

25 de mayo de 2023

Proyecto nº 101010527
UPM Doc. No. 10000
AFRY Doc. No. TaurusPoyry- N03470

Contacto Rodrigo de Armero
Móvil +59897317925
Correo electrónico rdearmero@csi-ing.com

Correo del proyecto UPM: taurus@upm.com Correo del proyecto CM: taurus.cm@afry.com

TAURUS MILL CM / Site Informe de inspección

UPM Taurus Mill Uruguay

TRASPASO DE ETP - CUENCA DE ECUALIZACIÓN

Fecha25 de mayoth , 2023

Hora10	:00 am
LugarE ecualización.	.T.P. - Cuenca de
Presente	**AFRY** Rodrigo de Armero Sebastián Manzo **UPM** Santiago Alberti **SACEEM** Pablo Noguera
Apéndices	
Equipo del proyecto	DistributionUPM (Taurus@upm.com) AFRY/BOP/Civil DE/CM Correo electrónico del Proyecto Civil AFRY CSI Archivos M

1 GENERAL

Inspección del E.T.P. - Área de la Cuenca de Ecualización para UPM.

2 ZONA A LIBERAR

Finalización de las obras civiles de la Cuenca de Ecualización del Contratista TAUCIVB08-02 (SACEEM).

3 SEGURIDAD

Una vez entregada la zona, UPM es responsable de la seguridad en la zona.

4 CONDICIONES DEL SITIO

Calidad Las condiciones del lugar son aceptables.

5 PRUEBAS

Véase el Libro de Datos en el documento M-files N° 10000518548

6 INFORME PLANIALTIMÉTRICO

Véase el Libro de Datos en el documento M-files N° 10000518548

7 IMÁGENES

Fig. 1 - Depósito de ecus - Vista lateral norte

Fig. 2 - Depósito de ecus - Vista lateral este

Fig. 3 - Depósito de ecus - Vista lateral oeste

Fig. 4 - Depósito de ecus - Vista lateral sur

Fig. 5- Depósito de ecus - Vista de la cámara de mezcla

Fig. 6- Lavabo Ec. - Vista lateral interna

Fig. 7- Lavabo Ec. - Vista lateral interna

8 INFORME DE LA LISTA DE REPARACIÓN

No cualquier lista de tareas.

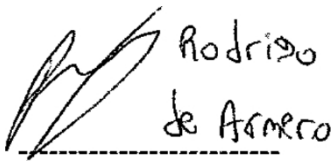
9 OBSERVACIONES

Ninguna observación.

10 CONCLUSIÓN

La entrega del Área de Cuenca de Ecualización está en buenas condiciones de acuerdo con los requerimientos del proyecto UPM y es recibida por UPM.

Nombre Apellidos / Firmas :



Representante de UPM CIVIL

Representante de SACEEM CI IL

PROTOCOLO DE ENTREGA TAUCIVB08-2

Informe final de auditoría 2023-08-24

Creada:	2023-08-21
Por:	Santiago Imas (santiago.imas@upm.com)
Status: ID de	Firmado
transacción:	CBJCHBCAABAAPXrxVFbg_gUI2CAhTDpMcMkCGD50EAO

"TAUCIVB08-2 HANDING OVER PROTOCOL" Historial

Documento creado por Santiago Imas (santiago.imas@upm.com)
2023-08-21 - 7:26:40 PM GMT

Documento enviado por correo electrónico a mrestano@saceem.com para su firma
2023-08-21 - 7:30:31 PM GMT

Correo electrónico visto por mrestano@saceem.com
2023-08-22 - 1:19:47 PM GMT

El firmante mrestano@saceem.com introdujo su nombre en la firma como Matías Restano
2023-08-22 - 1:20:38 PM GMT

Documento firmado electrónicamente por Matías Restano (mrestano@saceem.com)
Fecha de firma: 2023-08-22 - 1:20:40 PM GMT - Time Source: server

Documento enviado por correo electrónico a santiago.alberti@upm.com para su firma
2023-08-22 - 1:20:41 PM GMT

Correo electrónico visto por santiago.alberti@upm.com
2023-08-22 - 2:24:14 PM GMT

El firmante santiago.alberti@upm.com introdujo su nombre en la firma como Santiago Alberti
2023-08-22 - 2:25:01 PM GMT

Documento firmado electrónicamente por Santiago Alberti (santiago.alberti@upm.com)
Fecha de firma: 2023-08-22 - 2:25:03 PM GMT - Time Source: server

Documento enviado por correo electrónico a nicolas.ugarte@upm.com para su firma
2023-08-22 - 2:25:05 PM GMT

Correo electrónico visto por nicolas.ugarte@upm.com
2023-08-24 - 12:05:32 PM GMT

El firmante nicolas.ugarte@upm.com introdujo su nombre en la firma como Nicolas Ugarte
2023-08-24 - 12:05:45 PM GMT

Documento firmado electrónicamente por Nicolas Ugarte (nicolas.ugarte@upm.com)
Fecha de firma: 2023-08-24 - 12:05:47 PM GMT - Hora Fuente: servidor

Documento enviado por correo electrónico a Analía Fernández (analia.fernandez@upm.com) para su firma
2023-08-24 - 12:05:48 PM GMT

Correo electrónico visto por Analía Fernández (analia.fernandez@upm.com)
2023-08-24 - 12:18:54 PM GMT

Documento firmado electrónicamente por Analía Fernández (analia.fernandez@upm.com)
Fecha de firma: 2023-08-24 - 12:19:01 PM GMT - Time Source: server

Acuerdo concluido.
2023-08-24 - 12:19:01 PM GMT

CONTRATO DE OBRA
ORIGINAL

MSB
22/06/2020

0.8840

The Biofore Company UPM

CIVIL CONSTRUCTION CONTRACT

for

Cast In-Situ VIII, Effluent Treatment Plant
Equilisation Basin

BLANVIRA
as CLIENT
and

Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A. and
Saceem Zona Franca S.A
as CONTRACTOR

CONTRACT No. TAUCIVB08-2

EFFECTIVE DATE: 08.6.2020

Contents

List of APPENDICES 3
1 Definitions 4
2 Scope of Contract 6
3 Order of Priority 6
4 Activities at the Construction Site 6
5 CHANGES 7
6 Time Schedules 8
7 Delay of the WORKS 9
8 Prices & taxes 10
9 Payment Terms and Invoicing 14
10 Financial Guarantees 15
11 Contact Persons 16
12 Engineering, Design and Technical Documents 16
13 Quality Assurance 16
14 Subcontractors 17
15 HANDING-OVER and Transfer of Title 17
16 Warranties 18
17 Confidentiality 19
18 Liabilities 19
19 Insurance 20
20 FORCE MAJEURE 21
21 Compliance with Laws, Statutes and Regulations of Authorities 22
22 CONTRACTOR's Corporate Responsibility 23
23 employees recruitment process 24
24 HOUSING 24
25 MEAL 24
26 TRANSPORT 25
27 Validity of CONTRACT 25
28 Transfer of CONTRACT 25
29 Changes in Ownership 25
30 Cancellation of CONTRACT 25
31 Surviving CLAUSES 26
32 Governing Law and Arbitration 26
33 Non-waiver 27
34 Invalid CLAUSES 27
35 Captions 27
36 Entire Contract 27
37 Counterparts 27

LIST OF APPENDICES

Main APPENDICES	
APPENDIX C2	Description of Civil Construction Works
APPENDIX C3	Bill of Quantities
APPENDIX C3.1	Unit price list
APPENDIX C3.2	Concrete Supply Unit Price List
APPENDIX C3.3	Escalation formula
APPENDIX C4	Construction Arrangement Responsibilities
APPENDIX C4.1	Housing and Social Rules
APPENDIX C4.2.2	UPM Model Housing responsibility regional supplier
APPENDIX C4.3	Temporary Housing Design Drawings
APPENDIX C4.4	Transport
APPENDIX C4.5	Catering Rules
APPENDIX C5	Civil Design Drawing list
APPENDIX C6	Work Specifications
APPENDIX C7	Time Schedule
APPENDIX C7.5	Site Manpower forecast
Safety and Quality (C8)	
APPENDIX C8.1	General Safety Requirements
APPENDIX C8.2	Site Safety Instructions
APPENDIX C8.4	CONTRACTOR's Quality and Work Safety Plans
APPENDIX C8.5	Contractor Safety Declaration
APPENDIX C8.6	CM Quality Plan (M14)
Site Instructions (C9)	
APPENDIX C9.1	Environmental Protection
APPENDIX C9.2	Waste Management
APPENDIX C9.5	Document Management
APPENDIX C9.6	Civil Works Completion for Erection
Project Administration (C10)	
APPENDIX C10.1	CLIENT Organization and Contact Information
APPENDIX C10.2	CONTRACTOR Organization and Contact Information
Complementary APPENDICES	
APPENDIX C11.1	Financial Guarantee for Construction Period (model)
APPENDIX C11.2	Financial Guarantee for Warranty Period (model)
APPENDIX C11.3	UPM Supplier and Third Party Code
APPENDIX C11.4	UPM Anti-Bribery Rules for Suppliers
APPENDIX S14.6	Guidance for Foreign Suppliers in Uruguay
APPENDIX C11.7	Invoicing instructions

This CONTRACT has been entered into on the EFFECTIVE DATE, by and between:

BLANVIRA S.A., a company incorporated under the laws of Uruguay and according to FTZ Law, having its registered office at Avenida Italia 7519 piso 5, C.P. 11.500, Montevideo, Uruguay, with Tax ID Number 21 811019 0012 (hereinafter the "**CLIENT**", i.e. "**CLIENT**"); and

Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A. , a company incorporated under the laws of Uruguay and having its registered office at Brecha 572, Montevideo, Uruguay with Tax ID Number 210002980010 (hereinafter the "Main CONTRACTOR"); and

Saceem Zona Franca S.A. (FTZ User Company), a company incorporated under the laws of Uruguay and according to FTZ Law, and having its registered office at Montevideo , Uruguay, with Tax ID Number 215226330010

Main CONTRACTOR and FTZ User Company are together called hereinafter the "**CONTRACTOR**", i.e. "**CONTRACTOR**").

The CONTRACTOR and the CLIENT are hereinafter referred each individually as the "**PARTY**" and jointly as the "**PARTIES**".

1 DEFINITIONS

In this CONTRACT (and where the context so admits the singular shall include the plural and vice versa):

"AFFILIATE" of a PARTY shall mean an entity (i) which is directly or indirectly controlling such PARTY; (ii) which is under the same direct or indirect ownership or control as such PARTY; or (iii) which is directly or indirectly owned or controlled by such PARTY. For these purposes, an entity shall be treated as being controlled by another if that other entity (i) has fifty (50) per cent or more of the votes in such entity; (ii) is able to direct its affairs; or (iii) is able to control the composition of its board of directors or equivalent body.

"APPENDIX" shall mean each and every APPENDIX of the CONTRACT listed above in the List of APPENDICES. The APPENDICES are valid and inseparable part of the CONTRACT.

"CHANGE" shall mean any addition, alteration, change, deletion or amendment of the WORKS subsequent to the EFFECTIVE DATE.

"CLAUSE" shall mean the specifically referred CLAUSE in this MAIN CONTRACT.

"CONFIDENTIAL INFORMATION" shall mean any technical, financial and commercial or other confidential information disclosed by either PARTY to the other PARTY under this CONTRACT.

"CONTRACT" shall mean the entire CONTRACT comprised of this MAIN CONTRACT and the APPENDICES, as amended, modified or restated as the case may be.

"EFFECTIVE DATE" shall mean the date when the CONTRACT has been duly signed by both PARTIES.

"FORCE MAJEURE" shall have the meaning described in CLAUSE 20.

"FREE TRADE ZONE" or "FTZ" shall mean the fenced area authorized by Guvernmental Resolution dated April 1st., 2019, to be developed by Cuecar S.A. according to FTZ LAW, where the PLANT will be

constructed and operated with certain tax exemptions and other benefits. More precisely defined in the APPENDIX S14.6.

"FTZ AUTHORITY" means Area Zona Franca de la Dirección General de Comercio, the Uruguayan National Authority with jurisdiction on the FTZ.

"FTZ User Company" or "FTZU Company" shall mean a Uruguayan company incorporated under FTZ LAW.

"FTZ CONTRACT" shall mean the contract signed between BLANVIRA and a FTZ User Company AFFILIATED to the CONTRACTOR which, according to FTZ Law will benefit from tax exemption as of the date of the approval of this FTZ Contract by the FTZ Authority.

"FTZ LAW" means Uruguayan Law Ner. 15.921 as amended by Law 19.566 and its Regulatory Decree Ner 309/018.

"FTZ USER Status" or "FTZU status" shall mean status granted by FTZ Authority to a FTZ Company, by means of approval of FTZ Contract.

"GENERAL STRIKE" shall mean exclusively the national strikes decided by the (Inter-Union Assembly of Workers – National Convention of Workers (PIT-CNT) or those national strikes which affect the CONTRACTOR´s whole sector of activity.

"GENERALIZED UNION CONFLICT" shall mean any collective measure adopted by all the employees working at the site for the CONTRACTOR, Subcontractors and for any other company working at the site.

"HANDING-OVER" shall have the meaning described in CLAUSE 15.

"MAIN CONTRACT" shall mean this signed document (also referred to as **"DOCUMENT C0"**).

"OPTION" shall mean a separately specified addition to the WORKS, the scope, price and validity period of which is pre-defined and fixed. The terms and conditions of the CONTRACT are valid for the OPTIONS as applicable. The CLIENT is entitled to order any works from third parties, even if those are OPTIONS.

"PLANT" shall mean the overall production line, mill or other entity to which the WORKS shall be integrated or in which WORKS shall be used.

"PROJECT" shall mean the CLIENT´S investment or other project which the WORKS is related to or part of.

"TOTAL CONTRACT PRICE" shall have the meaning described in CLAUSE 8.3.

"VAT" or **"Value Added Tax"** shall mean value added tax or similar use, sales or other tax to be payable under any applicable law based on the provision of services or delivery of products.

"WORKS" shall mean the Civil Construction Works described in this CONTRACT and defined in CLAUSE 2.1.

"WORKS PRICE" shall have the meaning described in CLAUSE 8.2.

2 SCOPE OF CONTRACT

2.1 Construction Site and Scope of Works

Civil Construction Works ("WORKS") includes and covers all the materials, works, services and accessories necessary and related to the construction of Cast In-Situ VIII, , Effluent Treatment Plant, Equilisation in the Taurus Project in the CLIENT's Mill in Paso de los Toros, Uruguay. Content and description of the WORKS are defined in the APPENDICES. The CONTRACTOR is responsible, against the agreed prices, to complete all the duties (including tax, social security and registration procedures, if applicable), and obligations required to complete and fulfil the scope of CONTRACT respecting the time schedule, safety and quality requirements.

The CLIENT acts as the client and PROJECT manager.
The CONTRACTOR acts as the principal contractor for the Works defined in appendix C2.

2.2

The CONTRACTOR shall be responsible for and pay all CONTRACTOR´s applicable taxes as defined in the Appendix S14.6.

The obligation assumed by the FTZU Company implies the execution of the WORKS.

Notwithstanding, the Main CONTRACTOR will continue to guarantee the obligations assumed by the FTZU Company under the CONTRACT and shall defend, indemnify and hold the CLIENT harmless.

2.3

The WORKS include all the works, activities and purchases expected by good construction practice or authority requirements, even if not specifically mentioned in the APPENDICES. The CONTRACTOR shall establish the site manning including adequate number of professional supervisors, skilled labour and inspectors, The CONTRACTOR's supervisor(s) shall be present at site always during any activities.

2.4

The CONTRACTOR undertakes to deliver the OPTIONS in accordance with the terms of this CONTRACT.

3 ORDER OF PRIORITY

In case of an inconsistency or conflict between the stipulations in the APPENDICES or between them and this MAIN CONTRACT, the wording of this MAIN CONTRACT shall prevail, and the APPENDICES shall apply in the numerical order in the List of APPENDICES.

4 ACTIVITIES AT THE CONSTRUCTION SITE

4.1

The construction area shall be handed over to the CONTRACTOR in its state and order as stated in the Schedule. The CONTRACTOR undertakes to comply with the CLIENT's instructions for locating temporary site facilities and storage areas. The CONTRACTOR shall draw up a detailed site plan for the area for the CLIENT's approval before commencement of works.

4.2

The CONTRACTOR shall be responsible for the maintenance, good order and tidiness of the areas assigned to it during the execution of the work. The CONTRACTOR shall keep the roads and passages safe and accessible as well as ensure that no materials are stored on the roads or passages or in their immediate vicinity. Any road closure shall be agreed on in good time and diversions arranged for traffic with appropriate traffic signs.

4.3
The CONTRACTOR shall fulfil the needs on collaboration and information exchange of other contractors' works which are closely related to the WORKS. The CONTRACTOR shall be responsible for the correctness of data supplied by it and their compliance with the CLIENT's requirements concerning technology, quality and schedule.

4.4
The CONTRACTOR shall plan and execute its WORKS considering that situations may vary, and disturbances may occur at the common construction site with other contractors and suppliers. The CONTRACTOR shall flexibly adjust its activities and resource allocation. In addition to other civil works, various assemblies and installations of equipment, piping, electrification, automation, tanks, insulation and steel structure will take place and the CLIENT may have operational activities close to the construction site.

4.5
The CONTRACTOR shall arrange at its cost all the scaffolding and support structures for his WORKS and be responsible for their design, durability, safety and inspections.

4.6
The CONTRACTOR shall arrange at its cost all the protective, supportive, safeguarding and shielding accessories (including, but not limited to fall-arrest protection, covering of openings, ramps, lifting equipment) for his WORKS as well as bear responsibility for their safety and integrity.

4.7
Prior to any excavation or earth moving works, the CONTRACTOR shall inspect the locations of energized cables and operating underground pipework, equipment and structures with the CLIENT. The CONTRACTOR shall actively and carefully, in co-operation with the CLIENT, study and eliminate safety risks of damages related to any operating underground elements.

4.8
Any removed soil, rock, metal and wood material shall be CLIENT's property. The transportation and storage of such material shall be agreed on separately in each case.

4.9
CLIENT shall be responsible for the building permit. CONTRACTOR shall be responsible for all other permits related to its activities and the WORKS.

4.10
The responsibilities of the PARTIES in respect of work site arrangements are defined in APPENDIX C4.

5 CHANGES

5.1
The CLIENT has the right to make CHANGES in the WORKS up to the HANDING-OVER. The CONTRACTOR has no right to refuse to agree any proposed CHANGE without a valid reason. The CONTRACTOR shall not make any CHANGE without prior written consent of the CLIENT.

5.2
Prior to carrying out, each CHANGE shall be agreed in writing with the CLIENT. The written agreement shall state all the impacts of the CHANGE to the needed extent and accuracy in terms of its content and effect on price, delivery time schedule and possible other obligations. Right to invoice any additional works only arises based on a signed amendment to the CONTRACT. The terms and validity of this CONTRACT

shall remain unaffected by any CHANGE except for what has been expressly agreed in a signed amendment in respect of such CHANGE. Any additional invoicing based on notes, minutes-of-meetings, emails or similar documentations shall be considered void and null without the signed amendment to the CONTRACT.

5.3
If the CONTRACTOR considers that a CHANGE affects his ability to meet the time schedule or fulfil other contractual obligations, the CONTRACTOR shall give a well-founded written notification to the CLIENT within five (5) working days. Should the CONTRACTOR fail to give this notification, the CONTRACTOR is deemed having accepted the CHANGE as specified without any further effect on time schedule, price or other terms of the CONTRACT.

5.4
The CONTRACTOR agrees to carry out at no extra price such CHANGES and remedies that do not cause additional costs.

6 TIME SCHEDULES

6.1 Compliance with the Time Schedules

The PARTIES agree to adhere to the time schedules defined in the CONTRACT as well as time schedules to be agreed on later. The CONTRACTOR shall ensure the timely progress of the WORKS fully aligned and synchronized to the CLIENT's time schedule, other works and installations.

6.2 Time Schedule of the WORKS

Construction area hand over for mobilization 28.08.2020
The WORKS shall start latest by 11.9.2020
HANDING-OVER shall take place latest by 04.11.2021.

Intermediate milestones:

1. Basin 1 (Equalization basin) ready latest by 01.04.2021
2. 50% bottom slabs ready latest by 15.04.2021
3. Basin 2 (Middle Safety basin) ready latest by 15.06.2021

The CONTRACTOR shall draw up a detailed construction stage schedule based on the APPENDIX C7 and submit it to the CLIENT for approval within two (2) weeks from the EFFECTIVE DATE. The construction stage schedule shall indicate both internal and external dependencies of the WORKS. The CLIENT reserves the right to change the construction sequence, in which case the CONTRACTOR shall be informed in writing four (4) weeks in advance.

6.3 Progress Reporting

The CONTRACTOR shall keep the CLIENT continuously informed of the progress of its own and its subcontractors' fabrication and work. Progress reports shall be submitted in at one (1) week interval, in connection with the site meetings, in accordance with the instructions and requirements in APPENDIX C2. Circumstances that seriously threaten to affect the schedule or quality of the WORKS must be reported immediately in writing.

6.4
The CONTRACTOR shall bear the additional costs due to any delay in other contractor's works attributable to the CONTRACTOR, within the limitation established on CLAUSE 7.6. The CLIENT is entitled to withhold such costs in full from the TOTAL CONTRACT PRICE.

6.5 CLIENT 's Right to Slow Down or Delay the Time Schedule
The CLIENT has the right to slow down or delay the time schedule of the WORKS, if which case the revised time schedule with updated intermediate milestones shall be agreed upon in accordance with CLAUSE 7.8. Possible additional costs due to such change in time schedule shall affect the WORKS PRICE only if and to the extent that the CONTRACTOR can present demonstrable evidence that additional cost is directly attributable to the slow down or delay on CLIENT's responsibility. However, delay of less than three (3) cumulative days shall not give reason to change in WORKS PRICE.

6.6 CLIENT 's Right to Speed Up the Time Schedule
The CLIENT has the right to speed up the time schedule of the WORKS, if which case the revised time schedule with updated intermediate milestones shall be agreed upon. Possible additional costs due to such change in time schedule shall affect the WORKS PRICE only if and to the extent that the CONTRACTOR can present demonstrable evidence that additional cost is directly attributable to the speed up on CLIENT's responsibility.

6.7 Scope not influencing the Time Schedule
The original quantities in this CONTRACT are preliminary and may vary freely without effect on the CONTRACTOR's responsibilities for time schedule in principle. To the extent that a surprising, exceptional and timely critical change in quantities or scope of WORKS attributable to the CLIENT occurs and demonstrably and unambiguously prevents the CONTRACTOR's possibility to stay on schedule, the time schedule and consequences of delay stipulated in this CLAUSE 7 may be postponed accordingly, subject to mutual written agreement based on well-founded proposal by the CONTRACTOR. Each single milestone date under liquidated damages can be postponed only if it is directly affected by the exceptional change in quantities or scope of WORKS attributable to the CLIENT.

7 DELAY OF THE WORKS

7.1
If the WORKS seems probable to be delayed due to a reason attributable to the CONTRACTOR, the CONTRACTOR shall promptly, in writing, notify the CLIENT of the delay and submit a written account of the measures to prevent the delay.

7.2
The CONTRACTOR is under an obligation, at its own expense, to work overtime and/or shift work as well as to take all possible measures to stay on schedule. If the CONTRACTOR fails to eliminate the delay within a reasonable time prescribed by the CLIENT, the CLIENT is entitled to have the necessary measures carried out by a third party on behalf and at the expense of the CONTRACTOR. The CLIENT shall inform the CONTRACTOR in writing before the third party commences the works.

7.3
If the start of the WORKS falls behind the schedule specified in CLAUSE 6.2 and the delay is not attributable to the CLIENT, the CONTRACTOR shall pay, if the CLIENT so demands, a sum of 0,2 per cent of the price defined in CLAUSE 8.1, plus SSC defined in CLAUSE 8.1.4, as liquidated damages for each commencing day of the delay, however not exceeding six (6) per cent of the TOTAL CONTRACT PRICE.

7.4
If any of the intermediate milestones of the WORKS falls behind the schedule specified in CLAUSE 6.2 and the delay is not attributable to the CLIENT, the CONTRACTOR shall pay, if the CLIENT so demands, a sum of 0,2 per cent of the price defined in CLAUSE 8.2, plus SSC defined in CLAUSE 8.1.4, per each delayed milestone as liquidated damages for each commencing day of the delay, however not exceeding ten (10) per cent of the TOTAL CONTRACT PRICE.

7.5
If the HANDING-OVER is delayed and the delay is not attributable to the CLIENT, the CONTRACTOR shall pay, if the CLIENT so demands, a sum of zero point three (0,3) per cent of the price defined in CLAUSE 8.2, plus SSC defined in CLAUSE 8.1.4 as liquidated damages for each commencing day of delay, not exceeding ten (10) per cent of the TOTAL CONTRACT PRICE.

7.6
The total amount of liquidated damages arising from delay of the WORKS shall not exceed ten (10) per cent of the price defined in CLAUSE 8.3, plus SSC defined in CLAUSE 8.1.4.

7.7
In addition to the right to cancel the CONTRACT as prescribed in CLAUSE 30.2 and 30.5, the liquidated damages are the only remedy for the delay of the WORKS, and the CLIENT shall not be entitled to any other compensation or to claim other sanctions. However, if the delay of the WORKS is due to gross negligence or willful misconduct on the part of the CONTRACTOR, the CONTRACTOR shall compensate the CLIENT for the direct and indirect damage caused by the delay.

7.8
Should the CLIENT delay or fall behind the time schedule, the CONTRACTOR's responsibilities for time schedule remain unchanged in principle. To the extent that the delay attributable to the CLIENT demonstrably and significantly affects the CONTRACTOR's possibility to stay on schedule, the consequences of delay stipulated in this CLAUSE 7 shall be postponed accordingly. Each single milestone date under liquidated damages can be postponed only if it is directly affected by the CLIENT's delay and at the maximum the duration of the CLIENT's delay. However, delay of less than three (3) cumulative days shall not give reason to change in milestone dates under liquidated damages.

8 PRICES & TAXES

8.1 VAT and other taxes

Unless otherwise stated, the prices set out in this CONTRACT are exclusive of any VAT. The TOTAL CONTRACT PRICE will not be increased by any other taxes, customs duties or contributions directly or indirect addressed or applicable to the Contractor or the subcontractor.

The CONTRACTOR undertakes to comply with applicable VAT, Social Security Contributions and tax regulations in force.

8.1.1
Any applicable tax, however excluding Uruguayan VAT and Social Security Contributions up to the maximum indicated in Clause 8.1.4 but including withholding tax, local and foreign surcharges, net wealth tax (IP), Corporate Income Tax (IRAE), stamp duties, digital services and goods tax or similar, Social Security Contributions (other than the one indicated in CLAUSE 8.1.4), customs duties and other taxes and assessments payable under applicable legislation calculated by reference to, among other elements, the relevant income, assets, transactions or activities of the CONTRACTOR shall be borne by the CONTRACTOR.

The CONTRACTOR shall be responsible for any sales, use, excise, valued-added, services, consumption, IP, IRAE or other taxes and duties payable by the CONTRACTOR on the goods or services used or consumed by the CONTRACTOR in carrying out the Assignment or for having hired a subcontractor or by the activity developed by this latter in virtue of this contract. In case the CLIENT supports any tax, custom duty, IP, IRAE, Social Security Contributions (other than the indicated in CLAUSE 8.1.4.), excise tax, or any other tax, including tax penalties, fines or interests of the CONTRACTOR or its subcontractors, those amounts will be reimbursed to the CLIENT through deductions to be performed from the TOTAL CONTRACT PRICE or from the agreed guarantees.

8.1.2 WHT

If the CLIENT is required to withhold any tax payable under applicable legislation, the CLIENT shall make the withholding and pay the tax to competent tax authorities as required by applicable legislation and thereafter pay the price for the Assignment to the CONTRACTOR reduced with such withholding. The service fee subject to withholding shall be clearly marked on the invoice by the CONTRACTOR. The CLIENT shall maintain official receipts of any withholding and similar taxes and forward these receipts to the CONTRACTOR. Should any taxes (including any supplementary charge or penalty or interest or related advisory fee) be levied upon the CLIENT on payments made to the CONTRACTOR without proper withholding, the CONTRACTOR shall promptly return such amounts to the CLIENT through deductions to be performed from the Price, or any other action to be carried out by the CLIENT (ex. From the agreed guarantees). Should any taxes stated above be incorrectly charged by the CLIENT to the CONTRACTOR, the CLIENT will immediately indemnify the CONTRACTOR any such taxes and assessments

8.1.3 Other charges, penalties and interests

The CLIENT is not liable to pay any VAT, supplementary charges or penalties associated with VAT, any Social Security Contributions, or any other taxes that are due to the negligence of the CONTRACTOR or sub-contractor, and the CONTRACTOR shall indemnify and hold harmless the CLIENT with respect to any such supplementary charges or tax penalties through deductions to be performed from the Price, or any other action to be carried out by the CLIENT (ex. from the agreed guarantees). None of the PARTIES is liable to pay any supplementary charges or penalty or interest or related advisory fees associated with VAT, withholding tax, local surcharges, IP, IRAE, and other taxes and assessments that are due to the negligence of the other PARTY. The PARTY whose negligence result in any such supplementary charges or penalty or interest or related advisory fees, shall indemnify with respect to them the other PARTY.

8.1.4 Social Security Contributions (SSC)

SSC and mandatory Labor Accident Insurance Policies (requested by "Banco de Seguros del Estado") and both paid to "Banco de Previsión Social" (BPS), concerning Construction Regime stated by Law No. 14.411, will be borne by the CLIENT but paid by the CONTRACTOR and reimbursed by the CLIENT within 30 days counted as from once the CLIENT receives the corresponding reimbursement invoice issued by the CONTRACTOR, with evidence of effective payment done by the CONTRACTOR, enclosed. Social Security Contributions amounts to be reimbursed by the CLIENT will regard to works performed within the scope of this contract and will not exceed maximum amount of **1 193 949 USD.** Those amounts (paid under Law No. 14.411) exceeding this cap, as well as other SSC amounts, will be in a 100% borne by the CONTRACTOR. Additionally, the CLIENT is entitled to request, and the CONTRACTOR shall provide the needed information to verify the contributions submitted and paid by the CONTRACTOR to BPS, according with Clause 21.2 of this Contract. In case the CLIENT bears any contribution exceeding the maximum stated herein, or any other tax, including tax penalties, fines or interests of the CONTRACTOR or its subcontractors, those amounts will be reimbursed to the CLIENT through deductions to be performed from the TOTAL CONTRACT PRICE or from the agreed guarantees.

8.1.5

The TOTAL CONTRACT PRICE includes any kind of salaries and any kind of payments to the workers, and the Personal Income Tax applicable in Uruguay or abroad related to the CONTRACTOR and its subcontractor employees affected to the activities of this CONTRACT.

Accordingly, the CONTRACTOR assumes the corresponding costs and payments, including fines, interests or any other sanctions for irregularities that may be detected by the Social Security authorities or any other competent authorities related with the CONTRACTOR and/or its subcontractor's activities and employees. The CONTRACTOR shall reimburse the CLIENT for any documented payments that the CLIENT has made, informing by written in advance to the CONTRACTOR, for or on behalf of the CONTRACTOR and/or related penalties or fines paid by the CLIENT due to the CONTRACTOR and/or subcontractor non fulfillment of its payment obligations being the CLIENT entitled to deduct such payments from the TOTAL CONTRACT PRICE or the agreed guarantees. Information related to salary information shall be treated strictly confidentially by the CLIENT.

The CONTRACTOR shall be liable for itself and for its subcontractors regarding the accurate compliance with all their obligations (legal, contractual or derived from any other source whatsoever, including labor, tax, Social Security, safety, environment and migration law or any other regulations) regarding its employees, the subcontractor and the subcontractor's employees. Non fulfillment of those obligations or delay while providing requested information according to this clause shall entitle the CLIENT to make retentions on the TOTAL CONTRACT PRICE. The CLIENT will keep the CONTRACTOR informed about the retention to be made. Notwithstanding the precedent provision, the CLIENT shall be entitled to cancel the CONTRACT in case the CONTRACTOR fails to comply with its obligations according to this clause and CLAUSE 21.2, without liability to the CLIENT. In addition, the CONTRACTOR shall hold the CLIENT harmless from any claim or liability from or regarding to any of the CONTRACTOR's employees, the subcontractors' or the subcontractors' employees or any labor, migratory, social security or tax liability.

The TOTAL CONTRACT PRICE also includes the payment of travel expenses, rewards or labor items of any kind which are due to CONTRACTOR's employees, or the subcontractors' employees.

Notwithstanding the provisions of this CLAUSE, the PARTIES agree that the TOTAL CONTRACT PRICE shall vary if the following conditions are jointly met: (i) GENERALIZED UNION CONFLICT at the site due to claims associated with salary increases and/or new labor benefits; (ii) the GENERALIZED UNION CONFLICT is submitted for its treatment before the "*Comisión Tripartita de Seguimento de la Obra de Construcción de la Planta Industrial*" (Article 7 of the Resolution from the President of the Uruguayan Republic acting with the Ministers, dated July 15, 2019) ("Resolution"), after the compliance of all the previous conciliatory stages established in the Articles 4 to 6 of the Resolution; (iii) the negotiation terminates through the execution of a collective bargaining agreement ("Collective Bargaining Agreement") negotiated and agreed before the "*Comisión Tripartita de Seguimento de la Obra de Construcción de la Planta Industrial*" (Article 7 of the Resolution), granting new labor benefits to all the employees working at the site. The amounts associated with the salary increases and/or new labor benefits agreed in the Collective Bargaining Agreement according to this CLAUSE 8.1.5 shall be borne by the CONTRACTOR. The TOTAL CONTRACT PRICE shall be increased with the 50% of such amount paid by the CONTRACTOR once the CONTRACTOR provides to the CLIENT a detailed description of the calculations and evidence of effective payment made.

The same procedure and cost distribution will be applied if even in the absence of conflict, at the pulp mill site, within the FTZ area, it is negotiated and agreed before the "Comisión Tripartita de Seguimiento de la Obra de Construcción de la Planta Industrial", one or more collective bargaining agreements, granting new labor benefits to all the employees working at the pulp mill site".

8.2 WORKS PRICE

The WORKS shall be executed based on unit prices. The original WORKS PRICE or the calculated price for the scope of WORKS at the EFFECTIVE DATE is **14 260 587 USD**. The CONTRACTOR shall be responsible for ensuring that the original quantities multiplied by unit prices in APPENDIX C3 correspond to the WORKS PRICE. VAT is excluded from the WORKS PRICE. Social Security Contributions stated in clause 8.1.4 are excluded from the WORKS PRICE.

WORKS PRICES will subject to parametric adjustment described in APPENDIX C3.3

8.3 TOTAL CONTRACT PRICE

8.3.1

The TOTAL CONTRACT PRICE is composed of the final executed quantities multiplied with the unit prices as per APPENDIX C3 plus the price for OPTIONS effected and the price for the approved other CHANGES.

8.3.2

The original quantities in this CONTRACT are preliminary. Any changes in quantities shall not influence the unit prices. The final executed quantities shall be calculated and checked in a way accepted by the CLIENT from the final working drawings.

8.4 Prices of OPTIONS

The prices and validity periods for the OPTIONS are set out in APPENDIX C3.

8.5 Unit Prices and Hourly Rates

8.5.1

The material unit prices for the material and work as well as hourly/daily rates are set out in APPENDIX C3. These prices are fixed and valid until the HANDING-OVER. The prices in the APPENDIX C3 are used for implementing possible CHANGES. A CHANGE in the extent of the WORKS does not give reason for a unit price increase. The hourly rates shall also apply to reimbursements for the work provided by the CLIENT. The unit rates always include costs of materials, accessories, work, tools, scaffolding, liftings, supervision, safety, administration and all CONTRACTOR's overheads and other costs necessary to complete the WORKS.

8.5.2

The hourly rates shall only be applied to work for which a unit rate has not been defined or cannot be mutually defined. The use of hourly rates is subject to a written agreement with the CLIENT in advance. The hourly rates include the cost of supervision, tools and accessories as well as any price rises and increments due to e.g. circumstances, supervisory status, and any allowances and costs for travelling and accommodation. Price of work on hourly rates shall be based on records approved by the CLIENT, which records shall be annexed to the proposal of additional invoicing, subject to the CLAUSE 5.

8.6 Prices for CHANGES

The CHANGES shall be priced in accordance with APPENDIX C3. If the unit prices are not applicable, the CONTRACTOR shall prepare a quotation in compliance with the price level and pricing principles of the CONTRACT, including discounts.

9 PAYMENT TERMS AND INVOICING

9.1 Invoicing Principle

The CONTRACTOR shall invoice the executed works in accordance with the agreed payment schedule and/or based on the measured or otherwise defined work performance. The CONTRACTOR shall present all the invoices and bills of quantities in accordance with the requirements in APPENDIX C2. The CONTRACTOR shall obtain a written acceptance from the CLIENT for each invoice before sending.

9.2 Payment Schedule

The CLIENT shall pay the WORKS PRICE in the following instalments against the CONTRACTOR's invoice. The right to invoice arises on the fulfilment of the conditions for each instalment stated below. The invoices are due for payment 30 days net from the date the CLIENT receives the invoice.

1. 10 % after the CONTRACT has been, once the financial guarantee for the construction period and the insurance certificates have been received and the kick of meeting is held and the documents defined in the APPENDIX C2 have been handed over to the CLIENT
4. 1.5 % concreting of 25% of the internal walls footing ready
5. 1.5 % concreting of 50% of the internal walls footing ready
6. 1.5 % concreting of 75% of the internal walls footing ready
7. 1.5 % concreting of 100% of the internal walls footing ready
8. 2.0 % concreting of 25% of the external walls footing ready
9. 2.0 % concreting of 50% of the external walls footing ready
10. 2.0% concreting of 75% of the external walls footing ready
11. 2.0 % concreting of 100% of the external walls footing ready
12. 5.0 % concreting of the 15% of the bottom slabs ready
13. 5.0 % concreting of the 30% of the bottom slabs ready
    5.0 % BASIN1 /Equalization basin) ready
14. 5.0 % 50% bottom slabs ready
15. 5.0 % concreting of the 65% of the bottom slabs ready
16. 5.0% concreting of the 80% of the bottom slabs ready
17. 5.0 % concreting of the 100% of the bottom slabs ready
18. 3.0 % concreting of 25% of the internal walls ready
19. 3.0 % concreting of 50% of the internal walls ready
20. 3.0 % concreting of 75% of the internal walls ready
21. 3.0 % concreting of 100% of the internal walls ready
22. 4.0 % concreting of 25% of the external walls ready
23. 4.0 % concreting of 50% of the external walls ready
24. 4.0 % concreting of 75% of the external walls ready
25. 4.0 % concreting of 100% of the external walls ready
26. 3.0 % BASIN2 (middle safety basin) ready

27. 10 % Upon the HANDING-OVER, once the financial guarantee for the warranty period has been received and the CONTRACT has handed over to the CLIENT all the documents defined in the APPENDIX C2 as well as remedied all the faults and deficiencies listed in the HANDING-OVER.

9.3
If applicable, the CLIENT shall pay the TOTAL CONTRACT PRICE against invoices and/or official receipts issued according to the Uruguayan rules in force and in case of reimbursement of Social Security Contributions, when corresponding, against reimbursement invoices. The CLIENT will always pay via bank transfer to the bank account from the CONTRACTOR. The CONTRACTOR will follow the invoicing instructions defined in APPENDIX C11.6.

9.4
Liquidated damages for delay of the WORKS and possible claims from the CLIENT shall be handled in connection with the HANDING-OVER instalment.

9.5
The interest rate on delayed payment shall be eight (8) per cent per annum.

9.6 VAT
Both parties undertake to comply with the tax legislation in force. Work performed under this Agreement is carried out exclusively in Uruguay in the FTZ and both parties have the valid FTZ status. Mutual understanding of the parties is, that based on the law regarding Uruguay's FTZ regime and both parties being companies of FTZ status, the services of the contract are exempt of all corporate direct (except for Social Security Contributions) and indirect taxes in Uruguay.

9.7 Invoicing of CHANGES
CHANGES shall be settled or credited in connection with the instalment related to HANDING-OVER. If separately agreed in the signed amendment CHANGES can be invoiced:

(a) with one separate invoice
(b) according to a separately agreed payment schedule

9.8 CLIENT's Right to Withhold Payments
The CLIENT shall have the right to withhold payment of any invoice or instalment, if the CONTRACTOR has failed to progress with the WORKS as agreed or the CONTRACTOR is otherwise in breach of its obligations under this CONTRACT. In such event the CONTRACTOR's obligations under this CONTRACT shall remain unchanged and the CONTRACTOR shall have no right to charge any penalty interest on the payment instalment in question.

9.9 CLIENT´s Right to Compensate Invoices
The CLIENT shall have the right to deduct from the payment of invoices due to the CONTRACTOR, including for example payment of FTZ CONTRACT price, labor credits from CONTRACTOR´S or sub-contractors´ employees, or any undue amount of Social Security Contribution or any other amounts that the CLIENT has paid on behalf or in place of the CONTRACTOR, as well as any indisputable invoice issued by the CLIENT to the CONTRACTOR, among others. The CLIENT will keep the CONTRACTOR informed about the retention to be made.

10 FINANCIAL GUARANTEES

10.1 Guarantee for the Construction Period
As a security for the fulfilment of its obligations under this CONTRACT during the construction period, the CONTRACTOR shall issue to the CLIENT, prior to payment of the first instalment, a guarantee bond in the amount of the first instalment specified in CLAUSE 9.1, however at minimum ten (10) per cent of the WORKS PRICE, which shall be acceptable in form and substance to the CLIENT and in accordance with APPENDIX C11.1 and which shall be valid until one (1) month after the HANDING-OVER.

10.2 Guarantee for the Warranty Period

As a security for the fulfilment of his obligations with respect to any remaining work, remedies and warranties, the CONTRACTOR shall issue to the CLIENT, prior to payment of the instalment connected with the HANDING-OVER, a guarantee bond acceptable in form and substance to the CLIENT, in accordance with APPENDIX C11.2, in an amount equivalent to five (5) per cent of the price defined in CLAUSE 8.1, plus SSC defined in CLAUSE 8.1.4, which shall be valid until three months after the end of the mechanical warranty period of the WORKS. If the CONTRACTOR has not fulfilled its obligations during the warranty period at the expiry of the validity of the said guarantee bond, the CONTRACTOR shall extend the validity of its guarantee for the duration of the performance of its unfulfilled obligations.

10.3

The CONTRACTOR shall bear all costs related to the guarantee bonds. The bonds are free of interest and they are not transferable.

11 CONTACT PERSONS

11.1

The PARTIES' organizations and contact information are set out in APPENDICES C10.1 and C10.2.

11.2

The main contact person of the CLIENT is	Olli Linnossuo
The main contact person of the CONTRACTOR is	Matias Restano

11.3

The main contact persons, or persons formally authorized by them in writing, are the only ones authorized to agree (considering however the official signing rights) on any amendments and official records pertaining to this CONTRACT. Correspondence related to this CONTRACT shall be addressed to the main contact persons.

11.4

The CONTRACTOR can only change the main or key contact persons by written agreement between the PARTIES.

12 ENGINEERING, DESIGN AND TECHNICAL DOCUMENTS

12.1 Engineering and Design

The CLIENT provides all the design documentation for permanent structures. The CONTRACTOR is responsible of planning and engineering the auxiliary measures (e.g. formwork, scaffolding) necessary for the WORKS.

12.2 Document Deliveries

PARTIES undertake to supply technical data and documentation in accordance with the document delivery schedule in APPENDIX C2.

13 QUALITY ASSURANCE

13.1 Responsibility for Quality Assurance

The CONTRACTOR shall supervise the skills and performance of its own and its subcontractors' supervisors and workmen as well as the compliance and conformity of their performance with the quality plan and other criteria prescribed by the CLIENT. Any faults and deficiencies noted shall be repaired immediately and shall be notified to the CLIENT.

13.2 Quality Assurance

The CONTRACTOR is responsible for the quality assurance, inspections and delivery supervision related to the WORKS. The CLIENT or an inspector authorized by it shall have the right to inspect the progress and quality of the WORKS in CONTRACTOR's or his subcontractors' facilities. Any inspections carried out or approvals in connection with them do not release the CONTRACTOR from any warranties or other obligations under this CONTRACT. The CONTRACTOR shall prepare or update his quality plan within two (2) weeks from the EFFECTIVE DATE and keep it updated along the progress of the WORKS.

14 SUBCONTRACTORS

14.1

The CONTRACTOR is responsible for the work, actions and omissions of its subcontractors as for its own. The CONTRACTOR is responsible for ensuring that his subcontractors commit to and comply with the obligations of this CONTRACT and applicable laws and regulations. In good time (at least 1 week) before orders are placed for subcontracts, the CONTRACTOR shall submit the choice of subcontractors to the CLIENT for approval. The CONTRACTOR shall provide an opportunity for the CLIENT to visit the suggested subcontractor and its office and production facilities before the subcontracting or purchase decision is made. The CONTRACTOR's own production facilities and subsidiaries shall also be submitted to the CLIENT for approval. For a well-founded reason, the CLIENT has the right to reject a subcontractor.

14.2

The CONTRACTOR is responsible for preparing and updating a list of his subcontractors and submit it to the CLIENT weekly along with his manning declaration.

14.3

If the CLIENT is not with good reason satisfied with the performance of a subcontractor approved by the CLIENT and the matter is not remedied to comply with the requirements of this CONTRACT, the CONTRACTOR shall, at its own expense, replace the subcontractor with another one approved by the CLIENT in the new situation.

14.4 In case the CONTRACTOR hires subcontractors, any possible VAT on the goods or services used or consumed by the CONTRACTOR shall be borne by the CONTRACTOR.

15 HANDING-OVER AND TRANSFER OF TITLE

15.1

The CONTRACTOR shall deliver his proposals for the final bill of quantities, calculation of additional works and possible other financial claims latest two (2) weeks before the HANDING-OVER for the CLIENT to be checked and commented.

15.2

Handing-over of the WORKS ("HANDING-OVER") shall take place provided that the below provisions have been fulfilled:

(a) There are no other than insignificant faults or deficiencies in the WORKS; and
(b) The method and time schedule for remedying the remaining minor faults and deficiencies have been agreed upon and documented; and
(c) Financial settlement of the WORKS has been agreed upon and signed; and
(d) All the final documentation as per the CONTRACT, including but not limited to quality assurance and warranty certificates, have been handed over to the CLIENT.

15.3

HANDING-OVER shall be confirmed by using the CLIENT's Record signed by the PARTIES.

15.4
The CONTRACTOR is responsible for carrying out the remedying measures at a time convenient to the CLIENT. If the CONTRACTOR does not meet the above remedying obligation by the agreed date, the CLIENT is entitled to have such work carried out by a third party at the expense of the CONTRACTOR.

15.5 Transfer of Title and Risk; Commencement of Warranty Period
Title and the risk of damage to the WORKS are transferred to the CLIENT at 24:00 hours on the HANDING-OVER date free and clear of any restrictions, encumbrances or security interests of third parties. The warranty period shall commence at the same time.

15.6
The CLIENT is entitled to take over and acquire title to any building or part of the WORKS before the HANDING-OVER after having paid such proportion of the WORKS PRICE as represents their value.

16 WARRANTIES

16.1
The CONTRACTOR warrants that the workmanship, materials and measures under the CONTRACT including additions and modifications comply in all respects with the specifications of the CONTRACT and good construction practice and constitute a high-quality entity in terms of reliability and maintainability.

16.2
The CONTRACTOR warrants the WORKS for a period of 24 months from the HANDING-OVER. The warranty shall be met as a whole and, including the intersection points with works of other contractors.

16.3
The CONTRACTOR undertakes, in accordance with this CLAUSE 16, at its own expense, at a time prescribed by the CLIENT, to remedy and make good any faults and deficiencies in the WORKS which appear within the warranty period. The CONTRACTOR is under an obligation to immediately remedy all and any faults and deficiencies threatening the safety or PURCHASE's commercial operations.

16.4
If the CONTRACTOR, after receiving notice from the CLIENT of a fault or a deficiency, has not promptly remedied it, the CLIENT may, at its discretion, have the fault corrected using either its own resources or any third party considered suitable by it, on behalf and at the expense of the CONTRACTOR and at a time convenient to the CLIENT. Any repairs under the warranty to be carried out by the CLIENT or a party assigned by it do not diminish the CONTRACTOR's liabilities under the warranty.

16.5
The CONTRACTOR shall not be responsible for faults or deficiencies attributable to:
- the CLIENT's actions violating the service and operation instructions; or
- the CLIENT's faulty storage, construction or maintenance; or
- normal wear and tear; or
- changes to the WORKS, which the CONTRACTOR has not accepted; or
- negligence of a third party.

16.6
The CONTRACTOR warrants that it will not be necessary for the CLIENT to obtain a license or any similar grant of rights under any patent, design or any other right for intellectual property for the WORKS or for the use or maintenance of the WORKS.

16.7 Latent Defects

Following the expiry of the warranty period, the CONTRACTOR shall be responsible for faults and deficiencies in the WORKS according to Uruguayan law, which the CLIENT could not reasonably have been able to detect in connection with the inspections before the HANDING-OVER or during the warranty period.

17 CONFIDENTIALITY

17.1

The CONTRACTOR is engaged to keep secret any and all CONFIDENTIAL INFORMATION. The CONTRACTOR shall not use CONFIDENTIAL INFORMATION for any other purpose than originally agreed without the CLIENT´s prior written consent. PARTIES have signed a separate Confidentiality Agreement (i.e. Non-disclosure Agreement) for the subject matter hereof on October 2018, the terms and conditions of which shall prevail for this CONTRACT expect if they conflict with the stipulations in this CONTRACT.

17.2 No Publicity

The CONTRACTOR shall not make any publicity on, press release of, or reference to this CONTRACT, the CLIENT or the cooperation between the PARTIES, without CLIENT´s prior written consent.

17.3 No Reference

The CONTRACTOR does not have the right to use the WORKS as a reference nor bring any personnel of a third party to the CLIENT´s premises without CLIENT´s prior written consent.

18 LIABILITIES

18.1 Basic Principle of the CONTRACTOR's Liability

The CONTRACTOR shall be liable to the CLIENT for any damage or costs resulting from (i) the breach of this CONTRACT by the CONTRACTOR, or (ii) any act or omission caused by negligence or willful misconduct of the CONTRACTOR.

18.2 Liability Definitions

18.2.1

The CONTRACTOR shall at its own expense make good any damage to the WORKS occurring before the risk thereof has been transferred to the CLIENT and arising from any cause whatsoever other than an act or omission attributable to the CLIENT.

18.2.2

The CONTRACTOR shall make good or indemnify any damage which it has caused to the WORKS after the risk thereof has been transferred to the CLIENT, up to the end of the warranty period. If the damage occurs due to reasons not attributable to the CONTRACTOR, the CONTRACTOR shall nevertheless make good the damage at the request and expense of the CLIENT.

18.2.3

In respect of damage to the CLIENT´s property other than the WORKS or to other party's property, the CONTRACTOR shall be liable for such damage if it was caused by the CONTRACTOR or by the deficiency of equipment or tools provided by the CONTRACTOR for use at the site, or if it is shown that the CONTRACTOR has failed to use proper skill and care.

18.2.4

In respect of personal injury, the respective liabilities of the CLIENT and the CONTRACTOR towards the injured person shall be governed by laws of Uruguay.

18.2.5
The CONTRACTOR shall be liable for acts or omissions of its personnel, its subcontractors and their personnel as for its own acts or omissions.

18.2.6
The CONTRACTOR shall be liable for the acts or omissions of the personnel placed at its disposal by the CLIENT related to the execution of the WORKS, if they arise from insufficient work supervision.

18.2.7
The CONTRACTOR is under an obligation to ensure that each digital file and data is free from viruses or other harmful programs or contents. The CONTRACTOR shall document and archive the virus detections for later verification.

18.3 Limitation of Liability
The total aggregate liability for damages by either PARTY to the other PARTY arising out of or connected with the WORKS or this CONTRACT shall not exceed the TOTAL CONTRACT PRICE.

Neither PARTY shall be liable to the other PARTY for any indirect or consequential damage, loss of profit or production or expenses under this CONTRACT. The PARTIES acknowledge and agree that personal injury or death, third party's damage or possible damage related to infringement of intellectual property shall be considered as direct damages for the purposes of this CONTRACT.

The limitations of liability in this CLAUSE 18.3 do not apply to (i) damage caused by gross negligence or willful misconduct, (ii) breach of non-disclosure obligations, or (iii) repair and/or replacement of the WORKS or part thereof under any warranty given by the CONTRACTOR.

18.4 Prevention of Damage
The CONTRACTOR shall be under an obligation to take all necessary measures to prevent or limit any damage and reduce to a minimum and mitigate the consequences of any damage occurred.

19 INSURANCE

19.1 Liability Insurance
The CONTRACTOR shall at its own expense effect and maintain a valid liability insurance policy for its liabilities arising from this CONTRACT for personal injury and damage to property. The liability insurance shall indemnify against damage up to a minimum of USD two million (2,000,000) for any one incident.

19.2 "Construction All Risk" Insurance (CAR)
The CLIENT shall have a CAR type of risk insurance policy for the PROJECT, covering also the WORKS. The CONTRACTOR shall have a CAR type of insurance policy for the WORKS which shall also cover all its subcontractors and AFFILIATES against such damage that reasonably can be expected to result, up to a minimum of USD 500 000.

19.3 Requirements
Insurance premiums shall be payable by the CONTRACTOR. The CONTRACTOR shall provide certificates of its insurance policies before payment of the first instalment and latest before commencement of works at the PLANT. The insurance coverage shall be in force until one month after the HANDING-OVER.

19.4 No Limitation of liability

For the sake of clarity, it is explicitly agreed by the PARTIES that the CONTRACTOR's insurance obligations do not exclude or limit the CONTRACTOR's liability towards the CLIENT relating to this CONTRACT.

20 FORCE MAJEURE

20.1 Definition of FORCE MAJEURE

"FORCE MAJEURE" shall mean any cause preventing either PARTY from performing its obligations under the CONTRACT which arises from circumstances outside the reasonable control of either PARTY which it cannot reasonably be deemed to have foreseen at the time of the conclusion of this CONTRACT, including, but not limited to, a war, riot, terrorist attacks, requisition by authorities or seizure for public needs, mobilization, fire, natural catastrophe, GENERAL STRIKE or lock-out , but excluding, a machinery breakdown or lack or non-performance by any CONTRACTOR's subcontractor and/or lack or shortage of any raw material if not directly caused by an event of FORCE MAJEURE.

20.2 No Liability

Neither of the PARTIES shall be liable to the other PARTY for any delay or non-performance of its obligations hereunder in the event and to the extent that those re due to an event of FORCE MAJEURE without prejudice of what it is established in CLAUSE 20.3.

20.3 FORCE MAJEURE related with Transportation and Meal Service

The actions and omissions from the transportation companies and/or catering service companies selected by the CLIENT and according to CLAUSES 25 and 26, or of their respective employees, that stop, interrupt or disrupt the normal performance of the transportation and meal services, and in consequence, affect directly or indirectly the performance of the CONTRACTOR´s obligations by this CONTRACT, shall be invoked as FORCE MAJEURE by the CONTRACTOR. Notwithstanding the CONTRACTOR's right to invoke the FORCE MAJEURE, the CLIENT shall not be liable towards the CONTRACTOR or its subcontractor for any cost, of whatever nature, derived from or associated directly or indirectly with the FORCE MAJEURE established in this CLAUSE, which should be exclusively undertaken by the CONTRACTOR or its subcontractors.

20.4 Duty to Inform; Duration; Cessation

In order to invoke a FORCE MAJEURE, a PARTY shall without undue delay inform the commencement or the cessation of the FORCE MAJEURE in writing to the other PARTY and submit to the other PARTY reasonable proof of the nature of such event of FORCE MAJEURE and its effect upon the time of performance of the said PARTY's obligations under this CONTRACT. The commencement of the FORCE MAJEURE is considered maximum three (3) days retrospectively from the written notice. Performing a PARTY's obligations and the consequences thereof can be affected by the FORCE MAJEURE by maximum the duration of the FORCE MAJEURE. The CONTRACTOR shall continue the WORKS immediately after the FORCE MAJEURE.

20.5 Replacement Purchase

If a FORCE MAJEURE pertains to acquisition of materials or services or other items, which the PARTY can acquire from another source at no significant extra cost, the FORCE MAJEURE does not give the PARTY right to extend the construction period.

20.6 Duty to Mitigate

The PARTIES shall take all necessary measures in order to reduce to a minimum and mitigate the effect of any delay caused by a FORCE MAJEURE.

21 COMPLIANCE WITH LAWS, STATUTES AND REGULATIONS OF AUTHORITIES

21.1 General Compliance Obligation

The WORKS shall meet all the requirements of this CONTRACT and the laws and statutes and regulations of the authorities that are in force in Uruguay at the time of the HANDING-OVER, including, but not limited to FTZ Law. WORKS shall further comply with the required permits, best practices and good construction practice and be of highest quality generally expected from similar contractors. Particular attention shall be paid to compliance with regulations concerning health and safety at work and environmental protection. It must be possible to use, repair and maintain the WORKS without breaching any applicable law.

21.2 Compliance with Tax, Social Security and Labor Law

21.2.1 The CONTRACTOR undertakes and shall cause its subcontractors to undertake to comply with the applicable tax, social security, labor law similar regulations applicable to its activities hereunder. The CONTRACTOR and its subcontractors shall have records of arrears not older than one (1) month for the fulfilment of the above obligations, which shall be submitted to the CLIENT on request.

21.2.2

In order to ensure high standards accomplishment in labor, social security and safety, hygiene and occupational health, during the execution of this contract, the CONTRACTOR will be obliged in a monthly basis, to submit to the CLIENT the following documents, both in relation to its own personnel and the subcontractor's personnel with whom it may contract:

(a) Nominated statement of labor history (Section 87 of Act 16,713 dated September 3rd, 1995) and receipt of payment of Social Security Contributions to BPS.
(b) Payroll of workers assigned to the project containing the following information: name, identification number, address, position to be held and work schedule.
(c) Certificate proving the regular status of payment of social security contributions.
(d) Evidence of the existence of the insurance of the BSE for work accidents and occupational deseases and receipt of corresponding payment.
(e) Work form authorized by the MTSS, indicating the workers assigned to the tasks to the project, salary receipts duly signed, and applicable collective agreement.
(f) Any other labour, social security or security and health document that the CLIENT may deem necessary.

Such information shall be presented 30 days after the SSC due date of payment.

The CLIENT will be authorized to make withholdings whenever the CLIENT understands at its sole discretion that there is a breach or/and unfulfillment of the labour, social security or security and health obligations by the CONTRACTOR or any of its subcontractors,, being in this case the CLIENT authorized to withhold in a reasonable amount to cover the contingency of the observed noncompliance or if the information requested is not provided.

It is expressly established that, in internal relations between the CLIENT and the CONTRACTOR, the latter will be the sole responsible for the payment of the abovementioned obligations and the CONTRACTOR must proceed to the full reimbursement of any amount paid by the CLIENT that has not been withheld from the mentioned payments, including expenses, professional fees as well as any other concept.

21.3 Changes in Law

The WORKS shall comply with such changes of the laws pertaining to the WORKS as come into force during the delivery period or warranty period of the WORKS and are generally known on the EFFECTIVE

DATE. Any necessary changes to the WORKS in this respect shall be executed by the CONTRACTOR but shall not give reason for additional charges.

22 CONTRACTOR'S CORPORATE RESPONSIBILITY

22.1 CONTRACTOR's Responsibility and Employer Obligations

The CONTRACTOR agrees to comply with APPENDICES C9.4 and C11.3. The CONTRACTOR shall ensure that under no circumstances the relationship of employer and employee will be deemed to exist between the CLIENT and the CONTRACTOR's personnel

22.2 Anti-Bribery

22.2.1

The CONTRACTOR shall and shall procure that its sub-contractors shall comply with the following:

(i) comply with all applicable anti-bribery laws, anti-money laundering laws and related books and records requirements (together "ANTI-BRIBERY LAWS");
(ii) abide by UPM's Anti-Bribery Rules for Suppliers set out in APPENDIX S15.6/other equivalent mutually agreed standard;
(iii) maintain adequate written anti-corruption procedures and internal accounting controls designed to ensure compliance by CONTRACTOR, its affiliates and their respective employees, directors and officers ("EMPLOYEES") with all Anti-Bribery Laws;
(iv) take reasonable measures to ensure that any agents or other third parties acting on CONTRACTOR'S behalf in connection with the UPM business ("AGENTS") comply with all Anti-Bribery Laws;
(v) notify CLIENT promptly of any breach of Anti-Bribery Laws by CONTRACTOR or any affiliate, Employee or Agent (a "BREACH"); and
(vi) indemnify the CLIENT for all losses resulting from a Breach.

22.2.2

The CLIENT shall have the right

(i) to have the books and records of CONTRACTOR and/or any of its affiliates audited in order to verify compliance with these clauses;
(ii) to terminate any agreement with CONTRACTOR in the event of a Breach; and
(iii) to suspend payments to CONTRACTOR in the event of an alleged Breach.

22.3 Health and Safety

The CONTRACTOR shall ensure that all its personnel involved in the provision of WORKS shall always possess the appropriate skills and experience for the tasks assigned to them, including enough knowledge of both spoken and written English for key personnel. Further, the CONTRACTOR shall ensure that its personnel always complies with and obeys the CLIENT´s safety standards and safety procedures.

22.4

It is obligatory to all personnel of the CONTRACTOR and his subcontractors to accomplish the CLIENT's safety and site induction prior to any activities at the CLIENT´s premises. The CONTRACTOR shall draw up a work safety plan with risk assessments in accordance with APPENDIX C8.4 within two (2) weeks after the EFFECTIVE DATE.

22.5

It is obligatory to all personnel of the CONTRACTOR and his subcontractors to have a valid work safety card (or equivalent), valid occupational health card, and personal ID-card. The ID-card shall always be kept visible and it shall include:

- full name of the person
- photo of the person

- Employer Company of the person

22.6 Environmental Protection

The CONTRACTOR shall ensure that its actions pertaining to environmental matters comply with laws and statutes in Uruguay and with the CLIENT´s instructions (e.g. APPENDIX C9.1).

22.7 Cleaning and Waste Disposal

The CONTRACTOR shall sort all waste produced by it, including packing materials etc, to waste skips in accordance with the CLIENT´s instructions (e.g. APPENDIX C9.2). If the CONTRACTOR fails to fulfil its duties for cleanliness and waste disposal, the CLIENT is entitled to have the necessary measures carried out by a third party on behalf and at the expense of the CONTRACTOR.

22.8 Packing and Dispatching

Regarding the packing and dispatching of any goods in the WORKS, the CONTRACTOR shall comply with the requirements of the CLIENT (e.g. APPENDIX C9.3). Use of plastic in packaging shall be avoided or minimized. The CONTRACTOR shall ensure that no plastic would find its way to the PLANT area.

23 EMPLOYEES RECRUITMENT PROCESS

With regards to recruitment process of employees for the execution of the works, the Contractors commit to: (a) register the Company in the Service Platform administered by Labour Ministry "Via Trabajo" (web page viatrabajo.mtss.gub.uy/viatrabajoweb); and (b) make best efforts in order to hire employees from the database abovementioned.

24 HOUSING

As per the CONTRACTOR´s request, the CLIENT will procure that Tile Forestal S.A. - a CLIENT´s AFFILIATE Company - provides housing solution for the CONTRACTOR´s and/or subcontractors´ employees at one of Tile Forestal´s housing camps in the city of Paso de los Toros, Durazno, Centenario or Carlos Reyles (location to be selected by the CLIENT).

Housing solution for Uruguayan companies referred herein shall consist of the land and infrastructure as described in APPENDIX C4.2 "UPM Model Housing Responsibility", and the CONTRACTOR shall pay to Tile Forestal S.A., a monthly fee equivalent to **4,5 USD** per person per day, plus VAT if applicable.

The CONTRACTOR shall and procure its employees and subcontractors to comply with the Housing and Social Rules enclosed in the APPENDIX C4.1. In case of breach of the rules by any of the CONTRACTOR´s employees, the CONTRACTOR shall pay a daily fine of USD five hundred (500) per person involved in the infringement.

The non-fulfillment or delay in the compliance of the obligations assumed by CONTRACTOR or its subcontractors with CLIENT or with Tile Forestal S.A. according to this clause, shall entitle the CLIENT to make retentions on the TOTAL CONTRACT PRICE.

25 MEAL

The CLIENT will select a catering company to provide meal services for the CONTRACTOR´s and/or subcontractors´ employees during the time they will be working at the PLANT (hereinafter, the "Catering Company").

The CONTRACTOR and subcontractors will purchase the meal directly from the Catering Company.

The CONTRACTOR shall and procure its employees and subcontractors to comply with the Catering Rules enclosed in the APPENDIX C4.4 Canteen. In case of breach of the rules by any of the CONTRACTOR´s or subcontractors' employees, the CONTRACTOR shall pay a daily fine of USD 500, per person involved in the infringement.

The non-fulfillment or delay in the compliance of the obligations assumed by CONTRACTOR with CLIENT or with the Catering Company according to this clause, shall entitle the CLIENT to make retentions on the TOTAL CONTRACT PRICE.

26 TRANSPORT

The CLIENT will select transport companies to provide round trip services for the CONTRACTOR´s and/or subcontractors´ employees from the housing camps in the cities of Paso de los Toros, Durazno, Centenario or Carlos Reyles to the PLANT (hereinafter, the "Transport Companies").

The CONTRACTOR shall order the service of transport directly to the Transport Company.

The CONTRACTOR shall and procure its employees and subcontractors to comply with the Transport Rules enclosed in the Appendix C4.5 Transport. In case of breach of the rules by any of the CONTRACTOR´s or subcontractors' employees, the CONTRACTOR shall pay a daily fine of USD 500, per person involved in the infringement.

The non-fulfillment or delay in the compliance of the obligations assumed by CONTRACTOR with the CLIENT or with the Transport Companies according to this CLAUSE, shall entitle the CLIENT to make retentions on the TOTAL CONTRACT PRICE.

27 VALIDITY OF CONTRACT

This CONTRACT will come into force on the EFFECTIVE DATE. The validity of the CONTRACT shall expire on the full completion of the obligations of the PARTIES under the CONTRACT.

28 TRANSFER OF CONTRACT

Neither PARTY may transfer its rights nor obligations under the CONTRACT to a third party without prior written consent of the other PARTY.

29 CHANGES IN OWNERSHIP

Should changes in the ownership structure of the CONTRACTOR take place whereby the control of CONTRACTOR is transferred, the CONTRACTOR shall notify the CLIENT immediately of such changes. On demand by the CLIENT, the CONTRACTOR shall provide sufficient additional security for the fulfilment of the CONTRACT.

30 CANCELLATION OF CONTRACT

30.1 Cancellation due to FORCE MAJEURE

If fulfilment of the CONTRACT becomes impossible due to a FORCE MAJEURE or if a FORCE MAJEURE causes the PARTY to the CONTRACT unreasonable damage, the PARTY to the CONTRACT shall be entitled to cancel the CONTRACT.

30.2 Cancellation due to Delay of the WORKS

If the delay of the WORKS due to a reason other than a FORCE MAJEURE causes the CLIENT considerable harm or damage, the CLIENT shall be entitled to cancel the CONTRACT either in full or in part. However, the CLIENT shall not have the right to cancel the CONTRACT unless it is entitled to the maximum amount of liquidated damages as specified in CLAUSE 7.

30.3 Cancellation due to Breach of CONTRACT

The CLIENT shall have the right to cancel the CONTRACT if the CONTRACTOR materially breaches the terms of the CONTRACT and does not remedy the breach within fourteen (14) days from the receipt of written notice thereof from the CLIENT.

30.4 CONTRACTOR's Insolvency

If the CONTRACTOR is adjudged bankrupt, makes any composition or arrangement with its creditors, or otherwise falls into a financial situation where it becomes obvious that it cannot fulfil the obligations under the CONTRACT, the CLIENT shall be entitled to cancel the CONTRACT immediately either in full or to the extent that the WORKS has not been finalized at the PLANT.

30.5 Consequences of Cancellation

If the CONTRACT is cancelled, the CONTRACTOR shall promptly return all down payments and instalments received by it and shall remove from the CLIENT ´s premises, at its own expense, all parts of the WORKS supplied to that point. Alternatively, the CLIENT may always, at its discretion, acquire all or any parts of the WORKS manufactured, delivered or finalized at the time of cancellation. Should the CONTRACT be cancelled due to a reason attributable to the CONTRACTOR, the CONTRACTOR shall be responsible to indemnify the CLIENT for all damages resulting from the cancellation.

30.6 CONTRACTOR's Duty to Pay Interest

Should the CONTRACT be cancelled due to a reason attributable to the CONTRACTOR, the CONTRACTOR shall pay to the CLIENT interest on the returned down payments and instalments for the period between the date of payment and date of return. The interest rate shall in this case be eight (8) % per annum plus VAT if applicable.

30.7 Pledge, the CLIENT´S Right to Use the WORKS

If the CONTRACT is cancelled, the CLIENT shall be entitled to hold and use the parts of the WORKS already paid by it as a pledge by way of security for the recovery of the payments made.

30.8 Notification

The other PARTY shall be notified in writing of the cancellation of the CONTRACT and the cause thereof.

31 SURVIVING CLAUSES

Notwithstanding the provisions of CLAUSE 30, any cancellation or expiry of this CONTRACT shall not affect the rights and obligations of the PARTIES that accrued prior to the effective date of the cancellation or expiry. Any CLAUSES that by their nature are intended to survive, shall survive the cancellation or expiry of this CONTRACT

32 GOVERNING LAW AND ARBITRATION

32.1

This CONTRACT is governed by Uruguayan law. The United Nations' Convention on Contracts for International Sale of Goods (CISG) shall not be applied.

32.2
All disputes arising out of the CONTRACT on which the PARTIES cannot mutually reach agreement shall, with the exception of the collection of undisputed due debts, be finally settled in arbitration. The arbitration rules of the International Chamber of Commerce shall be observed in the arbitration proceedings. The language of the arbitration shall be English and the place of arbitration Madrid, Spain.

32.3
Any dispute, arising out of or relating to this CONTRACT, including the possibility or existence of the proceedings, the proceedings themselves, oral statements made during the proceedings, documents and other information submitted by the PARTIES or prepared by the arbitrators and the final award shall be deemed CONFIDENTIAL INFORMATION.

33 NON-WAIVER

The exercise by any of the PARTIES of any remedy or recourse available to it hereunder shall not deprive such PARTY of any other remedy or recourse available to it under this CONTRACT. Any waiver by a PARTY of a breach of any term or condition of this CONTRACT shall not be considered a waiver of any subsequent breach of the same or any other term or condition herein.

34 INVALID CLAUSES

In case one or more provisions of this CONTRACT are rendered invalid under the provisions of any applicable law, the validity of the remaining provisions of the CONTRACT shall not be affected thereby and the invalid CLAUSE shall be construed and interpreted as an expression of the PARTIES' intent and shall be amended to reflect such intent insofar as applicable laws permit.

35 CAPTIONS

The captions in this CONTRACT have been incorporated for reference only.

36 ENTIRE CONTRACT

The PARTIES state that the subject matter contained in this CONTRACT constitute the sole and exclusive understanding of the PARTIES in respect of the subject matter hereof and supersede all prior agreements, arrangements or understandings related to the subject matter.

37 COUNTERPARTS

This CONTRACT has been made in two identical copies, one for each PARTY.

Signatures and signing dates:

Blanvira S.A.	Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.
12-01-2020	
Signature, Date	Signature, Date
NICOLAS SCHWENGER	Alejandro Rubal
Name and title	Name and title

Por Blanvira S.A.

Signature, Date

Daniel Temesio
Name and title

Signature, Date

JUKKA ARJA
Name and title

Saceem Zona Franca S.A

Signature, Date

Alejandro Zuibel
Name and title

Signature, Date

Name and title

Pöyry Finland Oy
P.O. Box 4 (Jaakonkatu 3)
FI-01621 Vantaa
Finland
Domicile Vantaa, Finland
Business ID. FI06259056
Tel. +358 10 3311
Fax +358 10 33 21818
www.poyry.com

C3
Bill of Quantities

Date November 22, 2019
Revision 1, April 3, 2020

Pöyry Doc. No. 101010450-601035
UPM Doc. No 10000595927
Page 1 (6)
Contact Josefina Borad
Direct dial +598 2902 1066
E-mail:jborad@csi-ing.com

UPM
Taurus Mill Project
Uruguay

CONTRACT: TAUCIVB08-2
CAST IN-SITU VIII, EFFLUENT TREATMENT PLANT
EQUALISATION BASIN

FOR ENQUIRY 22.11.2019

Orig.	22.11.2019/R.De León	22.11.2019/H.Scelza	22.11.2019/A.Severi	22.11.2019/J.Borad	Original Issue
Rev	Date/Author	Date/Checked	Date/Approved	Date/Issued	Notes
1	03.04.2020/R.De León	03.04.2020/H.Scelza	03.04.2020/A.Severi	03.04.2020/J.Borad	Steel inserts materials deleted from scope

CONTRACT: TAUCIVB08-2
CAST IN-SITU VIII, EFFLUENT TREATMENT PLANT
EQUALISATION BASIN

TENDER BREAKDOWN

A	EQUALISATION BASIN	14.260.587	USD
	TOTAL without SSC	14.260.587	USD
	Social Security Charges	1.193.949	USD
	TOTAL with SSC	15.454.536	USD

CONTRACT: TAUCIVB08-2 / CAST IN-SITU VIII, EFFLUENT TREATMENT PLANT / EQUALISATION BASIN								Social Security Charges		
Item	Description	Unit	Quantity	Price/unit	Subtotal	Total without SSC	Note	SSC/unit	Subtotal	Total SSC
A	EQUALISATION BASIN					14.260.587	Total A			1.193.949
1	*EARTHWORKS*					1.876.408	*Total 1*			45.672
1.1	Excavation works					33.134	Total 1.1			323
	Soil excavation	USD/m3th	500	7,57	3.785			0,65	323	
	Weathered rock excavation	USD/m3th	2.500	11,74	29.349			0,00	0	
1.2	Filling works					1.146.028	Total 1.2			0
	Backfill below ground slab, heavy duty backfill, CBR40	USD/m3th	18.000	22,32	401.812			0,00	0	
	Backfill, general backfill	USD/m3th	37.500	19,85	744.215			0,00	0	
1.3	Underground drainages					697.247	Total 1.3			45.349
	Crushed aggregate, cleaned 20mm < dia < 50mm	USD/m3	3.800	19,20	72.955			0,00	0	
	PVC pipe DN200, with elastic joint, PVC 16,7 series acc. UNIT-ISO 4435	USD/m	1.100	42,71	46.980			7,93	8.719	
	PVC pipe DN315, with elastic joint, PVC 16,7 series acc. UNIT-ISO 4435	USD/m	250	107,27	26.817			10,18	2.545	
	PVC pipe DN400, with elastic joint, PVC 16,7 series acc. UNIT-ISO 4435	USD/m	60	42,32	2.539			11,07	664	
	PVC pipe DN500, with elastic joint, PVC 16,7 series acc. UNIT-ISO 4435	USD/m	100	113,57	11.357			11,07	1.107	
	Perforated PVC pipe DN200, with elastic joint, PVC 16,7 series acc. UNIT-ISO 4435	USD/m	1.800	48,92	88.061			7,93	14.267	
	Perforated PVC pipe DN315, with elastic joint, PVC 16,7 series acc. UNIT-ISO 4435	USD/m	1.200	78,80	94.562			10,18	12.214	
	Geotextile, continuous filament, non-woven, needled-punched (Bidim RT-10 or similar)	USD/m2	38.000	2,79	106.004			0,00	0	
	Wells, precast concrete rings D=1000mm, h=1000mm with cement mortar joints	USD/piece	50	89,09	4.455			7,06	353	
	Wells, precast concrete cone D=1000 to 600mm with cast-iron manhole cover B250 acc. EN 124	USD/piece	11	47,33	521			2,36	26	
	Wells, steel EN 1.4401 ladder rungs STD BR204	USD/piece	125	68,22	8.527			6,56	820	
	Geomembrane, HDPE th=1,5mm, standard GM 13	USD/m2	19.000	7,91	150.358			0,00	0	
	Geonet, th=4,8mm at 200kPa, flow rate >=1,26E-03 m2/s with I=1 (Tenax CE 750 or similar)	USD/m2	19.000	2,44	46.391			0,00	0	
	Lean concrete 100 mm, concrete C12	USD/m2	10	22,63	226			1,45	15	
	Concrete C30	USD/m3	50	288,09	14.405			30,11	1.506	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	5.000	2,31	11.545			0,31	1.557	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	5.000	2,31	11.545			0,31	1.557	
2	*FOUNDATIONS AND GROUND FLOORS*					8.496.182	*Total 2*			742.026
2.1	Ground floor slab					5.856.255	Total 2.1			589.169
	Polyethylene film 200 µm	USD/m2	34.000	5,10	173.331			1,02	34.840	
	Lean concrete 30 mm, concrete C12	USD/m2	17.000	6,79	115.427			0,44	7.398	
	Lean concrete 100 mm, concrete C12	USD/m2	17.000	22,63	384.757			1,45	24.659	
	Formwork, unexposed, vertical, side of base slab	USD/m2	425	44,12	18.752			10,97	4.664	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	25.000	2,31	57.726			0,31	7.783	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	1.350.000	2,31	3.117.213			0,31	420.289	

CONTRACT: TAUCIVB08-2 / CAST IN-SITU VIII, EFFLUENT TREATMENT PLANT / EQUALISATION BASIN								Social Security Charges		
Item	Description	Unit	Quantity	Price/unit	Subtotal	Total without SSC	Note	SSC/unit	Subtotal	Total SSC
	Concrete C35, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	5.000	255,04	1.275.196			11,63	58.129	
	Steel trowelled surface (lean + slab concretes)	USD/m2	36.000	6,60	237.616			0,16	5.658	
	Expansion joint (see dwg 10000595935 det. 3) with EPDM waterstop (Trelleborg W9CU or similar) + Hypalon band (300mm width, 2mm thickness) + steel EN 1.4401 cover	USD/m	1.420	335,38	476.237			18,13	25.748	
2.2	**External walls foundation**					2.124.466	Total 2.2			127.814
	Lean concrete 100 mm, concrete C12	USD/m2	3.800	22,63	86.005			1,45	5.512	
	Formwork, unexposed, vertical, side of base slab	USD/m2	550	44,12	24.267			10,97	6.036	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	42.000	1,76	73.827			0,12	4.939	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	650.000	1,76	1.142.566			0,12	76.438	
	Concrete C35, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	2.750	255,04	701.358			11,63	31.971	
	Steel trowelled surface	USD/m2	1.100	6,60	7.260			0,16	173	
	Expansion joint (see dwg 10000595935 det. 3) with EPDM waterstop (Trelleborg W9CU or similar) + Hypalon band (300mm width, 2mm thickness) + steel EN 1.4401 cover	USD/m	100	335,38	33.538			18,13	1.813	
	Working joint (see dwg 10000595935 det. 5) with EPDM waterstop (Trelleborg W9U or similar) + swelling waterstop (SikaSwell A 2015 or similar)	USD/m	555	100,26	55.646			1,68	932	
2.3	**Internal walls foundation**					434.542	Total 2.3			25.043
	Lean concrete 100 mm, concrete C12	USD/m2	1.000	22,63	22.633			1,45	1.451	
	Formwork, unexposed, vertical, side of base slab	USD/m2	20	44,12	882			10,97	219	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	10.000	1,76	17.578			0,12	1.176	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	135.000	1,76	237.302			0,12	15.876	
	Concrete C35, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	450	255,04	114.768			11,63	5.232	
	Steel trowelled surface	USD/m2	900	6,60	5.940			0,16	141	
	Expansion joint (see dwg 10000595935 det. 3) with EPDM waterstop (Trelleborg W9CU or similar) + Hypalon band (300mm width, 2mm thickness) + steel EN 1.4401 cover	USD/m	40	335,38	13.415			18,13	725	
	Working joint (see dwg 10000595935 det. 6) with EPDM waterstop (Trelleborg W9U or similar)	USD/m	250	88,09	22.023			0,89	223	
2.4	**Grounding network**					80.918	Total 2.4			0
	Supply and erection of flat steel 4x40, stainless steel 1.4571	USD/m	0	32,87	0			0,00		
	Supply and erection of flat steel 4x40, S235 hot dip galvanized	USD/m	2300	29,89	68.752			0,00	0	
	Supply and erection of round bar D=10mm, stainless steel 1.4571	USD/m	1	28,74	29			0,00	0	
	Supply and erection of round bar D=10mm, S235 hot dip galvanized	USD/m	0	29,89	0			0,00		
	Supply and erection of Dehn clamps, connects flat steel to rebars/ro	USD/piece	73	22,41	1.636			0,00	0	
	Supply and erection of Dehn element connector (round stainless stee	USD/piece	0	45,82	0			0,00		
	Drilled holes D=12mm through a flat steel at connection points.	USD/piece	238	1,45	344			0,00	0	
	Supply and erection of M10 bolt + washer + nut, A2 (stainless steel)	USD/piece	119	4,82	573			0,00	0	
	Supply and erection of Dehn expansion joint block	USD/piece	42	148,37	6.232			0,00	0	
	Earting ring (underground) 1x70 Cu	USD/m	609	5,50	3.352			0,00	0	
3	***FRAME WORKS***					2.385.298	*Total 3*			301.786

CONTRACT: TAUCIVB08-2 / CAST IN-SITU VIII, EFFLUENT TREATMENT PLANT / EQUALISATION BASIN								Social Security Charges		
Item	Description	Unit	Quantity	Price/unit	Subtotal	Total without SSC	Note	SSC/unit	Subtotal	Total SSC
3.1	**External walls**					1.864.433	Total 3.1			233.229
	Formwork, unexposed, vertical, outer surfaces	USD/m2	4.050	74,20	300.496			15,10	61.151	
	Formwork, exposed, vertical, inner surfaces	USD/m2	4.050	74,20	300.496			15,10	61.151	
	Holes diam. < 0.5 m2/piece	USD/piece	0	51,86	0			16,78		
	Holes 0.5 < diam. <1.0 m2/piece	USD/piece	0	103,71	0			33,56		
	Holes diam. > 1.0 m2/piece	USD/piece	3	114,09	342			36,91	111	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	15.000	2,31	34.636			0,31	4.670	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	255.000	2,31	588.807			0,31	79.388	
	Concrete C35, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	2.300	243,41	559.839			8,75	20.122	
	Steel trowelled surface, wall top surface	USD/m2	170	6,60	1.122			0,16	27	
	Chamfer, Concrete C35 2nd phase casting (see dwg 10000595935 det 5)	USD/m	560	29,74	16.657			5,31	2.975	
	Expansion joint (see dwg 10000595935 det 4B) with EPDM waterstop (Trelleborg W9CU or similar) + Hypalon band (300mm width, 2mm thickness) + steel EN 1.4401 cover	USD/m	120	346,68	41.601			18,13	2.176	
	Expansion joint tongued and grooved (see dwg 10000595936 section 1-1) with EPDM waterstop (Trelleborg W9CU or similar) + Hypalon band (300mm width, 2mm thickness) + steel EN 1.4401 cover	USD/m	45	454,16	20.437			32,42	1.459	
3.2	**Internal walls**					520.865	Total 3.2			68.557
	Formwork, exposed, vertical, inner surfaces	USD/m2	2.325	74,20	172.507			15,10	35.105	
	Holes diam. < 0.5 m2/piece	USD/piece	0	51,86	0			16,78		
	Holes 0.5 < diam. <1.0 m2/piece	USD/piece	0	51,86	0			16,78		
	Holes diam. > 1.0 m2/piece	USD/piece	0	114,09	0			36,91		
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	5.000	2,31	11.545			0,31	1.557	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	65.000	2,31	150.088			0,31	20.236	
	Concrete C35, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	550	243,41	133.875			8,75	4.812	
	Steel trowelled surface, wall top surface	USD/m2	115	6,60	759			0,16	18	
	Chamfer, Concrete C35 2nd phase casting (see dwg 10000595935 det 6)	USD/m	500	59,49	29.744			10,63	5.313	
	Expansion joint (see dwg 10000595935 det 4A) with EPDM waterstop (Trelleborg W9CU or similar) + Hypalon band (300mm width, 2mm thickness) + steel EN 1.4401 cover	USD/m	50	446,96	22.348			30,32	1.516	
4	***PUMP ROOMS***					585.792	*Total 4*			70.204
4.1	**Ground floor slab**					268.131	Total 4.1			24.541
	Lean concrete 100 mm, concrete C12	USD/m2	350	22,63	7.921			1,45	508	
	Formwork, unexposed, vertical, side of base slab	USD/m2	150	44,12	6.618			10,97	1.646	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	2.500	2,31	5.773			0,31	778	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	50.000	2,31	115.452			0,31	15.566	
	Concrete C35, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	250	255,04	63.760			11,63	2.906	
	Steel trowelled surface	USD/m2	240	6,60	1.584			0,16	38	
	Expansion joint (see dwg 10000595936 det 6) with EPDM waterstop (Trelleborg W9CU or similar) + Hypalon band (300mm width, 2mm thickness) + steel EN 1.4401 cover	USD/m	60	323,00	19.380			16,13	968	

CONTRACT: TAUCIVB08-2 / CAST IN-SITU VIII, EFFLUENT TREATMENT PLANT / EQUALISATION BASIN								Social Security Charges		
Item	Description	Unit	Quantity	Price/unit	Subtotal	Total without SSC	Note	SSC/unit	Subtotal	Total SSC
	Working joint (see dwg 10000595936 det 2 to 5) with EPDM waterstop (Trelleborg W9U or similar)	USD/m	110	88,09	9.690			0,89	98	
	Soil-cement backfill below ground slab (h=3,0m)	USD/m3	150	86,74	13.011			6,30	945	
	Non-shrinking grout, sulphate resistant (see dwg 10000595936 section B-B / D-D)	USD/m3	20	1.247,04	24.941			54,39	1.088	
4.2	**Cast in situ concrete walls**					317.661	Total 4.2			45.663
	Formwork, unexposed, vertical, outer surfaces	USD/m2	800	58,83	47.063			14,17	11.338	
	Formwork, exposed, vertical, inner surfaces	USD/m2	750	58,83	44.121			14,17	10.629	
	Holes diam. < 0.5 m2/piece	USD/piece	0	51,86	0			16,78		
	Holes 0.5 < diam. <1.0 m2/piece	USD/piece	0	103,71	0			33,56		
	Holes diam. > 1.0 m2/piece	USD/piece	3	114,09	342			36,91	111	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	3.500	2,31	8.082			0,31	1.090	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	65.000	2,31	150.088			0,31	20.236	
	Concrete C35, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	250	243,41	60.852			8,75	2.187	
	Steel trowelled surface, wall top surface	USD/m2	10	6,60	66			0,16	2	
	Working joint with EPDM waterstop (Trelleborg W9U or similar)	USD/m	80	88,09	7.047			0,89	71	
5	***OVERFLOW CHAMBER AND CHANNEL***					208.726	*Total 5*			21.337
5.1	**Ground floor slab**					119.203	Total 5.1			9.284
	Lean concrete 100 mm, concrete C12	USD/m2	300	22,63	6.790			1,45	435	
	Formwork, unexposed, vertical, side of base slab	USD/m2	30	44,12	1.324			10,97	329	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	1.500	2,31	3.464			0,31	467	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	16.000	2,31	36.945			0,31	4.981	
	Concrete C35, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	100	255,04	25.504			11,63	1.163	
	Steel trowelled surface	USD/m2	300	6,60	1.980			0,16	47	
	Expansion joint (see dwg 10000595937 ref. 5) with EPDM waterstop (Trelleborg W9CU or similar) + Hypalon band (300mm width, 2mm thickness) + steel EN 1.4401 cover	USD/m	15	359,90	5.399			22,90	344	
	Expansion joint with dowels (see dwg 10000595937 det 5), with EPDM waterstop (Trelleborg W9CU or similar) + Hypalon band (300mm width, 2mm thickness) + steel EN 1.4401 cover	USD/m	90	322,10	28.989			15,87	1.428	
	Working joint (see dwg 10000595937 det 3) with EPDM waterstop (Trelleborg W9U or similar)	USD/m	100	88,09	8.809			0,89	89	
5.2	**Cast in situ concrete walls**					89.523	Total 5.2			12.053
	Formwork, unexposed, vertical, outer surfaces	USD/m2	200	58,83	11.766			14,17	2.834	
	Formwork, exposed, vertical, inner surfaces	USD/m2	250	58,83	14.707			14,17	3.543	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	1.500	2,31	3.464			0,31	467	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	12.000	2,31	27.709			0,31	3.736	
	Concrete C35, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	75	243,41	18.256			8,75	656	
	Steel trowelled surface, wall top surface	USD/m2	30	6,60	198			0,16	5	
	Working joint with EPDM waterstop (Trelleborg W9U or similar)	USD/m	15	88,09	1.321			0,89	13	
	Expansion joint with dowels (see dwg 10000595937 det 4), with EPDM waterstop (Trelleborg W9CU or similar) + Hypalon band (300mm width, 2mm thickness) + steel EN 1.4401 cover	USD/m	15	446,96	6.704			30,32	455	

CONTRACT: TAUCIVB08-2 / CAST IN-SITU VIII, EFFLUENT TREATMENT PLANT / EQUALISATION BASIN								Social Security Charges		
Item	Description	Unit	Quantity	Price/unit	Subtotal	Total without SSC	Note	SSC/unit	Subtotal	Total SSC
	Expansion joint (see dwg 10000595937 ref. 5) with EPDM waterstop (Trelleborg W9CU or similar) + Hypalon band (300mm width, 2mm thickness) + steel EN 1.4401 cover	USD/m	15	359,90	5.399			22,90	344	
6	*ADDITIONAL WORKS*					5.956	*Total 6*			407
6.1	**Pumps foundation**					5.956	Total 6.1			407
	Formwork, exposed, vertical, side of foundation	USD/m2	15	44,12	662			10,97	165	
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	1.000	1,76	1.758			0,12	118	
	Concrete C35, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	5	255,04	1.275			11,63	58	
	Grouting C35	USD/m3	2	1.130,52	2.261			33,40	67	
6.2	**Optional materials**					0	Total 6.2			0
	Concrete C35, exposure cl. XC4/XA3, tightness cl. 1 (sulphate resist. cement >= 360 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,45)	USD/m3	0	309,80	0			28,78		
	Polyurea 2mm coating (BASF MasterSeal M689 or equivalent)	USD/m2	0	95,02	0			1,60		
7	*ADDITIONAL STEEL STRUCTURES*					702.224	*Total 7*			12.517
7.1	**Insert plates**					2.093	Total 7.1			728
	Supply, insert plates, weight 0 - 5 kg, steel S 235 JR	USD/kg	0	4,56	0			0,00		
	Supply, insert plates, weight 5 - 10 kg, steel S 235 JR	USD/kg	0	3,87	0			0,00		
	Supply, insert plates, weight 10 - 20 kg, steel S 235 JR	USD/kg	0	3,87	0			0,00		
	Supply, insert plates, weight 20 - 50 kg, steel S 235 JR	USD/kg	0	3,52	0			0,00		
	Supply, insert plates, weight 50 - 100 kg, steel S 235 JR	USD/kg	0	3,52	0			0,00		
	Supply, insert plates, weight 0 - 5 kg, steel EN 1.4401 acid proof	USD/kg	0	13,16	0		See STD det BR200	0,00		
	Supply, insert plates, weight 5 - 10 kg, steel EN 1.4401 acid proof	USD/kg	0	11,78	0		See STD det BR200	0,00		
	Supply, insert plates, weight 10 - 20 kg, steel EN 1.4401 acid proof	USD/kg	0	11,78	0			0,00		
	Supply, insert plates, weight 20 - 50 kg, steel EN 1.4401 acid proof	USD/kg	0	11,78	0			0,00		
	Supply, insert plates, weight 50 - 100 kg, steel EN 1.4401 acid proof	USD/kg	0	11,78	0			0,00		
	Erection, insert plates, weight 0 - 5 kg	USD/piece	100	19,02	1.902			6,62	662	
	Erection, insert plates, weight 5 - 10 kg	USD/piece	10	19,11	191			6,62	66	
	Erection, insert plates, weight 10 - 20 kg	USD/piece	0	19,20	0			6,62		
	Erection, insert plates, weight 20 - 50 kg	USD/piece	0	28,71	0			9,93		
	Erection, insert plates, weight 50 - 100 kg	USD/piece	0	95,01	0			33,10		
7.2	**Steel inserts for pipe sleeves**					0	Total 7.2			0
	Suppply, Connection pipe - ON HOLD -	USD/piece		16,23	0			0,00		
	Erection, Connection pipe diam.≤500mm	USD/piece		1.021,42	0			0,00		
	Erection, Connection pipe 500mm<diam.≤1500mm	USD/piece		1.978,00	0			0,00		
	Erection, Connection pipe 1500mm<diam.	USD/piece		2.227,81	0			0,00		
7.3	**Steel pipes**					641.188	Total 7.3			0
	Supply pipe DN1000 PN10 EN 1.4432 (3 Phosp. Precipitation - Equalization)	USD/m	45	2.494,00	112.230			0,00	0	

CONTRACT: TAUCIVB08-2 / CAST IN-SITU VIII, EFFLUENT TREATMENT PLANT / EQUALISATION BASIN								Social Security Charges		
Item	Description	Unit	Quantity	Price/unit	Subtotal	Total without SSC	Note	SSC/unit	Subtotal	Total SSC
	Supply pipe DN1800 PN10 EN 1.4432 (4 Primary clarifier - Equalization)	USD/m	50	4.503,27	225.164			0,00	0	
	Supply pipe DN300 PN10 EN 1.4432 (18 Stormwater basin pump - Equalization)	USD/m	310	830,73	257.527			0,00	0	
	Erection pipe DN1000 PN10 EN 1.4432	USD/m	45	170,82	7.687			0,00	0	
	Erection pipe DN1800 PN10 EN 1.4432	USD/m	50	222,78	11.139			0,00	0	
	Erection pipe DN300 PN10 EN 1.4432	USD/m	310	88,52	27.442			0,00	0	
7.4	Starter bars					58.728	Total 7.4			11.721
	Supply and erection, starter bars T8 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400	USD/piece	9.000	6,30	56.704			1,26	11.328	
	Supply and erection, starter bars T10 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400	USD/piece	0	9,04	0			1,79		
	Supply and erection, starter bars T12 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400	USD/piece	200	10,12	2.024			1,97	393	
	Supply and erection, starter bars T16 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400	USD/piece	0	39,95	0			6,90		
	Supply and erection, starter bars T20 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400	USD/piece	0	39,95	0			6,90		
7.5	Other steel structures					216	Total 7.5			67
	Supply, L70x70x7 edge for grating cover, steel EN 1.4401, STD BK205	USD/m	0	117,41	0			0,00		
	Erection, L70x70x7 edge for grating cover, steel EN 1.4401, STD BK205	USD/m	25	8,63	216			2,68	67	

CERTIFICADO FINAL
ORIGINAL

Taurus Mill Project **HANDING-OVER PROTOCOL**

TAUCIVB08-2 Cast In-Situ VIII, Effluent Treatment Plant Equalization Basin

The Biofore Company UPM

UPM Contract Owner:	Santiago Alberti, UPM	CONTRACT N°:	TAUCIVB08-2
Handing Over responsible:	Joonas Ryhänen	Purchase Order N°:	4150000294
CONTRACTOR:	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) VAT: 210002980010 Saceem Zona Franca S.A. VAT: 215226330010 (FTZ User Company)		
Scope of CONTRACT:	Cast in-situ contract for Effluent Treatment Plant Equalization Basin		
Participants in this HO:	Matías Restano, Saceem Pablo Noguera, Saceem Santiago Alberti, UPM Rodrigo Luna, AFRY Joonas Ryhänen, AFRY		

1. Changes to the Delivery (See APP I)	All amendments signed, and uploaded to M-files, linked to this Handing-Over: - List of Amendments is included in APP I Financial Settlement			
2. Delivery Schedule follow-up See details APP III	Subject	CONTRACT	Actual	Remarks
	Work start date	11.9.2020	11.9.2020	
	Intermediate milestone with USD involved	See APP III		
3. Inspections and Milestones	Technical Inspection(s)	APP VI List of Inspections		
	Milestones(s)	APP III Contract Milestones Follow-up		
	CONTRACTUAL HANDING OVER	22.4.2022 (AM01)	16.8.2023	See APP III.
4. Delayed Deliveries	Detail of delayed deliveries: Details presented in APP III Contract Milestones Follow-up			
	Liquidated damages:	Agreed N/A - USD total		
5. Warranty	Warranty period	24 months, starting from the date of: 16.8.2023		
	Contact persons	Client: Santiago Alberti santiago.alberti@upm.com/ UPM		
		Supplier Matías Restano mrestano@saceem.com/ Saceem		
	Financial guarantee for warranty period	772.726,80 USD	Date of discharge 16.11.2025	
6. Documents	All documents delivered uploaded to M-files (Doc. No. 10000518548).			
7. Other Issues	CONTRACTOR has unresolved issues regarding the Environmental clearance (Demobilization not complete and report not approved by UPM) and overdue invoices to pool service providers. Last 15% of the remaining payments (USD 151.645,51) is payable when environmental and pool service issues are solved.			

SA
SA

MRF
MRF

8. Open Punch Lists	All punch list item are closed in M-Files by the date of Handing-Over sign.

9. Financial Settlement Summary (USD)

	WORKS	SSC	TOTAL
ORIGINAL PRICE	14.260.587,00	1.193.949,00	15.454.536,00
+APPROVED AMENDMENTS, FINAL ADJUSTMENT AND ESCALATION	5.474.554,40	1.319.596,72	6.794.151,12
-LIQUIDATED DAMAGES	-	-	-
-OTHER DEDUCTIONS	-	-	-
FINAL CONTRACT PRICE	**19.735.141,40**	**2.513.545,72**	**22.248.687,12**
ACCUMULATED PAYMENTS	**18.724.171,33**	**2.513.545,72**	**21.237.717,05**
TOTAL REMAINING PAYMENTS	**1.010.970,07**		**1.010.970,07**
SSC BALANCE		-	-

Total remaining payments are divided into two parts, invoiceable separately:

- 85% **(USD 859.324,56)** is payable when this HANDING-OVER is signed and the financial guarantee for the warranty period has been received and accepted.
- 15% **(USD 151.645,51)** is payable when environmental and pool services issues are solved.

When this document is signed CLIENT will return HANDING OVER GUARANTEE agreed in Amendment No.8.

The CONTRACTOR has no other demands towards the CLIENT. Contractor also states that there are no further nor outstanding claims towards the CLIENT.

Inspected by:

Santiago Alberti
Santiago Alberti (Aug 22, 2023 11:25 ADT)

Name, title

Blanvira S.A.	Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A./Saceem Zona Franca S.A.
Nicolas Ugarte Nicolas Ugarte (Aug 24, 2023 09:05 ADT)	Matías Restano Matías Restano (Aug 22, 2023 10:20 ADT)
Name, title: Nicolas Ugarte	Name, title: Matías Restano
Analía Fernández (Aug 24, 2023 09:19 ADT)	
Name, title: Analía Fernández	Name, title

Appendices: App I Financial Settlement
App II Final BOQ

MRF
MRF

App III Contract Milestones Follow-up summary
App IV Punch List
~~App V Backcharges~~
App VI Site inspections / End of civil works

Distribution: UPM Santiago Alberti, Nicolas Ugarte, Analia Fernandez, Helena Mendiondo, Tabaré Paez, Hernán Castro, Santiago Imas, Marko Sundqvist, Marko Koskela

AFRY Area Manager, CM Site Office Team, S@P

M-Files

SA
SA

MRF
MRF

Annex 1. 16.8.2023

TAURUS PROJECT - HANDING OVER

UPM

Financial settlement
Contract: TAUCIVB08-2

Purchase order number 4150000294

Saceem Zona Franca - pnoguera@saceem.com

	CONTRACT	SUM USD
SUMMARY	Price according to original Contract agreement	14 260 587
	Agreed amendments and escalation so far	5 474 554
	Social security contributions (SSC) FINAL SSC TOTAL AMOUNT	2 513 546
	TOTAL CONTRACT PRICE + SSC	**22 248 687**

	Detail of impacts to final contract value	SUM USD
DETAILS OF AMENDMENTS	Amendment 1: Acceleration Plan and change to milestones	1 038 000
	Amendment 2: CORs 01, 02, 03, 04, 05, 06 and 07	1 027 217
	Amendment 3: COR 08	571 830
	Amendment 4: Additional clause - Concrete escalation	-
	Amendment 5: Waiting time costs	250 326
	Amendment 6: CORs 09 and 10	340 248
	Amendment 7: CORs 11 and 12	408 778
	Amendment 8: Witholding payment agreement	-
	Final adjustment: Concrete escalation (COR15)	283 765
	Final Adjustment: FINAL BOQ	319 297
	TOTAL APPROVED AMENDMENTS	**4 239 460**

	Item: Detail of Social Security Contributions	SUM USD
SOCIAL SECURITY CONTRIBUTIONS (SSC)	Maximum SSC agreed in Commercial agreement	1 193 949
	Maximum SSC agreed in Amendments	841 096
	Maximum SSC from Final BOQ	- 67 558
	Escalation fórmula from SSC	624 464
	SSC Committed Value	**2 591 951**
	SSC reimbursed so far	2 513 546
	SSC Estimation for the last month	-
	Final SSC value	**2 513 546**
	SSC adjustment to Final value	***- 78 405***

		SUM USD
ESCALATION	Escalation final total amount	1 235 094
	Escalation reimbursed so far	1 086 688
		148 406

	PURCHASER'S CLAIMS	SUM USD
CLAIMS	Item 1: Backcharges / LDs	-
	Purchaser's TOTAL	-
	TOTAL CLAIMS	-

INVOICING	SUM USD
Final total WORKS PRICE (Including Claims)	18 500 047
Final ESCALATION price	1 235 094
Supplier has invoiced from WORKS PRICE	17 637 483
Supplier has invoiced from ESCALATION	1 086 688
Pending to be reimbursed from WORKS PRICE	**862 564**
Pending to be reimbursed from ESCALATION	**148 406**
CONTRACT'S FINAL SUM OF INVOICING (Supplier's right to invoice when items in Handing-over document has been rectified)	**1 010 970**
Warranty period guarantee 5% of Original total Contract price **5 %**	772 727

Santiago Alberti

Supplier:

SA
SA

MRF
MRF

APP II Final BOQ

ITEM	DESCRIPTION	UNIT	PRICE/UNIT	SSCC/UNIT	ORIGINAL QUANTITY	ORIGINAL TOTAL PRICE	ORIGINAL SSCC	UPDATED QUANTITY	CM QUANTITY	DIFFERENCE	UPDATED TOTAL PRICE	CM TOTAL PRICE	DIFFERENCE	UPDATED SSCC	DIFFERENCE ON PRICE	DIFFERENCE ON SSCC	COMMENTS	Condition
	BASE CONTRACT					$ 14 260 587	$ 1 193 949				$ 12 057 851	$ -	$ 12 057 851	$ 1 116 028	$ 2 202 736	-$ 77 921		
	CHANGE ORDER										$ 6 417 932	$ 6 158 432	-$ 259 500	$ 851 459	$ 6 417 932	$ 851 459		
	TOTAL					$ 14 260 587	$ 1 193 949				$ 18 475 782	$ 18 216 282	-$ 259 500	$ 1 967 487	$ 4 215 196	$ 773 538		
	CONTRACT: TAUCMB08-2																	
A	EQUALISATION BASIN					$ -	$ -				$ -			$ -	$ -	$ -		
1	EARTHWORKS					$ -	$ -				$ -			$ -	$ -	$ -		
1.1	Excavation works					$ -	$ -				$ -			$ -	$ -	$ -		
	Soil excavation	USDim3th	$ 7,57	$ 1	500	$ 3 785	$ 323				$ -			$ -	-$ 3 785	-$ 323		
	Weathered rock excavation	USDim3th	$ 11,74	$ -	2 500	$ 29 349	$ -	1 100	1 100		$ 12 914	$ 12 914		$ -	-$ 16 436	$ -		Approved Close
						$ -	$ -	-	-		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -		
1.2	Filling works					$ -	$ -	-	-		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -		
	Backfill below ground slab, heavy duty backfill, CBR40	USDim3th	$ 22,32	$ -	18 000	$ 401 812	$ -	7 181	7 181		$ 160 298	$ 160 298		$ -	-$ 241 514	$ -		Approved Close
	Backfill, general backfill	USDim3th	$ 19,85	$ -	37 500	$ 744 215	$ -	51 687	51 687		$ 1 025 769	$ 1 025 769		$ -	-$ 271 554	$ -	Justified in Note_Reference.rev1	Pending Approval
						$ -	$ -	-	-		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -		
1.3	Underground drainages					$ -	$ -	-	-		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -		
	Crushed aggregate, cleaned 20mm < dia < 50mm	USDim3	$ 19,20	$ -	3 800	$ 72 955	$ -	41 975	41 975		$ 805 866	$ 805 866		$ -	-$ 732 911	$ -	Justified in Note_Reference.rev1	Pending Approval
	PVC pipe DN200, with elastic joint, PVC 16,7 series acc. UNIT-ISO 4435	USDlm	$ 42,71	$ 8	1 100	$ 46 980	$ 8 719	-	-		$ -	$ -		$ -	-$ 46 980	-$ 8 719		
	PVC pipe DN315, with elastic joint, PVC 16,7 series acc. UNIT-ISO 4435	USDlm	$ 107,27	$ 10	250	$ 26 817	$ 2 545	-	-		$ -	$ -		$ -	-$ 26 817	-$ 2 545		
	PVC pipe DN400, with elastic joint, PVC 16,7 series acc. UNIT-ISO 4435	USDlm	$ 42,32	$ 11	60	$ 2 539	$ 664	-	-		$ -	$ -		$ -	-$ 2 539	-$ 664		
	PVC pipe DN500, with elastic joint, PVC 16,7 series acc. UNIT-ISO 4435	USDlm	$ 113,57	$ 11	100	$ 11 357	$ 1 107	-	-		$ -	$ -		$ -	-$ 11 357	-$ 1 107		
	Perforated PVC pipe DN200, with elastic joint, PVC 16,7 series acc. UNIT-ISO 4435	USDlm	$ 48,92	$ 8	1 800	$ 88 061	$ 14 267	-	-		$ -	$ -		$ -	-$ 88 061	-$ 14 267		
	Perforated PVC pipe DN315, with elastic joint, PVC 16,7 series acc. UNIT-ISO 4435	USDlm	$ 78,80	$ 10	1 200	$ 94 562	$ 12 214	-	-		$ -	$ -		$ -	-$ 94 562	-$ 12 214		
	Geotextile, continuous filament, non-woven, needled-punched (Bidim RT-10 or similar)	USDim2	$ 2,79	$ -	38 000	$ 106 004	$ -	80 981	80 981		$ 225 903	$ 225 903		$ -	$ 119 899	$ -		Approved Close
	Wells, precast concrete rings D=1000mm, h=1000mm with cement mortar joints	USDpiece	$ 89,09	$ 7	50	$ 4 455	$ 353	-	-		$ -	$ -		$ -	-$ 4 455	-$ 353		
	Wells, precast concrete cone D=1000 to 600mm with cast-iron manhole cover B250 acc. EN 124	USDpiece	$ 47,33	$ 2	11	$ 521	$ 26	-	-		$ -	$ -		$ -	-$ 521	-$ 26		
	Wells, steel EN 1.4401 ladder rungs STD BR204	USDpiece	$ 68,22	$ 7	125	$ 8 527	$ 820	125	125		$ 8 527	$ 8 527		$ 820	$ -	$ -		Pending Approval
	Geomembrane, HDPE th=1,5mm, standard GM 13	USDim2	$ 7,91	$ -	19 000	$ 150 358	$ -	26 253	26 253		$ 207 755	$ 207 755		$ -	$ 57 397	$ -		Pending Approval
	Geonet, th=4,8mm at 200kPa, flow rate >=1,26E-03 m2/s with i=1 (Tenax CE 750 or similar)	USDim2	$ 2,44	$ -	19 000	$ 46 391	$ -	26 253	26 253		$ 64 100	$ 64 100		$ -	$ 17 709	$ -		Pending Approval
	Lean concrete 100 mm, concrete C12	USDim2	$ 22,63	$ 1	10	$ 226	$ 15	37	37		$ 835	$ 835		$ 54	$ 609	$ 39		Approved Close
	Concrete C30	USDim3	$ 288,09	$ 30	50	$ 14 405	$ 1 506	542	542		$ 156 147	$ 156 147		$ 16 320	$ 141 742	$ 14 815	Justified in Note_Reference.rev1	Pending Approval
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USDkg	$ 2,31	$ 0	5 000	$ 11 545	$ 1 557	43 864	43 864		$ 101 284	$ 101 284		$ 13 656	$ 89 739	$ 12 099	Justified in Note_Reference.rev1	Pending Approval
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USDkg	$ 2,31	$ 0	5 000	$ 11 545	$ 1 557	273	273		$ 630	$ 630		$ 85	-$ 10 915	-$ 1 472		Approved Close
2	FOUNDATIONS AND GROUND FLOORS					$ -	$ -	-	-		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -		
						$ -	$ -	-	-		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -		
2.1	Ground floor slab					$ -	$ -	-	-		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -		
	Polyethylene film 200 mm	USDim2	$ 5,10	$ 1	34 000	$ 173 331	$ 34 840	56 850	56 850		$ 289 820	$ 289 820		$ 58 255	$ 116 489	$ 23 415		Approved Close
	Lean concrete 30 mm, concrete C12	USDim2	$ 6,79	$ 0	17 000	$ 115 427	$ 7 398	-	-		$ -	$ -		$ -	-$ 115 427	-$ 7 398		
	Lean concrete 100 mm, concrete C12	USDim2	$ 22,63	$ 1	17 000	$ 384 757	$ 24 659	16 616	16 616		$ 376 066	$ 376 066		$ 24 102	-$ 8 691	-$ 557		Approved Close
	Formwork, unexposed, vertical, side of base slab	USDim2	$ 44,12	$ 11	425	$ 18 752	$ 4 664	425	425		$ 18 752	$ 18 752		$ 4 664	$ -	$ -		Approved Close
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USDkg	$ 2,31	$ 0	25 000	$ 57 726	$ 7 783	8 451	8 451		$ 19 514	$ 19 514		$ 2 631	-$ 38 212	-$ 5 152		Approved Close
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USDkg	$ 2,31	$ 0	1 350 000	$ 3 117 213	$ 420 289	1 195 761	1 195 761		$ 2 761 068	$ 2 761 068		$ 372 271	-$ 356 145	-$ 48 019		Approved Close
	Concrete C35, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USDim3	$ 255,04	$ 12	5 000	$ 1 275 196	$ 58 129	-	-		$ -	$ -		$ -	-$ 1 275 196	-$ 58 129		
	Steel trowelled surface (lean + slab concretes)	USDim2	$ 6,60	$ 0	36 000	$ 237 616	$ 5 658	37 500	37 500		$ 247 517	$ 247 517		$ 5 894	$ 9 901	$ 236		Approved Close
	Expansion joint (see dwg 10000595935 det. 3) with EPDM waterstop (Trelleborg W3CU or similar) + Hypalon band (300mm width, 2mm thickness) + steel EN 1.4401 cover	USDlm	$ 335,38	$ 18	1 420	$ 476 237	$ 25 748	1 491	1 491		$ 499 886	$ 499 886		$ 27 027	$ 23 648	$ 1 279		Pending Approval
2.2	External walls foundation					$ -	$ -	-	-		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -		
	Lean concrete 100 mm, concrete C12	USDim2	$ 22,63	$ 1	3 800	$ 86 005	$ 5 512	3 527	3 527		$ 79 826	$ 79 826		$ 5 116	-$ 6 179	-$ 396		Approved Close
	Formwork, unexposed, vertical, side of base slab	USDim2	$ 44,12	$ 11	550	$ 24 267	$ 6 036	548	548		$ 24 168	$ 24 168		$ 6 011	-$ 98	-$ 24		Approved Close
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USDkg	$ 1,76	$ 0	42 000	$ 73 827	$ 4 939	6 702	6 702		$ 11 781	$ 11 781		$ 788	-$ 62 047	-$ 4 151		Approved Close
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USDkg	$ 1,76	$ 0	650 000	$ 1 142 566	$ 76 438	435 906	435 906		$ 766 233	$ 766 233		$ 51 261	-$ 376 332	-$ 25 177		Approved Close
	Concrete C35, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USDim3	$ 255,04	$ 12	2 750	$ 701 358	$ 31 971	-	-		$ -	$ -		$ -	-$ 701 358	-$ 31 971		
	Steel trowelled surface	USDim2	$ 6,60	$ 0	1 100	$ 7 260	$ 173	3 527	3 527		$ 23 280	$ 23 280		$ 554	$ 16 019	$ 381		Approved Close
	Expansion joint (see dwg 10000595935 det. 3) with EPDM waterstop (Trelleborg W3CU or similar) + Hypalon band (300mm width, 2mm thickness) + steel EN 1.4401 cover	USDlm	$ 335,38	$ 18	100	$ 33 538	$ 1 813	38	38		$ 12 845	$ 12 845		$ 694	-$ 20 693	-$ 1 119		Approved Close
	Working joint (see dwg 10000595935 det. 5) with EPDM waterstop (Trelleborg W3U or similar) + swelling waterstop (SikaSwell A 2015 or similar)	USDlm	$ 100,26	$ 2	555	$ 55 646	$ 932	584	584		$ 58 595	$ 58 595		$ 981	$ 2 949	$ 49		Approved Close
2.3	Internal walls foundation					$ -	$ -	-	-		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -		
	Lean concrete 100 mm, concrete C12	USDim2	$ 22,63	$ 1	1 000	$ 22 633	$ 1 451	1 765	1 765		$ 39 947	$ 39 947		$ 2 560	$ 17 314	$ 1 110		Approved Close
	Formwork, unexposed, vertical, side of base slab	USDim2	$ 44,12	$ 11	20	$ 882	$ 219	71	71		$ 3 133	$ 3 133		$ 779	$ 2 250	$ 560		Pending Approval
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USDkg	$ 1,76	$ 0	10 000	$ 17 578	$ 1 176	4 385	4 385		$ 7 708	$ 7 708		$ 516	-$ 9 869	-$ 660		Approved Close
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USDkg	$ 1,76	$ 0	135 000	$ 237 302	$ 15 876	135 067	135 067		$ 237 419	$ 237 419		$ 15 883	$ 117	$ 8		Approved Close
	Concrete C35, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USDim3	$ 255,04	$ 12	450	$ 114 768	$ 5 232	-	-		$ -	$ -		$ -	-$ 114 768	-$ 5 232		
	Steel trowelled surface	USDim2	$ 6,60	$ 0	900	$ 5 940	$ 141	1 765	1 765		$ 11 650	$ 11 650		$ 277	$ 5 709	$ 136		Approved Close
	Expansion joint (see dwg 10000595935 det. 3) with EPDM waterstop (Trelleborg W3CU or similar) + Hypalon band (300mm width, 2mm thickness) + steel EN 1.4401 cover	USDlm	$ 335,38	$ 18	40	$ 13 415	$ 725	70	70		$ 23 476	$ 23 476		$ 1 269	$ 10 061	$ 544		Approved Close
	Working joint (see dwg 10000595935 det. 6) with EPDM waterstop (Trelleborg W3U or similar)	USDlm	$ 88,09	$ 1	250	$ 22 023	$ 223	275	275		$ 24 226	$ 24 226		$ 246	$ 2 202	$ 22		Pending Approval
2.4	Grounding network					$ -	$ -	-	-		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -		
	Supply and erection of flat steel 4x40, stainless steel 1.4571	USDlm	$ 32,87	$ -	0	$ -	$ -	-	-		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -		
	Supply and erection of flat steel 4x40, S235 hot dip galvanized	USDlm	$ 29,89	$ -	2 300	$ 68 752	$ -	4 520	4 520		$ 135 119	$ 135 119		$ -	$ 66 367	$ -	Justified in Note_Reference.rev1	Pending Approval
	Supply and erection of round bar D=10mm, stainless steel 1.4571	USDlm	$ 28,74	$ -	1	$ 29	$ -	-	-		$ -	$ -		$ -	-$ 29	$ -		
	Supply and erection of round bar D=10mm, S235 hot dip galvanized	USDlm	$ 29,89	$ -	0	$ -	$ -	-	-		$ -	$ -		$ -	$ -	$ -		
	Supply and erection of Dehn clamps, connects flat steel to rebars/round bar	USDpiece	$ 22,41	$ -	73	$ 1 636	$ -	238	238		$ 5 333	$ 5 333		$ -	$ 3 697	$ -	Justified in Note_Reference.rev1	Pending Approval
	Supply and erection of Dehn element connector (round stainless steel to plinth wall element)	USDpiece	$ 45,82	$ -	0	$ -	$ -				$ -	$ -		$ -	$ -	$ -		

1	Approved Close	128
2	Pending Approval	35
3	Pending Close	0

APP II Final BOQ

ITEM	DESCRIPTION	UNIT	PRICE/UNIT	SSCC/UNIT	ORIGINAL QUANTITY	ORIGINAL TOTAL PRICE	ORIGINAL SSCC	UPDATED QUANTITY	CM QUANTITY	DIFFERENCE	UPDATED TOTAL PRICE	CM TOTAL PRICE	DIFFERENCE	UPDATED SSCC	DIFFERENCE ON PRICE	DIFFERENCE ON SSCC	COMMENTS	Condition
	Drilled holes D=12mm through a flat steel at connection points.	USD/piece	$ 1,45	$ -	238	$ 344	$ -	952	952	-	$ 1 376	$ 1 376	$ -	$ -	-$ 1 032	$ -	Justified in Note_Reference.rev1	Pending Approval
	Supply and erection of M10 bolt + washer + nut, A2 (stainless steel)	USD/piece	$ 4,82	$ -	119	$ 573	$ -	-	-	-	$ -	$ -	$ -	$ -	-$ 573	$ -		
	Supply and erection of Dehn expansion joint block	USD/piece	$ 148,37	$ -	42	$ 6 232	$ -	-	-	-	$ -	$ -	$ -	$ -	-$ 6 232	$ -		
	Earting ring (underground) 1x70 Cu	USD/m	$ 5,50	$ -	699	$ 3 352	$ -	794	794	-	$ 4 371	$ 4 371	$ -	$ -	$ 1 018	$ -	Justified in Note_Reference.rev1	Pending Approval
3	FRAME WORKS					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -		
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -		
3.1	External walls					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -		
	Formwork, unexposed, vertical, outer surfaces	USD/m2	$ 74,29	$ 15	4 050	$ 300 496	$ 61 151	2 800	2 800	-	$ 207 750	$ 207 750	$ -	$ 42 277	-$ 92 746	-$ 18 874		Approved Close
	Formwork, exposed, vertical, inner surfaces	USD/m2	$ 74,29	$ 15	4 050	$ 300 496	$ 61 151	4 253	4 253	-	$ 315 558	$ 315 558	$ -	$ 64 216	$ 15 062	$ 3 065		Approved Close
	Holes diam. < 0,5 m2/piece	USD/piece	$ 51,86	$ 17	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -		
	Holes 0.5 < diam. <1.0 m2/piece	USD/piece	$ 103,71	$ 34	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -		
	Holes diam. > 1.0 m2/piece	USD/piece	$ 114,09	$ 37	3	$ 342	$ 111	3	3	-	$ 342	$ 342	$ -	$ 111	$ -	$ -		Pending Approval
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	$ 2,31	$ 0	15 000	$ 34 636	$ 4 670	5 986	5 986	-	$ 13 822	$ 13 822	$ -	$ 1 864	-$ 20 814	-$ 2 806		Approved Close
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	$ 2,31	$ 0	255 000	$ 588 807	$ 79 388	314 057	314 057	-	$ 725 172	$ 725 172	$ -	$ 97 774	$ 136 365	$ 18 386	Justified in Note_Reference.rev1	Pending Approval
	Concrete C35, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	$ 243,41	$ 9	2 300	$ 559 839	$ 20 122	-	-	-	$ -	$ -	$ -	$ -	-$ 559 839	-$ 20 122		
	Steel trowelled surface, wall top surface	USD/m2	$ 6,60	$ 0	170	$ 1 122	$ 27	170	170	-	$ 1 122	$ 1 122	$ -	$ 27	$ -	$ -		Approved Close
	Chamfer, Concrete C35 2nd phase casting (see dwg 10000595935 det 5)	USD/m	$ 29,74	$ 5	560	$ 16 657	$ 2 975	595	595	-	$ 17 708	$ 17 708	$ -	$ 3 163	$ 1 051	$ 188		Approved Close
	Expansion joint (see dwg 10000595935 det 4B) with EPDM waterstop (Trelleborg W9CU or similar) + Hypalon band (300mm width, 2mm thickness) + steel EN 1.4401 cover	USD/m	$ 346,88	$ 18	120	$ 41 601	$ 2 176	87	87	-	$ 30 230	$ 30 230	$ -	$ 1 581	-$ 11 371	-$ 595		Pending Approval
	Expansion joint tongued and grooved (see dwg 10000595936 section 1-1) with EPDM waterstop (Trelleborg W9CU or similar) + Hypalon band (300mm width, 2mm thickness) + steel EN 1.4401 cover	USD/m	$ 454,16	$ 32	45	$ 20 437	$ 1 459	45	45	-	$ 20 284	$ 20 284	$ -	$ 1 448	-$ 153	-$ 11		Pending Approval
3.2	Internal walls					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -		
	Formwork, exposed, vertical, inner surfaces	USD/m2	$ 74,29	$ 15	2 325	$ 172 507	$ 35 105	3 250	3 250	-	$ 241 139	$ 241 139	$ -	$ 49 072	$ 68 632	$ 13 967		Pending Approval
	Holes diam. < 0,5 m2/piece	USD/piece	$ 51,86	$ 17	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -		
	Holes 0.5 < diam. <1.0 m2/piece	USD/piece	$ 51,86	$ 17	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -		
	Holes diam. > 1.0 m2/piece	USD/piece	$ 114,09	$ 37	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -		
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	$ 2,31	$ 0	5 000	$ 11 545	$ 1 557	3 867	3 867	-	$ 8 928	$ 8 928	$ -	$ 1 204	-$ 2 617	-$ 353		Approved Close
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	$ 2,31	$ 0	65 000	$ 150 088	$ 20 236	119 093	119 093	-	$ 274 992	$ 274 992	$ -	$ 37 077	$ 124 904	$ 16 841		Approved Close
	Concrete C35, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	$ 243,41	$ 9	550	$ 133 875	$ 4 812	-	-	-	$ -	$ -	$ -	$ -	-$ 133 875	-$ 4 812		
	Steel trowelled surface, wall top surface	USD/m2	$ 6,60	$ 0	115	$ 759	$ 18	100	100	-	$ 660	$ 660	$ -	$ 16	-$ 99	-$ 2		Approved Close
	Chamfer, Concrete C35 2nd phase casting (see dwg 10000595935 det 6)	USD/m	$ 59,49	$ 11	500	$ 29 744	$ 5 313	570	570	-	$ 33 888	$ 33 888	$ -	$ 6 054	$ 4 144	$ 740		Approved Close
	Expansion joint (see dwg 10000595935 det 4A) with EPDM waterstop (Trelleborg W9CU or similar) + Hypalon band (300mm width, 2mm thickness) + steel EN 1.4401 cover	USD/m	$ 446,96	$ 30	50	$ 22 348	$ 1 516	72	72	-	$ 32 288	$ 32 288	$ -	$ 2 191	$ 9 940	$ 674		Pending Approval
4	PUMP ROOMS					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -		
4.1	Ground floor slab					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -		
	Lean concrete 100 mm, concrete C12	USD/m2	$ 22,63	$ 1	350	$ 7 921	$ 508	454	454	-	$ 10 266	$ 10 266	$ -	$ 658	$ 2 345	$ 150		Approved Close
	Formwork, unexposed, vertical, side of base slab	USD/m2	$ 44,12	$ 11	150	$ 6 618	$ 1 646	112	112	-	$ 4 920	$ 4 920	$ -	$ 1 224	-$ 1 699	-$ 423		Pending Approval
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	$ 2,31	$ 0	2 500	$ 5 773	$ 778	1 320	1 320	-	$ 3 048	$ 3 048	$ -	$ 411	-$ 2 725	-$ 367		Approved Close
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	$ 2,31	$ 0	50 000	$ 115 452	$ 15 566	85 014	85 014	-	$ 196 301	$ 196 301	$ -	$ 26 467	$ 80 849	$ 10 901		Approved Close
	Concrete C35, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	$ 255,04	$ 12	250	$ 63 760	$ 2 906	411	411	-	$ 104 923	$ 104 923	$ -	$ 4 783	$ 41 163	$ 1 876	Justified in Note_Reference.rev1	Pending Approval
	Steel trowelled surface	USD/m2	$ 6,60	$ 0	240	$ 1 584	$ 38	453	453	-	$ 2 990	$ 2 990	$ -	$ 71	$ 1 406	$ 33		Approved Close
	Expansion joint (see dwg 10000595936 det 6) with EPDM waterstop (Trelleborg W9CU or similar) + Hypalon band (300mm width, 2mm thickness) + steel EN 1.4401 cover	USD/m	$ 323,00	$ 16	60	$ 19 380	$ 968	-	-	-	$ -	$ -	$ -	$ -	-$ 19 380	-$ 968		
	Working joint (see dwg 10000595936 det 2 to 5) with EPDM waterstop (Trelleborg W9U or similar)	USD/m	$ 88,09	$ 1	110	$ 9 690	$ 98	148	148	-	$ 13 066	$ 13 066	$ -	$ 133	$ 3 376	$ 34		Approved Close
	Soil-cement backfill below ground slab (h=3,0m)	USD/m3	$ 86,74	$ 6	150	$ 13 011	$ 945	795	795	-	$ 68 993	$ 68 993	$ -	$ 5 009	$ 55 982	$ 4 065	Justified in Note_Reference.rev1	Pending Approval
	Non-shrinking grout, sulphate resistant (see dwg 10000595936 section B-B / D-D)	USD/m3	$ 1 247,04	$ 54	20	$ 24 941	$ 1 088	18	18	-	$ 21 899	$ 21 899	$ -	$ 955	-$ 3 042	-$ 133		Pending Approval
4.2	Cast in situ concrete walls					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -		
	Formwork, unexposed, vertical, outer surfaces	USD/m2	$ 58,83	$ 14	800	$ 47 063	$ 11 338	1 255	1 255	-	$ 73 846	$ 73 846	$ -	$ 17 790	$ 26 783	$ 6 452		Pending Approval
	Formwork, exposed, vertical, inner surfaces	USD/m2	$ 58,83	$ 14	750	$ 44 121	$ 10 629	1 250	1 250	-	$ 73 535	$ 73 535	$ -	$ 17 715	$ 29 414	$ 7 086		Approved Close
	Holes diam. < 0,5 m2/piece	USD/piece	$ 51,86	$ 17	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -		
	Holes 0.5 < diam. <1.0 m2/piece	USD/piece	$ 103,71	$ 34	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -		
	Holes diam. > 1.0 m2/piece	USD/piece	$ 114,09	$ 37	3	$ 342	$ 111	-	-	-	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -		
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	$ 2,31	$ 0	3 500	$ 8 082	$ 1 090	1 711	1 711	-	$ 3 951	$ 3 951	$ -	$ 533	-$ 4 131	-$ 557		Approved Close
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	$ 2,31	$ 0	65 000	$ 150 088	$ 20 236	67 323	67 323	-	$ 155 452	$ 155 452	$ -	$ 20 959	$ 5 364	$ 723		Approved Close
	Concrete C35, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	$ 243,41	$ 9	250	$ 60 852	$ 2 187	786	786	-	$ 191 197	$ 191 197	$ -	$ 6 872	$ 130 345	$ 4 685	Justified in Note_Reference.rev1	Pending Approval
	Steel trowelled surface, wall top surface	USD/m2	$ 6,60	$ 0	10	$ 66	$ 2	51	51	-	$ 337	$ 337	$ -	$ 8	$ 271	$ 6		Approved Close
	Working joint with EPDM waterstop (Trelleborg W9U or similar)	USD/m	$ 88,09	$ 1	80	$ 7 047	$ 71	-	-	-	$ -	$ -	$ -	$ -	-$ 7 047	-$ 71		
5	OVERFLOW CHAMBER AND CHANNEL					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -		
5.1	Ground floor slab					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -		
	Lean concrete 100 mm, concrete C12	USD/m2	$ 22,63	$ 1	300	$ 6 790	$ 435	594	594	-	$ 13 444	$ 13 444	$ -	$ 862	$ 6 654	$ 426		Approved Close
	Formwork, unexposed, vertical, side of base slab	USD/m2	$ 44,12	$ 11	30	$ 1 324	$ 329	277	277	-	$ 12 219	$ 12 219	$ -	$ 3 039	$ 10 896	$ 2 710		Pending Approval
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	$ 2,31	$ 0	1 500	$ 3 464	$ 467	1 910	1 910	-	$ 4 410	$ 4 410	$ -	$ 595	$ 947	$ 128		Approved Close
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	$ 2,31	$ 0	16 000	$ 36 945	$ 4 981	44 473	44 473	-	$ 102 690	$ 102 690	$ -	$ 13 846	$ 65 745	$ 8 864		Approved Close
	Concrete C35, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	$ 255,04	$ 12	100	$ 25 504	$ 1 163	278	278	-	$ 70 808	$ 70 808	$ -	$ 3 228	$ 45 304	$ 2 065		Pending Approval
	Steel trowelled surface	USD/m2	$ 6,60	$ 0	300	$ 1 980	$ 47	602	602	-	$ 3 971	$ 3 971	$ -	$ 95	$ 1 991	$ 47		Pending Approval
	Expansion joint (see dwg 10000595937 ref. 5) with EPDM waterstop (Trelleborg W9CU or similar) + Hypalon band (300mm width, 2mm thickness) + steel EN 1.4401 cover	USD/m	$ 359,80	$ 23	15	$ 5 399	$ 344	30	30	-	$ 10 905	$ 10 905	$ -	$ 694	$ 5 507	$ 350		Pending Approval
	Expansion joint with dowels (see dwg 10000595937 det 5), with EPDM waterstop (Trelleborg W9CU or similar) + Hypalon band (300mm width, 2mm thickness) + steel EN 1.4401 cover	USD/m	$ 322,10	$ 16	90	$ 28 989	$ 1 428	190	190	-	$ 61 200	$ 61 200	$ -	$ 3 015	$ 32 210	$ 1 587		Approved Close
	Working joint (see dwg 10000595937 det 3) with EPDM waterstop (Trelleborg W9U or similar)	USD/m	$ 88,09	$ 1	100	$ 8 809	$ 89	77	77	-	$ 6 783	$ 6 783	$ -	$ 69	$ 2 026	$ 21		Pending Approval
5.2	Cast in situ concrete walls					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -		
	Formwork, unexposed, vertical, outer surfaces	USD/m2	$ 58,83	$ 14	200	$ 11 766	$ 2 834	673	673	-	$ 39 591	$ 39 591	$ -	$ 9 538	$ 27 826	$ 6 703		Approved Close
	Formwork, exposed, vertical, inner surfaces	USD/m2	$ 58,83	$ 14	250	$ 14 707	$ 3 543	1 826	1 826	-	$ 107 421	$ 107 421	$ -	$ 25 878	$ 92 713	$ 22 335		Approved Close
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USD/kg	$ 2,31	$ 0	1 500	$ 3 464	$ 467	4 643	4 643	-	$ 10 721	$ 10 721	$ -	$ 1 445	$ 7 257	$ 978		Approved Close
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USD/kg	$ 2,31	$ 0	12 000	$ 27 709	$ 3 736	73 765	73 765	-	$ 170 327	$ 170 327	$ -	$ 22 965	$ 142 618	$ 19 229		Pending Approval

1	Approved Close	128

APP II Final BOQ

ITEM	DESCRIPTION	UNIT	PRICE/UNIT	SSCC/UNIT	ORIGINAL QUANTITY	ORIGINAL TOTAL PRICE	ORIGINAL SSCC	UPDATED QUANTITY	CM QUANTITY	DIFFERENCE	UPDATED TOTAL PRICE	CM TOTAL PRICE	DIFFERENCE	UPDATED SSCC	DIFFERENCE ON PRICE	DIFFERENCE ON SSCC	COMMENTS	Condition	1 Approved Close	128
	Concrete C25, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	$ 243,41	$ 9	75	$ 18 256	$ 656	451	451	-	$ 109 777	$ 109 777	-	$ 3 946	$ 91 522	$ 3 289		Approved Close		
	Steel trowelled surface, wall top surface	USD/m2	$ 6,60	$ 0	30	$ 198	$ 5	106	106	-	$ 700	$ 700	-	$ 17	$ 502	$ 12		Approved Close		
	Working joint with EPDM waterstop (Trelleborg W9U or similar)	USD/m	$ 88,09	$ 1	15	$ 1 321	$ 13	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	-$ 1 321	-$ 13				
	Expansion joint with dowels (see dwg 10000595937 det 4), with EPDM waterstop (Trelleborg W9CU or similar) + Hypalon band (300mm width, 2mm thickness) + steel EN 1.4401 cover	USD/m	$ 446,96	$ 30	15	$ 6 704	$ 455	67	67	-	$ 30 035	$ 30 035	-	$ 2 038	$ 23 331	$ 1 583		Pending Approval		
	Expansion joint (see dwg 10000595937 ref. 5) with EPDM waterstop (Trelleborg W9CU or similar) + Hypalon band (300mm width, 2mm thickness) + steel EN 1.4401 cover	USD/m	$ 359,90	$ 23	15	$ 5 399	$ 344	0	0	-	$ 0	$ 0	-	$ 0	-$ 5 399	-$ 344		Approved Close		
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
6	ADDITIONAL WORKS					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
6.1	Pumps foundation					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Formwork, exposed, vertical, side of foundation	USD/m2	$ 44,12	$ 11	15	$ 662	$ 165	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	-$ 662	-$ 165				
	Reinforcement, steel T+GG500, ø <16 mm	USD/kg	$ 1,76	$ 0	1 000	$ 1 758	$ 118	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	-$ 1 758	-$ 118				
	Concrete C35, exposure cl. XC4/XA2, tightness cl. 1 (sulphate resist. Cement >= 320 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,5)	USD/m3	$ 255,04	$ 12	5	$ 1 275	$ 58	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	-$ 1 275	-$ 58				
	Grouting C35	USD/m3	$ 1 130,52	$ 33	2	$ 2 261	$ 67	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	-$ 2 261	-$ 67				
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
6.2	Optional materials					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Concrete C35, exposure cl. XC4/XA3, tightness cl. 1 (sulphate resist. cement >= 360 kg/m3 concrete, w/c ratio < 0,45)	USD/m3	$ 309,80	$ 29	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Polyurea 2mm coating (BASF MasterSeal M689 or equivalent)	USD/m2	$ 95,02	$ 2	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
7	ADDITIONAL STEEL STRUCTURES					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
7.1	Insert plates					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Supply, insert plates, weight 0 - 5 kg, steel S 235 JR	USD/kg	$ 4,56	$ -	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Supply, insert plates, weight 5 - 10 kg, steel S 235 JR	USD/kg	$ 3,87	$ -	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Supply, insert plates, weight 10 - 20 kg, steel S 235 JR	USD/kg	$ 3,87	$ -	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Supply, insert plates, weight 20 - 50 kg, steel S 235 JR	USD/kg	$ 3,52	$ -	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Supply, insert plates, weight 50 - 100 kg, steel S 235 JR	USD/kg	$ 3,52	$ -	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Supply, insert plates, weight 0 - 5 kg, steel EN 1.4401 acid proof	USD/kg	$ 13,16	$ -	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Supply, insert plates, weight 5 - 10 kg, steel EN 1.4401 acid proof	USD/kg	$ 11,78	$ -	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Supply, insert plates, weight 10 - 20 kg, steel EN 1.4401 acid proof	USD/kg	$ 11,78	$ -	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Supply, insert plates, weight 20 - 50 kg, steel EN 1.4401 acid proof	USD/kg	$ 11,78	$ -	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Supply, insert plates, weight 50 - 100 kg, steel EN 1.4401 acid proof	USD/kg	$ 11,78	$ -	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Erection, insert plates, weight 0 - 5 kg	USD/piece	$ 19,02	$ 7	100	$ 1 902	$ 662	40	40	-	$ 761	$ 761	-	$ 265	-$ 1 141	-$ 397		Approved Close		
	Erection, insert plates, weight 5 - 10 kg	USD/piece	$ 19,11	$ 7	10	$ 191	$ 66	18	18	-	$ 344	$ 344	-	$ 119	$ 153	$ 53		Approved Close		
	Erection, insert plates, weight 10 - 20 kg	USD/piece	$ 19,20	$ 7	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Erection, insert plates, weight 20 - 50 kg	USD/piece	$ 28,71	$ 10	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Erection, insert plates, weight 50 - 100 kg	USD/piece	$ 95,01	$ 33	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
7.2	Steel inserts for pipe sleeves					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Supply, Connection pipe - ON HOLD -	USD/piece	$ 16,23	$ -		$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Erection, Connection pipe diam.≤500mm	USD/piece	$ 1 821,42	$ -		$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Erection, Connection pipe 500mm<diam.≤1500mm	USD/piece	$ 1 978,09	$ -		$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Erection, Connection pipe 1500mm<diam.	USD/piece	$ 2 227,81	$ -		$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
7.3	Steel pipes					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Supply pipe DN1000 PN10 EN 1.4432 (3 Phosp. Precipitation - Equalization)	USD/m	$ 2 494,00	$ -	45	$ 112 230	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	-$ 112 230	$ -				
	Supply pipe DN1800 PN10 EN 1.4432 (4 Primary clarifier - Equalization)	USD/m	$ 4 503,27	$ -	50	$ 225 164	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	-$ 225 164	$ -				
	Supply pipe DN300 PN10 EN 1.4432 (18 Stormwater basin pump - Equalization)	USD/m	$ 830,73	$ -	310	$ 257 527	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	-$ 257 527	$ -				
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Erection pipe DN1000 PN10 EN 1.4432	USD/m	$ 170,82	$ -	45	$ 7 687	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	-$ 7 687	$ -				
	Erection pipe DN1800 PN10 EN 1.4432	USD/m	$ 222,78	$ -	50	$ 11 139	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	-$ 11 139	$ -				
	Erection pipe DN300 PN10 EN 1.4432	USD/m	$ 88,52	$ -	310	$ 27 442	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	-$ 27 442	$ -				
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
7.4	Starter bars					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Supply and erection, starter bars T8 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400	USD/piece	$ 6,30	$ 1	9 000	$ 56 704	$ 11 328	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	-$ 56 704	-$ 11 328				
	Supply and erection, starter bars T10 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400	USD/piece	$ 9,04	$ 2	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Supply and erection, starter bars T12 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400	USD/piece	$ 10,12	$ 2	200	$ 2 024	$ 393	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	-$ 2 024	-$ 393				
	Supply and erection, starter bars T16 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400	USD/piece	$ 39,95	$ 7	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Supply and erection, starter bars T20 (L <= 1000mm) + Hilti HIT-HY 150, STD BA400	USD/piece	$ 39,95	$ 7	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
7.5	Other steel structures					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Supply, L70x70x7 edge for grating cover, steel EN 1.4401, STD BK205	USD/m	$ 117,41	$ -	0	$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Erection, L70x70x7 edge for grating cover, steel EN 1.4401, STD BK205	USD/m	$ 8,63	$ 3	25	$ 216	$ 67	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	-$ 216	-$ 67				
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
B	ADDITIONAL ITEMS					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Admendment N°01	USD/gl	$ 1 038 000,00	$ 407 211		$ -	$ -	1	1	-	$ 1 038 000	$ 778 500	- 259 500	$ 407 211	$ 1 038 000	$ 407 211		Approved Close		
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Admendment N°05	USD/gl	$ 250 326,62	$ 54 621		$ -	$ -	1	1	-	$ 250 326	$ 250 326	-	$ 54 621	$ 250 326	$ 54 621		Approved Close		
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
CH 001	Steel pipes					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Erection PIPE DN1000	USD/m	$ 855,25	$ 54		$ -	$ -	260	260	-	$ 222 366	$ 222 366	-	$ 14 040	-$ 222 366	$ 14 040		Approved Close		
	Erection ELBOW DN1000	USD/piece	$ 10 426,00	$ 661		$ -	$ -	2	2	-	$ 20 852	$ 20 852	-	$ 1 322	$ 20 852	$ 1 322		Approved Close		
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
CH 002	EARTHWORKS					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Filling works					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Backfill below ground slab, 0-30 crushed stone	USD/m3	$ 22,32			$ -	$ -	1 950	1 950	-	$ 43 530	$ 43 530	-	$ -	$ 43 530	$ -		Approved Close		
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Underground Drainages					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Sand Layer Over Geomembrane	USD/m3	$ 23,01	$ 4		$ -	$ -	2 474	2 474	-	$ 56 938	$ 56 938	-	$ 9 205	$ 56 938	$ 9 205		Approved Close		
	5-10 Crushed Stone at Leak Detection Trenches	USD/m3	$ 22,36	$ 4		$ -	$ -	6 217	6 217	-	$ 139 003	$ 139 003	-	$ 22 471	$ 139 003	$ 22 471		Approved Close		
	Compression Joints at Leak Detection DN200 HDPE Pipes, at Concrete Chambers	USD/piece	$ 199,00	$ 11		$ -	$ -	27	27	-	$ 5 373	$ 5 373	-	$ 297	$ 5 373	$ 297		Approved Close		
	BASINS 1 & 3 Water Table Monitoring System, according to materials and dimentions detailed at drawing 10000687033	USD/piece	$ 1 920,71	$ 698		$ -	$ -	2	2	-	$ 3 841	$ 3 841	-	$ 1 396	$ 3 841	$ 1 396		Approved Close		
	BASIN 2 LONGER Water Table Monitoring System, according to materials and dimentions detailed at drawing 10000687033	USD/piece	$ 4 737,75	$ 1 722		$ -	$ -	1	1	-	$ 4 738	$ 4 738	-	$ 1 722	$ 4 738	$ 1 722		Approved Close		

APP II Final BOQ

ITEM	DESCRIPTION	UNIT	PRICE/UNIT	SSCC/UNIT	ORIGINAL QUANTITY	ORIGINAL TOTAL PRICE	ORIGINAL SSCC	UPDATED QUANTITY	CM QUANTITY	DIFFERENCE	UPDATED TOTAL PRICE	CM TOTAL PRICE	DIFFERENCE	UPDATED SSCC	DIFFERENCE ON PRICE	DIFFERENCE ON SSCC	COMMENTS	Condition	1 Approved Close	128
	BASIN 2 SHORTER Water Table Monitoring System, according to materials and dimensions detailed at drawing 10000687033	USD/piece	$ 2 240,83	$ 814		$ -	$ -	1	1	-	$ 2 241	$ 2 241	-	$ 814	$ 2 241	$ 814		Approved Close		
	PEAD Pipe DN110, PE100, SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Electr./Thermof. Welded Joints	USD/m	$ 30,40	$ 11		$ -	$ -	3 262	3 262	-	$ 99 165	$ 99 165	-	$ 34 251	$ 99 165	$ 34 251		Approved Close		
	PEAD Pipe DN200, PE100, SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Electr./Thermof. Welded Joints	USD/m	$ 54,70	$ 13		$ -	$ -	1 201	1 201	-	$ 65 695	$ 65 695	-	$ 15 253	$ 65 695	$ 15 253		Approved Close		
	PERFORATED PEAD Pipe DN110, PE100, SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Electr./Thermof. Welded Joints	USD/m	$ 34,50	$ 13		$ -	$ -	1 258	1 258	-	$ 43 401	$ 43 401	-	$ 16 606	$ 43 401	$ 16 606		Approved Close		
	PERFORATED PEAD Pipe DN200, PE100, SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Electr./Thermof. Welded Joints	USD/m	$ 61,70	$ 17		$ -	$ -	1 707	1 707	-	$ 105 322	$ 105 322	-	$ 29 360	$ 105 322	$ 29 360		Approved Close		
	Wells, precast concrete rings D=1500mm, h=1000mm with cement mortar joints	USD/piece	$ 244,00	$ 22		$ -	$ -	48	48	-	$ 11 712	$ 11 712	-	$ 1 056	$ 11 712	$ 1 056		Approved Close		
	Wells, precast concrete rings D=1500mm, h=1000mm with cement mortar joints and cast in situ concrete C35 + Plaster with Sikatop Seal 107 or similar + Wire mesh C42 overlap 300MM	USD/piece	$ 392,00	$ 94		$ -	$ -	56	56	-	$ 21 952	$ 21 952	-	$ 5 264	$ 21 952	$ 5 264		Approved Close		
CH 003	Steel edge band for W3u profile including preparation and application of adhesion coating and work.	USDlgl	$ 12 373,77			$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Raw compound including verification testing, excluding main batches.	USDlgl	$ 1 746,75			$ -	$ -	1	1	-	$ 12 374	$ 12 374	-	$ -	$ 12 374	$ -		Approved Close		
	Associated labour charges including tooling verification, material compatibility check.	USDlgl	$ 2 116,07			$ -	$ -	1	1	-	$ 1 747	$ 1 747	-	$ -	$ 1 747	$ -		Approved Close		
	Miscellaneous order related cost.	USDlgl	$ 634,82			$ -	$ -	1	1	-	$ 2 116	$ 2 116	-	$ -	$ 2 116	$ -		Approved Close		
CH 004	POSTENSIONING WORKS					$ -	$ -	1	1	-	$ 635	$ 635	-	$ -	$ 635	$ -		Approved Close		
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	FRAME WORKS					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Post-tensioning active anchorages ML 5/0,6"	Piece	$ 152,89	$ 23		$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Post-tensioning dead anchorages MFC 5/0,6"	Piece	$ 22,77	$ 6		$ -	$ -	112	112	-	$ 17 113	$ 17 113	-	$ 2 567	$ 17 113	$ 2 567		Approved Close		
	Post-tensioning cables 1860 MPA Low relaxation EN10138-3 0.6"	m	$ 3,09	$ 0		$ -	$ -	112	112	-	$ 2 550	$ 2 550	-	$ 638	$ 2 550	$ 638		Approved Close		
	Sheath, IP-4M 90/22 flat	m	$ 10,32	$ 1		$ -	$ -	18 870	18 870	-	$ 58 260	$ 58 260	-	$ 5 813	$ 58 260	$ 5 813		Approved Close		
	Grout Injection Mortar	m3	$ 704,12	$ 39		$ -	$ -	3 774	3 774	-	$ 38 952	$ 38 952	-	$ 3 895	$ 38 952	$ 3 895		Approved Close		
	Plastic capots for achieving PL2 protection level ML 5/0,6"	Piece	$ 31,00	$ 3		$ -	$ -	18	18	-	$ 12 343	$ 12 343	-	$ 682	$ 12 343	$ 682		Approved Close		
CH 005	FOUNDATIONS AND GROUND FLOORS					$ -	$ -	224	224	-	$ 6 944	$ 6 944	-	$ 590	$ 6 944	$ 590		Approved Close		
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Ground floor slab					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	C35/45 Concrete, with HRS cement, Watertight, with Polypropylene Microfibers 1kg/m3	USDlm3	$ 281,04	$ 12		$ -	$ -	4 936	4 936	-	$ 1 387 210	$ 1 387 210	-	$ 57 385	- $ 1 387 210	$ 57 385		Approved Close		
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	External Foundations					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	C35/45 Concrete, with HRS cement, Watertight, with Polypropylene Microfibers 1kg/m3	USDlm3	$ 281,04	$ 12		$ -	$ -	2 607	2 607	-	$ 732 669	$ 732 669	-	$ 30 309	- $ 732 669	$ 30 309		Approved Close		
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Internal Foundations					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	C35/45 Concrete, with HRS cement, Watertight, with Polypropylene Microfibers 1kg/m3	USDlm3	$ 281,04	$ 12		$ -	$ -	970	970	-	$ 272 608	$ 272 608	-	$ 11 277	- $ 272 608	$ 11 277		Approved Close		
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	External Walls					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	C40/50 with HRS cement, Watertight, Self Compacting Concrete	USDlm3	$ 287,41	$ 9		$ -	$ -	1 899	1 899	-	$ 545 788	$ 545 788	-	$ 16 613	- $ 545 788	$ 16 613		Approved Close		
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Internall Walls					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	C40/50 with HRS cement, Watertight, Self Compacting Concrete	USDlm3	$ 287,41	$ 9		$ -	$ -	883	883	-	$ 253 782	$ 253 782	-	$ 7 725	- $ 253 782	$ 7 725		Approved Close		
CH 006	Ground floor slab					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Stainless Steel Plates, joint to Concrete with Chemical Anchor Bolts - Geomembrane Fixing	USDlm	$ 90,00	$ 12		$ -	$ -	420	420	-	$ 37 800	$ 37 800	-	$ 5 040	$ 37 800	$ 5 040		Approved Close		
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
CH 007	Housing in charge of UPM (60% Difference Cost / Rent 6 months)	USDlgl	$ 57 288,00	$ -		$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
CH 008	Mixing Chamber Filling Works & Underground Drainages					$ -	$ -	1	1	-	$ 57 288	$ 57 288	-	$ -	$ 57 288	$ -		Approved Close		
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Geotextile, continuous filament, non-woven, needled-punched (Bidim RT-23 or similar)	USDlm2	$ 3,07	$ -		$ -	$ -	1 220	1 220	-	$ 3 744	$ 3 744	-	$ -	$ 3 744	$ -		Approved Close		
	Polyethylene film 200 mm	USDlm2	$ 5,10	$ 1		$ -	$ -	4 500	4 500	-	$ 22 941	$ 22 941	-	$ 4 611	$ 22 941	$ 4 611		Approved Close		
	Stainless Steel Plates, joint to Concrete with Chemical Anchor Bolts - Geomembrane Fixing	USDlm	$ 90,00	$ 12		$ -	$ -	480	480	-	$ 43 200	$ 43 200	-	$ 5 760	$ 43 200	$ 5 760		Approved Close		
	Sand Layer Over Geomembrane	USDlm3	$ 23,01	$ 4		$ -	$ -	50	50	-	$ 1 151	$ 1 151	-	$ 186	$ 1 151	$ 186		Approved Close		
	5-10 Crushed Stone at Leak Detection Trenches	USDlm3	$ 22,36	$ 4		$ -	$ -	30	30	-	$ 671	$ 671	-	$ 108	$ 671	$ 108		Approved Close		
	Compression Joints at Leak Detection DN200 HDPE Pipes, at Concrete Chambers	USDpiece	$ 199,00	$ 11		$ -	$ -	18	18	-	$ 3 582	$ 3 582	-	$ 198	$ 3 582	$ 198		Approved Close		
	PEAD Pipe DN110, PE100, SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Electr./Thermof. Welded Joints	USDlm	$ 30,40	$ 11		$ -	$ -	47	47	-	$ 1 429	$ 1 429	-	$ 494	$ 1 429	$ 494		Approved Close		
	PEAD Pipe DN200, PE100, SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Electr./Thermof. Welded Joints	USDlm	$ 54,70	$ 13		$ -	$ -	70	70	-	$ 3 829	$ 3 829	-	$ 889	$ 3 829	$ 889		Approved Close		
	PERFORATED PEAD Pipe DN110, PE100, SDR17, PN10 Acc. Espec. ISO 4427 (1996/12/15) Electr./Thermof. Welded Joints	USDlm	$ 34,50	$ 13		$ -	$ -	57	57	-	$ 1 967	$ 1 967	-	$ 752	$ 1 967	$ 752		Approved Close		
	Wells, precast concrete rings D=1500mm, h=1000mm with cement mortar joints and cast in situ concrete C35 + Plaster with Sikatop Seal 107 or similar + Wire mesh C42 overlap 300MM	USDpiece	$ 392,00	$ 94		$ -	$ -	30	30	-	$ 11 760	$ 11 760	-	$ 2 820	$ 11 760	$ 2 820		Approved Close		
CH 009	Project has been delayed. Steel Rebars increase price.	USDlgl	$ 93 219,00	$ -		$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
CH 010	Injection Hose Sika Fuko Install and Injection with polluretanic resin	USDlm	$ 172,09	$ 27		$ -	$ -	1	1	-	$ 93 219	$ 93 219	-	$ -	$ 93 219	$ -		Approved Close		
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Galvanized Clamps, for Cooper Wire Mesh fixing to Steel Reinforcement 1 piece/m	USDlm	$ 4,60	$ 0		$ -	$ -	1 291	1 291	-	$ 222 189	$ 222 189	-	$ 34 539	- $ 222 189	$ 34 539		Approved Close		
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
CH 011	Footings, level +90.500 - PB22					$ -	$ -	5 400	5 400	-	$ 24 840	$ 24 840	-	$ 1 681	$ 24 840	$ 1 681		Approved Close		
						$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Lean concrete 100 mm, concrete C12	USDlm2Li mp	$ 23,50	$ 2		$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Formwork, unexposed, vertical, h=1.6 m	USDm2	$ 34,81	$ 10		$ -	$ -	53	53	-	$ 1 249	$ 1 249	-	$ 98	$ 1 249	$ 98		Approved Close		
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	USDkg	$ 1,90	$ 0		$ -	$ -	417	417	-	$ 14 524	$ 14 524	-	$ 4 120	$ 14 524	$ 4 120		Approved Close		
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	USDkg	$ 1,90	$ 0		$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Concrete C25, XC2	USDm3	$ 241,10	$ 9		$ -	$ -	60 623	60 623	-	$ 115 061	$ 115 061	-	$ 11 149	$ 115 061	$ 11 149		Approved Close		
	Wood trowelling	USDm2	$ 14,74	$ 8		$ -	$ -	539	539	-	$ 129 951	$ 129 951	-	$ 4 589	$ 129 951	$ 4 589		Approved Close		
	Stub column, level +91.900 - PB22					$ -	$ -	385	385	-	$ 5 676	$ 5 676	-	$ 2 964	$ 5 676	$ 2 964		Approved Close		
	Formwork, unexposed, vertical, h=2.00 m	ml	$ 40,23	$ 13		$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Reinforcement, steel T=GG500, ø < 16 mm	ml	$ 1,86	$ 0		$ -	$ -	279	279	-	$ 11 239	$ 11 239	-	$ 3 541	$ 11 239	$ 3 541		Approved Close		
	Reinforcement, steel T=GG500, ø ≥ 16 mm	ml	$ 1,96	$ 0		$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Concrete C30, XC4	ml	$ 271,13	$ 15		$ -	$ -	8 694	8 694	-	$ 17 071	$ 17 071	-	$ 1 902	$ 17 071	$ 1 902		Approved Close		
	Roughened top	ml	$ 5,57	$ 0		$ -	$ -	65	65	-	$ 17 686	$ 17 686	-	$ 964	$ 17 686	$ 964		Approved Close		
	Grouting, 70mm	m3	$ 2 062,41	$ 458		$ -	$ -	36	36	-	$ 202	$ 202	-	$ 9	$ 202	$ 9		Approved Close		
	Installation of Anchor Base Bolts - PB22					$ -	$ -	2	2	-	$ 4 723	$ 4 723	-	$ 1 049	$ 4 723	$ 1 049		Approved Close		
	Anchor bolts, weight 10.0 kg, ALP36/L	ml	$ 18,00	$ 9		$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				
	Anchor bolts, weight 27.2 kg, ALP52/L	m3	$ 25,51	$ 13		$ -	$ -	112	112	-	$ 2 016	$ 2 016	-	$ 1 040	$ 2 016	$ 1 040		Approved Close		
						$ -	$ -	16	16	-	$ 408	$ 408	-	$ 208	$ 408	$ 208		Approved Close		
	Supply of earthing elements					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -				

APP II Final BOQ

ITEM	DESCRIPTION	UNIT	PRICE/UNIT	SSCC/UNIT	ORIGINAL QUANTITY	ORIGINAL TOTAL PRICE	ORIGINAL SSCC	UPDATED QUANTITY	CM QUANTITY	DIFFERENCE	UPDATED TOTAL PRICE	CM TOTAL PRICE	DIFFERENCE	UPDATED SSCC	DIFFERENCE ON PRICE	DIFFERENCE ON SSCC	COMMENTS	Condition
	Earthing electrode, Cu 70 mm2, installed around the concrete basement	USD/m	$ 11,48	$ -		$ -	$ -	13	13	-	$ 149	$ 149	-	$ -	$ 149	$ -		Approved Close
	Cable conduit, UV resistant	USD/m	$ 4,92	$ -		$ -	$ -	33	33	-	$ 160	$ 160	-	$ -	$ 160	$ -		Approved Close
	Cu wire 70 mm2	USD/m	$ 11,48	$ -		$ -	$ -	394	394	-	$ 4 526	$ 4 526	-	$ -	$ 4 526	$ -		Approved Close
	CADWELD connection in the ground	USD/piece	$ 24,61	$ -		$ -	$ -	30	30	-	$ 738	$ 738	-	$ -	$ 738	$ -		Approved Close
	Dehn Clamp connection between Cu wire and reinforcement	USD/piece	$ 29,53	$ -		$ -	$ -	30	30	-	$ 886	$ 886	-	$ -	$ 886	$ -		Approved Close
	Erection of earthing elements					$ -	$ -	-	-	-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
	Earthing electrode, Cu 70 mm2, installed around the concrete basement	USD/m	$ 8,95	$ 5		$ -	$ -	13	13	-	$ 116	$ 116	-	$ 62	$ 116	$ 62		Approved Close
	Cable conduit, UV resistant	USD/m	$ 14,33	$ 8		$ -	$ -	33	33	-	$ 466	$ 466	-	$ 247	$ 466	$ 247		Approved Close
	Cu wire 70 mm2	USD/m	$ 8,95	$ 5		$ -	$ -	394	394	-	$ 3 528	$ 3 528	-	$ 1 875	$ 3 528	$ 1 875		Approved Close
	CADWELD connection in the ground	USD/piece	$ 5,37	$ 3		$ -	$ -	30	30	-	$ 161	$ 161	-	$ 86	$ 161	$ 86		Approved Close
	Dehn Clamp connection between Cu wire and reinforcement	USD/piece	$ 7,16	$ 4		$ -	$ -	30	30	-	$ 215	$ 215	-	$ 114	$ 215	$ 114		Approved Close
						$ -	$ -	-		-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
CH 012	Steel pipes					$ -	$ -	-		-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
	Erection Pipe DN 450 PN10 EN 1.4432 - Item 1 drawing 10000693552	USD/m	$ 439,86	$ 45		$ -	$ -	129	129	-	$ 56 742	$ 56 742	-	$ 5 760	$ 56 742	$ 5 760		Approved Close
	Erection Elbow 90° DN450 PN10 EN 1.4432 - Item 2 drawing 10000693552	USD/piece	$ 5 348,59	$ 543		$ -	$ -	1	1	-	$ 5 349	$ 5 349	-	$ 543	$ 5 349	$ 543		Approved Close
	Erection Pipe DN 1200 PN10 EN 1.4432 - Item 1 drawing 10000599563	USD/m	$ 1 403,58	$ 147		$ -	$ -	7	7	-	$ 9 825	$ 9 825	-	$ 1 032	$ 9 825	$ 1 032		Approved Close
	Flat Bar 10,0x80 PN10 EN 1.4432 - Item 2 drawing 10000599563	USD/m	$ 40,71	$ 5		$ -	$ -	23	23	-	$ 936	$ 936	-	$ 106	$ 936	$ 106		Approved Close
	Erection Pipe DN 1200 PN10 EN 1.4432 - Item 1 drawing 10000599954	USD/m	$ 1 403,58	$ 147		$ -	$ -	2	2	-	$ 2 807	$ 2 807	-	$ 295	$ 2 807	$ 295		Approved Close
	Flat Bar 10,0x80 PN10 EN 1.4432 - Item 2 drawing 10000599954	USD/m	$ 40,71	$ 5		$ -	$ -	15	15	-	$ 611	$ 611	-	$ 69	$ 611	$ 69		Approved Close
	Erection Pipe DN 800 PN10 EN 1.4432 - Item 10 drawing 10000599954	USD/m	$ 779,76	$ 84		$ -	$ -	1	1	-	$ 780	$ 780	-	$ 84	$ 780	$ 84		Approved Close
	Erection Pipe DN 1000 PN10 EN 1.4432 - Item 3 drawing 10000599954	USD/m	$ 977,81	$ 94		$ -	$ -	1	1	-	$ 978	$ 978	-	$ 94	$ 978	$ 94		Approved Close
						$ -	$ -	-		-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		
						$ -	$ -	-		-	$ -	$ -	-	$ -	$ -	$ -		

1	Approved Close	128

APP III Contract Milestones

Area	Contractor	Contract No.	Milestone	Contractual Milestone Date	Document	Contractual Agreed Date - Client Demand	Justification	Actual Date Achieved	Comments / Notes E.g. Doc. No. of Handover
Equilisation Basin	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) VAT: 210002	TAUCIVB08-2	Construction area hand over for mobilization	28.08.2020	C0			28.8.2020	
Equilisation Basin	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) VAT: 210002	TAUCIVB08-2	The WORKS shall de done latest by	11.9.2020	C0	NA	Agreed in AM01	NA	
Equilisation Basin	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) VAT: 210002	TAUCIVB08-2	Basin 1 (Equalization basin) ready latest by	01.04.2021	C0	NA	Agreed in AM01	NA	
Equilisation Basin	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) VAT: 210002	TAUCIVB08-2	50% bottom slabs ready latest by	15.04.2021	C0	NA	Agreed in AM01	NA	
Equilisation Basin	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) VAT: 210002	TAUCIVB08-2	Basin 2(Middle Safety basin) ready latest by	15.06.2021	C0	NA	Agreed in AM01	NA	
Equilisation Basin	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) VAT: 210002	TAUCIVB08-2	Basin 3 (Safety basin) ready latest by	22.4.2022	AM1	22.4.2022	AM1 dated 10.8.2021	15.6.2022	Joint works finished, basin ready for filling. Backfilling works excluded
Equilisation Basin	Saceem (Compañía Sudamericana de Empresas Eléctricas Mecánicas y de Obras Públicas S.A.) VAT: 210002	TAUCIVB08-2	HANDING-OVER shall take place latest by	04.11.2021	C0/AM01	22.4.2022	AM1 dated 10.8.2021	16.8.2023	15.6.2022 Joint works finished, basin ready for filling. Backfilling works excluded.

APP IV Punch List

Contract	ID	Name	State	Priority (Punch Lists)	Discipline	Due Date	Date Modified	Description of finding	Solution proposal	Solution proposal 2
TAUCIVB08-2	1280	PLI/OBS Civil ID 1280 - Wall - Concrete	Item closed	3 | Minor deficiency	Civil	20.8.2021	27.7.2023 9.16	Wall type 1A - Concrete detail	Surface Repairing, according to quality procedure IEO-022	
TAUCIVB08-2	2864	PLI/OBS Civil ID 2864 - Mixing Chamber Embedeed Pipe	Item closed	1 | Prevents partial handover	Civil	11.2.2022	27.7.2023 9.27	According to Saceem topographic survey stainless steel pipe sump level that you can see in the sketches attached is 76.70 which means that is 4cm below theoretical level. In order for Teyma to be able to weld their pipe to this embedeed pipe Saceem must chop a section of concrete in the mixing chamber ground slab as you can see in sketchs attached.	Concrete chopped as requested	
TAUCIVB08-2	2913	PLI/OBS Civil ID 2913 - Mixing Chamber - Area to release	Item closed	1 | Prevents partial handover	Civil	4.3.2022	27.7.2023 9.28	-Repairings must be done on Mixing Chambers Walls according to Saceem procedure (see photos attached). - All spades holes must be covered. - Cleaning of the area must be done. - All staff must be removed.	Holes covered, surfacing repairs done, area was cleared and stuff removed.	
TAUCIVB08-2	8420	PLI/OBS Civil ID 8420 - TAUCIVB08-02: HO	Item closed	1 | Prevents partial handover	Civil	23.12.2022	27.7.2023 9.40	-To seal all spades holes. -To remove all rebars, nails, wires, sheats, etc. potruding from the walls and floors. -To remove all remaining plywoods. -To make joint between walls 9 and 10. -To place missing stainless steel plates at Mixing Chamber. -Chamfering 15 x 15 mm in all visible edges must be done. -All visible rebars without enough concrete cover must be covered with HSR mortar. -Grouting below staircases at Pumping Pits B and A must be done. -To carry out Watertight Test on the external underground pipes. -To carry out hydraulic test on pump pit.	All works were completed.	
TAUCIVB08-2	8472	PLI/OBS Civil ID 8472 - Mixing Chamber Geomembrane Reparations	Item closed	2 | Urgent task (possible liquidated damage)	Civil	23.12.2022	27.7.2023 9.40	Mixing Chamber geomembrane is pretty damaged. Saceem must repair it.	Geomembrane will be repaired.	
TAUCIVB08-2	10619	PLI/OBS Environmental ID 10619 - R20 Saceem 01 Documents	Item closed	2 | Deviation	Environmental	16.5.2023	27.7.2023 9.49	1-Incomplete Record Book 2-Evidence of February training lacking	Record Book updated Signature sheet uploaded	
TAUCIVB08-2	10621	PLI/OBS Environmental ID 10621 - R20 Saceem 03 ROCs	Item closed	3 | Improvement opportunity	Environmental	9.6.2023	27.7.2023 9.49	Segregate the ROCs and make the corresponding withdrawals.	Clearance of the area is underway (west of Secondary Clarifiers).	
TAUCIVB08-2	10622	PLI/OBS Environmental ID 10622 - R20 Saceem 04 GHS	Item closed	1 | No compliance	Environmental	16.5.2023	27.7.2023 9.49	There are containers of liquid materials without GHS labeling	Containers have been labeled	Labels have been replaced by GHS model according to M-Files Doc 10000517512
TAUCIVB08-2	10623	PLI/OBS Environmental ID 10623 - R20 Saceem 05 HW	Item closed	1 | No compliance	Environmental	16.5.2023	27.7.2023 9.49	There are bags with hazardous waste to sort on the ground	Bags sorted and general cleanup performed in Drying Plant, Oxigen Plant and Saceem Workshop areas. Pictures attached showing the original situation vs state of areas today.	
TAUCIVB08-2	10624	PLI/OBS Environmental ID 10624 - R20 Saceem 06 Especial Waste	Item closed	2 | Deviation	Environmental	16.5.2023	27.7.2023 9.49	There are batteries on pallets that are not on plastic trays and without protected terminals, under roof.	Batteries have been placed in a container	
TAUCIVB08-2	1197	PLI/OBS Environmental ID 1197 - R09 Saceem - 01	Item closed	1 | No compliance	Environmental	11.8.2021	27.7.2023 9.15	Inadequate handling of remains of welding electrodes: segregated as ROCs. Electrode rest is considered hazardous waste. – 40/41 and 39	The purchase of metal buckets is requested so that each welder deposits the remains of the electrode and can be classified as hazardous waste. As soon as they are available we attach a photo	
TAUCIVB08-2	1198	PLI/OBS Environmental ID 1198 - R09 Saceem - 02	Item closed	2 | Deviation	Environmental	11.8.2021	27.7.2023 9.15	Inadequate storage of paper and cardboard: outside without cover – 40/41 and 37	8837 - The cardboard will be collected inside plastic bags, these will be closed to prevent it from getting wet. 8840-41- Due to the quantity and dimensions, it is stored on a pallet and covered with nylon.	
TAUCIVB08-2	1200	PLI/OBS Environmental ID 1200 - R09 Saceem - 04	Item closed	3 | Improvement opportunity	Environmental	31.8.2021	27.7.2023 9.15	Install GHS in compressed gases – 40/41	The supplier is requested that all cylinders contain the corresponding information. Some labels are detached so it is requested to have additional labels in the warehouses.	
TAUCIVB08-2	1762	PLI/OBS Environmental ID 1762 - R10 Saceem - 03	Item closed	3 | Improvement opportunity	Environmental	30.9.2021	27.7.2023 9.19	1 - Increase storage of cardboard 2 - Collect concrete rubble from work zone + wood residue from work zone and workshop	1- Given the large quantity of cardboard, the storage capacity increases 2- Removal of debris and wood is carried out	

APP IV Punch List

Contract	ID	Name	State	Priority (Punch Lists)	Discipline	Due Date	Date Modified	Description of finding	Solution proposal	Solution proposal 2
TAUCIVB08-2	1763	PLI/OBS Environmental ID 1763 - R10 Saceem - 04	Item closed	3 | Improvement opportunity	Environmental	30.9.2021	27.7.2023 9.19	Empty the concrete mixer wash tub. It is full and overflow. Adjust pH and leave particles to settle before discharging to soil.	The transfer to tanks will be carried out to start the decantation process.	
TAUCIVB08-2	1954	PLI/OBS Environmental ID 1954 - R11 Saceem - 04 ROC ETP	Item closed	3 | Improvement opportunity	Environmental	29.10.2021	27.7.2023 9.21	Install temporary storages on work zone of 8840/41.	Work area is cleaned and ordered. the manager is requested to arrange temporary stockpiles	
TAUCIVB08-2	2525	PLI/OBS Environmental ID 2525 - R13 Saceem - 03	Item blocked	2 | Deviation	Environmental	13.12.2021	27.7.2023 9.24	Inadequate management of special waste: tires without cover and stockpile horizontal.	Currently the covers found on the property are not waste, they are auxiliary. We are going to generate a suitable stockpile for these	
TAUCIVB08-2	2526	PLI/OBS Environmental ID 2526 - R13 Saceem - 04	Item closed	2 | Deviation	Environmental	13.12.2021	27.7.2023 9.25	Inadequate storage of the hermetic containers of hazardous waste: outside the enclosure.	Tubs are added to deposit bags with hazardous waste to later classify	The tubs will be moved with their containment indoors and closed
TAUCIVB08-2	2527	PLI/OBS Environmental ID 2527 - R13 Saceem - 05	Item blocked	3 | Improvement opportunity	Environmental	27.12.2021	27.7.2023 9.25	1 - Clean point has to be delimited and signposted. Incorporate a durable solution. 2- Mark the storage of concrete test tubes.		
TAUCIVB08-2	2878	PLI/OBS Environmental ID 2878 - R14 Saceem - 01	Item blocked	3 | Improvement opportunity	Environmental	25.2.2022	27.7.2023 9.27	Improve the segregation of the waste. Domestic waste observed on ROC storages.	In AST it is requested to give importance to the segregation of garbage	
TAUCIVB08-2	2879	PLI/OBS Environmental ID 2879 - R14 Saceem - 02	Item blocked	3 | Improvement opportunity	Environmental	25.2.2022	27.7.2023 9.27	Improve the collection of wood dispersed on the workshop and on site.	General cleaning and removal of rocs is requested	
TAUCIVB08-2	321	PLI/OBS Environmental ID 321 - R06 Saceem - 01	Item closed	1 | No compliance	Environmental	15.4.2021	27.7.2023 9.09	Inadequate facilities for machinery maintenance: perimetral containment, drainage system and oil separation chamber.	Se solicita construcción de reguera perimetral con conexión a cámara separativa de aceite a la brevedad	
TAUCIVB08-2	322	PLI/OBS Environmental ID 322 - R06 Saceem - 02	Item closed	1 | No compliance	Environmental	23.4.2021	27.7.2023 9.09	Lack of infrastructure for concrete elaboration: discharge directly to the soil and no evidence of elements to handle washing effluent	Waterproof tray is built to avoid spillage to the ground	The waterproof tray shall be constructed to prevent concrete spillage on the ground. Since the amount of concrete is low, plastic trays are available to wash the tools, reusing the water. Once the water evaporates, the concrete is removed as ROC
TAUCIVB08-2	323	PLI/OBS Environmental ID 323 - R06 Saceem - 03	Item closed	2 | Deviation	Environmental	15.4.2021	27.7.2023 9.09	Inadequate storage of compressed gases: outdoors and without signs.	the cylinders are located inside the open shed	Sorry, the previous proposal is wrong. It is proposed to move the cylinders to the existing shed adding the necessary signage
TAUCIVB08-2	325	PLI/OBS Environmental ID 325 - R06 Saceem - 05	Item closed	3 | Improvement opportunity	Environmental	7.5.2021	27.7.2023 9.09	Place Sika containers in containment tray (8840/8841) and adequate storage of PQ in trays (take into account available volume of containment, it must be 110% of the max volume stored) + name PQ in Record Book with same ID as MSDS uploaded in M-files (Ex: 01 – Nafta Super).	the product is relocated to the storage sector for chemical products. begins to rectify names of chemical products	
TAUCIVB08-2	326	PLI/OBS Environmental ID 326 - R06 Saceem - 06	Item closed	3 | Improvement opportunity	Environmental	7.5.2021	27.7.2023 9.09	Replace illegible GHS labels, install spill kit at PQ storage sites (8840/8841, 8839, 8844).	illegible labels are replaced. Spill kit added	
TAUCIVB08-2	3279	PLI/OBS Environmental ID 3279 - R15 Saceem - 01	Item closed	2 | Deviation	Environmental	22.4.2022	27.7.2023 9.29	1- Inadequate disposal of ROCs in the clean point. Improve the management. 40/41.	Order and cleaning of the sector will be carried out. withdrawing ROCs and ordering supplies	
TAUCIVB08-2	328	PLI/OBS Environmental ID 328 - R06 Saceem - 08	Item closed	3 | Improvement opportunity	Environmental	7.5.2021	27.7.2023 9.09	Place label hazardous waste container from 8836 pipes/welding and clarify how hazardous waste will be stored in 8840/8841	At the moment, given the low amount of hazardous waste, the site located in Obrador Central continues to be used, staff are appointed for the periodic transfer of it	Currently, given the low amount of hazardous waste, the site located in Obrador Central continues to be used, personnel are designated for the daily transfer of it.
TAUCIVB08-2	3281	PLI/OBS Environmental ID 3281 - R15 Saceem - 03	Item closed	3 | Improvement opportunity	Environmental	29.4.2022	27.7.2023 9.29	Complete the GHS labelling of the chemical products tubs	Corresponding labeling of the tubs will be carried out. Managers are requested to place their respective label every time they change.	
TAUCIVB08-2	3700	PLI/OBS Environmental ID 3700 - R16 Saceem - 01 ROCs cleaning	Item closed	2 | Deviation	Environmental	7.6.2022	27.7.2023 9.31	Inadequate disposal of waste from the Equalization Basin contract: piles of concrete debris and general waste are observed near the lateral road. Clean all the area. 40/41.	We began to remove the residues of con tga	We began to remove the residues of con tga. We are going to carry out training with the controls and the mauquinists to prevent this from happening
TAUCIVB08-2	3701	PLI/OBS Environmental ID 3701 - R16 Saceem - 02 CP storage	Item closed	2 | Deviation	Environmental	7.6.2022	27.7.2023 9.31	Inadequate storage of chemical products in the workshop of the 40/41 contract.	Their location will be changed, leaving them in a covered sector and suitable for them	
TAUCIVB08-2	518	PLI/OBS Environmental ID 518 - R07 Saceem - 02	Item closed	2 | Deviation	Environmental	14.5.2021	27.7.2023 9.11	Reuse of soda bottle for PQ.	It is requested that from now on all plastic bottles be removed when emptying.	It is requested that from now on all plastic bottles be removed when emptying. In the training with foremen and store managers, the topic PR IN120 was developed

APP IV Punch List

Contract	ID	Name	State	Priority (Punch Lists)	Discipline	Due Date	Date Modified	Description of finding	Solution proposal	Solution proposal 2
TAUCIVB08-2	519	PLI/OBS Environmental ID 519 - R07 Saceem - 03	Item closed	2 | Deviation	Environmental	14.5.2021	27.7.2023 9.11	Inadequate storage of PQ: machinery maintenance workshop (volume of trays are not enough) + oil tank without containment in 8844 + lack of tray in pañol of 8840/8841.	The construction of an enclosure for the collection of oils in the maintenance workshop begins. 8844 - The subcontracted company is requested to use the saceem infrastructure or, failing that, to manufacture its own. 8840/8841 we are waiting for trays to supply the warehouses. In the course of the week they will be placed.	
TAUCIVB08-2	520	PLI/OBS Environmental ID 520 - R07 Saceem - 04	Item closed	2 | Deviation	Environmental	14.5.2021	27.7.2023 9.11	Inadequate infrastructure for concrete elaboration in 8840/41: containment tray has leaks.	The tray is modified by making it waterproof. (photo)	
TAUCIVB08-2	521	PLI/OBS Environmental ID 521 - R07 Saceem - 05	Item closed	2 | Deviation	Environmental	21.5.2021	27.7.2023 9.11	Finish conditioning machinery maintenance workshop.	The work is still being done in the workshop, as soon as it is finished a photo will be uploaded	
TAUCIVB08-2	522	PLI/OBS Environmental ID 522 - R07 Saceem - 06	Item closed	3 | Improvement opportunity	Environmental	4.6.2021	27.7.2023 9.11	Implement Annual Training Plan: indicator of 60% of staff trained must be reached every month.	Due to the current situation, monthly trainings are not taking place. They will start as soon as authorized	
TAUCIVB08-2	5551	PLI/OBS Environmental ID 5551 - R17 Saceem 01 Spill	Item blocked	1 | No compliance	Environmental	13.9.2022	27.7.2023 9.34	There are spills of tool washing effluents on the ground.	Sink was conditioned for cleaning tools in place. Water conditions will be verified before evacuating or its evaporation will be awaited	
TAUCIVB08-2	5552	PLI/OBS Environmental ID 5552 - R17 Saceem 02 Chemicals	Item blocked	2 | Deviation	Environmental	13.9.2022	27.7.2023 9.34	Poorly stockpiled chemicals without enclosure.		
TAUCIVB08-2	5553	PLI/OBS Environmental ID 5553 - R17 Saceem 03 Documents	Item blocked	2 | Deviation	Environmental	13.9.2022	27.7.2023 9.34	Missing SFC quarry permits and autorizations and trainings uploaded to M-Files.		
TAUCIVB08-2	7530	PLI/OBS Environmental ID 7530 - RD01 ROCs	Item blocked	1 | No compliance	Environmental	4.11.2022	27.7.2023 9.37	Debris arranged on the side of road 1. It must be resolved by Monday 7/11. It was already observed in PL R16 Saceem 01 Roc. If they do not propose a solution, UPM will resolve and transfer the cost according to the contract.		
TAUCIVB08-2	8441	PLI/OBS Environmental ID 8441 - R17 Saceem 01 Spill	Item blocked	1 | No compliance	Environmental	19.12.2022	27.7.2023 9.40	There are spills of tool washing effluents on the ground.		
TAUCIVB08-2	8442	PLI/OBS Environmental ID 8442 - R17 Saceem 02 Chemicals	Item blocked	2 | Deviation	Environmental	19.12.2022	27.7.2023 9.40	Poorly stockpiled chemicals without enclosure.		
TAUCIVB08-2	8443	PLI/OBS Environmental ID 8443 - R17 Saceem 03 Documents	Item closed	2 | Deviation	Environmental	19.12.2022	27.7.2023 9.40	Missing SFC quarry permits and autorizations and trainings uploaded to M-Files	Permission updated in Mfiles n*10000534294	
TAUCIVB08-2	8446	PLI/OBS Environmental ID 8446 - R17 Saceem 05 Hazardous waste	Item closed	2 | Deviation	Environmental	19.12.2022	27.7.2023 9.40	Spill containment chamber filled with liquids.	The spill containment chamber is emptiedo. Status is verified periodically	
TAUCIVB08-2	8447	PLI/OBS Environmental ID 8447 - R17 Saceem 06 Maintenance workshop	Item closed	3 | Improvement opportunity	Environmental	23.12.2022	27.7.2023 9.40	Lack of lateral cord to stop possible spills in workshop	Lateral cord is added at a high access point for liquid containment	
TAUCIVB08-2	8448	PLI/OBS Environmental ID 8448 - R17 Saceem 07 ROCs	Item closed	3 | Improvement opportunity	Environmental	23.12.2022	27.7.2023 9.40	Remove the last debris that was collected at the entrance to the main workshop near rainwater on A Street	Garbage accumulated at the ditch head is removed. The storm channel slopes towards the workshop, so garbage from various works accumulates in the same place. Status will be checked periodically.	
TAUCIVB08-2	898	PLI/OBS Environmental ID 898 - R08 Saceem - 01	Item closed	2 | Deviation	Environmental	30.6.2021	27.7.2023 9.13	Inadequate infrastructure for concrete elaboration in 8840/41 and 8838: no containment for concrete rejection + no containment for mixer wash effluent.	Staff will be trained to reuse water in the next concrete production. However, if necessary, it will be placed in the tubs for this purpose.	
TAUCIVB08-2	900	PLI/OBS Environmental ID 900 - R08 Saceem - 03	Item closed	3 | Improvement opportunity	Environmental	23.7.2021	27.7.2023 9.13	Improve the dirty water (water with concrete) storage system.	A decantation system will be carried out using two 300-liter vats each.	
TAUCIVB08-2	9087	PLI/OBS Environmental ID 9087 - R18 Saceem 02 Documents	Item closed	2 | Deviation	Environmental	18.1.2023	27.7.2023 9.41	#NAME?	Lack of authorization of "AC Químicos" to Paso de los Toros PTAR and authorization of sand supply. Permission updated in M-Files, nº 10000719906 Lack of environmental training since September. The training sheet and the record book was updated on M-Files con el nº 10000536308 Lack of registration of entry of chemicals. Include gas cylinders. We understand this to be an error, because the entry of chemicals (including gas) is made every month in the record book, which is in M-Files with the nº 10000536308.	
TAUCIVB08-2	9088	PLI/OBS Environmental ID 9088 - R18 Saceem 03 Hazardous waste	Item blocked	2 | Deviation	Environmental	18.1.2023	27.7.2023 9.41	Connection chamber with spilled liquids.		

APP IV Punch List

Contract	ID	Name	State	Priority (Punch Lists)	Discipline	Due Date	Date Modified	Description of finding	Solution proposal	Solution proposal 2
TAUCIVB08-2	9908	PLI/OBS Environmental ID 9908 - R19 Saceem 01 Documents	Item closed	2 | Deviation	Environmental	15.3.2023	27.7.2023 9.46	1.Missing record book 2023 2.Lack of evidence of 2023 trainings	Already uploaded to M-files the recordbook and the record of trainings	
TAUCIVB08-2	9909	PLI/OBS Environmental ID 9909 - R19 Saceem 02 RAD	Item blocked	1 | No compliance	Environmental	15.3.2023	27.7.2023 9.46	There are in different workshops bags with RAD on the floor or containers that do not have lids and / or bags.	Order and cleanliness is on going, the situation has improved a lot	
TAUCIVB08-2	9910	PLI/OBS Environmental ID 9910 - R19 Saceem 03 ROCs	Item blocked	2 | Deviation	Environmental	15.3.2023	27.7.2023 9.46	There is no specific clean point for central workshop, electrical workshops and treatment plant workshop	Already free areas for clean points available, situation undercontrol	
TAUCIVB08-2	9911	PLI/OBS Environmental ID 9911 - R19 Saceem 04 Spill	Item closed	1 | No compliance	Environmental	15.3.2023	27.7.2023 9.46	There is spillage of concrete and concrete effluents on soil in treatment plant workshop	The spillage of concrete and concrete effluents on soil in treatment plant workshop is not anymore, situation 100% solved and corrected	The concrete was removed by means of a box of inert material. Prior to the preparation of the concrete, a layer of polyethylene had been placed so as not to contaminate the ground.
TAUCIVB08-2	9913	PLI/OBS Environmental ID 9913 - R19 Saceem 06 GHS	Item blocked	2 | Deviation	Environmental	15.3.2023	27.7.2023 9.46	GHS labeling is missing on oil tubs in central workshop and on liquid products in plastic packaging in electrical workshops.	On going, labels will be put on oil tubs in central workshop and on liquid products in plastic packaging in electrical workshops asap	
TAUCIVB08-2	9914	PLI/OBS Environmental ID 9914 - R19 Saceem 07 HW	Item blocked	1 | No compliance	Environmental	15.3.2023	27.7.2023 9.46	Bags with hazardous waste on soil in central workshop. Saceem receives mixed hazardous waste from different workshops both civil, mechanical and electrical and therefore it is important that they are handled correctly in the central workshop	Classification is on going. Observations are being corrected. On going.	
TAUCIVB08-2	7270	PLI/OBS Quality ID 7270 - NCR 086 External Walls Leakages	Item closed	1 | Nonconformity	Quality	25.10.2022	27.7.2023 9.36	Safety Basin hydraulic test is being carried out. During the inspection was detected the followings: •Leakages on external walls west – side.	We attach scope report and execution procedure.	IEO 41 is issued referring to concrete repairs observed in NC086 by UPM

AFRY Finland Oy
Jaakonkatu 3
(P.O. Box 4, FI-01621 Vantaa)
01620 Vantaa
Finland
Phone +358 10 33 11
Registered office in Vantaa, Finland
Corp. id: FI0625905-6

May 25th, 2023

Project No. 101010527
UPM Doc. No. 10000
AFRY Doc. No. TaurusPoyry- N03470

Contact Rodrigo de Armero
Mobile +59897317925
E-mail rdearmero@csi-ing.com

UPM Project Mail: taurus@upm.com
CM Project email: taurus.cm@afry.com

TAURUS MILL CM / Site Inspection Report

UPM Taurus Mill Uruguay

HANDOVER OF ETP - EQUALIZATION BASIN

Date	May 25th, 2023
Time	10:00 am
Place	E.T.P. – Equalization Basin.
Present	**AFRY** Rodrigo de Armero Sebastián Manzo **UPM** Santiago Alberti **SACEEM** Pablo Noguera
Appendices	
Distribution	UPM Project Team (Taurus@upm.com) AFRY/BOP/Civil DE/CM AFRY Civil Project email CSI M-Files

SA
SA

MRF
MRF

1 GENERAL

Inspection of E.T.P. – Equalization Basin Area for UPM.

2 AREA TO RELEASE

Completion of civil works of Equalization Basin from Contractor TAUCIVB08-02 (SACEEM).

3 SAFETY

Once the area is delivered UPM is responsible for the safety in the area.

4 SITE CONDITIONS

Quality Site conditions are acceptable.

5 TESTS

See Data Book in M-files document N° 10000518548

6 PLANIALTIMETRIC REPORT

See Data Book in M-files document N° 10000518548

7 PICTURES

Fig. 1 – Eq. Basin – North Side View

Fig. 2 – Eq. Basin – East Side View

Fig. 3 – Eq. Basin – West Side View

Fig. 4 – Eq. Basin – South Side View

Fig. 5– Eq. Basin – Mixing Chamber View

SA
SA

MRF
MRF

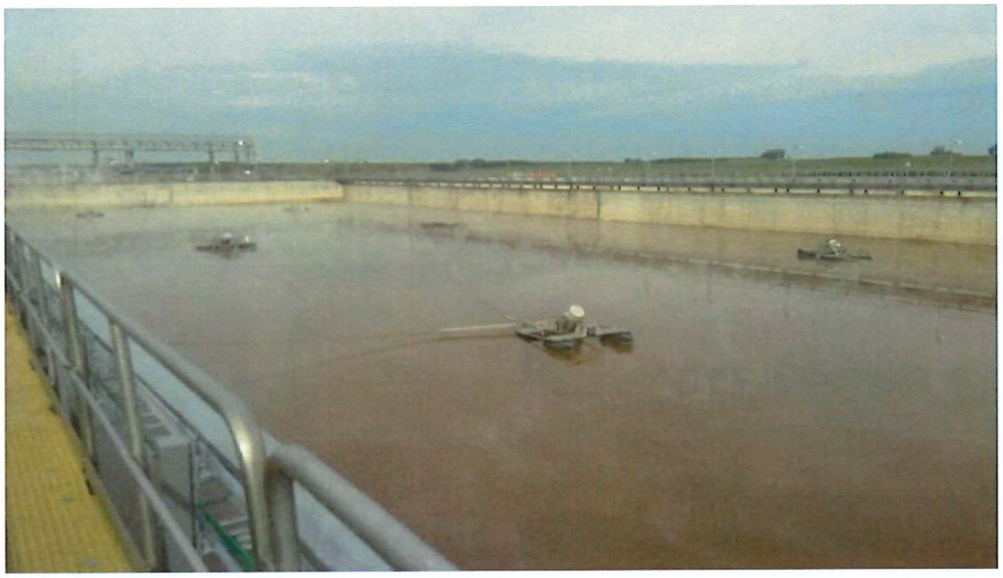


Fig. 6– Eq. Basin – Internal Side View

Fig. 7– Eq. Basin – Internal Side View

8 PUNCH LIST REPORT

Not any punch list.

9 OBSERVATIONS

Not any observations.

SA
SA

MRF
MRF

10 CONCLUSION

Equalization Basin Area delivery is in good condition in accordance with UPM project requirements and it is received by UPM.

Name Last name / Signatures :

Rodrigo de Arnero

UPM CIVIL Representative

PABLO NOGUEIRA

SACEEM CIVIL Representative

SA
SA

MRF
MRF

TAUCIVB08-2 HANDING OVER PROTOCOL

Final Audit Report 2023-08-24

Created:	2023-08-21
By:	Santiago Imas (santiago.imas@upm.com)
Status:	Signed
Transaction ID:	CBJCHBCAABAAPXrxVFbg__gUI2CAhTDpMcMkCGD50EAO

"TAUCIVB08-2 HANDING OVER PROTOCOL" History

Document created by Santiago Imas (santiago.imas@upm.com)
2023-08-21 - 7:26:40 PM GMT

Document emailed to mrestano@saceem.com for signature
2023-08-21 - 7:30:31 PM GMT

Email viewed by mrestano@saceem.com
2023-08-22 - 1:19:47 PM GMT

Signer mrestano@saceem.com entered name at signing as Matías Restano
2023-08-22 - 1:20:38 PM GMT

Document e-signed by Matías Restano (mrestano@saceem.com)
Signature Date: 2023-08-22 - 1:20:40 PM GMT - Time Source: server

Document emailed to santiago.alberti@upm.com for signature
2023-08-22 - 1:20:41 PM GMT

Email viewed by santiago.alberti@upm.com
2023-08-22 - 2:24:14 PM GMT

Signer santiago.alberti@upm.com entered name at signing as Santiago Alberti
2023-08-22 - 2:25:01 PM GMT

Document e-signed by Santiago Alberti (santiago.alberti@upm.com)
Signature Date: 2023-08-22 - 2:25:03 PM GMT - Time Source: server

Document emailed to nicolas.ugarte@upm.com for signature
2023-08-22 - 2:25:05 PM GMT

Email viewed by nicolas.ugarte@upm.com
2023-08-24 - 12:05:32 PM GMT

Signer nicolas.ugarte@upm.com entered name at signing as Nicolas Ugarte
2023-08-24 - 12:05:45 PM GMT

Document e-signed by Nicolas Ugarte (nicolas.ugarte@upm.com)
Signature Date: 2023-08-24 - 12:05:47 PM GMT - Time Source: server

Document emailed to Analía Fernández (analia.fernandez@upm.com) for signature
2023-08-24 - 12:05:48 PM GMT

Email viewed by Analía Fernández (analia.fernandez@upm.com)
2023-08-24 - 12:18:54 PM GMT

Document e-signed by Analía Fernández (analia.fernandez@upm.com)
Signature Date: 2023-08-24 - 12:19:01 PM GMT - Time Source: server

Agreement completed.
2023-08-24 - 12:19:01 PM GMT

UPMBIOFORE BEYOND FOSSILS
Powered by Adobe Acrobat Sign

(821) PROYECTO EJECUTIVO Y CONSTRUCCION DEL PARQUE AGROALIMENTARIO - ETAPA 1

Cl. Amador Merino Reyna 295, Int. 401 – San Isidro, Lima- Perú

RPD

5/7/2023

0.821

UAM
UNIDAD AGROALIMENTARIA METROPOLITANA

Montevideo, 3 de julio de 2023

Por intermedio de la presente, dejamos constancia ante quien corresponda, que el consorcio SACEEM – GRINOR – HERNÁNDEZ Y GONZÁLEZ ejecutó en tiempo y forma el **Proyecto ejecutivo y construcción del Parque Agroalimentario de Montevideo**, ubicado entre los siguientes limites Ruta Nacional N°5, Con. Luis Eduardo Pérez, Con. Las Higueritas y Arroyo Pantanoso, Montevideo - Uruguay, para la contratante Unidad Alimentaria de Montevideo, en el período de junio 2018 a diciembre 2020.

El proyecto se desarrolla en un predio de 95 hectáreas.

Obra civiles y arquitectura en pabellones y edificios:

Construcción de pabellones y edificios:

- 4 mercados de frutas y hortalizas (MFH) con un área de 9.600 m2 cada uno
- 1 mercado polivalente (MP) con un área de 9.600 m2
- 1 nave de actividades logísticas (NAL) con un área de 6.600 m2
- zona de actividades complementarias (ZAC), con una superficie de 65.000 m2.
- edificio centro de actividades conexas y complementarias (CACC) con un área de 2400 m2 en 6 niveles con las oficinas para uso del personal del parque.
- galpón para servicios generales y mantenimiento
- edificio puesto de transformación de UTE (SSEE 58) con un área de 580 m2 en 2 niveles

Superficie total construida: 122.580 m2

Movimiento de suelo: 1.300.000 m3

Se realizó infraestructura sanitaria, eléctrica, sistema de protección contra incendio, suministro y montaje de estructura metálica, vialidad y otras obras anexas al parque.

Dejamos constancia que la misma fue culminada en tiempo y forma.

Firma: _____

Aclaración: Ing. Cecilia López

Por Unidad Agroalimentaria Metropolitana

RPD

30/5/2018

0.821

CONTRATO DE CONSTRUCCIÓN. DESARROLLO DEL PROYECTO EJECUTIVO Y CONSTRUCCIÓN DEL PARQUE AGROALIMENTARIO DE MONTEVIDEO

En la ciudad de Montevideo, a los 29 días del mes de mayo de 2018, entre, *PORUNA PARTE*: La **UNIDAD ALIMENTARIA DE MONTEVIDEO,**RUT N° 21.697897.0011, representada en este acto por los Sres. José Saavedra, Alfredo Pérez y Enrique Rodríguez, titulares de los documentos de identidad números 1.765.759-9, I.946.319-6 y 3..127.057-7 respectivamente, en sus calidades de Presidente, Secretario y Tesorero, con domicilio en Soriano 1426 piso 5 201 de la ciudad de Montevideo, en adelante llamado indistintamente "UAM" *o "EL COMITENTE*", y *POR OTRA PARTE*: SACEEM, RUT N° 21002980010, representada en este acto por Alejandro Ruibal y Daniel Temesio,titulares de los documentos de identidad números 1.908.356-4 y 1.502.576-4, en su carácter de Directores, con domicilio en Brecha 572 de la ciudad de Montevideo, HERNANDEZ Y GONZALEZ S.A., RUT 210705910016, representada en este acto por Daniel Cerrillo Kloz, titular del documento de identidad I.726.513-2, en su carácter de apoderado, con domicilio en Grito de Asencio 1248 de la ciudad de Montevideo, y GRINOR S.A. RUT N° 212844680016 representada por Alejandro Ruibal y Daniel Temesio en su carácter de Directores, titulares de los documentos de identidad números 1.908.356-4 y 1.502.576-5, con domicilio en Treinta y Tres 1468 de la ciudad de Montevideo, y todas integrantes del **"CONSORCIO SACEEM – GRINOR - HERNANDEZ Y GONZALEZ"**en adelante "*EL CONTRATISTA*", quienes celebran el presente contratode obra para el "Desarrollo del proyecto ejecutivo y construcción del Parque Agroalimentario de Montevideo", el cual se regirá por las estipulaciones que a continuación se establecen:

PRIMERO.- ANTECEDENTES.

1.1. La Unidad Alimentaria de Montevideo fue creada como una persona de derecho público no estatal el 28 de octubre de 2011 bajo la Ley 18.832. Entre sus principales cometidos está facilitar y desarrollar el comercio y la distribución de alimentos a nivel nacional y departamental,proponiéndose como principal objetivo el desarrollo de Parque Agroalimentario de Montevideo el cual incluirá al Mercado de Frutas y Hortalizas (Mercado Modelo), junto a otros rubros alimentarios y servicios complementarios.

1.2. Por Decreto de la Junta Departamental de Montevideo número 36444 del 31 de agosto del 2017, promulgado por Resolución del Intendente de Montevideo número 4092 del 18 de setiembre del 2017, se facultó a enajenar a título gratuito a la Unidad Alimentaria de Montevideo los inmuebles que constituirán el futuro Parque Agroalimentario de Montevideo.

1.3. EL COMITENTE es el administrador de los bienes inmuebles donde se instalará el Parque Agroalimentario de Montevideo, sito entre los siguientes límites: Ruta Nacional N°5, Cno. Luis Eduardo Pérez, Cno. Las Higueritas y Arroyo Pantanoso, cuya superficie total es de 95 hectáreas, en el cual se desarrollará un centro de comercialización y distribución de alimentos y actividades vinculadas a nivel mayorista.

e/ADJ.

1.4. EL COMITENTE realizó una licitación internacional cuyo objeto fue convocar empresas interesadas en el "Desarrollo del proyecto ejecutivo y construcción del Parque Agroalimentario de Montevideo", en base al Pliego de Condiciones y demás recaudos que fueron puestos a disposición de los interesados oportunamente.

1.5. Cumplidas las etapas del proceso licitatorio, conforme lo actuado por la Comisión Evaluadora por Acta de fecha 21 de marzo del 2018, el Directorio de Transición resolvió adjudicar al Consorcio SACEEM-GRINOR-H&G la ejecución de las obras proyectadas.

1.6. El CONTRATISTA fue seleccionado como adjudicataria a los efectos de ejecutar las obras proyectadas, y declara estar al día con sus obligaciones laborales, de previsión social, de seguridad social y toda otra relativa a la industria de la construcción.

SEGUNDO. - DOCUMENTACION.

2.1. Se integran al presente contrato y se adjuntan como anexos los siguientes:

a. Ajustes de alcance de los trabajos solicitados durante el proceso de adjudicación y alcance definitivo de los mismos para la primera etapa según (Anexo A).

b. Comunicados aclaratorios 1 al 15 emitidos por el Comitente durante el llamado a Concurso de Precios y comunicadas a los Oferentes (Anexo B).

c. El Pliego de Bases y Condiciones Sección 1 y 2 (Anexo C)

d. La Pliego de Bases y Condiciones Sección 3,primero en los detalles y luego en las generalidades. (Anexo D)

e. Los Planos de anteproyecto, primero en los detalles y luego en las generalidades. (Anexo E)

f. Plan de Desarrollo de los Trabajos (Anexo F)

g. La Oferta presentada por EL CONTRATISTA (Anexo G).

En los casos en que existiere contradicción entre los distintos recaudos o documentos, prevalecerá el presente contrato y luego los restantes en el orden descripto precedentemente. Por lo tanto, en todo aquello no previsto en el presente contrato rige lo dispuesto en los mencionados documentos en el orden indicado.

2.2. Las partes acuerdan hacer el máximo de sus esfuerzos a efectos de lograr la más adecuada y funcional coordinación, de manera de asegurar que la obra finalice en plazo y técnicamente acorde a lo especificado en la documentación adjunta.

TERCERO. - OBJETO.

La UAM adjudica al CONTRATISTA, quien en tal concepto lo acepta, la ejecución de todos los trabajos relativos a la primera etapa del "Desarrollo del proyecto ejecutivo y construcción del Parque Agroalimentario de Montevideo". Las obras se ejecutarán en un todo de acuerdo con los documentos que se mencionan en la Cláusula Segundo del presente contrato.

CUARTO. – PRECIO Y FORMA DE PAGO.

4.1. La contratación se realizará por precio global o llave en mano, de acuerdo con la oferta del CONTRATISTA y los ajustes de alcance de los trabajos solicitados durante el proceso de la licitación (Anexo A). El precio global asciende a la suma de UI 391.906.623 (trescientos noventa y un millones novecientos seis mil seiscientos veintitrés Unidades Indexadas), más IVA cuando corresponda.

4.2. No se encuentran incluido en este precio, el monto correspondiente a los aportes sociales por la ley 14.411.

4.3. El Precio comprende el importe de todos los trabajos, suministros, indemnizaciones y gastos por cualquier concepto que sean necesarios para la completa realización de los proyectos ejecutivos y la construcción de todas las diferentes partes de la obra que se indican en las memorias descriptivas, estudios, láminas y demás información suministrada.

4.4. Las facturas serán emitidas por las empresas consorciadas según se indica en el rubrado que se adjunta. La forma de pago será la indicada en el punto 6.1. de la Sección 2del Pliego de Condiciones, por certificación de avance de obra mensual, dentro de los 30 (treinta) días siguientes a la aprobación de dichos certificados. El pago del IVA será realizado mediante certificados emitidos por la DGI a nombre del CONTRATISTA/de los integrantes del CONTRATISTA. En ningún caso se realizará el pago de anticipos.

Los pagos se efectuarán conforme lo dispuesto a la ley 19210 mediante depósito bancario, según el siguiente detalle:
Saceem: banco BBVA Casa Central,Cuenta Corriente Pesos 999014852

Grinor: banco BBVA,Cuenta Corriente Pesos 999001571

H&G: banco BROU Sucursal 152, Cuenta Corriente Pesos 8204

4.5. EL COMITENTE se hará cargo de las leyes sociales según el porcentaje correspondiente, hasta el monto resultante de tomar como base el monto imponible de $ 217.866.682 (doscientos diecisiete millones ochocientos sesenta y seis mil seiscientos ochenta y dos pesos uruguayos) indicado por EL CONTRATISTA en su

oferta y los ajustes de alcance de los trabajos solicitados durante el proceso de la licitación (Anexo A). Cualquier cifra que exceda dicho monto será descontada al CONTRATISTA de la primera entrega de fondos que le corresponda por cualquier concepto.

Dicho monto corresponde al día 16 de marzo de 2018, tomando como base el valor de la UI de dicho día, y se ajustará de acuerdo con los aumentos de los laudos que rijan para la Industria de la Construcción Grupo 09 – Sub grupo 01.

4.6. EL CONTRATISTA asume la obligación de preparar en tiempo la presentación de las planillas del personal y los boletos de pago del BPS, siendo responsable de los daños y perjuicios que el error de cálculo o la demora en proporcionar la documentación necesaria para el pago puedan ocasionar, especialmente las multas que ante dicho organismo deban pagarse.

QUINTO. - PLAZO.

5.1. El plazo total para la ejecución del presente contrato será de 730 días calendario, a partir de la fecha del Acta de Replanteo (5.12. Sección 2 de los Pliegos).Dentro de los 10 días corridos desde la firma del presente contrato deberá realizarse el Acta de Replanteo.

Los trabajos deberán ser ejecutados de acuerdo al Plan de Desarrollo de los Trabajos (Plan Físico Financiero, artículo 4.5 de la Sección 1 del Pliego de Condiciones). Sin perjuicio de ello, a continuación,se detallan las fechas en que se deben completar, contados a partir del Acta de Replanteo, los siguientes hitos:

INFRAESTRUCTURAS

Al fin del mes 4	MMFH NAVE A
Al fin del mes 6	MP NAVE C
Al fin del mes 12	ZAC Manzana 04.3
Al fin del mes 8	SECTOR 3 Parcela E CACC (Centro Actividades Conexas y Complementarias)
Al fin del mes 7	MMFH NAVE D
Al fin del mes 8	MMFH NAVE B
Al fin del mes 16	ZAC Manzana 04.2
Al fin del mes 10	PL Manzana 02.2
Al fin del mes 11	PL Manzana 02.1
Al fin del mes 16	ZAC Manzana 04.1
Al fin del mes 8	ZAC Manzana 03.1
Al fin del mes 6	PL Manzana 02.3

Al fin del mes 11	ZAC Manzana 03.2
Al fin del mes 15	ZAC Manzana 03.3
PABELLONES	
Al fin del mes 17	MMFH NAVE A
Al fin del mes 18	MP NAVE C
Al fin del mes 20	MMFH NAVE D
Al fin del mes 21	MMFH NAVE B
Al fin del mes 22	PL Manzana 02.2
Al fin del mes 23	PL Manzana 02.1
EDIFICIOS	
Al fin del mes 18	UTE - PT
Al fin del mes 21	SGyM
Al fin del mes 23	CACC

La Recepción Provisoria y la Recepción Definitiva de la obra se regularán por lo establecido en el Art. 7 de la Sección 2 del Pliego de Condiciones. La Recepción Definitiva de la obra no excluye la responsabilidad decenal del CONTRATISTA conforme a lo establecido en el artículo 1844 del C.C.

En caso de que el CONTRATISTA no cumpla con las fechas establecidas, será pasible de que se apliquen las penalidades establecidas en el Art. 6.3 de la Sección 2del Pliego de Condiciones.

5.2. Se consideran motivos de prórroga de los plazos, (i) únicamente los paros generales decretados por el SUNCA y/o PIT CNT (en los cuales el SUNCA se adhiera) y (ii) los días de lluvia que excedan el promedio mensual histórico de los últimos 10 años registrados por la Dirección Nacional de Meteorología según estación Melilla.

5.3. Para la etapa de INFRAESTRUCTURAS (Movimiento de Suelos y Tosca Cemento - cláusula 5.1.) se consideran motivos de prórroga de los plazos, (i) también los paros generales decretados por el SUNCA y/o PIT CNT y (ii) los días de lluvia o posteriores a días de lluvia en los que no sea posible trabajar por razones de seguridad. A estos efectos, el CONTRATISTA deberá acordar los días a los que refiere el literal (ii) de la presente con el COMITENTE.

Sin perjuicio de lo anterior, las prórrogas concedidas al amparo de lo previsto en la cláusula 5.3 (ii), no serán consideradas como prorrogas del plazo final de obra el que solo será prorrogado de acuerdo a lo establecido en la cláusula 5.2.

SEXTO. - REPRESENTANTE TÉCNICO Y DIRECCIÓN DE OBRA.

6.1. EL CONTRATISTA designa como representante técnico al Ing. Antonio Fiorentino Para la sustitución de estas personas, EL CONTRATISTA requerirá la aprobación previa y por escrito del COMITENTE.

6.2. EL COMITENTE designa como Director de Obra a los técnicos Ing. Martín Ferreira, Arq. Daniel Palermo e Ing. Cecilia López, que podrán actuar de forma indistinta.En caso de sustitución de la Dirección de Obra, EL COMITENTE deberá comunicarlo fehacientemente al CONTRATISTA. En caso contrario, se tendrán como válidas las notificaciones entre la Dirección de Obra indicada en este párrafo y el Representante Técnico del CONTRATISTA.

SÉPTIMO. - OBLIGACIONES DEL COMITENTE

Son obligaciones del COMITENTE las siguientes:

7.1. Abonar los pagos correspondientes por la obra contratada en las condiciones que surgen de la Cláusula Cuarto del presente contrato.

7.2. Realizar en tiempo y forma los aportes de previsión social establecidos en las leyes vigentes y que estén a su cargo, conforme a la previa liquidación realizada por parte del CONTRATISTA y de conformidad con la Cláusula Cuarto del presente contrato.

OCTAVO. - OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA

Son obligaciones del CONTRATISTA las siguientes:

8.1. EL CONTRATISTA, que declara conocer total y cabalmente los proyectos y especificaciones de la obra, se obliga a desarrollar los trabajos encomendados conforme a lo establecido en el presente contrato y demás recaudos mencionados que lo integran, asumiendo entera responsabilidad en la ejecución de las obras. Adicionalmente, EL CONTRATISTA declara poseer los conocimientos técnicos y el arte necesario e imprescindible para la adecuada realización de las obras contratadas.

8.2. EL CONTRATISTA se obliga a controlar y realizar la obra de modo que ésta tenga un ritmo adecuado, ajustándose estrictamente a las indicaciones de los planos, memorias y demás documentación pertinente; a las especificaciones establecidas en este contrato y a las órdenes que la Dirección de Obra imparta durante la ejecución de la obra; todo de acuerdo a las normas de buena técnica constructiva y respetando el Plan de Desarrollo de los Trabajos, ejecutando las obras en el plazo previsto, salvo las causas de prórroga admitidas por este contrato.

8.3. EL CONTRATISTA será responsable de:

a) los costos e indemnizaciones que deriven de las infracciones a cualquier ordenanza, ley o reglamento cometidas por su personal;

b) las obligaciones e indemnizaciones que se deriven del incumplimiento de las normas de accidentes de trabajo y de la seguridad de su personal; tomando todas las precauciones necesarias para la seguridad de los empleados afectados a la obra, así como para prevenir accidentes o lesiones a personas o bienes en las inmediaciones;

c) de todo posible reclamo, cualquiera fuere su naturaleza, que se genere en virtud de la relación laboral que tiene con su personal, y/o del personal de sus sub CONTRATISTAS que realicen tareas durante el desarrollo de la obra; y

d) El CONTRATISTA será el responsable de la seguridad del predio y el control de acceso al mismo. Esto incluye los posibles proveedores de la UAM que también realizarán trabajos dentro del predio.

En todos estos supuestos, EL CONTRATISTA deberá asumir el costo económico derivado de estas circunstancias, debiendo, en su caso, reintegrar al COMITENTE si este quedara obligado a realizar pagos por dichos conceptos.

8.4. EL CONTRATISTA se obliga a dirigir, administrar, controlar y supervisar a su personal obrero, capataces y demás empleados, respondiendo por la bondad de la mano de obra empleada y de los daños y perjuicios ocasionados por su personal directa e indirectamente a terceros ya sea en personas o bienes, durante la ejecución de los trabajos contratados; no pudiendo repetir contra EL COMITENTE el pago por cualquiera de estos conceptos.

8.5. EL CONTRATISTA se obliga a fiscalizar la construcción de las defensas necesarias para la protección de los trabajadores o terceros y cumplir o hacer cumplir todas las disposiciones reglamentarias y legales pertinentes. Asimismo, se obliga a mantener la obra en adecuadas condiciones de orden y seguridad. Las construcciones provisionales que realice para comodidad del personal empleado en la obra serán mantenidas en perfecto estado de limpieza y conservación. Es responsabilidad del CONTRATISTA impedir el acceso a toda persona ajena a la obra.

8.6.En todo momento durante la ejecución de la obra, EL CONTRATISTA deberá mantener condiciones de total higiene, de tal manera que el emplazamiento de la obra se conserve en condiciones limpias, seguras y ordenadas.

8.7. En general, toda otra obligación que surja del presente contrato, de los instrumentos complementarios que lo componen, u otras obligaciones que las leyes pongan de su cargo o que resulte de la naturaleza de la relación que se establece entre las partes, teniendo la enumeración establecida en esta Cláusula carácter meramente enunciativo y no limitativo.

8.8. El CONTRATISTA deberá presentar a la UAM informes mensuales antes del día 15 del mes siguiente al mes informado, conteniendo:

- Actualización del Plan de Desarrollo de Trabajos
- Certificado de avance del mes
- Leyes sociales del mes
- Histograma de mano de obra separado entre los diferentes subcontratos
- Seguimiento del control de calidad (ensayos y datos pertinentes)
- Gestión ambiental
- Informe SYSO (debe incluir detalle de las observaciones realizadas por el MTSS en caso de haber sido auditados, así como reporte de accidentes e incidentes)

El certificado de avance de obra mensual deberá ser objetado o aprobado por el Director de Obra en un plazo no mayor a 5 días de presentado por el CONTRATISTA.

Las nóminas de personal deberán ser presentadas a la dirección de obra para su aprobación, al menos 2 días hábiles antes del vencimiento de presentación en BPS.

8.9. El CONTRATISTA deberá informar a la UAM 30 días corridos antes de necesitar la apertura de la carta de crédito para la importación de materiales exonerados de impuestos. En caso de no informar con dicha antelación, el CONTRATISTA será responsable de los atrasos que se generen.

8.10. Deberá cumplir con toda la normativa ambiental aplicable (tanto a nivel nacional como departamental) y en particular con las condiciones establecidas por la Autorización Ambiental Previa otorgada por el MVOTMA, así como con las condiciones que surgen del Plan de Gestión Ambiental para la etapa de construcción que será presentado ante la DINAMA previo al inicio de las obras.

NOVENO. - GARANTÍAS.

9.1. La garantía de fiel cumplimiento del contrato será equivalente al 10% del precio total del contrato (sin incluir impuestos). Deberá estar formalmente constituida antes de que se firme el Acta de Replanteo por alguno de los medios establecidos en el punto 4.6. de la Sección 1 del Pliego de Condiciones y Comunicados Nº 4 y N° 14. Esta garantía se destinará el pago de cualquier monto de cualquier índole que el CONTRATISTA deba abonar al Comitente conforme a este contrato o la ley, entre otras y sin que implique limitación, en concepto de multas.

9.2. El fondo de garantía de buena ejecución de las obras se constituirá mediante la retención del 5% del monto (sin incluir IVA) de cada certificado de avance de obra o cualquier otra factura correspondiente a obras extras o cualquier otro pago. Esta garantía se destinará a: i. los trabajos de arreglos y reparaciones que deba efectuar el Comitente, en caso de incumplimiento del CONTRATISTA, sin que por ello quede eximido el CONTRATISTA de la obligación de efectuar por su cuenta las reparaciones, arreglos, etc. que sean de su cargo conforme a este contrato o por

disposición legal; ii. el pago de cualquier monto de cualquier índole que el CONTRATISTA deba abonar al Comitente conforme a este contrato o la ley, entre otras y sin que implique limitación, en concepto de multas.

DÉCIMO. - EXONERACIÓN DE RESPONSABILIDAD.

EL CONTRATISTA se obliga a indemnizar y mantener indemne al COMITENTE contra todo perjuicio, responsabilidad, pérdida, daño, reclamo, pleito, proceso, demanda, gastos de cualquier naturaleza (incluyendo honorarios de asesores legales y contables) o procedimientos, derivados directamente de los trabajos realizados, de acuerdo con lo establecido en este contrato o en los documentos anexos.

DÉCIMO PRIMERO. - SEGUROS.

Será obligación del CONTRATISTA contratar y mantener en vigor los seguros señalados en el Pliego de Condiciones (Art. 4.9. de la Sección 1 del Pliego de Condiciones). El CONTRATISTA deberá constituir y presentar los seguros al Comitente al momento del Acta de Replanteo y mantenerlos vigentes hasta la Recepción Definitiva de la obra. El Comitente podrá controlar la vigencia de los seguros al analizar las liquidaciones de cada certificado de avance mensual.

DÉCIMO SEGUNDO. - RESOLUCIÓN DEL CONTRATO.

12.1. El presente contrato se resolverá por las causales establecidas en el punto 8.4 de la Sección 2 del Pliego de Condiciones.

Se sustituye la redacción del 8.4.1.d) de la Sección 2 del Pliego por la siguiente: Cuando el CONTRATISTA incurra en retrasos respecto al Plan de Desarrollo de Trabajos en más de 60 (sesenta) días y, a juicio del Comitente, no pueda terminarse en los plazos estipulados.

Se sustituye la redacción de los párrafos segundo, tercero y cuarto del Artículo 8.4.1. de la Sección 2 del Pliego por los siguientes:

"La rescisión del contrato por las causales de los incisos b), c), d), e) y f) será necesariamente precedida de la comunicación al CONTRATISTA intimando el cese de la violación bajo apercibimiento de declarar la rescisión del contrato sin necesidad de interpelación judicial o extrajudicial.

Resuelto el contrato por culpa del CONTRATISTA, el Comitente podrá aplicar la multa equivalente al 10% del monto del contrato prevista en la cláusula 6.3., con independencia de la indemnización de los daños y perjuicios ocasionados, todo lo cual podrá el Comitente cobrarse de la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato y/o de la Garantía de Buena Ejecución de las Obras y/o de cualquier otra suma retenida y/o de los certificados de avance pendientes de pago."

12.2. Asimismo, la falta de cumplimiento de las obligaciones asumidas por EL CONTRATISTA dará lugar a la aplicación de las multas previstas en el punto 6.3 de la Sección 2 del Pliego de Condiciones, sin perjuicio en todos los casos del derecho

del COMITENTE a reclamar los daños y perjuicios que se le hubieren causado y de acumular la aplicación de las multas con la ejecución forzada del contrato (además de con la rescisión del mismo).

DÉCIMO TERCERO. - MORA AUTOMÁTICA.

Las partes caerán en mora de pleno derecho, sin necesidad de protesto o interpelación alguna, por la sola realización u omisión de cualquier acto o hecho que se traduzca en hacer o no hacer algo contrario a lo estipulado en este contrato, salvo cuando el Pliego de Condiciones o la ley dispongan la previa interpelación o intimación.

DÉCIMO CUARTO. - INDEPENDENCIA DE LAS PARTES.

Los servicios objeto de este contrato serán prestados por EL CONTRATISTA a la UAM con autonomía e independencia. Las partes declaran expresamente que no existe relación de dependencia entre las mismas, y que la presente contratación ha sido concebida en interés de ambas.

En consecuencia, cada una de ellas es independiente de la otra, y es la única obligada a satisfacer sus obligaciones tributarias, laborales y de seguridad social. Las partes especialmente se obligan a mantenerse al día en el cumplimiento de tales obligaciones, así como a contratar los seguros necesarios para cubrir los riesgos que puedan generarse en el cumplimiento de los trabajos objeto del presente.

DÉCIMO QUINTO. CONDICIONES DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS

15.1. EL CONTRATISTA asumirá la total responsabilidad por cualquier incumplimiento a la normativa laboral y/o tributaria de sus trabajadores y/o de sus Subcontratistas, asignados a los trabajos objeto del presente, obligándose expresamente a responder y aún desvincular en ámbitos judiciales al COMITENTE por cualquier rubro salarial, extra salarial, diferencial, compensatorio o indemnizatorio y aún por reclamaciones provenientes o derivadas de obligaciones tributarias ante el BPS o BSE, que los dependientes de la empresa o los organismos estatales involucrados le dirijan a aquel.

15.2. EL CONTRATISTA deberá dejar constancia de que, en forma previa al inicio de la actividad laboral, ha informado a los trabajadores de las condiciones de empleo, el salario y la empresa para la cual prestará servicios.

15.3. El CONTRATISTA facilitará asimismo a los trabajadores que emplee en la obra, desde el inicio hasta su finalización, formación e información teórica y práctica suficiente y adecuada en materia de prevención de riesgos laborales. Asimismo, velará para que sus trabajadores cumplan escrupulosamente las medidas de seguridad de obra y, especialmente, las de protección individual y colectiva.

DÉCIMO SEXTO. DOMICILIOS Y NOTIFICACIONES.

16.1. A todos los efectos a que diera lugar este contrato, las partes constituyen domicilios especiales en los indicados como respectivamente suyos en la comparecencia, de modo que, no mediando comunicación formal a la otra parte de cualquier variación que se produzca al respecto, será considerada válida toda comunicación, notificación, intimación o similares que se practiquen mediante telegrama colacionado u otro medio idóneo que se dirija a los señalados domicilios.

16.2. Todas las aprobaciones requeridas por este contrato o sus documentos anexos deberán constar por escrito, las que se harán saber a la otra parte mediante los medios indicados en el párrafo anterior.

DECIMO SEPTIMO. El Contratista entrega en este acto a El Comitente el Cronograma Financiero de la Obra, el que deberá ser conformado por éste último dentro del plazo de 5 días hábiles a partir de hoy. En caso contrario, el plazo se repetirá en cada nueva propuesta a efectos de su conformación.

PARA CONSTANCIA SE FIRMAN DOS EJEMPLARES DE UN MISMO TENOR EN EL LUGAR Y FECHA INDICADOS EN LA COMPARECENCIA.

Por EL COMITENTE:

Por EL CONTRATISTA:

ANEXO A: Ajustes de alcance de los trabajos solicitados durante el proceso de adjudicación y alcance definitivo de los mismos para la primera etapa

FORMULARIO RESUMEN DE OFERTA

Resumen de oferta y variante

Obra: **"PROYECTO EJECUTIVO Y CONSTRUCCIÓN DEL PARQUE AGROALIMENTARIO DE MONTEVIDEO-ETAPA**

Empresa:	
Nº identificación BPS:	
Nº identificación DGI:	

Oferta básica

Monto oferta básica sin impuestos:		UI	391.906.623,28
Monto imponible de jornales		UI	56.875.341,31
Porcentaje de LLSS:	75,40%		

Monto de comparación de la oferta básica (con impuestos, con descuento y con leyes sociales)

TOTAL DE LA OFERTA BASICA	**UI**	**434.790.630,63**

Oferta variante 1

Monto oferta variante sin impuestos:		UI	0,00
Monto imponible de jornales		UI	0,00
Porcentaje de LLSS:	75,40%		

Monto de comparación de la oferta variante (con impuestos, con descuento y con leyes sociales)

TOTAL DE LA OFERTA VARIANTE 1	**UI**	**0,00**

EMPRESA	total sin llss en U.I.	%	total llss en U.I	tal con llss incl. En U	M.Imp en U.I.
SACEEM	289.436.746	73,85%	36.435.125	325.871.871	48.322.447
H&G	68.499.341	17,48%	3.638.037	72.137.378	4.824.983
[redacted]	33.970.536	8,67%	2.810.845	36.781.381	3.727.911
TOTAL en U.I.	**391.906.623**	**100,00%**	**42.884.007**	**434.790.631**	**56.875.341**

valor de U.I del 16/03/2018 $ 3,8306

Monto Imponible con valor de U.I del 16/03/2018 **$ 217.866.682,44**

UNIDAD ALIMENTARIA MONTEVIDEO
ESTIMACION DE LA INVERSION

CUADRO RESUMEN (SIN PABELLON MMFH_C Y SIN EDIFICIO CENTRO ADMINISTRATIVO)

	Concepto	PRIMERA ETAPA						
		Obra	Monto Imponible	Inicidencia	Obra	Monto Imponible	TOTAL OBRA +LLSS	Inicidencia
		UI	UI	%	UI	UI	UI	%
	INFRAESTRUCTURA				**176.900.487**	**21.653.871**	**192.361.351**	**44,5%**
1	ACONDICIONAMIENTO GENERAL DEL PREDIO	5.179.739,91	303.893,10	2,8%				
2	VIALIDAD	117.625.278,67	9.160.095,30	64,7%				
3	INFRAESTRUCTURA SANITARIA	25.167.132,35	5.357.353,11	15,2%				
4	RED DE EXTINCION DE INCENDIO	12.244.549,26	1.595.989,52	7,0%				
5	CANALIZACIONES PARA ELECTRICA Y CD	16.683.787,23	5.236.540,06	10,7%				
				100,5%				
	OBRA CIVILES PABELLONES (Pabellones, Eléctrica e Iluminación, Corrientes Débiles)				**177.390.547**	**30.078.780**	**198.866.796**	**46,0%**
I	ACONDICIONAMIENTO GENERAL DEL PREDIO	0,00	0,00	0,0%				
II	PABELLONES MERCADO MAYORISTA DE FRUTAS Y HORTALIZAS (MMFH)	82.273.747,58	13.692.196,07	46,6%				
III	PABELLÓN POLIVALENTE (PP)	28.190.678,06	5.022.269,22	16,1%				
IV	PABELLÓN LOGÍSTICO (PL)	33.147.696,74	4.714.121,18	18,5%				
V	Acondicionamiento Eléctrico e Iluminación	31.678.684,79	6.650.193,87	18,5%				
VI	Corrientes Débiles	2.099.740,06	0,00	1,1%				
				100,6%				
	OBRA CIVIL EDIFICIOS (CA, CACC, UTE- PT, SGyM, Obras menores y Parquización)				**37.615.589**	**5.142.690**	**41.287.469**	**9,5%**
I	ACONDICIONAMIENTO GENERAL DEL PREDIO	6.504.042,99	0,00	15,8%				
II	CENTRO DE ADMINISTRACION	0,00	0,00	0,0%				
III	CENTRO DE ACTIVIDADES CONEXAS Y COMPLEMETARIAS	22.402.241,99	3.824.789,70	61,2%				
IV	SERVICIOS GENERALES Y MANTENIMIENTO	2.175.725,19	311.548,67	5,8%				
V	PUESTO DE TRANSFORMACIÓN DE UTE	2.853.716,56	827.198,83	8,4%				
VI	NODOS Y ACCESOS	1.628.886,09	18.375,20	4,0%				
VII	PARQUIZACIÓN y MOBILIARIO URBANO	2.050.975,81	160.777,49	5,3%				
				100,5%				
	TOTALES SIN IMPUESTOS				**391.906.623**	**56.875.341**	**432.515.617**	

CONTRATO DE CONSOCIO

AM

31/12/2018

0.821

Acuerdo Interno de Consorcio

En Montevideo, el día 25 de abril de 2018, entre, por una parte: **SACEEM** (en adelante "SACEEM"), RUT 210002980010, con domicilio en la calle Brecha 572, Montevideo, Uruguay, representada por los Srs. Alejandro Ruibal, titular de la cédula de identidad Nº 1.908.356-4 y Daniel Temesio, titular de la cédula de identidad N° 1.502.576-4., en su calidad de apoderados, por otra parte, **GRINOR S.A.** (en adelante "GRINOR"), RUT 212844680016, con domicilio en la calle Treinta y Tres 1468, Montevideo, Uruguay, representada por los Srs. Alejandro Ruibal, titular de la cédula de identidad Nº 1.908.356-4 y Daniel Temesio, titular de la cédula de identidad N° 1.502.576-4., en su calidad de apoderados, y por otra parte **HERNANDEZ Y GONZALEZ S.A.** (en adelante HYG), RUT 210705910016, con domicilio en la calle Grito de Asencio 1248, Montevideo, Uruguay representada por el Sr. Daniel Cerrillo Kloz, titular de la cédula de identidad número 1.726.513-2 actuando en su calidad de apoderado, en lo sucesivo todas llamadas conjuntamente las "Empresas" o las "Partes", convienen en celebrar el siguiente Acuerdo Interno de Consorcio denominado "CONSORCIO SACEEM – GRINOR – HERNANDEZ Y GONZALEZ".

PRIMERO. Antecedentes.

1.1. El 24 de abril de 2018 las Partes suscribieron un Acuerdo de Consorcio, y oportunamente lo registraron, para la obra vinculada a la Licitación convocada por la Unidad Alimentaria de Montevideo (UAM) (en adelante el "Comitente") para la ejecución de la obra: *"Proyecto Ejecutivo y Construcción del Parque Agroalimentario de Montevideo - Etapa 1.1"* (en adelante la "Obra").

1.2. A los efectos de delimitar los alcances de los trabajos que asumirán las Partes así como los costos y responsabilidades derivadas de su ejecución, éstas han acordado establecer a través del presente Acuerdo Interno de Consorcio (en adelante denominado el "Acuerdo"), la forma de participación conjunta de las Partes en la Obra, que se regirá por las cláusulas y condiciones que a continuación se detallan:

SEGUNDO. Objeto.

2.1. El presente Acuerdo tiene por objeto regular las relaciones entre las Partes como miembros del Consorcio y en relación con el desarrollo de la Obra.

2.2. Sin perjuicio de lo establecido en la cláusula CUARTO del Acuerdo de Consorcio, las Partes acuerdan que las tareas asignadas para su ejecución a cada una de las partes quedarán definidas en el **Anexo I** del presente y en base a los siguientes porcentajes de participación:

- Saceem 73,85 % (setenta y tres con ochenta y cinco por ciento)
- Grinor 8,67% (ocho con sesenta y siete por ciento)
- HYG 17,48% (diecisiete con cuarenta y ocho por ciento)

2.3. En el supuesto de que alguna de las estipulaciones del Acuerdo no tuviese un reflejo exacto en el Acuerdo de Consorcio, o se produjera una discrepancia entre dicho contrato y el Acuerdo, prevalecerá, en las relaciones entre las Partes como miembros del Consorcio, el contenido del presente Acuerdo. Lo mismo será de aplicación en el supuesto de que se produjera una situación no contemplada en el contrato de Consorcio, en cuyo caso será de aplicación lo contenido en este Acuerdo.

2.4. Las Partes ejecutarán sus trabajos sobre la base de una total exclusividad y responsabilidad en todos los asuntos relativos a la Obra asignada a cada Parte. Las Partes no podrán asumir compromisos ni gestionar o ejecutar contratos en nombre de la otra respecto a la Obra asignada a la otra Parte, salvo acuerdo previo y expreso entre las Partes.

2.5. Si a pedido del Comitente existieran modificaciones de los metrajes asignados a cada Parte, la variación (en más o menos) será ejecutada o asumida por la Parte que tiene asignado el rubro de acuerdo al **Anexo I**.

2.6. Las partes establecen que la presente cláusula podrá ser revisada y modificada mediante nuevo "Acuerdo Interno" en virtud de eventuales nuevos contratos que fueran adjudicados por el Cliente en forma conjunta a las Partes.

TERCERO. Responsabilidad

3.1. Aún cuando la responsabilidad de las Partes resulte ser solidaria ante el Comitente o ante terceros, las Partes acuerdan que cada una de ellas será responsable frente a la otra de cualquier tipo de responsabilidad, reclamación, indemnización, multa o sanción, de cualquier índole o naturaleza, establecida por cualquier persona física o jurídica, pública o privada (en adelante "Reclamación") contra una Parte o contra el Consorcio, por causa imputable a una de ellas o porque sea consecuencia o tenga relación directa o indirecta con la Porción de Obra asignada a esa Parte, garantizándose indemnidad recíproca cualquier tipo de responsabilidad sobre dicha Reclamación.

3.2. En caso de que la Reclamación contra una Parte o contra el Consorcio, no pueda imputarse a ninguna de las Partes o que sea consecuencia o tenga relación directa o indirecta con la gestión y administración común del Consorcio o que sea común a los trabajos asignados a cada Parte, la Reclamación será compartida entre las Partes de conformidad con su porcentaje de participación (cláusula Segunda de este Acuerdo).

3.3. Las Partes se obligan a comunicarse inmediata y fehacientemente cualquier Reclamación o queja recibida del Comitente o terceros como consecuencia de las Obras o de la Porción de Obra asignada a cada una, así como cualquier cambio en sus circunstancias, económicas o no, que en general pudiera afectar al normal desempeño de sus funciones o cumplimiento de las obligaciones asumidas en virtud del presente Acuerdo.

3.4. Las Partes se obligan a cumplir con las obligaciones fiscales e impositivas que cada una de ellas, en forma individual, tuviera. En tal sentido, se comprometen asimismo a mantenerse indemnes entre sí por cualquier incumplimiento tributario, ya sea estatal o paraestatal, nacional o departamental, creado o a crearse, que de cualquier modo pudiera afectar a las otra Partes. Sin perjuicio de lo anterior, de las obligaciones fiscales que pueda tener el Consorcio, las Partes responderán de acuerdo con los porcentajes de participación definidos entre ellas, de acuerdo con la Porción de Obra asignada a cada una, salvo que derivaran penalidades en su contra, las que deberán ser asumidas en su totalidad por la parte que la hubiere causado.

3.5. Si se verificara un atraso en el pago por parte del Comitente cuyo origen fuera el incumplimiento exclusivo de una de las Partes, la Parte incumplidora quedará obligada, previa notificación realizada por la otra Parte por medio fehaciente, a pagar un interés moratorio calculado a la tasa del 6% anual más el impacto de la inflación local (IPC) por todo el período que dure el impago y hasta el día en que se verifique el pago.

CUARTO. DISTRIBUCIÓN LEYES SOCIALES

4.1. Las Partes acuerdan que el monto imponible total declarado frente al Cliente (Anexo I) es único. Las cargas sociales asociadas al referido monto imponible fueron calculadas para la Obra como el 71,4% del monto imponible.

4.2. En caso que, en la Porción de Obra correspondiente a una de las Partes, exista un exceso en las cargas sociales (que surgen del Anexo I) será soportado exclusivamente por la Parte que la tuviera a su cargo.

4.3. Sin perjuicio de lo anterior, en caso que en alguna Porción de Obra correspondiente a alguna de las Partes existiera un sobrante de cargas sociales respecto a lo previsto en Anexo I, el sobrante podrá ser utilizado por el resto de las Partes de acuerdo a los porcentajes de distribución establecidos en la cláusula 2.2. del presente Acuerdo.

QUINTO. Dirección del Consorcio.

El Consorcio será dirigido por un Comité de Dirección.

El Comité de Dirección será el órgano máximo de dirección y administración del Consorcio y por tanto será el responsable de la política general y manejo del Consorcio a cualquier efecto, incluidos especialmente, los comerciales, técnicos, legales y fiscales; es decir, todo aquello que de una u otra manera afecte el desarrollo de la Obra.

Cada Parte tendrá un voto en el Comité de Dirección el cual estará integrado por tres vocales designados por cada Parte. Las Partes podrán asimismo designar un suplente a su respectivo vocal. Las Partes establecen un plazo de 30 días a efectos de la designación de sus representantes en el Comité de Dirección.

Las decisiones que se deban adoptar, serán tomadas entre las Partes por unanimidad.

Si no fuese posible alcanzar un acuerdo unánime, entonces la sesión del Comité se suspenderá por veinticuatro (24) horas, al cabo de las cuales los miembros se volverán a reunir y realizarán su mejor esfuerzo para llegar a la unanimidad. Si aún en esta segunda sesión no fuese posible llegar a un acuerdo unánime, se trasladará la materia a los Directorios de cada una de las Partes, los cuales deberán tomar una decisión en el plazo máximo de dos (2) días hábiles. Inmediatamente después de transcurrido el referido plazo de suspensión, se reanudará la sesión del Comité con el objeto de comunicar la decisión de las Partes; de existir acuerdo en éstas, los miembros deberán proceder a la aprobación del respectivo acuerdo. Caso contrario, si aún persistiere la diferencia, se adoptará la posición de SACEEM.

La Parte que se vea agraviada por dicha decisión, podrá acudir a los mecanismos de solución de controversias previstos en el presente Acuerdo

SEXTO: Duración del ACUERDO

El presente Acuerdo entrará en vigencia a partir de la fecha de su firma y su validez se extenderá por todo el tiempo necesario hasta que se cumpla con las obligaciones derivadas del contrato que se celebre con el Comitente.

Las Partes convienen que ninguna de ellas podrá rescindir el presente Acuerdo anticipadamente de forma unilateral.

SÉPTIMO: Ley Aplicable y Solución de Controversias

Este Acuerdo se regirá por las leyes de la República Oriental del Uruguay.

Cualquier diferencia que pueda surgir en la interpretación o aplicación de este Acuerdo así como en la ejecución de los trabajos y/o servicios, será resuelta en forma amigable por el personal superior y/o representantes de las Partes.

En caso de que se mantuviesen las diferencias, desavenencias o controversias entre las Partes por más de treinta (30) días desde que una de las partes hubiera realizado un planteo de este tipo, las mismas serán dirimidas ante los Juzgados y Tribunales competentes de la ciudad de Montevideo, República Oriental del Uruguay.

OCTAVO: Domicilios

Las Partes constituyen domicilio a los efectos que correspondan, en los domicilios indicados en este Acuerdo, en donde serán válidas todas las notificaciones a ser realizadas, ya sean de orden contractual, legal y/o procesal, incluyendo aquellas relacionadas con notificaciones de demandas o emplazamientos en juicio. Dichos domicilios podrán ser modificados, previa notificación por medio fehaciente a la otra Parte con una anticipación de cinco (5) días corridos.

NOVENO: Confidencialidad

9.1. Las Partes convienen que tanto el contenido, como asimismo la existencia del presente Acuerdo es estrictamente confidencial y de circulación rigurosamente restringida para las Partes, no pudiendo ninguna de ellas difundir, divulgar ni de ningún modo popularizar el contenido del presente Acuerdo sin la previa autorización otorgada por escrito de las otras Partes.

9.2. Las Partes acuerdan que tratarán en forma confidencial toda la información técnica, comercial y económica, así como todos los documentos y datos intercambiados entre ellas que sean expresamente designados por la Partes que los provee como confidencial (la "información confidencial"). Ninguna de las Partes podrá, sin la previa y expresa aprobación por escrito de la parte que hubiera suministrado la información confidencial, divulgarla a terceros, a menos que: (i) ello fuere obligatorio como consecuencia de una orden emitida por un tribunal judicial u otro organismo competente, (ii) sea de público conocimiento en el momento de la entrega y/o (iii) fuera puesta a disposición de una de las partes por un tercero

que no tenga obligación de confidencialidad asumida con la otra parte. En el supuesto indicado en el numeral (i) anterior, la parte que se encuentre obligada a revelar la información confidencial, deberá informar dicha circunstancia a la otra parte con la mayor antelación posible, a fin de permitir que esta última que adopte las medidas que considerase convenientes, y solo relevará aquella parte de la información confidencial que haya sido expresamente solicitada por el tribunal judicial u organismo competente.

9.3. A efectos de obtener la autorización indicada anteriormente, aquella parte que tuviera que revelar información confidencial propiedad de otra a un tercero, deberá cursar una nota por escrito indicando cuáles serían los datos/información a revelar y el motivo de la solicitud. La parte que reciba la nota tendrá un plazo de cinco (5) días hábiles, a contar desde la recepción de la misma, para considerar el pedido.

9.4. La parte que reciba información confidencial restringirá el acceso a la misma solo a aquellos empleados suyos que razonablemente necesiten disponer de ella para la ejecución de los trabajos. Las Partes harán que sus empleados traten la información confidencial de igual manera y en la misma medida que aquí se le requiere a las Partes.

9.5. En caso de que alguna de las Partes deba suministrar a un proveedor o subcontratista información confidencial que sea propiedad de todas conjuntamente, deberá contar con la autorización previa de todas las Partes.

9.6. Ninguna de las Partes podrá hacer uso del nombre de otra de las Partes sin el previo consentimiento de la parte involucrada, salvo por las comunicaciones que se realizaran al Comitente, relacionadas con la Obra.

9.7. Las Partes no utilizarán la información confidencial para ningún otro propósito que la ejecución de los trabajos de la Obra.

9.8. Cuando así lo pida la parte emisora de la información confidencial, la Parte receptora deberá devolver, en un plazo no superior a diez (10) días corridos, la información confidencial incluyendo entre otros planos, datos, comunicaciones e información escrita que tenga relación con la Información Confidencial.

9.9. La obligación de mantener la confidencialidad continuará en vigor durante un plazo de dos (2) años desde la terminación, cualquiera fuera la causa, del presente Acuerdo.

DÉCIMO: Documentos, anexos y orden de prelación

Integran el presente Acuerdo los siguientes anexos que forman un todo indivisible con el presente En caso de conflicto o contradicción, el orden de prelación de documentos será el siguiente:

i) **Acuerdo Interno de Consorcio;**

ii) **Anexo I - Designación de tareas de cada una de las partes;**

iii) **Contrato de Constitución de Consorcio.**

DÉCIMO PRIMERO: Independencia de las Partes.

Cada Parte conservará toda su individualidad jurídica y económica y se auto gestionará en forma separada e independiente. El presente Acuerdo no determinará en modo alguno la injerencia en las actividades de una parte en la otra parte, ya que el mismo sólo establece la forma de ejecutar los trabajos y servicios para el proyecto. La vinculación que mantendrán las Partes será de complementación y coordinación y se limita al compromiso recíproco de ejecutar sus respectivas tareas bajo la responsabilidad de cada una de ellas.

DÉCIMO SEGUNDO: Suscripción

En prueba de conformidad, previa lectura y ratificación se firman tres ejemplares del mismo tenor y al mismo efecto, dejándose constancia que cada parte retira el suyo.

Daniel Temesio

Alejandro Ruibal

Daniel Cerrillo Kloz